

Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Bac.

Правила использования

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

Мы также иросим Вас о следующем.

• Не исиользуйте файлы в коммерческих целях.

Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.

• Не отиравляйте автоматические заиросы.

Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

• Не удаляйте атрибуты Google.

В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.

• Делайте это законно.

Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

О программе Поиск кпиг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице http://books.google.com/



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

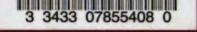
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

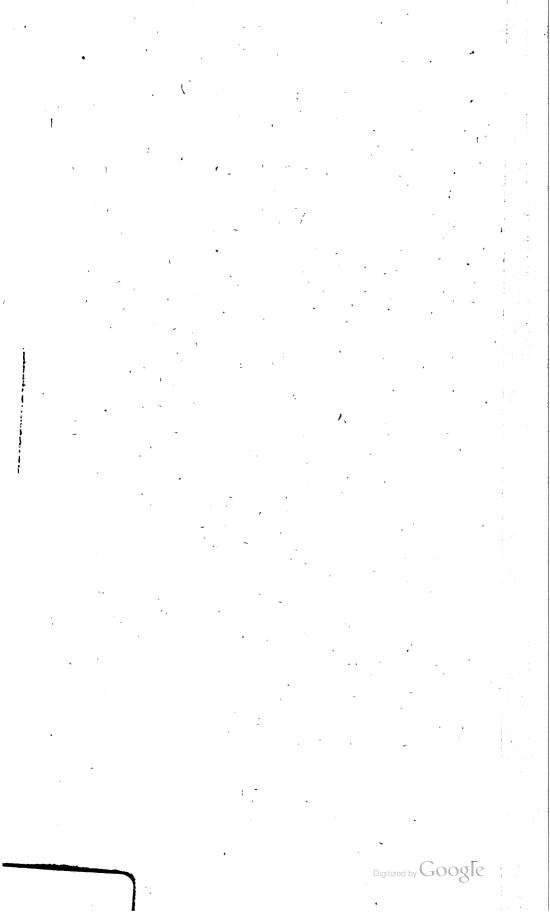
- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

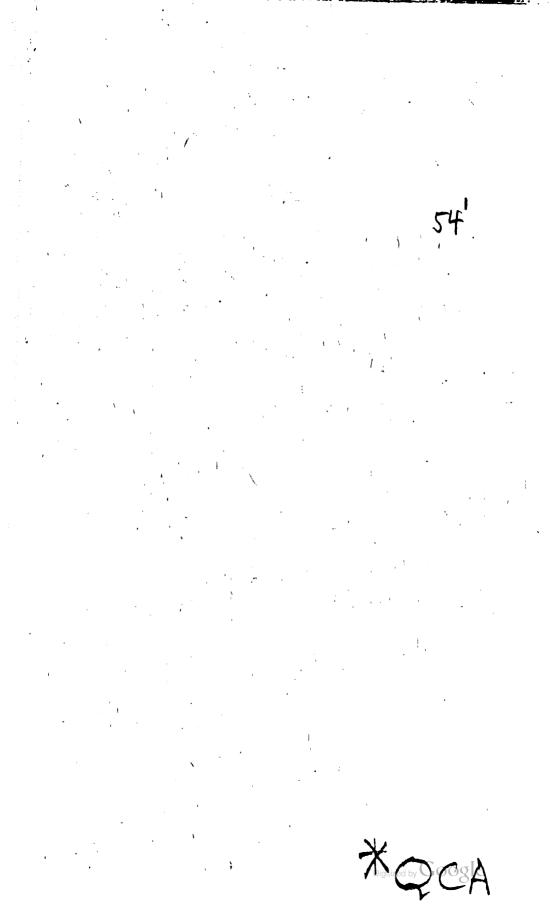
About Google Book Search

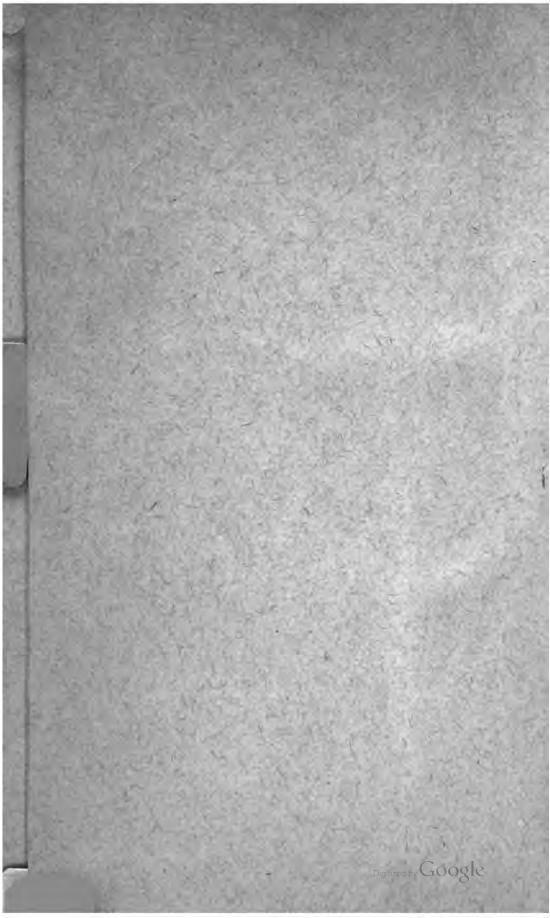
Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



l



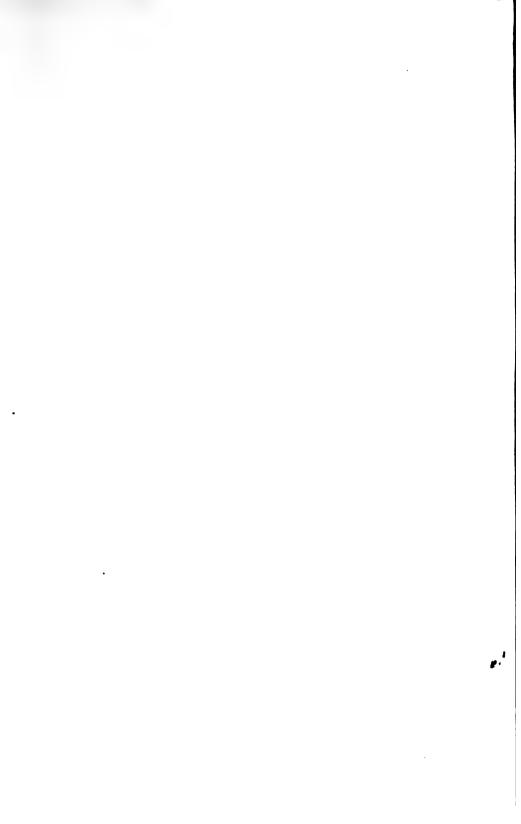






•

•





І. СЛОВЕСНОСТЬ. Прозл.: 1) Двё Діаны. Романъ АЛЕКСАНДРА ДЮМА. Часть инестая. Стр. 1. – 2) Домби и Сынъ. Романъ ЧАРАЗА ДИККЕНСА Переводъ съ англійскаго А. И. БУТАКОВА. Части переая и еторая. Стр. 61. – 3) Кредиторы, Любовь и Заглавіе. Очерки петербургской жизни Я. П. БУТКОВА. Стр. 209.

И. НАУКИ и ХУДОЖЕСТВА. 1) Сонъ и магнитизмъ. Статья переая. Стр. 1. - 2) Антовіо Пересъ и Филиппъ II. Соч. Миньё. Статья переая. (Дворъ Филиппа II. -Рюи Гомесъ, принцъ д'Эболи, герцогъ Альба и Антовіо Пересъ. - Смуты въ Нидерландахъ съ начала царствованія Филиппа II; правленіе герцогини пармской, герцога Альбы и великаго командора Рекесенса. - Донъ-Хуанъ Австрійскій правителемъ Нидерландовъ; его виды на Англію; переговоры съ Фландріей; его переписка съ Филиппомъ II и Антоніо Пересомъ. - Эсковедо въ Мадритѣ. - Показавіе Переса на дона-Хуана Австрійскаго и на секретаря его, Эсковедо. - Изслѣдованіе втихъ показавій. - Истипныя причины смерти Эсковедо. - Участіе короля въ этомъ убіеніи. - Безпокойство Переса. -Улаленіе убійцъ отъ преслѣдованія полиція). Стр. 41.

Удаленіе убійцъ отъ преслѣдованія полиція). Стр. 41. 111. СОВРЕМЕННАЯ ХРОНИКА РОССІИ. 1) Обозрѣніе современнаго движенія русскаго законодательства и распоряженій по государственному управленію за *йоль 1847 года*. Стр. 1. — 2) Событія въ отечествѣ за тотъ же мѣсяцъ. Стр. 6.

IV. ДОМОВОДСТВО, СЕЛЬСКОЕ ХОЗИЙСТВО и ПРОМЫШЛЕНОСТЬ ВООБЩЕ. Взглядъ на современное состояние сельскаго хозяйства въ Россіи. Статьи пятая и инстая. (Сверо-восточная полоса Россіи: губерпій Архангельская и Вологодская; части губерній Пермской, Вятской, Костромской и Ярославской. — Съвооборотъ и луговодство для съверо-восточной полосы Россіи). ВАРОНА О. УНГЕРНЪ-ШТЕРНВЕР-ГА. Стр. 1.

V. КРИТИКА. 1) Римскіе Папы, ихъ церковь п государство въ XVI и XVII столѣтіяхъ. Сочиненіе Леопольда Ранке. Стр. 1. — 2) Сочиненія Фонъ-Визина. (Полное Собраніе Сочиненій Русскихъ Авторовъ). Изданіе Александра Смирдина. Статья еторая и послюдиям. Стр. 23.

VI. БИБЛЮГРАФИЧЕСКАЯ ХРОНИКА. Русскія книги, вышедшія ез августь 1847 10да: Октавы, Е. Вердеревскаю. - Москва, П. В. Ш. - Исторія Бідныхъ Родственниковъ: Кузина-Лиза, соч. Бальзака.-Гекторъ Фіерамоска, Массимо д'Азеліо.- Полина, Жоржа Занда.-Повести Англійскихъ Писателей, пер. Горкавенко.-Королевскіе Фан-Фароны, Поля Феваля.—Расинъ, драма-біографія.—Шлиссельбургъ, А. Т.-Бесвла на иути моремъ изъ С. Петербурга въ Штетинъ, Л. Б-ю. — Римскіе Папы, Л. Ранке.— Исковская Сулная Грамата. — Творенія Святыхъ Отцовъ, годъ патый, кн. 2-я. — Слова на разные дни и случаи, арх. Осоктиста. - Опыть о народномъ богатствъ или о началахъ политической экономіи, А. Бутоескаго. – Изследованіе о греческомъ огне, Л. Лаланна, перев. г. Силича.-Британская Имперія въ Индіи, вр. Біорнштіерны.-Авсная Промышленость. - Изслёдование о состояния льняной промышлености въ России. Руководство къ устроенію тюрбины Фурнейрона, Добронравова. - Объ учрежденіи Комитета Шелководства.-Частная Фармакологія, Зоберниейма, ч. І. - Кпига Наума о велякомъ Божіемъ мірѣ, М. Максимовича, изд. 4-е. - Православное Волковское Кладбите. - Астинскій Самоучитель, Н. Греча. - Латинская Грамматика, Брэдера, изд. 2-е. - Сводъ Россійско-Латинско-Французскаго Словаря, И. Федорова, ч. П. - Басни, цереложенныя въ прозу, М. Гутта. - Присовокупление къ Руководству для синтаксич. упражненій, М. Гутта.-Краткая Исторія Среднихъ Вѣковъ, А. Аникісса. - Теоретическая и Практическая Грамматика Ивмецкаго Языка, Ф. Эльснера. - Новый Карманный Словарь Русскаго, Французскаго, Ифмецкаго и Англійскаго Языковъ, К. Рейба, ч. П. – Новъйшал Ибмецкая Азбука, сост. В. Г....мъ. – Новый Русскій Букварь дал Дътей. – Самоучительная Россійская Азбука, 4-е изд. – Пань Бердыховскій, П. Тата-рипова. – Таниственный Незнакомецъ. Разсказъ П. Татаринова. – Женихъ Чужой Невесты, шутка-водевнаь, П. Татаринова. - Ивть болве несчастія оть любви. Стр. 1. VIII. СМЕСЬ, 1) Странствованія Португальца Фернанда Мендеза Пинто, описанныя имъ-самимъ и изданныя въ 1614-мъ году. Переводъ съ стариннаго португальскато языка А. Н. БУТАКОВА. (Окончание). Стр. 1.

п) Разсказы о сибирскихъ золотыхъ прінскахъ. Статья четвертая. (Городъ Томскъ.

- Мѣха. - Чан. - Палы. - Ачинскъ. - Минусинскъ. - Каратугъ. - Швородцы. - Народы татарскіе. - Преданіе о Якутахъ. - Самобды. - Остяки. - Калмыки и ихъ бытъ. - Дзюнгорскіе двоеданцы. - Монголы. - Буряты и ихъ бытъ. - Тунгусы. - Князъ Гантимуръ. --Бытъ бродячихъ Тунгусовъ. - Алтайскіе каменьюцки. - Шаманъ. - Покореніе инородцевъ, ихъ раздѣленіе и права. - Распространеніе христіанства. - Чудскіе города. - Развалны. - Надинси. - Копи. - Курганы. - Пешеры. - Минеральныя воды). П. Н. Стр. 21. 11) Парацельсъ. Статья епфорая и послюбияя. Стр. 41.

IV) Внутренния Изевстия. Отчеть Почтоваго Управления. — Еще образчикъ собственныхъ идей (воззвание г. Павлова къ почтепнымъ мануфактуристамъ). — Отчетъ Человъколюбиваго Общества. — Полугодовой отчетъ Общества Посъщения Бъдныхъ. — Дътский Иочлетъ. — Дътский Приотъ въ Костромъ. — « Смертность отъ неосторожности » въ 1846 году. — Продолжение Парскосельской желѣзной дороги. — Новый корабль. — Гонка судовъ Яхт Клуба. — Астрономическое открытие въ Москвъ. — Новый журналъ: «Чтение для Солдать». — Г-жа Плесси въ Петербургъ. Стр. 53.

v) Заграничныя Новости. Задачи и награды: Парижской Академіи Надписей и Словесности, Академіи Французской, Общества Поощренія Французской Національной Промышлености, Мюльгаузевскаго Общества Промышлености (по части механики и торговли, естественной исторія и земледілія). - Система сардинскихъ желізныхъ дорогъ. - Открытіе центральной желізной дороги во Франціи. - Доходы всіхх англійскихъ жел'язныхъ дорогъ. - Статистика американскихъ электрическихъ телеграфовъ.--Полводная желізная дорога между Англіей и Франціей. — Паровой молоть. — Эксцентрическая мельница. - Стплографія. - Новости парижскихъ театровъ: «Шарлота Кордэ», «Кавалеръ де-Мезонъ-Ружъ», «Послъдняя Любовь», «Кто спитъ, тоть объдаетъ», «Обътъ Декушки», «Чтобъ выйдти въ люди...», и пр.-Литературныя Новости: ниузскія п англійскія сочиненія по предметамъ исторіи, философіи, политики, полит. и эковоміи, естествознанія и искусствъ; новые французскіе романы. — Процессы парижской исправительной полиціи: chapeau-duchesse; повздка въ Гавръ. - Марсельскій водопроводъ. – Машина, дъйствующая силою взрыва хлончатобумажиаго пороха. – Ударные приборы для экциажей желъзныхъ дорогъ. – Превращение морской воды въ пръсную посредствомъ электричества. - Открытіе манны въ Сахарской Пустыпѣ. - Пеизвѣстное сочинение Тита-Ливия.- Повое питье Шо-ко.-Желфзиая дорога вокругъ Парижа.-Переписка графа Кёнигсмарка съ принцессою Цельскою. - Сынъ Абеларда и Элонзы.-Приказъ Паполеона о любви.-Хитрость Франклина.-Изречение напы Пія IX.-Новый Кюбьеръ. - Несчастие на нароходѣ Le Comte d'Eu. - Дъвушка-мужчина. -- Продажа шекспирова дома.-Гибель измецкаго музыканта.- Искрологическія извъстія: Карлъ Эдуардъ Руане, адмиралъ сэръ Робертъ Стопфорть, директоръ газеты The Times сэръ Джоръ Уальтеръ. Стр. 71.

vi) Моды (съ парижскою картинкою модъ).

Всь желающіе помъщать статьи свои въ «Отечественныхъ Запискахъ» благоволятъ доставлять ихъ въ Контору этого журнала, адресул на имя редактора, Андрея Александровича Краевскаго. Статьи, принятыя редакторомъ, напечатаются при первой возможности; тъ же, которыя сочтены будутъ вовсе-неудобными къ напечатанію, возвратятся отъ него, безъ всякихъ объясненій, въ Контору, гдъ доставившіе могутъ обратно получить ихъ; но ни въ какомъ случав, ни самыя статьи, ни объясненія о причинъ ненапечатанія ихъ не будутъ пересылаемы по почтъ изъ Редакціи. Стихотворенія, призпанныя неудобными къ напечатанію, возвращаемы не будуть.

Каждая книжка «Отечественныхъ Записокъ» 1847 года доставляется изъ Конторы Релакцін въ Газетную Экспедицію ет кокерть, заклеенномъ на-глухо со всёхъ сторонъ и обклеенномъ бандеролемъ, къ которому прикладывается лечаты Санктнетербургскаго Почтзита; сверхъ-того, на всякомъ пакетѣ Контора Редакцін выставляетъ печатнымъ штемцелемъ то число мпосяца, когда книжка сдана отъ нея въ Газетную Экспедицію. Въ этомъ видѣ всѣ гг. иногородные полиисчики должны получать адресованныя на имя ихъ книжки «Отеч. Записокъ» изъ почтовыхъ конторъ, которыя, съ своей сторовы, для удостовѣренія, возвращаютъ въ Газетную Экспедицію посланныя имъ при тюкахъ карты, съ роснисками получателей каждой книжки журнала.

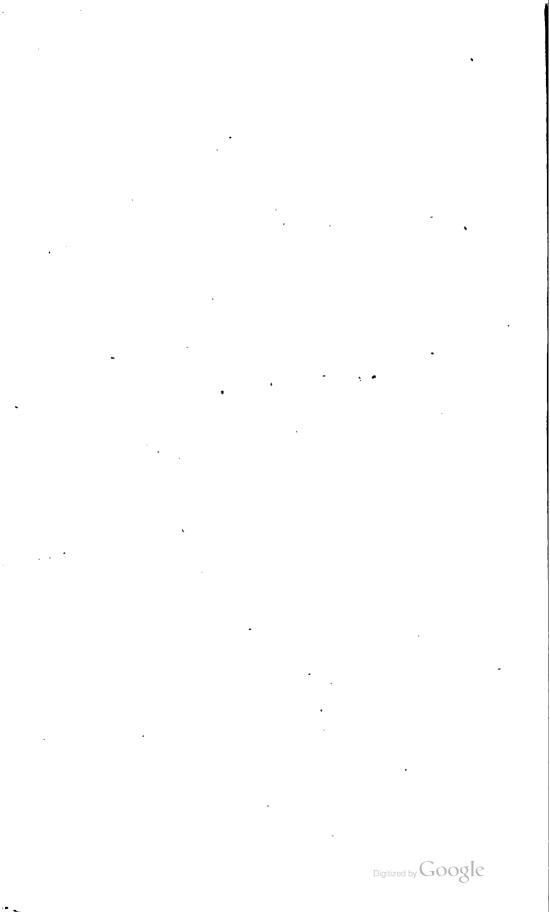
Есе это Релакція считаеть нужнымь сообщить публикѣ для того, чтобъ, въ случаѣ неисправнаго полученія «Отеч. Записокъ», — т. е. если на полученномъ пакетѣ не будеть нечати Газетной Экспедиціи и штемпеля Конторы журнала, равномѣрно если бавдероли ни пакеты будутъ изорваны; если, накопецъ, самал книжка будетъ разрѣзана, нзорвана, подержана лишнее время, или и совсѣмъ не доставлена, — о всѣхъ такихъ неисправнотяхъ гг. подписавшісся благоволили немедленно увѣдомлать редакціе. Справедливыя жатобы ихъ будутъ тотчасъ же доводимы до свѣдѣвія почтоваго началься с пансправность соправится въ наискорѣйшемъ временя.

отечественныя

SAIICRI.

ГОДЪ ДЕВЯТЫЙ.

HQCA Digitized by Google



отечественныя Записки,

учено-литературный журналь,

НЗДАВАЕМЫЙ .

АНДРЕЕМЪ КРАЕВСКИМЪ.

Beatae plane aures, quae non vocem foris sonantem, sed intus auscultant veritatem docentem.

Digitized I

Gersonius.

TON'S LIV.

Санктпетербургъ.

Въ типографіи И. Глазунова и Комп.

1847.



отечественныя Записки,

УЧЕНО-ЛИТЕРАТУРНЫЙ ЖУРНАЛЪ,

нядаваемый

АНДРЕЕМЪ КРАЕВСКИМЪ.

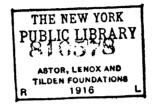
Beatae plane aures, quae non vocem foris sonantem, sed intus auscultant veritatem docentem. *Gersonius*.

TON'S LIV.

Санктпетербургъ.

Въ типографіи И. Глазунова и Комп.

1847.



WRARY OF COM CEPLICATE EXCHANGED

ивчатать позволяется

съ твиз, чтобы по отпечатания представлено было въ Ценсурный Конитеть узаконенное число вклемпляровъ.

Санктнетербургъ. 31-го августа 1847 года.

Ценсоры: А. Крылова и А. Мехелина.

noor openfor **дом**вн H СЫИЪ.

Ромлиъ

ЧАРЈЗА ДИКВЕНСА.

Переводъ съ английскаго (*).

Домбя в сынъ.

Донби сидълъ въ углу завъшенной спальни, въ большихъ креслахъ недлъ кровати, а сынъ лежалъ на крошечной постелькъ, устроенней на низкой кушеткъ, прямо противъ огня камина и близехонько къ нему. Домби было сорокъ-восемь лътъ, а сыну около сороканосьми минутъ. Домби былъ нъсколько-лысъ, красноватъ, и хотя хороню сложенъ, но обладалъ такою холодною, серьёзною и важнею наружностью, что не могъ нравиться. Сынъ былъ совершеннолысъ, совершенно-красенъ и хотя безспорно всякій могъ назвать его прекраснымъ младенцемъ, но онъ казался вообще слабымъ и исмадежнымъ. На лицъ Домби время и заботы оставили замѣтные сятама; лицо сына было исчерчено тысячью маленькихъ морщинокъ, которыя то же обманчивое время должно было разгладить

9. LIV. - Osa I.

Í

たちちつ

Ред. 5

Digitized by Google

^(*) Три ийсяца назадъ, при обозрѣнія новостей англійской литературы, ны объявия (О. З. 1847, томъ LII, іюнь, Отд. VII, стр. 18), что новый романъ Чарлза Динненса «Домби и Сынъ» переволится нами и скоро появится въ «Отечественных Запискахъ». Приступая теперь къ печатанію новаго проязведенія внаненитаго романьста, не лишиниъ считаемъ прибавить, что Дикменсъ издаетъ этотъ романъ тетрадями, выходящими въ свътъ съ конца проимаго года въ неопредъленное время. Объщано 20 тетрадей; теперь вышло и переведено у насъ 10. Мы приняли итры, чтобы каждая тетрадь доставлена была ранъ тотчасъ по выходѣ ся въ Лондонѣ, и каждая неъ нихъ, немедленао, не медучевія ся въ Петербургѣ, будетъ являться и въ нащемъ журналѣ.

CLOBECHOCTL.

66 SHP

плоскою стороною своей косы, какъ-будто подготовляя поверхность къ новымъ и болзе-глубокимъ бороздамъ.

До́мби, восхищенный исполненіемъ своего давнишняго желанія, играль тяжелою часовою цепочкой, висевшею изъ-подъ его синяго фрака, котораго металлическія пуговицы блестели отраженіемъ отдаленияго огня камина. Сынъ, скорчивъ маньятюрные кулачки, какъ-будто грозилъ ими существованію за то, что оно такъ неожиданно его постигло.

— Домъ нашъ будетъ снова не только на словахъ, но и на дълъ домомъ Домби и Сына, сказалъ мистеръ Домби. — Дом...би и Сынъ!

Мысль эта была такъ утвшительна, что онъ даже прибавилъ, хотя не безъ нёкотораго промедленія, какъ человёкъ не оченьпривычный выражаться съ нёжностью: — Да́, мистриссъ Домби, моя... моя милая.

Легкій румянецъ удивленія промелькнулъ на лицъ больной жены, которой взоры обратились на него.

- Мы окрестимъ его Полемъ, моя... мистриссъ До́мби, разумвется.

- Разумъется, отозвалась она и снова закрыла глаза.

— Это ямя его отца и дъда, мистриссъ Домби. Я бы желалъ, чтобъ дъдъ его былъ теперь живъ! — И потомъ онъ присовоку– пилъ точь-въ-точь такимъ же голосомъ, какъ и прежде: — Дом...би и Смиъ!

Эти три слова могуть дать понятіе о жизни мистера Домби.Земля была создана только для того, чтобъ было гдъ тортенать опрмв Домби и Сына; солнце и луна — чтобъ свётить имъ; ръки и моря — чтобъ по нимъ плавали ихъ корабли; радуги объщали имъ коромную погоду; вётры дули исключительно или въ пользу ихъ предприятий; или противъ нихъ; звъзды и плаветы вращались въ своихъ орбитахъ не иначе, накъ для сохранения системы міра, которей центровъ были Домби и Сынъ.

Мистеръ Донби выросъ на жизненномъ пути такъ же, какъ отещъ его, изъ сына въ Домби, и въ-продолжение почти дваднати лътъ былъ единственнымъ представителемъ онрязы этого стариинаго торговаго дома. Онъ былъ женатъ десять лътъ на дъвушкъ, которой счастие заключалось въ прошедшемъ, которой сердце было уже разбито и растерзано, которой было все равно, за кого бы ее.ни выдали. Домби и Сынъ часто торговали кожами, но о сердцахъ не заботились насколько, предоставляя этотъ фантастически товаръ мальчикамъ и дъвочкамъ, пансионамъ и романамъ.

Мистеръ Донби разсуждалъ, что супружеский соють съ ниле долженъ, по порядку вещей, быть почетнымъ и счастливышъ для всякой женщины, снабженной хоть тънью здраваго разсудка; что надежда произвести на свътъ новаго партнера такому торговому дому должна удовлетворить честолюбіе наименъе-честолюбивой изъ всего женскаго пола; что мистриссъ Домби вступала въ бракъ, доставившій ей богатство и завидное положеніе въ свъть; что бил ежедневно убъждалась болбе-и-болбе въ важности этихъ преимуществъ; что мистриссъ Домби сйдъла въ головъ его столя и принимала гостей со всъмъ должнымъ приличіемъ; что, наконецѣ; мистриссъ Домби должна была быть счастливою, волею наи неволею.

Онъ допускалъ только одно препятствіе къ ея полному благоволучію: они были женаты цёлыя десять лътъ, и до сего дня; когда онъ поигрывалъ тяжелою золотою цъпочкой своихъ часовъ, ендя въ большихъ креслахъ подлъ ея кровати, у нихъ не было потоиства...

То-есть, такого потемства, о которомъ бы стоило говорить. Правла, ятъ шесть тому назадъ родилась у нихъ дочь, которая теперь робко и украдкою сидъла въ углу, чтобъ взглянуть на больную мать; но что значитъ дочь для Домби и Сына! Въ капиталъ достениства фирмы Домби и Сына, дочь могла быть только мелкою модетой, негодною для торговыхъ оборотовъ, — ничъмъ больше.

Чаша благополучія мистера Домби была теперь такъ полна, что онъ ръшился даже пожертвовать каплями двумя въ пользу дочери.

— Флоренса, сказалъ онъ ей: — ты можещь подойдти и взглянуть на своего маленькаго братца, если хочешь. Только не дотрогивайся до него!

Дъвочка пристально посмотръла на синій фракъ и туго-накра́ маленный бвлый галстухъ, которые, вмъстъ съ скрипучийи сапогами и громко-чикавшими часами, олицетворяли у нея всю идею объ отцъ; но взоры ся тотчасъ же обратились къ больной матери; и о́на не шевельнулась, не отвъчала ни слова.

Черезъ нъсколько секундъ мистриссъ Домби открыла глази й увидвла дочь, которая бросилась къ ней въ то же жгновение и; подийлийсь на ципочки, чтобъ лучше скрыть лицо свое въ ей объятияхъ, прильнула къ ней съ отчаянною нъжностью, несоотвитстионанною двтамъ ея.

--- О, Воже мой! восклавнулъ мистеръ До́мба, поднимаясь еъ недовольнымъ видомъ. --- Какое неблагоразумнее и лихорадочное дважение! Я пойду понрошу сюда доктора Пепса. Пойду внизъ. Считаю лининиъ, прибавилъ онъ, взглянувъ на кушетку передъ каминомъ:---напомнить вамъ, чтобъ вы особенно берегля этого моледаго джентльмена, мистриссъ...

- Блоккиттъ, сэръ? робко подсказала иянька, которая не осмъливалась высказать свое имя какъ фактъ, но обнаружила его только въ видъ скромиаго предположения.

- Этого нододаго джентльмена, мистриссъ Блоккиттъ.

- Конечно, сударь, изтъ. Я помню, когда родилась миссъ Фло-

— Да, да, да, прервалъ мистеръ Домби, наклонясь надъ своимъ наслъдникомъ и слегка сдвинувъ брови. — Миссъ Флоренса была совершенно-здорова, но тутъ другое дъло: этому молодому

Словасность.

джентльмену предстоитъ исполнить особенное предначертавіе судьбы, совершенно особенное! — При этихъ словахъ, онъ взялъ рученку младенца и приложилъ ее къ своимъ губамъ; но потомъ, какъ-будто беясь, что этимъ дёйствіемъ иъсколько унизилъ свое величіе, онъ выпрямился и вышелъ довольно-неловко изъ комнаты.

Докторъ Паркеръ Пепсъ, одинъ изъ придворныхъ медиковъ, пользовавшійся величайшею знаменитостью за искусное содъйствіе размноженію знатныхъ семействъ, прохаживался взадъ и впередъ по гостиной, закинувъ руки за спину. Домашній докторъ смотрълъ ма него съ благоговъніемъ.

- Что, сударь? спросных докторъ Паркеръ Пепсъ голосомъ, кетораго природная звоикость, подобно дверной скобѣ, была какъбудто обвернута чъмъ-то по случаю слабости родильницы: - какова наша больная? Встревожнаъ ее вашъ приходъ?

- То-есть, взволноваль ес? отозвался донашній медикъ робко, кланяясь въ то же время своему величавому собрату, какъ-будто желая выразить: «извините, что я при васъ осм'вливаюсь говорить; но это такіе паціенты, какихъ немного».

Мистеръ До́мби совершенно сконфузился отъ этого вопроса. Онъ такъ мало думалъ о больной, что былъ ръшительно не въ состоямін отвъчать, и сказалъ, что сочтетъ себя весьма-довольнымъ, если докторъ Паркеръ Пепсъ потрудится подняться опять на верхъ.

— Хорошо! Мы не должны скрывать отъ васъ, сударь, отвёчалъ докторъ Паркеръ Пепсъ: — что у ся милости герцогини... изваните, я смъшаваю имена, я хотълъ сказать: у вашей любезной супруги-большой недостатокъ въ физическихъ силахъ. У нея изкоторый родъ томленія, общее отсутствіе эластицизма... чего бы мы... не желали...

— Вядіть, дополнилъ домашній врачъ съ новымъ благоговъйнымъ наклоненіемъ головы.

-- Совершенно такъ; чего бы мы не желали видъть. Кажется, комплекція лэди Канкеби... извините, я хотълъ сказать: мистриссъ Домби-я все перемъщиваю имена монхъ паціентокъ...

— Не мудрено, ихъ такъ много! пробормоталъ домашній врать: — практика знаменитаго доктора Паркера Пепса въ аристократическихъ домахъ...

- Благодарствуйте: совершенно такъ. Кажется, сколько я мотъ замътить, вся система нашей больной получила толчокъ, отъ котораго она можетъ поправиться только большимъ и напряженнымъ успліемъ. Докторъ Пилькинсъ, прекрасно знающій свое дъло (домашній врачъ поклонился съ восторгомъ), полагаетъ, такъ же, какъ и я, что въ теперешнемъ случав надобно заставить природу сдълать напряженное успліе... и если наша интересная графиня Доиби-извиките! то-есть, инстриссъ Домби... не будетъ...

- Въ состоянія... подсказаль домашній врачь.

Домви и Сынъ.

Omd. 1.

- Перенести это усиліе, продолжалъ докторъ Паркеръ Пенсъ: - то можетъ произойдти кризисъ, который будетъ намъ обонмъ весьма-горестенъ.

Оба медика посмотрёли при этихъ словахъ въ землю и нотомъ, черезъ нёсколько секундъ, пошли наверхъ. Домаший врачъ отворялъ двери аристократическому акушеру и провожалъ его съ самою благоговъйною почтительностью.

Несправедливо было бы сказать, чтобъ мистеръ До́мби оставался совершенно равнодушенъ при этомъ извъстіи. Онъ, конечно, былъ не такой человъкъ, котораго бы что-вибудь могло поравить или огорчить до крайности; но онъ чувствовалъ, что ему было бы очень жаль, еслибъ жена его умерла: онъ ощущалъ бы эту потерю, какъ потерю какой-нибудь части мёбели или столоваго серебра, или вообще вещи, которую сто́итъ имъть и которой нельяя лиспиться безъ искренняго сожалънія. Разумвется, сожалъніе это было бы холодное, дѣловое, безъ порывовъ, — словомъ, джентльменское.

Размышленія его объ этомъ предметв были вскорв прерваны сначала шорохомъ платья на лёстницв, а потомъ появленіемъ съ разлета дамы уже больше, чвмъ среднихъ лютъ, но разодётой въ самый юношескій туалетъ и претуго зашнурованной. Она бросилась ему на шею, обвила объими руками и воскликнула съ выраженіемъ глубокаго, но съ трудомъ подавляемаго чувства:

- Милый Поль! Онъ совершенный Донби!

— Хорошо, хорошо! возразнить братъ (мистеръ До́мби былъ ея братъ): — миљ кажется, что въ немъ есть что-то фамильное. Успокойся, Лувва.

— О, я теперь сама совершенный ребенокъ! сказала Луиза, усаживаясь и вынимая носовой платокъ: — но онъ... онъ такой совершенчый До́мби! Я въ жизнь свою не видала ничего подобнаго!

- Но какова Фанни? Что дълаетъ Фанни?

- Милый Поль! О, это ничего, совершенно ничего, даю теби слово. У нея, конечно, большая слабость, истощеніе, но это ничего въ сравненіи съ тъмъ, что было со мною, когда родился мой Джорджъ или мой Фредрикъ. Нужно усиліе — вотъ и все. О, еслибъ милая Фанни была Домби! Но я увърена, что она сдълаетъ это усиліе. Она обязана сдёлать его. Милый Поль, тебъ, конечно, смъщно смотръть, какъ я дрожу съ головы до ногъ, но я такъ взволнована, что должна попроснть рюмку вина и сухарикъ.

Раздался легкій стукъ въ двери.

--- Мистриссъ Чиккъ, произнесъ за дверьми самый сладкій женскій голосъ:---какъ вы себя теперь чувствуете, мой милый другъ?

-- Цоль, сказала Луиза шопотомъ, вставая: -- это миссъ Токсъ. Самое добрѣйшее созданіе! Безъ нея я ни за что не понала бы сюда! Миссъ Токсъ, мой братъ, мистеръ До́мбн. Поль, мой другъ, моя искреннъйшая пріятельница, миссъ Токсъ.

Словисность.

Представленная такимъ образомъ дама была длинная, тощая, вылинявшая, но до безконечности вѣжливая онгура. Отъ долгой привычки съ восторгомъ внимать всему говоримому въ ея присутстви и глядъть на говорящихъ такъ, какъ-будто-бы она гравировала на душъ своей ихъ образы, чтобъ не разставаться съ ними во всю жизнь, голова ея установилась въ наклонномъ на одну сторону положения. Руки ея пріобрёли спазмодическую привычку подниматься сами-собою отъ невольнаго удивленія, и глаза страдаля тёмъ же недугомъ. Голосъ былъ сладокъ и умиленъ до невъроятности; а на носу, поразительно орлиномъ, была шашечка въ самомъ центрѣ переносья, отъ котораго носъ загибался внизъ, какъбудто въ непреклонной ръшимости не вздергиваться никогда ни на кого и ни отъ чего.

Нарядъ миссъ Токсъ, хотя хорошій и совершенно-приличный, носиль на себъ какой-то отпечатокъ угловатости и скудости. Она обыкновенно носила какіе-то странные, крошечные, плевелистые навъточки на шляпкахъ и чепчикахъ; въ волосахъ ся появлялись иногда самыя удивительныя травы, а воротнички, манжеты, косыночки и кушаки — словомъ, всё части туалета, имъвшія два кенца, которымъ предназначалось соединяться, — инкогда не соединялись безъ особеннаго усилія, какъ-будто эти концы инди мяжду собою не въ ладахъ. Замнія принадлежности ся наряда, на-примъръ, муюты, боа, пелеринки, торчали всегда канъ-то стравно и не имъли никакой гибкости. У нея была страсть къ колечкамъ, а въ полномъ парадномъ костюмъ она носила на шев самыя тощія бусы съ замочкомъ, изображавинить старый безжизненный, совершенно рыбій глазъ. Все это вмъстѣ внушало мысль, что миссъ Токсъ, какъ говорится, дама ограниченной независимости.

— Позвольте увърить васъ, сказала она съ глубочайщимъ реверансомъ: — что честь быть преставленною мистеру Домби была отличиемъ, котораго я долго искала, но весьма-мало надвялась въ теперешнюю минуту. Моя милая, мистриссъ Чиккъ, могу ли сказать: моя милая Луиза?

Мистриссъ Чиккъ взяла ее за руку, удержала слезу и сказала тихимъ голосомъ: «Богъ съ тобой!»

- Такъ, милая Луиза, сердечный другъ мой, какъ вы себя теперь чувствуете?

— Лучше. Выпейте рюмку вина. Вы были почти столько же растроганы, какъ и я; вамъ это будетъ полезно.

Разумъется, мистеръ Домби поспъшилъ предложить ей рюмку вина.

- Мнссъ Токсъ, Поль, продолжала мистриссъ Чиккъ, не выпуская руки своей подруги:—зная съ какимъ тревожнымъ волненіемъ я ожидала сегодняшняго событія, приготовила для Фанни маденькій подарокъ своей работы, который я объщала передать ей. Это не больше, какъ булавочная подушечка для туалетнаго столика; но самое лучшее въ ней девизъ. Считаю обязанностью сказать, что по моему «привътъ маленькому Домби», истинная поэзія.

- Это надпись подушечки? спросных брать.

— Да.

Мистеръ Домби милостиво улыбнулся миссъ Токсъ но въ это время его зачъмъ-то поспѣшно вызвали изъ комнаты, и дамы остались наединъ. Миссъ Токсъ пришла немедленно въ судорожный восторгъ.

— Я знала, что вы будете въ восхищения отъ моего брата, милая миссъ Токсъ.

Руки и глаза миссъ Токсъ выразили вполить степень этого досхвщенія.

- А богатство его, моя милая!..

- 0!

— Не...объ...ятно!..

— По манеры его, моя милая Луиза! Какое достоннетво, какая.» важность! Настоящій герцогь йоркскій!

— Что съ тобою, милый Поль? Ты такъ блъденъ! не-уже-ли положение ея такъ дурно? воскликнула мистриссъ Чиккъ вошедшему въ это время брату.

- Мањ прискорбно говорить объ этомъ, Луиза, но они увърявотъ, что Фанни...

--- О, не върь имъ! Положись на мою опытность: нужно только усиле со стороны Фанни. И къ этому усилію, продолжала она, снимая шляпку и поправляя чепчикъ и перчатки: --- ее надобно ободрить, подстрекнуть, даже принудить. Пойдемъ къ ней, Поль.

Мистеръ Домби послъдовалъ за нею въ комнату больной, которая лежала въ постели и прижимала къ себъ дочь. Дъвочка прильнула къ ней съ прежнею лихорадочною горячностью, не поднимая головы, не отнямая своей нъжной щечки отъ лица ея, не обращая вниманія ни на что, не произнося ни слова, не проливъ ни одной слезы.

- Она не можеть успоконться безъ этой дъвочки, шепнулъ докторъ Пепсъ мистеру До́мби:—а потому мы сочли за лучшее допустить ее снова къ ней.

Мертвое, торжественное молчаніе царствовало вокругь постели умирающей. Оба медика смотряли на нее съ такимъ состраданіемъ, съ такою безнадежностью, что мистриссъ Чиккъ была сама тронута. Вскорѣ, однако, собравшись съ духомъ, она свла подлѣ кровати, и тихимъ, но яснымъ голосомъ, какъ говорятъ тѣ, которые котятъ разбудить человъка соннаго, проговорила:

- Фанни! Фанни!

Словамъ ея отвъчало только чиканье часовъ мистера Домби и доктора Паркера Пепса.

— Фанни, моя милая! Вотъ пришелъ къ вамъ мистеръ До́мби. Скажите ему хоть слово. Они хотятъ положить къ вамъ малютку, знаете, вашего новорожденнаго, но для этого вамъ надобно приподняться. Вы можете приподняться? Ка́къ вы думаете?

Словесность.

Она приклонила ухо къ постели и слушала, оглядываясь на присутствующихъ и приподнявъ палецъ.

— Чго, милая Фанни? Что вы сказали? Я не разслушала.

Ни слова, ни звука въ отвътъ.

— Послушайте, милая Фанни, продолжала мистриссъ Чиккъ, говоря не столь изжнымъ голосомъ: — я разсержусь на васъ, если вы не приподниметесь. Вамъ необходимо сдёлать надъ собого усиліе, попробуйте!

Одно только чиканье часовъ отвечало на эти убъждения.

--- Фанни! восклакнула Лупза встревоженнымъ голосомъ.----Взглянате только на меня! Откройте глаза! Боже мой! Госнода, что тутъ двлать?

Оба медика обмѣиллись взглядомъ черезъ кровать, и деманний докторъ, наклонившись, прошепталъ что-то на ухо дѣвочкъ. Не пенявъ его шопота, малютка обратила къ нему свое блъдное лице и черные глаза, не выпуская матери изъ объятій.

Онъ спова прошепталъ ей па ухо то же самое.

— Мама! воскликнула она.

Милый голосъ этотъ какъ-будто возбудилъ признакъ жизни на лицъ умирающей. Закрытыя въки ся слегка задрожали, и на губекъ мелькнула слабая тёпь улыбки.

--- Мама́! восклвкнула дёвочка, громко рыдая: -- о, милая, милея мама̀!..

Докторъ Пепсъ тихо отвелъ разсыпавшіяся кудри ея отъ лица и губъ матери. Онъ лежали на лицъ ея пеподвижно – малютка лишилась едицственцаго, нъжно-любившаго ее друга!

LJABA II,

ВЪ КОТОРОЙ ЗАРАНВЕ ПРЯНЯТЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРОТИВЪ СЛУЧАЕВЪ, БЫВАЮЩИХЪ ИПОГДА ВЪ НАИЛУЧШИМЪ ОБРАЗОМЪ УСТРОЕННЫХЪ СЕМВЙСТВАХЪ.

— Я пикогда не перестану поздравлять себя съ тёмъ, что все простила бёдной, милой Фанни, сказала мистриссъ Чиккъ въ гостиной, куда спустилась посль осмотра работь трудившихся наверху похоронныхъ подрядчиковъ.—Замёчаніе это адресовалось къ мистеру Чикку, толстому, лысому джентльмену съ преширокнит лицомъ, который въчно держалъ руки въ карманахъ и имълъ непреодолимую наклонность насвистывать и мурлыкать разные нанъвы. Въ теперешнемъ случав, чувствуя, какъ это неприлачно въ домъ плача, онъ съ трудомъ превозмогалъ себя.

- Ты не сляшкомъ напрягайся, Лу́ (Луиза), сказалъ онъ своей супругѣ:--иначе съ тобою оцять сдълаются спазмы. Трай-тал-де-

Omd. I.

роиъ! Ахъ, Боже мой, я забылся! Видишь, мы сегодня здъсь, а завтра на томъ свътъ!

Мастриссъ Чиккъ отвътила ему недовольнымъ взглядомъ, а онъ, замечтавшись снова, забормоталъ арію: «Жилъ нъкогда сапожникъ», но вдругъ замолчалъ и скопфузившись замътилъ, что во всякомъ горестномъ обстоятельствъ заключается особеннаго рода мораль.

— Я полагаю, что лучше думать о ней, чъмъ надобдать безпрестанными глупыма жужжаньями, напъвами или подражаніемъ школьному рожку, сказала мистриссъ Чиккъ съ гибинымъ пренебреженіемъ.

- Это только привычка, моя милая.

— Привычка? Вздоръ! Если въ тебѣ есть разсудокъ, то не приводи такихъ нелбпыхъ извиненій!

- Ну, а каковъ младенецъ, Лу́? спросилъ мистеръ Чиккъ, желая перемъннъ предметъ разговора.

- Какой младенецъ? Я сегодня видёла тьму-тьмущую младенцевъ.

— Какъ такъ?

- Не мудрено понять, что такъ-какъ бъдной Фанни уже нътъ на свътъ, то надобно нанять хорошую кормилицу.

- O! A! Тур-рол-долъ... то-есть я хотълъ сказать, вотъ канова наша жизнь.

Потонъ, желая блестящею мыслью поправить свон промахи, е которыхъ напомнила ему гиъвная физіономія жены, онъ прибавиль:

- Нельзя ли покуда, на время, употребить чайникъ?

Мистриссъ Чиккъ посмотръла на него съ безмолвнымъ отчаяніемъ, величественно подошла къ окну и выглянула на улицу, гдъ послышался въ то время стукъ колесъ. Мистеръ Чиккъ, чувствуя, что онъ побъжденъ, отошелъ въ сторону. Однако, онъ не всегда некорялся такъ кротко своей участи: часто случалось и ему удерживать верхъ и тогда опъ вымещалъ на своей супругъ всъ ея прежна торжества. Случалось, что когда онъ казался уже совершенно резбитымъ, онъ вдругъ дълалъ отчаянное усиліе и одолъвалъ свою непокорную половину; но за то и у нея бывали нечаянные порывы, противъ которыхъ онъ самъ не въ силахъ былъ устоять. Однимъ словомъ, семейныя сцены ихъ имъли совершенно-особенный, весьма-интересный характеръ.

Гремѣвшія на улицъ колеса привезли миссъ Токсъ, которая влетвла запыхавшись въ комнату.

--- Милая Луиза, воскликнула она, переводя духъ: --- ис-уже-ли сще не нашла никого?

— Никого, представьте себъ!

-- О! въ такомъ случав я надъюсь и увврена... Но, постойте, я сейчасъ приведу ихъ.

Спустившись бытомъ по люстницъ, она вызвала и привела наверхъ сидъвшихъ въ наемномъ экипажъ: то была здоровая, краснощекая, полная молодая женщина, съ груднымъ младенцемъ на рукахъ; другая молодая женщина, такая же краснощекая, которая вела двухъ жирныхъ дътей; жирный мальчикъ, шедшій самъ-собою, и наконецъ дюжій, круглолицый, краснощекій мужчина, который несъ на рукахъ еще жирнаго мальчика и поставилъ его въ комнатъ на полъ съ хриплымъ увъщаніемъ:

- Смотри, держись за Джонии.

— Милая Лунза, сказала миссъ Токсъ: — зная ваше безпокойство, я отправилась искать кормилицу въ «Контору замужнихъ женщинъ королевы Шарлотты», но тамъ мий сказали, что ийтъ ни одной, которая была бы годна для васъ. Я пришла въ совершенное отчаяние, но меня утъщили извъстиемъ, что одна женщина, самыхъ прекрасныхъ качествъ и безукоризненнаго поведения, недавно возвратилась домой. Я взяла ея адресъ и поскакала вкъ ней.

- О, милая, добрая миссъ Токсъ!

- Вовсе нътъ, не говорите этого. Прівхавъ къ дому чистому и опрятному, такъ-что можно хоть объдать на полу, я застала все семейство за столомъ и, полагая, что лучше показать ихъ всъхъ вамъ и мястеру Домби, взяла ихъ съ собою. Вотъ этотъ джентльменъ отецъ. Не угодно ли вамъ выйдти немножко впередъ, сударь?

Круглолицый мужчина неловко выдвинулся впередъ съ самою бараньею физіономіей и остановился, оскаля зубы.

— Вотъ его жена, продолжала миссъ Токсъ, указывая на краснощекую женщину съ груднымъ младенцемъ. — Здоровы ли вы, Полли?

— Покорно васъ благодарю, мэмъ (*).

— Очень-рада. Воть эта молодая женщива, ея незамужняя сестра, живеть у нихъ въ домъ в смотритъ за дътьми. Пятеро дътей. Младшему шесть недъль. Вотъ этотъ здоровый мальчикъ съ обжогою на носу, старшій. Я надъюсь, что это случилось нечаянно?

Круглолицый мужчина проворчалъ:

— Полосовое желъзо.

- Извините, сударь, вы сказали?

- Полосовое жельзо.

- О, да, понимаю! Этотъ мальчикъ, въ-отсутствіе матери, понюхалъ горячаго полосоваго желёза. Вы, кажется, сказали мив, что вы ремесломъ...

— Кочегаръ (**).

- Что такое?

(**) Кочегары — тѣ, которые мѣшаютъ и подкладываютъ уголь въ печахъ паровыхъ машинъ.

^(*) Ma'am, совращенное madam.

Dmd. 1.

- Кочегаръ. Паровая машина.

— О-о-о! Да! возразвла миссъ Токсъ, глядя на него съ задумнивостью и, по-видимому, понявъ его весьма-несовершенне. — А какъ замъ это нравится?

— Что, мәмъ?

- Ваше ремесло.

--- О, ничего, мэмъ! Иногда зола попадаетъ сюда (указывая сбѣ на грудь), и тогда человѣкъ хрипнетъ, какъ я теперь; но это зола, а не нагаръ.

Миссъ Токсъ казалась еще менье просвъщенною этимъ объясзеніемъ. Мистриссъ Чиккъ принялась разсматривать въ подробноти Полли и ея дътей, актъ о ея свадьбъ, аттестаты и тому зодобное, и осталась совершенно-довольна; потомъ отправилась со всёми этими свъдъніями къ мистеру Домби и въ подкръпленіе зяла съ собою двухъ самыхъ розовыхъ и жирныхъ маленькихъ Гудлей (фамильное прозвание этого круглолицаго семейства было-Гудль).

Мистеръ До́мби остался въ своей комнатъ послѣ смерти жены, гогруженный въ видънія юности, воспитанія и будущей участи звоего новорожленнаго сына. На днѣ его прохладнаго сердца быго бремя холоднѣе и тяжеле обыкновенныхъ; но оно представиялось ему больше въ вилъ лишенія для сына, чъмъ потерею для него самого, п возбуждало въ немъ нѣчто въ родѣ сердитаго огорченія. Онъ оскорблялся мыслью, что будущность фирмы До̀мби и Сына зависитъ нѣкоторымъ образомъ отъ наемной кормилицы, когорая на время будетъ для его сына тѣмъ же, чѣмъ было бы существо, соединенное брачными узами съ нижъ.

— Дъти кажутся здоровыми, сказалъ мистеръ Домби: — но подумай, Луиза, они будутъ со-временемъ имъть притязаніе на нъкоторый родъ родства съ моимъ Полемъ! Уведи ихъ и покажи миѣ эту женщину и ея мужа.

Мистриссъ Чиккъ всчезла съ парою маленькихъ Тудлей и вскоръ возвратилась съ болъе-дюжею четою.

— Послушай, добрая женщина, сказалъ онъ обернувшись къ ней виъсть съ кресломъ, съ которымъ составлялъ какъ-будто одинъ кусокъ: —я слышалъ, что ты бъдна и хочешь пріобръсти деньги, взявшись кормить моего сына, который такъ безвременно лишился того, чего нельзя ничъмъ замънить. Я не виъю сказать ничего противъ этого средства пріобрътенія комфорта твоему семейству. Но долженъ объявить тебъ нъкоторыя условія прежде, чъмъ ты будешь жить въ моемъ домъ. Во-первыхъ, пока ты здъсь, я хочу, чтобъ ты была извъстна не иначе, какъ подъ вменемъ... хоть Ричардсъ: имя обыкновенное и приличное. Согласна ли ты называться Ричардсъ?.. Не лучше ли тебъ посовътоваться съ мужемъ?

Такъ-какъ мужъ ея только скалилъ зубы и по-временамъ помусливалъ ладонь своей правой руки, то мистриссъ Тудль, послѣ нвсколькихъ безполезныхъ знаковъ и подмигиваній, присъла и отвъ-

CLOBECHOCTL.

чала, что если се хотять звать чужвить вменемъ, то это надобы принять въ разсчетъ при опредълении жалованья.

- О, разумъется, отвъчалъ мистеръ Домби. Я желаю, чтобъ весь этотъ вопросъ былъ разръшенъ жалованьемъ. Теперь, Ричардсь, если ты будешь кормить моего сына, я требую, чтобъ ты всегда помнила сладующее: ты будешь щедро вознаграждена за мсполневіе извъстныхъ обязанностей, въ-продолжение которыхъ я хочу, чтобъ ты вядёлась какъ-можно-ръже съ своимъ семействомъ. Съ окончаніемъ этихъ обязанностей и выдачею награжденія, кончаются всъ сношенія между нами. Поняла ты меня?

Мистриссъ Тудль была какъ-будто въ цъкоторомъ сомизнія, а мужъ ея и не старался разгадать, въ чемъ состояло дѣло.

- У тебя есть свои дёти, продолжалъ мнстеръ Домби:---а потому я писколько не требую, чтобъ ты сохранила какую-нибудь привязанность къ моему сыну, или чтобъ опъ питалъ какую-нибудь привязанность къ тебъ. Этого вовсе не нужно. Когда ти отойдешь отсюда, то можешь совершенно забыть о ребенкъ, а опъ забудетъ о тебъ.

Мистриссъ Тудль, покрасивиъ, сказала, что она надбется, что знаетъ свое мъсто.

— Налъюсь, что такъ, Ричардсъ: это такъ ясно, что тутъ нечего и распространяться. Луиза, другъ мой, уговорись съ Ричарась относительно депегъ, и пусть она получитъ ихъ когда захочетъ. Мистеръ... какъ тебя зовутъ? на одно слово!

Остановленный такимъ-образомъ Тудль, который послѣдовалбыло за женою, остался наединъ съ мнстеромъ До́мби. То был малый дюжій, размашистый, пебрежно одътый, переваливающійся, обросшій волосами, съ лицомъ, почернѣлымъ отъ угольнаго дыят и пыли, съ жесткими руками и четвероугольнымъ лбомъ, шерохомтымъ какъ дубовая кора. Онъ во всѣхъ отношеніяхъ представлял самую рѣзкую противоположность съ мистеромъ До̀мби, гладковыбритымъ, коротко-остриженнымъ, натянутымъ и педантскиопрятнымъ денежнымъ джентльменомъ, — а такіе джентльмевы, извъстно, лоснятся и хрустятъ какъ новая банковая ассигнація в, по-видимому, кажутся зашнуровавными въ корсеты и укръпленными двйствіемъ золотыхъ дождевыхъ ваннъ.

- У тебя, кажется, есть сынь? спроснаь мястерь Домби.

— Четверо, сэръ. Четыре самца и одна самка. Всъ живы!

— Тебъ, я думаю, тяжело содержать нхъ?

- Да, мав бы только одна вещь показалась еще тяжеле. - Что?

— Потерять вхъ.

- Умбешь ты читать?

— Да, не очень-хорощо.

— А писать?

- Мълонъ, сэръ?

- Чвиъ бы то ни было!

76



- Я думаю, что могъ бы нанисать кое-что мёломъ, еслибъ позадобилось.

— А между-тъмъ, тебъ ужь тридцать-два или тридцать-три года?

- Я думаю, около того, сэръ.

- Почему же ты не выучался грамоть?

— Я хочу учиться, сэръ. Когда однить изъ монхъ мальчищекъ юдростетъ и выучится въ школъ, онъ будетъ учить меня.

— Прекрасно! сказалъ мистеръ Домби, глядя на него внимачельно и не очень-милостиво, а Тудль между-твиъ глазълъ на потоюкъ и безпрестанно муслилъ свою руку. — Ты слышалъ, что я сейчасъ говорилъ твоей женъ?

- Полли слышала. Все хорошо.

- Такъ-какъ ты, по-видимому, все предоставляешь ей, то мий зе́чего и говорить съ тобой, сказалъ разочарованный мистеръ До́мби, готорый задержалъ его нарочно съ тимъ, чтобъ глубже напечаглъть свон виды въ умъ мужа, какъ главы семейства.

- Нисколько, сэръ. Полли слышала. Ока не спитъ.

- Въ такомъ случав я не стану тебя задерживать. Гдъ ты раюталъ всю свою жизнь?

— Больше подъ землею, сэръ, пока не женныся. А какъ женныся, зылъзъ на свътъ. Я буду на одной изъ этихъ желъзныхъ дорогъ, когда она совсъмъ разъиграется.

Это подземное извѣстіе доконало мистера До́мби. Выпроводивъ изъ дверей будущаго молочнаго отца своего сына, онъ повервулъ слючъ и сталъ ходить взадъ и впередъ въ одинокомъ отчаянии. Не мотря на всю свою туго-вакрахмаленную, непроницаемую важюсть, онъ отиралъ слезы и повгорялъ часто, съ чувствомъ, котоюму бы ни за что на свътъ не желалъ имѣть посторонняго свиивтедя: «бвдный малютка!»

Гордость инстера Домби была замвчательна твиъ, что онъ жаивлъ о себв черезъ сына. Онъ не говорилъ: бвдный я, бвдный идовецъ, довбряющій противъ воли сына своего женв неввжетвеннаго работника, трудившагося больше подъ землею, но «бвдный мадютка!»

Когда онъ произносилъ эти слова, ему вдругъ мелькнула мысль, что кенщина эта должна ощущать большое искушеніе: ея собственный иладенецъ былъ также мальчикъ: что, если она вздумаетъ обихнить ихъ? Но онъ скоро успокоился и разсудилъ, что такая романтическая идея несбыточна, хотя и возможна; однако твердо рёншися наблюдать за Ричардсъ какъ-можно-пристальнъе.

Между-твиъ, мистриссъ Чиккъ и миссъ Токсъ договаривались съ мистриссъ Ричардсъ, и, когда всъ условія были кончены, ей поднесли весьма-церемонно маленькаго Домби, какъ-будто высечайшій государственный орденъ, а она со слезами вручила своего малютку сестръ своей Дже́мимъ. Потомъ принесли вина и рюмокъ, чтобъ поддержать унывающее семейство.

CLOBECHOCTS.

- Не угодно ли и вамъ взять рюмку? сказала миссъ Токсъ входящему Тудлю.

- Благодарю васъ, мэмъ.

- Не-правда-ли, вы очень-рады, что оставляете свою жену въ такомъ комфортъ?

— Совсъмъ нътъ, мэмъ. Я бы хотѣлъ взять ее назадъ.

Полли расплакалась отъ этого до-нельзя. Мистриссъ Чиккъ, опасаясь, чтобъ такая непомърная горесть не испортила молока у кормилицы маленькаго Домби, поспѣщала на помощь.

— Вашему ребенку будетъ очень-хорошо у милой Дже́мимы, мистриссъ Ричардсъ. Вамъ надобно только одолъть себя, и вы будете счастливы. Съ васъ уже сняли мърку для траурнаго платья, Ричардсъ?

— Да-а, мэмъ, всхлипывала Полли.

— Ово будетъ вамъ очень къ-лицу и сошьется изъ лучшей матеріи.

— Вы будете такой щеголихой, сказала миссъ Токсъ: — что мужъ и не узнаетъ васъ. Такъ ли, сударь?

— Я узнаю ее везда и во всемъ, грубо прохрипълъ Тудаь.

— А что до стола, продолжала мистриссъ Чиккъ: — вамъ будутъ подавать все, что есть лучшаго, все, чего вы захотите; вы будете жить какъ настоящая лэди.

— О, конечно! подхватила миссъ Токсъ. — А касательно портера — въ волю! Не-правда-ли, Луиза?

— Разумъется. Только зелень надобно ей будетъ употреблять въ умъренномъ количествъ. Впрочемъ, она можетъ наслаждаться всѣмъ, чъмъ хочетъ. Вотъ, моя милая, вы видите, она чувствуетъ себя уже какъ-нельзя-лучше и готовится проститься съ сестрою, малютками и своимъ добрымъ, честнымъ мужемъ.

Бъдная Полли обнимала всёхъ своихъ съ горькими слезами и наконецъ убъжала, чтобъ хоть этимъ облегчить тяжкую минуту разлуки. Но послъднее намъреніе не совстять удалось ей: второй сынъ, угадавъ ся мысль, поспъшилъ вслёдъ за нею на рукахъ и на ногахъ по лъстницъ, а старшій, извъстный въ семействъ подъ именемъ Байлера (*) и окрещенный такимъ-образомъ въ честь паровой машины, принялся выражать свою горесть воемъ и стращною дробью каблуками; къ нему немедленно присоединились всъ остальные члены семейства Тудлей.

Множество апельсиновъ и полупенсовъ, розданныхъ безъ разбора, маленькимъ Тудлямъ, пріостановило первый порывъ идъ скорби, и семейство поспъпно отвезено было домой въ томъ же наемномъ экипажѣ, въ которомъ привезли его. Дъти, подъ надзоромъ Дже́мимы, высовывались въ окошки дверецъ, а мистеръ Тудль предпочелъ състь сзади, между колесами, какъ на мъстѣ, къ которому, онъ больше привыкъ.

(*) Biler - искаженіе слова Boiler - паровой котель машины.

78



TJABA III,

въ которой мистеръ Домби, какъ мужчина и отецъ, является главою семейства.

Похороны покойной мистриссь Домби кончились къ полному удовольствію подрядчика и всего сосъдства, и всё домашніе мистера Домби вступили снова въ свой старинный кругъ дъйствія. Этотъ маленькій свътъ, такъ же какъ и болье-общирный за дверьми, имѣлъ способность очень-легко забывать объ умершахъ. Когда поваръ сказалъ, что она была добрая и тихая барыня, ключница, что это общая наша участь, буфетчикъ, что этого нельзя было ожидать, горничная, что она едва въритъ этому событію, а слуга, что оно кажется ему совершеннымъ сномъ — то предметъ разговора истощился, и всъмъ имъ показалось, что траурные костюмы ихъ уже стары.

Мистриссь Рачардсь, помъщенная наверху въ почетномъ заточенія, нашла разсвъть новой своей жизни холодныйъ и сърыйъ. Домъ мистера Домби, общирный и скучный, находился на твнастой сторовь длинной, мрачной, страшно-чинной улицы, можау Портландъ-Шласомъ и Брайнстонъ-Скверомъ. Это былъ угловой домъ, унылой наружности, съ полукруглымъ залениъ фасомъ, который заключаль въ себъ пълый рядъ парадныхъ комнатъ. выглядыейвшихъ на дворъ, гдъ чахля два тошія дерева съ почернълыми отъ дыма стеблями, сучьями и листьями. Литнее солно показывалось на улицъ только во время завтрака и вскоръ пряталось до другаго утра. Вслёдъ за нимъ появлялись броднчіе оркестры странствующихъ музыкантовъ, паріонетки, плачевныя шармания, билыя мыши, да изръдка, для разнообразія, какой-жибудь дикобразъ. Это продолжалось до-тъхъ-поръ, пока не выходнан на улицу въ сумерки буфетчики, которыхъ господа объдали въ гостахъ, и дамповщикъ, тщетно пытавшійся освътить улицу газомъ.

Домъ былъ равно безжизненъ внутри и снаружи. Посль похоронъ, мистеръ Домби велълъ накрыть всю мёбель и все убранство чехлами — можетъ-быть, чтобъ сберечь все это для сына, предмета всъхъ его помышденій; самъ же помъстнася въ нижнемъ этажв. Въ-слъдствіе этого, изъ столовъ и стульевъ составились тамиственныя фигуры, сгроможденныя посреди комнатъ и накрытые большими саванами; ручки звонковъ, багетки оконъ и зеркала обернуты старыми газетами и журналами, на которыхъ можно было прочитать отрывки взвъстій о кончинахъ и страшныхъ убійствахъ; каждая люстра, въ полотняномъ чехлв, казалась чудовищною слевою, капающею съ потолка; взъ каминовъ сталъ выходить запахъ запуствнія и плесеня, какой бываетъ подъ сводами и въ сырмхъ мъстахъ. Портретъ покойницы, въ укутанныхъ разными

C.OBECHOCTS.

бандажани рамахъ, смотръдъ замогильнымъ призракомъ. Каждый порывъ вътра приносилъ вмъств съ пылью ломаныя соломенки, части той, которая была разложена на улицъ во время болъзни хозяйки, и оставлялъ ихъ на крыльцъ противоположнаго, отдававшагося въ наймы, ветхаго дома.

Помъщеніе самото мистера До́мби состояло изъ гостиной, кабимета, бывшаго вмъстѣ съ тѣмъ и гардеробною, гаѣ сырой занахъ вновь-отпечатанной бумаги смъ́шивался съ запахомъ нѣсколькищъ иаръ сапоговъ; наконецъ, изъ маленькой комнаты съ стекляными дверьми, которой окна выходили на дворъ. Всѣ эти покои отворялись одинъ въ другой. Утромъ, когда мистеръ До̀мби завтракалъ, и вечеромъ, когда приходилъ къ объду, Ричардсъ призывалась ввонкомъ въ стекляную комнату и должна была ходить по ней взадъ и впередъ съ своимъ питомцемъ. Взглядывая въ это время мелькомъ на мистера До́мби, и видя издали, ка́къ онъ смотрълъ на сына изъ тяжелыхъ массивныхъ креселъ, въ величавомъ и холодномъ одиночествъ, она невольно воображала его илънникомъ или странпымъ видѣніемъ, неприступнымъ и непостижимымъ.

Кормилица маленькаго Домби прожила такимъ образомъ ивсколько недъль. Однажды, возвратившись наверхъ изъ печальной прогулки по опустълымъ параднымъ комнатамъ (на улицу она выходила не ниаче, какъ вмъстъ съ мистриссъ Чиккъ или миссъ Токсъ, навъщавшихъ младенца по яснымъ утрамъ), она сидъла въ своей комматъ и вдругъ увидъла, что дверь тихо отворяется, и въ ней покавывается личико черноглазой дъвочки.

— Это върно миссъ Флоренса возвратилась домой отъ своей тётки, подумала Рачардсъ, которая увидъла ее въ первый разъ.— Надъюсь, что вы здоровы, миссъ?

. — Это братъ мой?

- Да, моя миленькая, подойдите и поцалуйте его.

Но дитя, вместо того, чтобъ подойдти, посмотрело ей пристель-

, --- Что вы сдвлали съ моюю мама?

- Ахъ, Боже мой! Какой печальный вопросъ! Что я сдъявля? Начего, миссъ.

и ---- Что они съ нею сдвлале?

--- Что ей отвъчать! подумала добрая Ричардсъ, которой сейчест принъло въ голову, что и о ней въ подобныхъ обстоятельствахъ могли бы спрашивать то же самое ся дъти.-Подойдите ко миъ побанже, миленькая миссъ! Не бойтесь меня.

--- Я васъ не боюсь, отвъчало дитя, приближаясь медленно. ----Но я хочу знать, что они сдълали съ моею мама́.

--- Душа моя, вы носите это хорошенькое черное платье въ память вашей доброй мама.

- Я могу помнить о ней во всякомъ платив, возразила двочка сквозь слезы.

Донин и Сынъ.

0 md. I.

- Но люди надввають черное въ память людей, которыхъ уже ибть.

- Какъ нътъ? Куда же оня ушля?

- Сядьте подлъ меня, в я разскажу вамъ сказку.

Понявъ тотчасъ же, что ей въроятно хотятъ объяснить то, о чемъ она спрашивала, маленькая Флоренса положила шляпку, которую до-твхъ-поръ держала въ рукв, и свла на скамейку у ногъ пормиляцы, глядя ей прямо въ глаза.

- Жила-была когда-то госпожа, сказала Ричардсъ:---предобрая госпожа, которую очень любила ея маленькая дочка.

--- Предобрая госпожа, которую очень любила ся маленькая дочка? новторила дёвочка.

- И госпожа эта, когда угодно стало Богу, захворала и умерла. Дъвочка вздрогнула.

- Умерля, чтобъ никто больше не видълъ ея, и ее похоронила въ землъ, гдъ растутъ деревья.

- Въ холодной землю! сказало дитя, снова вздохнувъ.

---- Нътъ, въ теплой! тамъ изъ некрасивыхъ съменъ растуть прекрасные цвъты, тамъ добрые люди дълаются ангелами и улетаютъ небо.

Дятя, сидъвшее съ поникшею головою, взглануло пристально на Полли, которая продолжала:

- Вотъ видите, миссъ, когда эта добрая госпожа умерла, она отправилась къ Богу и все смотритъ на свою маленькую дочку, и любитъ ес, и надъется, что съ нею когда-нибудь снова увидится...

---- Это была моя мама́! воскликнула малютка, бросившись на пиею разскащицы, которая сама заливалась слезами, цаловала м гладила бидную сироту.

- Прекрасно, миссъ Флой! А развѣ вашъ па (*) не разсердится? закричала ръзкимъ голосомъ въ дверяхъ малорослая, смуглая, старообразная четырнадцатилътияя дѣвушка со вздернутымъ носикомъ и черными огневыми глазами. - Въдь онъ особенно приказывалъ, чтобъ никто не тревожилъ кормилицы.

- Ова меня нисколько не тревожить, возразила съ удивленіемъ Полли.-А очень люблю дътей.

- Мало ли что мы любимъ! Не угодно ли вамъ вспомнить, мистриссъ Ричардсъ, что мнесъ Флой поручена мив, а мистеръ Поль замъ.

- Изъ чего же намъ ссоряться?

- Я вовсе не хочу ссораться...

- Миссъ Флоренса сейчасъ только пришла домой, не правда ли?

- Да, мистриссъ Ричардсъ, сейчасъ. Какъ вамъ не стыдно, миссъ Флой: вы пришли сюда съ четверть часа и уже пачкаете своямъ мокрымъ лицомъ дорогое траурное платье, которое мистриссъ Ри-

(*) Ра, сокращевіе рара.

T. LIV. - OTA. I.

Словесность.

чардсъ носитъ въ память вашей мама́! Съ этими словами Сузанна Нипперъ, — такъ ее звали, — отдернула малютку отъ ея новаго друга, и сдълала это не отъ злостя, а такъ, желая въ точности исполнить повелъніе мистера Домби.

— Теперь она будетъ очень-счастлива; она дома, сказала Полли, ласково улыбаясь малюткъ: — она върно будетъ очень-рада увидъться съ своимъ папа.

-- Ого! увидаться съ своимъ папа̀? воскликнула миссъ Нипперъ: --- мнѣ бы любопытно было посмотръть на это!

- Не-уже-ли же нътъ? спросила Полли.

— Знаете что, мистриссъ Ричардсъ? ея па слишкомъ занятъ коекъмъ другимъ; а прежде, нежели этотъ кое-кто появился на свътъ, она все-таки не была въ большой милости, потому-что въ здъшнемъ домъ на дочерей и глядъть не хотятъ. Да, мистриссъ Ричардсъ4

- Вы меня удивляете! Не-уже-ли же мистеръ До́мби не видалъ ея съ-тъхъ-поръ...

- Нътъ, ни разу. А передъ тѣмъ онъ не видалъ ея по пълымъ мъсяцамъ и не узналъ бы, еслибъ встрътилъ на улицъ; да и теперь онъ готовъ хоть завтра же не узнать ея. А что до меня, я увърена, что онъ даже не думаетъ о моемъ существования.

--- Бъдняжка! сказала Полли, подразумъвая маленькую Флоренсу, а не масеъ Пипперъ.

— Пойдемте, миссъ Флой! Добраго утра, мистриссъ Ричардсъ.— Съ этими словами она дернула дъвочку за руку, такъ-что чуть не вывихнула ей праваго плеча; Флоренса успъла однако вырваться и поцаловать еще разъ добрую Полли.

— Прощайте, прощайте! сказала она со слезами кормилицъ. — Я скоро опять прійду къ вамъ, или вы приходите ко мнъ; Сузанна върно позволитъ. Не правда ли, Сузянна?

Сузанна была въ сущности добрая дъвушка, не смотря на свои вспышки и порывистые пріемы. Она смягчилась отъ этого вопроса, сказаннаго кроткимъ и умоляющимъ голосомъ, покачала головой и отвъчала:

- Не хорошо, что вы просите объ этомъ, миссъ Флой: вы знаете, что я не могу вамъ ни въ чемъ отказать. Ну, да мы посмотримъ съ мистриссъ Ричардсъ и сдълаемъ, что будетъ можно. Мы когда-нибудь пойдемъ гулять вмъстъ съ вами, мистриссъ Ричардсъ... здъсь въ домъ такая тоска! Прощайте, пойдемте же, миссъ Флой! Тутъ она снова дернула за руку свою питомицу и истезла вмъстъ съ нею изъ комнаты.

Бъдная малютка была такъ кротка, такъ покорна, такъ покинута, что материцское сераце Полли не могло оставаться равнодушнымъ, и она почувствовала къ ней невольное влечение. Оставшись одна, она принялась размышлять, какимъ бы образомъ, пользуясь дружескими сношениями съ Сузанною Нипперъ, ей видъться чаще съ маленькою Флоренсой, не прибъгая къ возмущению про-

Домен и Сынъ.

Umd. I.

тивъ власти грознаго мистера До́мби. Въ тотъ самый вечеръ представился въ этому благопріятный случай.

Ее поэвонные по обыкновению въ стекляную комнату, гдъ она долго прохаживалась взадъ в впередъ съ младенцемъ на рукахъ, какъ вдругъ, къ величайшему ея страху и удивлению, мистеръ Домби неожиданно вышелъ къ ней и остановился прямо противъ ися.

- Добраго вечера, Ричардсъ.

Это быль тоть же холодный, важный, натявутый джентльмевъ, каквиъ она ридёла его въ первый день, и она невольно опустила глава, присёдая въ отвътъ на его привътствіе.

- Каковъ маленькій Поль, Ричардсъ?

--- Какъ-нельзя-лучше, сэръ, совершенно-здоровъ.

-- Онъ смотритъ хорошо, сказалъ мистеръ Домби, глядя съ большимъ участіемъ на личико, которое она открыла для этого осмотра, хотя и притворялся полуравнодушнымъ: -- надъюсь, тебъ даютъ все, чего ты желаешь?

-О, да! Благодарю васъ, сударь.

Она произнесла это съ такимъ недоумънісмъ, что мистеръ Домби, уже отворотившійся, пріостановился, обернулся и взглянулъ на нее вопросительно.

- Я думаю, суларь, что дѣти всегда дълаются гораздо-веселъе, когда видятъ, какъ другія дъти вграютъ около нихъ, замѣтила Полли, собравшись съ духомъ.

- А я думаю, Рачардсъ, что сказалъ тебъ когда ты пришла сюда въ первый разъ, возразилъ мистеръ Домби нахмурившись: что желаю, чтобъ ты видълась какъ-можно-ръже съ своимъ семействомъ.

Сказавъ это, онъ спрылся во внутревнихъ комнатахъ, а бъдная Полли почувствовала, это онъ вовсе не понялъ ед намъренія, и это она попала въ немилость, нисколько не подвинувшись ближе къ своей цёли.

Въ слъдующій вечеръ, она нашла его прохаживающимся по стеклянной компать. Она остановилась въ дверяхъ, пореженная такою неожиданною встръчей; но онъ поевалъ ее.

— Если ты абйствительно думаешь, что такое общество будеть полезно дитяти, сказаль онъ рёзко, какъ-будто не прошло нисколько времени съ-тёхъ-поръ когда она рискнула выговорить свое предложение: — гдъ миссъ Флоренса?

- Никто не можетъ быть лучше миссъ Флоренсы, сударь, отвъчала она съ жадностью: - но я слышала отъ ся няньки, что имъ нельзя....

Мистеръ Домби позвонилъ и прохаживался по комнатъ, пока не вошелъ слуга.

- Скажв, чтобъ миссъ Флоренсу всегда пускали къ Ричардеъ, когда она захочетъ ее видеть; она можетъ выходить вибстъ съ Ричардсъ в тому подобнов. Скажи, что дити могуть быть выъсти, когда Ричардсъ пожелаетъ.

Жельзо было горячо, и Ричардсъ, ръшившись ковать его прежде, чъмъ оно простынетъ, не смотря на внушаемый ей мистеромъ До́мби инстинктивный сграхъ, потребовала сейчасъ же привести миссъ Флоренсію, чтобъ она подружилась съ своинъ маленькимъ братемъ.

Когда слуга удалился, она принялась качать малютку на рукахъ, притворяясь, что ни на кого не обращаетъ вниманія; ей однако показалось, какъ-будто мистеръ До́мби измънныся въ лицъ, повернулся къ слугѣ, чтобъ отмънить свое приказаніе, и только удержался изъ опасенія показаться малодушнымъ и отъ укора совъсти.

Ричардсъ была права. Онъ видълъ въ послъдній разъ свою забытую дочь въ печальныхъ объятіяхъ ея умирающей матери — и это было ему откровеніемъ и упрекомъ. Какъ ни былъ онъ погруженъ и мечты о будущности сына, то-есть овриы Домби и Сына, но сцена копчины жены не выходила изъ его памяти. Онъ не могъ забыть, что не принималъ въ ней никакого участія, что смотрълъ на нее глазами холоднаго, совершенно-посторецияго зрителя. Сцена эта, пробивавшаяся до его души сквозь всю кору облекавшей его гордости, превратила прежнее равнодушіе его къ дочери въ какое-то неловкое, непріятное чувство. Онъ почти думалъ, что она за нимъ наблюдаетъ и не довъряетъ ему; ему казалось, будто въ рукахъ ея ключъ къ скрытой въ груди его тайнъ, о которой самъ онъ не имълъ еще полнаго понятія.

Чувства его къ дочери были отрицательныя съ самаго ел рожденія. Онъ никогда не имълъ къ ней отвращенія: это не стоило его труда и не было въ его характеръ. Она никогда не была предметомъ положительно для него непріятнымъ, но ему было отъ нея какъ-то неловко. Она нарушала его спокойствіе, и онъ бы ечень-охотно отложилъ всякую идею о ней совершенно чъ сторону, еслибъ зналъ, какъ это савлатъ. Можетъ-быть, даже кто возьмется ръшить подобныя тайны! — онъ болася, что со-временемъ будетъ ее ненавидѣть.

Когда дъвочка робко вошла въ-комнату, мистеръ Домби остановился въ своей прогулкъ по комнатъ и взглянулъ на нее. Еслибъ взглядъ этотъ былъ отцовскій, то прочиталъ бы въ ся винмательномъ взоръ всъ опасенія и побужденія, ее волновавшія: пламенное желаніе броситься со слезами къ нему на шею и скрыть на груди его лицо свое съ восклицаніемъ: «о, любите меня! больше некому меня любить!», страхъ быть оттолкиутою, опасеніе возбудить его меудовольствіе, нужду въ ободреніи, и потребность ся дътскаго сераца найдти себъ опору и участіе.

Но онъ не видалъ ничего этого. Онъ видълъ только, что она остановилась въ неръшимости у дверей в смотритъ на него: больна инчего.

- Войди, войди, сказаль онъ. - Чего ребеновъ бонтся?

Omd. I.

Она вошла въ комиату, но снова остановилась у саныхъ дверой, боязливо оглядываясь вокругъ и крвико сжимая одну руку въ другой.

' — Йоди сюда, Флоренса, сказалъ холодно отецъ. — Знаешь ли ты, кто я?

— Знаю, пана́.

— Тебъ вечего сказать миъ?

Слезы, стоявшія въ глазахъ ея, замерли отъ ледянаго выраженія отцовскаго лица, когда она на него взглянула. Дъвочка снова потупила взоры и протянула дрожащую руку.

Мистеръ Домби взялъ ся руку и простоялъ нъсколько секундт, наклонясь къ дочери и по-видимому не зная, что дёлать, что говорить.

- Будь умной дівочкой, сказаль онь наконець, гладя ее по головь в гладя на нее, какъ-будто украдкою, некотя в об вікоторымь безпокойствомь. -- Поди къ Ричардсь! ступай!

Флоренса все еще стояла въ неръшимости, какъ-булто не хотъла отойдти отъ него или питала слабую надежду, что онъ подниметъ се на руки и поцалуетъ. Она взглянула сму въ глаза еще резъ, п выражение лица дъвочки показалось ему совершенно тъмъ же, какое было тогла, когда она оглянулась на домашняго доктора, шептавшаго ей на ухо. Мистеръ Домби безсознательно выпустилъ ея руку изъ своей руки и отвернулся.

Нетрудво понять, что наружность в пріемы бъдной Флоренсы были вовсе не въ ся пользу въ глазахъ отца; но Полли, все-еще не котвыная върить совершенной его безчувственности, старалась держать се какъ-можно-дольше на виду у него в дъйствовала съ маленьквиъ Полемъ такъ искусно, что онъ очевидне казался гориздо-веселѣе въ обществѣ сестры. Когда настало время удалиться наверхъ, она хотвла послать Флоренсу во внутреннюю комнату, чтобъ пожелать отцу доброй ночи, но дѣвочка робѣла и не хотѣма пати; на повторенное увѣщаніе Полли она закрыла себѣ личако объеми руками и воскликнуле: — О, нътъ, нътъ! Ему меня не нужно!

Этотъ маленькій споръ обратилъ на себя винманіе мистера До́нби, сидъвшаго за столомъ за рюмкою вина. Онъ спросилъ: въ чемъ дъло?

--- Миссь Флоренса бонтся помъшать вамъ; она котъла пожелать вамъ доброй ночи, отвъчала Ричардсъ.

- Ничето. Пускай она приходить сюда и уходить, не обращая на меня вниманія.

Сердце бедной девочки сжалось оть этихъ словъ, и она вынила.

Ка́къ бы то ни было, Полли все-таки торжествовала отъ успѣха своего добродушнаго замысла и разсказала все Сузанив Попперъ, когда увидвлась съ нею наверху; по та приняла довольно-холодно это доказательство ся довѣренности и не обнаружила ни малбйшаго энтузіазма.

Словесность.

– Я думала, что это васъ обрадуетъ, сказала Полли.

— О, какъ же, мистрисъ Ричардсъ! Я очень-рада.

- Однако вы этого не показываете.

- О! я здбеь въ домъ постоянная и не могу обнаруживать ничего такъ откровенно, какъ вы временныя! Въ здъшнемъ домъ временныя дълаютъ, что хотятъ, ихъ всъ слушаютъ, а на постоянныхъ никто не смотритъ!

ГЛАВА IV,

ВЪ КОТОРОЙ ЯВЛЯЕТСЯ НА СЦЕНУ НВСКОЛЬКО НОВЫХЪ ЛИЦЪ.

Хота копторы Домби и Сына находились въ предълахъ правъ и привилоти Сити, однако по сосъдству ихъ было много довольноромантическаго: Гогъ и Магогъ (*) величались на разстоянии какихъ-нибудь двадцати минутъ ходьбы; Банкъ Англіи, съ своими подземными сводами, наполненными слитками золота и серебра, былъ близехонько, подъ рукою; за угломъ находился донъ остиндской компания, напоминавший о драгоцънныхъ камняхъ и тканахъ, о тиграхъ, словахъ, гукахъ (**), зонтикахъ, пальмахъ, паланкинахъ и коричневыхъ привцахъ, сидящихъ на великолъпныхъ коврахъ. На всякомъ шагу попадались тутъ вывъски съ изображевіями кораблей, несшихся подъ всёми парусами во все концы свъта. Вездъ были магазяны и лавки, гдъ въ какие-нибудь полчаса снабжали всякаго всёмь, въ какое бы то ни было путешестве. Надъ дверьмы лавокъ морскихъ инструментовъ красовались маленькіе деревянные мичманки, въ флотскомъ мундиръ, дълавшіе астрономическія наблюдевія надъ провзжавшями телегами и наем-НЫМИ экопажамя.

Единствепнымъ хозявномъ и обладателемъ одной нвъ этихъ статуекъ — самой деревяннъйшей, если можно такъ выразиться, которая, выставя одну ногу впередъ, смотръла съ отчалннымъ вниманіемъ въ несоразмърной велячины старинный октантъ – единствепнымъ обладателемъ этого мичмана былъ старикъ въ валлійскомъ парикв, который платилъ за свою лавку всъ возможныя пошлины въ-продолжение большаго числа лътъ, чъмъ могли бы насчитать миогіе совершенно-взрослые мичманы въ плоти и крови: а въ то время мичманы часто достигали въ британскомъ флотѣ до значительно-почтенныхъ лѣтъ.

Въ лавкъ этой продавались хронометры, барометры, телескопы, зрательныя трубы, компасы, морскія карты, секстанты, квадран-

(**) Гука — индійскій кальянъ.

^(*) Статун Гога в Магога находятся вь Гильд-Галле или ратуше Сити.

ты и всъ инструменты, служащие для счисленія пути корабля или для описи его открытій, еслибъ ему удалось ихъ сдълать. Всъ эти вещи были плотиъйшимъ образомъ уложены въ ящики разныхъ формъ изъ краснаго дерева, гдъ разныя подушечки, подкладочки и защелочки не давали имъ шевелиться въ какую угодно качку. Словомъ, войдя въ лавку, можно было подумать, что въ случав неожиданнаго спуска на воду ей нужно только чистое открытое море, чтобъ съ увъренностью направиться къ любому пеобитаемому острову земнаго шара.

Многія подробности частной жизни судоваго инструментальнаго мастера подкрѣйляли такое фантастическое предположеніе. На столѣ его являлись пастоящіе морскіе сухари, разные сушеные и соленые мяса и языки, сильно отзывавшіеся каболками; пикльсы подавались въ большихъ банкахъ съ падписями: «продажа всъхъ родовъ морской провизіи»; кръпкіе напитки, въ флягахъ безъ горлышекъ. Старинныя гравюры съ изображеніями кораблей со всъхъ возможныхъ видахъ, съ алфавитными указаніями на объсненія различныхъ таинствъ ихъ парусности и оснастки, висъли въ рамкахъ на стънахъ. На подносахъ красовался фрегатъ «Тартаръ» подъ всъми парусами. Заморскія раковины, мхи и морскія-травы украшали каминъ, а маленькій панельный кабинетикъ освъщался люкомъ сверху, какъ каюта.

Овъ жилъ тутъ совершеннымъ шкиперомъ, вмъска съ племянникомъ своимъ Валтеромъ, четырнадцатилътнимъ мальчикомъ, совершенно похожимъ на мичмана. Но за то самъ Соломонъ Джильсъ, ная, какъ его вообще называля, старый Солль, вовсе не отличался морскою наружностью. Не говоря уже о валлійскомъ парикѣ, въ которомъ онъ нисколько не походилъ на корсара, онъ былъ тихій, спокойный, задумянвый старичокъ съ красными глазами, похожими на миньятюрныя солнца, видимыя сквовь густой туманъ. Единственная перемёна, которую когда-нибудь замъчали въ его визшности, состояла въ томъ, что онъ лътомъ носилъ нанковые панталоны блёднаго цвъта при коричневомъ фракѣ съ металлическыми пуговицами, а въ болве-прохладное время, съ тымъ же фракомъ коричневые панталоны. Накрахмаленные воротники рубашки выходили у него чиппо изъ-за шейнаго платка; на лбу опъ носвлъ большіе очки, а въ карманть жилета хропометръ, въ непогръшимость котораго такъ въровалъ, что скоръе готовъ бы былъ усомниться въ правильности движения солица. Таковъ, какимъ онъ былъ теперь, просидбять онъ многіе годы подъ вывъскою деревяннаго миямана, отправляясь ночевать на чердакъ, гдв часто выли бурные вътры, тогда-какъ джевтльмены, жившіе внизу, въ комфорть, не визан поцятія о пастоящемъ состоянія погоды.

Чататель знакомится съ Соломономъ Джилльсомъ въ осенній вечеръ, въ половинъ шестаго. Старикъ смотригъ на свой несомивиный хронометръ. Погода будетъ по-видимому сырая: всѣ барометры въ лавкъ упали духомъ и ртутью, а лакированная шллпа де-

Omd. 1.

Словясность.

ревяннаго мнямана, которымъ гордится его обладатель, уже сіяетъ дождемъ.

-- Гат Валтеръ?куда онъ дѣвался? сказалъ Солононъ Ажилльсъ, тщательно спрятавъ свой хронометръ. -- Объдъ уже съ полчаса готовъ Валтера все нътъ!

Обернувшись на стуль за ковторкою, онъ выглянулъ сквозь пустые промежутки между своими инструментами въ окно, надвясь увидъть племянника. Однако, нътъ. Его нътъ между двигающимися взадъ и впередъ зонтиками.

— Еслибъ я не зналъ, что онъ столько любитъ меня, что не убъжитъ, не запишется противъ моего желанія на какой-нибудь корабль, я бы началъ тревожиться, продолжалъ онъ, поглядывая на свои барометры. — Право, такъ. Э-ге-ге! всѣ упали, бездна сырости! Ну, такъ! Этого только не достаетъ.

— Ало, дядя Солль!

- А, мой любезный; наконецъ-то я тебя дождался! отвёчаль инструментальный мастеръ на возгласъ бодро и весело смотръвшаго мальчика, бёлокураго, кудряваго, съ большими свътлыми глазами.

- Ну, что, дядюшка, какъ вы безъ меня провели день? Объдъ готовъ? Я голоденъ.

- Какъ провелъ день? возразнаъ ласково в добродушно старикъ. - Шлохо было бы, еслибъ я не могъ провести день безъ такого сорвание, какъ ты; я провелъ его гораздо-лучше, чвиъ съ тобою. Объдъ жлетъ тебя уже съ подчаса, а что до голода, такъ я, можетъ-быть, еще голодите тебя.

- Иу, такъ пойдемъ объдать, дядющка. Ура! да здравствуетъ адмиралъ! Впередъ!

Съ этимъ восклащаніемъ онъ увлекъ за собою дядю въ комвату, какъ-булто предводительствуя абордажною партіей. Дядя в племянникъ немедленно занялись жареною рыбой, нивя въ перспективъ лобрый биостексъ.

— Да эдравствуетъ лордъ мэръ Лондона! полно тебъ толковать объ адмиралахъ. Теперь *теой* адмиралъ дордъ-мэръ.

— О, не-уже-ли? возразнать мальчикъ, покачивая головою. — Правду сказать, его меченосецъ мнъ больше нравится.

— Выслушай меня, Валли, выслушай меня. Взгляни-ка туда ва полку.

--- Кто повъсилъ на гвоздь мою серебряную чарку?

- Я. Оставь чарки. Сегодня, Валтеръ, мы будемъ пить изъ рюмокъ. Мы люди дъловые, принадлежимъ къ числу гражданъ Сити и выступили на новую дорогу въ это утро.

— Пожалуй, дядюшка. Я готовъ пить взъ чего угодно, пока могу пить за ваше здоровье. Ваше здоровье, дядя Солль, и да здравствуетъ...

- Лордъ-мэръ, прервалъ старикъ.

88 .

Домия в Сынъ.

--- Пожалуй, хоть лордъ-мэръ, щерном, вось совътъ в вся ливрея!

Аядя кивнуль головою съ большинъ удовольствіенъ.

- А теперь, разскажи ка намъ что нибудь о фирмъ.

- O! о онриб нечего много разсказывать, дядюшка. Темный рядъ конторъ; а въ комнать, гдъ я сижу, высокая каменная ръшотка, желёзный денежный сундукъ, объявление объ отходящихъ судахъ, календарь, письменные столы, чернилицы, ивсколько книгъ, насколько шкатулокъ, бездна паутины, вотъ и все!

- И ничего больше?

- Ничего, кромъ старой канареечной клетки - не постигаю, вакъ она туда попала! да еще угольнаго ящика.

- Ни банкирскихъ книгъ, ни счетныхъ книгъ, на счетовъ, никакихъ признаковъ богатства, которое прибываетъ туда съ каждымъ днемъ?

— О, этого добра довольно. Впрочемъ, большая часть этахъ вещей въ комнатъ мистера Каркера, или мистера Морфина, или мистера Домби.

- А мистеръ Домби былъ сегодвя тамъ?

— О, да!

— Онъ, я думаю, не обратнаъ на тебя вниманія?

- Напротивъ.

- Что же онъ сказалъ?

— Онъ подошелъ къ моему столу — я бы желалъ, аядюшка, чтобъ онъ не былъ такъ надутъ и важенъ, и сказалъ: «О! вы сынъ инструментальнаго мастера, мистера Джилльса». Племянникъ, сударь, отвъчалъ я.—Я сказалъ «племянникъ», говоритъ онъ. А я готовъ присягнуть, что онъ сказалъ «сынъ».

- Ты вврно ошибся; ну, да это все равно.

- Конечно, все равно, а все-таки ему не съ чего было говорить такъ ръзко. Потомъ онъ сказалъ, что вы говорили ему обо инъ, что онъ нашелъ мнъ занятіе и ожидаетъ отъ меня придежанія и пунктуальности. Потомъ онъ ушелъ. Мнъ показалось, что я ему не очень понравился.

- То-есть, я полагаю, онъ тебъ не очень понравился.

- А можетъ-быть и то, дядюшка.

Старикъ сдълался серьёзнье къ концу обёда и по-временамъ взглядывалъ на открытое лицо племянника. Когда объдъ, взатый изъ ближайшей ресторація, былъ съвденъ и скатерть убрана, дяди зажегъ свёчку и спустился въ маленькій погребокъ, между-тимъ, какъ Валтеръ свётилъ ему, стоя на сырой лъстницъ. Пошаривъ тамъ нъсколько минутъ, онъ вышелъ, держа въ рукъ бутылку весьма-старой наружности, покрытую пылью и грязью.

- Это что, дядя Солль? Что вы двлаете? въдь это та чудная малера! тамъ остается только одна бутылка!

Аядя Солль кивнулъ головою, давая знать, что онъ очень-хорошо нонимаетъ, что дълаетъ; откупоривъ бутылку въ торжествен-

CAOBECROCTL.

номъ молчанін, онъ налилъ двъ рюмки, а бутылку и третью чистую рюмку постабилъ на столъ.

— Ты разопьешь другую бутылку, Валли, когда доживешь до хорошаго состоянія, когда будешь челов'вкомъ уважаемымъ, счаетливымъ, когда сегодняшняя съемка твоя съ якоря на новомъ пути приведетъ тебя благополучно въ хорошій портъ. Будь счастливъ, дитя мое!

Часть тумана, окружавшаго дядю Солля, попала ему очевидно въ горло, потому-что онъ говорилъ хриплымъ голосомъ; рука его дрожала, когда онъ чокался рюмкою съ племянникомъ; но поднося вино къ губамъ, онъ поправился и выпилъ его залпомъ.

— Теперь, дялюшка, сказалъ мальчикъ, стараясь казаться веселымъ и безпечнымъ, хотя слезы готовы были брызнуть у него изъ глазъ:—за честь, которую вы мит сдълали, и проч., и проч., прошу позволенія предложить мистеру Соломону Джилльсу триждытри ура и еще разъ ура! А вы отвътите на это, когда мы разопьемъ вмъстъ съ вами послъднюю бутылку. Согласны?

Они снова чокнулись, и Валтеръ, приподнялъ свою рюмку, понюхалъ вино, отпилъ немного, посмотрълъ на него передъ огнемъ, однимъ словомъ исполнилъ всъ церемоніи самаго записнаго знатока въ винахъ.

Дядя глядълъ на него молча. Когда глаза ихъ снова встрътидись, старикъ заговорилъ:

— Вилишь ли, Валтеръ, моя торговля превратилась для меня въ привычку, отъ которой отстать я уже не въ-силахъ, но она теперь вовсе, вовсе невыгодна. Когда еще носили этотъ старинный мундиръ (показывая на деревяннаго мичмана), тогда, дъйствительно, мое ремесло могло составить состояніе, и тогда отъ него можно было разбогатвть. Но теперь соперничество, да новыя изобрътенія, да разныя перемъны — словомъ, свътъ проходитъ мимо меня. Я едва знаю, гдъ я самъ, а еще меньше, куда дъвались покупщики мои.

— Что о нихъ думать, дядюшка! -

- На-примъръ, съ-тѣхъ-поръ, какъ ты воротился ко мнѣ изъ школы, изъ Пекгэма, – а этому больше десяти дней, – ко мнъ въ давку зашелъ одинъ только человъкъ.

- Двое, дядюшка, помните? Одинъ приходилъ, чтобъ разиънять у васъ гинею.

— Ну, это одинъ.

- А что же, вы уже не считаете за человъка женщину, которая спрашивала у васъ дорогу въ Майль-Эндь?

- О, конечно! я в забылъ о ней.
- Правда, они не купили ничего...
- Ничего, возразилъ спокойно дядя.

- Да они и не нуждались ни въ какихъ инструментахь.

- Нътъ. А еслибъ нуждались, то пошли бы въ другую лавку.

--- Но все-таки это были два человическія существа, дядюшка! воскликнуль мальчикь.

- Прекрасно, Валли. Однако согласись, что мы не дикари и не можемъ жить отъ людей, которые просятъ мелочи на гинею или спрашиваютъ, какъ попасть въ Майль-Эндъ. Словомъ, свѣтъ прошелъ мимо меня; я его не браню, но и не понимаю. Торговцы стали не то, что были прежде; прикащики также, торговля также, товары также. Семь-восьмыхъ изъ моего запаса уже вышли изъ моды, и я сталъ старомоднымъ человъкомъ въ старомодной лавкъ, въ улицъ, которая также стала не та, какою я ее помню. Я отсталъ отъ времени и такъ старъ, что ужь не могу логнать его. Меня даже сбиваетъ съ толку шумъ, который оно дълаетъ далеко впереди меня.

Валтеръ хотълъ говорить, но старикъ остановилъ его.

--- Вотъ почему, Валли, вотъ почему я хочу, чтобъ ты началъ трудиться въ свътъ заблаговременно. Моя торговля упала и не можетъ быть для тебя наслъдствомъ --- это ясно. Въ такомъ домѣ, какъ у Домби, ты будешь лучше чъмъ гдѣ-нибудь на дорогъ къ прочной независимости. Трудись и будь счастливъ!

— Я сдълаю все, что могу, дядюшка, чтобъ заслужить ваше одобрение.

— Знаю, знаю. А что до моря — оно хорошо въ сказкахъ, но на дълъ тутъ мало толку. Очень-натурально, что море тебя занимаетъ, потому-что ты былъ безпрестанно окруженъ предметами, которые напоминаютъ о немъ; но, право, въ немъ мало толку, повърь мнъ. Подумай, на-примъръ, объ этомъ винъ: оно было нъ-, сколько разъ въ Остиндія и ходило разъ вокругъ свъта. Подумай о темныхъ ночахъ, страшныхъ вътрахъ, волненія...

- Громв, молнів, дожав, градв, штормахв, ураганахв...

- Да, да; вино это прошло черезъ всѣ морскіе ужасы. Подумай, какой тутъ былъ трескъ и скрипъ мачтъ и членовъ, ка́къ штормъ вылъ и ревѣлъ въ снастяхъ и рангоутѣ...

— Какъ лъзля матросы, какъ они работаля, лежа на реяхъ и кръпя окоченълые паруса, тогда-какъ судно валяло и обдавало волненіемъ безъ милосердія!

— Такъ, такъ. Во всёхъ этихъ передълкахъ была старая бочка, въ которой путешествовало наше вино. Знаешь, когда «Салли» пошла...

— Въ Балтику, въ темнъйшую ночь! Тогда, въ двадцать-пять минутъ послъ полуночи, часы капитана остановились въ его карманѣ, а онъ лежалъ мертвый у грот-мачты, — четырнадцатаго февраля въ тысяча-семьсотъ-сорокъ-девятомъ году! воскликнулъ Валтеръ съ большвмъ одушевленіемъ.

- Да, да, совершенно такъ! Тогда на «Салли» было пятьсотъ бочекъ такого вина, и всъ люди (кромъ старшаго штурмана, старшаго лейтенанта, двухъ матросовъ и женщины, спасшихся на дрянной шлюпкъ), всъ остальные люди расшибли бочки, напились мер-



Словесность.

тведки и умерли пьяные, горланя «Rule Britannia», «Салли» пошла ко дну...

— А помните, дядюшка, когда «Джорджа-Втораго» бросило на коривалисскій берегъ въ страшный штормъ, за два часа до разсвёта, четвертаго марта семьдесятъ-перваго года! На немъ было четыреста лошадей, которыя сорвались, метались какъ угортлыя, стаптывали другъ друга до смерти, еще въ началъ шторма подияли такой шумъ и ревѣли такими человѣческями голосами, что люди вообразили все судно наполненнымъ чертями и побросались за бортъ. Наконецъ, осталось только двое, чтобъ разсказать объ этомъ бъдствів!

- А когда «Полвоемъ»...

— Вестиндское судно въ триста-пятьдесять тонновъ, капитанъ Джонъ Броунъ, хозяева Вяггсъ в Компанія! прервалъ съ жаромъ мальчикъ.

— Да, да! Когда оно загоръдось на четвертыя сутке пути съ благополучнымъ вътромъ, ночью, вышедъ изъ Ямайки...

— Тамъ было два брата, продолжалъ воспламеновнийся племянникъ: — обовмъ не было мъста на единственной уцълъвшей шлюпкъ, и ни одинъ не хотёлъ согласиться състь въ нее; старшій братъ бросплъ въ нее младшаго насильно, а младшій, поднавшись въ шлюпкъ на ноги, закричалъ ему: «Идвардъ! помии, что у тебя невъста! Я не больше, какъ мальчикъ; меня никто не ждетъ!» И съ этимъ онъ бросился въ море!

Разгоряченное лицо и пылавшіе глаза Валтера напомнили старику, что онъ взялся за дъло неловко, а потому, вибсто продолженія своихъ анекдотовъ, онъ сказалъ: — Положниъ, что мы станемъ говорить о чемъ-нибудь другомъ.

Двло въ томъ, что простодушный дядя, въ тайной привлзанности своей къ чудесному и отважному морской жизни, съ которою, по роду торговли своей, онъ имълъ отдаленныя сношенія, незамътно развилъ и въ племянникъ пристрастіе къ тому же: все, что онъ разсказывалъ племянникъ пристрастіе къ тому же: все, что онъ разсказывалъ племянникъ производило совершенно-противоположныя дъйствія и только сильнъе разжигало его огненное воображеніе. Такіе примъры очень-обыкновенны: не было еще книги или разсказа, писанныхъ для удержанія безпокойныхъ мальчиковъ на берегу, которые бы, напротивъ того, не влекли ихъ неодолимою силою къ волнамъ океана.

Но теперь явилось къ дядѣ Соллю и племянняку его третье липо, джентльменъ въ широкомъ синемъ костюнѣ, съ крючкомъ вмъсто кисти правой руки, съ весьма-густыми бровями в толстою, суковатою дубиной. Шея его была слегка обернута чернымъ шелковымъ платкомъ, изъ котораго торчалъ огромный, толстый рубашечный воротникъ. Порожняя рюмка очевидно предназначалась для него, что ему было, по-видимому, извъстно, ибо онъ, снявъ косматый пепромокаемый верхній сюртукъ, который повѣсилъ на

Omd. I.

гвоздь за дверьми, и лакированную шляну, до того жесткую, что она оставала красный рубецъ даже на его лбу, придвинулъ стулъ къ тому мъсту, гдъ стояла порожняя рюмка, и усвлся. Его обыкновенно величали капитаномъ, и онъ былъ или шкиперомъ, или лоцманомъ, или контрабандистомъ, или корсаромъ, или поперемънно всвиъ этимъ. Вообще, онъ смотрълъ человъкомъ, сильно пропитаннымъ соленою водою.

Коричневое и шершавое лицо его прояснилось, когда онъ протягивалъ руку дядъ и племяннику; но онъ былъ, по-видимому, склоненъ къ лаконизму и только сказалъ обоимъ разомъ:

- Каково жявете?

- Хорошо, отвъчалъ мистеръ Джильсъ, подвигая къ нему бутылку.

Капитанъ взялъ ее, осмотрёдъ, понюхалъ и сказалъ съ особеннымъ выраженіемъ:

- Imo?

— Да! возразных инструментальный мастеръ.

Капитанъ налилъ себъ рюмку посвистывая.

— Вал'ръ, началъ онъ, поправя свои жидкіе волосы крючкомъ и потомъ указавъ имъ на дядю Солля: — смотри на него! люби, почитай и повинуйся! Успъха, пріятель!

Цосля этого воззванія, онъ замолчалъ и не проговорилъ ни слова, пока дядя Солль не вышелъ въ лавку, чтобъ освътить се. Тогда онъ обратился къ Валтеру:

— Я полагаю, онъ съумблъ бы сделать часы, еслибъ вздумалъ? — Можетъ-быть, капитанъ Коттль.

--- И они бы пошли! Въдь онъ чуть не давится отъ учености, замътилъ каситанъ, уназывая свониъ крючкомъ на инструменты. --- Смотри сюда! Вотъ ихъ цълая коллекція для земли, для воздуха, для воды. Ему- все равно! сдъласть любой!

Изъ этвхъ словъ можно вовять, что каначанъ Коттль чувствовалъ глубокое почтеніе къ запасу инструментовъ дядя Солля, и что философія его находила мало разницы между торговлею инструментами и изобрътеніемъ ихъ.

— Охъ! продолжалъ онъ со вздохомъ: — славная вещь понимать ихъ, а между-тъмъ также хорошо и не понимать ихъ. Я прано, не знаю, которое изъ двухъ лучше. Въдь, право, превесело сидъть здъсь и думать, что тебя свъсятъ, смърятъ, увеличатъ, наэлектризуютъ, памагнитятъ и чортъ-знаетъ что еще; а ты и не булешь подовръвать, какъ это все сдвлается!

Одна только дввная мадера могла извлечь изъ капитана такой потокъ красноръчія, которому онъ самъ удивился. Въ это время возвратился въ комнату предметь его удивленія и засталъ его въ глубокомъ, задумчивомъ молчанін.

- Что же, Коттль? Прежде чвиъ ты получишь свой стаканъ греку, надобно кончить бутылку.

CLOBECHOCTS.

- Стоять на ней! (*) Да поллей еще Вал'ру.

- Нать, дядюшка, довольно!

— Ничего, ничего, возразных дядя Солль. — Мы кончимъ бутылку за здравіе торговаго дома, Недъ, того дома, гдъ Валтеръ. Кто знаетъ, можетъ-быть, домъ этотъ будетъ со-временемъ считать его въ чисат свояхъ партнеровъ? Сэръ Ричардъ Виттингтонъ женился же на дочери своего хозянца.

— Да, да! Сэръ Ричардъ Виттингтонъ, лордъ-мэръ Лондона! Не зѣвай на книгахъ, Вал'ръ!

— И хотя у мистера Домби нътъ дочерн...

- Есть, есть, дядюшка! возразнать мальчикъ, слегка покрасвъвъ и смъясь.

- Есть? Да, правда, можетъ быть.

- Я знаю, что есть, яядюшка! Сегодня говорили объ этомъ въ конторъ. Говорятъ, продолжалъ онъ, понизивъ голосъ: – будто-бы онъ не любитъ ея и она брошена, совершенно забыта имъ, живетъ вмъстъ съ служанками, а самъ мистеръ До́мби думаетъ только о сынъ, и потому сдълался строже прежняго, ходитъ по докамъ, любуясь на свои корабли и какъ-будто радуется богатству, которымъ будетъ владъть вмъстъ съ сыномъ. Вотъ что тамъ говорили; не знаю, правда ли все это.

— Онъ уже развъдалъ о ней все. Каково! сказалъ дядя.

- О, вздоръ, дядюшка! Нельзя же не слышать того, что миз говорять!

— Сынъ, я думаю, помътаетъ намъ, а? Недъ?

- Премного, отвъчалъ капитанъ.

— Ничего, продолжалъ старикъ: — выпьемъ и за его здоровье! Да здравствуютъ Домбн и Сынъ!

- Прекрасно, дядюнка! весело вскричалъ мальчикъ. Но такъ какъ вы присоединяете меня къ фирмъ и говорили о дочери, и какъ знаю о ней все, то я долженъ дополнить вашъ тость. Предлагаю выпить за здоровье Домби и Сына и Дочери! Гипъ, гипъ, гипъ, урра-а!!

L'IABA A.

Крествны маленькаго Поля.

Младенецъ Домби укрыплялся и эдоровълъ съ каждымъ днемъ. Пламенная любовь къ нему моссъ Токсъ возрастала въ той же прогрессии, такъ-что самъ мистеръ Домби наконецъ оцънилъ ея трогательное участие и началъ смотръть на нее, какъ на особу

(*) Столть на какой-нибудь снасти вначить на языкъ моряковъ приготовиться тявуть ее или отдать, т. с. выпустить. Прим. перез.

съ большамъ природнымъ разсудкомъ. Снисхолительность его простерлась до того, что онъ даже кланялся ей иногда съ особенною любезностью и удостоивалъ выражаться, говоря съ сестрою: «Скажи, прошу тебя, Луиза, своей пріятельницъ, что она очень-добра»; или: «замъть миссъ Токсъ, Луиза, что я ей признателенъ» — милости, которыя производили глубокое впечатлѣніе на отличенную такимъ-образомъ миссъ Токсъ.

Миссъ Токсъ часто увъряла мистриссъ Чиккъ, что ничто въ свътъ не витересуетъ ся столько, какъ развитіе этого очаровательнаго дитяти. Она съ наслажденіемъ присутствовала при невинныхъ трапезахъ юнаго наслъдника фирмы, и съ энтузіазмомъ при его туалетъ и омовеніяхъ. Однажды, когда мистеръ До́мби былъ введенъ сестрою въ дътскую, она скрылась изъ скромности за шкапъ, видя, что овъ одътъ весьма легко, въ бълой лѣтней курткъ; но, не могши удержать овладъвшаго ею восторга, она закричала изъ своей засады : «О, мистеръ До́мби, не правда ли, какъ онъ милъ! Совершенный купидонъ! Не правда ли, сэръ?» Послѣ такого взрыва она чуть не упала въ обморокъ отъ смущенія.

— Лувза, сказалъ разъ мыстеръ До́мби сестръ своей: — я право думаю, что вадобно сдълать твоей пріятельницъ какой-нибудь подарокъ въ знакъ памяти, по случаю будущехъ крестинъ Поля. Она съ самаго рожденія его обнаруживаетъ къ нему такое теплое участіе и такъ хорошо понимаетъ свое собственное положеніе вещь довольно рѣдкая въ наше время — что мыъ будетъ пріятно замътить ей это чъмъ-вибудь.

Въ глазахъ мистера До́мби было важнымъ достоинствомъ въ людяхъ: знать свое мъсто и понимать его величіе.

--- Милый Поль, отвъчала сестра: -- ты отдаешь миссъ Токсъ полную справедливость, чего и слъдовало ожидать отъ твоей проницательности. Я увърена, что если есть на англійскомъ языкъ три слова, къ которымъ уваженіе доходитъ у нея до благотовънія, то слова эти: Домби и Сынъ.

- Прекрасно. Это дилаетъ ей честь.

— А что до подарка, Поль, я могу сказать только одно: все, что бы ты ни вздумалъ дать ей, будетъ ею получено и сбережено съ самымъ религіознымъ почтеніемъ. Но теперь представляется тебъ случай осчастливить ее несравненно-больше и лестибе...

— Какимъ-образомъ?

- Крестные родителя, милый Поль, вообще люди, которыхъ вліяніе признано вежнымъ...

- Не вижу, ночему оно можетъ быть важнымъ для моего сына, прервалъ мистеръ До́мби холодно.

-- Конечно, милый Поль! возразила Луиза съ большимъ одущевленіемъ: -- ты сказалъ, какъ истинный До́мби. Я знала, что таково будетъ твое мизије. Можетъ-быть, собственно по этолу ты можешь избрать миссъ Токсъ крестною матерью милому малюткв, хоть въ видѣ представительницы кого-нибудь другаго. Считаю лишимъ

Omd. I.

прибавлять, что она пріймоть это какъ величайщее и почетнъйщее отличіе.

— Луиза, сказалъ мистеръ Домби послъ враткаго молчанія: не должно полагать...

. -- О, конечно, нътъ! вскричала мистриссъ Чикксъ, торопясь предупредить отказъ.-Я никогда этого не думала!

Мистеръ Домби взглянулъ на нее съ нетеразніемъ.

- Не сердись на меня, милый Поль, я далеко не тверда. Я едва себя чувствую послъ смерти нашей бъдной, милой Фании!

Мистеръ До́мби взглянулъ на носовой платокъ, который она подняла къ глазамъ, и снова началъ:

- Не должно полагать, говорю я...

- И я говорю, что я никогда этого не думала.

- Ахъ, Боже мой, Лунза!

- Нътъ, мялый Поль, позволь мнв высказать! Хотя бы это были мон последнія слова, я все-таки скажу, что конечно нътъ, и что я этого никогда не думада! проговорила она слезливымъ голосомъ, съ плачемъ.

Мистеръ Домби прошелся разъ но комнать.

— Не должно полагать, Лувза... (мнстриссъ Чикксъ прибила къ мачтъ гвоздями свои сигнальные флаги и опять повторила: «конечно нътъ», и пр.; но онъ не обратилъ на это вниманія), не должо полагать, что найдется много людей, которые имъли бы въ монхъ глазахъ больше правъ на отличіе, чёмъ миссъ Токсъ и которые бы въпослъдствіи думали имъть вліяніе на своего крестника. Мы съ Полемъ не нуждаемся и не будемъ нуждаться ни въ комъ. Я въ состояни пренебрегать помощью и связями, за которыми многіе люди гонятся для двтей своихъ. Желаю одного: чтобъ Поль благополучно достигъ возраста, когда будетъ въ-состоянія поддержать честь опримы и увеличить ся достовнство, если это возможно. Для него до того времени довольно одного меня. Цусть миссъ Токсъ будетъ крестною матерью ребенка—я сю вообще очень-доволенъ; а твой мужъ и я, мы будемъ остальными свидътелями.

Мистеръ Домби высказалъ себя въ этой ръчи, произнесенной съ большимъ величіемъ: онъ имълъ неописанную недовърчивость ко всякому, вто могъ бы стать между его сыномъ и имъ, ---это быдо надменное опасение найдти себъ соперника въ почтения сънна. Во всю жизнь свою онъ не сдружился ни съ ибмъ: его холодная и отталкивающая душа не искала и не находила дружбы.

Такимъ-образомъ миссъ Токсъ, въ силу своей незначительности, была возведена въ высокое званіе крестной матери маленькаго Поля; мистеръ Домби объявилъ, что желаетъ немедленно совершить эту церемонію, и безъ того долго откладываемую; сестра его, вовсе не ожидавшая такого блистательнаго успѣха, удалилась какъ-можноскорье, чтобъ сообщить радостную въсть лучшему своему другу, и мистеръ Домби снова остался одинъ въ кабеноть.

Въ детской, въ тотъ вечеръ, мистриссъ Чиккъ и миссъ Токсъ наслаждались пріятностью дружеской бесёды, которая до того не нравилась огнедышущей Сузанив Нипперъ, что она безпрестанно Авлала имъ гримасы изъ-за дверей и другихъ засадъ. Пріятельницы, нисколько неподозръвавшія этого, благополучно присутствовали при разоблачевіи маленькаго Поля в уукладываній его въ постель; потомъ онъ принялись пить чай передъ огнемъ камина. Стараніями доброй Полли дети спали въ одной комнате, и объ подруги замытили о существования маленькой Флоренсы не прежде, какъ усвешнсь за чайный столикъ и бросивъ нечаянный взглядъ на объ кроватки.

— Какъ она кръпко спитъ! замътила миссъ Токсъ.

- Вы знаете, моя мидая, возразида митриссъ Чиккъ: -- что она авлаеть большой моціонъ играя около маленькаго Поля.

— Она престранный ребенокъ.

— Знаете, моя мылая, совершенная мать!

— Не-уже-ля?

- Флоренса никогда, никогда въ жизни не будетъ настоящею Домбя, хотя бы прожила тысячу лать!

Брови миссъ Токсъ поднялись въ знакъ сочувствія.

- Не знаю, что мнъ съ нею делать; я выбиваюсь изъ силъ! произнесла мистриссъ Чиккъ со вздохомъ скромнаго достониства. -Право, не понимаю, какое положение она займетъ со-временемъ въ свъть, когда выростетъ. Она нисколько не старается понравиться отпу, да и чего ждать, когда она такъ далеко не До́мби?

Выражение лица миссъ Токсъ показало, что она совершенно раз**дъляетъ** недоумъніе своей подруги.

- Видите, моя милая, у девочки всв недостатки покойной Фанни: она никогда не обовьется вокругъ сердца своего отца, какъ...

- -- Какъ плющъ?

— Какъ плющъ. Никогда! Бъдная Фанни! А между-тъмъ, ка́къ я ее любила!

- О, не приходите въ отчаяние, мой ангелъ, вы слишкомъ-чувствительны!

- Вст им нивенъ свои недостатки, возразила мистриссъ Чиккъ, качая головою и проливая слезы.-Могу сказать, что всв. Я никогда не была слъпа къ ся недостаткамъ, хоть и не говорела этого. А между-твиъ, какъ я ее любила!

Мистриссъ Чиккъ все еще отпрала глаза носовымъ платкомъ и все качала головою, когда Ричардсъ скромно подошла къ собесвяницамъ и осмълилась предостеречь ихъ, что миссъ Флеренса про-снулась и сидить въ постели. Кормилица сказала, что глаза дъвочкв, коїда она проснулась, были въ слевахъ; но вхъ накто не замвчаль, исключая доброй Полли; никто кромь ся не наклонился наль малюткой съ ласковыми словами; никто, кроми сл. не слышалъ, какъ билось ся сердце.

W. LIV. - OFA. I.

Omd. I.

Словесность.

— О, милая мистриссъ Рачардсъ, положите меня подлъ брата! сказала дъвочка, обратя къ ней заплаканные, умоляющие взоры, — Зачъмъ, мой ангельчикъ?

— Я думаю, что онъ меня любитъ! Положите меня къ нему, прошу васъ!

Мистриссъ Чнккъ вмёшалась съ материнскимъ участіемъ, увъщавад Флоленсу уснуть, какъ слъдуетъ умному дитяти; но Флоренса повторила свою мольбу съ испуганнымъ лицомъ и голосомъ, прерываемымъ слевами и рыданіемъ...

— Я не разбужу его, я дотронусь до него только рукою и потомъ лягу спать. О, прошу васъ, положите меня на эту ночь подлъ брата! мнъ кажется, что онъ меня любитъ!

Ричардсъ взяла ее на руки, перенесла на кроватку младенца и положила подлъ него. Малютка придвинулась къ нему сколько могла ближе, старалсь не нарушать его сна; протянувъ руку и изжно касаясь его головы, она закрыла лицо свое другою рукою и осталась неподвижною.

--- Бёдная крошка! сказала миссъ Токсъ. -- Ей вёрно что-нибудь приснилось.

Это маловажное обстоятельство прервало нить разговора, такъчто его уже нельзя было возобновить, въ-слёдствіе чего обв подруги деннан молча свой чай и послали слугу за наемнымъ кабріолетемъ для миссъ Токсъ. Надобно сказать, что миссъ Токсъ ямвла большую опытность въ извощичьихъ кабріолетахъ, а петому каждая повъдка ся требовала предварительныхъ и систематическихъ распоряженій.

- Прошу васъ, Тоулинсонъ, сказала она позванному слугв: --взять съ собою перо и чернила, и записать четко нумеръ кабріо-дета.

— Да, миссъ.

- Прошу васъ, Тоулинсонъ, также, переверните подупику. У няхъ всегда подушин сыры, прибавила она на ухо инстриссъ Чиккъ.

. - Да, миссъ.

— Я также утружу васъ, Тоулинсонъ, этою карточкей и этичъ шилангомъ. Онъ повезетъ меня по адресу карточки и долженъ понять, что получитъ никакъ не больше шиланига.

— Нътъ, миссъ.

- И... мив жаль, что я васъ столько безпокою, Тоулинсонъ.

- Вовсе нътъ, миссъ.

— Потрудитесь въ такомъ случав сказать кучеру, что дядя ламы, которую онь повезеть, членъ магистрата, и что за малъйшую дервость ей онъ будетъ ужасно наказанъ. Вы можете сообщить ему это такъ, по-дружески, Тоулинсонъ, и потому-что вы знаете, какъ такое обстоятельство случилось съ другимъ извощикомъ, который умеръ.

- Непремънно, миссъ, сказалъ лакей, уходя.



Omd. 1.

--- Теперь доброй ночи моему милому, милому, милому крестнику! А вы, другъ мой, Луиза, объщайте выпить на ночь чегонибудь горячаго и не тревожьтесь!

Огнедышущая Сузанна, присутствовавшая при сценъ трогательнаго прощанія подругъ, едва могла удержать порывъ чувствъ своихъ; но за то, по уходъ мистриссъ Чиккъ, она дала имъ полную волю.

--- Слыхалъ ли кто въ жизнь свою двухъ другихъ подобныхъ этимъ уродовъ! воскликнула она.

-- И еще онъ увъряютъ, что бълной дъвочкъ снилось! возразила Ричардсъ.

— Ахъ, вы, красавицы! Она никогда не будетъ настоящею До́мби, не такъ ли? Должно надъяться, что не будетъ; намъ не надобно такихъ: и одного такого сокровища довольно!

— Не разбудите дътей, милая Сузаниа.

- Очень вамъ благодарна, мистриссъ Ричардсъ! Считаю за особенную честь принимать отъ васъ приказанія: вѣдь я ваша черная невольница! Нътъ ли еще какихъ-нибудь приказаній?

— Какой вздоръ! приказанія...

— О, какое, мистриссъ Ричардсъ! Временныя здъсь всегда командуютъ постоянными, въ этомъ домѣ ужь такъ заведено!

-- Перестаньте, перестаньте, возразила Полли кротко.—Вы сердитесь, потому-что вы добрая дъвушка и любите миссъ Флоренсу; а теперь вы бросились на меня, потому-что больше не на кого.

— Очень-легко удерживаться, мистриссъ Ричардсъ, и говорить спокойно, когда за вашимъ ухаживаютъ какъ за принцемъ крови, и гладятъ и лижутъ его до того, что онъ желалъ бы поменьше иъжности; другое дъло, когда бъдную малютку, добрую, тихую, кроткую, которая никогда бы не должна была слышать сердитаго слова, просто топчутъ въ грязь! Ахъ, Боже мой, миссъ Флой! да если вы не закроете глава сейчасъ же, я позову всъхъ домовыхъ, которые живутъ на колокольнъ, и они съъдятъ васъ живую!

Тутъ миссъ Нипперъ завыда дикимъ голосомъ, въ подражание домовымъ, и накрыла голову дъвочки одъяломъ, послъ чего просидъла остатокъ вечера въ самомъ недовольномъ расположения духа.

Хотя маленькій Поль, какъ обыкновенно увёряють кормилацы, и быль умень не по росту, однакожь онь не обратиль ни малайшаго вняманія на всю эту сцену, такъ же, какъ и на приготовленія къ его крестинамъ, долженствовавшимъ торжествоваться черезъ день. Когда настало назначенное для этого утро, онъ не обнаружиль ни малайшаго сознанія его важности, чувствуя большую наклонность ко сну и большое неудовольствіе на прислужницъ, наряжавшихъ его для пойздки въ церковь.

То быль жельзно-сърый осенній день съ рёзкимъ восточнымъ вътромъ. Мистеръ Домби олицетворялъ своею особой и вътеръ, щ пасмурность, и осень. Онъ принималь общество въ кабинетъ щ

CLOBECHOCTL.

быль холодень, тяжель, какъ погода; когда онъ вэглядываль сквозь стеклянную дверь на чахлыя деревья садика, съ нихъ сыпались дождемъ желтые в коричневые листья, какъ-будто паденіе ихъ ускорялось отъ тлетворнаго вліяпія его морозныхъ взоровъ.

Комнаты была холодныя, пасмурныя и казались въ трауръ, подобно всъмъ обитателямъ дома. Книги, подобранныя подъ ранжиръ, какъ солдаты, стояли чинно и угрюмо въ замкнутомъ шкафу и повидимому зябли въ своемъ заточении. Бронзовый бюстъ Питта, вънчавшій это хранилище, казался заколдованнымъ мавромъ, стерегущимъ недосягаемый кладъ. Двъ пыльныя урны, стоявшія на высокихъ пьедесталяхъ по угламъ и отрытыя изъ какой-инбудь древней могилы, какъ-будто проповѣдывали печаль и безнадежность. Зеркало камина, отражавшее самого мистера Домби и портретъ его, повъшенный на противоположной стънъ, казалось погруженнымъ въ грустныя размышленія. Желъзные приборы камина, по своей жесткостя и холодности, казались предметами, имъвшими самый справедливыя притязанія на родственное сходство съ хозяиномъ.

Вскоръ явились мистеръ и мистриссъ Чиккъ.

- Милый Цоль, пробормотала мистриссъ Чиккъ, обнимая брата:—надъюсь, сегодняшній день будеть началомъ многихъ счастливыхъ годовъ!

- Благодарю, Лувза, отвѣчалъ мистеръ До́мби угрюмо. - Ка́къ вы поживаете, мистеръ Джонъ?

- Какъ вы, сударь, поживаете? сказалъ Чиккъ.

Онъ протянулъ мистеру До́мби руку съ такою осторожностью, какъ-будто боялся, что она наэлектризована. Мистеръ До́мби взялъ ее, ка́къ бы взялъ рыбу или морскую траву, или вообще какоенибудь слизистое вещество, и немедленно возвратилъ зятю съ самою смертоносною въжливостью.

- Можетъ-быть, Луиза, сказалъ мистеръ До́мби, слегка повернувъ къ ней голову въ своемъ накрахмаленномъ галстухъ:--ты бы предпочла затопить каминъ?

— О, нътъ, нътъ! для меня не безпокойся! возразвла нъжная сестра, которая между-тъмъ дълала невъроятныя усилія, чтобъ предупредить стукъ своихъ зубовъ, порывавшихся трястись отъ холода.

- А вы, мистеръ Джонъ, не зябнете?

Мистеръ Джонъ, запустившій уже обѣ руки въ карманы, объявилъ, что чувствуетъ себя какъ нельзя комфортабельные и чуть не началъ своего любимаго: «тур-рол-дероллъ, доллъ!» но былъ, къ-счастію, прерванъ входомъ слуги, возвъстившаго:

— Миссъ Токсъ!

Она влетѣла съ посинѣлымъ носомъ, одѣтая въ воздушный костюмъ, составленный взъ разныхъ газовыхъ обрѣзковъ и лентъ.

— Ка́къ вы поживаете, миссъ Токсъ?

Она отвъсила глубочайшій реверансь и сказала изживищимъ гоч. лосомъ:

-- Никогда, никогда не забуду я сегодняшияго дня, сэръ! Это невозможно! Милая Луиза, я едва върю, что это не сонъ!

Потомъ она принядась отогръвать замерзшій носъ свой треніемъ объ него носоваго платка, чтобъ младенецъ не удивился непріятнымъ образомъ его низкой температуръ, когда она его поцалуетъ.

Младенецъ вскорѣ явился, внесенный торжественно кормилицею, въ сопровожденіи маленькой Флоренсы и Сузанны Нипперъ. Хотя вошедшая изъ дѣтской публика была не въ такомъ глубокомъ траурѣ, какъ прежде, однако видъ осиротѣлыхъ дѣтей нисколько не развеселялъ сцены. Младенецъ, можеть-быть, отъ прикосновенія къ лицу его холоднаго носа миссъ Токсъ, заплакалъ. Обстоятельство это помъшало мистеру Чикку исполнить весьма-доброе намъреніе: онъ хотѣлъ приласкать маленькую Флоренсу. Вообще, этотъ джентльменъ, безчувственный къ притязаніямъ истинныхъ До́мби, дъйствительно любилъ дъвочку, что показывалъ ей при всякомъ удобномъ случаѣ; онъ хотѣлъ сдѣлать это и теперь, но былъ прерванъ супругою, воскликнувшею ръзкимъ голосомъ:

— А ты что задумалась, Флоренса? Покажись ему, милая, развосели его!

Атмосфера дёлалась все холоднёе и холоднёе отъ замороженнаго взгляда, съ которымъ мистеръ До́мби смотрвлъ на хлоноты своей маленькой дочери, хлопавшей въ ладоши и старавшейся обратить на себя вниманіе его сына и наслъдника. Добрая Полли, въроятно, помогла ей какимъ-вибудь манеромъ, потому-что питомецъ ея взглянулъ на сестру и пересталъ кричать. Онъ слъдилъ за нею, когда она бъгала вокругъ няньки, искалъ глазами, когда она скрывалась, и радостно шевелилъ ручонками и смъялся, когда она съ веселымъ крикомъ снова являлась передъ нимъ и покрывала его личико поцалуями.

Радовало ли это зрълище мистера До́мби? Ни одинъ мускулъ не шевельнулся на лицё его. Онъ смотрѣлъ такъ холодно и пристально, что когда взоры маленькой Флоренсы встрътниксь съ его взглядомъ, то всякое одушевление исчезло изъ веселыхъ глазъ разъвгравшейся дъвочки.

— Мистеръ Джонъ, сказалъ онъ, взглянувъ на часы и взявшись за шляпу и перчатки. — Не угодно ли вамъ подать руку сестръ моей? моя рука принадлежитъ сегодня исключительно миссъ Токсъ. Ты бы лучше ношла впередъ съ маленькимъ Полемъ, Ричардсъ. Будъ осторожна.

Въ каретъ мистера До́ибя повхали: До́мби и Сынъ, мяссъ Токсъ, инстриссъ Чаккъ, Рачардсъ в Флоренса. За нами послёдовала маленькая карета Чакка, въ которую помъстился онъ самъ и Сузанна Няпперъ.

По дорогѣ къ церкви, мистеръ Домби разъ только похлопалъ въ ладоши для развлеченія своего наслъдника, чъмъ возбудилъ неописанный энтузіазмъ миссъ Токсъ. Вообще, этотъ крестивный повздъ разиствовалъ отъ похороннаго только уборами кареты и лощадей.

CLOBECHOCTS.

Подъбхавъ къ церкви, общество было встръчено торжественнымъ сторожемъ. Мистеръ Домби, вышедъ изъ кареты прежде всъхъ; чтобъ помочь дамамъ, остановидся у дверецъ и казался точь-въ-точь другимъ экземпляромъ церковнаго сторожа.

Рука миссъ Токсъ дрожала, когда ее взялъ мистеръ Домби. Они поднялись по крыльцу и вошли въ церковь, предшествуемые треугольною шляпой и какимъ-то вавилонскимъ воротникомъ.

- Внесите сюда скорће ребенка съ холоднаго воздуха, шепнулѣ еторожъ, отворяя внутреннюю дверь церкви.

Маленькій Поль могь бы спросить, какъ Гамлетъ: «въ ною могилу?» Такъ холодна и земляниста была внутренность храма. Сырость, пустота, холодъ, странный могильный запахъ, мертвенный сибтъ, разныя погребальныя принадлежности въ одномъ углу-всё имъстъ придавало необычайную унылость сценъ, в безъ того обданной морозомъ.

--- Тамъ теперь свадьба, сударь, сказалъ сторожъ съ поклономъ мистеру До́мби.---Но она сейчасъ кончится, а покуда не угодно ли омиъ будетъ войдти въ ризницу?

Свадьба, которую наше общество увидёло, проходя мимо алтаря, смотръла вовсе-нерадостно. Невёста была слишкомъ-стара, женихъ слишкомъ-молодъ; устарвлый щеголь, съ лорнетомъ, вставленнымъ въ одинъ огорченный бъльмомъ глазъ, передавалъ ес женных, а присутствующіе друзья и свидътели дрогли отъ холода. Въ ризницъ горълъ огонь камина, и старый, тощій писецъ отъискивалъ что-то въ большомъ томъ, одномъ изъ многихъ, состаалявнияхъ церковные реестры, котораго длинныя пергаментный страницы были испещрены похоронными записями.

Черезъ краткій холодный промежутокъ времени, вошла маленькая, сопящая, страждущая каплемъ и насморкомъ отворяльщица энгороженныхъ скамеекъ, и пригласила общество въ крестильнину. Тутъ ени подождали еще иёсколько минутъ, пока не отправилась свадебная публика, вокругъ которой отворяльщица вертълась съ удвееннымъ кашлемъ, стараясь напомнить о своей особъ.

Наконецъ, вошелъ клеркъ (единственное весело-смотрящее существо, да и оне былъ похороннымъ подрядчикомъ) съ кувшиномъ горячей воды; выливая ее въ купель, онъ сказалъ что-то о необходимости согрѣть воду, чего бы не могли сдълать цѣлые мильйены галлоновъ кипятку въ теперешнемъ случав. Пасторъ, добродушный и кроткій молодой человъкъ, но очевидно испугавшійся мааденца, явился, какъ главное лицо въ сказкъ о привидъніяхъ: ъто была высокая фигура вся въ бъломъ. При видъ его маленькій Пель поднялъ сверхъестественный вопль, который не прекратился до-тѣхъ-поръ, пока ребенка не вынесли совершенно-почернълаго.

Въ-продолжение всей церемония, мистеръ Домби смотрълъ безчувствениве и джентльменистве чъмъ когда-нибудь; одинъ видъ его усиливалъ холодъ до того, что у пастора, когда онъ говорилъ, изо рта выходилъ весьма-замътный паръ. Одинъ только разъ лицо

10**2**

его нъсколько осклабилось: это случилось, когда пасторъ, въ простой и безпритязательной ръчи, произносилъ окончательное увъщаніе, чтобъ крестные родители наблюдали за дитятей въ будущія времена, и взоръ его случайно остановился на мистеръ Чиккъ. Величественный взглядъ мистера Домби выразилъ тогда, что онъ очень бы хотълъ посмотръть, какъ мистеръ Джонъ за это пріймется.

Когда все кончилось, мистеръ Домби взялъ миссъ Токсъ подъ руку и отвелъ ее въ ризницу, гдъ извинялся передъ пасторомъ въ невозможности воспользоваться честью видъть его за своимъ обвдомъ, по причинъ поразившаго его семейнаго несчастія. Когда реестръ былъ подписанъ, все должное заплачено, сторожъ и отворяльщица награждены, и даже не забытъ вошедшій въ это время могильщикъ, все общество возвратилось прежнимъ мрачнымъ порядкомъ въ домъ мистера Домби.

Тамъ былъ приготовленъ холодный завтракъ, на холодномъ хрусталъ и серебръ, скоръе похожій на мертвый объдъ, чъйъ на кръпительную трапезу для живыхъ людей. Прівхавъ, миссъ Тонсъ вынула серебряную кружку для своего крестника, а мистеръ Чиккъ для него же ящичекъ съ такимъ же ножикомъ, вилкою и ложкой. Мистеръ Домби вручилъ миссъ Токсъ браслетъ, при пелученіи котораго востергъ и благодарность ся не знали грацицъ.

- Мистеръ Джонъ, сказалъ мистеръ До́мби: не угодно ди важв будетъ свств на томъ концв стола? Миссъ Токсъ, не сдваяете аш вы мир честь выпить со много рюмку вина? Подать паминискаго; миссъ Токсъ!

Все, казалось, было заражено простудою и зубною болый. Одних мистеръ Донби не чувствовялъ ничего особеннато и могъ бы весяма-блистательно представить собою образецъ замороженнато джентавлена на русскомъ зимнемъ рынкъ. Господствующее за столонть влиние было даже не подъ силу мистриссъ Чикиъ, коточ рая отказалась отъ привычки своей говорить лесть и развый изнаности брату.

— Ну, сударь, выговоряль мистеръ Чиккъ посль отчанинаго усилія и долгаго молчанія, паливъ рісмку хереса: — боли вы позволито, и выпью за здоровье маленькаго Поля!

-- О; ангельчикъ! воскликнула массъ Токсъ, отпивъ изъ своей рюмки.

— Милый маленькій Домби! отозвалась въ-полголоса мистриссъ Чиккъ.

— Мистеръ Джонъ, отввчалъ мистеръ Домби строго-серьёзнымъ голосомъ: — еслибъ сынъ мой могъ оцёнить честь, которую вы ему дълаете, то бы лъ бы вамъ очень-благодаренъ. Я увъренъ, что онъ со-временемъ будетъ въ состояния нести всякую отвётственность, которою могутъ обременить его друзья и родетвенники въ частной жизни, или отрадное положение наше въ жизни публичной.

Словесность.

Слова эти были сказаны тономъ, недопускавшимъ отвёта, ночему мистеръ Чиккъ снова замолчалъ и упалъ духомъ. Миссъ Токсъ, слушавшая мистера Домби съ большимъ даже противъ обыкновения восторгомъ, выразила его подругъ своей восклицаниемъ въ-полголоса: «Какое краснорѣчie!»

Мистеръ Домби, между-тъ́мъ, велълъ позвать къ себв Ричардсъ, которая вошла съ низкими присъданьями, но безъ своего питомца: маленькій Поль кръпко спалъ послъ утренней утомительной для него пояздки. Мистеръ До́мби, предложивъ рюмку вина вассалять, обратился къ ней съ слёдующею ръчью:

- Вотъ уже шесть мъсяцевъ или около того, Ричардсъ, ты живещь въ моемъ домъ и всегда исполняла свои обязанности какъ должно. Желая по случаю сегодняшняго дня сдвлать и для тебя что-нибудь особенное, я думалъ объ этомъ и посовътовался съ моею сестрою, мистриссъ...

- Чиккъ! подсказалъ ея супругъ.

--- О, замолчите, прошу васъ! воскликнула миссъ Токсъ, которой голова была уже значительно наклонена на бокъ и которая приготовилась напечатлъть въ душъ своей каждое слово мистера Домби.

— Я хотълъ сказать тебъ, Ричардсъ, началъ снова мистеръ До́иби, бросивъ на мистера Джона уничтожающій взглядъ: — что я былъ подкрёпленъ въ моей рёшимости разговоромъ съ твоимъ мужемъ, въ тотъ день, когда тебя наняли, и узналъ, что все твое семейство, начиная съ головы его, погрязло въ самомъ грубонъ невъжествъ.

Ричардсъ смиренно потупила глаза.

— Я далеко не одобряю того, что люди называють «общинь воспитаніень», но нахожу полезнымь, чтобъ нисшіе классы ненимали свое положеніе и вели себя прилично; воть въ каконь етнощенія я считаю школы полезнымя. Имъя право опредълить одного воспитанника въ древнее заведеніе, основанное богоугоднымь обществомъ «Милосердыхъ Точильшиковъ», — гдъ дъти получають не только воспитаніе, но даже и отличительную одежду, — я, спесшись напередъ съ твоимъ семействомъ черезъ мистриссъ Чиккъ, назначилъ твоего старшаго сына на очистившуюся вакансію. Меня увѣдомили, что онъ сегодня уже ходитъ въ костюмъ этого заведенія. Нумеръ ея сына, кажется, прибавилъ мистеръ Домби, обратясь къ сестрѣ и говоря о мальчикъ, какъ объ извощичьемъ кабріолетъ: — сто-сорокъ-девятый. Луиза, ты можешь разсказать ей.

--- Сто-сорокъ-седьмой, сказала мистриссъ Чиккъ.--Одежда, Ричардсъ, теплая и приличная: синій фризовый кафтанъ съ фалдами и шапка, отороченные оранжевымъ; красные шерстяные чулки и прекръпкое кожаное исподнее платье. Лучше этого и желать нечего!

- Вотъ, Ричардсъ, замътила восторженная миссъ Токсъ: - теперь вы можете гордиться! Милосердые Точильщики! - Я ванъ очень-благодарна, сударь, проговорила Полли слабымъ голосомъ: — в считаю большою милостью, что вы вспомнили о моихъ малюткахъ. Тутъ представился воображенію ея Байлеръ въ видъ Милосердаго Точильщика, съ коротенькими ножками, облеченный въ описанные мистриссъ Чиккъ кожаные футляры, и глаза ея наполнились слезами.

- Я очень-рада видъть, что у васъ такъ много чувствительности, Ричардсъ, замътила миссъ Токсъ.

- Это почти подаетъ надежду, что на свътъ еще не совершенно вывелись благородныя сердца, сказала мистриссъ Чиккъ.

Полли присёдала на эти комплименты и благодарила едва-виятнымъ шопотомъ; чувствуя себя не въ силахъ поправиться отъ водпенія, произведеннаго видёніемъ Байлера въ кожаныхъ панталонахъ, она мало-по-малу приближалась къ дверямъ и была оченьрада, когда ей удалось исчезнуть.

Краткая надежда на временную оттепель, прибывшая вийств съ нею, погасла съ ея уходомъ, и морозъ воцарился между присутствующими по-прежнему. Мистеръ Чиккъ два раза мурлыкалъ на своемъ концв стола какой-то напѣвъ, но это былъ похоронный маршъ изъ «Саула». Все общество казалось застывающимъ болве и белве и переходящимъ въ совершенно-окоченѣлое, замороженное состояніе. Наконецъ, мистриссъ Чиккъ и миссъ Токсъ, обмънявшись выразительнымъ взглядомъ, встали и сказали, что рѣшательно пора отправиться. Мистеръ До́мбн принялъ это извѣстіе съ совершеннѣйшимъ равнодушіемъ, и дамы, простившись съ нимъ, вышли въ сопровожденіи мистера Чикка, который, усвыйись въ карету вмѣстѣ съ женою, запустилъ преглубоко обв руки въ карманы и засвисталъ мотивъ охотничьей пѣсни съ такимъ непрекломно-грознымъ выраженіемъ дица, что мистриссъ Чиккъ и не подумало рискнуть помѣшать ему.

Цолля, державшая па рукахъ маленькаго Поля, ныкакъ не могла забыть о своемъ первенцъ. Она чувствовала, что это неблагодарно, но не могла удержаться отъ горестныхъ размышленій и нъсколько разъ повторила въ дътской: «бъдныя его ноги!»

--- Не знаю, чего бы я не дала, сказала она Сузаннѣ Нипперъ: --- чтобъ мнѣ можно было видъть бѣдняжку прежде, чѣмъ онъ привыкнетъ къ этому проклятому мундиру!

--- Знаете что, мистриссъ Ричардсъ, отвѣчала Сузанна:-- сходите и посмотрите на него!

- Мистеръ Домби разсердится!

- О, не-уже-ли? А я думаю, что онъ будетъ очень-доволенъ, если вы у него попроситесь.

— Вы бы вѣрно не стали у него спрашиваться?

— Разумъется, нътъ, мистриссъ Ричардсъ. Я сегодня слышала, какъ наши красивыя инспекторши говорили, что онъ завтра сюда не прійдутъ; поэтому я пойду гулять съ миссъ Флой завтра ще утромъ, а вы ступайте съ нами, возъмнте съ собою маденькаго

CLOBECHOCTL.

Поля, и им васъ посътниъ, мистриссъ Ричардсъ. Въдь все же **разно,** гав ни гулять!

Пойли спачала упорно отвергала эту высль, но мало-по-талу, приводя себъ передъ глаза запрещенную ей картину ся семейства, она склонялась, и наконецъ ръшилась принять предложение Суванны Напперъ.

Когда дило было такимъ образомъ ръшено, маленькій Поль привллся плакать самымъ жалобнымъ голосомъ, какъ-будто желая выразить, что онъ не предвидить туть ничего хорошаго.

- Что съ ребенкомъ? спросила Сузаниа.

- Я лумаю, ему холодно, отвъчала Полли, начавъ ходить съ ний взадъ и впередъ и убаюкивать его. Вечеръ былъ холодный, пасмурный, вътренный, сырой, и осений

лютья дождемъ сыпались съ деревъ.

LIABA VI.

Втордя потеря Поля.

На следующее утро, бедною Полли овладели такие страхи и опасенія, что еслибъ ее не подстрекала безпрестанно огневая миссъ Нипперь, то опа отказалась бы отъ предположенной экспедиции или ръдилась просить у самого мистера Домби позволения увидъться, подъ кровомъ его дома, съ нумеромъ сто-сорокъ-седьныять. НЕ Сузания опровергла вторую мысль такими доводами, что лашьтолько мистерь Домби повернуль къ нимъ свою величавую спину, Направясь въ Сити, сынъ его былъ уже на дорогъ къ Стоггсовымъ-Садамъ.

Первый ударъ великаго землетрясенія только-что тряхнуль тогда до основания все сосъдство техъ месть: иногіе домы были разрушены; улицы проломаны и завалены; глубокія ямы и риб вырыты въ земль; страшныя кучи земли и глины нагромождены на всякомъ шагу; подрытыя и колеблющіяся строевія поддерживалюсь подпорами. Въ одномъ месть виднелась цълая бездна опрокинутыхъ телегъ; въ другомъ кучи сваленнаго въ безпорядкъ желёза. Вездё была мосты, неведшіе някуда, перекрестки совёршенно непроходвиые, вавилонскія башни трубъ, вполовину недостроенныхъ, временные саран, ограды и заборы тамъ, гдъ бы ихъ никакъ не слёдовало ожидать; отрывки неконченныхъ каменныхъ стънъ и сводовъ; страшнъйшіе лѣса и подмостки, козлы. бревна, горы мусора и кирпичей...

Короче сказать, тутъ строили въ полномъ разгаръ желъзную Abpory.

Недалеко оттуда были и Стоггсовы-Сады-рядъ наленькихъ домиковъ съ крошечными клочками земли, отгороженными старыми

100

дверьни, бочешными днами, растянутыми между колышками обрывками смоленой парусины и изсохшими кустиками. Въ этихъ «садахъ», владъльцы ихъ разводили бобы, держали куръ и кроликовъ, воздвигали себъ павильйоны—одинъ состоялъ изъ опрокинутой вверхъ дномъ гнилой лодки — сушили свое платье и бълье, и курили трубки.

Къ этому-то злополучному мъсту, котораго имя мистриссъ Чиккъ не осмъливалась даже выговорить своему брату, несли маленькаго Поля судьба и Ричардсъ.

— Вотъ мой домъ, Сузанна, сказала Полли, указывая на него.

— А, право? возразила та снисходительно.

— А вотъ у дверей сестра Дже́мима, съ моимъ роднымъ малюткой на рукахъ!

Виль этоть окрылиль Полли, которая митомъ пронеслась черезъ исв Стэгтсовы-Сады, бросилась на Джемиму и въ одно мгновение обявнялась съ нею младенцами, къ неописанному изумлению той, къ которой наслъдникъ опримы Домби и Сына прилетвлъ какъбудто съ небесъ.

— Полли! кричала сестра ея. — Да какъ ты здъсь очутилась? Авти съ ума сойдуть, когда тебя увидять!

Судя по шуму, который они подняли, дъйствительно можно было подушать, что Дже́мима сказала правду. Они бросились къ матери какъ бъшеные, втащили ее въ домъ, усадили на низкія кресла, и доброе круглое лицо ся сдъдалось центромъ, къ которому прижимались красныя шеки всёхъ ся круглолицыхъ дътей. Сама Подли шумъла, искрикиваля и сиъялась не меньше ихъ, пока сомершенно не выбилась изъ силъ. Тогда только она вспомнила, что прижи не одна.

— Вотъ, смотрите, какая хорошенькая дамочка пришла къ вамъ, скязыла Полли своимъ, указывая на Флоренсу. — Видяте, какая она тахая, скромная!.. О, войдите сюда хоть на минуту, Сузанна! Вотъ моя сестра Дже́мима! Знаешь ли, Джѐмима, что безъ Сузанны Ниплеръ я бы не знала, что съ собою дълать; безъ нея я бы тейерь ни за что не попала сюда!

- О, садитесь, миссъ Нипперъ, прошу васъ! сказала Дже́мима. - Я никогда въ жизни не была такъ счастлива, какъ сегодня! Снамате шляпку и будьте какъ дома, миссъ Нипперъ! Я боюсь, что вы не привыкли быть въ такихъ бъдныхъ мъстахъ, но нааъюсь, что будете снисходительны.

Такое почтительное обращение обезоружило миссъ Нипперъ, которая сначала надулась, воображая, что ей не оказываютъ достаточваго уважения; ена простерла даже любезность свою до того, что поймала одного изъ маленькихъ Тудлей и принялась играть съ никъ.

— А гдв мой бъдняжка Вайлеръ? спросила Полли.

— Ахъ, какъ жаль! отвъчала Дже́мима.—Онъ въ своей школъ, Полім!

CLOBECHOCKS,

— Ужь тамъ?

— Да́, онъ пошелъ туда въ первый разъ вчера; но сегодня пелупраздникъ, и еслибъ ты педождала... и еслибъ вы согласняясь, ряссъ Нипперъ... онъ скоро прійдетъ.

- Ну, а каково онъ смотритъ, Джемима?

- Да, право, не такъ худо, какъ ты думаешь.

- А ноги его?

- Ноги-то коротки, конечно, но вёдь онъ съ каждымъ днемъ делаются длените.

- А гать отецъ, Дже́мвма?-Все семейство мистера Тудля называло его этимъ патріархальнымъ именемъ.

- Ну, вотъ! Вообразя: отецъ взялъ объдъ съ собою и сказалъ, что не будетъ дома до вечера. Какъ это жаль!

Не смотря на такую двойную неудачу, Полля была все-таям очень-рада, что увидбла хотя часть своего семейства. Обѣ сестры: толковали о семейныхъ дѣлахъ, миссъ Нипперъ продолжала играть съ жирненькими Тудлями, паконецъ разговоръ сдълался общій, и Сузаина, разсказавъ Джемимѣ саркастическимъ слогомъ разныя подробности о мистеръ Домби и его частной жизни, вкусила угощенія, состоявшаго изъ портера и шримпсовъ, и почувствовала къ своей собесъдницъ сильное дружеское расположение.

Маленькая Флоренса также не оставалась праздною: молодые Тудля повели ее въ садъ, показали ей нъсколько мухоморовъ и другія мѣстныя достопримъчательпости, и она занялась съ ними отъ души сооруженіемъ маленькой плотины поперегъ накоцившейся въ одномъ углу лужицы. Она преусердно трудилась и пачкадась, когда была застигнута въ этомъ занятія Сузанною Нипперъ; та, сдѣлавъ ей выговоръ, вымыла ей лицо и руки, и потомъ, послѣ довольно-долгаго разговора между Полли и Дже́мимой о семейныхъ дѣлахъ, сестры снова обмънялись малютками и приготовились разстаться.

Чтобъ избъжать трогательнаго прощанія, маленькихъ Тудлей отвели въ сосёдоюю лавочку, давъ имъ пенни на покупку пряника, а Полли, съ наслъдникомъ фирмы Домби и Сына, и Сузанна съ маленькою Флоренсой, тронулись въ обратный путь. Джемима закричала сестръ, что если онъ сдълаютъ небольшой обходъ къ Сити-Роду, то неминуемо встрётятъ Байлера, который теперь навърно возвращается изъ школы, на что Сузанна охотно согласилась.

Случилось такъ, что жизпь бъднаго Байлера сдълалась со вчерашняго дня непрерывною цъпью огорченій, по причинѣ костюма Милосердыхъ Точильщиковъ, котораго не могли видъть равнодушнымъ окомъ уличные мальчишки. Не было встръчнаго сорванца, который бы не затронулъ, не подразнилъ или не обидълъ Байлера такъ или вначе. Обществепное существованіе его походило больше на мученическую жизпь, чъмъ на жизпь невиннаго ребенка; его бошбардировали камешками, сталкивали въ канавки, закидывали гразно, **Omd.** I. .

нрицлюскивали къ станамъ. Люди, которыхъ онъ никогда въ глаза не видалъ, находили особенное наслаждение срывать съ его головы желтую шапку и бросать ее на произволъ вътровъ. Коротенькія ноги его подвергались не одной только словеспой критикъ, но и препорядочнымъ щипкамъ. Въ это самое утро онъ явился въ школу съ вовсе – нежеланнымъ свнякомъ подъ глазомъ и былъ за то наказанъ учителемъ, старымъ и ужь совсъмъ не-Милосердымъ Точильщикомъ весьма-суроваго нрава, передъ которымъ трепетали всъ ученики. Вотъ почему Байлеръ, возвращаясь домой, шелъ по глухимъ улицамъ и темиымъ закоулкамъ, чтобъ избъжать встръчъ съ своими мучителями.

Наконецъ, вынужденный показаться снова на открытой дорогй, онъ наткнулся на кучку мальчышекъ, которые, подъ предводительствоить молодаго мясника, ожидали только удобнаго случая позабавиться надъ къмъ-нибудь или надъ чъмъ-нибудь. Увидя Мелосерлаго Точильщика, они обрадовались до изступления, испустили вопль восторга и бросились на него. Но въ это самое время Полли, гляля съ безнадежностью впередъ и ръшившись уже послё часа ходьбы воротиться, говоря, что не стоитъ идти дальше, увидъла ато арълище. Вскрикнувъ, она передала Сузаннъ маленькаго До́мби и бросилась на выручку своего первенца.

Сюрпризы и бъды ръдко приходять одно: удивленная Сузанна Ниперъ съ дётьми была только-что спасена прохожими чуть не изъ-нодъ колесъ проважавшей мимо кареты, какъ вдругъ улица огласилась громкимъ крикомъ: «Бъшеный быкъ!»

Флоренса, испуганная поднявшеюся суматохой, видя, что люли мечутся какъ угорълые, кричатъ, бигаютъ, сталкиваютъ другъ аруга, совершенно растерялась, закричала и бросилась бижать, сама не зная куда. Она бижала, пока не выбилась изъ силъ, прича Сузанив, чтобъ та не отставала; тогда, остановившись, она оглявулась и увидъла съ неописаннымъ ужасомъ, что осталась соверщевно одна.

- Сузанна! Сузанна! кричала она, всплеснувъ руками.-О, гдъ овъ? гдъ онъ?

— Гав онъ? сказала какая-то грязная старуха, ковылявщая къ ней изо всъхъ силъ съ противоположной стороны улицы. — А зачћиъ ты отъ нихъ убъжала?

- Я испугалась! Я не знала, что дёлаю. Я думала, что онв сч иною. Гдв онв?

Старуха взяла ее за руку и сказала: «А вотъ, я покажу тебъ, глъ екъ».

То была безобразная старуха, съ красными кругами около глазъ ртемъ, трясшимся даже когда она молчала, одвтая въ лохмотья и съ нъсколькими шкурками подъ мышкою. Ясно было, что она изсколько времени следовала за Флоренсой, потому-что едва переводила дукъ, отъ-чего казалась еще страшиве.

CLORECHOCTA.

Флоренса испугалась ея и оглядывалась въ нервшимости покруга себя. Она стояла въ концъ глухаго переулка, гдв не было жизе души, кроив ея и старухи.

-- Не бойся, не бойся, сказала старуха, не выпуская ее:-пойдемъ со мною.

— Я... я васъ не знаю. Какъ васъ зовутъ?

- Мистриссъ Броунъ... добрая инстриссъ Броунъ.

- А онъ близко отсюда?

- Сузанна близехонько, а остальныя также недалеко.

- Съ ними ничего не случилось?

— Нячего.

При этомъ извъстія дёвочка заплакала отъ радости и охоти посладовала за «доброю» инстриссъ Вроунъ, хотя по-временанъ и не могла удержаться, чтобъ не бросить на нее недовёрчивато вягляда.

Онъ прошли таквиъ образовъ небольшое разстояніе по груданъ вусора, черезъ дворы съ кврпичовъ н черепицами, и наконецъ старуха заворотила въ вонючій закоулокъ, гдв грязь лежала червыми кучками посреди дороги. Тавъ она остановилась передъ полуразвалившимся домишкой самой подозрительной наружности, отворила дверь и втолкнула бъдную малютку въ темную канурку, гдъ была свалена на полу цълая груда тряпокъ и лохмотьевъ всъкъ цвётовъ, груда костей и кучка нросбяннаго сора и ныла. Мёбели ниманой. Стъщы и потелокъ совершенно-черные.

· Бъдняжца опъмъла отъ ужаса; у ней закружилась голова, и она едва устояла на когакъ.

— Ночего трусить! сказала «добрая» инстриссъ Броунъ, сминдяя ее толякомъ. — Я тебъ зла не сдълаю. Садась сюда, на лохмотья!

, Флоренса новниовалась, протягивая ружи съ измею мольбою. . .-. Я не задержу тебя больше часа. Поннивенны, что я тебя геворю?

— Понимаю, проговорило дитя.

- Ну, такъ не серди же меня, сказала старуха, усаживаясь на кости. Будешь смирна, такъ я тебя не трону, а не то-убыю. Ты знай, что я могу убить тебя когда захочу, везда, коть бы ты спала дома въ своей постели. Теперь говори, кто ты?

Угрозы старухи, сграхъ обидеть ее и привычка цедавдать въ себъ свои чувства, огорченія и надежды—все это было причиной, что Флоренса была въ силахъ исполнить приказаніе мистриссъ Броунъ и разсказала ей все, что о себъ знада. Старуха выслушала ее со вниманіемъ до конца.

— Такъ тебя зовутъ До́мби?

— Да, сударыня.

— Мнѣ нужно это хорошенькое платьице, массъ До́мбя, и эта шляпка, и ваши юпки, и все, что на васъ есть. Ну, снимай съ себя все!

Бъдная налютка повиновалась со всею поспѣшностью, къ какой только были способны ея дрожавшія руки, не свода испуганнаго взора съ «доброй» мистриссъ Броунъ, которая принимала поочереди каждую часть ея костюма, разсматривала все со внимаціемъ и по-видимому осталась довольна цънностью этихъ вещей.

— Гм! Больше не осталось ничего, кромъ башмаковъ. Миż нужны ваши башмаки, миссъ Домби!

Флоренса сняла ихъ также проворно. Тогла старуха, взрывъ груду лохмотьевъ, отъискала грязную замъну отобранному отъ дёвочки туалету, вмъстъ съ дътскимъ плащомъ, изношеннымъ и оборваннымъ, и раздавленными остатками щляпки, вытащенной въроятно изъ какой-нибудь канавки или помойной ямы. Она велъда малюткъ одъться во все это, и та, предчувствуя, что одно только послушаніе можетъ ускорить ея освобожденіе, повиновалась съ удвоеннымъ усердіемъ.

Надъвая шлянку, она запутала ее въ торопяхъ между велосани, которые упадали ей на плечики роскошными нелковистыми локоначи, и не вдругъ могла поправиться. Добрая мистриссъ Вроунъ вытащила преогромныя ножницы и пришла въ какое-то странное волнение.

- Ахъ ты дурочка! Ты не хотела, чтобъ я осталась довольна!

- Извините, я не знаю отъ-чего сделалось...

- Не знаешь? А я развв знаю? Ахъ, Боже мой! Да всяная на моемъ мѣств обкарнала бы ихъ прежде всего! воскликнула старуха, перебирая костлявою рукою волосы дѣвочки съ какимъ-то свирѣпымъ наслажденіемъ.

Флоренса такъ обрадовалась, видя, что хотятъ отрёзать ся волосы, а не голову, что не противилась и не просяла, а тольно устремила креткій взглядъ прямо въ лицо мистриссъ Проунъ.

- Еслибъ у меня самой не было дочери, —она теперь далено за моремъ, а у нея были чудные волосы и она гордилась ими, —я би не оставила на твоей головъ ни волоска! Она далено, далено за моремъ! О-о-хо-хо!

У инстриссъ Броунъ голосъ былъ вообще дадеко не мелодическій; но теперь вопль ея, сопровождаемый размахиваньемъ сколетистыхъ рукъ, былъ проникнутъ такою дикою горестью, что Фларенса испугалась больше, чъмъ прежде. Это, однаке, спасло ея локоны, потому-что мистриссъ Броунъ, поносившись нъскелько сакундъ вокругъ бъдной дъвочки, хлопая ножницами, какъ бабочка новаго рода, велъла ей спрятать волосы подъ шлапку, чтобъ ихъ вовсе не было видно, и не яводить ее во искушеніе. Послъ такой побъды надъ собою, мистриссъ Броунъ снова усълась на грудъ костей и закурила коротенькую черную трубчонку, ворча и шевеля челюстями.

Выкурнвъ трубчонку, старуха дала нести дввочкѣ кроликовую шкурку, чтобъ она казалась ся настоящею спутивцей, и объявла, что поведеть ее на большую улицу, откуда она можеть

CLOBECHOCTL.

разспроснть у прохожнать дорогу домой. Мистриссъ Броунъ предостерегла однако Флоренсу, съ самыми страшными угрозами, чтобъ она не смъла говорить ни съ къмъ изъ прохожиять и шла не въ домъ отця, а въ конторы его, въ Сити. Подкръпивъ свои наставленія новыми угрозами, она повела малютку, одътую въ грязным лохмотья, по безконечному лабиринту узкихъ улицъ, закоулковъ в переходовъ, изъ которыхъ онѣ вышли на конюшепный дворъ съ крытымъ проходомъ на улицу.

Старуха показала её на выходъ, за которымъ слышался шунъ дъятедьной жизни густо-населеннаго города, велъла дождаться, щока проблетъ три часа, и, напомнивъ, что она ее всюду отъвщетъ и смертельно отмститъ за неповиновение, сказала, что съ послъднимъ ударомъ часовъ она можетъ идти, заворотивъ налъво.

Флоренса остановилась на углу съ облегченнымъ сердцемъ, не все още сильно напуганная, и ждала вожавленнаго боя часовъ; повременамъ она оглядывалась назадъ, но всякій разъ, въ концъ визкаго прохода, показывалось ей трясущееся лицо мистриссъ Бреунъ и костлявый кулакъ, какъ-будто напоминавшій о прощальныхъ увъщаніяхъ старухи. Наконецъ на ближайшей колокольнъ ударяле три; малютка оглянулась еще разъ и бросилась бъжать, вышедъ изъ воротъ налѣво, по приказанію мистриссъ Броунъ.

Всв свёдёнія дёвочки о конторахъ отца ся ограничналысь знанісмъ, что ом'є принадлежатъ До́мби и Сыну и находятся въ Свти, гда играють важную роль. Въ-следствіе этого она принялеспрашивать дорогу къ До́мби и Сыну въ Сити; но такъ-какъ боялась большихъ, и все больше адресовалась къ попадавшинся встрачу къ дётямъ, то получала весьма-неудовлетворительныя у: занія. Потомъ, однако, она догадалась спрашивать только о техъ какъ пенасть въ Сити, и такимъ-образонъ мало-по-малу прибли жалась къ сердцу великой пучины, управляемой грознымъ дор. донъ-мэромъ.

Усталая, напуганная, оглушенная малютка, которую наскольно разъ сбивали съ ногъ, продолжала ндти со слезами на главатъ в раза два останавливалась, чтобъ облегчить измученное сердце горинимъ плачемъ. Немногіе изъ прохожихъ замъчали ее; а тъ, которые и замъчали, видя грязные лохмотья бъдняжки, воображали что ее въроятно кто-нибудь научилъ этому способу возб ждат состраданіе.

Прошло два часа съ-тъхъ-поръ, какъ она тронудась въ пу Выбравшись изъ одной улицы, биткомъ-набятой тедегами и об замя съ гремъвшимъ полосовымъ жельзомъ, она очутилась на п стани, на набережной ръки, среди бездны разсыпанныхъ вък тюковъ, бочекъ и ащиковъ. Подла большихъ дереванныхъ въсс и маленькаго деревяннаго домика на колесахъ стоядъ, глядя сосъднія мачты и шлюпки, какой-то дюжій господинъ съ перо за ухомъ и запущенными въ карманы руками. Онъ посвястани

Omd. I.

съ такимъ видомъ, какъ-будто чувствовалъ, что дневная работа его должна скоро кончиться.

--- Ты что? сказалъ онъ дъвочкъ, оглянувшись. --- У насъ для тебя вичего нътъ; пошла прочь!

- Здёсь Сити, сударь? спросила трепетнымъ голосомъ дочь Домбіевъ.

- А! ты знаешь, что здесь Сити? Ступай, ступай! У насъ для тебя инчего нёть!

- Мив ничего не нужно, сударь. Я только хотвла спросить дорогу къ Домби и Сыну.

Челевъкъ съ руками въ карманахъ взглянулъ на нее пристально и какъ-будто удивился такому вопросу.

- А чего тебя можеть быть нужно оть Донби и Сына?

- Узнать дорогу къ нимъ, сударь.

Онъ посмотрёль на нее еще пристальные и потеръ себё затылокъ съ такимъ удивленіемъ, что сбилъ шлябу съ своей головы.

— Джое! закричалъ онъ проходившему мимо работнику, снова надвая шляпу.

- Что угодно?

- Гдъ тотъ сорванецъ отъ Домби, который смотрелъ здесь за погрузкою товаровъ?

- Сейчасъ ушелъ въ тъ ворота.

— Позови-ка его сюда.

Джое побъжалъ и черезъ минуту воротился вмъстъ съ веселосмотрввшимъ мальчикомъ.

— Ты жокей Домби?

- Я въ домъ Домби и Сына, мистеръ Кларкъ.

- Взгляни-ка сюда.

Мальчикъ подошелъ къ Флоренсв, не понимая чего отъ него хотять и что можетъ быть общаго между ею и Домби и Сынемъ. Но она, обрадовавшись, что нашла человъка изъ дома ея отца, и ободренная лицомъ мальчика, бросплась къ нему съ жаромъ и схватила его за руку объими руками.

- Я заблудилась!

- Заблудилась! отозвался мальчикъ.

— Да, я заблудилась сегодня утроить, далеко отсюда — у меня отняли тогда мое платье — я теперь одъта не въ свое платье... мое имя Флоренса Домби, я сестра моего маленькаго брата... О, проину васъ, прошу васъ, не оставьте меня! — Бъдняжка заплакала намерылъ; грязная шляпка свалилась у нея въ это время съ головы и волосы разсыпались по лицу, къ неописанному изумлению и состраданю молодаго Валтера, племянцика инструментальнаго инстера Соломона Джильса.

Мистеръ Кларкъ онвивлъ при такой неожиданной развязкв. Валтеръ ноднялъ башиакъ, свалявшійся у дёвочки, когда она пообжала къ нему, и надълъ его ей такъ же восторженно, какъ сказочный привцъ надёвалъ туфдю Сандрильйоны на ся маленьную

T. LIV. - Ora. I.

Словисность.

ножку. Перекинувь кроликовую шкурку черезъ свою двяую руку онъ подалъ правую Флоренсъ и чувствовалъ себя наравит — и съ Ричардонъ Виттингтономъ, лордомъ-мэромъ Лондона — это было бы слишкомъ-мало, а развъ наравит со св. Георгіемъ англійскимъ, когда передъ нимъ лежалъ побъжденный имъ мертвый драконъ.

- Не цлачьте, миссъ Домбя! сказалъ Валтеръ въ порыяй восторга. --Какъ чудно, что я очутился здъсь! Вы теперь такъ же быоцасны, какъ еслябъ васъ охранялъ полный комплектъ гребной съ капитанскаго катера стопушечнаго корабля. О, не плачьте!

- Я по буду больше плакать. Я теперь плачу только отъ радости.

- Отъ радостиї и я причиною этого! Пойденте, ниссъ Домби. Вотъ у васъ свалился другой банинанъ! Надъньте мон баншаки, миссь Домби.

-- Швтъ, ивтъ, ивтъ! отвъчала Флоренса, останавливая своего покровителя, который уже пріостановился и началъ съ запальчивостью снимать свои башмаки.

— И то правда, сказалъ онъ, взглянувъ на ея маленькую новку. — Что я говорю! Вамъ бы и двухъ шаговъ пе сдълать въ моихъ башмакахъ. Пойдемте, миссъ Домби. Желалъ бы я посмотрвть, кто осмвлится обидъть васъ теперь!

Такимъ-образомъ воспламененный Валтеръ повелъ ее подъ руку и они шли по улицамъ, не обращая никакого вниманія на удирленіе, съ которымъ на нихъ смотрѣли прохожіе.

Уже начинало темирть, саблался туманъ и пощелъ мелкій дожл. но они нисколько не думали объ этомъ. Флоренса разсказълни стоя послъднія приключенія со всьмъ чистосердечіемъ невницию датскихъ латъ, а Валтеръ слущалъ, какъ-будто они были вдии отъ грязи и тумановъ Лондона и гуляли наединѣ подъ тенью инрокодиственныхъ деревьевъ какого-нибудь необитаемаго тропическаго острова.

- Далеко ли намъ еще идтя? спросила Флоренса.

- О, ныть! Дайте посмотрыть, газ мы? Да! знаю. Но контеры теперь заперты, виссъ Домби. Тамъ накого ныть. Мистерь Демби ущель дазно оттуда. Я думаю, что намъ лучше идти въ вашъ домъ, не такъ ля? Или поскойте! Еще лучше, если мы войдемъ въ моему дялъ, гаъ я живу это очень-близко отсюда, - а истомъ я повду въ извощичьемъ кабріодетѣ къ вамъ и скажу, что вы въ безопасностя и привезу ваше платье. Какъ вы думаете?

- Мив кажется, что это будеть хорошо.

Пока они разсуждали такимъ - образомъ на улицъ, мимо рхъ прошелъ человькъ, который взглянулъ на Валтера и какъ-будто узналъ его; но потомъ, оправясь по-видимому отъ этого церваго вцечатлънія, пошелъ не останавливаясь далъе.

114

- Не-уже-ли Валгеръ Гэй? возразилъ тотъ, остановившись. - Я бъл не ожидалъ видъть его съ такою спутницей.

Каркеръ выслушалъ съ изумленіемъ торопливый разсказъ Валтера. Онъ представлялъ собою странную противоположность со стеляннами нередъ нимъ рука-объ-руку юными онгурами. Каркеръ былъ не старъ, но совершенно съдъ; тъло его было согнуто или макъ-будто наклонялось подъ бременемъ тяжкаго безпокойства; лицо, петальное и истощенное, было исчерчено глубокими морнивнами. Огонь глазъ, выражение лица, голосъ — все это было подавлено и какъ-будто погашено болъзненнымъ состояниемъ духа. Онъ былъ одетъ весь въ черное, прилично, но очень-просто. Даже илатье, казалось, съёживалось на его тёлъ, какъ-будто и оно, вмъетъ со везе наружностью этого человъка, упрашивало не обращать на него внимания и оставить его въ полномъ забвения.

На смотря на это, сочувствіе къ исполненной надеждамъ юноети не погасло на пепедиців души Каркера: онъ смотрёлъ на восторженныго Валтера съ необыкновеннымъ участіемъ, хотя вмъств съ тъмъ абнаруживалъ неизъяснимое состраданіе и смущеніе. Когда мальчикъ, въ заключеніе, предложилъ ему вопросъ, съ которынъ онъ передъ тёмъ обращался къ Флоренсъ, Каркеръ прододжалъ смотрвть на него съ тёмъ же выраженіемъ въ глазахъ, и какъ-будто читая на этомъ юношескомъ лицё будущность, грустне-противонскожную съ его теперешнею веселостью и привлекатедьностью.

- Что вы нив присовътуете, мистеръ Каркеръ? сказалъ Валтеръ съ улыбкой. - Вы всегда давали нив добрые совёты, когда говорили со мною, хоть это и нечасто случалось.

- По-моему, твоя мысль самая лучшая, отвъчалъ Каркеръ, глядя поперемвино на Валтера и Флоренсу.

— А знаете ли что, мистеръ Каркеръ! воскликнулъ мальчикъ съ лицомъ, просвётльвшимъ отъ великодушной мысли. — Вотъ замъ случай! Стунайте къ мистеру Домби и будьте ему въстанкомъ радости, а я останусь дома. Можетъ-быть, это яамъ на чтонибудь пригодится; ступайте!

- Я!!... возразнаъ тотъ съ ужасомъ.

- Ну, да! Почему же нътъ, мистеръ Каркеръ?

Преждевременный старикъ только пожалъ ему руку въ отвътъ. Казалось, онъ боялся и стыдился даже это сдълать; пожелавъ Валтеру добраго вечера и посовътовавъ ему поторопиться, онъ отвернулся и ущедъ.

- Пойденте, массъ До́хбн. Надобно вдтя къ моему дядъ какъ можно скорве. Не случалось ля вамъ слышать, миссъ Флоренса, горорить ди иногда мастеръ До́хби о Каркерв-иладшемъ?

CROERCHOCTS.

 — Натъ, воеразнао кротко дитя: — я рёдко сления, чтобъ рай говорназ.

- А, да! Твиъ стыднъе для него! нодумалъ Валтеръ.

Они пошля дальше. Въ это время снова свалился однит изъ бещмаковъ Флоренсы, и Валтеръ предложилъ дъвочки со всёмъ своимъ пылкимъ энтузіазмомъ, что онъ снесеть ее къ дому дяди Селля на рукахъ. Она отказалась, не смотря на свою усталость и, смъясь, замътила ему, что онъ ее уронитъ; онъ старался доказать противное, приводя разные примъры изъ кораблекрунненій, и такимъ образомъ, такъ какъ разстоянія оставалось немного, --- они очутились незамътно подъ вывъскою деревяннаго мичмайа.

— Ало, дядя Солль! закричалъ мальчикъ, ворвавшись въ лавку. — Вотъ чудное приключение. Вотъ дочь мястера До́мби, которая заблудилась на улицахъ и у которой все платье обобрала какая-то старая въдьма. Я ее нашелъ и привелъ сюда... смотрите!

— Милосердыя небеса! отозвался изумленный старакъ. — Да знаеть ли, я...

— Ни вы, никто и не вообразнать бы, чтобъ нодобное дъло могло случиться! Помогите-ка мить придвинуть къ огито эту наленькую софу, дядя Солль... поберегите тарелки... да отраните ей чего-нибудь, дядюшка, она проголодалась... бросьте ваши гадкіе башмаки, миссъ Флоренса.... просущите ножки на отиб.... какъ онъ сыры!... вотъ приключение-то! Каково, дядющия? Акъ какъ я разгорячился!...

Соломонъ Джилльсъ также разгорячился отъ сочувствія съ илемянникомъ в не зналъ что двлать. Онъ гладилъ Флоренсу пе головъ, упрашивалъ, чтобъ она вла и пила, теръ ей подошвы нагрътымъ передъ огнемъ носовымъ платкомъ и следилъ взоремъ и слухомъ за племянникомъ, который метался во все стороны, чтобъ сдълать двадцать двлъ разомъ, и не дъладъ розно ничего.

-- Постойте съ минутку, дядюшка, предолжалъ мальчикъ, схвативъ свѣчку: -- я взбъгу на верхъ и только надѣну другую куртку, а потомъ я уйду сейчасъ же. Каково приключение, дядюшка, го?

- Любезный мой, отвъчалъ инструментальный мастеръ, продолжая колебаться между лежавшею на сооъ Флоренсой и племяниякомъ, бросавшимся во всъ углы кабиаета:--да это самое необыновенное...

— Да нътъ, дялюшва... кушайте, миссъ Флоренса... дялюшка, вы знаете, объдать...

— Да, да, да, кричалъ старикъ, връзываясь въ баранью ногу и какъ-будто собираясь насытить исполина. — Я ужь позабочусь о ней, Валли! Понимаю, понимаю! Бёдпенькая! Проголодалась, разумъется. Ступай, ступай. Ахъ, Боже мой! Сэръ Ричардъ Виттингтонъ, трижды лордъ-мэръ Лопдона!

Валтеръ оставался наверху очень-недолго; но въ этотъ промежутокъ Флоренса, изнеможенная отъ усталости, уснула передъ

опремъ камина. Кратковременное отсутствіе влемяничка дало дядъ Соллю случай прійдти въ себя, сдълать кой-какія приспособленія для спокойствія малютки и отгородить ее отъ яркаго планени и скъта. Когда мальчикъ возвратился внизъ, она спала самымъ тижимъ, спокойнымъ сномъ.

- Вотъ чудесно! шепнулъ Валтеръ, сдавнвъ въ своихъ объятіяхъ старика, такъ-что у него на лицъ явилось новое выражение. -- Цу, теперь я иду! Я только возьму съ собою корку хлъба, потему-что голоденъ какъ собака... и.... да не разбудите ее, дядюнка!

- Нътъ, нътъ. Что за миленькое дитя!

- Ахъ, какое миленькое! Я въ жизнь свою не видывалъ такого личика. Ну, теперь иду!

- Прекрасно, ступай.

- Однако, слушайте, дядя Солль...

- Ну, ты ужь и воротвлся.

- Каково она теперь смотрить?

- Преблагополучно.

- Чудесно! Ну, теперь я иду...

- Надъюсь, что пора.

- Да слушайте, дядюшка, кричалъ Валтеръ, снова показавинись у люсрей.

- Ты опять заъсь?

- Мы встрътния на улицъ мистера Каркера-младшаго. Чудакъ больше твиъ когда-вибудь! Онъ пожелалъ миѣ добраго вечера, а ониъ донислъ до дверей вслъдъ за нами — вѣдь это престранио! Когда мы входили, я оглянулся в видълъ, какъ онъ преспокойно пошелъ домой: точно какъ-будто слуга, который проводилъ меня. Иу, а каково она теперь смотритъ, дядюшка?

- Такъ же, какъ и прежде, Валли.

: --- Прекрасно. Ну, теперь я ушелъ!

Опъ ущелъ действительно, а старикъ, потерявшій всякое желаніе объдать, усвлся противъ камина и не сводилъ глазъ съ кръпкосиненей Флоренсы, занимаясь въ то же время строеніемъ воздушчикъ за́нковъ самой фантастической архитектуры.

-п Ваягоръ спъшняъ между-тънъ въ наемнойъ экнпажв къ донуамстера Домби. Подъбхавъ туда, онъ выскочняъ и разсказадъ наскоро слугъ цёль своего посъщения; тотъ немедленно повель его звъ лабинетъ, гдъ находились въ то время мистеръ Домби, мистриссъ Чиккъ, миссъ Токсъ, Ричардсъ и Сузанна Нипперъ.

I. — О, извините меня, сударь! вскричалъ Валтеръ, бросившись къ мистеру Домби: — я такъ счастливъ, что принелъ къ вамъ съ добрыми въстями. Все благополучно: миссъ Домби найдена!

Открытое лицо мальчика и сіяющіе глаза, дышавшіе радостью в внутренникь волненіемъ, представляли чудную противойоложность со всею наружностью мистера Домби, глядъвшаго на него изъ своихъ кресель.

Créssensers.

— Я говорнат чобъ; Лупка, что ес наяврно отваннуй; силлата инстеръ До́нби, взглянувъ слегка черезъ плечо на сестру, плака шую вивстъ съ мыссъ Токсъ. — Скавать слуганъ, что дальнъйније розъяски ненужны; мальчикъ этотъ молодой Гэй изъ конторы. Какимъ образомъ нашлась моя дочь, сударь? Я знато, накъ оча препала. — Тутъ онъ величественно взглянулъ на Ричардсъ. — Но накъ она нашлась? кто ес нашелъ?

- Я полагаю, что я нашелъ миссъ Домби, сударь; еслибъ и деже не имълъ полнаго права на такое притязание, то былъ бы счастливымъ орудиемъ...

— Что вы, сударь, подразумвваете, говоря, что вы не имвете полнаго права на какое-то притязание, и что вы были счастливымъ орудиемъ? прервалъ мистеръ Домби, видъвший съ инстанктавныйъ неудовольствиемъ гордость и радость мальчика. — Прошу выражаться понятиве.

Валтеръ разсказалъ какъ могъ все, что ему было извъстно и почему онъ теперь явился сюда одинъ.

--- Слышншь? сказалъ мистеръ Домби строгимъ голосомъ Сузаниз Нипперъ. --- Возьми съ собою все, что нужно, и отправляйся сейчасъ же съ этимъ молодымъ человъкомъ за миссъ Флоренсой. Гэй, ты будешь завтра награжденъ.

--- О, благодарю васъ, сударь! Вы очень-добры. Могу васъ увѣрить, что я вовсе не думалъ о наградъ.

— Ты еще мальчикъ, возразнаъ мистеръ До́мби рѣзке и нечин гиѣвно: — мало нужды до того, о чемъ ты думаешь или о чемъ не думаешь. Ты поступилъ хорошо, сударь. Не норти своего поступка. Луиза, дай ему, пожалуйста, рюмку вина.

Взглядъ мистера Домби провожалъ съ явною немилостью Валтера Гоя, выходившаго изъ комнаты вслъдъ за мистриссъ Чиккъ; очень-въроятно, что и мысленные взоры его были инсколько не благосклонны, слъдуя за мальчикомъ по дорогъ къ дядъ Соллю, куда онъ эхалъ вмъстъ съ Сузанною Нипноръ.

Тамъ они нашан Флоренсу, есвъженную и подкръплънуюся сномъ; она уже поебъдала и сощлесь съ инструментальнымъ мыстеромъ на самую дружескую ногу. Сузанна, которой глаза покраснъли отъ слезъ, обияла ее, не проговоривъ ни одного слема въ упрекъ, и цаловала съ истерическою горячностью. Цетемъ, провративъ на время кабинетъ дяди Солля въ уборную, она одъм Флоренсу во все чистое и повела къ каретъ.

— Прощайте! кричала малютка, бресившись из старику. — Вы были со мною очень-добры!

Старый Солль былъ въ восторив и цаловалъ ее съ нажностые дляда.

- Прощайте, Валтеръ, прощайте!

· - Прощайте! отвъчаль тоть, протянувъ ей объ руки.

- Я васъ никогда, выкогда не забуду! Прощанте, Валтеръ!

Omd. I.

Въ невинности благороднаго сердца, она протянула ему свое личико, и Валтеръ, поцаловавъ ее, покраснълъ и сконфузился донельзя.

- Гав Валтеръ? Прощайте, Валтеръ! прощайте! кричала Флоренса изъ кареты. Потомъ, когда экипажъ тронулся, она махала изъ окошка дверецъ носовымъ платкомъ. Валтеръ весело отвъчалъ ей на этотъ сигналъ, стоя у дверей, между-тъмъ, какъ деревянный мичманъ, какъ-будто изъ подражанія ему, обратилъ свое исключительное вниманіе на одинъ этотъ экипажъ, не удостоввая своимя астрономическими обсерваціями ни одного изъ остальныхъ экипажей, проъзжавшихъ тогда мимо.

Карета подъбхала къ дому мистера Домби, и ей велёно было подождать. «Это для мистриссъ Ричардсъ», шепнула Сузаниъ мииоходомъ одна изъ служанокъ.

Прибытіе пропавшаго дитяти произвело въ домѣ довольно-легкое впечатлѣніе. Мистеръ До́мби, вообще думавшій о ней оченьмало, поцаловалъ ее разъ въ лобъ, посовътовавъ не пронадать въ другой разъ и не гулять впередъ съ невърными няньками. Мистриссъ Чиккъ перестала плакать и привътствовала племянницу, какъ несовершенную До́мби. Миссъ Токсъ установила выраженіе лица своего по имъвшимся у нея передъ глазами образцамъ: одна голько Ричардсъ, преступная Ричардсъ, обнаружила непритворную радость и выразила чувства сераца своего въ полусловахъ, прерываемыхъ радостными слезами, наклоняясь надъ головкой дъвочки съ искреннею любовью.

-- О, Ричардсъ! сказала мистриссъ Чиккъ со вздохомъ: -- какъ желательно было бы тъмъ, которые хотятъ сохранить о ближнихъ доброе митніе, еслибъ ты повела себя лучше относительно младенца, который теперь долженъ преждевременно лишиться пищи сюсто нъжнаго возраста.

- Горестно, горестно! шептала миссъ Токсъ.

-- Еслибъ я была въ твоемъ положения, продолжала торжественно мистриссъ Чиккъ: – я чувствовала бы, что за мою неблагодарность одежда Милосердыхъ-Точильщиковъ должна жечь тъло носто сына в благодътельное воспитание этого заведения душить его!

Мистриссъ Чиккъ не знала, какъ костюмъ Милосердыхъ-Точильщиковъ жегъ тъло бъднаго Байлера и какую бурю ударовъ, тычковъ и всялинываний провзводило это благодътельное воспитание.

- Луйза, сказалъ мистеръ Домби: — нътъ нужды продолжать ислобныя замъчания. Женщина эта отослана и ей заплачено что слядуеть. Ты оставляеть мой домъ, Ричардсъ, ва то, что взяла исло сына — моего сына! — въ такія мъста и въ такое общество, о которыхъ нельзя даже подумать безъ содрагания. Я считаю случизнесся сегодня утромъ съ миссъ Флоренсой — въ одномъ важнойть значении — счастливымъ обстоятельствомъ, безъ которато я, ибжитъ-бытъ, не узналъ бы о твоемъ проступкъ. Я полагаю, Луча, что другую няньку, которая гораздо-ноложе (въ это время

CLORECHOLTS.

миссъ Сузанна Нипперъ громко зарыдала), можно оставить, темъ болве, что она была подъ вліяніемъ кормилицы маленькаго Поля. Прошу тебя, Луиза, приказать, чтобъ за экипажъ этой женщины заплатили до... до Стэгтсовыхъ-Садовъ. — Послъдияго названія мистеръ Домби не могъ произнести безъ невольной гримасы.

Полли направилась къ дверямъ, сопровождаемая Флоренсой, которая держала ее за платье и умоляла съ горькими слезами и въ самыхъ трогательныхъ выраженіяхъ, чтобъ она не уходила. Это было ударомъ кинжала въ надменное сердце ся отца, который не могъ видъть безъ впутренней боли, что родное дитя его показываетъ при немъ столько привязанности къ чужой простонародной женщинъ. Онъ невольно подумалъ, что можетъ ожидать того же самого и отъ сына.

Маленькій Поль кричаль всю эту ночь на-пропалую. Онъ лишился второй своей матери, тогда-какъ сестра его, плакавшая горько пока не заснула отъ изнеможенія, лишилась единственнаго върнаго друга.

FJABA VH.

Ваглядъ съ высоты птичьяго полета на жилище миссъ Токсъ; а также нъчто о состояни ея сердечныхъ чувствъ.

Миссъ Токсъ обитала въ маленькомъ темномъ домикѣ, втѣсныененся, во время какого-нябудь отдаленнаго періода англійской исторія, въ модное сосѣдство аристократическаго Вест-Энда; онъ стоялъ такъ въ тѣни за угломъ, какъ бѣдный родственникъ величественной улецы, которой домы смотрѣли на него холодно и свысока. Названіе этого уединенія, гдѣ клочки травы показывались между камнами мостовой, было Привцессъ-Плэсъ; тамъ была также Принцессина-Часовия съ дребезжащимъ колоколомъ, въ которой къ воскресному богослуженію собиралось иногда человѣкъ до двадцати-илтя. Тутъ же былъ и трактиръ, подъ вывѣскою «Принцессиныхъ-Гербовъ», который часто посъщался важными лакеями знати.

Кромѣ жилища миссъ Токсъ, на Принцессъ-Плэсь былъ ене одинъ частный домъ, не говоря уже объ огромнъйшихъ воротахъ, украшенныхъ львиными головами и никогда ни по какому случаю неотворявшихся, потему ихъ предполагали вышедшимъ изъ уметребленія входомъ въ чьи-нибудь конюшии. Вообще, воздухъ Принцессъ-Плэса сильно отзывался конюшиями; спальня миссъ Токсъ, находившаяся на заднемъ фасъ зданія, владычествоваля надъ множествомъ конюшень и сараевъ, гдё конюхи и дворники, чъмъ бы ни занимались, аккомпанировали себъ безпрестанно стращнѣйщимъ шумомъ; а по наружнымъ стънамъ этихъ строевій быля

постоянно развѣшиваемы, подобно знаменамъ Макбета, разныя домашнія принадлежности костюма и бълья кучеровъ, цхъ женъ и семействъ.

Аругой частный домъ, о которомъ мы сейчасъ упоминали, былъ занятъ отставнымъ буфетчикомъ, женатымъ на ключницѣ; тамъ часть комнатъ отдавалась въ наймы съ мёбелью, для помъщения холостаго джентльмена. Въ эпоху нашего разсказа, ихъ нанималъ одинъ синелицый майоръ съ деревянными чертами и съ глазами навыкатв. Миссъ Токсъ находила въ немъ, какъ она сама выражалась, «что-то такое воинственное», и между имъ и ею происходилъ иногда размъпъ нумеровъ газетъ, памфлетовъ и тому подобныхъ пластическихъ любезностей, чрезъ посредство чернаго слуги майора, котораго (т. е. слугу) миссъ Токсъ называла обыкновенно «туземцемъ», не соединяя, впрочемъ, этого наименования ни съ какою географическою идеей.

Можеть-быть, трудно было бы отънскать свни и льстницу твснъе тъхъ, которыя служили преддверіемъ къ жилищу миссъ Токсъ; можетъ-быть, взятый весь вмёсть, отъ верха до низа, это былъ самый неудобный и излучистый домикъ въ цълой Англии; но за то миссъ Токсъ говорила съ восхищеніемъ: «А въ какомъ онъ мъстъ!» Зимою въ него проникало очень-мало дневнаго свъта; солнце вовсе не заглядывало ни въ какое время года; о воздухъ не было помина; купить по сосъдству невозможно ничего и всетаки миссъ Токсъ говорилъ синелицый майоръ съ глазани навыкатъ, который тщеславился тъмъ, что живетъ на Принцессъ-Илосъ: онъ находилъ особенное наслажденіе наводить въ своемъ млубъ разговоръ на что-нибудь, имѣвшее сношеніе съ важными лицами аристократической улицы за угломъ, и всегда присовокущаялъ, что они его сосъди.

Темный домъ, въ которомъ жила миссъ Токсъ, принадлежелъ ей и достался ей по наслъдству отъ покойнаго обладателя рыбьеро глаза, вправленнаго въ замочкъ ея бусъ. Миньятюрный портретъ его, въ напудренномъ парикъ и съ косою, висълъ подлъ намина, по другую сторону котораго красовался разрисованный старинный подносъ. Большая часть мёбели и заброшенная ароа поттенной дъввцы принадлежали очевидно также къ эпохъ напудремныхъ париковъ.

Хотя майоръ Бэгстокъ достигъ уже тахъ латъ, которыя въ утонченной литературъ извъстны подъ названіемъ «великаго меридіана жизни», и уже спускался замътно подъ гору, однако онъ сильно гордился тамъ, что заинтересовалъ своею костлявою особой и выкатившимися глазами паломудренную миссъ Токсъ. Въ тщеславін своемъ, онъ называлъ ее «великолъпною женщиной», которая имъетъ на него кой-какіе виды. Онъ даже намекалъ объ этомъ довольно-часто въ своемъ клубъ.

- - Ажоей Б., говариваль онв, размахивая тросточкой:-стоять

CROSSECROCTL.

ЦБАСЙ Хюжаны вашей братьв. Еслибъ между вами, сударь, было побольше богстоковой крови, вы бы върно чувствовали себя не хуже. Старый Джое, сударь, не нуждается въ дальнихъ странствіяхъ, чтобъ вайдти себв жену даже теперь; ему стоить только захотвть жениться, но онъ малый жестокосердый. Да, сударь, Дж. В. не изъ мягкихъ! Онъ чертовски тугъ, сударь, и чертовски хитеръ! Вообще, разныя шутливыя сокращения своего имени облай одбою изъ любишейщихъ привъчекъ майора.

Не смотря, однако, на такія похвальбы, майоръ оказался черезъ-чуръ самолюбивымъ. Ему никогда и въ голову не приходило, чтобъ найлюсь женское существо, которое бы могло оставить его безъ вниманія; еще менъе былъ онъ въ состоянія подозрёвать, чтобъ ймссъ Токсъ могла забыть его или пренебречь вмъ.

А между-тъмъ, миссъ Токсъ, по-видимому, забывала его – постепенно забывала, и это началось съ-тъхъ-поръ, какъ она открыла семейство Тудлей. Она продолжала забывать его до самыхъ крестинъ маленькато Поли Домби, и забвение это усиливалось съ большами процентами послъ этой эпохи. Очевидно, воинственный майоръ былъ замвненъ въ ся сердцв къмъ-нибудь или чъмъ-нибудь.

— Добраго утра, мэмъ, сказалъ майоръ, встрътившись однажды съ йнссъ Токсъ на Принцессъ-Шлэсв, ивсколько недваь спустя посль описанныхъ нами въ предъидущей главв перемънъ.

— Добраго утра, сударь, отвѣчала она прехолодно.

- Джов Багстонъ, сударыня, замѣтилъ майоръ съ своею обычвою дюбезностью: — не имълъ давно уже счастья кланяться вамъ въ ваще окно. Дж. Б. страдалъ отъ этого, мамъ. Солице его быдо за обдакомъ.

Миссъ Токсъ слегка, но очень-холодно наклонила голову.

. - Сахтиле Джее Бэгстока было, ножетъ-быть, где-нибудь вис Дойдона?

---- Я вей Лендона? О, изть, сударь! Я някуда не вытажала. Все нее время была посвящено накоторыма искреннима друзьяма. Я боюсь, что ваше тенерь не совершенно-свободно: Добраго утра; сударь!

Пока миссъ Токсъ всчезала съ Принцессъ-Шлоса съ самою обесрожительною походкой, изумленный майоръ слидать за нено съ анценъ, которое было синие чъмъ когда-нибудь, и ворчалъ про свбя никоторыя весьма-нелестныя для нея замичанія.

— Годденъ, сэръ! воскликнулъ сиз., вращая свои выкативниети глаза съ бельшинъ исгодованіенъ. — Шесть мвелцевъ тойу навадъ, женщина эта была влюблена даже въ мостовую, по которой 10дитъ Джемуа Бэгстокъ. Что бы это значило?

Посль йвкотораго размышленія, онъ рвшиль, что миссь Токёз, по всей вироятности, разставляеть западни, чтобъ поймать себь законнаго супруга.-Меня, однако, вы не поймаете, сударыня! гозориль онь. — Джоб тугь, Ай, судерения, Ан. В. черзенения туга и чер-тов-ски лукавъ!

Не смотря, однако, на эту утвлительную имель, прошло много дней, и миссъ Токсъ пойндимену вовсе не думала о мийоръ. Случалось, правда, что по-временамъ она отвъчала прасибя на его приятствіе, когда онъ кланялси ей въ окно; по она уже не некали такихъ случаевъ и восбще заботилась очень-жале о токъ, смотрять онъ на нее, или ивтъ.

Майоръ, стоя въ тъни своихъ комнатъ, замвтилъ, что въ домѣ мюсё Токсъ произошля пъкоторыя перекъны и что домъ ся сдълался какъ-будто веселве и щеголеватве: новая илътка изъ новелеченой проволоки замвнила старую, въ которой сидъла ножилая канарейка миссъ То́ксъ; пъкоторыя картенина и сольгоныя украшения Колейнсъ из ся канинъ и столикъ; на опив вырекло небывалое и того времени растение; даже ароа была настросна, и шесъ Токсъ посто времени растение; даже ароа была настросна, и шесъ Токсъ

Больше всере поражале найора обстоятельство, что инеть Тенть была теперь одата съ большою изъкоканностью въ легкій трауръ. Не ею саное дало ему нуть вибраться нет лабиринта своихъ догадокъ: онъ заключилъ, что она по всей въроятности получила каабе-нибуді побеленое назвидство и загерлилась.

На другой день послё того, какъ онъ уснововлъ свой духа заинно рашененъ, сила за янатраномъ; найоръ Богстокъ убильлъ въ номенъ иновъ Токсъ чикой чудный и страшный феноменъ, что общита на насполько иннутъ пригвожденнымъ къ своему стулу; Бреновникъ потомъ въ другую комнату, онъ взялъ двейную темтральную трубечку и привился гладъть съ напряженнымъ виниъніемъ въ покон своей сосъдки.

- Это ребенокъ, сударь! воскликнулъ онъ наконецъ. - Держу иятьсотъ тысячь франковъ пари, что ребенокъ!

Этого майоръ не мосъ забыть. Онъ только посвистывалъ в выпучнаъ глаза свои такъ страшно, что можно было ожидать опасныхъ для нихъ послъдствій. День-за-днемъ, по два, по три, по четыре раза въ недъдю, даинственный младенецъ появлялся снова въ комнатахъ миссъ Токсъ. Майоръ продолжалъ выпучивать глаза в посвистывать, а миссъ Токсъ совершенно перестала думать о немъ: ей стало все равно, синбетъ онъ или чернъетъ.

Постоянныя путешествія ея за младенцемъ и его нянькою, и возвращеніе съ ними домой; нъжная заботливость о немъ; игра на арей, которою она замораживала его невинную кровь; поцалуи, которыми она его осыпада; старанія развеселить малютку, съ которымъ она безпрестанно няньчилась — все это выходило какъ-нельзя-больше изъ ряда обыкновеннаго. Около того же времени ею овладъла страсть глядѣть на какой-то браслетъ, вмъстъ съ страстью глядѣть на луну, съ которой она по долгимъ промежуткамъ не сводила глазъ изъ своего окна. Но на что бы она ни глядѣла—на солнце, луну или браслетъ, — она не глядѣла больше на майора, ко-

0m). I.

- Calinganosta

торый вытераннисть глаза, носвистываль, тональ ногажи въ своей номить и но зналь что дунать.

---- Вы, прево, скоро завоюете сердне место брата Шоля, моя инлая, сназала ей однажды мистриосъ Чикиъ.

Мнесь Тоцсь поблёдийла.

- Ребевокъ дълется съ каждынъ дненъ похожъе на отца.

Миссъ Токсъ вояла вивсто, отвъта, налютку и првиялась наловать его такъ изжно, что пригладила и примуслила ему всъ волосы на голочб.

-- Скащите, мой другъ, сназала миссъ Тонсъ: походитъ онъ на свою покойную мать?

- HECHOLLKS!

- Она была... она была очонь-хороша собою?

- Да, бъдная Фанин была интересна. Коночно, интересна. У ноя, коночно, но было того наружного воличія, какого бы сладовало ожидать отъ жены ноого брата; но было также силы харектора и твердости, какія нужны женъ такого мужа...

Мносъ Токсъ глубоко вздехнула.

- Но Фанин была очень-пріятиего права и чрезначайно-добре. О, да! чрезвычайно добра!

- О, ангелъ! воскликнула миссъ Тенсъ маленькому Полю.-О, тъ истичный портретъ отца!

Еслибъ майоръ подовржалъ, какіе надежды, разсчеты и метты оснорынались на этомъ невлиномъ младенцъ, сму было бы отъ чего ученуванить глазе. Тогда бы онъ постягъ, какого рода честолюбіе гизъдится въ инссъ Тонсъ и почему она льцетъ съ такинъ маромъ и такъ безотвязно къ оприз Донби и Сыца.

Digitized by Google

124

racte brorat

Поль подростаеть; характеръ вго.

TJABA L

See.

Мало-по-малу, подъ бдительнымъ руководствомъ времени, маленькій Поль перешель отъ младенчества къ дётству и сдёлался ходящимъ, болтающимъ и удивляющимся Домби. Послё грёхоналенія и изгнанія Ричардсъ, иёсто ея осталось вакантнымъ, и кормилицу замённым нянька, мистриссъ Чиккъ и миссъ Токсъ, изъ которыхъ двё послёднія предались своей новой обязанности съ необычайнымъ увлеченіемъ. Дёло дошло до того, что майоръ Бэгстокъ убёднася въ своей отставкё изъ сердца миссъ Токсъ; а мистеръ Чиккъ, освобожденный отъ домашняго надзора, принялся наслаждаться бурными удовольствіями свётской жизни, обёдалъ въ клубахъ и кофейныхъ домахъ, игралъ въ разныя игры, трижам явился къ своей супругё закуренный табачнымъ дымомъ, словомъ, но выраженію мистриссъ Чиккъ, распустилъ узы всёхъ общественныхъ и нравственныхъ обязанностей человёка.

Не смотря, однако, на всё попеченія, которыми окружали мазелькаго Поля, его нельзя было назвать здоровымъ ребенкомъ. Будучи отъ природы нёжнаго сложенія, онъ долго томился, лишинись кормилицы; каждый зубокъ прор'язывался у него съ мучиними; онъ страдалъ всёми д'ятскими бол'язнями и очень-часто биваль въ самомъ опасномъ подоженія. Можетъ-быть, холодъ,

Digitized by Google

P

CLOBECHOCTS.

обдавшій его при крестинахъ, поразилъ бёдняжку въ одно изъ самыхъ чувствительныхъ началъ жизни: какъ бы то ни было, онъ сталъ съ того самаго дня несчастнымъ ребенкомъ и не могъ поправиться въ силахъ и вдоровьр. Мистриссъ Виккемъ соболёзновала о немъ изъ глубины души.

Мистрисов Виккемъ была жена трактирнаго лакея — почти то же самое, что вдова всякаго другаго человёка; ее взяли въ няньки Полю дня черезъ два послё внезапнаго отнятія его отъ груди кормилицы. Она была женщина добрая, бёлокурая, съ вёчно-поднятыми бровями и понуренною головой; во всякое время готова была сободёзновать о себё или о комъ бы то ни было, и имёла необыкновенный даръ смотрёть на всё предметы съ самой печальной и безнадежной точки зрёнія.

Нечего и говорить, что до ведичественнаго слуха мистера Дом-. би не долетало ни малъйнаго отголоска объ этомъ качествъ новой няньки. Вообще, ни мистриссъ Чиккъ, ни миссъ Токсъ не смѣли и думать сообщить ему что-нибудь, что могло бы намекнуть о малейшемъ поводъ къ опасеніямъ на-счетъ жизни или здоровья его сына. Мистеръ Домби рвшилъ, что ребенокъ долженъ пройдти черезъ известныя болезни, и чемъ скорее, темъ лучше. Еслибъ онъ могъ откупить его отъ этихъ правъ природы или нанять другаго, который бы перенесъ на себя недуги, предназначенные его сыну, онъ готовъ бы былъ заплатить щедрое вознаграждение. Но какъ это было невозможно, то онъ ограничивался телько удивленіемъ неразборчивости природы, неотличающей его сына отъ сына любаго угольника. Главнымъ чувствомъ мистера Домби было не-. теривніе, усиливавшееся въ постоянной прогрессіи по мврв того, цакъ сынъ его подросталъ; ---нетерпеніе увидеть какъ-можно-скоре сына своего двиствительнымъ членомъ богатаго и могущественна; го торговаго дома Домби и Сына,

Нѣкоторые философы утверждають, будто эгонзмъ гнадантся въ корнѣ всякой человѣческой привязанности. Конечно, мистеръ Донби видѣлъ въ сынѣ пераздѣльную часть и наслѣдника своего собственнаго величія, или величія фирмы Домби и Сына; но онъ любилъ его всею любовью, къ какой былъ способенъ. Если въ холодномъ сердиѣ его былъ теплый уголокъ, то этотъ уголовъ былъ занятъ его сыномъ; если жосткая оболочка этого куска льда могла запечатлѣться чымъ-нибудь образомъ, то это былъ опять-таки образъ сына... правда, не столько сына-младенпа, или сына-мальчика, сколько «Сына» фирмы. Вотъ причина желанія его дождаться какъможно-скорѣе конца всѣхъ промежуточныхъ періодовъ жизни Поля; вотъ почему онъ не безпокоплся о немъ, какъ-будто жизни Поля; мо убъжденъ, что сынъ его долженъ сдѣлаться «Сыномъ» фирмы, съ которымъ онъ имѣлъ ежедневно мысленныя снощенія.

Такимъ-образомъ, Поль дожилъ до пятилътняго возраста. Онъ бытъ хорошенькій ребонокъ, хота личико его и казалось ибсколы.

ко-болёзненнымъ; а пристальные взгляды его не разъ заставляли мистриссъ Виккемъ нечально качать головою и тяжко взаыхать. Нравъ его объщалъ сдълаться со-временемъ достаточно властолюбивымъ, хотя неръдко въ немъ обнаруживалось много дътской игривости, и онъ вообще не былъ капризенъ. Одно было въ немъ страйно: часто впадалъ въ какую-то непостижимую въ его лъта задумчивость, и тогда, сидя въ своихъ миньятюрныхъ креслахъ, онъ смотрълъ и говорилъ въ родъ тъхъ таинственныхъ и страшныхъ маленькихъ существъ, о которыхъ разсказываютъ въ водъ шебныхъ сказкахъ, и которыя, имъя отъ роду по полуторасту или по двъсти лътъ, фантастически представляютъ собою дътей, замъненныхъ ими для какихъ-нибудь потребностей колдовства.

Иногда это расположение духа находило на него въ дятсней; иногда онъ впадалъ въ него внезапно, играя съ Флоренсой или запрягщи миссъ Токсъ въ виде лошадки; тогда онъ вдругъ прерываль игру, говоря, что усталь. Но чаще и върние всего эте случалось съ нимъ, когда его кресла приносили въ комнату отна и онъ сиделъ въ нихъ подле камина, после обеда мистера Домби. Въ это время оба они представляли самую странную картниу, на которую когда-либо упадали красные отблески пылающаго камина. Мистеръ Домби, важный и натянутый, глядълъ на огонь; маденькое подобіе его, съ старымъ-престарымъ выраженіемъ лица. устремляло взоры свои туда же, съ внимательностью и глубоноиысліемъ мудреца. Мистеръ Домби былъ погруженъ въ запутанныя денежныя соображенія и разсчеты; маленькое подобіе его зат нято былъ Богъ-знаетъ какими фантазіями, полу-образованичнися нысляни, блуждающими мечтами. Мистеръ Домби, неподвижный и какь будто накрахмаленный надменностью; маленькое подобіе сто также неподвижное по наслёдству и безсознательному подражание -оба схожи были между собою и между-твиъ оба чудовищно протироположны другь другу.

Въ однить изъ такихъ вечеровъ, когда отецъ и сынъ просидили модча долгое время и мистеръ Домби зналъ, что ребенокъ не сцитъ нотому тодько, что, взглядывая на него изръдка, видъгъ, какъ яркое пламя отражалось въ его глазахъ будто въ свътломъ алмазъ-маленькій Поль вдругъ прервалъ молчаніе вопросомъ:

--- Hanál чуо̀ такое деньги?

Мистеръ Домби только-что о нихъ думалъ, а потому, прерванный такимъ неожиданнымъ образомъ, не нашелся что отвёчать. - Что такое деньги, Поль? Деньги?

- Да, что такое деньги? повторило дитя, обративъ къ отцу старое лицо свое.

Мистеръ Донбн былъ въ затруднения. Подумавъ нъеколько, онъ отвъчаль:

— Золото, серебро и м'вдь; гицен, шиллинги, полуценсы. Ты

CLOBECHOUTS.

- О, это я знаю! Но я спрашиваю не о томъ, папа́: я хочу знать, что такое деньги?

Небо и земля! какимъ старымъ казалось его личико, когда онъ снова обратилъ его къ отцу.

--- Что такое деньги! сказалъ мистеръ Домби, отодвинувъ ий-сколько свои кресла и глядя съ величайшимъ изумленіемъ на дерзновенную былинку, предложившую такой вопросъ.

- Я разумѣю, папа, что онѣ могутъ сдѣлать? возразилъ Поль, скрестивъ рученки и поглядывая поперемѣнно то на огонь, то на отца.

Мистеръ Домби пододвинулся къ нему и погладилъ его по головѣ: «Ты со временемъ узнаешь это какъ-нельзя-лучше, мой милый. Деньги, Поль, могутъ сдёлать все». Онъ взялъ его ручонку и потрепалъ ее, давая этотъ отвётъ.

Но Поль высвободилъ свою руку и, потирая ладонью ручку креселъ, посмотрълъ пристально на огонь, какъ-будто ожидая отъ него ръшения своей задачи, и повторилъ, помолчавъ немного:

— Все, папа?

— Да. Все... почти.

- Все значить все, не такъ ли, папа̀?

- Да... конечно, все.

--- Отъ-чего же деньги не спасли мою мама? Въдь это было местоко, не такъ ли?

— Жестоко! возразилъ мистеръ До́мби, поправляя галстухъ и какъ-будто сердясь на эту идею. — Нѣтъ. Хорошая вещь не можетъ быть жестока.

- Если это хорошая вещь и можетъ сдѣлать все, сказаль ребенокъ задумчиво, глядя снова пристально на огонь: — я удивляюсь, почему же деньги не спасли мою мама́!

Онъ сказалъ это уже не въ видѣ вопроса, понявъ, можетъ-быть, съ дѣтскою проницательностью, что поставилъ отца въ неловкое ноложение, но повторилъ мысль свою вслухъ, какъ-будто она давно уже гнѣздилась въ его головѣ и не давала ему покол. Потонъ, подперши рукою подбородокъ, онъ продолжалъ задумчиво глядѣть на огонь, какъ-будто ища отъ него объясненія.

Мистеръ Домби не варугъ оправился отъ своего удивленія чтобъ не сказать страха, потому-что ребенокъ въ первый разъ заговорилъ съ нимъ о матери, хотя они и часто просиживали виъстъ по нъскольку часовъ. Онъ принялся растолковывать сыну, какимъ образомъ деньги, не смотря на все свое могущество, которыять ни подъ какимъ видомъ не должно пренебрегать, не могуть сохранить жизнь людямъ, которымъ пришло время умереть, и объявнат, что всъ, къ-несчастію, должны непремънно умереть, даже въ Сити, какъ бы они богаты ни были. Но за то деньги доставляють почетъ, уваженіе и дълаютъ насъ сильными, могущественными и славными въ глазахъ всъхъ людей, боящихся насъ и ищущихъ нашего расположенія; деньги могуть очень-часто отдалять даже

128

смерть на долгое время. Деньги, на-примёръ, доставили его мама услуги доктора Пилькинса, которыми и онъ, Поль, часто пользовался; также посёщенія знаменитаго доктора Паркера Пепса, котораго онъ никогда не зналъ. Словомъ, деньги могутъ сдёлать все, что только возможно сдёлать. Все это и многое въ томъ же родё мистеръ До́мби старался папечатлёть въ умё своего малепькаго сына, который слушалъ съ большимъ впиманіемъ и, по-видимому, понялъ почти все, что ему растолковывалъ отецъ.

- Однако, деньги не могутъ сдълать меня кръпкимъ и совершенно-здоровымъ, папа? спросилъ Поль, помолчавъ нёсколько минутъ и потирая свои худенькія ручки.

- Что жь? ты крѣпокъ и совершенно-здоровъ, Поль. Развѣ это не правда?

О, съ какимъ старымъ выраженіемъ обратилось опять къ отцу это дѣтское личико, полузадумчивое, полухитрое!

- Ты вёдь здоровъ и крёцокъ, какъ всё маленькіе человёчки твонхъ лётъ? ге?

— Флоренса старше меня, а я знаю, что я не такъ здоровъ и не такъ крѣпокъ, какъ Флоренса. Я думаю, что Флоренса могла играть дольше меня, когда была такая же маленькая какъ я. Я иногда очень устаю! и у меня кости такъ болятъ... Виккемъ говоритъ, что это кости... что я не знаю что дёлать!

- Ну, да. Это бываетъ вечеромъ. Маленькіе должны уставать къ ночи, и тогда они спятъ хорошо.

-- О, нѣтъ! это бываетъ не къ ночи, папа́, а днемъ; я ложусь и кладу голову на колѣни Флоренсы, а она поетъ мнѣ. Ночью мнѣ снятся такія странныя вещи!

И онъ снова сталъ смотръть на огонь и потирать себъ руки, какъ старикъ или какъ молодой домовой.

Мистеръ Домби былъ такъ изумлепъ, чувствовалъ себя такъ неловко и до того растерялся, что былъ не въ состоянии продолжать этотъ разговоръ, а могъ только смотрѣть на сына, который все глядѣлъ на огонь, пока не пришла нянька, чтобъ увести его въ дѣтскую спать.

- Я хочу, чтобъ за мною пришла Флоренса, сказалъ Поль.

- А что же вы, сударикъ Поль, развѣ не пойдете со своею имыкой?

- Нѣтъ, не пойду, отвѣчалъ ребенокъ, разсѣвшись въ креслахъ сб всею важностью истиннаго хозяина дома.

Нянька вышла, призывая благословение небесъ на его невинность, и вскор'в явилась, вм'всто ея, Флоренса. Ребенокъ поднялся съ внезапною живостью и обратилъ къ отцу, прощаясь съ нимъ, такое веселое, истинно-д'втское лицо, что мистеръ Домби, хотя и обрадовался этой скорой перем'вн'в, но былъ все-таки въ крайненъ изумления.

Когда дёти вышли наъ комнаты, мистеру Домби показалось, что будто онъ слышить пёніе пріятнаго голоска. Вспомнивъ, что, т. LIV. – Отд. I. 9

Словвсность.

по словамъ Поля, сестра часто поетъ ему, онъ имѣлъ любопытство встать, отворить двери, прислушаться и посмотрѣть имѣ вслѣдъ. Дѣвочка съ трудомъ поднималась по широкой и пустой лѣстницѣ, неся брата на рукахъ; голова его покоилась на ея плечѣ и одна рука обхватывала небрежно ея шею. Такимъ образомъ они поднимались, онъ пѣла пе умолкая, а онъ по-временамъ вторилъ ей слабымъ голосомъ.

Мистеръ Домби глядълъ на нихъ, пока они не добрались до верха лъстницы; Флоренса пріостанавливалась нъсколько разъ для отдыха; наконецъ, они скрылись, а онъ все-еще стоялъ на мъстъ, смотря вверхъ, пока холодные лучи луны, проглядывая сквозь освъщавшее лъстницу сверху отверстіе, не напомнили ему, что пора возвратиться въ свою комнату.

На другой день мистриссъ Чиккъ и миссъ Токсъ были созваны къ объду на домашній совътъ. Когда убрали скатерть, мистеръ Домби открылъ засъданіе требованіемъ, чтобъ ему сказали тотчасъ же, прямо и безъ прикрасъ, не случилось ли чего-нибудь съ маленькимъ Полемъ и какого объ этомъ мнѣція докторъ Пилькинсъ.

— Я замётилъ, прибавилъ мистеръ До́мби: — что мальчикъ не такъ здорово смотритъ, какъ бы я желалъ.

— Ты, милый Поль, отвѣчала мистриссъ Чиккъ:— постигъ все съ разу съ твоею всегдашнею проницательностью. Дѣйствительно, милое дитя смотритъ не такъ здорово, какъ мы могли этого желать. Умъ и душа его какъ-будто слишкомъ-велики для такого маленькаго тѣла. Онъ говоритъ такія вещи, какихъ бы пикакъ нельзя было ожидать отъ его лѣтъ! Напримѣръ, вчера, выраженія его о похоронахъ!

— Я боюсь, сказалъ мистеръ Домби недовольнымъ тономъ: что окружающіе Поля говорятъ ему о совершенно-неприличныхъ предметахъ. Вчера вечеромъ еще онъ говорилъ миѣ о своихъ... о своихъ косталъ!.. съ сердитымъ удареніемъ на послѣднемъ словѣ. — Кому какое дѣло до... до костей моего сына? Я полагаю, что онъ не живой скелетъ.

- О, далеко отъ этого! воскликнула мистриссъ Чиккъ съ невыразимымъ негодованіемъ.

- Надъюсь! И опять похороны! Кто говорить ему о похоронахъ? Мы не гробовщики, не «нъмые» (*), не могилыщики, я нолагаю.

- О, какъ далеко отъ этого!

— Такъ кто же внушаетъ ему подобныя мысли? Я вчера вечеромъ былъ пораженъ самымъ непріятнымъ образомъ. Кто толкуетъ ему о такихъ вещахъ, Луиза?

(*) Намые люди, которыхъ нанимаютъ для богатыхъ похоронныхъ прочессій.

Digitized by Google

•

— Милый Поль, отвѣчала сестра послѣ краткаго размышленія: —объ этомъ нѐчего спрашивать. Признаюсь откровенно, я не думаю, чтобы Виккемъ была женщина веселаго характера, которую бы можно было назвать...

- Дочерью Момуса? подсказала нѣжно миссъ Токсъ.

--- Совершенно такъ, но она чрезвычайно-старательна, полезна и нисколько не прихотлива; право, я не видала женщины болѣе почтительной. Если милое дитя нѣсколько ослабѣло отъ послѣдней болѣзни и не вполнѣ такъ здорово, какъ бы мы желали, и чувствуётъ несовершенную крѣпость въ своихъ...

Мистриссъ Чиккъ не вдругъ рѣшилась выговорить «ногахъ» и жала намека отъ миссъ Токсъ, которая не замедлила подсказать:

— Членахъ?

- Членахъ! повторилъ мистеръ Домби.

Ш. Кажется, что докторъ Пилькинсъ говорилъ о ногахъ, Лунза, не правда ли? замѣтила миссъ Токсъ.

--- Конечно такъ, мой другъ, возразила мистриссъ Чиккъ тононъ проткаго упрека. --- Но это совершенно все равно. Я говорю, что если нашъ милый ребенокъ лишится на время употребленія сконтъ ножекъ, то это, по словамъ медика, болѣзнь весьма-обыкновенная у дѣтей его возраста. Чѣмъ скорѣе ты это поймень, Цоль, и допустищь, тѣмъ лучше.

— Ты должна знать, Лупза, замѣтилъ ея брать: — что я нисколько не сомнѣваюсь въ твоей естественной преданности и должнонъ уважения къ будущему главѣ моего дома. Мистеръ Пилькнисъ видѣлъ Поля сегодня утромъ, я полагаю?

- О, да! мы съ миссъ Токсъ были при этомъ. Мы съ миссъ Токсъ считаемъ священнымъ долгомъ присутствовать при всёхъ визитахъ доктора Пилькинса. Онъ человёкъ очень знающій и увёралъ, что тутъ нётъ ничего опаснаго; по сегодня онъ совётовалъ аля нашего милаго малютки морской воздухъ, и я убёждена въ его благоразуміи.

- Морской воздухъ? повторилъ мистеръ Домби.

- Да. Мон Джорджъ и Фредерикъ пользовались также морскимъ воздухомъ, который очень помогъ и мнѣ самой. Я полагаю, имъстъ съ миссъ Токсъ, что непродолжительное отсутствіе изъ здішняго дома и воздухъ Брайтона, на-примъръ, при физическомъ и умственномъ воспитаніи такой разсудительной женщины, какъ мистриссъ Пипчинъ.

- Что это за мистриссъ Пипчинъ, Луиза?

- Инстриссъ Пипчинъ, милый Поль, пожилая дама, — миссъ Токсъ знаеть всю ся исторію, — которая съ нѣкотораго времени посвятила себя совершенно изученію дѣтства и его болѣзней и польучтся превосходнѣйшею репутаціей. Мужъ ся надорвалъ себѣ сердце... какъ это случилось, моя милая миссъ Токсь? Я забыла подробности.

- Выкачивая воду изъ перуанскихъ рудниковъ.

Словесность.

— Не будучи работникомъ, разумѣется, сказала мистриссъ Чиккъ, взглянувъ на брата... (такое поясненіе было необходимо, такъ-какъ миссъ Токсъ выразилась будто-бы онъ умеръ, выкачивая воду собственноручно), но у него былъ на это употребленъ капиталъ, и предпріятіе его не удалось. Я слышала, что дѣти необыкновенно поправляются подъ надзоромъ мистриссъ Пипчинъ. Вообще, ее рекомендують очень-очень многіе!

— Я считаю долгомъ сказать о мистриссъ Пипчинъ, почтенный сэръ, что она вполнѣ заслуживаетъ похвалы вашей милой сестрицы, замѣтила миссъ Токсъ, невинно покраснѣвъ.—Многія дамы и джентльмены, которымъ никакъ не было суждено сдѣлаться интересными членами общества, обязаны этимъ ея попеченіямъ. Я даже слыхала, что въ заведеніи ея случалосъ бывать юнымъ нитомкамъ нашей аристократіи.

---- То-есть, эта почтенная женщина содержить родъ заведенія, миссь Токсь? спросиль снисходительно мистерь Домби.

— Я право не знаю, могу ли назвать ея домъ этимъ именемъ, сэръ. Вообще же, это никакъ не приготовительная школа. Можетъбыть, я выражусь яснѣе, прибавила она самымъ сладостнымъ голосомъ: — назвавъ его дѣтскимъ пансіономъ самаго разборчиваго разряда.

- На чрезвычайно-исключительной и разборчивой ногв, подсказала мистриссъ Чиккъ, взглянувъ на брата.

- О! эксклюзивность въ высшей степени!

Во всемъ этомъ было многое по мыслямъ мистеру Домби. Мужъ мистриссъ Пипчинъ надорвалъ себѣ сердце въ перуанскихъ рудникахъ, что отзывалось богатствомъ; такой способъ надорвать себѣ сердце показался мистеру Домби приличнымъ. Кромѣ того, онъ былъ бы въ отчаяніи при одной мысли оставить сына въ домѣ хоть на одинъ часъ долѣе, когда противное было присовѣтовано врачомъ: это было бы остановкою на пути, по которому дитя должно достигнуть, хотя и медленно, до предназначенной ему великой цѣли. Онъ разсудилъ, что можетъ положиться на рекомендаціи сестры и миссъ Токсъ, зная, ка́къ неохотно обѣ онѣ допустили бы вмѣшательство третьяго лица во что-нибудь, касающееся его сына, и никакъ не подозрѣвая въ нихъ наклонности свалить съ себя на кого-нибудь часть отвѣтственности, которую онѣ на себя взяли. Мистеръ Пипчинъ надорвалъ себѣ сердце въ перуанскихъ рудиикахъ-прекрасно!

- Предположивъ послѣ завтрашнихъ справокъ, что мы отправимъ Поля въ Брайтонъ, къ этой дамѣ – кто съ нимъ поѣдетъ? спросилъ мистеръ Домби послѣ краткаго размышленія.

— Я полагаю, что теперь тебѣ нельзя будеть послать дитя никуда безъ Флоренсы, милый Поль, возразила мистриссъ Чиккъ съ нерѣшимостью.—Онъ къ ней такъ привыкъ! Ты знаешь, онъ еще такъ молодъ и имѣеть свои фантазін.

Мистеръ Домби отвернулся, подошелъ медленно къ шкафу съ книгами, отперъ его и принесъ одну книгу, которую принялся перелистывать.

— Никого, кромѣ ея, Луиза? сказалъ онъ, не поднимая головы и продолжая перевертывать листы.

— Разумѣется, еще Виккемъ. Больше никого не цужно, какъ инѣ кажется. Ты будешь, безъ сомнѣнія, навѣщать его разъ въ недѣлю...

— Конечно, возразнать мистеръ Домби, послѣ чего просидѣлъ съ часъ, глядя пристальпо на одну страницу, но не читая на ней ни слова.

Знаменитая мистриссъ Пипчинъ была дивно-угрюмая, некрасивая дама, съ неблагопріятнымъ лицомъ, испещреннымъ, какъ дурной мраморъ, крючковатымъ носомъ и жосткими сърыми глазами, которые повидимому можно было совершенно безвредно ковать на наковальнь. Прошло по-крайней-мъръ сорокъ льтъ соврсмени кончины мистера Пипчина въ перуанскихъ рудникахъ; но вдова сго все еще носила черное бомбазиновое платье, такое безлоскное, мрачное и мертвенное, что самый газъ не могъ бы его освътить, и одного присутствія ея было достаточно для потемићнія огня какого угодно множества свѣчъ. О цей вообще говорили, какъ о величайшей мастерицѣ «справляться» съ дѣтьми; весь секретъ этого достоинства состоялъ въ томъ, что она давала дътямъ то, чего они не любили, и не давала ничего, чёмъ бы имъ можно было доставить хоть малъйшее удовольствіе; такого рода система, — дознано было на опытѣ — способствовала какъ-нельзя-лучше укрощенію дѣтскихъ правовъ. Вообще, она была дама самая горькая, и многіе полагали, не произощла ли какая-нибудь ошибка въ при зожения механизма перуанскихъ помпъ, которыя выкачали изъ цея насухо всю влагу человѣческой ласковости и кротости, вивсто того, чтобъ выкачивать воду изъ рудниковъ.

Замокъ этой колдуныя-укротительницы детей находился въ одножь крутомъ переулкѣ Брайтона, гдѣ почва была больше обыкловеннаго кремниста, мъловата и бездонпа, а домы больше обыкновениаго хрупки и жидки, гдѣ всѣ палиссадники были одарены непостижимымъ качествомъ, что бы въ пихъ ни постяли, производить только бархатцы. Въ зимнее время инчемъ исльзя было выжить свѣжій воздухъ изъ покоевъ «за́мка», а въ лѣтнее ничѣмъ нельзя было заманить его туда. Вытеръ прохаживался по всему дому съ разными отраженіями, такъ-что въ домѣ постоянно раздавались звуки, похожіе на тв, которые производить приложенная къ уху раковина. Запахъ въ домѣ самъ-по-себѣ былъ не изъ свъжнуть, а разставленные хозяйкою въ никогда-неотворявшемся оквъ кабинета цвъты и растенія, распространяли по атмосферъ всего наведенія какой-то землянистый вкусь. Выборь этихъ растеній, безъ сомивнія замбчательныхъ, какъ экземпляры ботаники, также отзывался характеромъ мистриссъ Пипчппъ: тутъ было съ полдю-с

CLOBECHOCTL.

жины образцовъ кактуса, котораго длинные листья обвивались вокругъ шпалеръ, подобно волосатымъ змѣямъ; одна порода его же, выдвигавшая широкіе когти и походившая на клешни позеленѣлыхъ морскихъ раковъ; нѣсколько ползучихъ растеній, снабженныхъ колючими и прилипчивыми листьями; наконецъ, къ потолку былъ подвѣшенъ цвѣточный горшокъ, изъ котораго зелень казалась выкипавшею и задѣвала своими длинными концами за лица проходившихъ, напоминая имъ о паукахъ, которые, сказать мимоходомъ, въ домѣ мистриссъ Пипчинъ водились въ большомъ изобиліи.

Такъ-какъ мистриссъ Пипчинъ брала значительныя деньги съ тъхъ, кто могъ ей платить, а кислая ея натура не смягчалась ни для кого, то ее вообще считали женщиною, одаренною чрезвычайнотвердымъ характеромъ. Основываясь на такой репутаціи и на кончинъ супруга своего въ перуанскихъ рудникахъ, она накопила себъ препорядочныя деньги. Черезъ три дня послъ разговора о ней у мистера Домби, почтенная старушка имъла уже въ виду значительное усугубленіе своихъ доходовъ изъ кошелька этого джентльмена и принимала Флоренсу и маленькаго Поля какъ будущихъ обитателей своего дома.

Привезшія дётей мисстрисъ Чиккъ и миссъ Токсъ только-что отъёхали отъ дверей, возвращаясь домой. Мистриссъ Пипчинъ, обратясь спиною къ камину, уставилась передъ маленькими пришельцами и дёлала имъ смотръ. Племянняца ея, дёвушка среднихъ лётъ, добродушная и преданная раба мистриссъ Пипчинъ, обладавшая однако тощею и переплетенною въ желёзо наружностью, съ обожженнымъ въ нёсколькихъ мёстахъ носомъ, снимала съ молодаго Битерстона чистую манишку, надётую на него но случаю парада. Миссъ Пэнки, единственная кромё него маленькая пансіонерка, была сейчасъ только отведена въ темницу за́мка — пустую и холодную комнату, выходившую на дворъ й предназначенную для исправительныхъ цёлей — за то, что имѣла невѣжливость фыркнуть три раза въ присутствіи посётительницъ.

--- Ну, сударь, сказала мистриссъ Пипчинъ Полю: --- каково ты меня полюбищь?

- Я васъ вовсе не полюблю. Я хочу домой. Это не мой домъ.

— Нѣтъ. Это мой.

— Очень горькій.

--- Однако въ немъ есть мъстечко еще хуже, куда мы запираемъ негодныхъ мальчиковъ.

- Онъ былъ тамъ? спросилъ Поль, указывая на юнаго Битерстона.

Мистриссъ Пипчинъ кивнула въ знакъ согласія, и Полю было довольно занятія на весь остатокъ дня, чтобъ оглядывать съ головы до ногъ и разсматривать всё измёненія физіопоміи мальчика, подвергшагося такимъ таинственнымъ и страшнымъ испытаніямъ.

Въ часъ былъ обѣдъ, состоявшій преимущественно изъ мучнистыхъ и растительныхъ веществъ; тогда миссъ Пэнки, маленькая **дёвочка съ кроткими голубыми глазами, которую для здоровья** мыли каждое утро, была приведена въ столовую самою колдуньей и выслушала поученіе, что фыркающіе при чужихъ никогда никому не будутъ правиться. Когда эта истина была ей должнымъ образомъ внушена, малютку накормили рисомъ; послё об'єда, она произнесла благодарственную молитву, въ которой было также ввернуто благодареніе мистриссъ Пипчинъ за хорошій об'єдъ. За столомъ, племянница хозяйки, миссъ Беринтія, ѣла холодную свинину, а сама мистриссъ Пипчинъ, нуждавшаяся для здоровья въ горячей пищѣ, питалась горячими бараньими котлетами, которыя приносимы были между двумя тарелками и пахли очень-хорошо.

Послѣ обѣда шелъ дождь, а потому прогулка по взморью была невозможна. Пищевареніе мистриссъ Пипчинъ требовало отдыха послѣ котлетъ, а потому дѣти отправились вмѣстѣ съ Берри (т. е. Беринтіей) въ темницу замка—пустую компату, выглядывавщую на бълую стѣну и колодезь, и казавшуюся еще пустѣе отъ камина безъ принадлежностей, въ которомъ никогда не зажигался огонь. Мѣсто это показалось, однако, дѣтямъ оживленнѣе всѣхъ прочихъ, потому-что Берри играла и рѣзвилась съ ними до-тѣхъпоръ, пока мистриссъ Пипчинъ не постучалась сердито въ стѣну. По этому сигналу забавы прекратились, и Берри начала разсказывать вполголоса разныя сказки, въ чемъ время и протянулось до сумерекъ.

Вмѣсто чая, дѣтямъ дали въ изобиліи теплой воды съ молокомъ и хлѣба съ масломъ; для мистриссъ Пипчинъ съ Берри былъ поставленъ черный чайникъ, а для одной мистриссъ Пипчинъ приносились безирестанно жирно-намасленные горячіе тосты. Она смотрѣла, однако, такъ же угрюмо, какъ и прежде, и жосткіе сѣрые глаза ея нисколько не казались мягче.

Послѣ чая, Берри принесла рабочую шкатулку и принялась шить съ величайшимъ усердіемъ; мистриссъ Пипчинъ падѣла очки, развернула преогромную книгу въ зеленомъ переплетѣ и начала кивать надъ нею. Каждый разъ, когда она просыпалась, нагнувшись слишкомъ-близко къ огню, молодой Битерстонъ получалъ по щелчку въ носъ за то, что онъ дремлетъ.

Наконецъ, для дѣтей пришло время ложиться спать, что они н сдѣлали послѣ вечерней молитвы. Такъ-какъ маленькая миссъ Пэнки боялась спать олна въ потьмахъ, то мистриссъ Пипчинъ считала священнымъ долгомъ загонять ее каждый разъ лично наверхъ, какъ овцу; ничего пе могло быть назидательнѣе плача бѣдной малютки, который раздавался долго послѣ того, въ самой страшной и неудобной комнаткѣ, и былъ прерываемъ по-временамъ приходомъ самой наставницы, которая потряхивала дѣвочку для того, чтобъ угомонить ее. Въ половинѣ десятаго разносился по всему дому ароматъ горячаго сладкаго мяса, безъ котораго мистриссъ Пипчинъ никакъ не могла уснуть, а вскорѣ потомъ весь замокъ погружался въ тишину и спокойствіе.

Словесность.

Завтракъ слёдующаго утра походилъ на чай прошлаго вечера, съ тою разницей, что мистриссъ Пипчинъ замвнила тость булкою и казалась еще сердитье, когда ее скушала. Потомъ юный Битерстонъ прочиталь во всеуслышание родословную изъ «Книги Бытія», спотыкаясь на каждомъ имени; после чего миссъ Пэнки увели для размятія членовъ, а его-самого для холодной морской ванны, изъ которой онъ всегда выходнаъ совершенно-сищимъ и песчастнымъ. Во то же время Поль и Флоренса иошли гулять но взморью съ мистриссъ Виккемъ, которая не переставала предивать слезы, и около полудия сама мистриссъ Пипчинъ присутствовала, при дътскихъ чтеніяхъ. Такъ-какъ система ся воспитанія состояла не въ томъ, чтобъ дать дътскому уму развернуться и распуститься, подобно нёжному цвётку, но открывать его силою какъ устрицу, то мораль этихъ повъстей имъла всегда самый ужасающий характерь: герой повъсти, шалунъ, ръдко оканчивалъ свое поприще иначе, какъ на зубахъ какого-нибудь льва или медвидя.

Вотъ какую жизнь дъти вели у мистриссъ Пипчинъ! По субботамъ прівзжалъ въ Брейтонъ самъ мистеръ Домби, и Поль съ Флоренсою отправлялись пить чай въ гостинницу, где онъ останавливался. Все воскресенье проводили они вместе съ нимъ и обыкновенно вывзжали кататься передъ обедомъ. Самымъ нечальнымъ вечеромъ изъ цёлой недёли былъ вечеръ воскресенья, потому-что мистриссъ Пипчинъ положила себе за правило быть въ это время сердите и жостче чёмъ во всю недёлю. Тогда привозили обыкновенно отъ тётки ея, изъ Роттендина, маленькую миссъ Пэнки, плакавшую самыми неутёшными слезами; а юный Битерстонъ, — котораго всё родные были въ Индіи и котораго заставляли сидёть во время службы въ церяви прямо, не шевелясь инчёмъ и прислонясь головою къ стёнѣ кабинета, — страдалъ такъ невыносимо, что разъ спросилъ у Флоренсы совёта, какъ бы ему добраться до Бепгала.

Но всё вообще говорили, что мистриссъ Ципчинъ обращается съ дётьми систематически, въ чемъ, конечно, не было ни малёйшаго сомиёнія: самые рёзвые, проживъ подъ ея гостепріимпымъ кровомъ нёсколько мёсяцевъ, возвращались домой весьма-присмирилыми.

Съ этой достойной уваженія дамы, Поль, сидя въ своихъ маленькихъ креслахъ у камина, часто не сводилъ глазъ по цѣлымъ часамъ. Поль никогда не зналъ усталости, глядя пристально и внимательно на мистриссъ Пипчинъ. Онъ не чувствовалъ къ ней ни привязапности, ни страха; но она казалась для него чѣмъ-то уродливо-занимательнымъ, когда онъ былъ въ своемъ стариковскомъ расположении духа. Онъ сидѣлъ, потирая себѣ руки передъ огнемъ, и все смотрѣлъ и смотрѣлъ на иее, отъ-чего она иногда даже конфузилась, не взирая на то, что была людовдкой и укротительпицей дѣтей. Разъ, когда онъ оставался съ нею наединѣ, мистриссъ Пипчинъ спросила, о чемъ онъ думаегъ.

Домви и Сынъ.

Omd. I.

— О васъ.

- А что же ты думаень обо мит?

— Я думаю о томъ, какъ вы должны быть стары.

--- Такихъ вещей не должно говорить, молодой джентльмейъ. Это нехорошо.

- Оть-чего?

-- Отъ-того, что неучтиво, отвѣчала она рѣзко. -- Да! Неучтиво!

— Неучтиво съёдать всё бараньи котлеты и тосты, говорить Виккемъ, сказалъ Поль самымъ невийнымъ топомъ.

--- Твоя Виккемъ, возразила мистриссъ Пипчинъ вспыхнувъ: ---негодняя, дерзкая, безстыдиая нахалка!

— Что это такое Я

--- Ничего, сударь. Вспомни повёсть о маленькомъ мальчикѣ, котораго забодалъ до смерти бёшеный быкъ за то, что онъ много спрашивалъ.

- Если быкъ былъ бѣшеный, какъ же онъ могъ знать, что мальчикъ много спрашиваетъ? Никто пе пойдетъ разсказывать разимя вещи бѣшеному быку. Я не вѣрю этой повѣсти.

--- Ты не върншь этой повъсти? спросила мистриссъ Ципчинъ ночти съ испугомъ.

— Нѣтъ.

- Даже еслибъ это случилось съ не бъщенымъ быкомъ, маленькій дурачокъ?

Такъ-какъ Поль не обсуднать вопроса съ такой точки зржнія и вывель свои заключенія основываясь на бёшеномъ состоянія биока, то онъ призналъ себя побёжденнымъ и замолчалъ; но долго думалъ объ этомъ съ такимъ очевиднымъ намёреніемъ озадачить инстриссъ Пипчинъ снова, что та сочла благоразумнымъ удалиться и дать ему забыть о такомъ щекотливомъ предметё.

Съ этого времени мистриссъ Шипчинъ почувствовала, къ Полю такое же странное влечение, какое онъ чувствовалъ къ ней-самой. Она придвигала маленькія кресла его къ себѣ, и ребенокъ просиживаль предолго, разглядывая съ неутонимымъ внананіемъ кажлую морщину ея черстваго лица и ея жосткие сърые глаза, такъчто она вногда даже закрывала ихъ, притворяясь, будто дремлеть, и чувствовала себя какъ-то неловко. У мистриссъ Пипчинъ была старая черная кошка, которая обыкновенно свертывалась въ клубокъ передъ самымъ каминомъ, эгоистически мурныкала и мигала Почтенная старушка могла бы. какъ-нельзя-лучше на огонь. представлять собою вёдьму, а Поль и кошка-ея духовъ-сподважниковъ, когда всё опи втроемъ грёлись у камина. Видя ихъ, никто бы не удивился, еслибъ они вдругъ вздумали подняться въ трубу н улетъть съ первымъ сильнымъ вътромъ, въ темную ночь, на какое-нибудь таинственное сборище нечистой силы.

Этого однако пе случилось. Кошка, Поль и мистриссъ Пицчинъ занимали посл'в каждыхъ сумерекъ свои обычныя мёста, и ма-

Словесность,

ленькій Домби, избъгая общества юнаго Битерстона, прододжаль изучать жельзныя черты мистриссъ Пипчинъ, кошку и огонь вечеръ за вечеромъ, какъ-будто они были сочиненіемъ чернокнижническимъ, въ трехъ томахъ.

Мистриссъ Виккемъ растолковывала себѣ по-своему несообразныя оригинальности маленькаго Цоля и выводила изъ нихъ самыя зловѣщія заключенія. Политика мистриссъ Пипчинъ состояла отчасти и въ томъ, чтобъ не позволять своей служанкѣ входить въ дружескія сношенія съ мистриссъ Виккемъ; для этого она пряталась за дверьми и наскакивала каждый разъ на свою жертву, когда видѣла ее направляющеюся къ дверямъ комнаты мистриссъ Виккемъ. Но Берри не запрещалосъ этого въ свободное отъ ея многочисленныхъ занятій время, и ей мистриссъ Виккемъ открыла свою дущу.

- Какой онъ миленькій, когда спить! сказала Берри, остановнвшись разъ вечеромъ противъ кроватки Поля.

- Охъ! вздохнула Виккемъ. - Это ему нужно.

- Да развѣ онъ дуренъ, когда не спить?

- Нѣтъ; о, нѣтъ! Такъже точно, какъ Бетси Дженни моего дяди. Борри смотрѣла, какъ-будто разгадывая, какія отношенія могутъ быть между Цолемъ Домби и Бетси Дженни дядюшки инстриссъ Виккемъ.

- Жена моего дяди, продолжала мистриссъ Виккемъ: -- умерла совершенно какъ его мама. Дитя моего дяди росло точно такъ же, накъ госпединъ Поль. Отъ дитяти моего дяди у людей кровь не равъ застывала въ жилахъ, да!

- Какъ-такъ?

- Я бы ни за что не желала просидѣть ночь наединѣ съ Бетси Дженни. Никакъ!

— Да отъ-чего же?

— Бетси Дженни было премиленькое дитя, такое миленькое, какихъ я видала очень-немного, и она вытерпѣла всѣ возможныя болѣзни. Но знаете, миссъ Берри, отъ ся люльки не отходила ея покойная мать. Не знаю, какъ это было и когда, или знала ли объ этомъ сама дѣвочка, но мать сидѣла надъ нею, миссъ Берри! Вы скажете: вздоръ! Не обижаюсь, миссъ. Вы можете даже позабавиться надо мною: это развлечетъ васъ въ здѣшней тюрьмѣ извините въ здѣшней могилѣ, которая меня убиваетъ. Онъ однако спитъ немножко-безпокойно. Погладьте ему спину, миссъ Берри, сдѣлайте одолженіе.

Берри охотно исполнила ея просьбу.

— За Бетси Джении, сказала мистриссъ Виккемъ самымъ торжественнымъ тономъ: — ухаживали какъ за этимъ ребенкомъ, и она перемънялась такъ же, какъ онъ. Я часто вилала, какъ она сндитъ и думаетъ, думаетъ, какъ онъ; я часто и оченьчасто видала, какъ у цея было старое, старое, старое лицо, какъ

Digitized by Google

138

Omd. I.

у него; я много разъ слышала отъ нея такія же рѣчи, какъ отъ него. Дѣти эти очень походили другъ на друга, миссъ Берри.

- Жива дочь вашего дяди?

— Да́, миссъ, она жива!

Такъ-какъ изъ ударенія мистриссъ Виккемъ слёдовало заключить, что кто-нибудь умеръ, то Берри спросила объ этомъ.

- Я не хочу васъ тревожить. Не спрашивайте меня.

Ничёмъ нельзя было возбудить сильнёйшаго любопытства, а потому Берри повторила свой вопросъ. Послё нёкоторой нерёшимости и какъ-будто неохотно, мистриссъ Виккемъ положила свой ножикъ, — она тогда ужинала, — оглянулась вокругъ себя, посмотрёла на спящаго Поля и сказала:

--- Она полюбила многихъ: однихъ по прихоти, другихъ такъ... всѣ они умерли!

Такой отвётъ до того поразилъ бъдную племянницу мистриссъ Пипчинъ, что она привскочила на мъстъ; а мистриссъ Виккемъ указала украдкою на кровать, гдъ спала Флоренса, потомъ сдълала пальцемъ нъсколько таинственныхъ знаковъ и продолжала:

- Вспомните мое слово, миссъ Берри, и благодарите Бога, что маленькій Поль не очень къ вамъ привязанъ. Увѣряю васъ, и ко миѣ также!

Можетъ-быть, миссъ Берри, отъ сильнаго внутренняго волненія, погладила его слишкомъ-крѣпко, только ребенокъ проснулся, сѣлъ въ постели, съ жаркими и влажными отъ какого-нибудь дѣтскаго сновидѣнія волосами, и спросилъ, гдѣ Флоренса.

Авочка вскочила съ постели при первыхъ звукахъ братница голоса, наклонилась надъ его подушкой и убаюкала его тотчасъ же тихою песенкой. Мистриссъ Виккемъ покачала головою, уронила несколько слезъ, показала Берри эту маленькую группу и устремила взоры въ потолокъ.

--- Покойной ночи, миссъ Берри, сказала она кротко: --- покойной ночи! Ваша тётушка пожилая дама, миссъ Берри; вы вѣрно не разъ объ этомъ думали.

Хотя племянница мистриссъ Пипчинъ, спустившись внизъ, и не думала найдти распростертую безъ движенія тётку, однакожь она очень обрадовалась, когда увидъла ее больше обыкновеннаго сердитою и строгою и съ явными признаками намѣренія жить долго и «быть отрадою всѣхъ». Въ-продолженіе всей слѣдующей недѣли, тосты и котлеты исчезали по-прежнему, и она нисколько не слабѣла, хотя маленькій Поль проводилъ вечера передъ каминомъ подлѣ нея и наблюдалъ ея черты съ усиленнымъ вниманіемъ.

Но такъ-какъ Поль не сдѣлался сильнѣе со времени переселенія своего сюда, хотя въ лицѣ опъ и казался здоровѣе, то ему достали маленькую удобную колясочку, въ которой привозили его ко вэморью, давал ему для развлеченія разрисованную азбуку и разныя кинжки, назначенныя для первоначальнаго обученія. Вѣрный своимъ страннымъ прихотямъ, маленькій До́мби отвергъ краснорожаго

CLOBECHOCTL.

дюжаго малаго, котораго ему предложили, чтобъ возить колясочку, и выбралъ его дёда — заплесиёлаго, стараго отставнаго матроса, одётаго въ крашеный паруспиный костюмъ, пропитаннаго соленою водою и пахнувшаго какъ усыпанное морскими травами прибрежье во время отлива.

Возимый этимъ замѣчательнымъ земповодпымъ, съ идущею подль Флоренсой и слѣдуемый вѣчно-плачевною Виккемъ, Поль отправлялся каждый день па взморье. Тамъ онъ готовъ былъ сидѣть или лежать въ своей колясочкѣ по цѣлымъ часамъ, не безпоковмый инчѣмъ столько, какъ обществомъ дѣтей, разумѣется, за исключеніемъ Флорепсы.

— Подите прочь, говорилъ онъ каждому ребенку, который къ нему присосдипялся. — Благодарю; по вы мнв пе нужны.

Ипогда топенькій голосокъ спрашивалъ его на ухо, здоровъ ли онъ.

-- Я совершенпо здоровъ, благодарю васъ; по лучше ступайте играть.

Потомъ онъ поворачивалъ голову, слёдилъ за уходившимъ ребенкомъ и говорилъ Флоренсѣ: — Вёдь намъ никого не нужно, такъ ли? Поцалуй меня, Флой!

Въ такихъ случаяхъ опъ чувствовалъ отвращение даже къ обществу Ваккемъ и всегда радовался, когда она уходила въ сторену цабирать раковинъ и знакомыхъ, чёмъ она каждый разъ занималась. Любимое мѣсто его было совершенно-уединенное, въ сторопѣ отъ всёхъ гуляющихъ; тамъ, съ Флоренсою, сидѣвшею подлѣ него съ работой, или читавшею ему кпигу, или говоривнее съ нимъ, и съ вѣтромъ, дувшимъ ему прямо въ лицо, ему не нужно было ничего.

Разъ онъ ей сказалъ: — Послушай, Флой, гдѣ Ипдія, въ которой живуть родиме этого мальчика?

. - О, она очень, очень-далеко отсюда!

— На цѣлыя недѣли дороги?

Да, на мпого недѣль пути днемъ и почью.

— Еслибъ ты была въ Индія, Флой, сказалъ онъ послѣ минутнаго молчанія: — я бы... что сдёлала мама? я забылъ.

. — Любила меня! отвѣчала дѣвочка.

- Нѣтъ, иѣтъ. Развѣ я не люблю тебя, Флой? Что она савлала? Умерла, да. Еслибъ ты была въ Индіи, Флой, я бы умеръ.

Она бросила работу и положила голову на его подушку, лаския его.

— И я бы умерла, еслибъ ты былъ тамъ, Поль! Но тебъ скоро будетъ лучше.

- - О, мнѣ теперь гораздо-лучше! Я не то хочу сказать. Я хочу сказать, что я бы умеръ оставшись безъ тебя, Флой!

Въ другой разъ и на томъ же мѣстѣ, онъ заснулъ и спалъ долго. Пробудившись идругъ, онъ вздрогнулъ и сталъ прислушиваться. Флоренса спросила, что ему слышится?

Omd. I.

- Я хочу знать, что оно говорить, отвѣчаль онъ, глядя ей иристально въ глаза:--море, Флой, что оно безпрестанно говорить?

Она отвѣчала, что это только шумъ волнъ, которыя разбиваются о берегъ.

— Да, да! Но я знаю, что онѣ всегда что-то говорять, и всегда говорять то же самое. Какое тамъ мѣсто за моремъ? — Онъ ноднялся и смотрѣлъ жадно на горизонтъ.

Она сказала, что тамъ другая земля; но онъ отвёчалъ: — Нѣтъ, иътъ! не эта! Но туда дальше, гораздо-дальше?

Часто потомъ, среди разговора съ сестрою, онъ вдругъ останавливался, стараясь понять, что такое безпрестапно говорятъ волны; и часто онъ поднимался въ своей колясочкѣ, чтобъ смотрѣть далеко-далеко въ невидимую страну.

TJABA II,

ВЪ КОТОРОЙ ДЕРЕВЯННЫЙ МИЧМАНЪ НОПАДАЕТЪ ВЪ ЗАТРУДНИ-ТЕЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНІЕ.

Страсть ко всему романическому и чудесному, которою быль такъ щедро надёленъ Валтеръ Гэй, была причиною, что его до прайности заинтересовало приключение маленькой Флоренсы съ «доброю» мистриссъ Броунъ. Онъ дорожилъ этимъ воспоминаниемъ и въ особенности участиемъ своимъ въ немъ: словомъ, оно сдёлалось избалованнымъ дитятей его воображения.

Мечты эти были подкрѣпляемы каждое воскресенье разговорами ляди Солля съ капитаномъ Коттлемъ. Не проходило ин одного воскреснаго вечера безъ намековъ обоихъ старыхъ друзей на Ричарда Виттингтона, лорда-мэра Лондона, и его женитьбу; въ добавокъ къ этому, капитанъ добылъ себѣ и распѣвалъ за бутылкой какую-то старинную морскую балладу, повѣствовавшую о бракѣ молодаго матроса съ «очаровательною Пегъ», дочерью шкинера и партнёра въ обладании ньюкестльскаго угольника-брика. При этихъ случаяхъ, намекая на отношения Валтера къ дочери мистера Домби, онъ прогорланивалъ всегда съ особеннымъ выражениемъ имя «Пе-е-егъ», оканчивавшее каждый куплетъ.

Открытый и безпечный племянникъ инструментальнаго мастера не анализировалъ своихъ ощущеній. Онъ почувствовалъ сильную привязанность къ пристани, гдё встрётился съ Флоренсою, и ко всёмъ улицамъ—хотя онё были вовсе не привлекательны—по которымъ привелъ ее къ своему дядё. Башмаки, сваливавшіеся такъ часто съ ся ножекъ, онъ хранилъ въ своей комнаткѣ какъ драгоцённость; а разъ, сидя вечеромъ въ маленькой комнаткѣ за иструментальною лавкою, онъ нарисовалъ цёлую галерею Фантастическихъ портретовъ мистриссъ Броунъ. Можетъ-быть, онъ саблался нёсколько щеголеватёе въ своемъ костюмё послё этого достопамятнаго событія и навёрное полюбилъ прогуливаться въ свободное время по той части города, гдё находился домъ мистера Домби, увлекаясь неясною надеждой встрётить какъ-нцбудь на улицё Флоренсу. Но всё чувства его были дётскія и невинныя въ высшей степени. Флоренса была очень-мила, и онъ находилъ удовольствіе любоваться ея хорошенькимъ личикомъ; Флоренса была беззащитною дёвочкой, когда ему удалось оказать ей помощь и покровительство; Флоренса была благодарнёйшимъ маленькимъ существомъ въ свётё, и его очаровывало выраженіе благодарности, сіявшей въ глазахъ ея; Флоренса была забыта и пренебрежена отцомъ, и грудь Валтера горёла участіемъ къ ея тягостному положенію.

Такимъ-образомъ случилось, что разъ шесть въ-теченіе года Валтеру удалось встрётить Флоренсу на улицё и снять передъ ней шляпу, а она останавливалась, протягивая ему дружески руку. Мистриссъ Виккемъ, знавшая исторію ихъ знакомства, не обращала на это имкакого вниманія; а миссъ Нипперъ, напротивъ, дажё искала подобныхъ встрёчь, потому-что сердце ся было втайнѣ тронуто молодымъ Гэйемъ, и она надъялась встрётить въ его сердцё нѣжное сочувствіе.

По всёмъ этимъ причинамъ, Валтеръ не могъ потерять изъ вида знакомства своего съ Флоренсой, и оно более и более врезывалось въ его памяти. Всъ обстоятельства этого приключения выставляли перелъ его фантазіей Флоренсу, но не его-самого. Иногда-и въ такихъ случаяхъ онъ всегда ходилъ очень-скоро-ему представлялось, какъ бы хорошо было, еслибъ онъ на другой же день посль этой встрычи ушель въ море, надълаль чудесь, воротился адмираломъ или по меньшей мъръ капитаномъ лихаго фрегата, съ ослепительными эполетами, и воротился, чтобъ жениться на Флоренсь, наперекоръ зубамъ, накрахмаленному галстуху и часовой півпочкі мистера Домби, а потомъ увезъ бы ее къ какимънибудь далекимъ очаровательнымъ берегамъ тропическихъ странъ. Но эти порывы воображенія не превращались у него никогда въ положительную надежду: когда дядя Солль толковаль съ капитаномъ Коттлемъ о Ричардъ Виттингтонъ и дочеряхъ хозяевъ, Валтеръ чувствовалъ, что онъ понимаетъ свое истинное положение гораздо-вёрнёе ихъ обоихъ.

Онъ продолжалъ свои ежедневныя занятія и труды съ бодрымъ и веселымъ духомъ, понималъ вполнѣ несообразность пылкихъ плановъ дяди и капитана Коттля, а между-тѣмъ увлекался тысячью самыхъ несбыточныхъ фантазій, въ сравнении съ которыми мечты ихъ обоихъ были не болѣе, какъ ежедневная существенность.

Вотъ въ какомъ положения засталъ его пипчинский періодъ. Онъ смотрёлъ нёсколько-старёс, но не очень, и былъ тёмъ же бойкимъ, открытымъ, безпечнымъ малымъ, какъ и въ то время, ко-

гда бросился на абордажъ въ кабинетъ дяди, предводительствуй имъ и партіею воображаемыхъ удальцовъ; или когда свътилъ старику, спускавшемуся въ погребъ за дивною мадерой.

— Дядя Солль, сказалъ однажды Валтеръ за завтракомъ:—мнѣ кажется, будто вы нездоровы. Вы не завтракали. Я приведу къ́ вамъ доктора, если это продлится.

— Милый мой, онъ не пропишетъ мнѣ того, что инѣ иужно. — Чего же это, дядюшка? покупщиковъ?

— Да́, отвѣчалъ старикъ со вздохомъ.—Отъ нихъ мнѣ бы стало легче.

— Чортъ съ ними, дядюшка! воскликнулъ Валтеръ, стукнувъ кулакомъ по столу, такъ-что зазвенёли всё чашки:—когда я вижу, какъ всякій день толпы за толпами проходятъ мимо, мнё кочется выбёжать, схватить за воротт черваго встрёчнаго и заставить его купить инструментовъ на пятьдесятъ фунтовъ чистыми деньгами. Вы что глазёете? продолжалъ онъ, обратясь къ остановившемуся у окна пожилому джентльмену съ напудренною головою, разумёется, не вслухъ.—Нечего глазёть на телескопъ. И я съумёю это сдёлать. Отъ-чего бы не купить его?

Старый джентльменъ, насытивъ свое любопытство, преспокойно пошелъ дальше.

— Вотъ, ушелъ! И таковы всѣ они. Но слушайте, дядюшка Солль, ободритесь, перестаньте унывать. Когда прійдутъ заказы, ихъ наберется столько, что вамъ даже не удовлетворить всъхъ.

— Не дождаться мий этихъ заказовъ, Валтеръ. Они не придугъ, пока я здёсь хозяниъ.

— Да полноте, дядюшка! Перестаньте!

Старый Солль попытался смотрёть веселёе и улыбнулся плейяннику какъ могъ.

- Въдь дъла идутъ какъ всегда, дядющка? Развъ есть что-нибудь особенное? Если есть, скажите мит откровенно все.

- Нѣтъ, нѣтъ, нѣтъ! Особенное? Нѣтъ, нѣтъ. Чему быть особенному?

Валтеръ недовбрчиво покачалъ головою.

— Я хочу знать въ чемъ дѣло, а вы спрашиваете меня! Послущайте, дядюшка Солль, когда я вижу васъ въ такомъ расположени и угадываю у васъ горе на душѣ, мнѣ, право, дѣлается жаѣ, что я живу съ вамя.

Дядя Солль невольно открыль глаза.

<u>—</u> Да.

- Я немножко скученъ въ такихъ случаяхъ, Валтеръ.

- Не то, дидюшка, возразнаъ Валтеръ, съ нѣжностью трепля старика по плечу. Хоть я васъ и очень люблю... кому жь и любить васъ больше меня? но я только вашъ племянникъ; а вамъ бы лучше было имѣть подлѣ себя добрую, хлопотливую, бодрую старушку-жену, которая бы знала, какъ отгонять отъ васъ скуку и горе. Вотъ почему я и жалѣю, что подлѣ васъ не такая старушка,

CLOBECHOCTS.

а шальной и полусумасшедшій малый, который по можеть вань быть товарящемъ, хотя у пего и много доброй воли, но итть умѣнья, иѣтъ умѣпья, дядюшка Солль!

— Валли, мой милый, еслибъ эта бодрая и веселая старушка и жила здёсь лётъ сорокъ пять, повёрь, я любилъ бы ее не больше, чёмъ люблю тебя.

— Знаю, дядюшка Солль, награди васъ Богг! Но тогда ванъ было бы съ къмъ подълиться этими тяжелыми секретами, и она бы васъ утѣшала, а я не умѣю.

- О, да, да! Ты меня очень утѣшаешь!

--- Ну, такъ въ чемъ же дѣло? Говорите, дядюшка! сказаль Валтеръ, ласкаясь къ старику.

Соломонъ Джилльсъ продолжалъ увѣрять, что пичего нѣтъ, во Валтеръ не отставалъ.

— Все, что я знаю, дядюшка, это...

— Да говорять тебв, что ничего ныть!

— Хорошо. Значить, нечего и толковать, а мнѣ пора идти. Но помпите, дядюшка! Если я узнаю, что вы со мною скрытничаете, я не повѣрю вамъ ни въ чемъ и не разскажу вамъ ничего о Каркерѣ-младшемъ!

- Узнавай, узнавай! возразных дядя смиясь.

Валтеръ пошелъ въ конторы Домби и Сына, перевертывая въ головѣ тысячу неудобоисполнимыхъ проектовъ, какъ бы поправить дѣла подъ вывѣскою деревяннаго мичмана, и явился къ должности не съ такимъ веселымъ лицомъ, какъ обыкновенно.

Въ тѣ дин жилъ за угломъ Бишопсгетъ-Стрита нѣкто мистеръ Брогли, присяжный браковщикъ и ростовщикъ, который держалъ лавку второстепенной мёбели всякаго рода и самой некомфортабельной наружности. Тамъ видиѣлись стулья и умывальные приборы; столовый хрусталь и фаянсовые сервизы были разставлены на двумѣстныхъ кроватяхъ; занавѣсы разныхъ матерій развѣшены передъ коммодами и шкапами; вездѣ красовались часы столовыя и стѣнныя, которыя никогда не заводились, и зеркала, отражавшія разныя вещи, скупленныя на аукціонахъ и напоминавшія о банкротствахъ и разореніи ихъ прежнихъ обладателей.

Самъ мистеръ Брогли былъ человѣкъ съ масляными глазами, румяный, полный и непричулянвый — одинъ изъ класса Кайевъ-Маріевъ, которые сндятъ съ большимъ удобствомъ на развалинахъ чужихъ Кареагеновъ и всегда бываютъ въ хорошемъ расположения духа. Онъ заглядывалъ иногда въ лавку инструментальнаго мастера и разспрашивалъ о предметахъ его торговли; Валтеръ зналъ его на столько, что здоровался съ нимъ при встрѣчахъ на улицѣ. Но какъ знакомство его съ дядею Соллемъ было въ томъ же родѣ, то Валтеръ значительно удивился, возвратясь довольно-рано изъ конторъ, когда увидѣлъ мистера Брогли, разсѣвшагося въ кабинетѣ, съ запущепными въ кармапы руками, тогда-какъ шляна его вѣсѣла на гвоздикѣ за дверьми.

Omd. 1.

- Ну, что, дядя Солль! каково ванъ теперь?

Соломонъ Джилльсъ, сидевшій въ унынія противъ своего гостя, покачалъ головою.

- Въ чемъ тутъ дѣло? спросняъ Валтеръ, и дыханіе его слегка захватило.

- Нѣтъ, нѣтъ, ничего, еказалъ мистеръ Брогли.-Мы вамъ не мъ́шаемъ.

Валтеръ смотрёлъ съ нёмымъ безпокойствомъ то на дядю, то на ростовщика.

- Дѣло въ томъ, продолжалъ мистеръ Брогли: -- что у меня есть маленькій просроченный векселёкъ, фунтовъ на триста семьдесятъ съ чѣмъ-то...

- Просроченный вексель! воскликнулъ съ испугомъ Валтеръ.

— Да, и онъ протестованъ. Я пришелъ самъ, чтобъ удадить это мягче и дружелюбиве, чёмъ бы сдёлали полицейские. Вы вёдь меня знаете, я человёкъ добрый.

— Дядюшка Солль!

- Валли, мой милый, это случилось со мною въ первый разъ. Такого несчастія со мною никогда еще не было? Я очень-старъ, чтобъ начинать...

Старикъ закрылъ лицо рукою и громко зарыдалъ.

- Дядя Солль! Перестаньте! О, перестаньте! успокойтесь, ради Bora! кричалъ Валтеръ, убитый горестью старика. -- Мистеръ Броиян, что инѣ дѣлать?

- Я бы рекомендоваль вамъ поискать какого-нибудь пріятеля, нереговорить съ нимъ и упросить его устроить дёло вашего дя-

- Разумбется! Благодарю васъ. Я побёгу къ капитану Кеттлю, аялюшка! Онъ намъ поможетъ. Успокойтесь, дядя Солль, не отчаявайтесь!

Сказавъ это, Валтеръ бросился изъ дверей, не слушая убъжденій старика, забъжаль въ конторы, чтобъ извиниться подъ предлогомъ внезанной бользни дяди, и направился во всю прыть къ жилищу капитана Коттля.

Капитанъ Коттль жилъ на небольшомъ каналѣ, по сосѣдству къ ост-яндскими доками, противъ раздвижнаго мостика, который отворялся по-временамъ для пропуска какого – инбудь купечеекаго корабля, который двигался какъ морское чудовище вдоль удицы. Вообще, любопытно было смотрѣть на постепенный перекодъ отъ земнаго къ водяному, приближаясь къ квартирѣ капитана Коттля. Переходъ этотъ начинался мачтами съ олагштоками, водруженными передъ трактирами; потомъ тянулись лавки съ гернвейскими рубашками, шляпами-зюйдвестками, парусинными шароварами, широчайшими и непромокаемыми, развѣшенными по стѣнамъ и дверямъ; за ними слѣдовали кузницы, гдѣ работались якори и капатныя цѣпи, и гдѣ тяжелые молоты стучали съ утра до вечера по желѣзу. Потомъ ряды домовъ, надъ которыми развѣват. LIV. – Ота. 1.

CLOBECHOCTS.

лись флаги. Потомъ канавы. Потомъ подстриженныя ивы: Потомъ опять канавы. Потомъ непостижимые бассейны съ грязною водою, которую едва можно было видъть за бездною скрывавшихъ ее судовъ. Далбе, воздухъ благоухалъ щепками, и всв другія ремесла поглощались мачтовымъ, весельнымъ, блоковымъ, шлюпочнымъ и паруснымъ. Потомъ невозможно было обонять ничего, кромъ занаха рома и сахара. Наконецъ, на Бриг-Плесъ, въ нервомъ и послъднемъ этажъ небольшаго домика, —жилище самого капитана Коттля.

Капитанъ былъ однимъ изъ тѣхъ чудаковъ, которыхъ самое жрвое воображение не можетъ представить себѣ безъ какой-нибудь, даже самой незначительной части ихъ костюма. Въ-слѣдствие чего, когда Валтеръ постучался въ двери и капитанъ высунулъ изъ окна голову, накрытую лакированною шляпой, и показался одфтый въ синее платье съ рубашечными воротниками величиною съ парусъ, молодой человѣкъ былъ вполнѣ убѣжденъ, что капитанъ не можетъ явиться въ другомъ видѣ, какъ-будто самъ онъ былъ итицей, и все это его перьями.

— А, Вал'ръ! Постучи-ка еще. Сильнѣе! Сегодня здѣсь мытье. Вальтеръ въ нетерпѣніи стукнулъ скобою изо всей силы.

— Хорошо, сказалъ капитанъ Коттль и исмедленно спряталъ голову, какъ-будто ожидая шквала.

Онъ не ошибся. Вдова, съ голыми до плечь руками, лымивнимися паромъ горячей воды и покрытыми мыльною пѣной, бросилась съ неимовѣрною быстротою отворять двери. Прежде, чѣмъ взглянуда на Валтера, она взглянула на дверную скобу, измърнля посѣтителя съ ногъ до головы сердитымъ взоромъ и изъявила удивленіе, что скоба не отлетѣла.

— Капитанъ Коттль дома, я его видѣлъ, сказалъ Валтеръ съ вѣжливою улыбкой.

- Право? О-о!

- Онъ сейчасъ говориль со мною.

- Говорилъ? О-о! Такъ вы передайте ему митние мистриссь Мэп-Стинджеръ, которая полагаетъ, что если онъ можетъ утруждать себя разговорами изъ окна, то можетъ также спускаться и отворять двери гостямъ своимъ.

- Непремънно, сударыня, если вы позволите мив войдти.

Валтеръ поднялся по маленькой лёстницъ, черезъ йскусствен-. ный туманъ, поднимавшійся взъ кадокъ съ горячею водою и отъ свѣжо-вымытаго пола, и вошелъ въ комнату капитана Коттля, котораго засталъ въ засадъ за дверьми.

— Никогда не былъ долженъ ей даже пенни, Вал'ръ, сказалѣ капитанъ вцолголоса и съ нѣкоторою робостью. — Услуживалѣ ей сто разъ и ребятишкамъ ея также, а все-таки она по-временамъ вѣдьма!

— Мић бы следовало уйдти, капитанъ.

- Ведоръ, Вал'ръ! Она бы меня вездѣ сънскала. Садись. Ну, маковъ Джилльсъ?

Капитанъ объдалъ въ это время (въ шляпѣ). Передъ нимъ стома холодная баранина, портеръ и дымившійся въ маленькой кострюлѣ картофель. Онъ отвинтилъ крючокъ, замѣнявшій ему кисть правой руки и ввернулъ въ рукоятку ножъ, которымъ тотчасъ же началъ очищать преогромную картофелину для Валтера. Комнаты были очень-малы, кръпко напитаны табачнымъ дымомъ, но довольно-уютны. Все въ нихъ было установлено самымъ надежнымъ противъ морской качки образомъ, такъ-что казалось, будто канитанъ ждетъ съ-минуты-на-минуту землятресенія.

— Ну, а каковъ Джилльсъ?

Валтеръ, успёвшій между-тёмъ перевести духъ, но потерявшій всякую бодрость, посмотрёлъ на своего собесёдника, воскликнулъ: со, капитанъ Коттль!» и залился горькими слезами.

Невозможно описать, въ какое отчаяние это повергло капитана. Онъ выроннлъ вилку съ картофелиной — выроннлъ бы и ножъ, еслибъ могъ и вытаращилъ на мальчика глаза, какъ-будто ожндая услышать, что земля разверзлась подъ лавкою инструментальнаго мастера и поглотила его стараго друга съ коричневымъ костюмомъ, хронометромъ, очками и со всёмъ товаромъ.

Но когда Валтеръ объяснилъ ему въ чемъ дѣло, капитанъ, нослѣ минутнаго размышленія, вдругъ предался всей своей дѣятельности. Онъ поспѣшно всталъ, вывалилъ изъ жестянаго ящичка, стоявшаго на верхней полкѣ шкапа съ посудой, весь имѣвшійся у него наличный капиталъ, состоявшій изъ тринадцати фунтовъ и полукроны, и погрузняъ его въ одинъ изъ кармановъ своего необъятнаго синяго сюртука; потомъ всунулъ въ то же хранилище все свое серебро, состоявшее изъ двухъ обтертыхъ чайныхъ ложекъ и изогнутыхъ сахарныхъ щипчиковъ; вытащилъ огромные серебряные часы и осмотрѣлъ ихъ, чтобъ удостовѣриться въ ихъ фълости и невредимости; снова привинтилъ на мѣсто крючокъ, и, схвативъ узловатую палку, велѣлъ Валтеру идти за собою.

Помня, однако, что мистриссъ Мок-Стинджеръ можетъ караулить его внизу, капитанъ Коттль нёсколько задумался, какъ бы провести этого грознаго врага; наконецъ онъ рёшился употребить военную хитрость:

— Вал'ръ, ступай впередъ. Скажи: «прощайте, капитанъ Коттль», когаа будешь въ свияхъ, и запри двери; а потомъ подожди за угломъ улицы, пока мени не увидищь.

Стратегія эта, однако, не совершенно обманула бантельность вістряссъ Мэк-Стинджеръ: она выскользнула изъ кухни и явилась въ свняхъ какъ духъ-мститель. Но увидя Валтера, вмёсто ожидаемаго капитана, она проворчала что-то на-счетъ дверной скобы в снова исчезла.

Прошло иннуть пять прежде, чёмъ капитанъ рёшился покуситься на бёгство; наконецъ онъ вырвался изъ дверей какъ бок-

CLOBECHOCES.

ба и побъжалъ къ Валтеру безъ оглядки. Тотда, отдаливниясь отъ своего жилища, онъ принялся что-то насвистывать.

- Дядя Солль шибко упалъ подъ вътръ, Вал'ръ?

- Боюсь, что да. Еслибъ вы видѣли его сегодня утромъ, вы инкогда бы этого не забыли.

— Иди скорће, Вал'ръ. Надобно всегда ходить подъ форсированными парусами—воть тебѣ правило на будущія времена!

Послѣ этого, ни капитанъ, ни Валтеръ не обмѣнялись пи однимъ словомъ, пока не дошли до дверей дяди Солля, надъ которыми бѣдный деревянный мичманъ, съ инструментомъ у принуреннаго глаза, дѣлалъ астрономическія наблюденія надъ цѣлымъ горизонтомъ, какъ-будто отъискивая какого-нибудь друга, который выручилъ бы его изъ бѣды.

— Джилльсъ! сказалъ капитанъ Коттль, торопливо вбёжавъ въ кабинетъ и съ вѣжностью схвативъ старика за руку. — Приведи хорошенько къ вѣтру, и мы вылавируемъ изъ опасности. Все, что ты долженъ сдёлать, произнесъ онъ торжественнымъ тономъ, какъбудто излагая одно изъ самыхъ драгоцѣнныхъ и никому неизвѣетныхъ правилъ житейской мудрости:—это привести круче къ вѣтру!

Дядя Солль пожалъ ему руку и поблагодарилъ за дружбу.

Тогда капитанъ Коттль важно выложилъ на столъ свои чайныя лежки и сахарныя щипчики, серебряныя часы и наличныя деньги, и спросилъ у мистера Брогли, велика ли сумма.

- Ну, говорите, много ли вамъ нужно?

--- Помоги вамъ Богъ! возразилъ ветошникъ:---вы върно не по-лагаете, чтобъ все это на что-нибудь годилось?

— А почему же нѣтъ?

- Почему? А потому, что нужно триста-семьдесять фунтовъ слишкомъ.

— Ничего! возразнять капитанъ, очевидно озадаченный такими цифрами: — однако, по-моему, все то рыба, что ни попадетъ въ ваши съти?

- Конечно. Но знаете, вёдь селедки не киты.

Философія этого зам'янія поразила капитана Коттля. Онъ подумаль съ минуту, глядя на ростовщика, какъ на великаго генія, и потомъ отозвалъ въ сторону инструментальнаго мастера.

- Джилльсъ! Какимъ курсомъ идеть это дило? Кто кредиторъ?

— Тс! возразныть старикъ. — Пойдемъ, не говори при Вадан: это поручительство за его отца — старинное обязательство. Я уже заплатилъ изъ него много; но тенерь времена со мной такъ дурны, что я не въ состоянии платить. Я это предвидълъ, но не могъ номочь горю. Ради Бога, ни слова при Валли!

- Да есть ли у тебя хоть сколько-нибудь денегъ?

- О, да! Какъ же!.. есть... то-есть, въ товарахъ, а я вышелъ нуъ моды и ихъ никто не цокупаетъ. Онѣ и здѣсь и тамъ, а дучще сказать ингдѣ!

Digitized by Google

1/8

Omd. 1.

Говоря это, онъ оглядывался во всё стороны, выворачиваль свои пустые карманы и какъ-будто старался припомнить, въ которомъ изъ ящиковъ съ инструментами положены наличныя деньги. -- Что мить дёлать, другъ Недъ? Лучше было бы давно про-

дать весь этоть хламъ-онъ стонтъ больше моего долга-и уклать доживать свой въкъ на балансъ. У меня не осталось инкакой энергін. Пусть они продадутъ все и снимутъ его долой (указывая на деревяннато мичмаца).

— А что ты думаешь дёлать съ Валтеромъ? Постой-ка, сядь лучше, дай подумать. Еслибъ я самъ не жилъ дрянною пенсіей, которой одному мнё до-сихт-поръ кое-какъ доставало, такъ нечего было бы и толковатъ. А главное: приведи хорошенько къ вётру, и все будетъ хорошо!

Дядя Солль снова поблагодарилъ его и занялъ свое прежнее ибсто у камина.

Капитанъ Коттль прохаживался нѣсколько времени взадъ-н-внередъ по лавкѣ, въ глубокомъ размышленія и сдвинувъ свои щетинистыл черныя брови такъ пасмурпо, что Валтеръ побоялся прервать нить его идей. Мистеръ Брогли, не желая стѣсиять инкого своимъ присутствіемъ, пошелъ бродить по лавкѣ, разсматривал, щупая и перевертывая инструменты.

- Вал'ръ! воскликнулъ наконецъ капитанъ.-Я придумалъ!

--- Что придумали, капитанъ? возразилъ мальчикъ, вдругъ оживясь надеждою.

--- Поди-ка сюда, молодецъ. Товары одинъ залогъ, я другой: твой губернаторъ долженъ выдать намъ депьги.

- Мистеръ Домби?!... проговорилъ Валтеръ съ отчаяціемъ.

— Да. Взгляни на него. Взгляни на Джилльса. Если они теперь вздумають продавать все это, онъ умреть, ты самъ знаешь. Мы не должны оставить ин одного камия неперевернутымъ—воть тебъ первый камень!

— Камень!.. Мистеръ Домби!..

- Прежде всего бѣги въ контору и узнай тамъ ли онъ. Живо! Валтеръ чувствовалъ, что спорить нечего, и мигомъ исчезъ. Вскоръ онъ возвратился, запыхавшись, съ извѣствіемъ, что Домби тамъ иѣтъ: это случилось въ субботу - онъ уѣхалъ въ Брайтонъ.

— Знаешь что, Вал'ръ! Повдемъ и мы въ Брайтонъ. Я тебя не выдамъ, мой любезпый. Я тебя поддержу, Вал'ръ! Мы вдемъ въ Брайтонъ съ вечернимъ дилижансомъ.

Если нельзя было обойдтись безъ мистера Домби, о которомъ Валтеръ думалъ съ ужасомъ, то онъ полагалъ, что все-таки лучше ѣхать ему одному, чёмъ съ подкрѣпленіемъ личнаго вліянія канитана Коттля, которое врядъ ли будетъ имѣть вѣсъ въ глазахъ мистера Домби. Но такъ-какъ капитанъ былъ совершенно-противнаго миѣнія и не сталъ бы слушать возраженій молокососа, то Валтеръ воздержался отъ малѣйшаго памека, который могъ бы ему не понравиться. А потому капитанъ, простившись наскоро съ дядей

Digitized by Google

î 🥐 .

CIOBECHOCK.

Содлемъ и сваливъ въ карманъ свой наличный капиталъ, чайщым ложки, щипчики и серебряныя часы, имѣя въ виду, какъ думалъ съ ужасомъ Валтеръ, произвести всѣмъ этимъ великолѣпное впочатлѣніе на мистера Домби, увелъ его въ контору дилижасна, увѣряя по дорогѣ, что онъ его не покинетъ и будетъ держаться поддѣ него до послёдней минуты.

TJABA HI,

ЗАКЛЮЧАЮЩАЯ ВЪ СЕБВ ПОСЛЪДСТВІЯ БЪДСТВЕННАГО ПОЛОженія деревяннаго мичмана.

Майоръ Бэгстокъ, послё частыхъ и долговременныхъ наблюденій въ театральную трубочку, черезъ Принцессъ-Плэсъ, надъ наленькимъ Полемъ Домби, и собравъ о немъ самыя подробныя свёдёнія черезъ своего «товарища», вошедшаго въ постоянный сношенія съ горничною миссъ Токсъ, дошелъ до заключенія: «Домби, сэръ, человёкъ, съ которымъ стоитъ познакомиться; а Дж. Б. малый, какъ нарочно созданный для такого знакомства».

Миссъ Токсъ, однако, продолжала держать майора на благородной отъ себя дистанціи, и онъ, видя, что черезъ нее ему врадъ ли сойдтись съ мистеромъ Домби, рѣшился положиться на случай, который, какъ онъ замѣчалъ въ своемъ клубѣ, «былъ пятьдесятъ разъ противъ одного въ пользу Джое Б., сэръ, съ-тѣхъ-норъ, кашѣ старшій братъ его умеръ отъ «Желтаго Джека» (*) въ Вестиндіи».

Случай заставилъ себя прождать нёсколько времени, но наконецъ пришелъ на помощь майору Бэгстоку. Когда цвётной слуга донесъ ему со всёми подробностями объ отсутствіи миссъ Токсіна брайтонской службё, майоръ вйругъ почувствовалъ себя цёмно-тронутымъ воспоминаніями о дружбё своей съ Биллемъ Битерстономъ, который писалъ ему изъ Бенгала, чтобъ онъ, если ему какъ-нибудь прійдется быть въ Брайтонё, навёстилъ тамъ его единственнаго сына. Но когда «туземецъ» донесъ о пребывания Поля у мистриссъ Пипчинъ, и майоръ увёрялъ, что счастіе самъ идетъ къ нему, такъ-какъ ему писали о жительствё тамъ же маленькаго Битерстона, онъ внезапно слегъ отъ страшнаго припадка подагры и въ порывё досады пустилъ въ «туземца» стуломъ, въ знакъ благодарности за его вёсти.

Наконецъ, поправившись, майоръ повхалъ въ одну субботу въ Брайтонъ, посадивъ за собою туземца. Во всю дорогу онъ мыслен-

(*) Yellow Jack—такъ называють желтую горячку расположенныя въ Вестиялів англійскія войска н «лоть. Прим. перевод.

що обращащъ разныя свирёцыя оразы къ миссъ Токсъ и радовался тому, что завоюетъ приступомъ мистера Домби, о которомъ она такъ секретничала, и для котораго покинула его-самого.

--- О-го, сударыня! говорилъ онъ, и каждая жилка на лице его разлувалась въ веревку: --- вы намбрены дать отставку Джое Бэгстоку? Рано еще, сударыня, рано! Годдемъ, сэръ, рано еще! Джое живъ, сэръ. Дж. Б. тугъ, сударыня. Тугъ и чер-тов-ски лукавъ!

И дъйствительно, маленькій Битерстонъ нашелъ его очень-тугинъ, когда отправился съ нимъ прогуляться по взморью: майоръ, съ цвътомъ лица, похожимъ на стильтонскій сыръ, и глазами, выпучеными какъ у морскаго рака, шагалъ-себъ, нисколько не поизпиляя объ увеселеніи юнаго Битерстона, котораго влекъ за руку, озираясь на всъ стороны и ища всюду мистера Домби и его лѣтей.

Майоръ, отобравшій нужныя свёдёнія отъ мистриссъ Пинчниъ, высмотрёлъ, наконецъ, Поля и Флоренсу, направлявнихся къ нешу. въ сопровожденіи какого-то величаваго джентльмена. Онъ спустился прямо на нихъ, и, по весьма-естественнымъ причинамъ, ири встрѣчѣ, маленькій Битерстонъ заговорилъ съ своими товарищами-страдальцами. Майоръ остановился, чтобъ полюбоваться на нихъ, вспомнилъ, что видѣлся и говорилъ съ ними у пріятельнины своей, миссъ Токсъ, въ Принцессъ-Плэсѣ, объявилъ, что Поль молоденть, какихъ мало, и что онъ его маленькій пріятель; спросвлъ его, помнитъ ли онъ Джое Б., майора; и наконецъ, какъбудто спохватившись, что упустилъ изъ вида свѣтскія приличія, началъ извиняться передъ мистеромъ Домби.

— Но, сударь, воть этоть маленькій пріятель снова дёлаеть меня самого мальчикомъ. Старый солдать, сэръ, майоръ Бэгстокъ, къ вашимъ ускугамъ, не стыдится сознать он въ этомъ. — Майоръ приподнялъ шляпу. — Годдемъ, завидую вамъ, сэръ! воскликнулъ онъ съ внезапною горячностью, но потомъ, какъ-будто опомнясь, прибавилъ:—извините мою вольность.

* Мистеръ Домби просилъ не упоминать объ этомъ.

- Старый служака, сэръ. Прокопченный, высушеный солиценъ, изношенный старый пёсъ-майоръ, сэръ, не боится быть осужденъ за свои причуды такимъ человъкомъ, какъ мистеръ Домби. Я имъю, безъ сомитния, честь говорить съ мистеромъ Домби?

— Я теперешцій цедостойный представитель этого имени, майоръ, возразиль мистерь Домби.

- Годдемъ, сэръ! это знаменитое имя. Такое имя, сударь, которое всѣ знаютъ и произносятъ съ уваженіемъ въ британскихъ колоніяхъ. (Онъ сказалъ это съ твердостію, какъ-будто вызывая саного мистера Домби осмѣлиться противорѣчить ему.) Это такое имя, сударь, которое человѣкъ признаетъ съ гордостью. Въ Джоѣ Багстокѣ, сэръ, нѣтъ ни капли лести, - это часто замѣчалъ его высочество герцогъ йоркский. Джое простой старый роинъ. Но это

CLOBECHOCTS.

имя великое. Клянусь Богомъ, имя знаменитое! прибавилъ онъ торжественно.

--- Вы такъ любезны, что, можетъ-быть, цёните его выше, чёмъ оно заслуживаетъ, майоръ.

— Н'ятъ, сударь! Вотъ мой маленькій пріятель скажеть вамъ, что Джое Бэгстонъ прямой, не льстивый, открытый старый козырь. Этотъ мальчикъ, сударь, продолжалъ майоръ вполголоса: займетъ мёсто въ исторіи. Этотъ мальчикъ, сэръ, не какое-нибудь обыкновенное произведеніе природы. Берегите его, мистеръ Домби.

Мистеръ До́мби выразвлъ знакомъ, что постарается послѣдовать совѣту майора.

- Воть этотъ мальчикъ, сэръ, указавъ на него тростью: сынъ Битерстона, который въ Бенгалѣ. Отецъ его Билль Битерстонъ, былъ прежде изъ нашихъ. Мы съ нимъ были старинные друзья. Куда бы вы ни сунулись, вамъ върно пришлось бы слышать только о Биллѣ Битерстонѣ и Джое Бэгстонѣ. А вы думаете, я слѣнъ къ недостаткамъ этого мальчика? Нисколько. Онъ дуракъ, сударь.

Мистеръ Домби взглянулъ на оскорбленнаго такимъ титуломъ мальчика, о которомъ зналъ по-крайней-мъръ столько же, какъ самъ майоръ, и сказалъ синсходительно:

— Не-уже-ли?

— Да, сударь, онъ дуракъ. Джое Бэгстонъ никогда не унотребляетъ прикрасъ. Сынъ его задушевнаго друга, Билля Битерстона, дуракъ отъ природы.

Майоръ засмѣялся, и смѣялся, пока не почернълъ.

- Моему маленькому пріятелю предназначено учиться въ публичной школѣ, сэръ? спросилъ онъ, когда поправился.

— Я еще не совершенно рѣшился. Дунаю, что нѣтъ. Онъ слабаго сложенія.

— Если слабаго сложенія, сударь, вы правы. Въ Сэндгерств могли выжить только дюжіе ребята. Мы тамъ подвергали другъ друга пыткъ, сэръ. Мы жарили новичковъ на маломъ огнъ, сэръ, и въшали ихъ за ноги изъ окна. Я самъ, Джое Бэгстонъ, висълъ такимъ образомъ цълыя тринадцать минутъ!

Свнее лицо майора вполит подтверждало истину этихъ словъ.

— Но за то мы вышли такими, какими были, сэръ, продолжалъ майоръ, поправляя съ гордостью галстухъ.—Мы были кованымъ желѣзомъ, сэръ. Вы остаетесь здѣсь, мистеръ До̀мби?

— Я обыкновенно прібажаю сюда разъ въ недёлю, майоръ, и всегда останавливаюсь въ Бедфордской-Гостинницв.

- Буду нить честь явиться къ вамъ въ Бедфордскую-Гостинпицу, сэръ, если позволите. Джое Бэгстонъ вообще не любитъ дълать визитовъ, по мистеръ Домби не изъ обыкновенныхъ людей. Я премного обязанъ моему маленькому пріятелю за честь знакомства съ вами.

Мистеръ Домби отвѣтилъ ему очень-благосклонно, и майоръ, погладнять по головѣ Поля и сказавъ о Флоренсѣ, что ея хорошень-

Omd. 1.

кіе глазки скоро начнуть сводить съ ума молодёжь, и даже стариковь, если они доживуть до этого, шевельнуль юнаго Битерстона тростью, раскланялся и пошель дальше полурысью, покашливая очень-величаво.

Въ-слѣдствіе своего обѣщанія, майоръ сдѣлалъ визитъ мистеру Домби; а мистеръ Домби, справившись напередъ со спискомъ армін, посѣтилъ майора. Послѣ того майоръ посѣтилъ мистера До́мби въ городѣ и въ слѣдующую субботу пріѣхалъ вмѣстѣ съ нимъ въ Брайтопъ. Короче сказать, мистеръ Домби и майоръ сошлись между собою необычайпо-скоро и необычайно – хорошо. Мистеръ Домби, говоря одпажды съ сестрою о майорѣ, замѣтилъ, что онъ былъ нѣсколько-выше обыкповенныхъ военныхъ людей и понималъ съ удивительною вѣрностью важность вещей, даже вовсе-несопряженныхъ съ военнымъ ремесломъ.

Наконецъ мистеръ Домби, привезя разъ къ дѣтямъ мистриссъ Чиккъ и миссъ Токсъ, и встрѣтя майора въ Брайтонѣ, пригласняъ его обѣдать въ Бедфордскую-Гостинницу, наговоривъ напередъ миссъ Токсъ нѣсколько комплиментовъ на-счетъ ея знакомца и сосѣда. Отъ этого миссъ Токсъ была чрезвычайно-интересна за обѣдомъ, конфузилась и краснѣла, а майоръ усиливалъ ея душевное волнение жалобами на свое одиночество и на то, что она его зябыла и покинула въ Принцессъ-Плэсѣ.

• Ирисутствовавшіе были очень-довольны другъ другомъ, тёмъ болёе, что майоръ овладёлъ всёмъ разговоромъ и обнаружилъ въ этомъ случав такой же аппетитъ, съ какимъ поглощалъ всё лакомства изъисканнаго стола Бедфордской-Гостипницы. Мистеръ Домби, всегда молчаливый и серьёзный, нисколько не мёшалъ майору блистать, а майоръ, чувствуя свои преимущества и будучи въ превосходномъ расположения духа, изобрѣталъ такое безчисленное множество измѣненій своему имени, что самъ себѣ удивлялся. Словомъ, обѣдъ показался всѣмъ очень-пріятнымъ. Майора сочли за человѣка, обладающаго псобычайнымъ даромъ слова и неистощимею любез́ностью, а когда онъ простился послѣ долгаго роббера виста, мистеръ Домби привѣтствовалъ снова краснѣвшую миссъ Токсъ на счетъ ея знакомца и сосѣда.

Возвращаясь въ гостинницу, гдѣ онъ самъ остановился, майоръ повторялъ про себя безпрестанно съ весьма-самодовольнымъ видомъ:

- Хитёръ, сударь, хитёръ, чертовски-хитёръ! Да, миссъ! Вамъ хочется сдѣлаться мистриссъ Домби, ге? Но Джое Бэгстовъ еще живъ! Онъ не спитъ, сэръ; глаза его широко открыты! Подождите, миссъ! Глубокомысленна, ге? Но Джое Бэгстонъ чер-тов-ски хитёръ!

На другой день послё этого об'єда, въ воскресенье, когда инстеръ Домби, мистриссъ Чиккъ и миссъ Токсъ сидёли за завтракомъ и похваливали майора, вдругъ вб'єжала въ комнату Флоренса съ раскрасн'явшимися щеками и радостью въ глазахъ.

Словесность.

Паџа, папа! Здъсь Валтеръ! но онъ не хочетъ войдти!

--- Кто? возразилъ мистеръ Домби.-О комъ она говоритъ? Что тамъ такое?

— Валтеръ, папа, отвѣчала дѣвочка съ робостью, почувствовавъ, что обратилась къ отцу очень-фамильярно. — Тотъ, кто нашелъ меня когда я заблудилась.

— Она говорить о молодомъ Гэйь, Луиза? сказаль мистеръ Домби, нахмуривъ брови.—Право, у нея сдълались какія-то странныя манеры. Не можетъ быть, чтобъ она говорила о молодомъ Гэйь. Посмотри, Луиза, кто тамъ.

Мистриссъ Чиккъ поспѣшно вышла въ сѣни и воротнлась съ навѣстіемъ, что тамъ молодой Гэй вмѣстѣ съ какимъ-то необы зайно-страннымъ человѣкомъ, но что молодой Гэй не осмѣливается помѣшать завтраку мистера До́мби и ждетъ, когда ему будетъ угодно позволить войдти.

— Пусть мальчикъ войдетъ, сказалъ мистеръ Домби.—Въ чещъ дъло, Гэй? Кто тебя прислалъ? Развѣ некому было прівхать ко щиѣ?

— Извините, сударь. Я не былъ посланъ. Я осмѣлился обезпоконть васъ самъ и надѣюсь, что вы меня извините, если удостонте выслущать.

⁶ Но мистеръ Домби, не слушая его, съ нетеривніемъ разсматряваль столящій за нимъ предметь.

— Это что? сказалъ онъ.—Кто тамъ? Я полагаю, что вы ощиблись и вошли не въ тъ двери, сударь.

— О, мић очень жаль, что я безпокою васт не одвить, сударь, вскричаль торопливо Валтеръ:—но это... это капитанъ Коттль, сударь.

² — Вал'ръ, не зъвай на брасахъ! замътилъ капитанъ густыщъ басомъ.

басомъ. Тутъ капитанъ, вышедъ нёсколько впередъ, вполнё обнаружиль замблательный синій костюмъ свой, огромные рубашечные ворогники и уздоватый носъ, и принялся раскланиваться съ мистеропдомби и въжливо привътствовать дамъ крючкомъ правой руки, держа въ лёвой свою жосткую дакированную шляпу, нарёзавшую ещу красный экваторъ на головѣ.

Мистеръ Домби смотрѣлъ на этотъ феноменъ съ изумленіемъ и негодованіемъ. Маленькій Поль, вошедшій вслѣдъ за Флоренсою, отступидъ къ миссъ Токсъ, когда капитанъ началъ размахиватъ крючкомъ и установился въ оборопительномъ положеніи.

— Ну, Гэй, сказаль мистерь Домби:—что привело тебя ко миза Капитанъ снова замѣтилъ ободрительно: — Вал'ръ, не зѣвай на брасахъ!

- Я боюсь, сударь, началъ съ трепетомъ Валтеръ: - что поэводилъ себъ большую смёлость. Я увъренъ въ этомъ. Я бы врядъ ли ръщился, даже пріёхавъ сюда, просить позволенія говорить съ вами, еслибъ не встрътилъ миссъ Домби и

154

Ond. I.

— Прекрасно! прервалъ мистеръ Домби, слъдя за его взорами, когла онъ взглянулъ на внимательную Флоренсу и нахмурясь невольно, видя какъ она ободряетъ его улыбкою. — Продолжай.

— Да, да, вибшался канитанъ. — Хорошо сказано! Продолжай, Ватръ.

Капитанъ Коттль долженъ бы былъ разсыпаться въ прахъ отъ брощеннаго на него мистеромъ Домби уничтожающаго взгляда. Но отъ, не понимая своего преступленія, пришурилъ въ невинности сердечной одинъ глазъ, давая знать мистеру Домби, что Валтеръ сначала нёсколько сконфузился, но скоро оправится.

- Меня привело къ вамъ совершенно-частное и лично до меня касающееся дёло, сударь, продолжалъ Валтеръ прерывающимся голосомъ: — и капитанъ Коттль....

— Здѣсь! отозвался капитанъ, въ удостовѣреніе того, что онъ тутъ и что на его содѣйствіе можно вполнѣ положиться.

- Который очень-старинный другъ моего бёднаго дяди и прекрасный человѣкъ... онъ былъ такъ добръ, что вызвался ёхать сюда вмѣстѣ со мною, въ чемъ я не могъ ему отказать.

- Нѣтъ, нѣтъ, нѣтъ, замѣтилъ капитанъ съ самодовольствіемъ. - Разумѣется, нѣтъ. Какой отказъ. Продолжай, Вал'ръ!

- А потому сударь, сказалъ Валтеръ, осмѣливаясь встрѣтить вягдать мистера Домби и сдѣлавшись храбрѣе отъ отчаянія:-потону я пришелъ съ нимъ, сударь, сказать, что бѣдный мой дяда въ самомъ горестномъ положеніи. Теряя постепенно покупщиковъ, онъ сдѣлался не въ состояніи произвести уплату по одному обязатедъству, что мучило его иногіе мѣсяцы сряду — я это знаю — и тецерь въ домѣ его кредиторъ съ протестомъ. Онъ въ опасности лищиться всего и умретъ съ огорченія. Еслибъ вы сдѣлали ему благодѣяніе, по добротѣ своей, и, зная его давно, къкъ человѣка достойнаго уваженія, спасли его изъ теперешней бѣды, мы бы не знаци какъ благодарить васъ!

Глаза Валтера наполнились слезами; глаза Флорепсы также. Мистерь Домби это замѣтилъ, хотя по-видимому смотрѣлъ на одного только Валтера.

- Сумма очень-большая, сударь, продолжалъ Валтеръ. Больще трехсотъ фунтовъ. Дядя мой совершенно убитъ этимъ несчастіемъ и совершенно не въ состояніи сдълать что-нибудь для своего облегченія. Онъ даже не знаетъ, что я здъсь... Вамъ угодно знать точную сумму, сударь? Право, я самъ не знаю. Вотъ товары моего дяди, на которые уже нътъ требованій; вотъ капитанъ Котудь, который также желаетъ быть поручителемъ въ уплатъ. Я... я едва смъю упоминать о своемъ собственномъ жалованьъ; но еслибъ вы позволили ему скопляться... для уплаты... впередъ... честный... добрый старикъ... несчастный... Валтеръ, послъ этихъ бездвязныхъ восклицаній, замолчалъ и опустилъ голову.

Цодагая этотъ моментъ благопріятнымъ для обнаруженія своихъ драгоцънностей, капитанъ Коттль приблязился къ столу, и, очистивъ на немъ мѣсто между чашками и тарелками, выложнлъ свои серебряныя часы, наличныя депьги, серебряныя ложечки и сахарныя щипчики. Собравъ всѣ эти вещи въ груду, чтобъ онѣ смотрѣли какъ-можно-драгоцѣниѣе, онъ произнесъ слѣдующее:

— Полхлёба лучше, чёмъ безъ хлёба: такое замёчаніе хороню и для крошекъ. Вотъ ихъ нёсколько. Готовъ также передать свою пецсію — сто фунтовъ въ годъ. Если на свётё есть человёкъ, бяткомъ начпиецный ученостью — это старый Солль Джилльсъ. Если есть малый, который обёщается сдёлаться козыремъ—воть онъ! Это Вал'ръ!

Капитанъ возвратился на прежнее мѣсто съ видомъ человѣка, преодолѣвшаго послѣднее затрудненіе.

Когда Валтеръ замолчалъ, мистеръ До́мби взглянулъ на своего сына, который, видя, какъ Флорецса молча плакала повѣсивъ голову, старался утѣшить ее и посматривалъ то на Валтера, то на отца съ особенно-выразительнымъ лицомъ. Послѣ рѣчи капитана Коттля, на которую мистеръ До́мби отвѣчалъ взглядомъ надменнаго равнодушія, онъ сиова обратилъ взоры на сына и смотрѣлъ на него нѣсколько времеци въ молчаніи.

— Откуда произошелъ этотъ долгъ? спросилъ наконецъ инстеръ Домби. — Кто кредиторъ?

— Онъ пе знаетъ, отвѣчалъ капитанъ, положивъ руку на плечо Валтера. — Я знаю. Солль Джилльсъ помогъ одному человѣку, который давно уже умеръ и за котораго переплатилъ много денегъ. Если угодно знать подробнѣе, скажу наединѣ.

— Люди, у которыхъ достаточно своихъ собственныхъ заботъ, сказалъ мистеръ Домби, не замѣчая таинственныхъ знаковъ, дѣлаемыхъ ему капитаномъ Коттлемъ за спиною Валтера: — не должны увсличивать своихъ затрудненій, обязуясь за другихъ людей: это непростительно, самопадѣянно и даже въ пѣкоторомъ родѣ безчестно, нрибавилъ онъ сурово. — Да, это большая самонадѣянность, которую могутъ дозволить себѣ только люди богатые. Поль, поди сюда!

Дитя повиновалось, и мистеръ До́мби посадилъ его къ себв на колёни.

— Еслибъ у тебя теперь были деньги... Смотри на меня!

Поль, глядѣвшій поперемѣпно то на Валтера, то на Флоренсу, вперилъ взоры прямо въ глаза отцу.

— Еслибъ у тебя были децьги... столько, какъ говоритъ моледой Гэй, что бы ты сдѣлалъ?

- Отдалъ бы ихъ старому дядъ.

— Отдалъ бы взаймы его старому дядѣ, ге? Прекрасно! Когда выростешь, мы будемъ вмѣстѣ употреблять мои деньги.

- Домби и Сынъ, замѣтилъ Поль, издавна наученный этой оразь.

- Домби и Сынъ, да́. Хочешь ли ты теперь начать быть Диби и Сыномъ, и ссудить этими депьгами дядю молодаго Гэйй?

- О, да, папа! прошу васъ! Флоренса хочетъ этого также.

- Дівочканъ нечего ділать съ Домби и Сыномъ. Хочешь ли этого ты?

— Да, папа́, да!

— Будь по-твоему. Видишь ли ты, Поль, прибавилъ онъ вполголоса: — какъ сильны деньги и какъ люди стараются добыть ихъ. Молодой Гэй пришелъ сюда издалека, чтобъ достать денегъ, а ты, человъкъ богатый и сильный, снабжаешь его ими и дълаешь ему этимъ большое одолжение.

Поль обратилъ къ мистеру Домби свое стариковское лицо, выражавшее, что онъ ясно понялъ смыслъ этого нравоучения; по лицо это немедленио сдёлалось снова дётскимъ, когда опъ соскользнулъ съ колёна отца, подбёжалъ къ Флоренсё и упрашивалъ ее перестать плакать, потому-что онъ далъ денегъ молодому Гэйю.

Мистеръ Домби сълъ за письмепный столикъ, написелъ записку и запечаталъ ее. Въ-продолжение этого промежутка, Поль и Флоренса шептались съ Валтеромъ, а капитанъ Коттль смотрълъ лучезарно на всъхъ троихъ съ такими дерзновенными идеями, какихъ бы мистеръ Домби никакъ не ръшился подозръвать въ немъ. Когда записка была кончена, мистеръ Домби возвратился на свое прежнее мъсто и протянулъ ее Валтеру:

— Отдай это завтра утромъ мистеру Каркеру. Онъ распорядится, чтобъ одинъ изъ моихъ тотчасъ же освободилъ твоего дядю отъ протеста, выплативъ нужвую сумму, и устроится съ нимъ на счетъ этого долга, какъ будетъ удобнѣе по обстоятельствамъ твоего дядв. Можешь считать, что это сдѣлапо для тебя моимъ сывомъ.

Валтеръ, обрадованный и растроганный, хотълъ выразить хоть часть своей благодарности, но мистеръ Домби остановилъ его:

— Это савлано моимъ сыномъ. Я объяснилъ ему, что нужно, и онъ понялъ. Я не желаю слышать ничего больше.

Такъ-какъ руки мистера Домби указывали на двери, то Валтеру осталось только поклониться и уйдти. Миссъ Токсъ, видя, что и капитанъ намфренъ сдёлать то же самое, обратилась къ мистеру Домби:

- Почтенный сэръ (щедрость мистера Домби извлекла обильныя слезы изъ глазъ миссъ Токсъ и мистриссъ Чиккъ) я полагаю, что вы пропустили безъ вниманія одно обстоятельство. Извините меня, сэръ, но въ возвышенномъ благородствѣ своемъ вы забыли объ одной подробности...

- Право, миссъ Токсъ?

— Тотъ джентльменъ... съ инструментомъ, продолжала миссъ Токсъ, вэглянувъ на капитана Коттля:—оставилъ па столѣ, у вашего локтя...

— Боже милосердый! воскликнуль мистерь Домби, отметая оть себя богатство капитана какъ соръ. — Уберите эти вещи. Миссь Токсъ, я вамъ благодаренъ; вы поступнан съ всегдашнимъ своимъ благоразуміемъ. Прошу васъ, сударь, уберите все это!

Omd. I.

187

ţ.

3 3

Капитанъ Коттль понялъ, что ему не остается ничего болёе, какъ повиноваться. Но его до крайности поразило великодушіе инстера Домби, отказавшагося отъ нагроможденныхъ подъ его рукою сокровищъ: уложивъ все въ карманы, капитанъ не могъ удержаться, чтобъ не схватить единственною оставшеюся у него лёвою рукою щедрую руку его, къ ладони которой приложилъ свой крючокъ, въ знакъ восторженнаго удивленія. Отъ такого прикосновенія теилыхъ чувствъ и холоднаго желёза, у мистера Домби дрожь пробёжала по всему тёлу.

Тогда капитанъ, расшаркиваясь съ дамами, поцаловалъ имъ насколько разъ свой крючокъ съ необычайною ловкостью и любеностью, и простившись особенно съ Полемъ и Флоренсой, послдовалъ за Валтеромъ изъ комиаты. Флоренса побъжала за ними; чтобъ послать ласковое привътствие старому Соллю, но инстеръ Домби позвалъ ее назадъ и велълъ оставаться на мъстъ.

--- Не-уже-ли ты никогда не будешь настоящею Домби? сказала ей мистриссъ Чиккъ съ трогательнымъ упрекомъ.

— Ахъ, не сердитесь на меня, милая тётушка! Я такъ благодарна папа!

Она бы бросилась обнимать отца, еслибъ осмѣлилась; но не рѣшаясь на это, она только смотрѣла на него съ выраженіемъ саюй глубокой благодарности. А онъ сидѣлъ въ задумчивости; взглядывая на нее по временамъ съ безпокойствомъ, но болкий слѣдуя за движеніями Поля, который гордо расхаживалъ по койнатѣ, радуясь своему новому величію, снабдившему деньгами бъ лодаго Гэйя.

А что Гой — что Валтеръ?

Валтеръ былъ до крайности радъ, что ему удалось выручний своего бъднаго дядю изъ когтей полицейскихъ и ростовщикойъ; онъ былъ до крайности радъ, сообщивъ дядъ добрыя въсти и устроивъ всё дъла на слъдующее же утро; онъ съ наслаждениенъ сидълъ вечеромъ въ маленькомъ кабинетъ, виъстъ съ наслаждениенъ сидълъ вечеромъ въ маленькомъ кабинетъ, виъстъ съ капитанойъ Коттлемъ и старымъ Соллемъ; восхищался, видя, какъ ожитъ иъструментальный мастеръ и какъ радовался, что деревянный интйанъ снова принадлежитъ ему. Но, нисколько не упрекая Валтера въ неблагодарности къ мистеру Домби, должно сказатъ, что онъ былъ угнетенъ и униженъ: онъ чувствовалъ, какъ разсъипъинсь его пламенныя надежды, и какая неизмъримая бездна от изъ-

Капитанъ Коттль смотрёлъ на это совершенно-иначе. По его соображеніямъ, свиданіе, при которомъ ему случилось присутствовать, было такъ удовлетворительно для его виттингтонскихѣ мысловъ, что Валтеру оставалось не больше, какъ шагъ йли жи до формальнаго обрученія съ Флоренсой. Въ полномъ удовольстви отъ этого убъжденія и радуясь счастью вырученнаго изъ били друга, капитанъ раза три проревёлъ за бутылкою свою балайт объ сочаровательной Пе-е-гъ», старалсь вклейть въ нее ина час

Omd. I.

ренеы и не находя къ этому другой возможности, какъ передилавъ его на «Фле-е-е-гъ!»

ГЛАВА 17.

Появление Поля на новой сценъ.

Мистриссъ Пипчинъ, не смотря на свою потребность въ пищеварительномъ отдыхѣ послѣ бараньихѣ котлетъ, была состроена пзъ такихъ крѣпкихъ матеріаловъ, что ни одно изъ предвѣщаній инстриссъ Виккемъ не сбылось, и она рѣшительно не обнаруживала никакихъ признаковъ физическаго разслабленія.

Бѣднай Берри работала по-прежнему какъ невольница, въ полпомъ убъждении, что мистриссъ Пипчинъ совершенивишее существо на земномъ шарѣ, и каждый день приносила себя по нъскольку разъ въ жертву этой богинѣ: но все это самоотвержение друзья и поклонники мистриссъ Пипчинъ обращали къ ея же кредиту.

Былъ, на-прямъръ, въ Брайтонъ честный продавецъ чая, сахара, кофе и разныхъ пряностей, у котораго мистриссъ Ципчинъ забирала всякой всячины на книжку; онъ былъ человъкъ холостой и не очень-разборчивый на счетъ наружной красоты, а потому саблалъ однажды весьма-благонамъренное предложение Берри. Но мистриссъ Пипчинъ отвергла за свою племянницу руку его съ гордымъ негодованиемъ. Послѣ этого отказа, всѣ удивлялись пвераюсти и независимости характера мистриссъ Пипчинъ, но инкто не подумалъ о Берри, проплакавшей цѣлыя шесть недъль и обреченной вѣчному дѣвичеству.

— Берри васъ очень любитъ? спросилъ однажды Поль, сидя у камина вибств съ мистриссъ Пипчинъ и ся кошкой.

— Да.

— За что?

- За что! Какъ можно спрашивать о такихъ вещахъ, молодой ажентльменъ? За что ты такъ любищь Флоренсу?

— За то, что она очень-добра. Нътъ никого добръе Флорен-

- Хорошо! Ну такъ нъть никого такого, какъ я.

- Не-уже-ли ивть?

— Нѣть.

— Очень-радъ. Это очень-хорошо, замѣтилъ Поль, потирая руки и глядя очень-пристально на мистриссъ Пипчинъ.

Она не рискнула спросить почему, ожидая въроятно самаго уничтожающаго отвъта; но принялась, въ утъшение себъ, мучить маленькаго Битерстона такъ безжалостно, что онъ въ тотъ же вечеръ зачлся приготовлениями къ путешествю сухимъ путемъ въ Индію,

C.IOBECEOCTL.

утанвъ отъ ужина кусокъ хлѣба и обломокъ сыра, которые предназначалъ для дорожнаго запаса провизіи.

Мистриссъ Пипчинъ имѣла почти цѣлый годъ на понечени своемъ Поля и Флоренсу. Они были въ этотъ промежутокъ два раза дома, но не болѣе, какъ на нѣсколько дней, и еженедѣльно посѣщали мистера Домби въ Бедфордской-Гостинницѣ, гдѣ онъ регулярно останавливался, пріѣзжая изъ Лондона по субботамъ. Малопо-малу Поль укрѣпился и могъ уже обходиться безъ колясочки; но онъ все-таки имѣлъ видъ нѣжный и болѣзненный, и былъ. попрежнему старымъ, тихимъ, разумнымъ ребенкомъ.

Въ одинъ изъ субботнихъ вечеровъ, всё въ замкѣ мистриссъ Пипчинъ встревожились не на шутку отъ пеожиданнаго извѣсти, что мистеръ До́мби намѣренъ посѣтить ее. Все населеніе дома за бѣгало и засуетилось: вездѣ подтирали и подметали, на кроватяхъ дѣтей перемѣнили бѣлье, миссъ Пэнки и юпаго Битерстона попріодѣли въ чистое, при чемъ послѣдній пріобрѣлъ нѣсколько сверхкомплектныхъ щелчковъ, и наконецъ темная бомбазиновая одежда достойной воспитательницы омрачила гостиную, гдѣ сидѣлъ мъстеръ До́мби, глядя въ задумчивости на порожнія кресла своего сына и наслѣдиика.

- Какъ вы поживаете, мистриссъ Пипчинъ? сказалъ мистеръ Домби.

— Благодарю васъ, сударь. Я довольно здорова, принимая в соображение...

Мистриссъ Пипчинъ всегда выражалась такимъ образомъ. Тутъ подразумѣвалось: нринимая въ соображение ея добродѣтели, потери, пожертвования и тому подобное.

— Я не могу быть очень-крѣпкаго здоровья, сударь, сказала она, усаживаясь и переводя духъ:—но благодарю Бога и за то здоровье, которымъ опъ меня надъляетъ.

Мистеръ Домби кивнуяъ ей съ видомъ покровителя, чувствующаго, что именно за это онъ платитъ ей по стольку-то въ мѣсяцъ. Послѣ краткаго молчанія онъ началъ:

— Мистриссъ Пипчинъ, я рътился посътить васъ для совъщанія касательно моего сына. Я хотълъ сдълать это давно, но отлагалъ нарочно, чтобъ дать ему время поправиться въ здоровьй. Вы не имъете на этотъ счетъ никакихъ свъдъній, мистриссъ Пицчинъ?

- Брайтонъ очепь-здоровое мѣсто, сударь. Право, очень-здоровое для дѣтей.

- Я намбренъ оставить его въ Брайтонъ.

Мистриссъ Пипчинъ потерла руки и уставила свои сърые глаза на огонь.

- Но, продолжалъ мистеръ До́мби, поднявъ указательный палецъ:-теперь съ нимъ будетъ по всей вѣроятности перемѣна, я атначнетъ другой образъ жизни. Короче, мистриссъ Пипчинъ, я ебъ этомъ именно хотѣлъ поговорить съ вами. Сынъ мой растетъ, ястриссъ Пипчинъ; дѣйствительно, онъ подростаетъ.

160

Omd. I.

Было что-то грустное даже въ торжествъ, съ которынъ мистеръ Домби это сказалъ. Дътство Поля, по-видимому, протекало для него слишкомъ-медленно, а всъ надежды и планы его направлялись къ болъе-врълому возрасту ребенка.

— Ему шесть лётъ! сказаль онъ, поправляя галстухъ. — Гм! изъ шести сдёлается шестнадцать прежде, чёмъ мы успёемъ оглянуться.

— Черезъ десять лётъ, прокаркала нечувствительная мистриссъ Пипчинъ съ морознымъ отблескомъ въ своихъ желёзныхъ сёрыхъ гланахъ.—Это долгое время.

— Все зависить оть обстоятельствь. Какъ бы то ни было, мистриссъ Пипчинъ, сыну моему шесть лётъ, и я боюсь, что въ познаніяхъ онъ далеко отсталъ отъ другихъ дётей его возраста; а сынъ мей долженъ быть далеко впереди своихъ товарищей во всётъ отношеніяхъ. Для него уже приготовлено высокое мѣсто въ свътъ, и дорога его очищена и проведена, даже прежде, чѣмъ онъ родился. Воспитаніе такого молодаго джентльшена не должно терпѣть промедленій или быть несовершеннымъ. За него должно приняться серьёзно, мистриссъ Пипчннъ.

— Прекрасно, сэръ. Я не нахожу этому никакого опровержена.

— Я всегда былъ въ этомъ убъжденъ, мистриссъ Пипчинъ. При вашенъ умъ нельзя было думать иначе.

— Толкуютъ много вздора о томъ, что не должно дѣтей приневоливать къ ученію и тому подобное, сэръ, сказала мистриссъ Ципчинъ, нетерпѣливо потирая свой крючковатый носъ.—Въ мое эремя думали не такъ. Мое мнѣніе: заставлять ихъ учиться.

— Почтенная мистриссъ Пипчинъ, я вижу, что ваша репутація пріобрівтена не даромъ. Будьте вполнів увіврены щь моемъ одобренів вашей прекрасной системы; я сочту себі за особенное удовольствіе рекомендовать се вездів, гдів только мон скромныя услуги могуть вамъ быть полезны.

Величавый тонъ мистера; Домби рёзко противорёчилъ смиренію словь его.

- Я думалъ о докторъ Блимберъ, мистриссъ Пипчинъ.

- О моемъ сосёдё, сударь? Я увёрена, что заведеніе доктора превосходно. Тамъ строго ведутъ молодыхъ людей и занимаются науками съ утра до ночи.

- И ему платять очень-дорого.

- И ему платять очень-дорого, подхватила мистриссь Пинчинъ, кикъ-будто упустивъ изъ вида главное достоянство заведенія ученаго доктора.

- Я имѣлъ случай говорить съ докторомъ Блимберомъ, мистриссъ Іничниъ, и онъ находитъ Поля вовсе не слишкомъ-юнымъ для свей методы. Онъ говорилъ о многихъ мальчикахъ, которые въ эти лѣта знали уже по-гречески. Но я безпокоюсь не объ этомъ. Такъ-какъ сынъ мой вовсе не зналъ матери, то онъ сосредоточилъ

T. LIV. - OTA. I.

CIONECEQCES.

олень-щного... и даже слишкомъ-много, своей дътской призназащести на светръ. Не будетъ ли разлука съ нею...

Мистеръ Домби остановился и замолчалъ.

--- Эге-ге! воскликнула мистриссъ Пицчинъ, воспламеннына всёми своими людоёдскими качествами.--Если ей это и ис поправится, можно заставить!

Мистеръ Домби выждалъ, пока она трясла головою и хмурила самымъ вловъщимъ образомъ, и поправилъ:

— Кю, почтенная мистрисъ Пипчинъ, его/

Система мистриссъ Пипчинъ казалась ей также удоприложные и для Поля; но стрые глаза ся были такъ проницательны, что могди понять, какое различіе существуеть въ понятіяхъ мистері Домби между дочерью и сыномъ; и потому она ограничилась нмвчаніень, что перемвна мвста, новое общество и занятія водь руководствомъ доктора Блимбера очень-скоро отучатъ маленька: Поля отъ его неумъстной, чрезмърной привязанности иъ сестрі. Такъ-какъ мистеръ Домби думалъ то же самое, то она стала ени выше въ его мизнія; а такъ-какъ мистриссъ Пицчинъ принами въ то же время горевать о собственной своей разлукъ съ ся инлынь дружкомъ, то онъ получилъ очень-выгодное нонатие с ся безкорыстія. Онъ сообщиль людовдкв плань свой, заранве обдунанный: поручить Поля доктору Блимберу съ твиъ, чтобъ Флоренси осталась у нея и принимала брата по субботамъ, а въ воскрессные вечеромъ онъ будеть снова возвращаться къ доктору. «Такихьобразомъ», говорнаъ мистеръ Донби: «Поль отвыкнетъ отъ нег постепенно.»

Мистеръ Домби заключелъ свиданіе изъявленіемъ надезяды, то мистриссъ Пипчинъ останется главною инспектриссою Пола и будетъ наблюдать за его ученіемъ въ Брайтонѣ. Потомъ, нонаювать сына, пожавъ руку дочери, взглянувъ на юнаго Битерстона, одтаго въ царадную манишку, и погладя по головѣ миссъ Понки, опо отправился обѣдать въ свою гостинницу.

Всядій молодой джентльменъ, попавшій въ руки донтера Блибера, могъ быть увёренъ, что его стиснутъ препорядочно. Донтерь бралъ на себя воспитание только десятерыхъ мелодыхъ людей; но запаса его учености достало бы по-крайней-мёръ на сто: главною заботою и величайшимъ наслаждениемъ его было набивать ещ берпощадно этихъ злополучныхъ десятерыхъ.

Заведеніе доктора Блимбера можно было назвать великою теплицей, гдё безпрестанно работаль форсированный нагрёвальный аппарать. Всё мальчики поднимались при этомъ искусственного жарё прежде срока. Умственный зеленый горохъ вырасталь п Рождество, а умственная спаржа производилась ируглый годъ; изтематическій крыжовникъ (очень-кислый) былъ обыкновенена та самыя несвойственныя времена года, и все вообще, подъ насильственнымъ вліяніемъ ученаго доктора, росло несстественнымъ образомъ и давало скороспёлые плоды. Всякаго рода греческіе в

169

а**кциеніе овонн добывальсь рэъ самых**ъ сухихъ отпрыско́вънальчиковъ, при самыхъ морозныхъ вибшнихъ обстоятельствахъ. Ірирода не пользовалась никакими правами — докторъ Блимберъ тередблыналъ ее по-сво̀ему.

Все это было очень-замысловато; но насильственная система опревождалась обычными своими неудобствами: скороспёлые плоы были непрочны. Одинъ изъ его молодыхъ воспитанниковъ, га-примёръ, съ распухщимъ носомъ и необычайно-огромною гоювою, — старшій изъ десяти, прошедшій черезъ есе — вдругъ поератъ растительную силу и остался въ заведеніи не болёе, какъ ухимъ стеблемъ. Всё говорили, что докторъ переварилъ молодаго утса, который лишился мозга съ-тёхъ-поръ, какъ у него стала пробяваться борода.

Кыть бы то ни было, молодой Тутсъ обладалъ весьма-суровымъ олосомъ и весьма-пискливымъ умомъ; онъ втыкалъ въ рубашечую маниниху затъйливыя булавки, влюблялся во всёхъ встрёчыхъ нанекъ, которыя не имѣли понятія о его существованіи, и четрѣғь на освёщенный газомъ міръ сквозь рёшетку своего выокаго оконна.

Самъ дояторъ былъ величавый джентльменъ, всегда одётый въ нерное, съ пряжками у колёнъ и черными шелковыми чулками ниже голёнъ. Онъ отличался лысою, весьма-лоснящеюся головою; гутымъ годосонъ и до такой стецени двойнымъ подбородкомъ, что нененощию было постичь, какъ онъ могъ бриться. Маленькіе глаза го были всегда полузакрыты, а ротъ вёчно расширенъ зловёнею усманнюй. Когда онъ обращался съ самымъ обыкновеннымъ амъчаномъ къ какому-нибудь слабонервному незнакомцу, запутикъ правую руку за павуху и закинувъ лёвую за спину, рёчь го меходила на приговоръ сонниса и рёшала дёло, не допуская инаной анкольний.

Асписръ нилъ из важномъ домѣ, окнами къ морю. Внутренній (араттеръ этой храмниы учености вовсе не отличался веселостью..... (апротивъ. Темненвѣтные занавѣсы прятались за окнами. Столы стулья были воегда разставлены рядами, какъ числа въ сложени; отив такъ рѣдко зажигались въ парадныхъ комнатахъ, что эти (оннаты неходнан на колодцы, а посѣтитель представлялъ собою (столовая казалась комнатою, наименѣе-приспособленною для ищи и нихъя; во всемъ домѣ не слышалось другаго звука, кромѣ инаны большихъ отѣнныхъ часовъ, доносившагося до чердака, да ногла радвѣ односбраннаго гула, подаваемаго молодыми джентльгенани, твердившими нанзусть свои урокц.

Мцоз. Блинберъ, Акушка стройная и недурная, нисколько не амеснала всербщей серьёзности. Въ ней не обнаруживалось ниаких признаковъ дъинеской игривости или кокетливости: она спра коркая въ очкахъ, щесила коротко-стриженные волосы и им сайнелась сухою и песчанистою, безпрестанно роясь въ мо-

C.IOPECHOCIL.

Блимберъ намалъйшей занимательности: ей непрем'яно нумива были покойники, давно истлёвшіе, и она выкапывала жав съ наслажденіемъ.

Мистриссъ Блимберъ, ея мама, не была ученою женичной, но за то имѣла притязанія на ученость — а это почти все равно. Она говорила своимъ пріятельницамъ, что умерла бы спекойно, еслибъ могла познакомиться съ Цицерономъ. Главною радостью ея жиним было смотрѣть на гуляющихъ молодыхъ джентльменовъ, восайтанниковъ доктора, которые не походили ни на какихъ другитъ молодыхъ джентльменовъ и выдвигали огромиѣйшіе рубанючные воротники изъ-за самыхъ туго-накрахмаленныхъ галстуховъ. Она говорила, что это «такъ, классически».

Мистеръ Фидеръ, помощникъ доктора и «баккалевръ искусствъ», былъ нѣчто въ родъ человѣческой шарманки, снабженной весьнамалымъ количествомъ мотивовъ, которые онъ безпрестанно наитрывалъ безъ всякихъ перемѣнъ. Въ-особенности у него былъ одинъ мотивъ, необычайно-монотонный, служившій для сбиванія идей иоспитанниковъ доктора, которые не знали ни покоя, ин отдыхи отъ жестокосердыхъ глаголовъ, свирёпыхъ существительныхъ инситъ, непреклонныхъ синтаксическихъ пассажей и разныхъ примёрёнъ, тревожившихъ ихъ даже во снѣ.

Подъ гнетомъ этой форсированной системы обученія, наждый молодой джентльменъ упадалъ духомъ черезъ три недёли. Въ теченіе трехъ мёсяцевъ, на голову его рушились всё заботы жиния; черезъ четыре, въ немъ зараждались горькія чувства противъ родителей или опекуновъ; черезъ пять, онъ дёлался заносийлыних человёконенавистникомъ; черезъ пять, онъ завидовалъ Кониту Курцію, нашедшему себѣ благословенное отдохновеніе въ земит; а къ концу года достигалъ до убёжденія, отъ котерато въ нослёдствіи никогда не отрекался, что всё фантавія неэтоть в уроки мудрецовъ не болёе, какъ коллекція грамматическихъ брийв и примёровъ, неимёющая въ жизни рёшительно никакого другато значенія. Но все-таки онъ продолжалъ распускаться въ тенівы; доктора Блимбера, пользовавшагося великою славой.

На порогѣ дома доктора стоялъ однажды Поль съ трейстинить серацемъ. Одну изъ его маленькихъ рукъ держалъ колодие отойкъ, а другую сжимала съ нѣжностью Флоренса.

Мистриссъ Пипчинъ носилась за обреченною жертвою наять вловѣщая птица. Она запыхалась, потому-что мистеръ Донби, номини высокихъ замысловъ, шелъ скоро, и хрипло каркала, добящайнсь скоро ли отворять двери.

--- Ну, Поль, сказаль инстеръ До́мби торжественно: --- вотъ частоящая дорога, чтобъ сдёлаться До́мби и Сынонъ и интътъ чисого денегъ. Ты уже почти взрослый человёкъ.

--- Почти! возравилъ ребенокъ, бросивъ на отца третателний, но вийстй съ тикъ странный и лукавый вяглядъ, котораго но могло одолёть даже его дитское волненіе, и отъ которите инстира!

164

Домия и Сынь.

Асмон почувствоваль себя немножно неловко. Но въ это время отперли дверь, и мгновенное неудовольствие его разлетблось.

- Донторъ Блинберъ дома? спросилъ мистеръ До́мби.

- Дожа.

. Внустявшій ихъ быль полодой человёкъ съ слабыми глазами, а ма лицё его выражалось полоуміе, обнаруживавшееся въ безсмыслевной полуулыбкё. Онъ вэглянулъ на маленькаго Поля, какъ нышенка, который входитъ въ огромную мышеловку. Мистриссъ Цинчинъ забрала себё въ голову, что онъ смёется надъ посётитолями, и накинулась на него.

- — Какъ ты смвешь скалить зубы за спиною этого джентльмена? За кого ты меня принимаешь?

-- Я не смёюсь ин надъ кёмъ и не принимаю васъ ни за кого, отвёчалъ тотъ въ отчаяния.

- Стая лённвыхъ собакъ! сказала мистриссъ Пипчинъ. — Вамъ талько вертёть вертелы. Поди и скажи своему господину, что мисперъ Домби здёсь; не то тебё худо будетъ!

- Молодой человёкъ пошелъ исполнить эту обязанность и скоро мозгратился съ приглашеніемъ пожаловать въ кабинетъ доктора Блимбера.

— Ты опять смвешься, сэръ?

- Да, право, нётъ! возразнаъ сильно-огорченный молодой че-

- Что у васъ тамъ, мистриссъ Пипчинъ? сказалъ мистеръ Домбя, оглянувшись назадъ.-Прошу васъ, потише!

. Мистриссъ Пипчинъ грозно взглянула на жертву своего гибва и прибермотала ему что-то. Бёднякъ, чрезвычайно-кроткій и вовсе ва насмѣшливый отъ природы, заплакалъ съ горя.

. Докторъ сидълъ въ кабинетъ, съ двумя глобусами по бокамъ, «кружанный грудами книгъ. Гомеръ красовался надъ дверьми, а Минерва стояла на полкъ.

— А! ка́къ вы въ своемъ здоровьѣ, сударь? сказалъ онъ мистеи Домбя.—Каково поживаетъ мой маленький пріятель?

Голосъ доктора походилъ на басистый гулъ органа. Полю почанаесь, будто-бы маятникъ часовъ подхватилъ рѣчь педагога и чанался новторять: «Ка-ко-во по-жи-ва-етъ мой ма-лень-кій прі-ятель?

Ростъ маленькаго пріятеля не дозволяль доктору разсматривать 4го изъ-за своихъ окоповъ, а потому мистеръ Домби взялъ сына на руки и посадилъ на столикъ посреди комнаты.

--- Э-ге! сказаль докторь, откинувшись въ своихъ креслахъ и запустивъ руку за пазуху. --- Теперь я его вижу. Ну, каково ты ложиваеть, мой маленькій пріятель?

- Ә-ге! Намъ приходится сдёлать изъ иего человѣка?

Catences !!

11

- Я бы лучше хотъго остаться дигитей.

- Право! возразнаъ докторъ.-А ночену?

Ребенокъ смотрёлъ на него, превознотая свое волнение; одне рука его искала чего-то въ пустомъ пространствѣ вокругъ столика, на которомъ онъ сидёлъ, нока не дотронулась до шен Флоренсы. Тогда слезы, долго удерживаемыя, вдругъ хлышули неъ его глань и по-видимому отвѣчали: «Вотъ почему!»

--- Мистриссъ Пипчинъ, замътилъ отецъ недовольнымъ топонъ: --- миѣ, право, очень-непріятно видъть такія вещи.

- Отойдите отъ него, миссъ Домби! сказала старука.

--- Ничего, ни-че-го! произнесъ докторъ Блимберъ, снискодительно кивая головою.--Мы замънимъ это скоро новыми внечат.я ніями и заботами, мистеръ Домби. Вы желали, чтобъ мей маленькій пріятель ознакомился...

- Со всёмъ, докторъ, прервалъ съ твердостью мистеръ Домби.

— Да, сказаль докторъ, разглядывая Поля свонин нолузапрыктыми глазами, какъ маленькое животное, изъ котораго онъ нашеренъ набить чучелу для музея натуральной исторіи. — Да, севершенно такъ. Э-ге! Мы передадниъ нашему маленькому пріятелю множество разнородныхъ познаній; мы быстро подвинемъ его висредъ, смѣю сказать. Быстро, смѣю сказать! Вы, кажется, говернли, мистеръ Домби, что почва еще совершенно дѣвственна?

- Исключая кой-какого приготовленія дома и у мистрисоъ Пиячинъ.

Докторъ Блимберъ снисходительно наклонилъ голову и занитилъ, потирая руки, что очень-пріятно начинать съ самаго начала. Потомъ онъ снова прищурился на Поля, какъ-будто раснолатая сейчасъ же, на мисти, округить его греческой азбукой.

— Дальнъйшія объясненія, докторъ, будутъ, кажется, лименми, сказалъ мястеръ Домби. — Я не желаю отнимать драгонённое у васъ время и...

- Ну, миссъ Домби! сказала кислая мистриссъ Пипчинъ.

— Позвольте на минуту! возразилъ докторъ. — Позвольте представить вамъ мистриссъ Блимберъ и мою дочь, съ которыни будетъ раздѣлять домашнюю жизнь нашъ юный путинкъ на Парнассъ. (Въ это время вошли обѣ дамы.) Мистриссъ Блимберъ мистеръ Домби. Мистеръ Домби—моя дочь Корнелія. Мистеръ Домби, моя милая, удостоиваетъ насъ довѣренности... видинь ты нашего маленькаго пріятеля?

Мистриссъ Блимберъ сначала его не замътила, но, оглянувнион; принялась восхищаться классическими очерками его лица и снезала мистеру Домби со вздохомъ:

— Завидую ему! Онъ готовится подобно пчелё влетёть въ садъ, усаженный самыми изящными цвётами, и будетъ всасывать въ первый разъ ихъ сладость. Виргилій, Горапій, Овидій, Теренній, Плавтъ, Цицеронъ—сколько тутъ меда! Страннымъ покажется, что жена такого мужа и мать такой дочери (она взглянула на прелестную

Omd. I.

этогнявщину въ очкахъ) можетъ говорить подобныя вещи; но, право; я умерла бы счастливою, еслибъ могла быть другомъ Цицерона в бесёдовать съ нимъ въ его уединения въ Тускулумъ. Прекрасный Тускулумъ! О!..

Ученый энтузіазыт такъ заразителенъ, что мистеръ До́мби почти нестровала ей, а мистриссъ Пипчинъ отозвалась звукомъ, среднимъ между вздохомъ и стономъ, какъ-будто одинъ только Цицеронъ могъ утѣшить ее въ горести, которой источникомъ были перуанскіе рудники.

Корнелія взглянула сквозь очки на мистера Домби и почувствовала желаніе привести ему ибсколько цитать безсмертнаго оратора, но ей помбшаль осторожный стукъ въ двери.

---- Кто тамъ? сказалъ докторъ.--О, это Тутсъ! Войдите, Тутсъ. Вотъ это мистеръ Домби, сударь. Тутсъ поклонился. --- Странное сцъпленіе! Мы видимъ передъ собою начало учевія и конецъ: аль-

Докторъ могъ бы назвать его не только главою, но и илечани своихъ учениковъ. Тутсъ сконфузился и сильно покрасивлъ, увидваъ себя въ обществв чужихъ.

--- Прибавление къ нашему маленькому портику, Тутсъ --- сынъ имстера Домби, сказалъ доктеръ.

- Молодой Тутсъ снова покраснѣлъ. Чувствуя, по воцарившемуся величественному молчанію, что отъ него ждутъ какого-нибудь изреченія, онъ оборотился къ Полю, сказавъ: «здоровы ли вы?» танимъ -басистымъ голосомъ и съ такими овечьими манерами, что всякій удивился бы меньше, еслибъ услышалъ ягненка, ревущаго по-львиному.

---- Попросите мистера Фидера, Тутсъ, сказалъ докторъ: -- чтобъ онъ прицасъ ибсколько приготовительныхъ волюмовъ для сына мистера Домби и отвелъ удобное мъсто для его будущихъ занятий. Милая моя, кажется, мистеръ Домби не видалъ еще спаленъ нашихъ молодыхъ джентльменовъ?

- — Если мистеру Домби будетъ угодно подняться по лёстницѣ, отвёчала мистриссъ Блимберъ:—я больше чёмъ съ гордостью покажу ему владънія соннаго бога.

Съ этими словами, мистриссъ Влимберъ, дама весьма-любезная съ проволочнымъ лицомъ и въ чепчикѣ, составленномъ изъ небесво-голубыхъ матеріаловъ, пошла наверхъ съ мистеромъ Домби и Корпеліей; мистриссъ Пипчинъ послёдовала за ними, посматриляя на всё стороны, не увидитъ ли своего врага---слугу.

Пока они тамъ ходили, Тутсъ исчезъ, а Поль сидълъ на столъ, мержа Флоренсу за руку, и оглядывался вокругъ себя, робко посматривая по-временамъ на доктора, который, откинувшись въ своихъ креслахъ, началъ читать книгу. Самая манера его чтенія витла въ себъ что-то грозное: въ ней обнаруживалась ръшительмая, безстрастная, непреклонивя, хладнокровная система занячій. Поль видълъ вполнь лицо доктора и невольно трепеталъ каждый

разъ, когда тотъ благосклонно улыбался своему автору, или кмурился на него, или покачивалъ головою съ недовольною гримасой, какъ-будто говоря: «Вздоръ! Мнё это лучше извёстно!»

Мистеръ Домби вскоръ спустился по лъстницъ выъстъ съ своено путеводительницею, съ которою разговаривалъ во все время.

- Надёюсь, мистеръ Домби, сказалъ докторъ, положившій княгу, когда они вошли: — что вы довольны моимъ внутреннимъ устройствомъ?

- Оно превосходно, докторъ.

--- Очень-хорошо, замѣтила скупая на похвалы мистриссъ Пинчинъ.

- Съ вашего позволенія, докторъ и мистриссъ Блимберъ, сказалъ Домби:---мистриссъ Пипчинъ будетъ отъ времени до времени навъщать Поля.

- Когда угодно!

- Я полагаю, что кончилъ все, и могу распроститься съ ванн. Поль, дитя мое, прощай.

— Прощайте, папа́.

Небрежная ручонка, которую держалъ мистеръ Домби, страние противорѣчила выраженію лица малютки; но горесть его относилась не къ отцу: онъ въ ней нисколько не участвовалъ, — нѣтъ, всѣ чувства нѣжности и сожалѣиія ребенка относились къ одной Флоренсѣ.

Злёйній и непримиримёйшій врагъ, котораго мистеръ Домби когда-инбудь могъ бы себё нажить, почувствовалъ бы себя удовлетвореннымъ болью, которая уязвила въ это время гордое его сердце. Онъ наклонился надъ сыномъ и поцаловалъ его. На личикъ ребенка отразилось странное, мучительное для отца выраженіе.

--- Я скоро съ тобою увижусь, Поль. Ты будешь свободенъ но субботанъ и по воскресеньямъ, знаешь?

— Знаю, папа, возразваъ Поль, глядя на сестру.—По субботать по воскресеньять.

- И ты постараешься учиться, чтобъ сдёлаться ученымъ челоэкомъ; будешь стараться?

- Постараюсь, папа, отвѣчалъ ребенокъ разсѣянно.

— И ты скоро будешь большой!

- О, очень-скоро!

Опять появилось на лицё Поля стариковское выраженіе, мелькнувшее какъ отблескъ страннаго свёта. Старческій-старческій взглядъ его упаль на мистриссь Пипчинъ и погась на ея мертволь бомбазиновомъ платьё. Почтенная людоёдка выступила уже впередъ, чтобъ проститься и увести Флоренсу, чего она давно алкала. Движеніе ея привело въ себя мистера Домби, безотчетно смотрёвнаго на сына. Погладивъ сына по головѣ и пожавъ еще разъ его ручонку, мистеръ Домби поклонился доктору, мистриссъ Блимберъ и миссъ Блимберъ съ своею обычною морозною вёжливостью, и вынедъ изъ кабищета.

Не смотря на просъбы инстера Домбн не безпоконться, докторе и все семейство его ношли провожать посттителя. Такниъ образонъ мистриссъ Пипчинъ увидёла себя на минуту отрёзавною отъ Флоренсы докторомъ и миссъ Блимберъ; этому счастливому случаю Поль былъ обязанъ тёмъ, что Флоренса подбёжала къ нему, обхватила его шею обёнми руками и попаловала его нёсколько разъ съ горячностью; лицо ея онъ увидёлъ въ дверяхъ послёднимъ: оно обращалось къ нему съ нёжною, ободряющею улыбкой и казалось еще свётлёе сквозь слезы, блестёвшія въ выразительвыхъ глазахъ дёвочки.

Абтекая грудь Поля высоко поднималась, когда исчезло это лино: глобусы, книги, Гомеръ и Минерва закружились въ его помутивнихоп глазахъ; но они вдругъ остановились, и онъ услышалъ снова грожкое чиканье маятника: «ка-ко-во по-жи-ва-етъ мой ма-леньий прі-я-тель?» какъ и прежде.

Онъ сидёлъ скрестя руки на своемъ пьедесталё и вслушивалея молча. Онъ могъ бы отвёчать: «тяжело, очень-тяжело!» Бёдный малютка просидёлъ нёсколько минутъ въ томъ же положении, съ бълёзненною пустотою въ юномъ сердцё, окруженный холодомъ, болувственностью и совершенно-чуждыми ему предметали.

глава у.

Воспитание Поля.

Черезъ нёсколько минуть, которыя показались сидёвшену на столё Полю безконечно-долгими, докторъ Блимберъ возвратился. Иеходка доктора была величественна и располагала умы его восиятанинковъ къ торжественнымъ размышлениямъ. Мистриссъ и миссъ Блимберъ слёдовали за нимъ. Докторъ сиялъ со стола своего поваго ученика и передалъ его дочери.

--- Корнелія, сказаль онъ. -- Молодой Донби поручается напередь тебь.

Миссъ Блимберъ приняла ребенка изъ рукъ своего отца; Поль, чувствуя, что она его разсматриваетъ въ очки, потупилъ глава. — Сколько тебѣ лѣтъ, Домби? спросила она.

---- Шесть, отвѣчалъ Поль, взглянувъ на нее украдкою и удивляйсь; отъ-чего у нея волосы не такіе длинные, какъ у Флоренсы, и отъ-чего она сама такъ походитъ на мальчика.

- Много ли ты знаешь изъ латинской грамматики?

— Нисколько.

Почувствовавъ, что отвѣтъ его поразилъ миссъ Блимберъ горестью, енъ посиотрѣлъ на окружавшія его физіономін и сказалъ:

— Я былъ нездоровъ. Я былъ слабымъ мальчикомъ и не меть выучиться латинской грамматикъ, когда старый Глоббъ ходилъ съ

Cachhonours.

ниени на конторье. Скалите Глоббу, прещу васъ, чтобъ енъ приниелъ, ко миъ.

. — Какое неблагородное имя! заибтила мистриссъ Блимберъ. — Такое но классическое! Кто это чудовнице, дичя?

- . Какее чудовище?
- с --- Глоббъ.

- - Онъ столько же чудовнще, какъ вы сами.

. -- Что такое? воскликнулъ докторъ грознымъ голосомъ. --- Ай, ей, ай! Эге! Это что?

Поль ужасно испугался, однако ръшился стоять за отсутствуюнаго Глобба, хотя и вадрожалъ:

- --- Онь очень-добрый старикъ, сударыня, и вознаъ меня въ колясочки: Онъ знасть все о глубокомъ мори, и накія тамъ рыбы, и какія чудовища грёются на солнцё, на скалахъ. Онъ говорить. что они снова ныряють въ воду, когда ихъ испугають, и настнуть стель-сильно хвостажи. Тамъ есть животныя, говориль онъ жиж, ие новню какъ ихъ называють и какой они длины,----Флоренса вид-стъ.....которыя притворяются будто плачутъ; а когда челотить подойдеть къ нимъ нов сожальния, онв схватать его своими огронными зубани в съйдять его. А человъку тогда остается тольно бъжать и бросаться изъ стороны въ сторону, и тогда человъкъ уйдетъ, потому-что животныя эти худо ворочаются, и санны у нихъ не гнутся. Глоббъ знаетъ очень-много о моръ, хотя и не могъ сказать мнё отб-чего оно всегда заставляеть меня думать о моей мама, которая умерла, — или о томъ, что оно говорить, безпрестанно говорить! «Я бы хотель», заключиль онь, потеравь вдругъ все одушевление, съ которымъ сообщалъ эти свъдъния, н агланияясь съ отчанновъ на безчувственныя незнаконыя лица: ся бы хотёль, чтобъ старый Глоббъ пришель но нив смая. Стерый Глоббъ добрый человъкъ и внастъ меня, а я знаю есе ALGURANCE A PROPERTY AND STORES

- -- Эгс! восилиннуль докторъ, качал головою:--худо! Не науни поправять все.

« Мистриссъ Бликберъ запътила, вздрогнувъ, что Поль невонятный ребеновъ, и смотръла на него почти тъми же глазами, данъ инстриссъ Пинчинъ.

. — Обясля его по комнатамъ, Корнелія, сказалъ декторъ. — и ознакомъ его съ новею сферей. Домби, ступай съ этою молодою лемой.

, "Асиби повиновался и подаль руку отвлеченной Корисли, иссматривая на нее исноса съ недовърчивостью. Очин съ блестаниями стеклами дёлали се такою тавиственною, что онъ никакъ не могъ понять, куда она смотритъ, и даже есть ли за этими стеклаии настоящие глаза.

Корнелія повела его спачала въ учебную, отдёлявшуюся оть заяк двойными обитыми зойлокомъ дверьми, заглушавщими голоса во-надикъ лиентльненовъ. Въ учебной засёдоло восьмеро молодыхъ

людей, въ раннихъ степеняхъ умственного ослабленія: веё они трудились ревностно и казались восьма-серьёзными. Тутеъ, какъ сторщій, никъть особній письменный столикъ и показался молодымъ

вазанъ Поля человёновъ необъятнаго реста и безчисленныхъ лёть.

Мистеръ Фидеръ, баккалавръ, сидълъ за другою конторкой и вдалбливалъ Виргилія четыремъ воспитанникамъ доктора. Изъ остальныхъ четырехъ, двое, схватившись объими руками за головы, были погружены въ ръшение мудрыхъ математическихъ задатъ; третій, съ лицомъ, походившимъ отъ слезъ на грязное окно, пытался пробиться къ объду черезъ безнадежное число строчекъ; а четвертый сидълъ въ окаменъломъ состоянии отчаяния за своимъ урокомъ.

Появленіе новичка не произвело никакого особеннаго впечатлёнія. Мистерь Фидерь (брившій себѣ по-временамь голову для охлажденія и неимѣвшій на ней ничего, кромѣ жесткой щетины) протанулъ Полю костлявую руку и сказаль, что очень-радь его виаѣть. Слѣдуя наставленіямъ Корнелій, Поль поздоровался съ каждымъ изъ своихъ будущихъ товарищей. Съ Тутсомъ онъ быль уже знако́мъ, и потому глава учениковъ доктора Блимбера взглянулъ на него, пыхнулъ раза два сильнѣе обыкновеннаго и продолжалъ заниматься своимъ дѣломъ. Оно было не изъ головоломныхъ: Тутсъ, «прошедшій черезъ все», имѣлъ позволеніе заниматься по произволу, а главнымъ занятіемъ его было – висать къ самому-себѣ письма отъ имени значительныхъ особъ, адресованныя «П. Тутсу, конюшему, въ Брайтонѣ», и сберегаемыя имъ весьма-тщательно въ конторкѣ.

По окончаніи этихъ церемоній, Корнелія повела Поля наверхъ. Тамъ, въ комнатѣ, выходившей окнами на синее море, Корнелія показала ему опрятную кроватку съ бѣлыми занавѣсками, подлѣ. самъго окна, надъ которою красовалась дощечка, съ надписаннымъ отличнымъ почеркомъ именемъ «Домби»; въ той же комнатѣ былк дяѣ другія кровати съ именами Бриггса и Тозера.

«Тельно-что они снова спустились съ лёстницы, Поль увидёлт свабоглаваго молодаго человёка, навлекшаго на себя негодованія мистриссъ Пинчинъ, который схватилъ огромную барабанную налну и привалея съ разлету стучать въ нодвёшенный къ потолку гожть, какъ - будто онъ или сошелъ съ ума, или горёлъ жаждою мести. Корнелія объявила Полю, что этотъ громъ означаеть скорое приближеніе обёда, а потому совётовала ему подождать въ учебной комнатё, вмёстё съ его новыми «друзьями».

Малинькій Донби, пройдя боязливо мимо громко-чикавшаго въ залё наятинка часовъ, отворилъ съ трудомъ двери учебной комнаты и вонатъ въ нее. Онъ нашелъ «друзей» своихъ разсыпавшихся по комнатъ, исключая окаменълаго, который продолжалъ сидъть въ прежнемъ безмолвномъ отчаянія. Мистеръ Фидеръ збвалъ такъ гром-

971

Casilinguests:

171

но и потятивался съ такими судорожными кризляньями, что Нось, глядя на него, невольно струсилъ.

Всё воспитанники сустились, занимаясь своимъ об'ёденнымъ туалетомъ: одни мыли руки, другіе повязывали крутые галетухи, третьи причесывались или чистились въ прилежавшей къ учебный прихожей. Тутсъ, готовый прежде прочихъ, ръшился прилекань Поля и сказалъ ему съ тяжелымъ добродушіемъ:

— Саднсь, До́мби.

— Благодарю васъ, сударь.

Виля, какъ безплодно ребенокъ трудился, стараясь подняться на высокій подоконникъ, Тутсъ сдёлалъ важное открытіе и сообщиль ему свою мысль:

— Ты очень-маль, Домби. -

- Да, сударь, я маленькій. Тутсъ поднялъ его ласково и несадилъ на окно.-Благодарю васъ.

- А кто твой портной, Домби?

- Мив женщина шила платье; швея моей сестры, сударь.

— Мой портной Бергессъ в комп. Модный. Только очень-дорого.

У Поля достало сметливости, чтобъ покачать головою, какъбудто выражая: это и видно.

- Отецъ твой регулярно богатъ, ге?

- Да, сударь. Онъ Домби и Сынъ.

— И что?

— И Сынъ.

Тутсъ попробовалъ заучить эту фирму наизусть, повторялъ ее раза два или три про-себя; но, не успѣвъ въ своемъ намѣрения, сказалъ Полю, чтобъ тотъ напомнилъ ему названіе фирмы заитра утромъ, такъ-какъ это очепь-важно. Мистеръ Тутсъ предположилъ себѣ написать на свое имя партикулярное и дружеское письмо етъ Домби и Сына.

Въ это время остальные воспитанники, за исключеніенъ онищеиблаго, были готовы. Всё они были очень-чинны, но блёдны, теворили вполголоса и казались такими унылыми, что юный Битерстонъ, въ сравненіи съ ними, былъ олицетвореннымъ весслісить; а Битерстонъ не даромъ собирался нёсколько разъ отправиться съ отчаянія въ Бенгалъ!

- Вы спите въ моей комнать? спросныть одинъ чонорцый молодой джентльменъ, котораго накрахмаленные брыжжи нодинимись выше ушей.

- Вы мистеръ Бриггсъ?

— Нѣтъ, Тозеръ.

Поль отвёчаль утвердительно; а Тозерь, указавь на окементинго юношу, сказаль, что это Вриггсь. Поль догадывался, самть не зная почему, что окаментлый непремтано долженъ быть ный Бриггсь, или Тозерь.

- Вы крепкаго сложения? спросыль Тозерь.

Om. 1. ·

.- - Я думаю, что пътъ.

— Это бы не мвшало. Вы начинаете учиться у Корпеліи? — Да.

Всё молодые джентльмены, за исключеніемъ Бриггса, испустили тихій стоиъ, который былъ заглушенъ новыми бёшеными ударами въ гонгъ. Тогда всё, кромё Бриггса, направились въ столовую, откуда вынесли къ Бриггсу хлёбецъ на тарелкё, покрытой чистою салесткой.

Докторъ Блимберъ сидёлъ уже въ головё стола, съ женою и почерью по бокамъ. Мистеръ Фидеръ, въ черномъ фракё, усёлся на другомъ концё. Стулъ Поля былъ поставленъ подлё миссъ Блимберъ; но какъ въ этомъ положени брови ребенка были только-только на высотё етола, то на стулъ подложили иёсколько книгъ. Съ-этихъ-поръ, Поль всегда сидёлъ на такомъ возвышении, которое въ-послёдстви долженъ былъ регулярно приносить для себя самъ и нотомъ, по минования потребности, относить назадъ въ кабинотъ.

Донторъ произнесъ молитву, и объдъ начался. Все было чинно и пристойно; кушанъя хорошія, столовое бълье, сервизъ и прислуза опрятны; у каждаго воспитанника по массивной серебряной илять. Никто не говорилъ, если съ нимъ не говорили, исключая доктора Блимбера, мистриссъ Блимберъ и миссъ Блимберъ. Когда молодые джентльмены не дъйствовали ножомъ, вилкою или ложной, взоры ихъ притягивались неодолимою силою къ глазамъ доктора, его супруги или дочери, и скромно на нехъ устанавливалюзъ. Тутсъ казался едииственнымъ исключениемъ изъ этого праина: онъ сидълъ подлъ мистера Фидера, на той же сторенъ, гдъ былъ Поль, и часто смотрълъ черезъ головы другихъ мальчиновъ, чтобъ взглянуть на Поля.

Разъ только въ-течение всего объда завязался разговоръ, касадшийся молодыхъ джентльменовъ. Это случилось въ эпоху подавания сыра, когда докторъ, вынняъ рюмку портвейна и крякнувъ раза три, сказалъ:

🗠 🛶 Достойно зам'яния, мистерь Фидерь, что Римляне...

 Шри назвалів этого страшнаго народа, непримиримо-враждебнаго войнь воспитанникамъ, каждый изъ нихъ устреннать взоръ на докнора съ выражениемъ глубочайшаго вниманія. Одинъ изъ нихъ въ это время пилъ, и, поймавъ сквозь стекло стакана направленмий на него взглядъ доктора, въ торопяхъ поперхиулся, чёмъ въпослёдствін помёшалъ рёчи своего наставника.

--- Достойно заийчанія, мистеръ Фидеръ, началъ снова съ разстиновкою докторъ:----что Римляне на своихъ великолйныхъ пир-шествахъ, о ногорыхъ мы читаемъ въ неріодё нарствованія имне-раторовъ, когда росконы достигла высоты, нензвёстной ни прежле, чи носяв, в когда грабили цёлыя области для доставления лиюнитър на импораторские банисты...

- Туть поперкнувнийся нельчинь, который натуживался и двлель

CLOBECHOSTI,

надъ собою сверхъестественныя усилія, чтобъ не прораться, рарут разралился неудержимымъ отканливаніемъ.

- Джонсонъ, сказалъ мистеръ Фидеръ тихимъ голосомъ съ выраженіемъ укора:---вынейте воды.

Докторъ, смотръвшій очень-сурово, пріостановнася цена не иннесли воды, и нотокъ продолжаль:

, — И когда, мистеръ Фидеръ...

Но мистеръ Фидеръ, чувствуя, что Джонсонъ непремънно снона прорвется, и понимая, что доктору никакъ не кончить періеда нока это не случится, не могъ свести главъ съ Джоисена, и зацимъ образомъ не глядълъ на доктера, который въ-слъдствие того остановидся.

— Изваните, сударь, сказаль инстеръ Фидеръ цокрасийнъ. — Извините, господинъ декторъ.

— И когда, продолжаль докторь, возвысные голось: — ногда, сударь, какъ мы читаемъ, —хотя это и кажетая понмовёрнымъ повёждамъ нашего времени, братъ Вителлія приготовиль для нига циръ, на которомъ подавали тысячи однихъ рыбныхъ блюдъ...

--- Выцейте еще воды, Джонсонъ... баюдъ, сударь, сказаль настаръ Фидеръ.

, - Пять тысячь блюдъ изъ живности.

, — Или попробуйте взять хлёбную корку, Джонсонъ.

. — И одно блюдо, проделжаль декторь Блимберь, возвыся голось еще сильные и грозно огладывая присутствующихъ: Блюдо, цазранное но своимъ огромнымъ разибрамъ «Шитомъ Минерам», и составленное, въ числъ прочихъ дорогихъ принасовъ, изъ моговъ фазановъ.

Ажонсонъ закашлялся.

— И куликовъ.

. Джонсонъ разразнися еще сняьне.

. — Печеной маленькой рыбы, яменуемой смяри...

. --- Джонсонъ, что почувствуеть ваша матушка, если вы уще-те отъ удара! сказадъ мистеръ Фидеръ.

. - Домиціана...

— Да вы поснивля; послушайте...

- Но Джонсонъ, будучи но въ свлахъ правазмочь собя должи прорвался такимъ странинымъ кащаемъ, ято прошли лолныя илъ минутъ прежде, чёмъ онъ поправился, кота во все это произ на съ общита сторонъ колодиля но спякъ, а мислеръ Фидеръ доржа!

:

Digitized by Google

. .

1 1

Omd. 1.

у ряк несчаетнаго стананъ съ водою. Наконенъ настало глубат но безмолвіе.

— Джентльмены, не угодно ли встать для молитвы? сказаль докторъ Влимберъ. — Корнелія, сними со стула Домби. Джонсонъ новторитъ мий завтра утромъ, передъ завтракомъ, бевъ книги, изъ греческаго текста, первое посланіе апостола Павла иъ Зесен цанъ. Мистеръ Фидеръ, мы черезъ полчаса займенся снова нашие на уроками.

Молодые джентльмены раскланялись и вышли. Мнотерь Фидери также. Въ-продолжение получаса свободнаго время, воспитаниями врогуливались по-парио, рука-объ-руку, взадъ и впередъ не небольшой лужайкъ за домомъ. Но никто и не думаль о такей невриличный вещи, какъ юношеския игры. Въ насначенное время снора расдались удары въ гонгъ, и лекции начались подъ румоводатомъ доктора Блимбера и его помощника, мистера Фидера.

Танъ-какъ свободнаго времени, но милости воперхиувшагося полотата Джонсона, было дано меньше обыкновеннаго, то молодые ажентльмены пошли гулять передъ чаемъ. Даже Бриггсъ приняла участіе въ прогулкъ, наслаждаясь ноторою онъ раза два мрачно восмотрѣлъ внизъ съ утеса. Докторъ Блимберъ пошелъ вмѣстѣ си ими в оцазалъ маленькому Полю честь-велъ его за руку.

Чай прошель такъ же чинно, какъ обълъ; послё чая, расиланяри шнеь, полодые джентльмены пошли заниматься уроками, недененчаными въ-течено дия. Мистеръ Фидеръ удалился въ свою комнату, а Поль сидълъ въ углу, размышляя, думаетъ ли е немъ теперь Флоренса, и что дълается у мистрисоъ Пипчинъ.

Тутсъ, задержанный важнымъ письмомъ отъ гернога Веллинттона, отъискалъ Поля черезъ нёсколько времени; посмотрёвъ на ного довольно-долго, онъ спросилъ, любятъ ли Поль жилети?

— Да, сударь.

- И я тавже.

Въ этотъ вечеръ Тутсъ не сказалъ ему ни слова больше, не веа смотръдъ на Поля и какъ-булто полюбилъ его.

Въ восемь часовъ гонгъ прогремёлъ призывъ къ молигий, ни столовую. На боновомъ столё были хлёбъ и сыръ для желеющихъ. Перемеція нончилась изреченіемъ доктора:

— Джентльмены, завтра мы начномъ ленція съ семн часови. утра.

Ученики поклонились и пошли по спальнямъ-

Тамъ, Бриггсъ сообщилъ Полю но довъренности, что у наго нестеринмо болить голова и готова треснуть, и онъ бы давно женлалъ умереть, еслибъ у него дома не было матори и сиборна, чалъ умереть, еслибъ у него дома не было матори и сиборна, чалъ умереть, съзвръ говорилъ мало, но безпрестанно вздыхалъ и посовътовалъ Полю вооружиться твардостью, такъ-инкъ съ дертрашнято утра начнутся и его иснытанія. Послё этого вловинаго пророчества всё трое улеглись спать. Поль долго не мет нозаснуть; обонхъ товарнщей его преслёдовали урени и во его, но-

CAOBEDEORS.

топу-что Поль слышаль, какъ они провеносили рёчи на ненетстимхъ языкахъ, или бредили отрывками изъ латинской и греческой грамматики.

Поль погрузнася наконець въ тихій сонъ; ему виделось, что онъ гуляеть рука-объ-руку съ Фиоренсой по прекраснымъ саданъ, но вдругъ, когда оба они остановились передъ большимъ подсолнечникомъ, онъ внезапно превратился въ гонгъ и поднялъ оглушительный шумъ. Открывъ глаза, Поль узналъ, что настало дождивое, пасмурное утре, и что настоящій гонгъ звонитъ изо всей мочи.

Онъ всталъ и увидълъ, что товарищи его одъваются въ самонъ инслоить расположение духа. Бъдный ребенокъ, непривыкший одънаться самъ, попросилъ ихъ помочь ему, но тъ сказали: «О, кить же! какъ-бы не такъ!» и Поль, надъвъ на себя какъ могъ сюсе платье, спустился въ другой этажъ, гдъ увидълъ молоденькую и короненькую женщину, которая въ кожаныхъ перчаткахъ чистила каминъ. Она удивилась его появлению и спросила, гдъ его изил. Когда Поль сказалъ, что она давно уже умерла, она сияла нерчатки, завязала ему кой-какия тесемки, потерла руки ребенка, чтобъ согръть ихъ, и поцаловала его. Потомъ она сказала, чтобъ онъ спресилъ Мелию, если ему что-нибудь понадобится относительно во едъванъя, и Поль объщалъ это, усердно благодаря ее. Потомъ онъ предолжалъ спускаться по лъстницъ въ учебную комиату; промодя мино одной отворенной двери, онъ услышалъ изъ иси голюсъ: «Это Домби?»

- Да, сударыня. Онъ узналъ голосъ миссъ Блимберъ.

- Поди сюда, Домби.

: Онъ воннелъ.

Мнесъ Блимберъ предстала ему точь-въ-точь въ томъ же вил, какъ вчера, въ очкахъ, но въ накннутой на плечи шали. Пол подумалъ, не спитъ ли она въ очкахъ?.. Она сидёла въ своей коннекъ, окруженная книгами, но огонь никогда не зажигался въ каминѣ, потому-что миссъ Блимберъ никогда не зябла и никогда не была сонлива.

. --- Текерь, Домби, воеьми эти книги: это для тебя.

Иоль посмотрёль на маленькую груду новыхъ книгъ, которыя миссь Блимберь очевидно сейчась пересматривала.

- Это для тебя, Домби, повторила она.

— Все, сударыня?

- Да. Мистеръ Фидеръ прінщеть тебв еще, если ты будень прилеженъ.

- Благодарю васъ, сударыня.

- Я теперь выйду, а ты къ завтраку прочти мѣста, которыя я отмѣтила из книгахъ: я послѣ спрошу, понялъ ли ты чему тобѣ надобно будетъ учиться. Не теряй времени, До̀мби, и прининайся сейчасъ же.

• — Да, сударыня.

476



Книгъ было такъ мпого, что Поль никакъ не могъ ухитриться забрать ихъ всё разомъ. Какъ онъ ни трудился, онъ безпрестанно вываливались у него изъ рукъ. Наконецъ, онъ выбрался съ ними изъ комнаты Корнеліи, и, разсыпавъ нёкоторыя изъ нихъ по лёстинцё, внесъ главную массу въ учебную комнату, а потомъ пошелъ за остальными и подобралъ ихъ. Окрул енный своею новопріобрётенною библіотекой и поощренный замѣчаніемъ Тозера: «ну, теперь и твоя очередь!» Поль усердно принялся за дёло и трудился до завтрака, послё котораго былъ уведенъ Корнеліей.

- Ну, Думби, каково ндутъ твои занятія?

Кныги заключали въ себѣ немного англійскаго, бездну латини, ниена существительныя и прилагательныя, взглядъ на древнюю исторію, намекъ или два на новѣйшую, нѣсколько первоначальныхъ грамматическихъ правилъ и примѣровъ, двѣ-три таблицы и нѣсколько неименованныхъ чиселъ. Все это было до крайности непочятно бѣдному Полю, который сбивался на каждомъ шагу и вса перепутывалъ.

- О, Домби, Домби! Это ужасно!

- Еслибъ вы позволили мив поговорить со старымъ Глоббомъ, сударыня, я бы, можетъ-быть, понялъ лучше.

— Вздоръ, Домби! Здёсь мёсто не для какихъ-нибудь Глоббовъ. Тебѣ, я думаю, надо приниматься за книги поочередно и усовершенствоваться въ предметѣ А прежде, чѣмъ возьмешься за предиетъ В. Теперь, Домби, возьми верхнюю книгу и прійди ко мнѣ, когда выучишь урокъ.

Поль удалился съ верхнею книгой и принялся работать въ учебной комнать безъ устали. Иногда онъ помнилъ урокъ отъ слова до слова, иногда забывалъ ръшительно весь и все постороннее; наконецъ, думая, что добился премудрости, онъ ръшился подняться къ миссъ Блимберъ, которая совершенно сбила его съ толку, закрывъ книгу и сказавъ:

— Ну, начинай, Домби!

Онъ, однако, отдёлался довольно-благополучно. Миссъ Блимберъ, въ ознаменование своего удовольствия, немедленно снабдила его предметомъ *B*, а потомъ предметомъ *C* и наконецъ, передъ оббдомъ, даже предметомъ *Д*. Бёдному ребенку показалось очень-трудно возобновить свои занятия послё обёда: онъ чувствовалъ себя утомленнымъ, отуманеннымъ, сбитымъ съ толку. Но всё остальные воспитанники доктора подвергались тёмъ же ощущениямъ, и занятия пли обычной чередою, какъ заведенныя часы.

Послё чая опять работа, повтореніе стараго и приготовленіе къ завтрашнему дию. Сонъ бѣднаго Поля также начиналь тревожиться по мочамъ грамматическими примѣрами и всякою тарабарщиной.

О, субботы! О, блаженныя субботы, когда Флоренса приходила т. и. отд. 1. 12

Omd. I.

Словвсность

за нимъ въ полдень и не хот[‡]ла переждать ни минуты, какова бы ни была погода, хотя ей за это каждый разъ доставалось оть мистриссъ Пипчинъ! Субботы эти были истинными саббатами для двухъ малютокъ, которыхъ соединяла самая нѣжпая взаимная привязанность.

Даже вечера воскресеній, тяжкіе, омрачавшіе первое пробужденіе свѣта по воскреснымъ утрамъ, не могли испортить радостей субботнихъ. На берегу ли широкаго моря, гдѣ они сидѣли или прогуливались, или въ скучной задней комнатѣ у мистриссъ Пипчинъ, гдѣ Флоренса сладко напѣвала Полю, когда усталая голова его покоилась на ея рукѣ,—Поль былъ одинаково счастливъ: подлѣ него была сестра! Больше онъ ие думалъ ни о комъ и ни о чеиъ. По воскреспымъ вечерамъ, когда растворялась дверь доктора, чтобъ проглотить Поля еще на недѣлю, онъ разлучался съ одною Флоренсой, ни съ кѣмъ больше.

Мистриссъ Виккемъ вытребовали въ городъ, и ее замѣнила бойкая Сузанна Нипперъ, которая съ перваго же дня пребыванія своего въ залѣ людоѣдки извлекла мечъ битвы и отбросила далеко отъ себя ножны. Она неутомямо воевала съ мистриссъ Пипчинъ, не просила и не давала пощады, и не уступала ей ни на волосъ.

Миссъ Нппперъ возвратилась въ одинъ воскресный вечеръ вибстъ съ Флоренсой, отведя Поля къ доктору Блимберу, и дъвочка, показавъ ей лоскутокъ бумаги, исписанный карандашомъ, сказала:

— Посмотри сюда, Сузанна. Это названіе книжекъ, которыя Поль приносить домой для приготовленія уроковъ; онъ всегда такъ устаетъ послѣ приготовленія...

- Не показывайте этого мнё, миссъ Флой, прошу васъ. Это для меня то же, что видёть мистриссъ Пипчинъ.

— Я хочу просить тебя, чтобъ ты ихъ купила завтра утроиъ, Сузаниа. У меня довольно денегъ.

- Ахъ, Боже мой, миссъ Флой! Да развъ у васъ мало книгъ, и учителей, и учительницъ?

- Но мић нужны эти книги, Сузаниа.

— А па что? Еслибъ на то, чтобъ пустить ихъ въ голову мисстриссъ Пипчинъ, прибавила она вполголоса: — готова накупить хоть полную телегу.

-- Я думаю, Сузаппа, что могла бы помочь Полю, еслибъ ў меня были эти книги. Можетъ-быть, это облегчитъ ему немножко слѣдующую недѣлю. Прошу тебя, милая Сузанна, купи ихъ; я тебѣ буду очень-благодарна!

Взглядъ, сопровождавшій эти слова, тронуль бы сердце гораздожостче сердца Сузанны. Она молча взяла протянутый ей кошелекъ и пошла покупать книги.

178

Omd. I.

Ихъ не легко было добыть: въ книжныхъ лавкахъ Сузаннѣ отвѣчали, или что книги эти уже всё раскуплены, или что ихъ тамъ никогда не держатъ, или что ждутъ новаго подвоза. Но ее этимъ нельзя было успоить. Она поймала какого-то бѣловолосаго юношу у книгопродавца, гдѣ ее знали, и замучила его до того переходами изъ одного мѣста въ другое, что тотъ приложилъ всѣ усилія отдѣлаться отъ нея, и наконецъ отъискалъ-таки все нужное.

Занасшись этими сокровищами, Флоренса, по окончаніи своихъ ожедневныхъ уроковъ, садилась по вечерамъ за работу и старалась выслёдить шаги Поля на тернистомъ пути учевія. Одарешная понятливымъ умомъ, хорошими способностями, и подкрёпляемая любовью къ брату, она скоро попала на слёдъ и обогнала Поля.

Ни слова объ этомъ не было сообщено мистриссъ Пипчинъ. Дѣвочка трудилась неутомимо, когда всѣ въ домѣ давно уже спали. Ничто не могло сравниться съ ея радостью и гордостью, когда въ одниъ субботній вечеръ она сѣла подлѣ Поля, расположившагося по обыкновенію протверживать уроки, и принялась показывать ему всѣ трудности, объяснять все темное, мудреное и непонятное. На исхудаломъ лицѣ Поля обнаружилось сначала удивленіе, иотомъ оно вдругъ зардѣлось; онъ улыбнулся и бросился обнимать. сестру.

- О, Флой! Какъ я люблю тебя, Флой! какъ я тебя люблю!

— А я тебя, мой мелый!

- О, я въ этомъ увѣренъ, Флой!

Онъ не сказалъ ни слова больше, но весь вечеръ просидёлъ молча близехонько подлё Флоренсы; а ночью, легши въ постель въ маленькой комнаткё, смежной съ комнаткою сестры, кричалъ ей иёсколько разъ:

- О, Флой, какъ я люблю тебя!

Послё этого, въ следующія субботы, Флоренса регулярно садалась подлё брата и терпёливо цомогала ему просматривать и постигать, сколько они вмёстё предугадывали, уроки следующей недёли. Ободрительная мысль, что онъ трудится надъ тёмъ же, надъ чёмъ Флоренса трудилась прежде его, облегчала Полю безпрестанныя занятія: это спасло его отъ сокрушенія, которое иначе непремённо бы его подавило страшнымъ бремснемъ мудрости, неутомимо - нагромождаемой на его плечи прелестною Кориеліей.

Не то, чтобъ миссъ Корнелія находила удовольствіе мучить своего маленькаго ученика, или чтобъ докторъ Блимберъ имѣлъ какую-инбудь злобу на молодыхъ джентльменовъ вообще---нѣтъ! Корнелія держалась вѣры, въ которой была воспитана; а докторъ

C.IOBECHOCTS.

смотрѣлъ на всѣхъ молодыхъ джентльменовъ, какъ на докторовъ наукъ и какъ-будъо они родились взрослыми. Поощряемый блажайшими родственияками своихъ воспитанниковъ и подстрекаемый ихъ слёпымъ тщеславіемъ и необдуманною торопливостью, докторъ даже не могъ замётить недостатки своей методы, а еще меньше отступить отъ нея.

То же самое было касательно маленькаго Цоля. Когда докторь Блимберъ объявилъ мистеру До́мби, что сынъ его дѣлаетъ успѣхи и надѣленъ отъ природы хорошими спосебностями, отецъ почувствовалъ больше, чѣмъ когда - набудъ, наклонность стиснуть его сильнѣе и приневолить еще круче. Когда докторъ сообщилъ отну Бриггса, что сынъ его нѣсколько-тупъ, отецъ былъ также неумолимъ, основываясь на той же идеѣ. Короче, ка́къ ни была неестественна форсированная темнература теплицы доктора, владѣльцы посаженныхъ въ нее юныхъ растеній всегда были готовы поддать въ нее жару и приложить руку къ раздувальнымъ мѣхамъ.

Вся бодрость, какою Поль былъ надёленъ до вступленія въ домъ доктора Блимбера, исчезла очень-скоро; но за то въ немъ уцёлёло все странное, стариновское, задумчивое и причудливое, чёмъ прежде отличался его характеръ. Можно даже сказать, что онъ сдёлался еще страннёе, задумчивёе, старёе и причудливёе.

Но теперь онъ меньше обпаруживалъ себя. Онъ съ каждымъ днемъ, при содъйствіи мотоды доктора Блимбера, дъладся задумчивъе и скрытите, и никто въ пъломъ домѣ не возбуждалъ его любопытства столько, какъ нъкогда мистриссъ Пипчинъ. Онъ любилъ уединеніе, и въ краткіе промежутки свободнаго отъ книгъ времени бродилъ одинъ по комнатамъ, или сидѣлъ на лѣстнинѣ, прислушиваясь къ стуку часоваго маятника въ залѣ. Бумажные обои комнатъ были ему коротко-знакомы, и онъ видѣлъ въ узорахъ ихъ фигуры, никому другому неизвѣстныя: миньятюрные тигры и лъвы карабкались въ воображении его по стѣнамъ, а изъ квадратиковъ и фигуръ разрисованнаго пола на него косились странныя лица.

Одинокое дитя продолжало жить, окруженное прихотливыми арабесками своей фантазіи, и никто не понималь его. Мистриссь Блимберъ считала его чудакомъ, а домашияя прислуга замѣчала иногда, что маленькій Домби дремлетъ: вотъ и все.

Одинъ только молодой Тутсъ, ненадъленный отъ природы проницательнымъ умомъ, находилъ въ Полъ нъчто особенное и невольно интересовался имъ.

· --- Здоровъ ли ты, Домби? спрашивалъ онъ иногдя разъ но витидесяти въ день.

- Здоровъ, благодарю васъ.

- Дай руку.

Digitized by Google

.

Omd. I.

Поль протягиваль ему ручонку, и Тутсь, разглядывая его долго, опять повторяль свой вопрось о здоровьё и получаль тоть же отвёть.

Разъ, вечеромъ, шистеръ Тутсъ сидълъ за конторкою, погруженный въ свою корреспонденцію, какъ вдругъ въ умъ его блеснула новая мысль. Онъ положилъ перо и понцелъ искать Поля, котораго нашелъ, наконецъ, не безъ труда сидящимъ у окна спальни и възглядывающимъ въ пустое пространство.

- Послушай! О чемъ ты думаешь?

- О! Я думаю о многихъ венцахъ.

— Будто-бы?

- Еслибъ вамъ пришлось умереть... сказалъ Поль, пристально посмотрѣвъ ему въ лицо.

Тутсъ отшатнулся съ очевиднымъ безпокойствомъ.

— Не лучше ли было бы умереть при лунномъ свътъ, когда небо чисто и вътеръ дуетъ, какъ въ прошедшую ночь?

Мистеръ Тутсъ, глядя недовърчиво на Поля, покачалъ головою н сказалъ, что не знаетъ.

— Или не то, что дуетъ, а только слышенъ въ воздухѣ, какъ шумъ моря между раковинами. Вчера была прекрасная мочь. Я долго слушалъ, какъ шумѣла вода, а потомъ всталъ и выглянулъ: тамъ, далеко на водѣ, была лодка съ парусомъ.

Ребеновъ смотрѣлъ такъ упорно и говорилъ такъ серьёзно, что мыстеръ Тутсъ, чувствуя надобность отвѣтить ему что-нибудь на счетъ лодки, сказалъ: «Смогглеры, или таможенные».

— Лодка съ парусомъ, повторилъ Поль:—при полномъ свётё луны. Парусъ походилъ на серебряную руку. Онъ все удалялся, и ка́къ вы думаете, что онъ дёлалъ, когда уходилъ вмёстё съ волнами?

— Раздувался.

--- Онъ какъ-будто манилъ меня! какъ-будто звалъ меня къ себъ! Вотъ она, вотъ она!

- Кто? вскричалъ Тутсъ внѣ себя.

— Моя сестра Флоренса! Она смотрить сюда и машеть рукою. Она меня видить, видить! Доброй ночи, милая, милая! Доброй ночи!

Быстрый переходъ Поля къ безграничной радости, когда онъ, стоя у окна, хлопалъ въ ладоши и посылалъ обѣнии руками поцалуи милой сестрѣ; потомъ терпѣливая грусть, замѣнившая на его личикѣ сіяніе, когда она удалилась—все это поразило даже мистера Тутса. Въ это время свиданіе ихъ прервалъ приходъ мистриссъ Пипчинъ, которая имѣла обыкновеніе навѣщать Поля раза по два въ недѣлю, по вечерамъ.

Вечера сдълались теперь длинийе, и Поль удалялся каждый разъ къ окну, чтобъ взглянуть на Флоренсу, которая ходила взялъ-и-

CLOBECHOCTD.

впередъ передъ домомъ, пока не увидитъ брата; встръча ихъ взглядовъ была проблескомъ свъта въ ежедневной жизни Поля. Часто бродила и другая одинокая фигура передъ домомъ доктора: то былъ отецъ Поля, навъщавшій дътей своихъ все ръже и ръже по субботамъ. Онъ не могъ перенести ихъ вида и предпочиталъ бродить одинъ, неузнанный, и смотръть въ тѣ окна, гдѣ сынъ его готовился быть мужемъ совершеннымъ. Онъ ждалъ, думалъ, строилъ планы и надёялся...

О! еслибъ онъ могъ видѣть, или, подобно другимъ, видѣлъ худенькаго мальчика, прижавшагося къ окну, который слѣдилъ въ сумерки за волнами и облаками съ серьёзнымъ лицомъ и внимательнымъ взоромъ, когда птицы проносились мимо его одинокой клѣтки, изъ которой душа его стремилась вылетѣть!

ГЛАВА УІ.

Извъстія о судоходствъ и конторскія дъла.

Конторы Домби и Сына находились во дворѣ одпого зданія, гдѣ ua углу былъ рядъ переносныхъ лавочекъ съ фруктами, и гдѣ скялающіеся торгаши обоего пола предлагали прохожимъ туфли, бумажникя, губки, собачьи ошейники, виндзорское мыло, а вногда охотничью собаку или написанную масляными красками картину.

Ни одинъ изъ этихъ продавцовъ не осмѣливался, однако, предлагать что-нибудь самому мистеру До́мби. Всѣ они почтительно разступались передъ нимъ, когда онъ входилъ величаво, предшествуемый сторожемъ, который бросался опрометью отворять обѣ половины дверей какъ-можно-шире и останавливался подлѣ нихъ со шляпою въ рукѣ и склоненною головой.

Прикащики и конторщики мистера До́мби обнаруживали къ нему священное благоговѣніе. Воцарялось торжественное молчаніе, когда онъ являлся въ передней. Остроуміе кассы нѣмѣло, дневной свѣтъ, пробивавшійся въ окна и отверстія сверху, озарялъ бездны горговыхъ книгъ и дѣловыхъ бумагъ, надъ которыми сидѣли ваклонившись человѣческія фигуры, очевидно отдѣлившіяся духомъ '1 мыслію отъ всей остальной вселенной.

Когда Перчъ, состоявшій при конторѣ на посылкахъ и сидёвшій обыкновенно въ передней, на скамейкѣ, видѣлъ или угадывалъ приближение мистера До́мби, что онъ всегда предчувствовалъ какъ - будто но инстинкту, то вбѣгалъ въ его отдѣльный кабянетъ, расшевеливалъ огонь въ камвиѣ, подготовлялъ свѣжахъ угольевъ, ставилъ на мѣсто ширмы и стулъ своего повелителя.

Omd. I.

просушивалъ передъ огнемъ газету, сырую изъ типографскаго станка, и поджидалъ входа мистера Домби, съ котораго снималъ теплый сюртукъ или плащъ, принималъ шляпу и вёшалъ все куда слёдуетъ. Потомъ онъ подвигалъ ему стулъ и почтительно клалъ у его локтя газету. Перчъ глядёлъ на мистера Домби съ такимъ иодобострастіемъ, что готовъ бы былъ растянуться у ногъ его или величать его однимъ изъ тёхъ пышныхъ титуловъ, которыми правовёрные чествовали великаго калифа Гаруна-аль-Рашида. Выраженіе лица Перча говорило тогда ясно: «Ты свётъ моихъ глазъ. Ты дыханіе моей души. Ты повелитель вёрнаго Перча, который пылинка праха ногъ твоихъ!»

Мистеръ Домби былъ доступенъ остальному человѣчеству черезъ двѣ ступени: мистера Каркера, великаго визирл, помѣщавшагося въ своей конторкѣ, въ комнатѣ, ближайшей къ султану, и мистера Морфина, сановника мѐньшей важности, который занималъ свою конторку, находившуюся ближе къ прикащикамъ и конторщикамъ.

Мистеръ Морфинъ былъ пожилой холостякъ веселой наружности, одътый въ черный фракъ и сърые панталоны. Просъдь пробилась на его темныхъ волосахъ, а бакенбарды были почти сёдыя. Овъ чувствовалъ величайшее уважение къ мистеру Домби и воздавалъ ему должный почетъ; но, будучи самъ человъкомъ открытаго нрава, никогда не ощущалъ себя въ своей тарелкъ въ величественномъ присутствие этого джентльмена и нисколько не завидовалъ мистеру Каркеру, наслаждавшемуся частыми бесъдами наедипѣ съ повелителемъ. Онъ даже былъ доволепъ, что родъ его обязавности рѣдко доставлялъ ему самому такое отличіе. Мистеръ Морфинъ, въ свободное время, былъ любителемъ музыки и чувствоваль родительскую привязанность къ своему віолончелю, который каждую среду переносился изъ Ислингтона, гдѣ онъ жилъ, въ одинъ клубъ подлѣ банка. Въ этомъ клубѣ разъигрывались по середамъ самые смертопосные квартеты обществомъ аматёровъ.

Мистеръ Каркеръ былъ джентльменъ лѣтъ около сорока, съ цвітущимъ лицомъ и двумя рядами бѣлыхъ, крѣпкихъ, правильныхъ зубовъ, которые онъ обнаруживалъ при всякомъ удобномъ случаѣ. Съ лица его не сходила улыбка, которая, впрочемъ, очень-рѣако простиралась далѣе губъ и отражалась на остальной части физіономін. Онъ носилъ туго-накрахмаленный бѣлый галстухъ, изъ подражапія мистеру Домби, ходилъ всегда плотно-застегнутый и одѣвался въ-обтяжку. Обращеніе его съ мистеромъ Домби было глубоко обдумано и выражалось въ совершенствѣ: онъ былъ съ нимъ фамильяренъ, показывая, что это отъ крайности чувства разстоянія, раздѣлявшаго цхъ другь съ другомъ: «Мистеръ Домби, для чело-«вѣка съ вашимъ значеніемъ въ свѣтѣ, человѣку въ моемъ положе-«ніи нельзя найдти достаточныхъ наружныхъ знаковъ почтитель-

CAUBECHUCTS.

«ности, а потому, говорю вамъ откровенно, я отъ нихъ отказы-«ваюсь. Мнё бы никакъ не удовлетворить требованія своихъ по-«нятій объ этомъ неизмёримомъ разстояніи, и я рёшительно из-«бавляю васъ отъ зрёлища неудачныхъ нопытокъ».

Таковъ былъ Каркеръ-Управляющій. Мистеръ Каркеръ-Младшій, пріятель Валтера, былъ его родной брать, двумя или тремя годами старше его, но далеко-ниже но значенію въ конторахъ Домби и Сына. Младшій брать находился на верху лёстницы, а старшій на самомъ низу: онъ не поднимался ни на одну стунень выше и не шевелилъ даже ногою, чтобъ возвыситься. Молодые люди садились ему на голову, но онъ все оставался внизу и какъ-будто сроднился съ своимъ положеніемъ, на которое никогда не жаловался и изъ котораго никогда не надѣялся выйдти.

--- Ка́къ ваше здоровье сегодня утромъ? сказалъ Каркеръ-Управляющій, вхедя однажды въ кабинетъ мистера Домби, вскорѣ послѣ прибытія его въ конторы, в держа въ рукахъ кипу бумагъ.

— Заравствуйте, Каркеръ, отвѣчалъ мистеръ До̀мби, поднявшись со стула и ставъ спиною къ огню камина.—Есть тутъ что-нибудь для меня?

--- Кажется, васъ сегодня не́ зачёмъ тревожить. Вы вёдь знаете, у васъ сегодня комитеть въ три часа?

— И другой въ три четверти четвертаго.

— Поймай васъ въ забывчивости! воскликнулъ Каркеръ, неребирая бумаги. — Если мистеръ Поль наслёдуетъ вашу память, съ нимъ не легко будетъ сладить. Такого и одного довольно.

-- Однако и у васъ память не дурна, Каркеръ.

--- О! У меня! Это единственный капиталь такого человѣка, какъ я.

Мистеръ Домби не обнаружилъ ни малѣйщаго неудовольствія и величественно оглядывалъ своего управляющаго съ головы до ногъ. Разумѣется, тотъ прикинулся вовсе-незамѣчающимъ этого обзора. Чопорный костюмъ Каркера и нѣкоторая заносчивость въ манерахъ, истинная или притворная, придавали много эффекта его смиренію. Онъ казался человѣкомъ, который бы желалъ бороться съ одолѣвающею его силой, еслибъ могъ, но былъ совершенно уничтоженъ величіемъ и превосходствомъ своего патрона.

— Морфинъ здѣсь, Каркеръ?

— Морфинъ здёсь, отвёчалъ тотъ, поднявъ голову съ внезапною широкою улыбкой: — онъ воркуетъ музыкальныя воспоминанія вчерашняго квартета и сводитъ меня съ ума, хоть мы и раздёлены капитальными стёнами. Я бы желалъ, чтобъ онъ сдёлалъ праздничный костеръ изъ своего віолончеля, съ смычкомъ и всёми нотпыми книгами!

- Вы, кажется, никого не щадите, Каркеръ.

184

— Нётъ? Гиъ! По-крайней-мёрё немногихъ. Я бы, можетъбыть, отвёчаль не больше, какъ за одного, прибавиль онъ вполголоса, какъ-будто только думая это. — А между-прочимъ, кстати о Морфинё, продолжалъ мистеръ Каркеръ, выбравъ одну бумагу изъ числа прочихъ:—онъ доноситъ о смерти одного изъ младшихъ помощниковъ въ барбадосской конторё и предлагаетъ послать кого-нибудь вмёсто его на «Сынё и Наслёдникѣ», который отплываетъ черезъ мёсяцъ. Я думаю вамъ все равно, кто бы туда ни отправился? У насъ нётъ въ виду никого особеннаго.

Мистеръ До́мби сдѣлалъ отрицательный знакъ головою съ саимиъ выспреннимъ равнодушіемъ.

— Назначеніе не изъ завидныхъ, замѣтилъ Каркеръ, взявъ перо, чтобъ написать на бумагѣ резолюцію. — Надѣюсь, что Мороннъ осчастливитъ имъ какого-нибудь осиротѣвшаго племянника ни музыкальнаго друга. Тамъ бы прекратилась его страсть къ музыкѣ, если онъ ею надѣленъ. Это кто? Войдите!

— Извините, мистеръ Каркеръ. Я не зналъ, что вы здёсь, сударь, отвѣчалъ Валтеръ, явившійся съ нѣсколькими вновь-прибывшими запечатанными письмами. — Мистеръ Каркеръ-Младшій, сударь...

При этомъ имени мистеръ Каркеръ-Управляющій былъ какъбудто уязвленъ стыдомъ и упиженіемъ. Онъ устремилъ на мистера Домби взглядъ, просившій извиненія, и потомъ потупилъ глаза.

— Я думаю, сударь, сказалъ онъ вдругъ Валтеру сердитымъ тономъ:—что вамъ было запрещено вплетать имя мистера Каркера-Младшаго въ ваши рѣчи.

— Извините, возразилъ Валтеръ.—Я хотѣлъ только сказать, что, по словамъ мистера Каркера-Младшаго, я не долженъ былъ ожилать найдти васъ- здѣсь, иначе я бы не постучался въ двери, еслибъ зналъ, что вы заняты разговоромъ съ мистеромъ Домби. Письмо это для мистера Домби.

- Хорошо, сударь. Каркеръ почти вырвалъ у него письма изъ рукъ.--Ступайте къ своему дѣлу.

Взявъ письма такъ безцеремонно, онъ уронилъ одно изъ нихъ на полъ и не замѣтилъ этого; мистеръ До̀мби также не замѣтилъ, что письмо лежитъ у его ногъ. Валтеръ пошелъ-было, но пріостановился на минуту, поднялъ письмо и положилъ его на письменный столъ мистера До̀мби. Письмо было съ почты, и случилось такъ, что въ немъ заключалось одно изъ донесеній мистриссъ Пипчинъ, съ адресомъ, надписаннымъ Флоренсою. Мистеръ До́мби, котораго вниманіе было такимъ образомъ обращено на Валтера, вздрогнулъ и взглянулъ на него гнѣвно, какъ-будто воображая, что опъ нарочно отобралъ это письмо изъ всѣхъ остальныхъ.

- Можете идти, сударь! сказалъ мистеръ Домби надменно.

Словесность.

Онъ стиспулъ письмо въ рукъ, и, проводивъ Валтера глазани за двери, положилъ нераспечатапнымъ въ карманъ.

--- Вы говорили, что нужпо послать кого-нибудь въ Вест-Индію? замѣтилъ онъ торопливо.

— Да, сударь.

— Послать молодаго Гэйя.

- Хорошо. Очень-хорошо. Ничего не можетъ быть удобне.

- Воротите его сюда, Каркеръ.

Мистеръ Каркеръ поспѣшилъ повиноваться, и Валтеръ тотчась же явился.

- Гэй, сказалъ мистеръ Домби, удостоивая его полувзглядонъ черезъ плечо.-Есть...

- Вакансія, подсказалъ мистеръ Каркеръ.

- Въ Вест-Индію, въ Барбадосъ. Я посылаю тебя замѣстить одного умершаго младшаго помощника въ тамошней кассѣ. Объяви своему дядѣ отъ меня, что я избралъ тебя для отправленія въ Вест-Индію.

Валтеръ обомлѣлъ; у него едва достало духа повторить: «Въ Вест-Индію!»

— Кому-инбудь надобно же ѣхать, сказалъ мистеръ До́мби.—Ты молодъ и здоровъ, а дядя твой не въ блестящихъ обстоятельствахъ. Скажи ему, что ты туда назначенъ. Ты, впрочемъ, отправляеться не сейчасъ. Можетъ-быть, черезъ мѣсяцъ или два.

— Я останусь тамъ, сударь?

- Останешься ли ты тамъ, сударь! Что̀ ты подъ этимъ разумъешь? Что̀ онъ хочетъ сказать, Каркеръ?

- Жить тамъ, сударь, проговорилъ Валтеръ съ трудомъ.

- Конечно, возразилъ мистеръ Домби.

Валтеръ поклонился.

— Только. Каркеръ, вы объясните ему въ свое время все объ обыкновенномъ спаряжени въ тѣ страны и прочемъ, разумѣется. Ему здѣсь нѐчего дожидаться, Каркеръ.

- Вамъ здёсь нечего дожидаться, Гэй. Ступайте.

- Кромв, развь, если онъ имъстъ что-нибудь сказать.

— Нѣтъ, сударь, возразилъ Валтеръ, котораго воображевію представился старикъ-дядя, оплакивающій въ кабинеть разлуку съ нимъ. — Я... я пе зпаю... я... я... вамъ очень благодаренъ, сударь...

— Можешь идти.

Валтеръ, сконфуженный и оглушенный, поклонился и вышелъ. Въ корридорѣ его догналъ Каркеръ-Управляющій и позвалъ къ себѣ.

— Приведите, сударь, въ мою компату друга вашего, Каркера-Младшаго.

Валтеръ пошелъ исполнить это поручение и вскоръ возвратился

186

въ набищетъ управляющаго съ Каркеромъ-Младшимъ. Управляющій стоялъ спиною къ камину, запустивъ объ руки подъ фалды фрака, и смотрълъ такъ же холодно и жостко, какъ самъ мистеръ Домби. Лицо его нисколько не смягчилось приходомъ брата, и онъ только велѣлъ Валтеру запереть двери.

— Джонъ Каркеръ, сказалъ управляющій, оскаля оба ряда зубовъ, какъ-будто хотѣлъ укусить его: — какого рода союзъ существуеть между вами и этимъ молодымъ человѣкомъ? Почему меня преслёдуютъ произнесеніемъ вашего вмени? Развѣ вамъ не довольпо, Джонъ Каркеръ, что я вашъ ближайшій родственникъ и не могу избавиться отъ этого...

- Скажи безчестья, Джемсъ. Ты это 'думалъ и правъ.

-- Отъ этого безчестья. Но развъ еще нужно, чтобъ ваше имя трубилось вездъ и провозглашалось въ добавокъ въ присутствін самого мистера Домби? И еще въ минуту довъренности! Или вы считаете ваше имя талисманомъ, которое здъсь, подъ этою фирмой, не преминетъ усилить довъріе, Джонъ Каркеръ?

--- Нѣтъ, нѣтъ, Джемсъ. Богъ свидѣтель, я этого никогда не дуналъ.

- Что же вы думали? Зачёмъ вы становитесь поперегъ моей дороги? Развё вы еще мало мив повредили?

- Я никогда не вредилъ тебѣ умышленно, Джемсъ.

- Вы мой брать-довольно и этого вреда.

- Я бы желаль, чтобъ могъ уничтожить наше родство.

- А я бы желалъ, чтобъ вы могли уничтожить его и желали этого.

Въ-продолжение разговора, Валтеръ смотрёлъ съ изумлениемъ и грустью то на одного брата, то на другаго. Старший годами, но «младший» въ торговомъ домё Домби и Сына, стоялъ потупя взоры и смиренно слушалъ упреки брата. Какъ горьки опи ни были сами-по-себѣ, какъ язвительность ихъ ни усиливалась тономъ и взглядомъ Каркера-Управляющаго и присутствиемъ посторонняго, Валтера, котораго они такъ поразили, Джонъ Каркеръ выслушивалъ ихъ съ покорностью и только изрѣдка приподнималъ правую руку, какъ-будто желая сказать: «Пощади!»

Пылкій и великодушный Валтеръ, чувствуя себя невиннымъ поводожь къ этимъ укорамъ, не могъ удержаться и обратился къ управляющему:

- Мистеръ Каркеръ, право, тутъ виноватъ я одинъ. Отъ необлуманности, за которую я никогда не перестану осуждать себя, произносилъ я имя мистера Каркера-Младшаго, противъ вашего объявленнаго желанія. Въ этомъ виноватъ я одинъ. Мы съ нимъ никогда не обмѣнялись ни однимъ словомъ объ этомъ предметѣ... мы вообще говоримъ между собою очень-мало. Помолчавъ немного, Валтеръ прибавилъ: -- Мистеръ Каркеръ, тутъ была даже не

CARBECHOCTL.

одна необходимость! Со времени вступленія моего сюда, я ночувствоваль невольное участіє къ мистеру Каркеру-Младинему и в всегда могъ удержаться, чтобъ не говорить о немъ, когда такъ часто о немъ думаль!

Валтеръ говорилъ съ жаромъ и отъ души; слевы выступили на его главахъ отъ полноты чувствъ.

— Вы всегда избъгали меня, мистеръ Каркеръ, продолжаль ень, обратась къ несчастному: — и я всегда сожалълъ объ этомъ. Я старался синскать вашу дружбу, сколько могъ ся надъяться для своихъ лътъ, но всегда безуснъщио.

--- И замѣтьте, Гъй, подхватилъ торопливо управляющій: --- что старанія ваши будуть еще безуспѣинѣе, если вы станете упорствовать въ усиліяхъ обращать вниманіе постороннихъ людей на имя мистера Джона Каркера: этимъ вы не докажете ему своей дружбы. Спросите его самого!

---- Это для меня хуже, отвёчалъ его брать:---- подасть толко поводъ къ разговорамъ, подобнымъ тенерешнему. Лучшимъ другомъ мий будетъ тотъ,---онъ говорилъ съ разстановкою, какъ-будто желая напечатлёть каждое слово въ памяти Валтера:---кто забудетъ о моемъ существования и оставить меня идти моею дорогой, незамѣчепнаго, не спрашивая ни о чемъ.

— Такъ-какъ ваша память, Гэй, не всегда сохраняеть то, что вамъ говорять другіе, сказалъ Каркеръ-Управляющій, разгорячась отъ самодовольствія:— я счелъ полезнымъ доставить вамъ возножность услышать это изъ устъ лучшаго авторитета (указывая на брата).—Теперь, надъюсь, вы не забудете моего желанія. Вотъ въ чемъ все дёло, Гэй. Можете идти.

Валтеръ вышелъ и хотълъ запереть за собою двери; но, услышавъ снова голоса братьевъ и свое имя, остановился въ неръщимости, держа руку на замкъ́, тогда-какъ дверь осталась пріотворенною, и поневолъ выслушалъ ихъ бесъ́ду.

— Джемсъ, если можешь, думай обо мнѣ снисходительние, сказалъ Джонъ Каркеръ.—Вся душа моя слѣдила за этимъ малчикомъ, Валтеромъ Гэйемъ. Я у̀видѣлъ въ немъ, когда онъ вступилъ сюда въ первый разъ, почти другаго себя.

- Другаго себя? повторилъ презрительно управляющий.

- Не такого, каковъ я теперь, но какимъ былъ, постуная въ этотъ домъ: такимъ же, какъ онъ, пылкимъ, безпечнымъ, юнымъ, неопытнымъ, съ тѣмъ же безпокойнымъ и романическимъ воображеніемъ, съ тою же способностью быть направленнымъ къ добру или злу.

— Надѣюсь, что не совершенно, замѣтилъ язвительно Дженсъ Каркеръ.

--- Ты поражаешь меня метко и глубоко. Рука твоя вёрно направляеть удары. Все, что я говорю, вообразнать я себе, когда

Донен и Сънеъ.

онъ была еще мальчиконъ. Я этому върилъ, былъ въ этомъ убъжденъ. Я видълъ, какъ легко онъ ходилъ по закраинъ невидимой пронасти, гдъ столько другихъ людей ходитъ также беззаботно, и съ которой...

- Старое извиненіе, прервалъ брать, шевеля уголья въ каиннѣ. - Продолжай: съ которой столько другихъ обрушилось. Такъ ?

- Съ которой одина обрушился. Онъ началъ путь свой мальчикомъ, какъ и Гэй, оступался болѣс-и-болёс, скользилъ ниже-иниже, и наконецъ рухнулся въ глубину, гдё очутился разбитымъ. Подумай, Джемсъ, какъ я страдалъ, когда смотрёлъ на этого мальчика.

- Въ этомъ, кажется, не кого обвинять!

- Я не обвиняю никого, кром' себя. Я не ищу случая свалить на коголинбуль свой позоръ.

- Но онъ палъ на другихъ, проговорилъ Джемсъ Каркеръ сквозь зубы.

— Джемсъ, Джемсъ! возразилъ его братъ тономъ упрека. — Развѣ я съ-тѣхъ-поръ не былъ тебѣ полезенъ? Развѣ, поднимаясь верхъ, ты не попиралъ меня на свободѣ? Не добивай же меня свонмъ каблукомъ!

Настало молчаніе. Черезъ нѣсколько времени мистеръ Каркеръ-Увравляющій зашевелилъ бумагами, какъ-будто рѣшившись кончать свяданіе. Каркеръ-Младшій придвинулся ближе къ дверямъ.

- Вотъ все, Дженсъ, сказалъ онъ. - Я слёдны за нимъ съ безнокойствомъ и трепетомъ, пока онъ не прошелъ мёста, съ когораго я оступился въ первый разъ: тогда родмой отепъ его не могъ бы благодарить Бога пламеннёе меня. Я не смёлъ предостерегать его, ни совётовать ему; но еслибъ случилась необходимая надобность, я бы только представилъ ему въ примёръ самого себя. Я боялся быть замёченнымъ въ разговорё съ нимъ: могли бы сказать, что я его развращаю, или искушаю на здо, или желаю ему зла. Не знаю, можетъ-быть, во миё кроется тайная зараза. Разбери часть моей исторія, которая въ соприкосновеніи съ Валтеромъ Гэйемъ, пойми, что онъ заставилъ меня перечувствовать, и лунай обо миё синсходительнёе, Джемсъ, если можешь!

Съ этими словами онъ вышель, но ноблёдибль, увидя Валтера; онъ поблёдиблъ сильнёе, когда Валтеръ схватилъ его за руку и проговорилъ шопотомъ:

--- Мистеръ Каркеръ, позвольте поблагодарить васъ! Не могу выразить, сколько я вамъ сочувствую и какъ жалёю, что былъ несчастною причиной всего этого! Я смотрю на васъ какъ на хранителя и защитника! Я вамъ очень, очень благодаренъ и отъ дуни жалёю васъ!

Конната инстера Мерфина была подъ рукою и пуста; они во-

CAUBECHUCTE.

шли въ нее, нотому-что въ корридорѣ вѣчно ходяли взадъ и внередъ, и не дали бы имъ говорить.

---- Валтеръ, сказалъ тогда Каркеръ-Младшій, положивъ еңу руку на плечо.---Знаете ли вы, что я такое?

- Что вы такое! чуть не сорвалось съ губъ Валтера.

- Это началось передъ монмъ двадцать-первымъ днемъ рожденія. но подготовлялось издавна. Я обокраль ихъ, когда достигь этого возраста! Я обкрадывалъ ихъ и послѣ. Все открылось прежде, чёмъ мнё менуло двадцать-два года. Съ-тёхъ-поръ, Валтеръ, я умеръ для общества, для всъхъ людей! Старикъ мистеръ Домби быль со мною очень-хорошь. Награди его Богь за доброту! Теперешній представитель фирмы, сынъ его, также. Онъ тогда толькочто принялъ въ ней действительное участие. Ко мне вмели большую довѣренность! Меня разъ позвали въ ту комнату, которая теперь его кабинетъ-я никогда не входилъ въ нее после – и я вышелъ темъ, чемъ вы меня знаете. Много леть просидель я въ своемъ теперешиемъ уголку, одинокій, но живой примъръ для всьхъ: всь были со мною милосерды, и я жилъ. Время измѣцило эту часть моего покаянія, и въ конторахъ врядъ ли кому извёстна моя исторія, исключая трехъ первыхъ лицъ. Прежде, чѣмъ выростетъ маленькій Домби, уголь мой, въроятно, упразднится. Дай Богь, чтобъ было такъ! Благослови васъ Богъ, Валтеръ! Будьте честиы и счастливы!

Съ этими словами они разстались, и Валтеръ, идучи домой, едва вёрилъ, что онъ дёйствительно отправляется въ Вест-Индію, что ему предстоитъ разлука съ дядею Соллемъ, капитаномъ Коттлемъ и всёми, кого любилъ онъ. Разумбется, Флеренса мечталась ему не разъ при этихъ мысляхъ и заняла не послёднее мъсто въ его сожалёніи, котораго часть онъ удёлилъ и маленьчому Полю.

ГЛАВА УП.

ЦОЛЬ ДВЈАЕТСЯ ВСЕ БОДВЕ-И-БОЈВЕ ЧУДАКОМЪ И ОТПРАВЛЯВТ-СЯ ДОМОЙ НА КАНВКУЈЫ.

Когда настало приближение каникулъ, воспитанники доктора Блимбера приготовились разъёзжаться по своимъ роднымъ безъ всякихъ наружныхъ признаковъ радости.

Тозеръ, котораго постоянно душилъ туго-накрахмаленный билый галстухъ, носимый имъ по положительному желанію мистриссъ Тозеръ, предмазначавшей сыма въ пасторы, говорилъ, что если ви-

Digitized by Google

. 190

бирать изъ двухъ золъ ме́ньшее, то онъ бы предпочель остаться въ теплицѣ доктора Блимбера. Ка́къ ни странно должно было показаться такое мнѣніе, но Тозеръ не лгалъ. Надобно сказать, что у него былъ одинъ грозный дядя, который находилъ особенное наслажденіе проэкзаменовывать его во время каникулъ изъ самыхъ мудреныхъ и отвлеченныхъ предметовъ. Мало того: опъ употреблялъ во зло вещи, которыя въ существѣ своемъ были совершенионевины, и обращалъ ихъ въ смертоносныя орудія противъ злополучнаго племянника. На-примѣръ, если дядя Тозера бралъ его съ собою въ театръ, или возилъ показывать какого - нибудь великана, карлика или фокусника, племянникъ зпалъ папередъ, что опъ подготовилъ какую-нибудь классическую цитату, соприкосновенпую съ предметомъ своего коварнаго добродушія: онъ мучился смертельнымъ страхомъ, не предвидя, чѣмъ именно дядя разразится или какой авторитетъ употребитъ противъ иего.

Что до Бриггса, то отецъ его съ нимъ пе церемонился и не давалъ ему ии минуты покоя. Умственныя испытанія этого несчастнаго юноши были такъ многочисленны и тяжки, что друзья его семейства, жившаго около Бэйсватера въ Лондонѣ, рѣдко приближались къ прудамъ Кенсингтонскихъ-Садовъ безъ смутнаго ожиданія увидѣть на поверхности воды шляпу юнаго Бриггса, а на берегу какое - пибудь некопченное синтаксическое упражненіе на греческомъ языкѣ. Въ-слѣдствіе этого, Бриггсъ не чувствовалт ни малѣйшаго нетерпѣнія очутиться скорѣе подъ родительскимъ кровомъ. Вообще, всѣ юные джентльмены ожидали каникулъ съ кроткимъ самоотверженіемъ.

Всё-кромѣ малепькаго Поля! По рѣшенію мистера Домби, онъ долженъ былъ послѣ каникулъ разстаться съ Флоренсою; но кто думастъ объ окончаніи праздниковъ, когда опп еще не начинались? Конечно, не Поль. Когда приблизилось желанное время, львы и тигры его фантазіи, поднимавшіеся по стѣнамъ спальни, стали ручными и игривыми. Угрюмыя лица, косившіяся на него изъ квадратиковъ росписнаго пола, выглядывали съ болѣе-добродушнымъ выраженіемъ. Стукъ маятника былъ какъ-будто проникнутъ тономъ участія, а волны неутомимаго моря, напѣвая по ночамъ свон однообразныя, грустныя мелодіи, убаюкивали задумчиваго ребенка.

Мистеръ Фидеръ, «баккалавръ искусствъ», собирался насладиться праздниками; а мистеръ Тутсъ располагалъ вести жизнь, которая будетъ состоять изъ однихъ только праздниковъ, потому - что каникулы были окончаніемъ пребыванія его у доктора Блимбера, и послё нихъ онъ вступалъ во владёніе своимъ имуществомъ.

Асцо было, что Поль и Тутсъ сдълались искренними друзьями, не смотря на разницу въ лътахъ. Когда приближались каникулы, Тутсъ чаще выпучивалъ глаза и пыхтвлъ въ обществъ маленькаго Поля, изъ чего послёдній заключиль, что ему жаль разстаться съ нимъ, и быль ему очень-благодарень за его нокровительство и ласки. Обстоятельство это не скрылось даже отъ доктора Блимбера, мистриссъ Блимберъ и миссъ Блимберъ, ни даже отъ мистриссъ Пипчинъ, которая за это почувствовала рёшительную ненависть къ Тутсу, хоть онъ и спрашивалъ ее при каждой встрёчё о здоровьё съ величайтею вёжливостью.

Недѣли за двѣ или за три до праздниковъ, Корнелія позвала Поля въ свою комнату и сказала:

- Домби, я приготовила твой анализъ и хочу послать его къ твоему отцу.

— Благодарю васъ, сударыня.

- Ты понимаешь, о чемъ я говорю?

— Нѣтъ, сударыня.

- Домби, Домби! Ты приводишь меня въ отчаяще. Если ты не понимаешь какого-нибудь выраженія, почему не стараться постичь его?

- Мистриссъ Пипчинъ запрещала мит дълать вопросы.

— Прошу не говорить мий ни по какому случаю о мистриссъ Пипчинъ, Домби. Я этого не могу позволить. Курсъ здёшнихъ наукъ очень-далекъ отъ понятій мистриссъ Пипчинъ. Если подобныя вещи повторятся, я увижу себя вынужденною проэкваменовать тебя завтра утромъ, передъ завтракомъ, отъ Verbum personale включительно до Simillima cygno.

— Я не думалъ, сударыня...

- Прошу васъ, До́мби, не разсказывать мнѣ о чемъ вы думали или о чемъ не думали. Подобной аргументаціи я не должна доцускать.

Поль разсчелъ, что благоразумпѣе всего молчать, и потому только смотрѣлъ на очки миссъ Блимберъ. Она, покачавъ нѣсколько разъ головою съ весьма - серьёзнымъ выраженіемъ, начала читать лежавшую нередъ нею бумагу.

---- «Анализъ характера П. Домби»...Если память меня не обнанываетъ, сказала она, прервавъ чтеніе:---слово анализъ, какъ противоположное слову синтезисъ, опредёлено Удкеромъ слёдующимъ образомъ: «Разложеніе предмета, подлежащаго чувствамъ или разуму, на его первоначальные элементы». Замѣть, Домби, анализъ противоположенъ синтезису. Ну, теперь ты понилъ, что такое анализъ?

Поль не быль по-видимому ослёпленъ свётомъ, озарившимъ его разумъ посредствомъ этого объясненія, но сдёлалъ миссъ Блимберъ маленькій поклонъ.

- «Анализъ характера Поля Домби. Я нахожу природныя способности его очень-хорошнии; то же самое можно сказать и о его наклонности къ учению. Такимъ-образомъ, такъ-какъ число восемь иринято у насъ для обозначения совершенства, я нахожу, что у Домби каждое изъ упомянутыхъ качествъ можетъ быть опредълено шестью и тремя четвертями!»

Миссъ Блимберъ пріостановилась, чтобъ посмотреть, каково это изв'ёстіе под'ёйствуеть на Поля. Тоть никакь не могь постичь, что ниенно она разумбетъ подъ шестью и тремя четвертями: шесть ли Фунтовъ стерлинговъ и пятнадцать шиллинговъ; шесть ли футь и девать дюймовъ; или три четверти седьмаго часа, или шесть чегото невзебстнаго, о чемъ онъ не слыхалъ, съ тремя четвертями того же? Онъ вперилъ глаза на ея очки и началъ потирать себъ руки. Корнелія перевела этоть безмольный отв'ять по-своему и про-АОЛЖАЛА ЧНТАТЬ:

- «Буйство, два. Упрямство, два. Наклонность къ низкому обществу, обнаружившаяся касательно и вкоего Глобба, первоначально семь, но въ-послёдствін меньше. Джентльменскія манеры, четыре, но увеличите со-временемъ.» Теперь, Домби, я требую особеннаго вниманія на общія замбчанія при заключенія анализа.

Поль напрягъ все свое внимание.

--- «Вообще можно замътить о Домби», читала миссъ Блимберъ гронкных голосомъ и направляя после каждаго другаго слова очки свои на стоявшую передъ нею маленькую фигуру: -- «что наплонности и способности его хороши, и что онъ сделалъ такіе усятки, какихъ можно было ожидать при существующихъ обстоятельствахъ. Но должно сожалёть объ этонъ нолодонъ джентльнені, что онъ страненъ въ своемъ характері и поведеніи, такъ-сказать, старомодень, и, не давая повода къ прямому осуждению сво-ИХЪ ПОСТУПКОВЪ, ОЧЕНЬ-ЧАСТО ВОВСЕ НЕ ПОХОДИТЪ НА МОЛОДЫХЪ ДЖЕНТЛЬменовь его лёть и положенія въ обществё.» Теперь, Донби, сказала миссъ Блимберъ, кладя бумагу: -- понялъ ли ты это?

- Я думаю, что поняль, сударыня.

- Анализь этоть, Домби, будеть отослань къ твоему уважаемому родителю. Его, конечно, огорчить извъстіе о странностяхъ твоего характера и поведенія: это огорчаеть насъ самихъ, и мы не можемъ любить тебя какъ бы желали.

Она коснулась нёжной струны ребенка: Поль съ каждымъ днемъ, по мбрв приближения отъбзда, старался болве-и-болбе синскать благорасположение всёхъ живущихъ въ домъ доктора Блимбера. По какому-то скрытному побуждению, въ которомъ онъ самъ не мотъ дать себъ отчета, онъ жедалъ, чтобъ о немъ вспоминали не съ равнодушіемъ. Онъ подружнася съ цёпною собакой, которая сначала пугала его до смерти. Вовсе не думая, что онъ именно этимъ отличается оть прочихъ молодыхъ джентльменовъ, Поль принялся просить миссъ Корнелію, чтобъ она была добра и попробовала полюбить его. Онъ обратился съ тою же просьбой къ мистриссъ Блинберъ, которая въ это время вошла къ дочери, и просилъ ее забыть о томъ, что онъ такой старинный, уверяя, что онъ любить ихъ всёхъ, и не знаеть, оть-чего онъ такимъ сделался.

T. LIV. - OTA. I.

— Конечно, сударыня, я не могу васъ любять столько, сколко люблю Флоренсу, прибавилъ онъ съ робостью и полнымъ чнстосердечиемъ: — это было бы невозможно, разумиется. Вы бы и сами не могли этого требовать, сударыня, не правда ли?

— О, какой оригинальный ребеновъ! воскликнула мистрист Блимберъ вполголоса.

- Но я, право, очень люблю всёхъ здёшнихъ, и мнё быю бы больно уёхать отсюда я думать, что другіе нисколько не пожитють обо мнё, или обрадуются моему отъёзду.

Мистриссъ Блимберъ увѣрилась теперь больше, чѣмъ когде-ибудь, что Поль оригинальнѣйшій ребенокъ въ свѣтѣ; сообщивь доктору о происшедшемъ, она не встрѣтила никакого противорѣчи своему мнѣнію. Докторъ сказалъ только, что пауки помогуть всему, и поощрялъ Корнелію трудиться надъ нимъ безъ устали.

Корнелія дёйствительно трудилась безь устали, такъ-что білному мальчику приходилось тяжело; но онъ, не смотря на соп иногочисленные и сбивчивые уроки, все держался задуманной ндаяпріобрёсти любовь всёхъ. Поль по-прежнему просиживаль долч на ступенькахъ лёстницы и не переставалъ внимательно слёдит за облаками и волнами изъ своего высокаго окна, однако тенерь его видали чаще вмёстё съ прочими воспитанниками, котернит онъ скромно любилъ оказывать маленькія услуги. Такимъ ебразомъ юные анахореты, умеривлявние свою плоть подъ креноят доктора Блимбера, мало-но-малу полюбнли его: онъ казался ит хрупкою маленькою игрушкой, которая нравилась всёмъ и съ которою чикто бы и не подумалъ обращаться сурово. Но Цоль и могъ передёлать своей натуры или написаннаго о немъ аналия, и потому всё считали его по-прежнему маленькимъ чудакомъ.

Это, впрочемъ, доставляло ему привилетіи, которыми не полвовался никто въ домѣ. Остальные воспитанники, уходя свать, только раскланивались съ докторомъ Блимберомъ и его семействонъ, а Поль важно протягивалъ ручонку и смѣло встряхивалъ сийчала руку доктора, потомъ инстриссъ Блимберъ и наконецъ Кориели. Если кто-инбудъ хотѣлъ спастись отъ угрожающаго наказания. Поль отряжался къ доктору въ качествѣ посла и часто выпрашавалъ виновному помилованіе. Слабоглазый слуга совѣтовалса съ нимъ одиажды по случаю разбитія нѣкоторой часта хрустала и фарфора. Носились даже слухи, будто самъ буфетчикъ нодималь ему иногда портера въ его полниво, чтобъ онъ укрѣпился въ сиуахъ.

Кромѣ этихъ важныхъ преимуществъ, Поль имълъ свободный входъ въ комнату мистера Фидера, изъ которой раза два вывель на свѣжій воздухъ мистера Тутса, чуть неупавшаго въ обморобъ отъ неудачной попытки выкурить претолстую сигару — одну изъ пачки, купленной имъ втихомолку на взморьѣ у одного отчалина-

го смоттлера, который сознался ему по докаренности, что теможия назначные двёсти фунтовъ награды тому, кто его представить живаго или мертваго. Мистерь Фидеръ занималъ уютную коннат« ку съ отгороженною внутри ся спальней. Надъ каминомъ висъда Флейта, на которой онъ собирался учиться играть; въ углу стеяль шкапикь сь нёсколькими книгами; сворхъ того, онь завель себі удочку, охотничій рожокъ, испанскую грамматику, шахматную леску, рисовальный приборъ и пару боксерскихъ перчатокъвантироваясь сделать изъ всего этого должное употребление, когда прійдеть удобное время. Но главнымъ сокровищемъ его была зеленая банка съ нюхальнымъ табакомъ, подаренная ему однажды инстеренъ Тутсовъ и купленная за дорогую цёну, какъ вещь. принадлежавшая первоначально принцу-регенту. Мистеръ Тутсъ и инстеръ Фидеръ нюхали изъ нея по-временамъ табакъ и чихали послѣ каждаго раза до упаду, а въ промежуткахъ наслаждались столовымъ пивомъ и разговорами.

Маденькій Поль, сидя молча въ ихъ обществѣ, подлѣ главнаго ингрона своего, Тутса, слушалъ съ иѣкоторымъ страхомъ разсказы инстера Фидера о бурной лондонской жизни и смотрѣлъ на исто, какъ на героя какой-нибудь повѣсти или романическаго приключенія.

Входя въ эту комнату однажды вечеромъ, когда каникулы быи уже очень-близки, Поль засталъ мистера Фидера вписываюцять имена въ оставленные пробълы напечатанныхъ писемъ, тогда-какъ другія, съ именами, складывались и запечатывались мистаромъ Тутсомъ.

- А, Денби, ты здёсь! сказаль ласково Фидерь. — Воть это ям тебя, подавая ему одно изъ готовыхъ висемъ.

- Для меня, сударь?

на Трое приглашение.

Исль прочиталь: «Докторъ и мистриссъ Блимберъ покорибнше спросить мистера П. Домби доставить имъ удовольствие своинъ «присутствиемъ на танцовальномъ вечерв, въ пятницу, семнадцастато числа, въ половинъ восьмаго часа.» Тутсъ показалъ ему еще изсколько другихъ, подобныхъ этому приглашений, адресованимъ ему самому, Бриггсу, Тозеру и многимъ другимъ молодынъ жентльменамъ.

Мястеръ Фидеръ сообщилъ Полю, къ большой его радости, что сестра его также приглашена на этотъ вечеръ, послё котораго начинаются каникулы, и онъ можетъ вмёстё съ нею уёхать домой, если ему будетъ угодно. Поль прервалъ его отвётомъ, что ему это очень будетъ угодно. Тогда Фидеръ далъ ему понять, что ему солженъ написать доктору и мистриссъ Блимберъ, самымъ отличнымъ почеркомъ, слёдующій отвётъ: «Мистеръ П. Домби сочтетъ ча особенную честь воспользоваться благосклоннымъ приглане-

CAOBECHOOTS.

«цієнть доктора и инстриссь Блимберь». Наконець онъ посокідевагь ему не говорить объ этомъ ни слова въ присутствіи доктора и его супруги, такъ-какъ всё предварительныя статьи и приготовленія ведены на основныхъ началахъ классицизма и высокаго тона, и полагается, что ни хозяева дома, ни молодые джентльшены не имѣють понятія объ ожидающемъ ихъ пиршествѣ.

Поль поблагодарилъ мистера Фидера за его дружеские совъты, положилъ въ карманъ приглашение и усълся по обыкновению нодлъ Тутса. Но голова его, которою онъ часто страдалъ белъе или менъе, болъла въ этотъ вечеръ такъ сильно и была такъ такъсла, что онъ нашелся вынужденнымъ подпереть ее рукою; потенъ она мало-по-малу поникла и успокоилась на колъ́нъ Тутса, какъ-будто не вмъя намърения подняться.

Поль слышалъ, какъ Фидеръ звалъ его на ухо и тихонько ниевелилъ, стараясь разбудить. Потомъ, когда онъ испугавшись всталъ и оглядывался вокругъ себя, онъ увидёлъ, что тугъ докторъ Блимберъ, что окно отворено, и лицо его мокро отъ воды, которою на него брызгали: ребенку казалось до крайности непонятнымъ, какимъ образомъ все это произошло безъ его вёдома.

- А! Прекрасно! Очень-радъ. Каково теперь моему маленькожу пріятелю? сказалъ ласково докторъ Блимберъ.

- О, благодарю васъ! Я здоровъ.

Ему, однако, показалось, какъ-будто что-инбудь случилось еть поломъ, на которомъ онъ не могъ хорошенько стоять; со стёнанами также—онъ кружились вокругъ него и останавливались тогда только, когда онъ смотрёлъ на нихъ очень-пристально. Мистеръ Тутсъ поднялъ его на руки, чтобъ отнести на верхъ, и Полю ноказалось, что дверь не на своемъ мѣстѣ, и ему сначала было оченьудивительно, отъ-чего его несутъ въ каминъ?

Мистеръ Тутсъ былъ очень-добръ, что снесъ Поля въ спальни, и Поль поблагодарылъ его; но мистеръ Тутсъ не ограничился этимъ: онъ раздёлъ его, уложилъ въ постель съ величайшимъ добродушіенъ и потомъ сёлъ подлё кровати. Мистеръ Фидеръ расположился по другую сторону, взъерошивалъ свои цетинистые волосы и принялся пояснять Полю въ самыхъ ученыхъ медицияскихъ терминахъ, съ дополненіемъ всякаго вздора и съ комическою миной, что все благополучно. Это разсмёшнао ребенка до слезъ.

Какъ потомъ мистеръ Тутсъ исчезъ, а мистеръ Фидеръ превратился въ мистриссъ Пипчинъ-объ этомъ Поль не спрашивалъ, а и не любопытствовалъ знать. Увидъвъ мистриссъ Пипчинъ, онъ закричалъ ей:

- Мистриссъ Пипчинъ, не говорите Флоренсв!

- Не говорить чего, мой дружокъ? спросила она.

- — Обо мий.



Ond. I.

— Ніть, піть!

- А какъ вы думаете, мистриссъ Пипчинъ, что я сдълаю, когла выросту?

- Не догадываюсь.

- Я хочу положить всё свои деньги въ какой-нибудь банкъ и инкогда не стану хлопотать, чтобъ имёть ихъ больше; буду жить съ Флоренсой гдё-нибудь въ деревиё, съ прекраснымъ садомъ, полями и лёсомъ, и останусь тамъ навсегда!

— Не-уже-ли?

- Да. Я это сдѣлаю, когда... онъ пріостановился и задумался съ минуту.

Стрые глаза мистриссъ Пипчинъ смотръли вопросительно на его бользненное личико.

- Если я выросту, высказалъ онъ.

Потомъ онъ принялся разсказывать мистриссъ Пипчинъ о предстоящемъ танцовальномъ вечерѣ, на который приглашена н Флоренса; о томъ, ка́къ всѣ мальчики будутъ ею восхищаться, н ка́къ они его любятъ, а онъ любитъ ихъ. Онъ разсказалъ ей также объ анализѣ, составленномъ миссъ Блимберъ, которая называетъ его и страннымъ и старомоднымъ, и спросилъ мистриссъ Пипчинъ, ка́къ бна объ этомъ думаетъ? Мистриссъ Пипчинъ объявила наотрѣзъ, что это вздоръ; но Поль не удовольствовался ея отвѣтомъ в смотрѣлъ на нее такимъ испытующимъ взоромъ, что она оберијлась къ окну, желая избѣгнуть его взгляда.

Быль въ Брайтон очень-скромный лекарь, пользовавшій молодыхъ воспитанниковъ доктора наукъ Блимбера, когда кому-инбудь изъ нихъ случалось захворать. Поль не могъ понять, канить образомъ онъ очутился у его кровати вмёстё съ мистриссъ Блинберъ, и когда они оба явились. Но, увидъвъ ихъ, онъ съдъ в постели и отвѣчалъ подробно на всѣ вопросы лекаря, которому шепнулъ подъ-конецъ, что Флоренса не должна знать ни слона о его болёзни и непремённо должна явиться на званомъ вечерв Блимберовъ. Онъ былъ съ нимъ очень-разговорчивъ, и они разстаниев большным друзьями. Когда онъ снова легъ и закрылъ глая, ену слышалось, какъ врачъ говорилъ въ отдаленной отъ него комнать, --- можетъ-быть, это ему и приснилось, --- что у мальчика большой недостатокъ въ физическихъ силахъ и организація въ зажытных разслабленін: что бы это значило? Лекарь говориль еще. что такъ-какъ больной забралъ себв въ голову разстаться съ товарыщами семнадцатаго числа, то можно дозволить эту маленькую фантазію, если ему не сділается хуже; что онъ слышаль отъ мистриссъ Пипчинъ объ отправлении Поля къ отщу восьмнадцатаго числа и очень этому радъ; что онъ самъ напишетъ къ мистеру Домби, когда ознакомится подробние съ болизнью малютки, и, наконець, что нъть немедленной причины для... чего? Поль не пой-

CIOBECHOCTA

малъ этого слова. Лекарь прибавилъ, что больной очень-инденьни и умненький мальчикъ, но удивительный оригиналъ.

Пока Поль размышляль о томъ, что именно въ немъ такото страннаго и бросающагося въ глаза всёмъ, явилась снова мистриссь Пипчинъ, — онъ не помнилъ, когда она исчезла и дъйствительно ли уходила, — и дала ему проглотить чего-то изъ стклянки. Потомъ ему дали очень-вкуснаго желе, принесеннаго самою мистриссъ Влимберъ, и онъ почувствовалъ себя такъ хорошо, что упросил мистриссъ Пипчинъ не безпокоиться, уйдти домой, и пригласил къ своей кровати Бриггса и Тозера.

Вёдный Бриггсъ ужасно ворчаль на свой аналивъ, гдё его раложили на «первоначальные элементы» съ большею подребностью, чёмъ въ самомъ пщательномъ химическомъ процессё. Не смотря на это, онъ былъ съ Полемъ очень-ласковъ, такъ же какъ и Тозеръ. Всё остальные воспитанники, отправляясь спать, навъствли Поля и съ участіемъ говорили ему: «Ну, каково тебъ теперь, Донби? Не робъй, маленькій Домби!» и тому подобное. Бриггсъ долго не могъ заснуть и все негодовалъ на доктора Блимбера, по милости котораго ему дома не дадутъ ни одной пенни карианныхъ денегъ.

¹ Прежде чёмъ на слёдующее утро застучали въ гонгъ, слабоглазый слуга пришелъ утромъ къ Полю и предостерегъ его, чтобъ онъ не пугался. Мистриссъ Пипчинъ явилась нёсколько раньше лекаря, а послё него пришла съ завтракомъ Поля та самая хорошенькая молодая женщина, которая въ первое утро чистила въ кожаныхъ перчаткахъ каминъ и поцаловала его. Потомъ было зболгое совёщание въ другихъ комнатахъ, и наконецъ, когда лещерь воротился вмёстё съ докторомъ Блимберомъ и его супругой; онъ сказалъ имъ:

— Да, докторъ, я полагаю, что вы теперь можете освободить отъ занятій этого молодаго джентльмена; да въдь и каникулы очень-недалеки.

— Непремънно! Моя милая, скажи объ этомъ Корнеліи.

— Конечно, мой другъ.

. Лекарь наклонился, пристально посмотрёль въ глава Цолю, дцупаль его голову, пульсъ и сердце съ такимъ участіемъ, то Доль сказаль:

— Благодарю васъ, сударь.

, — Нашъ маленькій пріятель никогда не жаловалея, занятия докторъ Блимберъ.

– О, нѣтъ! возразилъ лекарь. — Онъ, вѣроятно, и не будетъ Шаловаться.

- Вы находите, что ему гораздо-лучше?

— О! гораздо-лучше, сударь.

Подь снора принялся размыщаять, съ своимъ стариковскимъ вы

· Digitized by Google

аженіемъ, о чемъ именно думалъ лекарь въ это время. Ему поазалось, будто-бы онъ отвѣчалъ на оба вопроса доктора Блимјера задумавшись о чемъ-то. Но лекарь встрѣтилъ вопросительый взглядъ своего маленькаго паціента и весело ему улыбнулся, а что и Поль отвѣчалъ улыбкою и пересталъ допытываться.

Поль пролежаль въ постели весь этоть день, дремля, засыпая ли глядя на Тутса; но на слёдующій онъ всталь и сошель съ ёстницы. Въ залё происходило съ большими часами что-то небыкновенное: циферблать быль снять и подмастерье часоваго гастера, стоя на передвижной лёстницё, запускаль разные интрументы въ механизмъ, освёщая свою работу свёчкою. Это быо для Поля важнымъ событіемъ; онъ сёль на нижней ступенькѣ внимательно слёдилъ за всёми операціями, по-временамъ взгляывая на приставленный къ стёнѣ циферблать, и ему казалось, удто циферблать на него косится.

Поль поздоровался съ подмастерьемъ, который отвѣчалъ ему оченьчтиве и тотчасъ же вступилъ съ нимъ въ разговоръ. Онъ сдѣлалъ пожество вопросовъ о часахъ и колокольномъ звонѣ: кто бьеть въ ериалъ часы по ночамъ, какъ звонятъ колокола во время похоювъ, и дѣйствительно ли звонятъ они иначе, чѣмъ на свадьбахъ, ли это только кажется роднымъ умершихъ. Потомъ онъ сообщилъ юдмастерью, что слыхалъ, какъ король Альфредъ предполагалъ зыѣрать время, сожигая свѣчки: на что подмастерье отвѣчадъ, по это было бы разореніемъ для часовыхъ мастеровъ. Послѣ юлгой и занимательной для ребенка бесѣды, часы приняли снова вой прежній видъ, малтникъ зачикалъ по обыкновенію, и подматерье, уложивъ свои инструменты въ ящикъ, простился съ Поіемъ и ушелъ. Поль, однако, разслышадъ, ка́къ онъ въ дверяхъ пепнулъ слугѣ: «чудакъ этотъ малютка!»

Что всь они находять въ немъ чуднаго?

Не имѣя теперь уроковъ, Поль часто думалъ объ этоиъ вопросѣ; 10 у него было и кромѣ того много предметовъ для размышленія, 1 цотому онъ продолжалъ думать цѣлый день на свободѣ.

Во-первыхъ, Флоренса будетъ на танцовальномъ вечерѣ. Флоренса увидитъ, какъ его всѣ любятъ, и это сдѣлаетъ ее счастлиюю: вотъ главная тэма его размышлений! Пусть Флоренса знаетъ, что всѣ они съ нимъ добры и ласковы, и она не станетъ огорчаться о времени, которое онъ прожилъ у Блимберовъ; это даже утѣщитъ ее, когда онъ сюда воротится послѣ каникулъ.

Когда воротится! Разъ по пятидесяти въ день маленькія ноги его поднимались по лёстницё: онъ собиралъ каждую книгу, кажлый лоскутокъ бумаги, каждую бездёлицу, и складывалъ все въ одно мёсто, чтобъ увезти домой! Онъ, по-видимому, не имёлъ лаже тёни иден о своемъ возвращении сюда; нисколько не готовился къ этому и только подумалъ объ этомъ разъ, размышляя о

Слевисность.

Флоренсъ. Напротивъ, разглядывая въ раздумые всё окружание его предметы, онъ смотрълъ на нихъ, бродя по дому, какъ щ вещи, съ которыми совсъмъ разстается.

Ему приходила мысль, когда онъ заглядывалъ въ комнаты наверху, какъ онъ опустёютъ безъ него, и сколько пройдеть ионаливыхъ дней, недёль, мёсяцевъ и лётъ въ этомъ чинномъ и серьёзномъ спокойствіи! Найдется ли со-временемъ другой ребенокъ—такой же маленькій чудакъ, какъ онъ — который увидитъ въ узорахъ обоевъ и квадратикахъ пола тъ же фантастически фигуры, выглядывавшія изъ нихъ на него? Скажетъ ли кто-инбудь этому мальчику о маленькомъ Домби, который нёкогда жилъ здъсь?

Поль думалъ о висёвшемъ на лёстницё портретё, который всегда смотрёлъ ему вслёдъ, когда онъ оглядывался черезъ плечо, уходя отъ него; есля Полю даже случалось проходить мимо портрета съ кёмъ-нибудь другимъ, то все-таки глаза портрета смотрёли на него и оставляли его товарища безъ всякаго внимаца. Онъ думалъ также объ одной гравюрё, повёшенной въ другонъ мёстё, гдё въ центрё удивленной группы видиблась кроткая, инлосердая, утёшительная фигура съ сіяніемъ вокругъ головы: она стояла, указывая пальцемъ вверхъ!

У окна спальни, Полю всегда приходили въ голову мысли за мыслями, какъ катящіяся одна за другою волны. Гдё жили ті дикія птицы, которыя всегда носились надъ моремъ въ бурную погоду? Откуда начинались облака и куда они шли? Откуда брася шумный вётеръ и гдё онъ останавливался, носясь но свесну пути? Будетъ ли то мёсто, гдё онъ сидёлъ на взморьё виёстё съ Флоренсою и разговаривалъ объ этихъ вещахъ, тёмъ же самыть безъ нихъ? Будетъ ли оно тёмъ же самымъ для Флоремсы, еслибь онъ нереселился куда – нибудъ далеко, а она оставалась туть одна ?

Онъ думалъ также о Тутсв, Фидерв, докторв Блимберв, ипстриссъ Блимберъ и Корнеліи, обо всёхъ мальчикахъ, объ отновскомъ домв, о тёткв своей и миссъ Токсъ, объ отцв своемъ Дянби и Сынв, о Валтерв, котораго старый дядя получилъ отъ вего деньги, и о смеломъ капитанв съ желёзною рукою. Въ-теченю дия онъ шатался по цёлому дому, по которому имвлъ полиую свебоду бродить; былъ въ учебной комнать, въ спальнё мистриссъ Блиберъ, въ комнатв Корнеліи, посётняъ даже собаку. Желая дужески разстаться со всёми, онъ хотёлъ сдёлать что-инбудь пріятное каждому: то отъискивалъ онъ Бриггсу въ книгахъ мёста, которыя тотъ всегда забывалъ; то рылся въ лексиконахъ для другихъ; то держалъ шелкъ, который разматывала мистриссъ Блимберъ, или приводилъ въ порядокъ письменный столъ Корнеліи; иногда даже онъ рисковалъ забираться въ кабинетъ самого

Digitized by Google

доктора и тамъ, усвешись на коврѣ у его ученыхъ ногъ, потихоньку вертѣлъ глобусы и мысленно ходилъ вокругъ свёта.

Короче, въ тё дни нередъ каникулами, когда всё остальные нолод пажентльмены были ногружены въ убійственные труды генерального повторенія всёхъ уроковъ за цёлые полгода, Поль былъ привилегированнымъ ученикомъ, какого въ этомъ домѣ никто еще не видывалъ. Онъ и самъ едва вёрилъ своей свободѣ; но кто еще не видывалъ. Онъ и самъ едва вёрилъ своей свободѣ; но кто еще не видывалъ. Онъ и самъ едва вёрилъ своей свободѣ; но кто еще не видывалъ. Онъ и самъ едва вёрилъ своей свободѣ; но кто еще не видывалъ. Онъ и самъ едва вёрилъ своей свободѣ; но каменькаго Домбн. Докторъ Блимберъ простеръ деликатность свою до того, что однажды выслалъ Джонсона изъ-за обѣда за необдуманное выраженіе: «бѣдный маленькій Домби»; Поль счелъ это наказаніе слишкомъ-строгимъ, хотя и вспыхнулъ отъ словъ Джонсона, и не понималъ, почему онъ о немъ жалѣетъ.

Наконецъ, насталъ день танцовальнаго вечера; докторъ Блимберъ, сидя за завтракомъ, провозгласилъ:

- Джентльмены! Мы снова [•]займемся нашими лекціями съ аваднать-илтаго числа будущаго мёсяца.

Мистеръ Тутсъ немедленно сброснлъ съ себя вёрнонодданство гроеному наставнику, надёлъ колечко, и вскорё, говоря о докторё, назвалъ его очень-безцеремонно «Блимберомъ»! Такая либеральная выходка возбудила въ старшихъ воспитанникахъ зависть в удивленіе, но младшіе поникли духомъ и не могли понять, ка́къ Тутсъ не былъ на мёстё сраженъ громомъ небеснымъ за такую неслыжанную дерзость.

Ни за завтракомъ, ни за объдомъ не было и намека о предстоавшемъ веселіи. Къ наступленію вечера, въ спальняхъ молодыхъ джентльменовъ была настоящая выставка разложенныхъ всюду бълыхъ галстуховъ и жилетовъ; тогда же понесло такимъ сильнымъ запахомъ опаленныхъ волосъ, что докторъ Блимберъ нослалъ наверхъ слугу, которому велълъ кланяться молодымъ джентльменамъ и спросить у нихъ, нътъ ли въ ихъ комнатахъ пожара: поводомъ къ этому былъ парикмахеръ, пришедшій завивать ихъ головы и перегръвшій свои щипцы.

Одѣванье Поля заняло немного времени, ибо онъ чувствоваль себя нездоровымъ и соннымъ. Одѣвшись, онъ сошелъ въ гостиную, гдѣ прохаживался докторъ Блимберъ въ полномъ бальномъ нарядѣ, съ величественнымъ спокойствіемъ на лицѣ и въ осанкѣ. Вскорѣ потомъ явилась мистриссъ Блимберъ, разодѣтая чудесно и въ такомъ множествѣ юбокъ, что прогулка вокругъ ся особы могла бы назваться маленькимъ путешествіемъ. Миссъ Блимберъ пришла послѣ своей мама, по-видимому нѣсколько-затянутая, но обюрожительная.

Потомъ явились мистеръ Тутсъ и мистеръ Фидеръ. Каждый лержалъ въ рукѣ шляпу, какъ-будто пріѣхалъ издали. Когда лакей провозгласилъ имена обоихъ, докторъ Блимберъ принялъ ихъ весьма-радушно и, казалось, былъ очень-обрадованъ удовольствіемъ видъться съ ними. Мистеръ Тутсъ былъ украшенъ множествомъ блестящихъ пуговокъ и дорогихъ каменьевъ; поклонившись доктору, его сунругъ и дочери, онъ цодошелъ къ Полю, отвелъ его въ сторену и сназалъ: «Чго ты объ этоль думаещь?»

• Вскорй собрались вси молодые джентльмены въ туто-затянутыхъ и накрахмаленныхъ галстухахъ, завитые, въ башмакахъ и съ лучшими своими шлянами въ рукахъ. Имя каждаго провозглашалось лакеемъ. Потомъ вошелъ мистеръ Бэпсъ, танцмейстеръ, въ сопровождении мистриссъ Бъпсъ, которую мистриссъ Блимберъ приияла чрезвычайно-любезно и снисходительно.

" Мистеръ Бэпсъ былъ джентльменъ весьма-серьёзный, говорившій всегда медленно и съ разстановкою; простоявъ минутъ пять подъ лампою, онъ обратялся къ мистеру Тутсу (который молча сравнивляв его баннаяв съ своими) и спросилъ его:

- Что бы вы стали дёлать съ вашими сырыми матеріалами, неторые прійдуть въ вани порты взамёнъ ващего волота?

Мистеръ Тутсъ, соверщенно-озадаченный этимъ вопросомъ, оттатилъ наудачу: «Сварилъ бы ихъ».

. Но мистеръ Бэпсъ былъ, по-видимому, не одного съ нимъ миъ-

- Цель соспользинуль съ своего нунита наблюденій изъ маткиль полущенъ угла сосъй и спустился по льстниць въ чайную комнату дая астрачи Флоренсы, которую не видаль около двухъ недъль: докторъ Блимберъ не ръшился отпустить его къ мнотриесъ Цицчинъ въ прощлую субботу, боясь, чтобъ онъ не простудился. Флоренса вскоръ явилась и была такъ мила въ простомъ бальномъ нарядъ, съ свъжими цвътами въ рукъ, что Поль, когда она къ нему наклонилась и цаловала его, не могъ ръшиться выпустить се цязъ своихъ объятій или свести глазъ съ ся личика. Въ комнатъ не было никого, кромъ ихъ, пріятельницы Поля, 'Медіи, и другой молодой женщины, разливавшей чай.

. — Но что съ тобою, Флой? спросилъ Поль, почти увѣренный, что видѣлъ слезу на щекѣ сестры.

— Ничего, дружокъ мой, ничего.

• Поль нъжно дотронулся до ея лица и ощупалъ слезу.

оте бти ! ноьФ — 7

:

– Мы повдемъ вмёстё домой, милый, и тамъ я буду няньчиться съ тобою.

– Няньчиться со мною!

. Поль не могъ понять, почену съ нимъ нужно будетъ няньчить-. ся, ни почему обѣ молодыя женщины взглянули на него такъ серьёзно, ни почему Флоренса отвериулась на мгновеніе и потомъ показала ему улыбающееся лицо.

— Флой, сказалъ Поль, взявъ одинъ изъ ся темныхъ локоновъ: — скажи мнѣ: правда, что я чудакъ?



Она засмѣялась и отвѣчала, лаская его: — Нѣтъ!

— Всѣ они говорять это, Флой. Я хочу знать, что они хотять сказать.

Разговоръ ихъ былъ прерванъ громкимъ двойнымъ стукомъ дверной скобы, и Флоренса бросилась къ чайному столу. Поль снова занвился, видя, что его пріятельница шепчетъ Флоренсь, канъбудто утъщая ее; но его развлекло появленіе новыхъ лицъ.

То были сэръ Барнетъ Скеттльсъ, лэди Скеттльсъ и молодой Скеттльсъ. Послъдній долженъ былъ опредълиться въ теплицу доктора Блимбера послъ каникулъ.

— А что, на-примъръ, это за комната? спросила леди Скоттльсъ у пріятельницы Поля, 'Молін.

— Кабинеть доктора Блимбера, мэмъ, былъ отвътъ.

² Лэди Скеттльсъ окинула комнату взоромъ въ лорнетъ и сказала мужу одобрительнымъ тономъ: «Очень-хорошо». Сэръ Барнетъ кивнулъ въ знакъ согласія, но сынъ его смотрѣлъ недовѣрчиво и полозрительно.

— А это маленькое твореніе? сказала лэди Скеттльсъ, взглянувъ на Поля. — Онъ одинъ...

— Изъ молодыхъ джентльменовъ, мэмъ.

— А какъ васъ зовутъ, мое блёдное дитя?

— До̀мби.

Сэръ Барнеть немедленно вмётался въ разговоръ и сказалъ, чте нитътъ честь встрётить отца Цоля на одномъ оффиціальномъ оббдѣ и надёется, что онъ здоровъ. Поль слышалъ, какъ онъ шепнулъ лэди Скеттльсъ: «Изъ Сити... очень-богатъ... человёкъ изфестный... докторъ говорилъ...» Потомъ онъ обратился къ Полю:

- Скажете ли вы своему почтенному папа, что сэръ Барнетъ Скеттльсъ слышалъ съ удовольствіемъ о его совершенномъ здоровъ и посылаетъ ему свой усердный поклонъ?

. – Да, суларь.

. — Воть молодець! Барнеть, — обратясь къ сыну: — съ этниъ мододымъ джентльменомъ ты долженъ быть знако́мъ. Съ этниъ мододымъ джентльменомъ ты можещь познакомиться.

-- Какіе глазки! какіе волосы! какое милое личико! воскликнула съ ибжностью лэди Скеттльсь, вэглянувъ на Флоренсу въ лорметь.

. - Моя сестра, сказалъ Поль, представляя ее.

. Спотяльсы были вполий довольны. Такъ-какъ лэди Скеттльсъ полюбила, по-видимому, Поля съ перваго ввгляда, то всй пошли вмйстй наверхъ; сэръ Барнетъ повелъ Флоренсу, а сынъ его послйдовялъ за ними.

Молодой Варнетъ, войдя въ гостиную, недолго оставался въ заблении: его тотчасъ же извлекъ докторъ Блимберъ и заставилъ танцовать съ Флоренсою. Юный кандидатъ въ мудрецы не пока-

Digitized by Google

:

зался Полю особенно счастливымъ-онъ скорѣе показался ему сердитымъ: его, по-видимому, очень-мало интересовало все, вокругь него происходившее, хотя лэди Скеттльсъ и замѣтила мистриссъ Блимберъ, что сынъ ея очевидно въ восторгѣ отъ этого очаровательнаго ангела, миссъ Домби.

Полю показалось страннымъ, отъ-чего никто не занниаетъ его прежняго мѣста въ подушкахъ софы, и отъ-чего всѣ, когда онъ снова ноказался въ гостиной, говорили ему, чтобъ онъ туда сѣлъ, такъ-какъ это его мѣсто. Никто не заслонялъ ему Флоренсы, когда она тапцовала, и замѣтили, что онъ съ удовольствіемъ слёдитъ ва нею глазами. Есѣ были такъ любезны, даже чужіе, которыхъ вскорѣ набралось много, что часто подходили къ нему, сиранновли ласково, ка́къ онъ себя чувствуетъ, не болитъ ли у него голава, не усталъ ли онъ. Онъ благодарилъ ихъ всѣхъ за вниманіе и забрался въ свой уголокъ софы, на которой усѣлись лэди Скеттльсъ и мистриссъ Блимберъ; Флоренса также подошла къ нему, когда кончила танцовать, и сѣла подлѣ него. Онъ смотрѣлъ на все это и былъ очень-доволенъ.

Флоренса просидѣла бы тутъ охотно весь вечеръ и готова была бы вовсе не танцовать, но Поль упрашивалъ ее объ этомъ, говоря, что ему весело смотрѣть, какъ она танцуетъ. Онъ говорнать правду: сердце его радовалось и личико разгоралось живышъ румянцемъ, когда онъ видѣлъ, какъ всѣ ею восхищались и что не было никого прекрасиѣе ея.

Изъ гнёзда своего между подушками, Поль могъ видёть и слышать все, какъ-будто танцовальный вечеръ былъ устроенъ единственно для его удовольствія. Между-прочимъ, онъ зам'ятилъ, катъ танцовальный учитель, мистеръ Бэпсъ, вступилъ въ разговоръ съ сэромъ Барнетомъ Скеттльсомъ и предложилъ ему тотъ же самъй вопросъ о сырыхъ матеріалахъ, которымъ незадолго такъ сильно озадачилъ Тутса. Сэръ Барнетъ наговорилъ ему много объ этонъ таннственномъ для Поля предметѣ, но по-видимому не рѣшилъ вопроса, потому-что мистеръ Бэпсъ отвѣчалъ: «Да! Но предположимъ, что Россія вмѣщается съ своимъ саломъ?» Чѣмъ сэръ Бариетъ былъ пораженъ до онѣмѣнія и только качалъ головою. Наконецъ онъ нашелъ только одно возраженіе: «въ такомъ случаѣ остаются намъ бумажныя издѣлія».

Сэръ Барнетъ смотрѣлъ на мистера Бэпса, отправившагося развлекать скучавшую въ одиночествѣ супругу, какъ на человѣка замѣчательнаго, и наконецъ рѣшилъ спросить у доктора Блимбера, кто этотъ джентльменть?

`— Это нашъ профессоръ.

--- Чего-нябудь тёсно-связаннаго со статистикой? Держу пари, что такъ!

- Нѣтъ, сэръ Барнетъ, возразилъ докторъ Блимберъ, потирая себѣ подбородокъ. – Не совершенно.

Донны и Сынъ.

--- Политической экономін, математики, или чего-нибудь подобнаго?

- Нѣтъ, сэръ Барнетъ. Мистеръ Бэпсъ человѣкъ, конечно, весьна достойный... въ сущности, онъ нашъ профессоръ танцовальнаго вскусства.

Поль испугался, видя какой гийвъ овладблъ сэромъ Барнетомъ Скеттльсомъ при этомъ извёстій и какими бѣшеными глазами онъ сталъ смотрёть на мистера Бэпса; разъяренный баронеть подонолъ къ своей супругё и замѣтилъ ей, указывая на танцмейстера, что это «самый без...со...вѣст...ный и без...стыд...ный нахалъ въ свѣтѣ!»

Поль замётных еще одно обстоятельство. Мистеръ Фидеръ, вкусмъ нёсколько чашекъ нинуса, принялся наслаждаться. Танцы бын вообще церемонны и музыка нёсколько походила на духовную, но мистеръ Фидеръ послё чашекъ нигуса сказалъ Тутсу, что онъ расположенъ развеселить балъ. Послё этого онъ началъ ницовать съ величайшимъ усердіемъ, а самъ между-тёмъ потиненьку подучалъ музыкантовъ, чтобъ они заиграли какой-нибудь удалой танецъ. Потомъ онъ сдёлался необычайно-любезенъ съ дамами, и, танцуя съ миссъ Блимберъ, рискнулъ продекламироцять ей внолголоса очень-нёжные стипки, которые потомъ повторакъ четыремъ другимъ дамамъ, одной послё другой. Поль слыналъ это своими ущами.

Мистриссъ Блимберъ испугалась такой неприличной веселости, и въ-особенности перемъны музыки, которая вдругъ занграла простонародные мотивы, какіе слышатся на улицахъ: она боялась, что это оскорбить аристократическій слухъ лэди Скеттльсъ. Но та приняла ся извиненіе разврата мистера Фидера очень-благосклонно и просила не говорить объ этомъ.

Разъ, въ промежуткъ между танцами, лэди Скеттльсъ сказала Полю, что онъ по-видимому большой любитель музыки. Поль отвъчалъ утвердительно и сообщилъ ей, что если и она любитъ музыку, то должна слышать, какъ поетъ Флоренса. Лэди Скеттльсъ тотчасъ же объявила, что она умираетъ отъ желанія услышать ичніе Флоренсы; но та отговаривалась очень-серьёзно, стыдяеь ичть при такомъ множествъ чужихъ, пока Поль не подозвалъ ея къ себъ и не сказалъ: «Флой, прошу тебя, милая, для меня!» И она тотчасъ же съла за фортепьяно и начала пъть. Всъ посторонились передъ Полемъ, не желая заслонять отъ него сестру, а онъ былъ въ восторгъ и заплакалъ отъ радости и удовольствія.

Всё полюбили Флоренсу. Да и могло ли быть иначе? Поль быль уб'яжденъ, что этому должно быть! Сидя въ своемъ уголк между подушками, скрестя спокойно Руки и протянувъ небрежно одну ногу, онъ съ торжествомъ слушалъ, какъ со всёхъ сторонъ съ восхищеніемъ хвалили сестру и маленькаго Домби, какъ всёмъ

Слонисность.

правилась ея скромность, какъ всв говорнии о ея красотв, граціозности и умб.

Все, что ребенокъ наблюдалъ, чувствовалъ и думалъ въ тотъ вечеръ, перембшалось въ глазахъ его какъ цвъта радуги. Предметы, еще недавно наводившіе на него раздумье, пронеслись мижд водъ звуки музыки. Все, что онъ видель изъ окна своей сналыни, въ которое глядваъ каждый всчеръ на далеко-разстилавшееся нево, съ его волнами и фантастическими картинами, успоконлесь и улеглось, какъ зыбь послё вётра. Таниственный ропотъ, къ котовону онь такъ часто прислушивался, ложа въ своей колясочке ла взморьѣ, отдавался одинъ въ ушахъ его сквозь мелодическое вѣные сестры, сквезь говоръ голосовъ и шарканье ногъ. О немъ наценинали ивкоторыя изъ мелькавшихъ мимо его лицъ, напоминала да, же тяжелая любезность Тутса, подходившаго къ нему часто щ бравшаго его дружески за руку. Ему казалось, будто онъ слышить отгодоски того таниствениаго ропота въ ласкахъ, которыны всѣ его осыпали, даже въ самой репутаціи его причудливости, хотя онъ не понималъ, какъ это дълается. Такъ маленький Поль сидълъ. въ задумчивости, слушалъ, смотрълъ, мечталъ и былъ очень-счастливъ, пока не пришло время разставаться...

Тогда, действительно, никто изъ всего общества не осталея разнодушнымъ. Сэръ Барнетъ Скеттльсъ подвелъ къ нему сына и же ставилъ ихъ пожать другъ другу руки, изъявивъ належду, что оби полодые джентльмена непремённо сойдутся между собою на самую короткую ногу; потомъ онъ просилъ Поля передать мистеру Домби его лучшіе комплименты. Лэди Скеттльсъ поцаловала Поля, разгладивъ волосы на его головё и поднявъ его на руки; даже самъ мистеръ Бэцсъ подощелъ къ нему и простился чрезвычайно, радушно.

— Прощайте, докторъ Блимберъ! сказалъ Поль, протягивая ему рученку.

- Прощай, мой миленькій дружокъ.

--- Я вамъ оченъ-благодаренъ, соръ. Велите, чтобъ ещи берегли. Дюгена.

Діогеномъ называлась собака, которая до той поры не входиля въ дружескія сношенія ни съ къмъ, кромѣ Поля. Докторъ Блийберъ обѣщалъ заботиться о Діогенѣ, и Поль поблагодарилъ его и подалъ ему руку. Потомъ онъ простился съ мистриссъ Блимберъ в Корнеліей съ такимъ чувствомъ, что супруга доктора забыла о принятомъ ею намѣреніи говорить лэди Скеттльсъ о Циперонѣ: Корнелія всяла Поля за обѣ ручонки и сказала: «Домби, Домби, тм былъ всегда мениъ любимынъ ученикомъ. Благослови тебъ Ботъ!»

Можду полодыми джентльменами пронеслось жужжание: «Донби убужаеть! Маленький Донби убушаеть!» и всё двинулись за По-

Идомви и Сынъ.

јемъ и Флоренсою внизъ по лёстницё въ залу, не исключая даже семейства Блимберовъ. Мистеръ Фидеръ замётилъ вслухъ, что подобныхъ проводовъ не удостоивался еще ни одинъ молодой джентльменъ. Слуги и буфетчикъ хотёли также взглянуть на маленькаго Домби еще разъ. Самъ слабоглазый, который погрузилъ его книги и вещи въ карету, долженствовавшую отвезти Поля и Флоренсу къ мистриссъ Пипчинъ на ночлегъ, видимо растаялъ.

Даже вліяніе нёжной страсти на сераца молодыхъ джентльмет новъ — всё они до одного влюбились въ Флоренсу — не мегло удержать ихъ отъ шумнаго прощанья съ маленькимъ Домби: они толпились на лёстницё, чтобъ пожать ему руку, махэли ему плапами, и каждый кричалъ: «Домби, не забывай меня!» — Такіе варывы чувства были вовсе не въ обычаё этихъ юныхъ Честеронльдовъ. Поль шепталъ Флоренсѣ, когда она его укутывала пражле, чёмъ отворилась наружная дверь: «Слышящь, Флой? забудещь ли ты это? Рада ли ты?» И въ глазахъ его выражался живой восторгъ.

Онъ оглянулся еще разъ на всёхъ, посмотрёлъ сквозь слезы на окружавшія его лица, исполненныя дружескаго участія, и погрузился въ темную карету, гдё прижался къ Флоренсё. Съ этой поры, всякій разъ, когда онъ вспоминалъ о докторё Блимберё, лицо его представлялось ему такимъ, какимъ онъ видёлъ его въ послёднюю минуту разставанья; самое мёсто казалось ему въ родё сновидёнія, наполненнаго ласково-сіявшими глазами.

Когда брать и сестра усёлись, Тутсъ неожиданно опустиль каретную рамку съ одной стороны, всунуль туда голову и сказаль съ дружескимъ хихиканьемъ: «а Домби здёсь?» и потомъ тотчасъ же поднялъ раму, не дожидаясь отвёта. Прежде, чёмъ кучеръ успѣлъ тронуть съ мёста лошадей, мистеръ Тутсъ повторилъ свой маневръ съ другой стороны и сказалъ тёмъ же голосомъ, въ другую раму: «а Домби здёсь?» и исчезъ такъ же, какъ и прежде.

Ка́къ Флоренса смѣялась! Поль часто вспоминалъ эту продѣлку и всякій разъ смѣялся отъ души.

Но послё — на другой день и въ слёдующіе дни — произошло многое, о чемъ Поль вспоминалъ, какъ о смутномъ снѣ. На-примѣръ, почему онъ нрожилъ нѣсколько дней у мистриссъ Пипчинъ, вмѣсто того, чтобъ ѣхать домой? Зачѣмъ онъ лежалъ въ постели, а Флоренса сидѣла всегда подлѣ него? Бывалъ ли въ комнатѣ его отецъ, или онъ только-видѣлъ высокую тѣнь на стѣнѣ? Дѣйствительно ли онъ слышалъ слова своего медика, который говорилъ, что еслибъ кого-то взяли домой прежде того времени, на которомъ строились его планы и фантазіи, то онъ бы не увядалъ?

Поль не помнилъ навѣрное, говаривалъ ли онъ Флоренсѣ: «О, Флой! возъми меня къ папа́ и не оставляй меня!» Но ему казалось будто-бы онъ слышалъ, какъ самъ повторялъ: «Возъми меня домой, Флой, возъми меня домой!»

Omd. I.

Однано онъ приноминаль, когда быль уже дона и его воносми маверхъ по лёстницё, что передъ этямъ ему слышался нёсколько часовъ стукъ колесъ, тогда-какъ онъ лежалъ на каретной подушкё, Флоренса сидёла возлё него, а старая мистриссъ Пипчинъ насупротивъ. Онъ узналъ также свою кроватку, когда его положили въ нее, тётку свою, миссъ Токсъ и Сузанну. Но было еще что-то, нёсколько сбивавшее его съ толку.

- Я хочу говорить съ Флоренсою, сказаль онъ. - Мий нужно ноговорить съ нею одною!

Флоренса наклонилась къ нему, и всв посторонились.

- Флой, мой ангелъ, не былъ ли это папа въ залё, когда меия вынесли изъ кареты?

- Да, дружокъ.

- Онъ не плакалъ, Флой, и не ушелъ къ себѣ, когда меня увидълъ?

Она прижала свои губы из его цеки и покачала головою.

--- Я радъ, что онъ не плакалъ. Мив казалось будто онъ плакалъ. Не говори никому, что я объ этомъ спрашивалъ.

Digitized by Google

кредиторы, любовь и заглавія.

Страдания, сонъ и приятныя воспомвнания господина Наревскаго.

I.

Въ Петербургѣ жнлъ (н нягдъ не служнлъ) человъкъ и госполияъ, котораго звали по имени и отчеству Григоріемъ Васильериченъ.

Въ жаркій іюльскій полдень торопливо шелъ онъ съ Сънной-Площали въ Снасскій-Переулокъ. Тамъ, убавивъ шагу, чтобъ изсколько успековться отъ сильнаго душевнаго волненія по одной гореше ему извъстной причнив, онъ поднялся-было на парадную лъстницу знакомаго ему дома; но, дойдя до нумера, обятаемаго Маною, яли Вильгельминою Ивановною Шустеръ и ся жильцами, овъ благовременно вспомнилъ, что пора уже ему перестать ребячиться, пора не вървть въ добродътель, тъмъ болъе, что все то, явъ-за чего онъ просто съ ума, сходитъ, продается и въ наймы отдается. Вспомнивъ это, Григорій Васильевичъ сощелъ съ лъстницы и, остановившись у воротъ того же самаго дома, судорожно схватилъ ручку звонка и принялся звонить съ энергіею пожарнаго, когда онъ, въ глубокую ночь, прискачетъ къ запертому кругомъ и пламенемъ объятому дому.

На этотъ властвый звонъ не замедлялъ явиться къ Григорію Василевичу извъстный ему съ весьма-хорошей стороны дворникъ Троениъ, испугавшійся, какъ только могъ и какъ долженъ былъ испугаться — до крайности, до совершеннаго помертвънія своего здороваго, румянаго лица. Властный звонъ былъ знакомъ ему: онъ такъ и ожидалъ найдти у воротъ пожарнаго на конъ, или горедоваго измикомъ, но по чрезвычайно-важному случаю, касающемуся частки улицъ, а можетъ-быть и его-самого, всегда блительнаго, никогда непьющаго, но все же, конечно, гръюнаго человъка Троениа. Не видя нередъ собою ин того, ни другаго зловивщаго т. Liv. – Ота. 1.

лица, и видя знакомаго ему хорошаго барина, вовсе повозбуждающаго ужаса, даже напротивъ возбуждающаго къ себъ живое сочувствіе, онъ сталъ понемногу «отходить», какъ-будто уже удостовърился, что все пустяки — только изъ трубы выкинуло, вли, хоть у одного жильца паспорта дъйствительно и нътъ, однакожь имъется законная отсрочка.

- Что... здравствуй, Трофимъ, здравствуй! что — здъсь живеть господинъ Наревскій? спросилъ Григорій Васильевичъ съ ложнымъ в очевидно коварнымъ, свою тайную пѣль имъющимъ ринодушіемъ, которое, однакожь, въ проницательныхъ глазахъ Трофма изобличалось неровностію голоса Григорья Васильевича и страдальческимъ выраженіемъ его лица.

Трофимъ могъ бы отвъчать Григорію Васильевичу безъ занняки, по сущей правль; но Трофимъ былъ съ одной стороны грамотёй и книжникъ, а съ другой — опытиъйшій дворникъ во всемъ околодкъ Свиной-Площади. Кланяться онъ кланялся и угождать угождалъ всякому хорошему человъку, отъ котораго періодически получалъ четвертаки; но если съ нимъ думали хитритъ, если хотъли сбить его съ толку какою-нибудь съ виду маловажною штукою, то онъ памятовалъ, что, слава-Богу, не даромъ происходить изъ Ярославской-Губерніи, и дворницкій чинъ пятнадцать дътъ носитъ также не даромъ, что всякія исторіи случаются въ петербургскихъ домахъ ежедневно, и если дъло до чего дойдетъ — съ жильца возьмутъ штрафъ рублями, а дворника попросятъ въ одно извъстное ему мѣсто и тамъ по головкъ погладятъ...

Памятуя все это, проницательный дворникъ затруднился отвчать на вопросъ Григорія Васильевича и стоялъ передъннит имча, мигая глазами и вертя въ рукахъ шепку, сорванную съ головы еще въ то мгновение, когда слуха его коснулся роковой звонъ колокольчика у воротъ.

- Что же... продолжалъ Григорій Васильевичъ болве-свойственвымъ душевному его состоянію голосомъ: — что же? Нарезскій здъсь живетъ? Да я в безъ тебя, впрочемъ... я знаю вашего брата!.. Не безпокойся, Трофимъ, ничего не нужно!

Григорій Васильевичъ съ прежнею торопливостію кинулся на черную листинцу.

— Да про что жь, ефто... отвъчалъ дворникъ самону-себъ, съ разстановкою, подъ вліяніемъ мучительнаго подозрвнія и недеризумъвія.— Объ чемъ? какой еще такой господинъ Наревскій? Каядый день десять человъкъ спрашиваютъ Наревскаго — ну, что т.? есть! А это уже бъсъ знаетъ, что за штука такая! и что бы ефто... не заявить ли въ контору, чтобъ бъды не накликать?

Задавъ себв этотъ вопросъ в не разръшнаъ его окончательно, сильно озадаченный, но все еще не сбитый съ толку и не елураченный, Трофимъ сълъ тутъ же у воротъ в погрузялся въ глубокія, прискорбныя размышленія о трудностяхъ и онасностяхъ дворнической жизни, о томъ, что, еслибъ зналъ одинъ челевих,

Omd. I.

Дорочесть называемый, каково-то ему здъсь «на всемъ готовомъ», на всемъ чужомъ --- то не завидовалъ бы, и ямы не копадъ бы ему, а жилъ бы себи припинасноемъ мъсть, не такъ видномъ и почетномъ, за то совершенно спокойномъ, -- и еслибъ зналь другой человъкъ, называемый роднымъ батькою, то не писаль бы ему каждую весну, съ каждымъ караваномъ, вдущимъ въ Петербургъ Волгою и Невою, что мы дескать трудимся въ деревнъ, землю пашемъ в съно косимъ, и хлъбъ свой въ поте лица добываемъ, а ты живешь-себъ въ Питеръ, пьешь чай въ харчезяв каждый день, можетъ-быть и дважды въ однеъ день, и табакъ настоящій жуковскій куришь, а въ деревню отцу и матери шлешь денегъ мало в ръдко, а за всъ такія твои вины и супротивности, я тебъ въ другой разъ плаката не вышлю, такъ и не будень ты барствовать въ столнцв, да чай пить, да сапоги выростковые носнть, а будешь, сударь ты мой, Трофимъ Ивановъ, сыю косить!.. Еслибъ зналъ человъкъ, батькою называемый, каково-то вдъсь въ Питеръ чай пить и въ сапогахъ ходить, то и онъ ие позавидовалъ бы, и не погръшилъ бы. Да и отъ-чего же это, Создатель, такъ неразумно свътъ идетъ, что всякий всякому завидуеть и всякий всякаго ъсть и забдаетъ-таки изъ-за сапоговъ вырестисныхъ, изъ-за настоящаго жуковскаго табака, изъ-за мъста на готовыхъ щелчкахъ в мало ди еще изъ-за чего? А походи онъ чамъ, завистникъ неразумный, походи онъ въ новыхъ саногахъ, нокури твоего «настоящаго» табаку, поживи на твоемъ мъстъ-на всемъ готовомъ, поцей онъ, пожалуй, и чайку въ харчевнъ два раза въ день- что бы вышло тогда? Такъ нътъ же, не случается всякому своею, просто сказать, спиною узнать, каково-то вся эта роскошь отзывается тому, кому завидують и яму роють. Экъ-ма!

Между-тънъ, Григорій Васильевичъ пробъжалъ ступеней сорокъ по черной лъстницъ, скользнулъ въ одну дверь, которая привела его въ кухню, изъ кухни прошелъ въ коррилоръ, изъ корри-дора въ комнату. Здъсь онъ остановился: все было ему знакомо, до крайности знакомо, даже все это знакомое до крайности падоъло ему, повергало его въ уныніе, въ тоску, въ малодушіе... всеи чахоточный цвътъ стънъ, и окно, тускло глядъвшее во дворъ, в коммодъ, выкрашенный подъ оръховое дерево, и гераній, заглокий и увядній въ благотворномъ климать этой комнаты, и огромная почь, лишняя латомъ и невсполняющая своихъ обязанностей замою, наконецъ пасьменный столъ съ кучею бумагъ и внигъ, самыя эти бумаги, все, что въ нихъ написано, что думалось, когла было писано, и ландкарты, съ достаточнымъ успъхомъ заизняющія занавъсъ передъ стеклянною дверью въ корридоръ... Еще болве-вотъ только-что вслёлъ за нимъ появился въ этой комнать самый знакомый, самый страшный предметь -- сама мадамъ Шустеръ и хозяйка, Мина Ивановна. ~

- Господниъ Наревскій!.. я опять къ вамъ, господниъ Наревскій! я онять...

Григорій Васильевичъ посмотрвлъ на нее съ выраженіенъ совершеннаго недоумёнія, какъ-будто и не ему говорила она; потонъ оглядвлся въ знакомой комнать, потомъ сталъ думать кой-о-ченъ, и тутъ уже, подумавъ недолго, но сильно, даже, можетъ-быть, и не думавъ вовсе, а только таково было могущество голоса госпожи Шустеръ, или тякъ во всякомъ случав должно было нешобъжно случиться по естественному порядку – онъ вдругъ созналъ себя, созналъ и еще кое-что, близко къ дълу относящееся, немножко поблъдниваъ отъ виезапиаго сознанія и почувствовалъ маленькое сотрясение во всемъ организмъ, когда входилъ снова въ свою законвую, неотъемлемую личность, принимался за свою давно и жадко-играемую роль.

- Да что жь это со мною, Боже мой! воскликнулъ онъ горестно:-слъдайте милость, Мина Ивановна... Я, просто... Ну, будьте же велукодушны, пощадите меня!

Чего-то еще наговорила она прежде, чвиъ ушла изъ комнаты чахоточнаго цвъта и кое-что подумала на счетъ бъднаго человъка и господива Григорія Васильевича, оказавшагося также и господиномъ Наревскимъ, твиъ самымъ господномъ, котораго онъ, м ивсколько минутъ, искалъ съ такою настойчивостью и предусиотрительностью. Но онъ не слышалъ сказаннаго, не тревожнася е подуманномъ, онъ сосредоточился въ самомъ себъ и предался иссь одной мысли, ясной, но безотрадной, отдающей душу во власть глубокаго отчаянія.

Въ этомъ состоянін Григорій Васильевичъ, сидя за своимъ пискменнымъ столомъ, вздремнулъ.

Вадреннувъ, Григорій Васильевичъ, почувствоваль обдегченіе; почувствовавъ облегченіе, онъ уснулъ, и во сив прочиталъ ръшеніе Французской Академіи объ увольнения луны отъ должности земнаго спутника безъ пенсіи и съ дурнымъ аттестатомъ, и о продажъ этого хорошаго мвста желающемъ мадыми участками на площадахъ Свиной и Конной.

Прочитавъ этотъ проектъ, господннъ Наревскій проснулся съ нормальною мирою своихъ правственныхъ и матеріальныхъ силъ и въ то же время вси эти силы посвятилъ дильному получасовому ммятію очинкою пера, а для развлеченія отъ непоэтической положительности такого дила приводилъ въ порядокъ и ясность свои воспоминанія обо всемъ, что случилось и что еще никакъ не успило случиться съ нимъ въ-теченіе этого дня.

Omd. 1.

и выразительно позвонилъ въ десять часовъ у дверей обитаемаго Григорьемъ Васильевичемъ нумера. Ему не оставалось почти никакой належды на благополучное начало этого дия, кроиз слабей, въ торепяхъ наъ разныхъ инерболъ и софизновъ построенной надежды, что, можетъ-быть, это къ кому-нибуль другому изъ жильцовъ пожаловаля, въ студенту, на-примъръ... даже дъйствительно въ студенту, и нь къ кому вному, кромъ студента, потому-что... Оказалось, однакожь, что вовсе не къ студенту, а къ нему, в вотъ единственная надежда, на-скоро построенная, разрушилась и Григорій Васильевичь, уже смущенный и разстроенный, внимаеть чуткимъ слухомъ всему происходищему посав звонка въ передней. Произопло немногое: ктото, дозвонившийся, наконецъ, до того, что Мароа, кухарка Мины Ивановны, впустела его въ переднюю, спроселъ лаконически: «дома?» «Дома», отвъчала Мароа. Вотъ в все происшедшее; но уже по одному голосу вопрошавшаго Григорій Васильевичь успоконлся совершенно, чувствуя, что првшель другой, а не тоть, отъ кого трепеталъ онъ при постройкъ своей непрочной надежды, - пришелъ Васплій Кузьмичъ Ватрушкинъ, — в точно пришелъ, да в не одвиъ, а трое пришли: онъ, Ватрушкинъ, наслъдникъ, а если Богъ дастъ тятенька скончается, то в владвлецъ многвхъ дровяныхъ дворовъ; Вассерманъ, Иванъ Карловичъ, бывшій подрядчикъ, а вынѣ въ счастливой несостоятельности мужъ Аделавды Прокофьевны; да еще Передковнчъ, Оома Петровнчъ, кандедать всевъдбия и молчанія, должникъ всбхъ портныхъ, сапожнековъ и хозяекъ въ Петербургв. Эти три лица были вовсе нестрашны Григорью Васильевичу, даже росположены къ нему до такой степени, что ръшились бы дать ему денегь въ займы, еслибъ у нихъ когда-нибудь могли быть деньги; но Ватрушкинъ только приготовлялся къ тятенькиному богатству и между-твиъ самъ зачималь на векселёкь у добраго человька, да у пріятеля на слово ло котораго-нибуль числа; Вассерманъ прежде, когда не былъ жевать, ногда быль подрядчикомъ, имъль деньгу, правда: за то и пожиль же онь на свъть, пожиль, а теперь у него - жена, Аделанда Прокофьевна. Передковичъ покамъстъ учился только, да занимался долгое время отъискиваніемъ хозяекъ, портвыхъ в сацожниковъ доброй нравственности, находилъ, задалживалъ ниъ по воз-МОЖНОСТИ И ВОВСЕ НЕ ЖИЛЪ; ПРАВДА, И ОНЪ ЗАТЪВАДЪ КАКОС-ТО ИЗДАніе въ пользу юношества, человъчества и своихъ заемищиковъ, но ленегь у него все-таки не было, а будуть ли — сомнительно, потому-что для чего намъ въ-самомъ-дълъ его нядание?

Какъ-только господниъ Наревскій удостовърился, что «все ничего», онъ поспъшилъ въ объятія Ватрушкина не потому, чтобъ Ватрушкинъ былъ ему милъе Вассермана-супруга, или Передковича, а потому-что Ватрушкинъ случайно зналъ за нимъ, за Грнгорьемъ Васильевичемъ, не гръхъ какой, не подлость вопіющую, а просто горестное, жалость къ нему возбуждающее обстоятельтво. Слъдовательно, Ватрушкинъ, по дружбъ къ нему, могъ

CLOBECHOCTL.

его выдать, могъ возбудить къ нему жалость въ комъ-нибуд.... вотъ что смущало Григорья Васильевича! Жалости, участія боядся онъ — боялся освъдомленія о здоровьъ, яживаго, коварнаго сочувствія, сомнительнаго покачиванья головой, всёхъ тысячеобразныхъ механическихъ проявленій братской любви и въ-особенности заключительной, будто холодною водою окачивающей фразы: «согласись, однако, что ты самъ, братецъ, всему тому причиною; самъ ты довелъ себя до этого!» Не будь этой задушевной, заключительной фразы — механическія проявленія участія могли бы еще быть сносны Григорью Васильевичу.

Ему даже показалось, что пугавшее его предательство уже совершилось во всей полнотъ и прелести, свойственной братскому предательству: счастливый въ своей несостоятельности, Вассериань прежде всегда начиналъ разговоръ съ себя-увъдомлениемъ, на что и подъ чыны именемъ «торговался» онъ наканунъ и какая счастливая и весьма вечерняя встръча на Невскомъ заставила его издержать тамъ же и тогда же порядочное «отступное». Теперь, напротивъ, онъ «отступилъ» отъ своей манеры и началъ съ восклицаній, прямо относившихся къ Григорью Васильевичу и визьшихъ особое для него значение: «Что это съ тобой, Гриша? Иу, братъ! Ну, ну, нууууууу!» Гриша терпѣлъ страшную пытку. Вассерманъ своимъ «ну-у-у...» тянулъ изъ него душу. Къ счастію его, Вассерманъ вдругъ в неожиданно прекратилъ эту пытку, вспомнявъ, что видълъ онъ вчера въ Малой-Морской и что вышло бы из этого, еслибъ онъ въ прошедшій понедъльникъ ноторговался хорошенько на Өемиду и Венеру, продававшихся съ аукціона по весьма-умъренной цвиъ.

Передковнчъ только спросилъ, что Мина Ивановна? скоро ля хозяйка затьеть баль, и будеть ли на немъ Мина Ивановна, да нельзя ли «согласить» хозяйку, чтобъ она щедръе кредитовала сиу въ савдующій балъ свои скверные пунши и туземныя виноградныя вина, потому-что онъ привыкъ кредитоваться всюду- до нвкотораго времени. Потомъ, когда Григорій Васильевичъ занялся своимъ туалетомъ, Передковичъ обратилъ внимание на одну вещь, пустую для профана, но выбющую свою долю сущности в значенія для мужа учеваго, для котораго все сущее — отъ солнца до пылники, есть субъектъ, заслуживающій и требующій внимательнаго взученія: онъ обратилъ вниманіе на фракъ, и послъ подробнаго, хотя и нагляднаго обозрънія его, спросиль у Григорья Ва-Сильевича, какой это фракъ, потомъ — тотъ ли этотъ фракъ, иля другой, наконецъ-хорошо ли онъ свдить, къмъ сдълавъ, и порядочный ли человъкъ портной. Григорій Васильевичь спокойно в удовлетворительно отвъчалъ на эти вопросы любознательнаго Церелковача; но когда Григорій Васильевичъ, въ довершеніе своего пристойнаго наряда, надълъ этотъ самый фракъ, любознательный Перелковнчъ задалъ ему вопросъ, совершенно неразрѣшимый: «ты... ВУМ же это ты собираешься во фракъ?»-Я... и лихорадка забила Гри-

Omd. 1.

горья Васильевича. Вопросъ пустой и глупый; но къ чему онъ ведеть ные можеть повести?---къ объяснению, обнаружению во всей сущности отъ одного до десяти-тысячь-одного обстоятельства, попрытаго глубокою тайною, погребеннаго во глубани двухи душиего, господина Наревскаго, да еще одного небритаго и весьмаоборваннаго человъка и мъщанина Куличова. Развѣ Куличовъ измѣнилъ и предалъ?.. Куличовъ?... Не можетъ быть, чтобъ Куличевъ! Скоръе изящный господинъ Пжеходзъцкій, Адамъ Богуславичь — третья душа, обращениая выъ въ «безмольную могилу» для своей роковой тайны. Изящный господниъ въ палевыхъ перчаткахъ скорве посягнеть на все, что только рукъ не мараетъ; а если дъло дойдетъ до схватки на улицъ -- на это способнъе нерзящный господинъ Куличовъ, обладающій, кромъ полныхъ правъ своего состояния, еще желвзными мускулами... Оно такъ! штука Шжеходзъцкаго! А можетъ быть и вовсе не Пжеходзъцкаго, а Бородачова, или Щеткана, или самого даже Шелыганова: Шелыгановъ еще недавно сказалъ: «все это хорошо, прекрасно»- а меж**ду-темь**, все это было въ сущности отвратительно, нестернимогадко, --- « все это хорошо» сказалъ онъ: «всему этому я върю, върю; но до всего этого мнъ нътъ надобности, и я, я, сударь, ирійну свои ръшительныя мъры». Щеткинъ сказалъ прежде, но короче в лучше: «хорошо; только ты пе учи меня — я свое дело знаю»; а Бородачовъ, встрътившись съ намъ вчера па улиць, и того не сказалъ, только посмотрълъ на него съ глубочайшимъ взумленіемъ — и Григорій Ваонльевичъ попялъ, чему такъ изумился Бородачовъ, понялъ и поклонился, да еще улыбнулся Бородачову, а поклонившись и улыбнувшись почувствоваль страшную тоску въ душѣ и чуть не заплакалъ съ тоски тутъ же на улицъ.

Но в то еще можетъ быть, и также точно и дъйствательно быть можетъ, что его, Григорья Васильевича, никто, покамъстъ, не предалъ—ни Куличовъ, ни Пжехолзъцкій, ни Щеткинъ, ни Бородачовъ, ни даже самъ Шелыгановъ? Можетъ-быть, этотъ Передковичъ предложилъ ему свой вопросъ, заключающій въ себъ столь страшную для него сущность — просто, для удовлетворенія своей природной любознательности, или потому-что человъку, въ своемъ мъстѣ весьма-порядочному в по этой причинъ сдълавшему несчастными многихъ портныхъ, бросилась въ глаза дисгармонія его костюма съ временемъ и обстоятельствами, а нъкоторой глубокой и весьма-прискорбной для Григорья Васвльевича тайны онъ вовсе не знаетъ?

Григорій Васильевичъ, помучившись такими многосторонними размышлевіями, ръшился вовсе пе отвъчать Передковичу па его вопросъ, чего, впрочемъ, Передковичъ и не замѣтилъ, отвлеченмый интереснымъ извѣстіемъ Ватрушкина, что тятенька сегодня опять приказали грибковъ сварить и сжарить, да пирожковъ съ грибками сдълать, да кулебяку настоящую московскую, а о докторъ, о лекарствъ и о прицадкахъ сказали, что — што! а дальше,

Digitized by Google

между-прочимъ, сказали, что на все, на жизнъ и на сморть воля Божія и на то, чтобъ живой человъцъ кушалъ себъ во зарази грибки и кулебяку, а не резень---и на то также воля Божія.

Это благомысліе Ватрушкина тятеньки было причиною тому, то Ватрушкинъ-сынокъ зашелъ «по дорогъ» къ Вассерману, оба ощи зашли нъсколько въ сторону къ Передковичу, и всѣ трое — совершенно мимоходомъ и безъ всякаго злаго умысла, къ господну Наревскому.

Успокоенный относительно сбережения въ тайни изкоторыхъ обстоятельствъ, которыя могли бы вевзбъжно выйдти наружу ври дальнъйшемъ направления любознательности Передковича въ едну опасную сторону, Григорій Васильовичь почувствоваль себя вь хо-. рошемъ расположения и отправился съ своими пріятелями пе особому приглашению наслъдника дровяныхъ дворовъ — на Невскій-Проспекть. На Невскомъ, съ Григорьемъ Васильевичемъ инчего замвчательно-непріятнаго не случалось: обстоятельство весьма для него важное, даже и тогда, когда они, по приглашению часто-упоминаемаго наслъдника, уклонились къ Излеру --- и тогда ничего не случилось, а могло бы случиться, и случилось бы непременно, еслибъ они не зашли къ Излеру: телько-что Григери Васильевнуъ расположныся, взъ всегдащней своей предосторежиести, у окна, чтобъ наблюдать за проходящими, какъ передъ внит тяхо в величественно прошель изащный человъчекъ, въ свясиъ пальто и палевыхъ перчаткахъ, не безъвзявстный ему подъ виснемъ господина Пжеходзъцкаго. Изящный человъчекъ шелъ въ направления, противоположномъ тому, по которому только-что прешелъ Наревскій съ своими пріятелями, и очевидно былъ посланъ на встрвчу господну Наревскому невзявстно за что пресладующею его сульбою.

Послѣ завтрака, даннаго наслѣдникомъ Ватрушкинымъ по случаю благочестявой ръшимости своего тятеньки покушать окончательно грибковъ и кулебяки, а жизнь и душу свою предать воля Божіей, Григорій Васильевичъ не захотѣлъ болѣе пытать своей лахой судьбы презръніемъ насылаемыхъ ею встрвчь и поспъннал отправиться въ Коломну, по одной настоятельной надебности, кеторую далъ себъ слово вспомнить по дерогѣ въ Седовой.

11.

ПРОДОЛЖЕНІЕ ПРІЯТНЫХЪ ВОСПОМИНАНІЙ ТОГО ЖЕ ГОСЦО-Дена.

Когда Григорій Васильевичъ оставилъ кандитерскую Излера в лостигъ благополучно Садовой-Улицы и еще благополучиве погрузвлся въ волны пішаго народа, заливавшаго все пространства етъ Покрова до Публичной-Библіотеки, у него стало такъ легко на

душе, какъ-будто онъ въ этихъ волнахъ исчезъ навсегда съ глазъ нъкоторыхъ известныхъ ему своею жестокостью людей и самой даже всевластной, весьма-недоброжелательствующей ему судьбы.

Онъ шелъ, в обстоятельства его шли какъ-нельза-лучше, незаизтиве; онъ уже терялъ сознаніе своихъ личныхъ отношеній къ разнымъ инфузоріямъ петербургскаго міра; суровыя лица, постоянно мелькавшія передъ его пугливыми глазами, пропадали, и воображеніе, освобождаясь изъ оковъ лъйствительности, переносило его къ былому, къ неисполненнымъ начинаніямъ, несбывшимся надеждамъ и еще къ одной свътлой, задушевной надеждѣ... И какъ все у него пошло иначе, чъмъ онъ предполагалъ, пошло какъ-то навыворотъ, и онъ пошелъ въ противоположную цъли своей сторону, а еслибъ все это, обдумалъ онъ заблаговременно, еслибъ онъ предвидълъ это... Но въ томъ-то и задача жизни, что человъкъ родится не мудрецомъ, а круглымъ невѣждою, а потомъ уже, когда начнетъ жить да надълаетъ несметное число глупостей, мерзостей и ошибокъ, потомъ уже научается кое-чему, или окончательно сбивается съ тодку...

И еще въ одну сторону перенеслось его воображение: въ одинъ знакомый, очень-знакомый домъ, въ просторную, наполненную народомъ залу въ квартиръ хозяйки, мадамъ Шустеръ. Народъ состояль нат обонкъ половъ: оба пола сошлись здъсь, съ платою по рубню серебромъ съ мужской персоны для доставленія себъ взаимпаго удовольствія, тоже «баломъ» называемаго. Оба пола слились въ глазахъ Григорья Васильевича въ темную, грязноватую, Авижущуюся в совершенно-безличную массу, в отъ нея рельефно в свытло отдиляется одних радостный и очень-знакомый Григорью Васильевичу образъ Мины Ивановны — не той Мины Ивановны, страшной и весьма-почтенной хозяйки, повергающей его въ тоску свовиъ появленіемъ, -- а другой, совершенно-непричастной рублевынь нежду нами отношеніямь, в нежду-твиь родной племянняцы этой первой Мины Ивановны и родной дочери Терезы Ивановны, урожденной рижской горожанки, и ся мужа, Ивана Леонтьсвича, ловольно значительнаго человъка, невмъющаго ничего за собою, инвющаго кое-что за женою, человъка возвышающаго и облагороживающаго своимъ присутствіемъ собраніе самаго скромнаго значенія в потому удостоивающаго, съ полиымъ знаніемъ цвны себв, личнымъ посъщениемъ неимъющие далекихъ претензий «балы» своей родственницы, госпожи Шустеръ.

- А что, не видалъ ты сегодня баронессы Штоковшъ? Дабишь, здравствуй! Ну, что, здоровъ? ничего?

Этотъ вопросъ неожиданно раздался въ ушахъ Григорья Васильевича и заставилъ его оглянуться: передъ нимъ стоялъ мъщанинъ Щеткинъ, по профессія искусный пятновыводчикъ и безпощадный истребитель всякихъ безполезныхъ обществу гадовъ и насъкомыхъ, небритый и въ праздничномъ костюмѣ — длиннополомъ синемъ спортукѣ, въ темнозеленыхъ замиевыхъ перчаткахъ и шляпѣ, за́-

0md. 1.

ново-передъланной изъ бывшей циммермановской. Щеткинъ былъ орантъ, не смотря на свои пожилыя лъта.

— А! здравствуйте, Макаръ Степанычъ! Я здоровъ совершенно... Обстоятельства мон все еще такія тъсныя, такъ вы ужь сдълайте одолженіе... изъ человъколюбія что ли, или изъ лишнаго процента, только ужь сдълайте одолженіе... Я надъюсь, я очень надъюсь, почтеннъйшій Макаръ Степанычъ, что это все кончится хорошо для васъ и для меня. Такъ вы и не обяжайтесь, Макаръ Степанычъ.

Пока Григорій Васильевичъ говорилъ, его пріятель Макаръ Степановичъ производиль подробное хозяйственное обозрѣніе всей его особы и принималъ въ соображеніе его приличную одежду, болѣзиенную блѣдность лица и горячность, съ которою онъ пожалъ ему руку; все же прочее, въ томъ числѣ и тонкое колечко изъ теиныхъ-темныхъ волосъ, украшавшее палепъ Григорья Васильевича, не захотълъ принять въ соображеніе ; потомъ уже сказалъ, что ничего, и знаетъ свое дъло, а совѣтуетъ ему, впрочемъ, не выводить его изъ терпѣнія, потому-что человъкъ онъ тоже горячій и свою имъетъ амбицію, а ему все-таки желаетъ добра.

Въ это время, Григорій Васильевичъ замѣтилъ въ нѣсколькихъ шагахъ отъ себя Пжеходзъцкаго, Адама Богуславича, глядъвшаго на него внимательно и насмъшливо, но осторожно, какъ-будто съ тайной болзнію, чтобъ кто-нибудь со стороны пе счелъ его знакомымъ съ Григорьемъ Васильевичемъ. Григорью Васильевичу хотѣлось бы съ быстротою пушечнаго ядра умчаться куда-нибуль, въ свой Спасскій-Переулокъ, даже на Великій-Океанъ, въ пятую часть свъта; но его тянулъ къ себѣ страшный Пжеходзѣцкій, тянулъ своимъ презрительнымъ, до глубины сераца проникающимъ взглядомъ. Григорій Васильевичъ почувствовалъ себя несчастнѣйшимъ человѣкомъ въ міръ.

Потомъ, вспомнивъ о своемъ человъческомъ достоинствъ и о совершенномъ ничтожествъ въ нравственномъ отношения нъкоторыхъ людишекъ, онъ одушевился гордымъ сознаниемъ своего превосходства надъ нами во всемъ, что только не касается наличныхъ рублей и исправнаго платежа долговъ, да и этотъ недостатокъ... Есть много примъровъ, что человъкъ безъ рублей, но съ твердою волею и съ способностлми къ чему-нибудъ доброму, общеполезному, натерпъвшись всего... «становится наконецъ обыкновеннымъ, пошлымъ человъкомъ и даже мерзавцемъ», заключилъ Григорій Васильевичъ, добросовъстно вспоминая противоръчившіе ожиданію его примъры.

Грагорій Васильевичъ, бросняъ укоризненный взглядъ на изящнаго Пжеходзёцкаго и небритаго мъщанина Щеткина, изумать обоихъ могущественнымъ проявленіемъ своего человъческаго достоянства, отправился далъе по Садовой — только ужь не въ Келомну, а въ Семеновскій-Полкъ, потому-что оказалась суще-

Кредиторы, Люровь и Заглавія.

ственная необходимость сходить прежде всего въ Семеновский-Полкъ.

Существенная необходимость еще увеличивалась, когда Григорій Васильевичъ, подумавъ хорошенько о томъ, къ кому и зачёмъ ему такъ нужно одти, вспомнилъ, что идетъ онъ прямехонько къ Терезв Ивановнъ, супругъ Ивана Леопольдовича и маменькъ Мины Ивановны, а отъ Терезы Ивановны долженъ сходить къ баронессъ Штоковщъ, даже лучше будетъ, если онъ прежде сходитъ къ баронессъ, а потомъ уже къ Терезъ Ивановны.

Для объясненія предстоявшей Грвгорію Васильевичу необходиности сходить къ баронессъ Штокфишъ, надобно обратиться къ тому, что произошло съ нямъ наканунъ этого дня.

m.

Соввршенное успоковние господена Наревскаго за день. до совершеннаго его разстройства.

Григорій Васильевичъ проснулся благополучно, въ добромъ здоровьв, часовъ въ восемь утра. Проснувшись, онъ осторожно выглянулъ изъ-подъ одбала, прислушался къ разговору, веденному въ сосъдней комнать, ничего не разслышалъ, но догадался, что говорятъ-то все на его счетъ, в снова закутался въ одбяло, чтобъ носпать часика два-три, покамъстъ перемънятся кое-какія обстоятельства...

Ену, Григорію Васильевичу, было въ эту минуту лътъ двадцатьнать, и по этой причинъ онъ считалъ себя въ правъ думать, что можно и переспать кое-какія обстоятельства. Однэко, противъ желанія и ожиданія, онъ не могъ ни уснуть, ни вздремнуть снова. Чистъйшая существенность, притомъ существенность такая, которую называютъ поэты грустною существенностью, а люди обыкновенные грязною существенностью, отгоняла отъ него всякія грёзы, лаже какъ-булто окачивала его холодною водою. Убъдившись въ совершенной невозможности переспать извъстныя ему обстоятельства, Григорій Васильевичъ подумалъ, что «впрочемъ» онъ предчувствовалъ это вчера и даже третьяго дня, и что все это дъло вздорное, грошовое, о которомъ и думать-то не стоитъ. Подумавъ такимъ-образомъ, онъ снова выглянулъ изъ-подъ одѣяла и нѣсколько успоковлся на томъ основаніи, что пъкоторые людишки--весьма-обыкновенные, пошлые людишки.

Успоковвшись на такомъ прочномъ основания, Григорій Васялбевнчъ вдругъ опять чего-то ужаспулся, и ужаснулся такъ, что нъсколько секундъ пребывалъ въ совершенномъ оцвпенѣнии; потомъ, ставъ приходить въ себя и размышлять, почему это онъ такъ ужасвулся чего-то, онъ вспомнилъ, что въ это жалостное состояние впалъ онъ въ ту самую минуту, когда, успокоившись нъсколько и

Omd. I.

выглянувъ изъ-иодъ одбяла, услышалъ одно слово, проязнесенное въ сосвдней комнатѣ. Желая объяснить себѣ, въ какой степена это слово относиться можеть къ нему, онъ объяснилъ, къ большому своему удовольствію, что «Тимовей Андреевичъ» еще ничего ве доказываетъ, что Тимовеевъ Андреевичей въ Петербургъ много, что, можетъ быть, вовсе не о томъ Тимовет Андреевичъ было упомянуто. Да и что тутъ можетъ сдълать хоть бы и самъ дъйствительный Тимовей Андреевичъ? — совершенно ничего! А если уже скверное, грошовое дъло пойдетъ такимъ свойственнымъ ему грянымъ путемъ, то слава Богу, человъкъ его разряда вовсе не долженъ бевпоконться. Да и дъдо-то пустое, инчтожное до такой степени, что даже смѣшно...

Грвгорій Васильевичь только-что хотель усмъхнуться, какъ вдругъ пахвуло на него таквиъ холодомъ, что, вместо презрительной улыбки, на лиць его образовалась жалостная, болвзвенная гримаса. Тутъ уже онъ понялъ, что ему дъйствительно страшно, даже догадался, почему вменно ему такъ страшно, и, догадавшись, поднялся твхонько съ своего ложа, сталъ одъваться и почувствовалъ, что ему хотълось бы позвонить, чтобъ принесли кофе. Почувствовавъ это, онъ вспомнилъ израчение одного философа, кажется, самого Конфуція, что жить — значить терпъть, и не познониль; всладь за тамъ вспомниль другое древнее израчение другаго Философа, кажется самого Эпикура, что жить значить - наслаждаться, и сталъ звонить ; позвонивъ, онъ опять вспоминлъ третье, только уже не древнее, а новъйшее, даже вчерашнее взричене, в не философа какого-нибудь, а просто своей хозлики, что «ужь какъ ему угодно», вэръчевіе, которое по-греческв, по-китайска в по-петербургски имъетъ такой смыслъ: жить — значитъ платить! Вспомнивъ это изръчение, онъ почувствовалъ холодъ въ душъ, уроныть колокольчикъ, спрятался подъ одбяло и въ то же мгновеще съ ужасомъ услышалъ, что дверь въ его комнату отворилась в кто-то привътствовалъ его весьма-учтивымъ кашлемъ.

Григорію Васильевичу такъ было страшно чего-то, онъ такъ растерялся, что забывъ свое намъреніе казаться спящимъ, спросялъ съ ужасающимъ спокойствіемъ, не выглядывая изъ-подъ одъяла: кто тамъ?

- И-съ, сапоги-съ, отвъчалъ голосъ.

— А! саноги! Хорошо. Поставь ихъ здъсь подля кровати. Я сейчасъ, сказалъ Григорій Васильевичъ, приходи въ себя и приподнимаясь наконецъ на своемъ ложѣ.— Ну, это сапоги — хорошо! Садись же, братецъ, безъ церемоніи, вотъ здъсь—я сейчасъ.

Григорій Васильевичъ, облекшись въ халатъ, примврилъ новые сапоги, прошелъ по комнатѣ, сказалъ, что «прекрасно» и «какъ разъ въ нору», и снова позвонилъ. На этотъ разъ уже вошла сама хозяйка: она поставила на письменномъ столѣ Григорья Васильевича подносъ съ стаканомъ кофе, подумала кое-что на-счетъ Григорья Васильевича и вышла. Григорій Васильевичъ чувствовалъ въ

ея присутствія маленькое смущеніе, даже какъ-будто двънадцать лихорадовъ трясли его; но когда она удалилась, онъ оживился и, кинувшись вслъдъ за нею, спросвлъ довольно-свободно, какъбы для препровожденія времени: что, вы ничего, Мина Ивановна?

— Нътъ, Григорій Васильевичъ, отвѣчала она:—сегодня я уже какъ-нибудь и такъ... а завтра, сами вы разсудите, Григорій Васильевичъ, завтра уже—какъ вамъ угодно!

Григорій Васильевичъ, довольный этикъ отвътомъ, совершенно успоковлся на-счетъ одного извъстнаго ему обстоятельства, а насчетъ другаго обстоятельства, которое сильло у него въ комнатъ, еще не успѣлъ успокоиться, только разсудилъ, что вообще сильнъйшая натура, высшая цивилизація подчиняетъ своему вліянію натуру слабъйшую.

Разсудивъ такимъ-образомъ, Григорій Васильевичъ назвалъ это обстоятельство братцемъ и Демьяномъ Кузьмичемъ, потомъ предложнаъ ему сигару, которую оно приняло и закурило съ особенною застънчивостью, потомъ закурнаъ и самъ, потомъ уже сталъ хвалить сапоги и отдалъ справедливость сапожному мастерству, завътнать, что онъ смотрать на сапожное мастерство съ высшей точки - какъ на свободное художество, которое вибетъ свонхъ великихъ людей, каковы, на-примъръ, извъстные художники Брейтигамъ и Пель, уливился необыкновеннымъ успъхамъ этого художества въ послъднее время, допустилъ даже сильную возможность великаго переворота въ сапогахъ и не допустилъ ни малъйшей возножности возвращения человъчества къ сандалиямъ, изъ чего в слёдуеть, что прогрессь в лакврованные сапоги-свнонымь, да и то еще следуеть, что прогрессомъ человечество обязано развитію европейской торговля и промышлености, а развитіе произоило отъ осуществления великой иден общественнаго и частнаго кредита...

Обстоятельство, застёнчиво курившее сигару, слушало Григорья Васильевича въ благоговёйномъ молчанія, очевидно подчиняясь вліянію высшей его цивилизація. Григорій Васильевичъ продолжалъ: — Кредитъ, по моему мизнію, есть величайшее и полезнайшее для всего рода человъческаго изобрѣтеніе. Я, на-примъръ, долженъ бы заплатить тебъ теперь же; но такъ-какъ теперь у меня ивтъ на гроша, а скоро будутъ несметные рубля, то я и прошу тебя подождать недѣльку. Это, братецъ, въ политической экономіи называется частнымъ кредитомъ; а если, на-примъръ, государство...

— Такъ ужь позвольте, я и сапоги доставлю вамъ черезъ недълю, отвъчалъ сапожникъ, прерывая объяснение Григорья Васильевича о кредитъ общественномъ, изумляя и устрашая его своею закоснълостью въ непонимания самыхъ яркихъ истинъ политической экономіи.

---- Что ты? что это съ тобою, Демьянъ Кузъмечъ? возразилъ Григорій Васильевичъ, усиливаясь казаться спокойнымъ:---это про--

Omd. I.

CLOBECHOCTL.

сто смъщно! Я, кажется, объяснилъ тебъ... да понялъ ли ты, что кредитъ есть душа всякой промышлености и торговли, главизашая причина общественнаго и частнаго благополучія?

-- Не знаю, сударь, только для меня кредить во истину несподручное дѣло-ужь какъ вамъ угодно, не могу-съ!

- Стыдись, Демьянъ Кузьмичъ! Не-уже-ли ты не знаешь, что порядочный человѣкъ долженъ быть обутъ, какъ слъдуетъ, – есть ли тамъ у него нъсколько цълковыхъ, или будутъ только черезъ недѣлю! Нътъ, Демьянъ Кузьмичъ, какъ ты себъ хочещь, а недѣльку — подожди, а чтобъ ты былъ совершенно покоенъ — я тебя сейчасъ... вотъ...

Григорій Васильевичъ схватилъ лежавшій на столѣ бумажник, и, вынувъ изъ него свернутый вчетверо листъ почтовой бумаги, весь исписанный именами и цифрами, написалъ въ началъ всѣхъ именъ и цифръ «Демьяну 6 руб. серебромъ».

--- Видишь лв? продолжалъ онъ обращаясь къ Деньяну Кузынчу:---ты у меня здъсь въ счетъ первымъ стоишь. Такъ не разговаривай, а приходи черезъ недъльку: тогда я докажу тебъ ученымъ образомъ... теперь я долженъ заняться кое-чъмъ, а тогда я объясню тебъ важнёйшія правила политической экономія...

- А деньги? Стало-быть, денегъ и тогда не будетъ?

- Деньги, братецъ, сами собою, а правила сами собою. Ты уже записанъ въ счетъ, такъ и не безпокойся: первымъ, братецъ, я иписалъ тебя, вотъ какъ!

Деньянъ Кузьмичъ проворчалъ что-то про себя, потомъ подумалъ кое-что на счетъ понедъльнака и современныхъ нравовъ, поморщился и сказавъ: «такъ прощайте-съ», ушелъ, къ совершенному успокоению Григорья Васильевича.

Тогда, воспользовавшись своимъ добрымъ здоровьемъ и совершеннымъ спокойствіемъ духа, Григорій Васильевичъ принялся-было за одно полезное, давно-предположенное дело, которое в рашался обдумать теперь же, чтобъ никакой остановки въ исполнени не было, а прежде всего призналъ полезвымъ сочинить, и безъ большаго труда дъйствительно сочивиль, бумагу такого содержания, что «молодой человъкъ благороднаго званія, имъющій разныя дарованія, желаеть...» и проч. и проч. Далве: «онъ же учить китайскому языку, мозоли сръзываетъ безъ боли и всъ прочія лъла дълаетъ по новъйшему, усовершенствованному способу... У него же можно брать уроки въ геометріи, восхожденія по канату в въ пусканія, — что въ особенности рекомендуется почтеннъйшей публикъ, — въ пусканіи мыльныхъ пузырей, такъ-какъ эта послёдняя наука признана нынё единственно нужною для благовоспитаннаго, свътскаго человъка... Онъ же можетъ сочненть стихи на всякіе радостные и печальные случан, по сходной цънз... У него же настоящее казанское мыло и разныя редкости: бушажная сигарочница Сезостриса и парадный, мало-поношенный колпакъ Юпитера, бывшій у сего бога въ употребленія при торже-

ственныхъ олимпійскихъ объдахъ... Онъ же можетъ уступить, за небольшое вознаграждение, превосходное украшение для кабинета ученаго в мыслителя, человъческий отлично - выдъланный черепъ. годный въ ученомъ отношения для физіологическихъ наблюдений и въ хозяйственномъ для содержавія въ немъ табаку. У него же, я это рекоменлуется въ-особенности высокопочтенната имъ любителямъ редкостей, можно пріобресть две доселе вовсе-невиданныя и неслыханныя вскопаемыя окаменьлости: кошелекъ и бунажникъ допотопнаго литератора. Сія окаменьлости, толико драгоцвиныя в совершенно-пустыя, не выбющія никакихъ признаковъ присутствія въ вихъ когда-либо допотопныхъ рублей, служатъ яснымъ доказательствомъ тождества тогдашпихъ, допотопныхъ людей съ нынашивые послапотопными, да еще крома того служать къ опровержению учения знаненитаго Кювье, пользовавшагося незаслуженнымъ авторитетомъ... означенныя ръдкости продаются съ большою уступкою... Онъ же...» и проч. и проч.

Только-что успълъ Григорій Васильевичъ написать эту бумагу и изумиться обилію своихъ правственныхъ и матеріальныхъ средствъ къ «безбъдному», какъ говорится, существовавію, лаже къ занятію приличной ступеньки въ великомъ чинъ естества, какъ вспомнилъ, что сегодня все влетъ у него весьма-удачно: Демьянъ, сапожнакъ, неожиданно убъдился политико-экономическими доводами, а Боролачовъ, Шелыгановъ и другіе на сами не показывались и не звонили сегодня, ни кухарокъ своихъ съ ругательными записками не присылали. Значить, они поняли, наконець, что грубостью ничего не выиграютъ! Обрадовавшись этому предположению, Григорій Васильевичь вдругь почувствоваль скуку, тоску и боязнь: почему они, эти людишки, не пришли сегодня и не прислади своихъ ругательныхъ записокъ? почему онъ не слышитъ стращнаго, въ арожь бросающаго звонка, періодически въ извъстный часъ, съ извъстною силою раздающагося въ передней его квартиры? Что значить это глубокое молчание съ ихъ стороны, это внезапное исчезновение личностей, дъйствий и формъ, въ которыяъ проявлялись существующія между ними отношенія? Пе можетъ быть. чтобъ они такъ только, отъ усталости, или изъ должнаго ува-женія къ нему... Ифтъ, они затёяли что-то... даже извъстно, что они затёлли! И если хорошенько полумать объ этомъ, оказывается, что вменно они затьяли... Скорбй же! скорбй въ дорогу!

1Y.

Путвшествіе господина Наревскаго.

Григорій Васильевичъ торопилсяь нужно было застать одного человъка, живущаго на дачъ въ Екатерингофъ, и сдъдать ему выгодное для обоихъ предложение, а потомъ уже, что бы съ нимъ

CAODECHOCTS.

ни случилось, завяться чемъ-то положительнымъ, заняться дъятельно, не обращая визманія на звонки и на посвтителей, п не поддаваясь даже неодолимому страху, что Бородачовъ, Шеткинъ, Шедыгановъ и въ особенности Пжеходзецкій пожелають принять въочношении къ одному извъстному имъ обстоятельству ранительныя мъры, да еще распространить на его счеть убійственную моляу, что такія-то и такія приключенія, въ-сладствіе такого-то и такого поведенія, случились съ господиномъ Наревскимъ.

Съ этичъ намъреніемъ Григорій Васильевичъ дошелъ до Каликипа-Моста; туть онъ подумаль, что, можетъ-быть, и не застанеть одного человъка въ Екатерингофъ, а если и застанетъ, то еще не извъстно, даже еще хуже, очень-в-очень извъстно впередъ, чънъ равръшится его выгодное предложение. Поэтому, не лучше ли сходить подъ Невскій? И точно лучше! Подъ Невскийть живсть школьный товарищь, служащій на Васильевскомъ-Острову. Съ школьнымъ товарищемъ можно пріятно провести время и поговорить откровенно, не то, что съ обыкновеннымъ пріятелемъ, котораго должно считать за невзбъжное несчастие, за Божеское налазаніе, лишающее насъ половины мимолетныхъ благъ и удбопрающее тяжкія «повиности» жизни. Да, школьный товарыщъ, особливо тоть, который получаеть хорошее жалованье и два раза в годъ награды, несомнънно самою природою предназначается нъ пожизненному сочувствию скорбямъ и радостямъ человъка, съ, которымъ, бывало, сиживалъ въ карцеръ. А важнъе всего, школьный товарищъ живетъ не очень-далеко; особенно если идти къ нему вверхъ по Обводному-Каналу, такъ и будетъ не очень-далеко.

Вверхъ по теченію Обводнаго-Канала Грыгорій Васильевичъ шель, будто илылъ на пароходъ. Быстрота, удобство и спокействіе духа по случаю совершеннаго отсутствія Цжеходзъцкаго, Бородачева и другихъ опасныхъ людей—были вождельныя: не встрачался деже Щеткинъ, имъющій общирньйшую во всемъ Петербургъ претику и находящійся въ безпрерывномъ движеніи съ овонить привилегарованнымъ зельемъ для возобновленія занятнанныхъ мундъровъ, такъ, чтобъ они во время употребленія ихъ казались неукоризненно-чистыми, или, какъ говорится — незапятнаннымъ.

Такимъ-образомъ, Григорій Васильевичъ благонолучно достита пъли своего путешествія в въ хорошемъ расположенія духа повонилъ у веротъ деревяннаго домика, занимаемаго капитаншею Марсовою, у которой нанималъ комнату со столомъ, отопленіенъ и другими удобствами столоначальникъ и школьный товарищъ Григорія Васильевича, тоже Григорій Васильевичъ, только по фамилія не Наревскій, а просто—Тревогинъ.

Подналась занавъска на окнъ, отворилось окно, и въ немъ появелось солидное лицо капитанши.

Omd. I.

вогинъ? у себя Тревогинъ? Я къ нему по дорогѣ. Онъ снить еще? Капитанша пристально вглядълась въ госнодина Наревскаго, очень хотѣла вспомнить, когда была съ нимъ знакома, но ничеге не вспомнила и отвъчала ему: «Нътъ!»

- А гдъ же онъ такъ рано?

— Да все тамъ же, на Охтъ.

-- А! такъ онъ ныньче на Охтъ? Вотъ какъ! Ну, жаль; да впрочемъ ничего: мнъ туда по дорогѣ сегодня; правда, нужно бы сходить на Крестовскій, да все равно, схожу на Охту. Въ которемъ онъ тамъ мѣстѣ? онъ вовсе выбхалъ?

— Вовсе!

- А! такъ онъ вовсе выбхалъ? Ну, жаль! а адресъ, гдъ онъ танъ, на Охтъ?

— Да все тамъ же, на кладбищъ!

- А! на кладбищъ! такъ опъ на кладбищъ иыньче?.. Ну, жаль! А позвольте спросить еще... что же, опъ умеръ, столоначальникъ Тревогниъ?

— Умеръ.

- А! такъ онъ умеръ? Ну, жаль! А что, позвольте узнать, когда это онъ умеръ!

- Не очень давно.

— А какъ?

- Латъ пять, не больше, —еще въ филиповку будетъ пять дътъ, а теперь в пяти латъ не будетъ.

- А! не будеть и пяти лѣтъ! что жь, много онъ оставиль послѣ себя...

- Да что онъ оставилъ: шивель старую съ кошачьныт воротникомъ; бортище пуговицъ новыхъ, собирался, зпаете, мундиръ шить; да чемодапъ оставилъ маленькій, подержанный, да въ чемоданъ пару салфетокъ и голенища отъ сапоговъ собирался головки придълать къ голенищамъ; ну, еще самоваръ оставилъ и сахариицу глиняную; все пошло на погребенье!

- Все! А долговъ... о долгахъ-то я и спрашивалъ, долговъ много онъ оставилъ?

- Долговъ? Ну, долговъ-то онъ не оставилъ: за сухарями всегла посылалъ налвчныя деньги и свѣчи покупалъ всегда на наличныя—оптомъ: фунтъ, бывало, разомъ купитъ получивъ жалованье, такъ послъ уже и не посылаетъ въ лавочку.

Удивленный до крайности такимъ осебеннымъ образомъ жизни покойнаго своего товаряща, Григорій Васильевичъ подумалъ, что есть же на свътв, въ этомъ самомъ Петербургв, счастливцы, которые существуютъ па наличныя, покупая сухари и свъчи онтомъ. а онъ не можетъ существовать на наличныя, живетъ совсилъ-другимъ, повъйшимъ и весьма-усовершенствованнымъ образомъ, жеветъ такъ хитро и особенно, что и самъ уже не можетъ понатъ, ка́къ это онъ такъ живетъ – а живетъ!

Потомъ, раскланявшись съ калитаншею, онъ отправился на Вы-Т. LIV. – Отд. I. 15

боргскую-Сторону посмотръть квартиру, о которой читалъ объяваеніе въ газетахъ: тридцать - семь комнатъ, отлично отдъланныхъ и мёблированныхъ, съ конюшнями, сараями, ледниками, чердаками, людскими, прачешными и всъми, какія только разумъ человъческій можетъ придумать удобствами. Квартира, значитъ, была весьма просторная и удобная для одинокаго молодаго человъка, а Григорій Васильевичъ именно былъ одинокій молодой человъкъ и нуждался въ просторной и удобной квартиръ.

На пути, Григорій Васильевичь подумаль, что не забыть бы во возвращеній домой вычеркнуть изъ манускрипта, лежащаго у него на столь и на душь, одну строчку на четвертой страниць такого содержанія: «Гришь Тревогину 43 р. 78 коп.», и вычеркнувь, отмътить туть же на поль, что умерь, а отмътивъ, исключить эту сумму изъ общаго итога, подведеннаго въ концѣ манускрипта, и написать другой итогъ, какой выйдетъ. Такъ оно, разсудилъ Григорій Васильевичъ съ своею всегдашнею логикою: – такъ оно все-таки поменьше будетъ.

Пройдя Невскій-Проспекть и Литейную-Улицу, и благополучно достигнувъ Выборгской-Стороны, Григорій Васильевичъ опять полумаль, только уже не о манускрипть, а о квартирь, которую тель осматривать: подумалъ, что на кой-чортъ ему квартира въ тридцатьсемь комнатъ, когда в въ одной-то комнатъ въ Спасскомъ-Переулкъ добра у него всего-на-все-«Карта всъхъ частей свъта», да половина стеариновой свъчки, да человъческий черепъ весьма-подержанный и разный хламъ, годный только для кабинета ръдкостей? Комнаты, конечно, мёблированныя и весьма-удобныя, да какъ же онъ раздвлается съ одною неудобною комнатою, и гдъ онъ возычетъ денегъ на извощика, чтобъ добхать отъ эгой одной и неудобной комнаты до тридцати-сени удобныхъ? Также можно предположить, что тридцать-семь комнать отдаются въ наймы не вначе, какъ съ тъмъ же извъстнымъ и пошлымъ условіемъ платежа впередъ наличными... Наличныхъ-то, кажется, и не было-на этотъ разъ у Григорья Васильевича ни на извощика, ни на наемъ тридцати-семи удобныхъ мёблированныхъ комнатъ съ конюшнями, ледвиками и сараями.

Когда Григорій Васильевичъ обстоятельно разсудилъ обо всенъ относящемся къ этому вождельнному найму, онъ призналъ за благо воротиться съ Выборгской-Стороны и, возвращаясь, подумалъ, что глупо онъ сдъдалъ, не помысливъ объ этомъ прежде, а еслябъ помыслилъ, то, конечно, дошелъ бы до того заключенія, что вовсе не зачъмъ идти ему на Выборгскую, а, напротивъ, очень-нужно стодить совсъмъ въ другую, въ противоположную сторону, въ деревню Наболотную, въ которой дозволяется курить сигары.

Въ пршеходствъ по Цетербургу онъ былъ неутомимъ всегда, а телерь особенно придавало ему легкости и быстроты твердое убжденіе, что нужно неизмънно сходить въ деревню Наболотную.

Еще къ чести Григорья Васидьевича должно замвтить, что вс-

Omd. I.

ля въ немъ возникало по какой-нибудь причинъ твердое убѣжденіе въ необходимости побывать гдѣ-нибудь, хоть бы въ Тобольскѣ или Пекинъ, онъ всегда имѣлъ ръшимость проявить свое убѣжденіе на дълв, и ходилъ, куда ему нужно было; сходилъ бы и въ Тобольскъ или Пекинъ, еслибъ дъйствительно это было нужно. Теперь онъ неутомимо и неуклонио шелъ къ своей цѣли, долго, часа три шелъ, наконецъ-таки дошелъ: передъ нимъ была деревня Наболотная, и самъ онъ очутился въ паркъ.

Туть онъ сталъ-восхищаться природою и отдыхать душою отъ треволнений жизни, а когда природа въ лицв желтёющей травы, веленвющаго саячника, чахлыхъ деревьевъ, нищей промышленицы, клочка съраго неба—достаточно ему надовла, онъ пошелъ на лугъ, красивый, углаженный, блестящій, благоухающій и нѣжащій зръніе. Лугъ былъ огороженъ невысокимъ плетнемъ; въ плетнъ были открытыя ворота, а на воротахъ приклеена бумажка съ такою надписью:

> просять гаспоть гуляющіхъ! на лукъ нѣхадіть. . . . !! траву нѣмять. !!! і цветовъ всаду нѣрвать . !!!

Григорій Васильевниъ, прочитавъ эту просьбу, сравнилъ пошлое содержание съ поэтическою прелестью луга и отправился-себъ спокойно на зеленую траву, и растянулся на травкъ съ деревенскою свободою. Григорій Васильевичь, значить, вовсе не быль трусомъ по своей натуръ, дзже напротивъ, онъ чувствовалъ въ себв склонность и призвание къ энергической борьбъ со всякою внъшнею силою, посягавшею на его человъческое достоинство. Онъ лежалъ-себв на заповбдномъ лугу, смотрълъ на облака, волновавтіяся надъ нимъ фантастическими группами, и старался вспомнить, почему это ему нужно было сходить въ Наболотную? Потому. вспомнилъ онъ послъ долгаго размышленія — потому-что вдъсь дозволяется курить сигары!-Ну, такъ курить, курить скоръе; наступаетъ вечеръ, а сегодня нужно бы еще успъть въ Измайловский-Полкъ, на Новыя-Мъста, къ одному человъку, бывающему дома въ тесть часовъ по полудни. Григорій Васильевичъ опустилъ руку въ карманъ и досталъ-зажигательную спичку, а сигары, ни лаже пятачка на сигару не оказалось. О пятачкъ, Григорій Васильеничь и прежде зналь, что онъ не могь "казаться, по той причинь, что извъстные, давно-ожидаемые рубли еще не получены, в о свгарѣ еще не зналъ, и потому сталъ жалѣть, что не подумаль справиться о ней раньше, на Воскресенскомъ-Мосту, на-приивръ: тогда не зачъмъ было бы и идти въ деревню Набологную; такъ-какъ безполезное путешествіе уже совершено, то онъ восчувствоваль ръшимость и желаніе — счигать этотъ непріягный сучай золотымъ урокомъ себв на будущее время. Теперь же сно-На порывшись въ карманв, вытащиль грошъ и съ удовольствиемъ Оросиль его нищэму, стоявшему у плетня и думавшему на его

счетъ, что вотъ, человъкъ бъдный, человъкъ хорошій в пляный забрался на чужой лугъ в растянулся на чужомъ лугу, а прійдегъ надзиратель, да и подберетъ—и съ городовымъ въ часть отправитъ, а въ части паспортъ спросятъ у сердечнаго, хорошаго чаловъка... А еслибъ такъ, пойдти къ бъдному человъку, да побереж его маленько, свезти его домой на его же счетъ, а кошелекъ, вли бумажнакъ, или платокъ шелковый, или что тамъ есть у неге взять къ себъ на сбережение, то оно бы, можетъ-быть, и теге... Такъ нътъ же..: онъ, вишь, такъ-себъ валяется — а не то, чтобы пьяный, —ну, в это ничего, вечеркомъ попозже кто-нибудь да во валится, не этотъ, такъ другой, а все-таки повалются вечерковъ, когда гулянье кончится, тогда и провести можно бъднаго человъка...

Далбе, конвертъ какой-то попался Григорью Васильевичу, и онъ, еще не смотря, узналъ и вспомнилъ, что это было тятеньище письмо, полученное недъли двъ тому назадъ, положенное въ карманъ и съ-тъхъ-поръ непрочтенное, даже нераспечатанное. Григорій Васильевичъ былъ очень занятъ въ эти двъ недъли; теперь же, чувствуя себя не очень-занятымъ, ръщился прочитать тятеньяно письмо и прочиталъ слъдующее:

«Любезиый сынъ нашъ, Григорій Васильевичъ!

«Письмо твое, въ которомъ ты просишь у насъ денегъ дет «сто рублей, в родительскаго благословенія, мы получили. в узъ-«домляемъ тебя, что если такъ, если дъло пошло на то, что Бо-«га ты не бовшься, людей не стыдиться и родателей свовать но «почитаеть, то мы тебь, яко ослушнику, гордецу и матежнику «противъ воли твоего отца роднаго, денегъ не посылаемъ, а посы-«лаемъ наше заочное родительское благословение во вѣки нерущи-«мое, в поклонъ отъ братьевъ твоихъ меньшахъ, ноторые уже же «переженились и живуть какъ Богъ велбль; а ты тамъ что жи-«вешь в думаешь въ столицъ? Притомъ же, любезный и распут-«ный сынъ Граша, считаемъ нужнымъ увъдомить тебя, что ро-«дился ты подъ несчастною планетою и въ несчастный день: #5 «Брюсовомъ Календарѣ (самъ можешь удостовъраться), между-про-«чими несчастными днями значится и 29-й день февраля, въ кась-«яновъ день, въ который ты родился в въ который, напротичь «по предсказанію знаменитаго, двъсти сорокъ-восёмь дътъ на се-«тъ жившаго мудреца, астронома и алхимика Нострадамуса «40-«чего важнаго начинать в предпринимать не должно». А чего «меможеть быть важные начатія жизни человъческой? Бще, . « gatie» «можно бы было поправить сколько-нибудь такое великое неси-«стіе, да я, твой закодный отецъ, не случился на ту пору у себя «въ домв: въ то время я началъ тяжбу съ дъдомъ твонмъ, а но-«имъ отцомъ (сія тяжба, за смертью отвётчика и за совершенный) «разореніемъ его наслъдниковъ, а монхъ родныхъ братьевъ и кре-«ныхъ враговъ, оканчивается нынъ тъмъ, что братцы и вороги ная. «а тебъ вороги и родные дяди, у которыхъ не остадось ин там.

Digitized by Google

Omd. I.

ани двора, будутъ посажены въ тюрьму на двъ недъли за дерзкое «ноплевание въ самую личность судьи и твоего крестнаго тятеньки, «губернскаго изъ дворянъ регистратора, Прохора Никитича Щебе-«тупова), и по сей причинв находнася въ отсутстви въ утзаный «нашъ городъ, а по возвращени нашелъ уже тебя родившимся въ «несчастный день и нареченнымъ, съ благословения отца loxима - не-«счастнымъ именемъ Григорія: оно потому несчастное, что дано тебъ • не впередъ, а назадъ, т. е. именины твои, приходящияся 31-го «(тоже по Брюсову Календарю несчастваго числа), на цтлый фе-«враль мвсяць отстають оть дня твоего рожденія, а воть, еслибь «оне впередъ шлв, то значеть, что в ты по жизненному пути чшень бы также впередь, а теперь нечего тебь думать и затывать «что-нибудь: ничего хорошаго для тебя не выйдетъ. Притомъ же «человъкъ ты гордый в съумасшедший до крайности: съ чего ты ченить, что самъ себъ пробъешь дорогу? Ченъ пробъешь? Развъ «неромъ, или умомъ, или грудью пробиваютъ дорогу? Нътъ, дурню, **жаброгу пробивають** рублемъ и больше ни чамъ, какъ рублемъ; «у кого, выходить, есть рубли, тоть плетъ-себѣ смѣло и вольно чинередъ, никто ему не загораживаетъ дороги, а всъ передъ намъ «разступаются, и всв кланяются-рублямъ. Вотъ, еслибъ ты былъ «человъкъ толковый, то постарался бы прежде всего нажить ка-«ныть ны на есть способомъ рублей побольше, въ мъру, а тогда «уже принялся бы и за свои головоломныя затви; тогда, впрочнонъ, и затввать тебъ ничего не вужно; только перестань вуж-«деться въ другихъ – такъ другіе въ тебѣ станутъ нуждаться и «бизъ твоей заботы, безъ твоего труда, ради рублей твоихъ пре-«военесуть тебя умнъйшимь во всей нашей губерния человъкомъ си всякаго уваженія достойнымъ гражданономъ. А теперь, пока-«жысть, въ нашей губернія говорять про тебя, Гриша, что ты семых горькимъ пьянинею и что пьешь ты запоемъ, а если започень не случится, то пьешь просто какъ случится. Вотъ, любез-«ный сынъ, Григорій Васильевичъ! Ты думаешь, что мы ничего сне энемь, а выходить, что мы все знаемь, даже больше, чъмъ «ты свиъ внаешь, потому-что земля слухомъ полнится, а другой слухъ страшно плодливъ и спленъ: скажи о тебъ ложь въ макостое зернышко, оно тебъ выростить небыляцу ростомъ въ гору «да кривостью въ чемерацу. Отъ такой-то чемерацы и горько че-« dorbay приходится жить на свътъ.

«За твиъ, любезный сынъ, остаемся по гробъ любящіе и про-«клянающіе тебя за распутное поведеніе законные твои родители:

«Василій Наревскій, Степанида Наревская.»

«Р. S. Увъдомь насъ съ первою почтою откровенно и подробчно, какимъ образомъ пьешь ты: запоемъ, или такъ. Отъ запоя у чисня есть хорошее средство, также в отъ лихорадки — заговоръ, «который надобно читать тебъ на тошій желудокъ въ счастливый «день и часъ (о семъ я составляю теперь особую для тебя табли-

«пу изъ Брюсова Календаря и Курганова Письмовника), а отъ обы-«кновеннаго пьянства есть весьма-благодътельная настойка въ «травъ, собираемыхъ въ иванову-ночь. Употребляющій сію настой-«ку передъ объдомъ, съ произношеніемъ нъкотораго иебольшаго, «но весьма-сильнаго заговора, получаетъ въ скорости дъйствитель-«ное облегченіе отъ сей подлой страсти.»

Прочитавъ это родительское посланіе, Григорій Васильевичь почувствовалъ маленькое головокружение, которое, впрочемъ, не визло особенно-худыхъ для него послъдствій: только потянулся екъ на гладкой травкъ, даже какъ-будто внёшняя сила стальными клещами пыталась вытянуть его въ надлежащую мъру, делающую человъка годнымъ въ солдаты и, следовательно, полезнымъ отечеству и человѣчеству. Потомъ, оправившись, онъ полумалъ про-себя кое-что очень-худое на-счетъ человъческаго жребія и человіческихъ стремлений; потомъ лицо его исказилось болъзненною грамасою, и онъ, въ изступлении, будто отъ встръчи съ, Бородачовынъ или Шеткинымъ, бросился съ заповъднаго луга самъ не помия куда; пробъжавъ множество пустынныхъ дорожекъ парка, пресладуемый какими-то страшными ему виденіями, имевшими установая. ный человъческій образъ в въ рукахъ – орудія пытки: счеты, рес-ПИСКИ, ПОДПИСКИ, ВАПИСКИ, ВЕКСОЛЯ, ЗАСМНЫЯ ПИСЬМА, - И УСТАЛИЙ до взнеможенія, очнулся онъ въ толпь народа, любовавшагося ры. камъ зрълищемъ.

Это зрълище приготовилъ публикъ заботливый сельскій хованть и владёлецъ деревни Наболотной. На большой полянъ, окруженной темною каймою деревьевъ, представлялась прежде всякихъ другихъ штукъ, даже прежде восхожденія по канату — идиллическия сцена, до слезъ тронувшая умиленныхъ зрителей.

На первомъ планъ этой сцены въ легонькой бесъдкъ сидълъ почтенный в весьма-благодътельный сельскій хозяннъ, окруженний многочисленнымъ семействомъ в потомствомъ, блистательною ролнею и почетными любителями идиллій.

Всё они только-что откушали. Хоръ собственныхъ талантовъ сольскаго хозявна пълъ народныя пъсни, приличныя случно.

Григорій Васильевичь почувствоваль и подумаль, что-вичего, и хотя дорогу пробивають рублемь, а не грудью, онь, однаконы, попробоваль пройдти въ этомь саду безь рубля «дерогою выбитой», и пошель вмъшался въ толпу, и оказалось, что дъйствиты но ничего, что можно вногда ходить и обходиться безь рубля. Зашель онь и въ кандитерскую, полную до избытка разныхъ господъ и госпожъ съ отличнымъ аппетитомъ, прислушался къ жужжанію разговоровъ, поньжилъ слухъ свой хлопаньемъ пробокъ и уже хотълъ выйдти отсюда, когда оказалось, что нельзя выйдатя.

— Заравствуй, Наревскій! Заравствуйте, господинъ Наревскій! Григорій Васильевичъ, что же вы? Завсь, забсь... милести просимъ...

Григорій Васильевичъ, услышавъ знаконые ему голоса, почув-

ствоваль нёкоторое душевное смущеніе, поспёшные оглануться въ ту сторону, изъ которой неслись эти восклицанія, и-тутъ-то оказалось, что никакъ нельзя выйдти, да еще и то оказалось, что лучше было бы вовсе пе приходить сюда, о чемъ, конечно, слъдовало подумать прежде, и еслибъ было подумано, то вышло бы прамое и здравое заключеніе, что вовсе не за чъмъ было приходить ни сюда, въ кандитерскую, ни въ садъ, въ которомъ можно проложить себъ дорогу не рублемъ, а однимъ собственнымъ умомъ, им въ деревню Наболотную, въ которой позволяется курить сигары.

За столомъ, въ виду Григорія Васпльевича, сидъли особы съ такими заглавіями. Иванъ Леопольдовичъ, счастливый по ибсту. по отношениямъ къ нужнымъ лицамъ, по женъ, по дочери, по желулку, по значенію между петербургскими людьми — и только несчастливый втайнь, въ глубянь душя несчастливый темъ, что въ одной важной бумагъ (удостовъряющей, впрочемъ, что онъ ко всему отличному способенъ и всякихъ повыщений достовиъ) сказано, да еще хуже того - между нъкоторыми людьми совершенно навъстно, что происходитъ онъ изъ обыкновеннаго мъщанскаго звана. Конечно, туть по его же собственному убъждению есть даже цоводъ въ блистательному заключению, что прямыми, дескать, заслугами, благородствомъ души и вышелъ въ люди – такъ оно и «заключается» при всёхъ удобныхъ случаяхъ; но сколько поиходится встрычать въ жизни иныхъ случаевъ, неудобныхъ н весьма-грустныхъ случаевъ, при которыхъ никакъ нельвя, совершенно неудобно найдти справедливый поводъ къ такому догняескому и блистательному заключению? И вотъ, какая-то немочь втайнъ гложетъ благородную душу значительнаго человъка, ноъ мъщанства вышедшаго, и только припадки этой бользив по-вреиснамъ парушаютъ гармонію его жизни, благополучно текущей отъ повышенія до повышенія, жизня исполненной гигіеническаго спокойствія и пріятнаго разнообразія въ объдахъ... И она же, тайная немочь, порою вредитъ вожделънному пищеварению, ревстроявая высстительный желудокъ значительного человъка.

Тереза Ивановна—его супруга, доводящаяся сестрою Минъ Ивацомиъ Шустеръ, небезъизвъстной Григорію Васильевичу въ качествѣ его «хозяйки».

Мина Ивановна и хозяйка-персонально.

Другая Мина Ивановна, илемяцинца предъидущей Мины Изановны, пъжно-любимая дочь вполиб-счастливой Терезы Ивановны в не совершенно счастливаго Ивана Леопольдовиче.

Адамъ Богуславичъ Цжеходзъцкій, молодой человъкъ съ отличвыми бакевбардами и способностями, идущій по жизневному пути скоро, легко, почти такъ же, какъ Григорій Васильевичъ ходитъ во петербургскимъ улицамъ.

И еще одна прекрасная особа, незнакомая Григорью Васильсенчу: то была дама моложе Мины Ивановны-тётеньки, бегь всяка-

Digitized by Google

Omd. I.

Словясность.

го, впроченъ, дальнъйшаго в вовсе-невозможнаго сравненія женнимы съ хозяйкою, в живъе въ дваженіяхъ, поливе, совершеннъе Мины Ивановны-племявницы.

Къ каждой изъ этихъ особъ, кромѣ незнакомой дамы, Григорій Васильевичъ состоялъ въ нёкоторыхъ извъстныхъ ему отношеніяхъ. Вотъ почему, когда слуха его коснулись знакомые голоса, онъ почурствовалъ, что уйдти отскода «такъ» никакъ нельзя. Кроиъ того, онъ чувствовалъ неровное біеніе своего сердца и маленькую, давно-знакомую ему лихорадочку.

— Позвольте представить вамъ, баронесса, Григорья Васильевича Наревскаго, унтер-кандидата логики и благомыслія... Григорій Васильевичъ мив лучшій другъ... Служитъ Аполлону и музаиъ... Григорій Васильевичъ, — баронесса Федосья Глъбовна Штоковшъ, принительница изящиаго и покровительница людей съ дарованіями.

Такимъ-образомъ, господинъ Пжеходзъцкій вовсе-неожиданно для господина Наревскаго рекомендоваль его незнакомой дамъ я ее господину Наревскому. Григорій Васильевичъ догадался, что тутъ не безъ коварнаго умысла со стороны Пжеходзъцкаго; вначе, съ какой бы онъ стати назвалъ его, Григорья Васильевича, своимъ лучнимъ другомъ, тогда-какъ Богу на небъ и Управъ Благочина на землё извъстно, что этотъ самый Пжеходзъцкій есть неумолатъйшій кредиторъ своего лучшаго друга, неоплатнаго, бъдствующаго делжника, людьми и музами оставлениаго Наревскаго?

"Григорій Васильевичъ ръшился не показывать вида, что онъ подозръваетъ Пжеходзъцкаго, а только наблюдать за нимъ и вести себя какъ должно, даже лучше чъмъ должно, и началъ тёмъ, что опрекинулъ отулъ, сконфузвался, сёлъ между Пжеходзъцкимъ и барошессою, неловко ноклонился баронессъ, сказалъ её какую-то поимость и растерялся окончательно.

А Пжеходзъцкій, между-тамъ, наклонившись къ Минъ Ивановпъ-пленянницъ, говорилъ что-то, въроятно, все на-счетъ его же, своего лучшаго друга, должно быть очень-пріятное и остроумное, нотему-тто она то краснала, то улыбалась, то смѣялась потяхонку, и баронесса, изръдка посматривавшая на нихъ, тоже смѣялась чему-то, да и Григорій Васильевичъ, уже оправившійся отъ первсинчальнаго смущенія, смѣялся, глядя на то, что Мина Ивановна ин слова съ мимъ промоленть, ни взглянуть на него не можетъ, занятая интереснымъ разговоромъ съ господаномъ Пжеходзъцкимъ; а было же время... и Григорій Васильевичъ вспомнилъ это время; но къ-чему? Теперь на него не смотрятъ и не думаютъ о немъ. Очевидно, что господнитъ, чтобъ самому удобнъе разговаривать съ Мимою Ивановною. По какому же это праву? «Мина Ивановна.... новольте... одно слово, Мина Ивановна!...»

— Я слушаю, господниъ Наревскій; что, ваши дела совершенне невравнянсь? Пора, господниъ Наревскій, отвечала Мина Ивановна, тодьно не та, а другая, — та говорила съ Пжеходзёцкимъ.

- Поправляются, Мана Ивановна, съ каждою минутою поправляются, замътилъ Григорій Васильевичъ, и глаза его снова съ выраженіемъ тоскливой мольбы обратились къ Минъ Ивановив-плеияяницъ... Нътъ, она не только не смотритъ на него, даже не хочетъ смотръть, – Пжеходзѣцкій овладѣлъ всѣмъ ея вниманіемъ.

Все это какъ-будто не понравилось Григорью Васильевичу и наконецъ взбъсило его до крайности, такъ-что онъ подумалъ даже, что есть всему границы. Потомъ онъ всею силою души своей пожелалъ Пжеходзъцкому всякаго зла, а себъ рублей въ мъру, для проявленія своего человъческаго достоинства, безсовъстно оскорбляемаго встями, даже ею, Миною Ивановною-племянницею, чего отъ нея никакъ не ожидалось... Теперь-то и нужны рубли, когда мъра яеправеднаго отверженія человъка совершилась; теперь-то и насталъ часъ воздаянія и расплаты...

Мипа Ивановна-тётенька, Тереза Ивановна-маменька и Иванъ Леопольдовичъ-папенька кушали чай, да прислушивались къ отдаленнымъ звукамъ музыки, заглушаемой говоромъ народа и всепокрывающимъ громомъ бутылочныхъ залповъ.

Господилъ Наревскій сталь весель и говорливь; правда, знакомая лихорадочка била его, била и какъ-будто кошка гладила его по сердцу бархатными лапками, стальными ноготками; овъ, однакожь, былъ все-таки веселъ, говорилъ баронессъ глупости смѣтныя в занимательныя. Опа слушала его сначала разсѣянно, занятая наблюденіемъ успѣховъ Пжеходзѣцкаго, потомъ внимательнѣе, зайнтересованная его неумолкасмою болтовиею и кстати-разсказанною вмъ смѣхотворною исторіею о невѣроятно-безтолковыхъ путешествіяхъ какого-то злосчастнаго должника по столичному городу Санктпетербургу.

Иванъ Леопольдовичъ и господниъ Пжеходзъцкий изръдка буднитною фразою вывшивались въ оживленный разговоръ Григорья Васильевича съ баронессою; но, видно, оба они были очень заняты сегодня чемъ-то другимъ, и точно: Пжеходзецкий пользовался счастливымъ случаемъ высказаться передъ Миною Ивановною и при этомъ же счастливомъ случаъ разрисовать грязью и желчыю ви въ чемъ певиновнаго и очень-мало подозръвающаго Григория Васпльевича; а Иванъ Леопольдовичъ, раздраженный присутствіемъ несметной толцы, чувствовалъ свой роковой прицадокъ и начиналъ женироваться и компрометтироваться среди множества людей всякаго состояния, неразличенных между собою ничтыт такими особенными, чтобъ человъку тоже что-набуль значущему очевидно было, какъ тутъ съ къмъ быть при встръчъ: на скольно градусовъ поднять носъ, подъ какимъ угломъ согнуться, передъ къмъ должно держаться съ свойственнымъ своему значению чувствомъ собственнаго. достоинства, а передъ къмъ съ совершеннъйшимъ сознаніемъ своего»ничтожества. Бъдный сановитый человъкъ такъ страдалъ своимъ припадкомъ, такъ запутался въ лабиринтъ отношений, между петербургскими людьми существующихъ, что

CLOBECHOCTL.

въ ту минуту, когла въ темномъ небѣ вспыхнула ракета и толпа хлынула на лугъ въ ожидании фейерверка, онъ подошелъ къ господвну Наревскому и съ совершеннъйшею граціозностью, съ неукоризненною вѣжливостью подалъ ему руку, чтобъ вести его, въ качествъ баронессы Штокфишъ, къ мъсту блистательнаго зрълища. Григорій Васильевичъ поспъшилъ обратить его, достаточно уже опѣшеннаго, къ баронессъ, а сачъ отправился для горестныхъ наблюденій за успъхомъ злораднаго Пжеходзъцкаго. Онъ только успълъ услышать отъ баронессы, на прощанье, но не понялъ и не оцънилъ растерзаннымъ седцемъ благосклонное выраженіе, что она надъется видъть его у себя въ домъ, въ небольшомъ кругу друзей своихъ.

Но господинъ Пжеходзъцкій, какъ-будто предчувствуя намъреніе господина Наревскаго, вдругъ исчезъ у него изъ вида съ Миною Ивановною-племянницею, Миною Ивановною-хояяйкою в Терезою Ивановною-маменькою, и Григорій Васильевичъ, измятый толпою народа, стремившеюся къ фейерверку, в озадаченный явнымъ покушеніемъ своего лучшаго друга на присвоеніе драгоцъпнъйшаго его досгоянія — невиннаго, голубниаго сердца Мины Ивановны-племянницы, отправился накопецъ, посла долгаго, тщетнаго поиска, по прямому тракту на мъсто своего бъдственнаго жительства, въ Спасскій-Переулокъ.

Какъ ни дологъ былъ путь, ему предстоявшій, однакожь болщая часть его пройдена была благополучно, безъ особыхъ приключеній и непріятныхъ встръчь, вообще свойственныхъ его путеществіямъ. Отсутствіе встръчь объяснялось, впрочемъ, темнотою поздцяго вечера; пригомъ же сталъ накрапывать мелкій дождикъ, который скоро усилился и ливнемъ полилъ на Григорья Васильецича, а Григорій Васильевичъ былъ все еще далеко отъ Спассиасо-Переулка и не имълъ на зонтика, ни кареты, въ которой бы могъ продолжать свое путешествіе, по-прежнему, благополучно.

Къ довершенію непріятности своего положенія, Григорій Василеничь вспомниль, чго онъ въ тотъ день еще не успъль пообблать: цочему и надлежало пообъдать какъ-нибудь, но тутъ же, къ исналому своему утъшенію, сквозь сумракъ ночи, въ которомъ тускло мерцали уличные фонари, замътилъ красный знакомый ему фонарь, съ надписью: «ресторація», потомъ замътилъ и свътившую асибе этого фонаря пространную лысипу Савелья, хорошаго своего пріятеля и буфетчика въ этой ресторація, занимавшагося у открытаго окна чтеніемъ назидательной для ума и сердца, хетя отчасти и безтолковой книги, Всеобщимъ Секретаремъ или Полнъйщимъ Письмовникомъ называемой.

Григорій Васильсьичъ не усомнился зайдти къ Савелью, чтобы пережлать дождь и пообъдать какъ-нибудь въ долгъ, до будущихъ рублей, и имълъ удовольствіе встрътить со стороны Савелья безпрекословное удовлетвореніе своему желанію и совершенныйшее удеженіе къ своему человъческому достоннству: по особому расно-

934 -

ряженію Савелья, для такого почетнаго гостя и объдъ былъ приготовленъ особый, отличный. Григорій Васильевичъ съ большимъ аппетитомъ скушалъ супъ, соусъ, жаркое и поджидалъ какого-то особеннаго пирожнаго, готовившагося на французскій манеръ, когда дверь изъ кухни отворилась, и въ залу, гдъ помѣщался буфетъ и кушалъ Григорій Васильевичъ, вмѣсто пирожнаго на французскій манеръ явился человѣкъ, слывущій мъщаниномъ Щеткинымъ.

Шеткинъ занималъ квартиру недалеко отсюда, и потому не стѣснялся, или, какъ говорятъ между людьми не подлаго состоянія, не женировался насчетъ своего костюма: пришелъ онъ сюда въ своемъ домашнемъ неглиже, — именно въ малоподержанномъ женскомъ капотѣ, который онъ употреблялъ въ подобныхъ случаяхъ мъсто фрака, и безъ шляпы, но съ палкою въ рукахъ, и было очень-замътно, что пе далъе какъ на прошедшей недълъ онъ брился. За нимъ шелъ трактирный служитель, которому читалъ онъ практическое поученіе.

Грагорій Васильевичъ, увидѣвъ Щеткина, поблъднълъ, забылъ о парожномъ и вспомнилъ о существовании въ Петербургъ квартальныхъ надзирателей.

Щеткинъ посмотрълъ на Григорья Васильевича и улыбнулся ему привътливо и благосклопно, какъ-будто все ничего, или какъ-будто все приведено къ счастливому окончанію полицейскимъ порядкомъ: потомъ онъ помъстился въ креслахъ насупротивъ Григорья Васильевича, приказалъ буфетчику дать чаю на двънадцать конескъ для двухъ персонъ и снова обратился къ служителю съ неоконченнымъ поучениемъ...

- Толкомъ же я говорю тебъ, мужикъ ты необразованный, что прежде всего надлежитъ имъть паспортъ во всегдашней чистотв и ясоравноств... чтобы былъ у тебя паспортъ непросроченный, значитъ янстый - такъ тогда тебъ самъ надзиратель ни по чемъ; а просрочиль васпорть - не проси пощады, хоть въ воду лъзь, хоть волкомъ вой; будь ты чемъ хочешь: промышляй ты на Сенной, да на рынкъ по чужимъ карманамъ, да только вѣдай, что непрописавная душа — пропащая душа. Со мною то же случилось: когда еще я былъ дуракомъ – да я-то что! я, сударь ты мой, вольный человъкъ, мъщанинъ, значитъ гражданинъ, а граждане - понимасть, накіе люди, на-прим'яръ, римскіе граждане и рижскіе тожь? Такъ я, видишь ты, не то, чтобы какое-нибудь животнос, да и тутъ, сударь ты мой, не стали со мною церемониться въ хвартала, а послали меня съ будочникомъ за Московскую-Заставу, да и РАСИНСКУ ВЗЯЛИ НА ГАУПТВАХТВ, ЧТО ТАКОГО-ТО ЧИСЛА, ВЪ ТАКОМЪ-ТО часу выбыль, дескать, такой-то мбщанинь Щеткинь изъ столичвако города Санктпетербурга въ царствующій градъ Москву. Такъ я, сударь ты мой, и пошелъ, и пошелъ, все, знаешь, внизъ по Обводному-Каналу, да и воротился благополучно на старую хватеру. Вотъ что съ!

- Иди же себъ теперь, куда тебъ нужно, а завтра приноси

Omd, I.

Словесность.

пораньше ложки и сибирку! посмотримъ, что за ложки и что на сибирка, да и росписку приноси, что такъ и такъ-молъ продаль дескать ложки и сибирку. Это для проформы. Убирайся!

Кончивъ такныъ-образомъ увъщаніе горемычному служителю и осчастлививъ его надеждою на полученіе рублей подъ залогъ какихъ-то ложекъ п сабирки, мѣщанинъ Щеткинъ обратился къ чаю, налилъ имъ два стакана. прихлебнулъ изъ перваго, а другой бимолвно подвинулъ къ Григорью Васильевичу, ругнулъ буфетчика, что не насгоящаго, не «того самаго» чаю даетъ, благосклонно выслушалъ отвътъ буфетчика, что «чай дѣйствютельно тотъ самый-съъ, потомъ уже удостоилъ освъдомиться у Григорья Васильевича, что ин это онъ молчитъ, куда его прыть дъвалась, и что, наконецъ, слышь по хорошаго о рубляхъ, да тутъ же кстати спросилъ его о вдоровьъ и флегматически протянулъ къ нему черезъ столъ мощиую, мускулистую руку для пожатія.

Григорій Васильевичъ, пожавъ простертую къ нему руку, отвичалъ Щеткину на его вопросы послъдовательно, что онъ въ-отнечиении къ извъстному предмету высказался вполнъ; что опытность и различныя оскорбления, имъ терпимыя, охладили въ немъ юпошескій пылъ; что о рубляхъ, покамъсть, слышно все то же: опи мескій пылъ; что о рубляхъ, покамъсть, слышно все то же: опи будутъ непремънно, по окончанія имъ нъкоторой цъннов работы; а что касается здоровья его, то оно, можно бы сказать, нечего, еслибы не было потрясаемо и разстроиваемо періодитескою лихорадкою; что, наконецъ, высказанное имъ, госнодивонъ Щеткинымъ, участіе въ его здоровьѣ трогаетъ его, Григорья Весильевича, до глубины душа и подаетъ ему падежду на благосклонное снисхожденіе къ его невольной неисправности въ разсчетъ по одной хозяйственной операціи.

— О списхожденіи ты мит не говори, замьтиль Щеткинт рышительно. — Я, сударь мой, свое дъло знаю и вашего брата, барина, знаю. Такъ ужь ты мит не говори. Все пойдетъ у мена своимъ порядкомъ, и при всемъ томъ я тебъ добра желаю в на путь тебя готовъ наставить, потому-что человъкъ ты жалкій и пустой до крайности...

Григорій Васильевичъ поблѣдпѣлъ и задрожалъ отъ праведнито негодованія противъ этого оскорбительнаго ложнаго эпитета; скоро успокоился, разсудивъ, что доброжелатель его, Щеткинъ, выражается такимъ тономъ по свойству своей неотесанной натуры и по искрепнему къ нему сочувствію.

— Жалкій и пустой до крайности! повториль искренній сечурствователь. — Не можешь ты какъ-пибудь рубля добыть, чтобы и кланяться потомъ алтыну и копейкъ! Ну, пойди на то, чтобы свои, выходитъ, рубли имъть и самому-себъ быть господиненть Заведи у себя рубли какъ-нибудь!

- Какъ-пибудь! возразваъ Григорій Васильевичъ. – Да какъ ни это какъ-нибудь?

- Надобно-таки немножко умънья, чтобы выудать рубля но

Omd. I.

яужаго кармана. Нуженъ таланъ особый на то, чтобъ жить на свътъ какъ-нибудь, да знаешь, такъ, на чужой счетъ. А у тебято, сударь мой, и нътъ такого талану, а есть, промърно сказать, у Васьки, у поваренка одной барыни и баронши Штокфишъ... — Баронессы Штокфишъ?

- Да, только не въ этомъ, сударь мой, дело, а дело въ томъ, что этотъ, прим'врно сказать, Василій, Васька, Васютка, вообще бесевымъ сыномъ называемый — парень плюгавый и невзрачный и жалованые ему идеть отъ самого повара натурою-шеляками и веньками, а смотритъ на него и дивуется поваръ и вся дворня бареннии, откуда приходить къ нему щегольская аммуниція: то жплетка, знаешь, такая, то рубаха красная, то платокъ какой-нибудь. то въ сапогахъ вдругъ учнетъ ходить, животное, въ выростковихъ, вли даже козловыхъ — откуда? Воровать онъ не воруетъ. накто не поймалъ и не замътнаъ, на поварское жалованье и лаптой не купишь, не то, что сапоговъ со скрипомъ таквмъ, что черевъ улицу слышно, какъ поваренокъ идетъ. Сталя за нимъ при**елядывать**, да присматривать, думали поймать въ чемъ-нибудь---нойшали-таки, да ничего! Еще ему же честь и слава, плюгавому Весюткъ! Поймали его на томъ, что угождаетъ овъ барской ключвидь, пожилой Семеновиъ, а у пожилой Семеновны, знаешь, всякее добро на рукахъ. Пришелся ей Васютка по сердцу, такъ Васютна у ней просто какъ сыръ въ маслъ катается! Такъ, вотъ, брать, какія дъла дълають люди темные, в дилають, какь видешь, не худо. А будь этотъ Васютка на твоемъ мъстъ, онъ сделалъ бы еще лучше. А мы-то съ тобою, ученые, что?

- Вы правы... я недалекъ въ соображеніяхъ житейскихъ выгодъ, однакожь, опытность, думаю... ие теряю надежды... А что, нозвольте узнать, что это за барыня такая, баронесса Штоковшъ?

- Да тебъ-то на что?

- Я познакомился сегодня съ одною баронессою Штоконшъ, такъ не та ли?

- Конечно, та. Во всемъ Петербургѣ только в есть одна вэвъстная баронесса ПІтоконшъ.

- А чъмъ она взвъстна?... Сдълайте одолжение, если вамъ саимъ что-набудь извъстно, разскажате мнв... это меня очень идтересуетъ.

- Изволь. Да только слушай хорошенько и понимай.

Баронесса Штокфишъ.

«Былъ, инлостивнёшій вы мой государь» началъ изщанинъ Щеткниз: «былъ, сударь ты мой, на бъломъ свътъ баронъ Штокопиъ, человъкъ отставной, буйный и до крайности пьющій и истовитый. Воспитаніе-то, знаещь, пошло ему не впрокъ. Гдв-то, говорятъ, былъ онъ лѣтъ десять студентомъ, дрался на дуэли Чарсце, учился дурно, а долги трактирицикамъ платилъ и того хуже.

CLOBECHOCTL.

Веть и выпроводные его однажды съ хорошниз аттестатонъ на столбовую петербургскую дорогу — для пеправленія здоровья на чистемъводухв. Онъ и пошелъ куда глаза глядятъ, да и пришелъ, сударь ты мой, прямо сюда, въ Цетербургъ; пришелши въ Петербургъ, онъ нанялъ себъ уголокъ въ Подъяческой. Привернулся къ хозяйкъ, а къ своему опекуну послалъ обстоятельное извъстіе, что, дескать, къ мирнымъ наукамъ и къ партикулярной формъ не, чувствую ивкакого влеченія, а чувствую влеченіе къ ночнымъ экспедиціямъ и спочавальни мирныхъ гражданъ и гражданокъ и пр. и пр. Такъ приплите, стало-быть, любезивайшій и двогородный дяденька, приилите мить мон бумаги, да денегъ побольше пришлите, да благословите меня — или какъ тамъ у нихъ это по-нѣмецки — благословите, де-скать, въ военную службу вступить.

«Ну-съ, милостивъйшій мой государь, такъ это все и случалось: опекунъ выслалъ барону Штоконшу бумаги и деньги, да еще и больше сдълалъ – пересталъ быть оцекуномъ, а ему, совершеннолътню сущу – вручилъ право и власть надъ клочкомъ земли – мызою называемой. Получивъ бумаги и власть, баронъ скоротаки дъйствительно сталъ юнкеромъ, а тамъ и дальше пошелъ, и такъ очень-вольно и скоро шелъ по произволству до самаге штаб-ротмистра, а дальше ни съ мѣста – ни коимъ образомъ не могъ пойдти дальше. Усталъ, сердечный.

«Пошедши, сударь вы мой, служить по этой части, баронъ Штоковшъ повелъ отъ совершеннаго бездълья и по душевному расположению — разгульную жизнь и кутилъ онъ, игралъ и во всяки продълки пускался четыре года, пять мъсяцевъ в шесть дней ровно; въ седьмой день онъ пересталъ кутить, а поъхалъ въ гости къ господину Дубоватому, человъку первой гильдіи, подрядчику, Глъбу Тарасьевичу.

«У Глёба Тарасьевича былъ сынокъ, удавшійся не въ своихъ, а въ чужихъ предковъ, Степанъ Глъбовичъ, простой души человёкъ, большой пріятель барону Штокфишу; а баронъ, сударь вы мой, все себъ проматывалъ на здоровье и самъ уже видълъ конецъ своей беззаботной жизни. Вотъ что-съ...

«У того же Глѣба Тарасьевича было другое дѣтище.—дочь в ще въста, доводившаяся Степану Глѣбовичу родною сестрою, е досья Глѣбовиа, дѣвка дюжая, ражая, бойкая не въ родно в не въ предковъ. Огонь-дъвка была.

«Баронъ посмотрълъ на нее, поговорилъ съ нею и пересталъ кутить. Өедосья Глёбовна посмотръла на него: пе што — баронъ какъ баронъ, только кутило — ну, да ничего. Степанида Глебовна была не въ родню и не въ барона.

«Баронъ Штоконшъ обрадовался Степанидъ Глъбовнъ и ся татенькъ, тятенька обрадовался барону, а она сказала, что какъ татенькъ угодно, такъ тому и быть, а изъ тятенькиной воли она на за что не выйдетъ. Тятенька прослезился отъ умиленія, третыя

Omd. I.

часть благопріобрътеннаго добра перевелъ на ея имя, да изъ остальнаго отказалъ ей половину въ завъщанія.

«Нечего и говорить, что обѣ стороны не откладывали дъла въ долгій ящикъ. Тятенька не могъ достать барона въ зятья на биржѣ во всякій часъ, или на пижегородской ярмаркъ всякій годъ, за умъренную цъну, а баронъ и подавно, промотавшійся и преслѣдуемый ростовщиками, не могъ найдти такого человъка въ тятеньки. Объ стороны были нужны одна другой, такъ дъло сладилось; и свадьба была съпграна живо и скоро, и Өедосья Глъбовна, купеческая дочь, стала называться бароншею фон-Штокфишъ.

«Ну, и ничего бы; женились такъ и пусть живутъ. А вышло-то аругое. Баронъ былъ себѣ-на-умъ, а баронша себъ-на-умъ. У барона не оставалось ни алтына, а ему нужно было рублей тысячи тысячь; для этого-то, для спасенія своей души, онъ и женился на бароннот; но баронша какъ-будто курсу такому училась: отказала ему на-отръзъ въ распоряжения ея добромъ, даже обидълась в сказала, что она не попимаетъ себя, не понимаетъ какъ это можно, чтобы молодой мужчина благородной фамили старался попасть на пенсію къ своей женъ, и какъ смветъ мужъ предлагать своей жень, чтобъ она была за него отвътчицею – даже сказала что-то болње, что она свое право знаетъ, а ты, де-скать, откуда ты такой съ своими долгами? Нътъ, говоритъ, требую полнаго къ себъ почтенія и ничего изъ права моего не уступлю, и пенсіи глупому мужу не дамъ, и долговъ за него платить не стану, и его на глаза свои не допущу, потому-что онъ затвялъ обмануть, оскорбить ее, свою невынную жену, Өедосью Глъбовну.

«Вотъ и возъярился баронъ фон-Штокфишъ. Впрочемъ, ярился онъ не долго. Өедосья Глъбовна съ перваго же дурнаго слова поставила или отставила его отъ себя на благородную дистанцію; онъ и струсилъ да и упалъ духомъ, а упавъ духомъ, пошелъ опять на прежній путь, и тутъ уже «по пути» былъ однажды представленъ попечительнымъ человъкомъ въ нѣкоторое заведеніе, называемое тюрьмою для долговыхъ арестантовъ.

«Туть ему и смерть приключилась, судырь вы мой! Баронша осталась вдовою и теперь — живетъ-себъ въ своемъ домъ, тэдитъ въ каретъ съ баронскими гербами, посмбивается съ мужчинами и надъ мужчинами — да еще что... Еслибъ ты зналъ только, что еще!.. О! огонь-баба! Я выводилъ таракановъ въ людской въ ся квартиръ и разузналъ все обстоятельно! Хорошо, что ты съ нею познакомился.

«Такъ вотъ какъ-съ! Спокойной тебѣ ночи.»

239

Господанъ Нарввскій окончательно изръзывлять перо, теряеть нить своихъ воспомюнаній в предается разыышленіямъ.

Господинь Паревскій, все еще запятый очинкою пера, окончательно оправился отъ извъстнаго припадка самозабвенія, которымъ онъ привелъ проницательнаго дворника въ глубокое нелоумініе. Только никакъ не могъ «дойдти», гдъ и что именно было причиною припадка. Онъ вспомнилъ все случившееся съ нимъ наканунь и возбудившее въ немъ, послъ давишней встръчи съ коварными госполами Пжеходзѣцкимъ и Шеткицымъ, сознание необходямостя нати прямо къ Терезѣ Ивановнъ, значятъ, и къ Ивану Леопольдовичу и къ Минъ Ивановиъ, а прежде всего - къ баронессъ Штокфишъ; на этомъ пунктв воспомявания его остаповались; онъ бросилъ изръзанное перо и никакъ не могъ уже припочныть съ логическою последовательностью дальнейшихъ приклю. ченій своихъ въ-теченіе этого дня, разръшившихся такимъ страянымъ и соблазнительнымъ припадкомъ самозабиения... только самозабвение овъ и могъ помнить во всей его ужасающей вствил: очевидно было также, что началось оно извъстнымъ праведнымъ его негодованіемъ на Пжеходзъцкаго и Щеткина за пеуваженіе къ его человѣческому достовнству и простиралось въ его пачяти почти-непроницаемымъ покровомъ надъ встать случнышимся съ нымъ посль этой оскорбительной встръчи. Смутнымъ, несвязнымъ видениемъ, кое-какими отрывками, неимъющими между собою необходимой логической связи, представлялось ему, что булто-бы послѣ неучтиваго обхожденія съ нвиъ, давича, изящиаго Пшеходэъцкаго и франтоватаго Щеткапа, восчувствовавъ праведное противу нихъ негодование, овъ кинулся, взволнованный и разъяренный, въ Гороховую, оттуда повернулъ-было на Фонтанку, чтобъ сходить къ Бородачову, живущему у Лътняго-Сада - но дошель только до Чернышева-Моста и разсудяль, что Бородачовъ такая же скотвна, если еще не хуже, в потому отправился къ Шелыгавову. виъющему пребывание у Бердова-Завода — Шелыгановъ былъ покрайней-мъръ учтовъ въ обращения и выслушивалъ своихъ просителей съ свойственною самому идеальному ростовщику внинателностию. -- Шелыгаповъ, слъдовательно, взявъ съ него нъкоторую бумагу, заемнымъ письмомъ называемую, могъ бы пособять ему выкупать свою душу и свою репутацію изъ рукъ прочихъ безпошадныхъ господъ; но, дойдя будто-бы до Аларчина-Моста, онъ вспомныль, что Шелыгановь, правда, превосходить техъ прочихъ госводъ «безпощадныхъ» въ въжливости, но еще более превосходать ихъ въ безпощадноств... Послѣ этого годова кругомъ повыя у Григорія Васильевича, в онъ каквиъ-то образомъ очутился у баренессы Штоковшь, которая познакомила его съ двумя скучными особами, своимъ брятомъ офицеромъ и еще какимъ-то фрачнымъ господвномъ, будто-бы недавно прибывшимъ изъ Воронежа врти-

Omd. I.

стоиъ. Тутъ онъ будто-бы заговорилъ — и заговорилъ такое, что баронесса Штокфишъ, и братецъ ея, и даже артистъ, язъ Воронежа прибывшій, покатывались со смвху... Вспомнивъ вліяніе своего дара слова на убъждение деревяннаго сапожника, какъ и вообще свое нравственное, человвческое превосходство надъ окружающими его людишками, онъ не усомнился будто-бы, скрвпя сердце, разрываемое тоскою, потвшить-разсмвшить скучающую баронессу в ея скучныхъ кавалеровъ — нъсколькний кстати — приведенными анекдотцани... И ушель онь будго-бы также кстати, поторониванись зачвиз-то и не исчерпавъ своего наличнаго остроунія, а объщаль, по настоятельному приглашенію баронессы, быть у нея завтра къ объду. Отъ баронессы будто-бы пошелъ оцъ на Волково-Поле-тоска смертная мучила его: Мина Ивановна своимъ непонятнымъ обращениемъ, господинъ Цжеходзъцкій своимъ пахальствомъ разрывали его сердце; особливо Мина Ивановна... И вогъ, булто-бы торопятся, торопятся онъ для рымительнаго объясненія, для обцаруженія лжи и коварства души человъческой: съ Волкова-Поля онъ прямехонько попалъ, булто-бы, въ кабинетъ Терезы Ивановны, гдъ были также Иванъ Леопольдовичъ, Мина Ивановна в уже встръченный имъ сегодня Пжеходзъцкій; между обовми мужчинами телъ одушевленный разговоръ о дурномъ направления въка, о непостоянствъ вкусовъ, убъжденій, понятій в стремленій: одинъ, на-примъръ, служить по такой-то части и вдругъ перейдетъ въ другую часть; другой тоже, на-примъръ, пойдетъ по хорошей дорогв и идетъ хорошо, услъшно и надежды подаетъ; вдругъ, смотришь, ни съ того ни съ сего, повернулъ въ другую сторону и плетется-себъ по колъни нъ грази какою-то глухою тропивкою, а господнит Писходэбцей, желая быть популярнымъ передъ дамами, изложилъ этотъ отвлеченный примеръ такою более-повятною отвлеченностью, что неудивятельно, если люди измбияются въ-отношени къ людямъ и переходять изъ одной части въ другую – съ битой дороги на заглохяную тропинку; а вотъ, есть существа высшаго разряда - есть особы, пазываемыя служителями боговъ, п тв подвержены той же отличающей въкъ нашъ слабости, непостоянству: случается, напримъръ, что служитель Аполлона, начавшій свое служеніе съ успъхомъ, вдругъ теряетъ уважение къ Аполлену и только числится въ службв Аполлона, а состоить-то въ лействительной службъ совстить по другому въдомству, дтиствительно-то служить Бакусу, а не Аполлону... Окончивъ это популярное взложение отвлеченности, онъ выразительно взглянулъ на Григорья Васильевича, Григорій Васильевичъ взглянулъ на Мину Ивановну, Мана Ивавовяя отвернулась оть него и вступила въ разговоръ съ господенонь Пжеходзецкима, а Ивана Леопольдовича спросных у него, что онь теперь подълываеть? Онъ же, будто-бы, начего не отвян чель, види къ чему клонилось дело, и что госполинъ Пжеходэманій, для успъха своего коварнаго пскательства, нарясоваль гря-T. LIV. - UTA. I. 16

Словвсидсть.

эбю и показываетъ желающимъ какую-то мерзость водъ имененъ точнаго портрета господива Наревскаго...

Но это вовсе не портретъ, это каррикатура какая-то, а если и портретъ, то не съ него, ничему непричастнаго и ни въ чемъ неновиннаго Наревскаго, а съ кого-нибудь другаго, можетъ-быть, впрчемъ, тоже гражданина Наревскаго...

Туть опять непровицаемый туманъ сокрылъ отъ него случвене ся, даже, можетъ-быть, и начего не сокрылъ онъ, потому-что начего больше не случилось, только господинъ Наревскій приюмнялъ себя бъгущимъ въ взступленія черезъ Сънную, для личаю удостовѣренія, не существуетъ ли въ одномъ извъстномъ домъ какой-ныбудь другой человъкъ и господинъ Наревскій, только не злосчастный, а мерзавецъ какой-нибудь?.. Очевидно, что такое стравное предположение могло родиться только въ умъ, сильно потрасенномъ преслѣдованіями, измѣною и безсовъстностью людишекъ, и еще очевиднѣе, что въ извъстномъ домъ оказался всего - на - все толь ко одинъ господинъ Наревскій, онъ самъ... Слъдовательно, Никходзъцкій паскваль на него распространялъ, чтобъ «повредить» ему тамъ... Ну, съ одной стораны, что жь?

А съ другой стороны, какъ тутъ быть? какъ выпутаться из этой свги обстоятельствъ, элоръчія, визшивать посягательствъ в всевозножныхъ отношений?

Господинъ Наревскій постарался-было «найдтись» въ своемъ положенія, вывести изъ всего съ нимъ случившагося какое - нибул утёшительное для себя заключеніе, и послё долгаго размышлени могъ только заключить, что очень-скучная глупость жизнь человъческая...

И съ нимъ какъ-будто соглашался извъстный подержанный " репъ, безмолвно-стоявшій на письменномъ столъ его. Онъ глядъл на него съ такимъ выраженіемъ убійственной, всякое теплое чуство охлаждающей проніи, какое не встрѣчается на лицѣ жизні чоловъка. Да и ка́къ ему не трунить надъ жизнію, ему, для котораго она разоблачила уже всв свои тайны, все свое ничтожество, вею пустоту свою?..

— Ты правъ, почтенный черепъ, подумалъ Григорій Василевичъ:—ты знаешь жизнь больше меня, и смъешься надъ нею горіию, ядовитѣс, умиње и даже искреннѣе меня.

«А любопытно бы мнѣ знать, кому принадлежалъ ты, мудрый черепъ, въ этой гадкой жизни, что за человѣкъ такой былъ ты, потому-что, будучи головою, ты сосредоточивалъ въ себъ интересы и значение туловища...

«Былъ ли ты барвнъ важный: родился ты, можетъ-быть, ил удостовлъ родиться въ качества вожделъннаго наслъдника инэстваго имени и благоустроеннаго вмущества, и приставили из тобъ нянекъ и мамокъ, дядекъ, гувернантокъ, гувернёровъ, канорлинеровъ и всякаго наименованія народа, который заботился о тобъ больше, чвиъ о себъ, такъ-что ты трудился только жить на ри-

222

Отд. Г. Кредиторы, Люновь и Заглавія.

десть редителянъ и ин о чемъ головолонномъ не лумать, а добрый занасъ мудрости на жизненную потребность учители перевели въ тебя, разумный черепъ, изъ всякихъ книгъ и книжекъ учебныхъ, л чы, не учась ни чему, обойдя горькій опытъ, зналъ все, что знаютъ другіе, даже больше зналъ, потому - что слово твое было властно, и ты съ своимъ знаніемъ смедо могъ судить, что

И то не такъ, и тотъ дуракъ, и неъ того-то худо будетъ.

«Прожиль ты, можетъ-быть, въкъ свой самодовольно и счастанво, былъ ты строгъ, неумолимъ въ своихъ обязанностяхъ и за кавенную конейку готовъ былъ душу свою положить? Великій мужъ! А когда ты умеръ, добрымъ словомъ и тяжкимъ вздохомъ помянулъ тебя твой партнёръ въ клубѣ, и горько поплакалъ о тебѣ новаръ-Французъ, да Нъмецъ-каммердинеръ.

«Или жалкимъ пролотаріемъ, лишнимъ и никому-ненужнымъ человикомъ появился ты на свътъ Божій, и былъ ты, можетъбыть, непривътливо истръченъ жизнью, въ которой никто не пригатовилъ для тебя ни мъста, ни пъли, ни хлъба насущнаго? И ношелъ ты, можетъ-быть, скитаться по бълу свъту, ловя щелчки и суровые уроки, даромъ даваемые бъдняку попечительною опытлюстью. А тамъ захотёлъ ты упбтребить себя въ дъло, избралъ какую-нибудь цвль далекую, трудную, но достойную твоихъ силъ, развитыхъ въ трудномъ путешествіи по выбоинамъ и ухабамъ жизненной дороги, которой для тебя викто не углаживалъ своимъ абомъ и руками, которую самъ ты своимъ потомъ замъсилъ въ снольекую, непроходямую грязь?

«А нужая сковала тебъ разумъ и руки, и тщетно ты томился жаждою двятельности: тебъ не было простора и мъста; въ маленькій твеный кружекъ заключила тебя, проклятая, и не нашелъ ты рыхода отеюда, не удовлетворилъ своему живому стремленію, и нечать ты съ горя, съ тески, которою подълиться не могь ни съ къжъ, и обезумъдъ ты, можетъ - быть, очень-умный и на доброе, на великое способный человъкъ, обезумълъ ты отъ-того, что некуда дваться тебъ, постарълъ и вовсе состарълся, наконецъ, скоро, раво состарълся...

«А тенъ уже и умеръ ты каканъ-инбудь образомъ: Богъ-знаетъ каяъ, почему и отъ-чего ты умеръ, только, можетъ-быть, прінтели ла предвторы заключили, что мужчина ты былъ молодой, такъ и ие отъ-чего тебъ было больше умереть, какъ отъ переноя!

-«И свели тебя безполезно-жвешаго человека на Выборгскую-Сторену въ Анадемію : такъ старый инвалидъ выварилъ тебя хорошенько въ котлъ и скоро, въ один сутки, сдълалъ тебя полезнымъ и пужнымъ, приготовивъ изъ тебя отличный хирургическій апиарить...

«Или, ножетъ-быть, ложила ты прежде, ламъ укеръ совершеннет нощетъ-быть, случай натолянулъ тебя на какую-нибудь мере неть, и ты оснъяль свои прежию кумиры, сталъ служить тому богу, который лучше платить, и сталь вы-мерзавцемъ по убъ-

Слонисность.

жденію, былъ признанъ очень-уннымъ, благородныять в по пону способнымъ человъкомъ, и пожилъ ты, наконецъ, благодаря интуществу мерзости?»

Въ это время раздался знакомый Григорью Васильевичу звонеть въ передней, и прежде чъмъ опъ могъ испугаться или отвежнина на то, чтобы вовсе не пугаться, почтальйонъ водалъ ему каковое инсьмо, присланное по городской почта...

٧ĸ

Господинъ Наревский никото не бонтся.

Надобно вмъть перо жаръ-птицы, геній Державина и червиме + совершенно новейшія, трижды патентованныя, четырежды-француаскія, чтобъ достойно описать -- нътъ, выше -- сочанить, еще визие - восавть, вотъ это, можетъ-быть, такъ и будетъ - восявть одно изъ чудесъ Спасскаго-Переулка: значить, все-таки сочинить. только не повъсть, даже не поэму, а цвлую энопею въ двадщатьчетырехъ поэмахъ, эпопею о томъ, какимъ-образомъ Мяна Несновна захлопотала, засустилась, заторопилась и всю свозо присаргу заторопила еще съ самаго утра и перевервула всю мёбели въ заль в посуду въ кухна, -- какъ скромной кошечкой и хитрой сой вошла она въ комнату къ Григорью Васальевичу и беет же кой предварительной просьбы принесла ему отличнаго, аронатного кофе, настоящихъ сливокъ и действительныхъ сухарей, а Гринерій Васильерачъ, писколько, ръшительно-нисколько в не пугалов са появленія, не чувствуя ни налбішаго смущенія въ душь, лекково и благосклонию кивнуль ей головою, - какъ та же Мина Ивановна обратилась къ нему съ просьбою, чтобъ онъ «сдълалъ ой одоъженіе, не оставиль»... и пр. и пр. все въ такомъ родѣ, а Гритерій Васильевичъ, опять-таки нисколько не боясь ся, сказаль ойс « взвольте, извольте; ужь за это я ручаюсь; я готовъ служить реагы; только ужь вы, того, отвосительно вина и буттербротовъ -- язебъ все это, знаете, по первому слову...» И Мяна Ивановие оставляеь очень-благодарною Григорью Васильевичу и даже, по выходая нов комнаты, подумала о немъ кое-что, давно-недуманное, очень в оченыкорошее, — ка́къ потомъ Григорій Васильевичь сталь кущать свой кофе, не обращая вниманія на безпрерывный звонъ въ передний в страшную возню во всъхъ комнатахъ Маны Ивановны, -- каків. съ какимъ добромъ, у кого и почему на сохранение быещие учени одинъ за другимъ съ самаго утра этого дня возвращались въ стакомый имъ коммодъ Григорья Васильевича, — по какой особениеважной причинь пришли къ нему Ватрушкинъ, Передкозниь с Вассерманъ и сказали ему, что «хорошо», а Передкозичь защитяль еще, что сегодня онь очень-настроень на желаемый лись и надвется быть вполив - счастлявыми, разумиется, если Вазоврманъ сходитъ въ аукціонъ и поторгустся на что-нибудь хорошенько, да возьметь отступнаго, потому - ято на Ватрушинна новь виканой надежды, а тятелька его, вепротявъ, посла одного слав-

214

Omd. I.

него противу-грабнаго лекарства подаютъ несомитенную и наскольпо-веутъшительную для нихъ надежду, ---для чего, съ какою торжественною цълью, Григорій Васильевичъ побрился сегодня, тщательно причесаль своя волосы и оделся въ новый последняго фасова фракъ, и кто дълалъ ему этотъ фракъ, - это и какъ цълый жи на кухиъ Мины Ивановны-хозяйки было жарено, варено и пачено, --- для чего были вымыты окна и полы въ комнать, повъшены новые запавъсы на окнахъ, а вечеромъ зажжены кенкетки на стъпахъ, стеариновыя свъчи въ бронзовыхъ, сіяющихъ подсвъчникахъ на каждомъ окнъ, и даже сальныя свъчи въ бутылкажь на каждой лъстницъ, ---какъ съ семи часовъ по полудни колаты Мины Ивановны стали наполняться гостями обоего пола, съ восьми часовъ пришли музыканты, въ девять заиграли музыканты, въ девять съ половиною явились извъстные господа Ватрушконъ, Вассерманъ и Передковияъ, каждый съ своею прехороненькою дамою, а вслёдъ за ними явились одинъ за другимъ многів госаода, наводившіе ужасъ на господива Наревскаго при встрѣче съ нами на улицъ, —какъ освъдомлялись они о томъ, будетъ ли Григорій Васильевичъ, и въ добромъ ли здоровъъ Григорій Васильенчу, а одинъ изъ няхъ даже откровенно сказаль, что сожальетъ • тоять, что не понялъ Григорья Васильевича, этого прекраснаго, преблагороднаго молодаго человъка съ несомнъпными притомъ мреваниями и отличнаго плательщика, и что впередъ онъ готовъ послъднимъ рублемъ служить Григорью Васильевачу безъ всякаго тониечевія, — какъ, вдругъ, въ десять часовъ ровно, послышался стукъ кароты у подъбзда квартиры Мины Ивановны-какъ сама Изна Ивановна, въ сопровождение многихъ ассистентовъ изъ нъненнаго и благороднаго званія, съ шандалами въ рукахъ, вышла къ ажону подътваду на встртя особамъ, улостоившимъ по родству н жржбя посътить оя скромное, незатъйливое собрание, --- какъ въ числя особъ, удостоявшихъ Мину Ивановну такого особенно лестнаго восъщения, начали передъ глазани ся ассистентовъ, а потомъ и всего шумленнаго и въ глубокое умиление приведеннаго собрания оказывилься Тереза Ивановна, сестрица, Адамъ Богуславичъ Пжеходзацкий # Мина Ивановна-племянница, воздушная, стройная, граціозпая, съ сверкающими будто вечернія звъздочки глазами и гордою прелестью, въ дрожь бросающею, смущающею, уничтожающею всякаго человъжа, осналавающагося попробовать подойдтв къ ней, чтобъ попросить, -Анжать, позволить ему имъть честь... и проч.--- не позволяется, винаять не позволяется, нельзя смать и завкнуться о такомъ нозволении, потому-что она солнце этого маленькаго танцующаго и уже пысяцаго міра, солнце, передъ которымъ померкан всъ другія досель собственнымъ свътомъ сіявшія свътола, -- какъ господинъ Плискодзвцкій, съ величавынъ спокойствіенъ и съ полнымъ созначісить своего значеція въ этомъ мъсть, гладилъ свою бакенбарды **а поправлялъ свой галстухъ, -- въ какомъ новъй**шаго покроя фракъ и последниго фасона атласновъ жилетъ былъ онъ, -- какъ глад-

CLOBECHOCTL.

ко натянуты были перчатки на рукахъ его, — какъ грацюено оперея онъ одною рукою на спенку стуля, на которомъ снавла Мина Изановна-племянница, что и какъ говорилъ онъ ей ни громке, ни шопотомъ, внятно для нея и вовсе неслышно для ея сосъдки померкшаго и потому разсердившагося на нее свътила; — какъ неглядывали они съ тайнымъ любопытствомъ на всякое невое лине, появлявшееся въ собраніе; какъ не удовлетворялось это любонытство, и въ глазахъ ихъ мелькало чувство душевной тревоги, — какъ, наконецъ, хотвли пожаловать сами Иванъ Леопольдовичъ, зичительный человёкъ и папенька, однакожь, не пожаловали не случаю припадка роковой и никакимъ лекарствомъ неизлечние болъзни...

Но не возвысится до эпическаго това скромная проза этого очерка, не засверкаетъ золотомъ эта жидкая грязь, обыкновенными и весьма-хорошими чернилами именуемая, чтобъ достойно воспать сышеизложенное приключение, случившееся въ Спасскомъ-Переулив...

Воть оно волнуется, шумить, танцуеть и пуншь пьеть это странное и весьма-веселое собраніе; мелькають мужскія одежды, черныя, цевтныя и разноцевтныя, и мужскія лица, уже достатечно румяныя, потому-что, «впрочемъ», всякій здъсь распоряжается на свой рубль серебряный, и всякій здъсь, ради рублей своихъ -господинъ и владыка, а Мина Ивановна, хозяйка, на этоть случи вевсе не хозяйка, а такъ только ключница, конторщица, не больше.

А между-тёмъ, случилось-было что-то въ родё общаго бъдства, когда составлялась кадриль, в для нея не доставало одной нери танцующихъ. А далъе случилось нёчто весьма-радостное для эсого общества и эффектное въ глазахъ господина Пжеходзёцкаго в Мины Ивановны – племянинцы, когда недостававшая пара стая на своемъ мъстъ: Мина Ивановна и господинъ Пжеходзёцкай и чувствовали нъкоторое смущеніе, а передъ ними, спокойные и эселые, стоятъ знакомые имъ баронесса Өедосья Глабовна Штотфишъ и Григорій Васильевичъ Наревскій, а возлё нихъ прибывній съ баронессою братъ ся, поручикъ, считающій себя пов'єсно, зо въ сущности только такъ что-то, родной братецъ, челов'якъ нужный сестрицъ для разныхъ случаевъ и унотребляемый въ такихъ случаяхъ съ совершенною пользою:

Мана Ивановна-хозяйка терялась передъ баронессою въ выраженяхъ глубочайшей признательности за честь, оказанную ся собраню.

Мина Ивановна-племянница слъдила за Григорьемъ Василевичемъ. Григорій Васильевичъ, холодно поклонившись ей при периой встричь, далье какъ-будто не замичалъ ся.

Черезъ часъ, баронесса Штокфинъ нъжно поцадовада Миту Ивановну-хозяйку, Ману Ивановну-племянныцу и уъхада доной съ своимъ братомъ. Григорій Васильевичъ в Мина Ивановна проводили баронессу до кареты. Григорій Васильевичъ даже посадат баронессу въ карету и закрылъ за нею дверцы, а произа сказалъ, что екоро надъется имъть честь быть у нея въ донъ.

Omd. I.

Патемъ карета баронессы покатилась по мостовой и исчезда въ темнотѣ ночи. Григорій Васильевичъ попросилъ Мину Ивановну приготовить въ его комнатѣ хорошій ужинъ, и когда ужинъ былъ приготовленъ, въ этой комнатъ появились въ странномъ смъшейн радостныя лица пріятелей и орачныхъ кредиторовъ.

За ужиномъ пріятели удивились и порадовались счастливой и хотя нельзя сказать, чтобъ неожиданной, однако поразительноскорой перемънъ въ его житейскихъ обстоятельствахъ, а Григорій Васильевичъ объяснилъ, что онъ, наконецъ, за умъ взялся, хочетъ совершенно переродиться и теперь прощается съ ними, госнодами друзьями и кредиторами, до свиданья, можетъ-быть, черезъ годъ, потому-что ъдетъ онъ скоро, черезъ нъсколько дней, въ одну далекую деревню для поправленія разстроеннаго здоровья и особливо для ученыхъ изслъдованій о какомъ-то важномъ для общества предметъ.

Посла ужина, Григорій Васильевичъ, не сиотря на позднее врема ночи, ушелъ куда-то съ бала и изъ своей комнаты.

V11.

ч. логиие

Автонъ Петербургъ тихъ и безлюденъ. Цввтъ его народонасеменія, пощаженный грипомъ и всёми смертоносными свутнинами весны благодатной, отправляется за границу, превмущественно съ великою, тройственною цёлью: возстановить здоровье, разстреенное лишнею ревностію ко благу общему, покурить истинныхъ гамбургскихъ сигаръ и провезти съ собою на родину педъ виденъвещицы для собственнаго употребленія настоящій западный виглядъ на здъщнее, восточное человъчество. Люди, неимъвшіе счастья разстроить здоровье, или имъющіе несчастіе состоять въ неблагонріатмыхъ отношеніяхъ къ своимъ кредиторамъ, переселяются на острова и въ Екатерингофъ, стремясь, однакожь, завистливою мыслью туда;

> гаё Рона протекаеть По бархатнымъ зугамъ, Гаё миртъ аушистый расцийтаетъ Склонясь къ ея волнамъ, Гаё на холмахъ роскошно зрйетъ Янтарный виноградъ, Златой лимонъ на солнцё райетъ И яворы шумятъ...

въ. ту страну всякихъ чудесъ, гдё нътъ ничего московскаго, тудьскаго, валдайскаго, гдъ всъ сигары—совершенно гамбургскія, всъ бороды — истинно-французскія, всъ взгляды — чисто-западные, однямъ словомъ, туда же за границу.

Петомъ, когда совершится поучительный процессъ отъвздовъ за море и переъздовъ за Неву, въ городѣ начинается анатемпрование удящъ, домка и постройка домовъ; Невскій-Проспектъ съ своими кандитерскими и магазинами пустъетъ; на его широкихъ тротуа-. рахъ движутся не мозаичныя, силошныя толпы людей гуляющихъ

Словисность.

и разсуждающихъ, а однообразные и глубокомысленные индиндуумы, останавливающіеся въ безмолиномъ созерцаніи передъ картинками и прочими диковинками, да и тъ какъ-будто чувствують себя въ эту пору не на своемъ мъстъ: случается, на-примъръ, что два индивидуума, отправившіеся — одинъ отъ Знаменья къ Адмиритейству, другой отъ Адмиралтейства къ Знаменью, истрътятся неожиданно, хотя и естественно — на полупути. Эта истръта приедитъ ихъ въ смущеніе, и они только посли глубокаго размыщенія, только по соображении никоторыхъ извъстныхъ имъ обстоятельствъ, приступаютъ къ слидующему объясненію:

- Я здъсь такъ... дъльцо одно тороплюсь кончить, чтобъ услать къ объду на дачу... Я теперь живу на дачъ, говорятъ одинъ ведивидуумъ другому, не смотря ему въ глаза.

- Я тоже по надобности, замёчаеть другой видивидуунь съ робостію: — покупки разныя вужно сдълать, а къ об'йду... об'йдать то, можетъ-быть, у Палкина прійдется, а къ вечеру уже на дачу. Хороше хоть и къ вечеру на дачу... вечеромъ, знаете, воздухъ такой, музыка и все прочее...

--- А гдъ вы живете? спрашиваетъ первый индивидуумъ, поднимая глаза.

- Я живу, отвъчаетъ второй видивидуумъ въ раздуньи:--жиуто я далеконько - въ деревит... какъ бишь се?.. вотъ на языкъ вертится проклятая, еще недавно переъхалъ... А вы?

— Я тоже недавно... я тамъ, на островахъ — порядочная дача, н садикъ есть, и трактиръ близко... Мы, я думаю, встрътинен на елагинскомъ гуляньъ?

- Конечно. До свиданья!

И наявначумы, торопясь кончить свой нужныя дела, чтобь ю время убхать на дачу, разстаются съ озабоченнымъ видомъ, душал, впрочемъ, каждый про себя: Экъ я его какъ!.. Ну, что жы? Окъ Аумасть, что очень-важнымъ человвкомъ сталь, когда перевлял на дачу; ну, такъ и я живу на дачъ! Почему не предполежить, что я также не хуже его могу жить где нибудь тамъ, въ Чухонской или Калникиной Деревиъ вдвоемъ, втроемъ, даже вчетверемъ, если товаращи хороши, если каждый свой табакъ куреть, вли всъ курять одинъ общій табакъ и чай пьють общій, такъ-что и Чухонки-молочняцы угощаются на общій счетъ... Это значить жить компаніею, въ духъ истинпаго братства, в однову аругаго своимъ табакомъ не попрекать. Хорошо же, что я такъ ловко, кстати зам'ятилъ, что живу на дачъ! Съ такими людьни надобно держаться въ никоторомъ смысли, этакъ... по методъ Талейрана, Метерниха, Гизо и... того, какъ его... еще есть какой-то такой... тоже велькій человъкъ, говорятъ! ну, да чортъ его возми, великаго человъка!»

Вълюдъ, запуствніе Петербурга доствгаетъ крайняго преділ. Въ это время одни изъ его обитателей, горделиво и радостно стунивни на любскій или штетнискій пароходъ, уже начнивють, къ

глубокому своему изумленію и разочарованію, находить «все то же» в на самыхъ заграничныхъ берегахъ Рейна, Сены и Тибра; друтіе, съ отчаяніемъ и мёбелью отплывшіе па утлой баркѣ, въ нечуждые предѣлы Выборгской иля Нарвской Части, уже восхищаются красотами отечественныхъ береговъ Карповки, Таракановки и Черной-Ръчки; третьи... третьи, правда, встрѣчаются и въ это время на Невскомъ-Проспектъ; впрочемъ, они встрѣчаются случайно, потому-что къ вечеру тоже думаютъ убхать куда-то, можетъ-быть, на какой-нибудь новооткрытый островъ на Мойкъ, нан на пяти-этажную дачу, отражающуюся въ зеркальныхъ струяхъ Екатерининскаго-Канала.

Въ этотъ-то періодъ отсутствія на Невскомъ-Проспекть его многочисленной, разнообразной публики, скромные пъшеходы, созерцавшіе художественныя дакованка, выставленныя въ окнахъ **магазина** Дазіаро, были отвлечены отъ этого пріятнаго занялія отдаленнымъ громомъ богатой коляски, запряженной парою статныхъ коней, быстро катившейся отъ Исакіевскаго-Моста по направлению къ нимъ. Въ коляскъ сидълъ человъкъ; по не человъкъ. а сама коляска была нъкоторою, по времени, ръдкостию въ глазахъ пъшеходовъ. Полюбовавшись ею и удивившись Англичанамъ, изобрътшимъ ростбиоть и лежачія рессоры, они перешли къ обозрѣнію лошадей; по обозренія лошадей удявились орловской породъ, но тутъ же, по склопности своей къ безпристрастию, сдълали практическое замъчание, что, впрочемъ, одною породою въ начиъ въкъ немного возъмещь, что кони такъ же, какъ и другаго рода благородныя животныя должны имъть лачныя достовиства, если хотять остаться въ памяти признательнаго потомства: были, на-примъръ, копи темнаго, сомнительнаго происхожденія, извъстные въ древней и повой исторіи, Буцефалъ и Коценгагенъ, которые обезсмертные себя не породою, а прямыми, свойственными своему состоянію добродътелямя...

Отъ коней пъшеходы обратились къ кучеру, удивились его величественной посадкъ на козлахъ и особой манеръ править лошадьми, причемъ вспомнили, что у извъстнаго Наполезна Бонапарте тоже быль кучерь, любившій выпять лишнее, и удивились страяной игръ судьбы, что вотъ и самые недостатки, даже пороки человъка, если она захочетъ, ему же обратитъ во спасение: вспомнили адекую машину и, по случаю адской машины, вспомнили опять Англичанъ, какъ взобрвтателей пуддинга и конгревовыхъ ракетъ, въ ченъ и отдали имъ немедленно должную дань удивлевія, съ натріотическомъ, одвакожь, зам'язвіемъ, что Индія, какъ только захотямъ, наша, да в Китай, если ужь дъло на то пойдетъ, нашъ, в островъ какой-то, въ нъкоторыхъ книгахъ очень-хорото оппсанный, тоже нашъ, а о Кубъ и Ямайкъ, гдъ ромъ иностранный я сигары настоящія родятся, просто говорить не стоитъ — эсе, впрочемъ, въ томъ исключительномъ смыслъ, что если дъло на то нойдеть; а всего дучше быть между всеми народами вечному же-

249

Digitized by Google

٠

CLOBECHOSTL.

ру, полезному для успѣховъ торговли в еще чего-то, вмѣющаго рностранное названіе... тоже должно быть важнаго чего-нибудь, потому-что о въчномъ мирѣ говорится въ одной военной рѣчи славнаго Американца и героя Вашингтона, котораго никакъ не должно принимать за одно и то же лицо съ другимъ славнымъ героемъ в Англичаниномъ Веллингтономъ: тотъ былъ – глъ, а этотъ совсѣмъ въ другой сторонѣ!

Съ другой стороны пъшеходы начали возвращаться къ первоначальнымъ предметамъ своихъ наблюденій и возвратнинсь къ коляскъ. Тутъ уже замътили опи и самого человъка, сидъвшаго въ ней, замътили, впрочемъ, потому только, что коляска останорилась на минуту подлъ нихъ, в онъ выпрыгнулъ па тротуаръ.

Этотъ человъкъ, по замъчанію пѣшеходовъ, былъ не очень-то молодъ, но и нисколько не старъ, не очень красивъ, но и рѣцительно недуренъ, вовсе нещегольски, не по модъ одътъ, но и не какъ-нибудь, не во что-нибудь-однимъ словомъ, до такой степени соотвътствовалъ своею наружностію коляскъ на лежачихъ рессорахъ, статнымъ конямъ и кучеру величественной посадки, что пройди онъ здъсь просто, пъшкомъ-сейчасъ будетъ видио, что онъ такъ только ходитъ, а есть у него кучеръ, кони и коляска.

Отозвавшись такимъ-образомъ въ пользу паружности человъка. воторый, между-тымъ, стоялъ на тротуаръ опершись на толстую камышевую трость и глядя разслянно вдоль пустывнаго Невскаго-Проспекта, замѣтили странную прихоть его, впрочемъ свойственную встит людямъ, имтющимъ свои экипажи — идти по Невскойу пъшкомъ, а не бхать спокойно и самодовольно, какъ Бадиля бы вные люди, коротко знающіе проклятое пъшеходное діло. Послъ этого, нисколько ему не удивляясь, вознегодовали на человъчество за то, что оно не почитаетъ и не понимаетъ ума и добродѣтели, а поклоняется глупой деньгь: есть, напримъръ, въ Ранъ какой-то князь-мильйонщикъ, который прежде занимался дрянною оромышленостью, нажиль деньгу и черезъ деньгу въ князья поваль. . — а въ Мадритъ есть Саламанка, банкиръ — то-есть купчишка ная мъщаниять, если разобрать хорошенько, а самому Нарварсу. легке сказать — полному генералу Нарвазсу, идеть на перекоръ. да и знать его не хочетъ.

При имени Нарваэса, пъшеходы вспомнили Кабреру и Эспартеро, да еще двухъ тоже генераловъ никакъ не могли вспомнать и начали удивляться имъ всъмъ, кромъ Саламанки, потому-что Саламанка — рубль, деньга, больше ничего, а главное потому-что даже со стороны досадно, когда мъщанинъ, будь опъ тамъ Саламанка или Шекспиръ— не ставитъ въ грошъ человъка сановитаго. А причиною такому бсачинству не кто иной, какъ тѣ до исаму свъту извъстные своими модистками, језуитами, вольнодумстиомъ, «Въчнымъ Жидомъ» и всякими хитростями Французы, которыми управляютъ поперемънно сочинители Тьеръ и Гиго.

. Когда авло дошло до сочинителей, одинъ изъ пъшеходовъ, санъ

2048

эндвыній однажды здёсь же, на Невскомъ, живаго сочинителя, замѣтилъ, что сочинители тоже — люди! Прочіе пъшеходы, хотя и не выделя сочынителя въ натура, однако, по свойствешному ниъ нерасположению къ людямъ, для которыхъ нѣтъ начего священнаго, подтвердили: «само собою!» Потомъ удивились окончательно полнымъ генераламъ, іезуитамъ, Тьеру, «Въчному Жиду» в еще кому-то, похожему какъ-будто на извъстную отавтскую королеву Помаре - Первую, или на римскаго папу, тоже извъстнаго многимъ по исторіи Юлія-Втораго, и даже на мало-извъстваго, хотя в сандвичскаго короля Тамеамеа Третьяго, и отправынись объдать въ кухмистерскія-кто въ Гороховую, гдъ хороше нормять за тридцать копеекъ серебромъ, кто въ Малую-Мъщанскую, гдъ кормятъ не слишкомъ-хороше — за то гривенникомъ дешевде. По случаю экономическаго разсчета въ гривенникъ, нъноторые изъ пъшеходовъ, уже на пути къ кухмистерскимъ, въ предчувствія объда, на которомъ къ неязмъннымъ порціямъ кунанья придается неизмъримое количество невской воды -- вспомналы о другихъ напиткахъ, свойственныхъ порядочному столу, н о томъ, что экономический гривенникъ можетъ принести въ этомъ благородномъ смыслѣ ощутительную пользу; но еще лучше будетъ, есля теперь не употреблять гривенника на ощутительную пользу, а послъ, вечеромъ, приложить къ нему другую болъевочтенную монету и сходить въ одно пріятное мъсто, для чтенія «Иллюстраціи» — и туть же по какой-то странной апалогія вспомныя, что существуеть въ природъ напитокъ, называемый настоянымъ пуншемъ! Отъ пунша перешля къ воспомянанию о его наобратателяхъ, все тахъ же изобратателяхъ пуданга и прочаго, Англичанамъ, отъ Англичанъ къ ихъ герою и лорду Нельсову, отъ героя и лорда Нельсона къ его героинъ и леди Гамильтонъ. а отъ нея уже къ глубокому, только неизвъстно изъ чего вывеленному заключению, что если разсудить обо всемъ философичееки, то все на свътѣ-суета и вздоръ, -какъ то несомнънно доначывается запуствлою могилою на Островъ-Святой-Елены.

Между-тъмъ, человъкъ, давшій пъшеходамъ пріятный поводъ пъ иногостороннимъ разсужденіямъ, шелъ по Невскому безъ всянаго, но-видимому, сочувствія къ настоящимъ заграничнымъ издѣлямъ, соблазнительно-расположеннымъ въ окнахъ магазиновъ, передъ которыми съ умиленіемъ останавливались прочія обоего пола особы; даже оставался спокоенъ, по-крайней-мъръ, не выказалъ душевнаго волненія, проходя между двухъ кандитерскихъ у Полинейскаго-Моста, н, по изумительной разсъянности, не обратвлъ внаманія на встрѣчавшихся ему господъ, прибывшихъ на Невскій изъ отдаленныхъ предѣловъ Коломны съ весьма-невинною цѣлью особань свѣтскую и прочую чернь орлинымъ взглядомъ и оригинальностью своей физіономіи, выражающей нъчто особое, счовь-глубокое и замѣчательное, замѣняющее съ испытаннымъ учвъкомъ отсутетвіе гороховаго пальто и налевыхъ перчатокъ. Толь-

CJOBBCHOCTS.

ко проходя мемо моднаго магазена, опъ, по замъчаено этехъ самыхъ господъ, обладавшихъ, кромъ орлинаго взгляда, енте духенъ наблюдательности, почувствовалъ расположение отдать должнуте справедлявость чепчикамъ и остановился передъ окномъ изъ цъленаго богемскаго стекла, драпированнымъ богатою занавъсью; однако, рашившись изконець взглянуть хотя на никоторыя взъ чулесь Невскаго-Проснекта, онъ при этомъ случав вполив обнаружнать особенность своего взгляда на предметы: этотъ взглядъ былъ обращень не на батистовыя издёлія по послъднему парижскому онсону, сіявшія передъ глязами изумленныхъ прохожихъ солиствою бълизною, а дальше, въ самую глубь магазина, гдъ мелькали присивыя головки швей, о которыхъ нельзя даже сказать, что онв были хорони какт на подборъ: онъ дъйствительно были подобраны съ строгимъ, эстетическомъ вкусомъ модястки, и на нихъ толюко мямоходомъ посматряваля другіе людя, хорошо знающіе спромность и приличіс, долженствующія быть неотвемлемыми качествина всякаго благовоспитациаго человвка, особливо на ту пору, когда благовоспятациый человекъ идетъ по солнечной сторона Невegaro-Проглекта.

Продолжая свое наблюденія, господа съ орленымъ взгладенъ замътпли, что человъкъ, остановившійся цередъ моднымъ магезнь помъ, снотрълъ на обятательницъ его съ такимъ явнымъ сочувствіемъ, какъ-будто онъ были новт. нішія заграничныя провзведения, только-что полученныя съ последнемъ пароходомъ. Далее, заветвля, что накоторыя понякшія къ рукодалью головки вдругь обратвлесь къ окну, привлечевныя, въроятно, магнитическою силен лерэкой мысли человъка, на нихъ глядъвшаго; но его уже на было у окна въ это магнитическое мсновение: онъ шелъ далъе 🛥 Невскому съ прежнею разсъянностью, и улыбки, имъ вызванным. были равнодушию встръчены обыкновенною кухаркою, которан возвращалась съ Сънной, съ запасомъ провизія для своего хозяние. наленькаго пишущаго человъка и притомъ ростовщика, составлян гръшный планъ покупки изъ хозяйскаго гръшнаго рубля на кошоечку цикорія, на три копсечки настоящаго кофейку, да на двъ съ нелованою копеечки сахарку, для тайнаго удовлетворенія своену собственному сластолюбію. Но здѣсь, на Невскомъ, особливо у моднато магазена, кухарка была невольно отвлечена отъ суровой кухонной. существенности къ сладостнымъ мечтамъ о чепчикъ, о пелеринка; и въ смутному воспоманавію о томъ давно-всчезнувшемъ временны когла она была не старою кухаркою, а молодою красивою бълевъвейкою въ такомъ же богатомъ магазина, когда сама мадащь брала ее съ собою на елагинское гулянье, когда мадамъ поручала ей развозить въ великолпоныхъ каретахъ дорогіе наряды ветербургскимъ барынямъ, и барыни любовались нарядами, а мужья барынь, очень-хорошіе госпола, любовались ею; когда, однамъ лирнияъ вечеромъ, съла она въ дорожную карету безъ картенки а счета, и въ той каретъ повезли ее по Петергооской-Дорогъ въ

Omd. I.

решеньній барскій довакъ на морскомъ берегу, и стала она сама ночни-настоящею барынею, вмяла въ своевъ распоряжения двухъ воран чныхъ, съ неограниченною властью щипать и проговять акъ... а въ Петербургъ-то привелось ей воротиться не барыною, не въ каретъ и не тею вовсе дорогою: пръхъ ля вакой ненуталь, или такъ просто сана была глупа-молода, только въ Петербургъ прівхала она не въ кареть, а въ чухонской таратайкъ, черезъ шлюшинскую заставу. Сострадательный Чухонець привезъ ек врано на Сънную-Площадь: тамъ продалъ онъ свой картофель и отправныся въ лабазъ, чтобъ купать ржаной муки, ла по дорогв зашель въ «съъстное заведение» в уже не купнаъ ржаной муки; а тольно угостился въ мъру, и подчаска, своего троюроднаго брата, угостиль ливонскимъ картофельнымъ напиткомъ; потонъ пришель въ счастлявое состояние, легъ въ своей таратайкъ, во націонымвону чухонскому обычаю, ляцомъ къ ея кузову, а тыломъ къ тоу, затянуль унылую песню и потхалъ-себъ въ свою деревню. - а она, сердечная, такъ на Свиной и осталась, на долгое время ОСТАЛАСЬ, ПОКА НЕ СОСТАРБЛАСЬ ВОВСЕ: ТОГДА УЖЕ ВЪ КАЧЕСТВЪ DOЖИлой женщины съ доброю правственностью, знающей домашнее ховлёство, поступила она на мъсто къ одному хорошему человъку в рестовщику, въ-посладстви оказавшемуся тоже мерзавцемъ, всюду некавшему себь скромпую особу женскаго пола для двухъ разлиявыез должностей — хозяйки и служанки.

...Когда человъкъ, остановившийся-было передъ окномъ моднаго мегазина, отправился далье, все объяснилось для господъ, прибывшихъ на Невскій съ особенною цілью: они съ праведпымъ це-Расованіемъ убъдялись, что юноша тихій и скромный, имъющій завъчительную физіономію, но неимъющій гороховаго или свняго вынто, въ наше время вовсе не замъчается на Невскомъ-Просвекть; что, напротивъ, ръшительное пренебрежение правилъ скроиности в доброй нравственности, подобно этому безсовъстному человыку в господану, бросается въ глаза и обращаетъ на себя общее ринание, и что, наконецъ, все орланое во взгляда, все глубоковыразвительное въ физіономія ничего не значить передъ рублями, ноторые дають человъку право останавливаться передъ моднымъ начазивонъ, вызывать улыбку сочувствія и безсовъстно предостав-лять ее проходящей кухаркъ. Что касается собственно этого само-Названиего человака и господина, стало очевидно, что она здась, 🗰 Невскомъ, не гуляетъ, а только бродитъ й скучаетъ, что опъ способень зайдти во всякий нагазань, а теперь, можетъ-быть, идетъчет къ Излеру объдать, позавтракавъ глъ-нибуль тамъ на бвржъ лаше устрацъ и прочаго, да и объдать, пожалуй, не станетъ, еще Аоктору пожалуется, что апцетить у него совстить пропаль, а докторъ, мужъ ученый, прославленный чудесами въ исцаления людей, страждущихъ сытостью, пропинетъ ему лекарство - верховую ва-АУ, да вализы на искусственныхъ водахъ; и докторъ-исцълитель Маучить отъ признательнаго паціонта щедрое возмесліе за визать,

C.sounders.

- все, выходить, потопу, что человёкъ, инбющій посойнанню рубли, позавтракавъ плотно у Смурева, не можеть пообъдать у Излери.

По-видимому, посторонніе наблюдатели не опиблись въ свощь предположеніи о человъкѣ, замѣченномъ ими у окна моднаго магазина въ смѣломъ и къ далеканъ заключеніямъ ведущемъ полеженін:- удостоивъ заглянуть мимоходомъ еще въ нѣкоторые нагавны, онъ вошелъ наконецъ въ рестеранъ Излера, у котораго стелла его соблазнительная коляска.

Тамъ, по случаю лътняго времени, были большею частью одно постоянные обыватели кандитерскихъ, встръчаемые въ пахъ во всякое время года, во всякую пору дия.

Быдъ человъкъ весьма-почтенной наружности, похожій отчасти на въшалку для синволическихъ представителей всевозможныхъ, даже и вовсе-невозможныхъ доблестей. Онъ приходилъ сюда съ незапамятныхъ временъ ежедневно въ три часа по-полудни, себералъ вокругъ себя, по преимуществу своей почтенной наружности, всъ газеты и прочитывалъ до полуночи только одну изъ изхъ.

Былъ другой менве почтенный, даже можно сказать — обыкновенный маленькій, безвинно-пострадавшій человѣкъ: тотъ читаль только оффиціяльныя ввдомости, и въ ввдомостяхъ одни произподства и увольненія. Его въ-особенности занимали увольнемія; че если между ними встрвчалось такое, которое преизешло какъ-будто бы почему-то иному, а вовсе не по разстроенному здоренно увольняемой особы, онъ записывалъ въ своемъ бумажникѣ имя замѣчательной особы, такимъ особеннымъ образомъ переставной приносить пользу отечеству, и подчеркивалъ это имя въ въдоместяхъ, чтобъ оно не пропало какъ-нибудь для читателя рассвяянаго. И много такихъ именъ было записано имъ въ своемъ бумажникѣ, и казалось, это занятіе было для него пріятнымъ, дъдьнымъ занятіемъ, даже какъ-будто радовался и счастанвъ былъ онъ маленькій, безвинно пострадавшій человъкъ, когда находиять что записывать и подчеркивать.

Выль наконець еще человвкъ внимательный ко всему провенедящему въ кандитерской, человъкъ съ тоякимъ слухомъ и съ раз нямъ, но очень-зоркимъ глазомъ. Люди осторожные и произнаттельные считали его, въ нъкоторомъ смысла, опаснымо человакомъ-

Когда человъкъ, обратившій на себя винманіе пъшеходовъ Невскаго-Проспекта, вошелъ въ кафе, постоянные его обывателя, оснававъ чтеніе газетъ, взглянули на него съ уваженіенъ и проведили его заботливымъ взоромъ до отдаленной комнаты, ятъ которой слышалясь нетерпъливыя воскляцанія. Когда онъ скрылся, годиодинъ почтенной наружности сказалъ господину съ однимъ глазента:

- Это-Наревскій!

- Я его знаю.

· — Голова, не правда ли?

- О! государственный человъкъ! Вы говорная съ ники?

--- Какъ же! случалесь, но разъз да что! словики заброннуте.

Отд. І. Креднторы, Лювовь и Заглавія.

Не знаешь что отвѣчать, чёмъ возражать. Голова!

— А коляска, вы замвтили, какая у него коляска? спросиль господнию Опасный, глядя въокно на роскошный экипажъ Наревскаго.

- По коляски-то я и сужу, что за человикъ этотъ Наревский, отвъчалъ Почтенный.

— А говорять, замътилъ безвинно-пострадавшій: — говорять, что еще недавно такимъ бъднякомъ жилъ, стихи что ли писалъ, или машину какую-то изобръталъ, а теперь... странно!

- Нисколько не странно: человъкъ даровитый, боролся съ обстоятельствами-ну, и поборолъ; а какъ поборолъ, знаете, обстоятельства, такъ вотъ оно и явилось все: коляска и объды!

- Al...

Между-тъмъ, въ особой компатъ ресторана шелъ веселый объдъ. Цередковичъ, наслъдникъ Ватрушкинъ, мужъ Аделанды Прокосъевны, господинъ Вассерманъ, изящный господинъ Пжеходэъцкій и господинъ Наревскій услаждались гастрономическими произведеніями французской кухни и французскихъ виноградниковъ.

Всв эти лица находились теперь въ счастливомъ состоянии, независимо отъ благодатнаго содъйствія этому счастію со стороны лафита.

Передковичъ открылъ на Невскомъ-Проспектъ злополучнаго и вичего-неподозръвающаго портнаго.

Наслѣдникъ Ватрушкинъ удостовѣрился отъ доктора, что тятенька не выдержитъ больше ни одной кулебяки, ни одной таре́лки ботвинья, а отъ тятеньки удостовърился, что живой человъкъ про живое и думлетъ, а на жизнь и на смерть воля Божія, а не докторская и не нъмецкая, — словомъ, тятенька, самъ того не вѣдая, осуществилъ въ своей персонъ въвѣстный стихъ:

> Твоя стихія — феть и цить; Ты докторовъ не любишь слушать: Ты тшь затёмъ, чтобъ больше жить, Живещь затёмъ, чтобъ больше кушать.

Вассерманъ купилъ и перепродалъ на аукціонъ Іуду Искаріотексто за роковую цвиу — тридцать сребренниковъ, достаточныхъ для вечерней прогулки по Невскому.

Изящный господинъ Пжеходзъцкий изъяснился Наревскому въ любви, признался, что онъ не понялъ его въ то время, когда старался доставить ему мъсто въ нъкоторомъ полезномъ обществу учреждения, долговымъ отдълениемъ называемомъ, и въ заключение рисцаловалъ его со слезами и назвалъ «братикомъ».

Наревскій избавился отъ двънадцати лихорадокъ, въроятно съ помощію спасительнаго заговора, присланнаго ему попечительнымъ напенькою и пользующаго также отъ запоя. Цълый годъ провелъ онъ въ ученыхъ ванятіяхъ въ какой-то дальней деревнъ, а теперь, возвратийшись въ Петербургъ, вспомнилъ пріятелей, ужасавтикъ его звонкомъ въ квартиръ Мины Ивановны-хозяйки.

- Скажи мив, братику, спросилъ Пжеходзъцкій, безъ всякаго уже воварнаго умысла: - скажи мий, не видалъ ли ты баронессы

Словвсность.

Штоконшъ, съ которою я тебя, помнишь, шутя познабомалъ годъ току въ деревнъ Наболотной? Я въ то время не зналъ, на что ръшиться, кого предпочесть, а говоряли, что Иванъ Леопольдовичъ человъкъ съ вѣсомъ и состояніемъ и Мина Ивановна съ приднымъ. Оказалось, что пустяки: Иванъ Леепольдовичъ такъ, одно только заглавіе, и Мина Ивановна тоже заглавіе, а что... баронесса? Ты не видалъ баронессы послъ того?

- Видваъ... и бываю у вся... вногда... А что?

- Да такъ... говорять, что она очень-богата. Я когда-то узаживаль за нею, пока не разссорился изъ-за Мины Ивановны. Дамбукь, я такъ и думаль тогда, что женюсь на Минь Ивановнь. А, можетъ-быть, счастье было въ монхъ рукахъ... хоть бы ты, братику. воспользовался. Жаль, что ты не воспользовался!

Послѣ объда, Наревскій не изволиль идти пъшкомъ по Невскону, а сѣлъ въ коллску, велѣлъ кучеру везти его «куда-нибудь» и предался сладостной дремоть, качаемый легкою зыбью экипажа.

- Право, жизнь имьетъ-таки кое-какія пріятности, думальовъ, иля споспѣтествованія пищеваревію:----имъетъ, имъетъ; объды, коляска, лафить, рубли, любовь... ну, и любовь тоже-только не надобно требовать ни отъ жизни, ни отъ любви, ни отъ человъка ниой сущности, кромъ скверной сущности гнялаго орѣха. Все это, вначить. должно судить по красивой формъ, по взящнымъ проявлениямъ, по затьйливымъ заглавіямъ .. все въ мірь походить на книги, тиснутыя съ политиражами, пробълами, стихами, остроуніемъ, опечатками и отсутствіемъ живой сущности... То же... какъ взглянешь... какъ взглянешь, чорть возыми... съ трепетомъ... на виыя ходячія и разътажающія по Невскому живыя книги, въ разволоченномь переялеть, съ велоколъпными заглавіями, такъ в кажется, что туть-то я заключается микрокосмъ... но не смотри дальше: любуйся оберткою, виньеткою, читай заглавіе отлично-обдуманно сочиненное, внушающее несбыточныя ожиданія, а не увлекайся переплетовъ, ве заглядывай въ эту иллюстрованную квигу дальше первой страницы. не трудись проникать въ содержание, искать сущности, объщаеней заглавіемъ — пустой, неблагодарный трудъ! Оно, заглавіе то, же прикрываетъ и облекаетъ болве или менъе красизою и заманчивою ложью... Такъ вотъ, если подумаешь хорошенько обо всяхъ экицажахъ, о радостяхъ, обблахъ и стремлевіяхъ, о дживости и пустот'я всего этого, то и прійдешь все-таки къ тому же ваключению, которое вывелось изъ противоположныхъ началь, къ тону. что ... Э! что тамъ?...

- Прібхаля-съ.

- Куда?

- Къ баронессъ-съ.

- Къ баронессъ!... все-таки прійдешь, или прійдешь къ тову заключенію, что прескучная отвлеченность-рта жизнь зеловъческая

A. BYTEOST.

Digitized by Google

956

H.

НАУКИ И ХУДОЖЕСТВА.

СОНЪ И МАГНИТИЗМЪ.

Въ жизня человъка многія стороны до-сихъ-поръ не изсладованы, многія явленія носять названіе странныхъ, чудесныхъ нан случайныхъ. Большею частію невъданіе наше даеть имъ подобныя названія. Въ однихъ явленія эти возбуждають суевърныя в преувеличенныя предположенія, въ другихъ встрачають недовъріе н часто вовсе отвергаются. Тъ и другій вдаются въ крайности и потому гладять на разсматряваеный предметь не съ надлежащей точки зранія. Конечно, ограниченность человъческихъ понятій и способовъ полагаеть огромныя препятствія къ полному уразуманію такихъ явленій; при всемъ томъ, мы въ правъ ожидать, что время и большіе успахи наукъ наблюдательныхъ и умозрительныхъ откроють средства уму яронакнуть въ загадочную для насъ сферу и постигнуть лучше свойства Ауныя и тъла, въ которыхъ таится источникъ явленій, казавшихся досель случайными вля странными.

Къ числу такихъ явленій принадлежать между-прочимъ соло обыкносенный и маннимический. На нихъ до-сихъ-поръ лежитъ завъса, которой не сияли окріологи и онлосомы. Впрочемъ, сдълано много попытокъ, и все стабанія подмятить и высвазать что-либо объ этомъ любольничениемъ предметъ долины быть иринаты съ уваженіемъ. Въ самихъ опытахъ мы получаемъ нолое пріобратеніе какъ для науки, такъ и для жизня.

T. LIV. - OTA. II.

Къчаслу тъхъ же явленій относятся *залюцинаціи* (les hallucination) и состояніе необыкновенной восторженности (les extases), которыя ущдобляются сну, не смотря на то, что человъкъ бодрствуетъ, и состаляютъ замъчательныя страданія мозга. Часто принимали ихъ за помъшательство.

Сюда же принадлежатъ сомнамбулизмъ въ разныхъ его видахъ и животный маннтизмъ (magnétisme animal). Послъдній можно подраз-АЗЛИТЬ На маннитизмъ илазъ, полоса, воли и примъровъ, вызывающить подражание. Магнитизмъ возбуждалъ собою множество споровъ, иныз многихъ приверженцевъ и съ другой стороны много противниковъ, невърявшихъ въ его силу и насиъхавшихся надъ нею. Въ новъйшее время снова обратились къ ся изслъдованію. Опыты, производимые въ Парижа, занимають общество тамошнихъ гостиныхъ. Тамъ два соннамбулы дають свои сеансы и къ нимъ собирается многочисленная публика лучшаго тона. Есть люди, которые спашать туда изъ одного любопытства, и потомъ уходятъ, сильно поражепные, весьма часто убяжаенные въ томъ, чему прежае не върнан. Желая составить ная прояснить себъ наею о сомнамбуло-магнитическомъ сив, многіе давно требовали какого-нибудь трактата или сочинения объ этомъ интересной предметь. Въ-сладствіе того, явялось въ Парижа сочиненіе А. Дебе (А. (Debay) подъ заглавіемъ «Mysteres du sommeil et du magnétisme»; въ немъ наложены тъ чудныя явленія, которыя представляетъ намъ это состояние человъка. Авторъ предположилъ разсмотръть этотъ предметь съ ученой стороны, но съ темъ вместе старался быть для всехъ понятнымъ в по возможности избъгалъ терминовъ, извъстныхъ немногниъ, имъющимъ спеціальныя свъдънія въ физическихъ наукахъ. Въ заключение, онъ присовокупилъ нъкоторыя замъчания о электро-симнатическихъ и электро-антипатическихъ токахъ (fluide électro-sympathique et électro-antipathique). Этою остроумною теоріею объясняются, по ею мавнію, многія самыя непонятныя предчувствія в феномены. Въ полтвержденіе своихъ инэній, авторъ приводитъ многіе факты по всягь упомянутымъ предметамъ. Эти факты изложнать онъ теоретически и представных съ ученой точки врънія.

Сочиненіе Дебе имъло до-сихъ-поръ четыре изданія. Это свидатель ствуетъ сколько объ интересъ, питаемомъ къ предмету, столько и объ успъхъ, съ которымъ авторъ выполнилъ свой планъ. Сообщаемъ читателямъ любопытизйшія извлеченія, которыя могутъ обратить ихъ самихъ къ дальнэйшимъ наблюденіямъ, размышленіямъ и открытіямъ.

TEOPIA CHOB' (HYPNOLOGIE).

Сонъ (le sommeil).

Какъ скоро неренью токи, выходящіе ноъ твла въ ладетніе соотнотпенія его съ внашними предметами, начинають медленное дойствонать на наши органы, то обращение прови (circulation), образование телоты (calorification) и вообще вся функція тала становачся также моло

Совъ и Магнитизмъ,

дъятельны, и тогда является наклонность ко сну. Въки опускаются, мускулы ослабъваютъ, иден изглаживаются мало-по-малу, внъшнія побужденія не въ силахъ уже ихъ поддерживать; центръ всъхъ нервовъ, въ которомъ выработываются мысли, томится больше и больше; наконецъ, всъ органы приходятъ въ то состояніе изнеможенія, минутной нечувствительности, когда мы теряемъ сознаніе о собственномъ я: человъкъ ногружается въ полный и совершенный сонъ.

Но не все органы въ равной мере испускаютъ неть себя нервные токи. Органъ, нанболье возбуждаемый во время бодрствованія и отделяющій наибольшее количество этого тока, есть пеоспоримо органъ эрннія; онъ и долженъ успоконваться прежде. Другіе органы засыпають въ прямомъ отношенія къ ихъ деятельности. Редко случается, чтобъ мозговые органы заснули вдругъ и одинакимъ сномъ; напротивъ того, почти всегда одни органы мозга еще бодрствуютъ, между-темъ какъ другіе засыпаютъ, или же одни спятъ легче, нежели другіе; отътого провсходятъ слабыя, неясныя и непродолжительныя сновиденія (réves), которыя предшествуютъ первому сну. Но скоро изнеможеніе распространяется по всей нервной системь, сонъ становится глубокимъ и не возмущается движеніемъ идей.

Спуста нъкоторое время, питаніе, накогда не останавливающееся, сообщаеть мозгу достаточное количество нервнаго тока, и органы, ободрась и получивъ новыя возбужденія, начвнають снова дъйствовать понемногу; тогда начинаются первыя сновидьнія, но несвязныя и не лолгія. Мало-по-малу нервные токи приливають въ большемъ количествѣ; идеи пробуждаются, движутся и становятся способны къ различнымъ соединеніямъ, въ большемъ числь и въ лучшемъ порядкъ; наконецъ сновидьніе принимаеть опредъленный ходъ и опредъленную форму. Мы знаемъ, кто мы, гдъ мы; затъмъ постепенно начинаемъ понимать отношеніе образовъ; идеи наши приходятъ еще въ большую стройность и ясность, и мы приближаемся къ минуть пробужденія.

Но сонъ не всегда бываетъ столько правнльнымъ; разныя бользня, в въ особенности нервные припадки, болье или менье нарушаютъ его порядокъ, т. е. или прекращаютъ сонъ, или бываютъ причиною, что онъ продолжается больше или меньше. Первое изъ этихъ состояній называется анривніею (agrypnie, agrupnia), безсонкицею, потерею сна, невольнымъ бодретвованіемъ; второе состояніе называется катафорою (cataphora), глубокимъ сномъ. Не говоря о первомъ, скажемъ нъсколько словъ о послъднемъ состояніи.

Котафора (Cataphora) есть тяжелый и глубокій сонъ, который бываетъ столько кръпокъ, что становится необыкновеннымъ и страшнымъ. Онъ имъетъ три степени: сонлисость (coma), симику (carus) и летарию (léthergie).

Санлиасние (соща) есть невольное усыпленіе, въ которое непрестанно энадаеть больной, не смотря ни на какія средства не допускать его ко сия.

Силика (carus) есть сонъ еще болье глубокій: на сильный шумъ, ни верогагавание съ одного маста на другое, ни даже погружение челова-

Omd. II.

ка въ воду не могутъ разбудать его. Этотъ сонъ сопровождается не подважностію твла и потерею чувствъ.

Летария (léthargie) составляеть самую свльную степень катафоры в состоить въ нервномъ разстройства и всеобщемъ оцепенания тела, всладствие котораго можно подумать, что жезнь оставила тело.

Въ «Журналь Медицины, Хирургін и Фармація» 1754 года, поизщенъ между прочимъ разсказъ объ одномъ человъкъ, котораго назымли сонливецъ Шарите́ (Charité). Его сонъ продолжался ровно полгод. Не смотря на то, что кричали надъ его ушами, что его качали, встряхивали, онъ спалъ; наконецъ, когда опускали его въ холодную воду, онъ все не просыпался.

Фан-Свитенъ (Van-Swieten) приводитъ почти подобный примъръ продолжительнаго сна. Спавшій, о которомъ говоритъ онъ, не хотълъ върить пробудясь, чтобъ проведенная имъ ночь была такъ длинна. Ворочемъ, онъ убъдвлся въ томъ, вспомнивъ, что заснулъ въ ту пору, когда съяли хлъбъ, а когда проснулся, то начинали собирать жатву.

Одна деревенская женщина проводила во снъ ровно цълую недъло и просъпалась только въ воскресенье утромъ; проснувшись, она одъвалась, употребляла нъсколько пищи и отправлялась въ церковь; возвратясь домой, она снова засъпала до слъдующаго воскресенья.

Одннъ человъкъ, обжорливый отъ природы, но ъвшій однат разъ въ день, засыпалъ непосредственно за тъмъ, какъ глоталъ послъдній кусокъ и онорожнялъ послъднюю бутылку. На другой день, въ тотъ же часъ, онъ просыпался только для того же, что дълалъ наканунъ.

Разсказывають объ одной дамь хорошей фамилін, которая спала тра года сряду, и не принимала другой пищи, кромь небольшаго количества бульйона, который впускали ей посредствомь зонда (sonde) черезь носовую полость, потому-что въ-продолжение всего времени челюсти ся были сильно сжаты конвульсивнымъ образомъ. Дама эта скончалась черезъ нъсколько минутъ послъ того, какъ проснулась.

Въ льтописяхъ медицины упоминаются столь необыкновенные в столь дивные примъры сна, что въ нихъ почти можно было бы сомизваться, еслибъ они не описывались людьми, достойными довърія. Такъ, на-пр., тамъ говорится о сив, который продолжался отъ 24 до 49 дней, ил отъ двухъ мъсацевъ до четырехъ и болъе льтъ. Имъя такіе примъры, легко можно думать, что басня объ Эпименидъ (Epiménide) (*), который спадъ сто лътъ, есть фактъ историческій, нъсколько преувеличенный.

Людей, одержимыхъ этою странною бользнію, можно сравнявать съ животными, проводящими зиму въ оцъпеньній, у-которыхъ сонъ есть



^(*) Эпименидъ (Epiménide), критскій поэть, родился въ Гноссё около 350 года ле Р. Х. Его считають въ числё семи мудрецовъ. Разсказывають, что войди однидан въ нешеру отдохнуть, онъ проспаль тамъ болёе 57 лёть. Въ-слёдстве того, се почли любямцемъ боговъ и призвали на помощь въ Аениы, когда тамъ семуюствовала дзва; онъ принесъ богамъ очистительную жертву и тёмъ освободилъ горать отъ дзвы. Возаратясь на свою родину въ Гноссу, онъ умеръ, какъ говорять, 156 или 157 лётъ, или же 299, какъ разсказывають Критане.

Сонъ и Магнитизиъ.

Omd. 11.

настоящая летаргія. Дыханіе у этихъ животныхъ и кровообращеніе незамътны; они остаются безъ чувствъ и движенія; ихъ даже можно разсъчь на части, не видя съ ихъ стороны признаковъ боли. Почти подобныя явленія происходятъ и съ одержимыми летаргіею: ни сильный шумъ, ни потрясенія, ни уколеніе, ни ръзаніе, ни прижиганіе, ни другія самыя жестокія средства не могутъ пробудить нъкоторыхъ отъ глубокаго сна.

Заключнить разсужденія наши о катафорь любопытнымть фактомть, за достовърность котораго ручается правдивость старика, разсказавшаго сго.

Одинъ обитатель Паренейскихъ-Горъ жилъ въ крайней нищеть съ своею женою, женщиною чрезвычайно вспыльчиваго характера. Около сорока-пати лётъ, женщина эта сдълалась подвержена частымъ припадкамъ слячки (carus). Приближеніе припадка обнаруживалось тяжелымъ и неспоснымъ для другихъ расположеніемъ духа. Будучи зла отъ природы, эта женщана дълалась сварливою, сердитою, разъяренною и позволяла себъ самые звърскіе поступки съ мужемъ. Затъмъ, послъ жестокихъ сценъ, она впадала въ летаргическій сонъ, изъ котораго инчъмъ нельзя было ея вывесть, и который продолжался отъ пятнадцати до двадцати дней. Съ наступленіемъ супружеской бури, бъднякъ вооружался терпъніемъ; «она больна», говорилъ онъ съ сожальніемъ: «ей надобно прощать», и самъ сноснаъ всъ ругательства и побои съ стоическою твердостью; только пряталъ голову въ руки, потому-что разсвирапъвшая мегера норовила попасть именно въ лицо.

Случвлось однажды, что сонъ этой женщины продолжился долже обыкновеннаго; лекарь призналъ ее мертвою. Мужъ уронилъ нъсколько слезъ и благодарилъ Бога, что наконецъ Онъ принялъ ее. Будучи бъденъ и не имъя денегъ купить гробъ, онъ сообщилъ сосъдящь о своемъ затруднительномъ положении: два крестьянина той же деревни положили умершую на носилки, безъ покрывала, въ томъ самомъ платьъ, какое па ней было, и направились къ кладбищу. Когда они проходили по узкой тропинкъ между кустами, терновникомъ оцарацало лицо у мертвой, и она съ процзительнымъ крикомъ вдругъ очнулась. Несшіе, въ испугъ, бросили носилки и обратились въ бъгство. Мужъ кинулсябыло бъжать вмъстъ съ прочими, но одумавшись возвратился и помогъ несчастной прійдти домой. По всей деревнъ распространился ужасъ; иъсколько мъсяцевъ, самые храбрые не смъли глядъть въ лицо ожившей мертвой.

Съ этого времени характеръ больной сдълался до того жестокимъ, что несчастный мужъ принужденъ былъ оставить свою хижину, боясь быть убитымъ. Въ окрестности распространились слухи, что эта женщина колдунья, что она по провзволу можетъ умирать и оживать. Наконецъ викарный священникъ сосъдней деревни, въ сопровожденіи мужа, который уже нъсколько недъль скитался безъ пристанища, пришелъ самъ разсъять пустые толки и успоконть обывателей. Но когда они вошли въ хижину, то больная лежала на полу безъ чувствъ и посинълал. Въ этотъ разъ она дъйствительно была мертвою; зловон-

ный запахъ трупа не позволялъ въ томъ сомнаваться. Шикто въ деревнъ не хоталъ нести мертвую въ могилу; вса вздрагивали, вспониная, какъ незадолго передъ тамъ она ожила. Два солдата, проходившіе черезъ деревню на свои квартиры и остановившіеся для отдыха, валлись, по просьбъ священника, исполнить печальный долгъ.

Мужъ, какъ и прежде, шелъ за носилками опустивъ голову и ровя слезы; добрый человъкъ, онъ плакалъ о своемъ вдовствъ, и его тяже-"њие шаги, его плачъ и измънившияся черты лица свидътельствовали о шепритворной горести; однакожь, когда солдаты взошли на троинвку; обросшую кустами, онъ весьма-наивно вскрикнулъ: «товарищи, берегитесь кустовъ!»

Каталенсія (catalepsie) есть внезапное омертвеніе чувствъ и остановка дъйствія мускуловъ, управляемыхъ волею; впрочемъ, слухъ й понятія не отнимаются. Пораженные каталепсіею сохраняють то положеніе, какое имъли въ минуту припадка; члены ихъ могутъ принимать тѣ повы, какія будутъ имъ даны; уста нъмы; тѣло, въ-продолженіе припадка, неподвижно подобно статуъ; дыханіе и пульсъ чрезвычайно медленны, иногда вовсе незамътны. Эта болъзнь встръчается очень-ръдко и, по мизнію врачей, постигаетъ чаще женщинъ, нежели мужчивъ.

Вотъ интересный примъръ, взятый изъ Gazette des hopitaux.

Одна дама, принадлежавшая къ богатому сословію, хотила прибить что-то къ стана; вдругъ подъ окномъ раздался выстралъ, и въ одно игновение она сдълалась неподвижною и какъ-бы окаменъла въ своей новъ: одна рука ея осталась поднятою къ гвоздю, другая упвралась въ ствеу. На крекъ горничной прибъжале люди и нашли госпожу свою въ такомъ положения: глаза ея были раскрыты и неподвяжно уставлены; лицо было спокойно, но не имъло выражения и не обнаруживало никакихъ признаковъ страданія. Ес перенесли на постель и напрасно старались привесть въ чувство. Черезъ часъ начались конвульсти и скрежетание зубовъ; потомъ глаза потеряли неподвижность, сдялалесь влажными и наконецъ слезы потекли ручьемъ; этимъ кончился припадокъ. Первый разъ случился онъ въ шесть часовъ вечера. На другой день, въ этотъ самый часъ, г-жа ... срывала цвъты на померанцозомъ деревъ; время было тихое и вокругъ царствовало совершенное спокойствіе; вдругъ повторились съ нею тв же феномены: оби руки, какъ у автомата, осталясь протянутыми къ въткъ. Точно такъ же, какъ наканунъ, каталептическое состояние продолжалось часъ в кончилось изобильнымъ потокомъ слезъ.

Припэдки эти сделались постоянными; шесть латъ, въ одниъ часъ и въ-продолжение одинакаго времени, они возобновлянсь. Никакие приэнаки не предшествовали ихъ приближению: г-жа ... была вдругъ поражаема, что бы ни делала, где бы ни находилась и всегда въ шестъ часовъ вечера. Случалось ли ей говорить, слова оставались неоконченными ся на губахъ, зрачки устремлялись на одинъ предметъ, во всейъ тълв поселялась страшная неподвижность; члены повиновались исвить дввжениямъ и сохраняли то положеніс, въ которомъ ихъ оставляли. Въ

Digitized by Google

6

Сонъ и Магнитинкъ.

Omd. II.

семъ часовъ грудъ тяжело поднималась, она вадыхала; затамъ являлись конкульсів и наконецъ слезы. Слезами все оканчивалось. Казалось, ипрочемъ, что г-жа пользовалась хорошимъ здоровьемъ; по-крайней-мъръ, она не похудъла, имъла хорошій аппетитъ; пища сварявалась хорошо, всъ отправленія совершались своимъ порядкомъ и моральное состояніе не измънилось.

Всь возможные способы употреблены были къ излечению, но ничто не принесло пользы. Въ конць шестаго года, припадки стали дълаться не такъ сильными и менве продолжительными; но по-мъръ-того, какъ проходила каталепсія, въ ногахъ усиливалась слабость, которая наконецъ превратялась въ совершенный параличъ (paraplégie). Черезъ изсколько мъсяцевъ, эта дама ходила на костылахъ. Отъ прежнихъ ежедневныхъ припадковъ осталось одно, не менъе замъчательное авленіе: каждый день, въ шесть часовъ вечера, четвертый палецъ на львой рукъ сгибался къ ладони и выпрямлялся не прежде семи часовъ. Это происходило съ точностію хронометра.

Есть родъ каталепсія, которую можно назвать летарическою, по еп продолжительности далее нормальнаго періода. Эта ужасная болезнь, заключая въ себе все наружные признаки смерти, не разъ бывала причиною несчастныхъ случаевъ. Кожа становится холодною, глаза стеклянными, пульсъ перестаетъ биться, дыханіе замираетъ; зеркало, приставленное къ устамъ, не тускиетъ; все жизненныя отправленія останавливаются и тело уподобляется трупу.

Одннъ фактъ, случившійся въ Испанін нъсколько лътъ тому назадъ, можетъ убъдить насъ, какимъ опасностямъ подвергаются лица, пораженныя летаргическою каталенсіею, если приговоръ объ ихъ смерти произнесенъ врачемъ слишкомъ-поспъщно. Предоставимъ молодой особъ, которая могла сдълаться жертвою подобнаго сужденія, говорить за себя самой.

«Меня сочли мертвою... Я слышала надъ собою стоны монхъ родныхъ, слышала вхъ рыданія и приняла послъднее прощаніе моего жениха; сестры въ послъдній разъ меня поцаловали, гробъ былъ принесенъ и, черезъ нъсколько мянутъ, долженъ былъ затвориться надо мною, но по совъту одного врача, погребеніе было отложено. Три дня оставалась я на смертной постели, три дня слушала все, что есть раздирающаго и жестокаго въ почали семейства, которое меня обожало. Ко мнъ доходиля всъ слова, всякій мальйшій шумъ. Сколько разъ пыталась я пошевелиться, закричать, вздохнуть; но чувствовала ръшительную невозможность... Физически я была мертвою; только понатія и слухъ продолжали дъйствовать. Увы, я понимала, что осуждена быть погребенною заживо. Сколько мученій и терзаній перенесла я! Да, я много страдала!

«На четвертый день, утромъ, врачъ съ двумя своими товарвщами пришли ко мнъ, осмотръли меня съ величайшимъ вниманіемъ, нъсколько разъ поднимали мон въки, терли ими глаза, говори: «эрачки потеряли чувствительность, сдълались стеклянными; повсемъстное охлажденіе, лицо синее, зеленоватыя пятна по тълу; върные признаки нача-

нающатеся разложенія; сегодня можно хоронять ес». Родные нен вышан наъ комнаты, гав я лежала: они не хотым быть свидателями нечальной сцены. Меня обвернули саваномъ, положили въ гробъ и стале забивать его гвоздями. Я слышала стукъ молотковъ. Въ эту страшвую мануту, сколько усвлій и напряженія употребляла я мысленно, чтобъ подать какой-нибудь признакъ жизни! все было напрасно, я не могла вичъть се обнаружить... Наконецъ я отдалась моей судьбъ, подумала, что такова воля Божія и стала горячо молиться. Меня отнесли въ церковь. Вокругъ гроба горъли свъчи и я слышала падъ собою погребальпое пъніе. Черезъ часъ потомъ, могильщики опустили меня въ могнау. При глухомъ звукъ первой горсти земли, брошенной на гробъ, весь составъ мой вздрогнулъ и затрепеталъ; я силилась вскракнуть, отъпскивала въ ума своемъ всъ средства, которыми энергія отчаявія можеть возбудить двятельность жизни; напрасно! я оставалась недвижпою и пемою подъ мониъ саваномъ. Скоро я впала въ уныніс; мысля, бывшія до того совершенно ясными, стали всчезать; я потеряла на-MATS.

«Когда пришла я въ себя, вътеръ свисталъ между ивами на кладбищъ; громъ гремълъ съ трескомъ; надо мною происходила гроза. Ударъ молніп, въроятно, разразился недалеко отъ меня, потому-что я ощутила сильное потрясеніе; миъ казалось, что чувства возвращаются въ тълъ.

«Вотъ какому нечаянному обстоятельству обязана я возвращениемъ къ жизни.

«Молодой человъкъ, котораго я любила, женихъ мой, Діэго, съ немощію денетъ уговорнать могальщиковъ не засыпать могилы до сладующаго утра. Страшный умыссать составлялся въ его головъ; онъ хотълъ посредствомъ самоубійства сосдиниться со мною в раздълить слиу могплу. Дъйствительно, около полуночи, я услышала приближающісся шаги... это былъ онъ.

«О моя Анпа!» вскричалъ онъ. «Діэго не можетъ жить безъ тебя в пришсяъ умереть возлв. Пусть Богъ проститъ мнъ поступокъ моего отчаянія п соединитъ наши души.»

«Я слышала, какъ взводалъ онъ курокъ оружія... онъ готовился умортенть себя... Вдругъ произнтельный крикъ вырвался изъ моёй груди: голосъ ко мив возвратплся. При этомъ кракъ, который въ ночной темпоть, на кладбицъ, былъ еще страшиве, оружіе выпало изъ рукъ молодаго человъка и вмъстъ съ нимъ скатилось на мой гробъ. На заръ сторожа, услышавъ мон стоны, прибъжали къ могиль, вынули Діэго въ обморокъ, раскрыли мой гробъ и возвратили меня роднымъ мовиъ. Сильное потрясение, произведенное мовмъ появленісмъ, должно было дорого стоить многимъ изъ нихъ. Женихъ мой также возвращенъ былъ своему семейству, но въ такомъ состояния, что лучше бы онъ умеръ. Меня окружили нъжными попеченіями, ласками, и я скоро выздоровъла. Но Дівго, несчастный... когда раскрылъ глаза, онъ былъ лишенъ разсудка. Я посвятила сму жизнь свою на землъ, но погубила его жизнь...»

Omd. II.

Сонъ и Магнитина.

Есть еще другая бользнь, родъ нервнаго препадка, который, по накоторымъ признакамъ, сходенъ съ летаргісю и съ каталенсісю и также представляетъ припадки видимой смерти. Періодъ припадка бываетъ болье вли менье продолжительнымъ; съ невозножностию производить произвольныя движевія почти всегда соединается усыпленіе накоторыхъ чувствъ; при этомъ понятія в слухъ пе перестаютъ однакоже дъйствовать. Не смотря на аналогию симптомовъ, этотъ припадокъ нельзя наэвать собственно каталепсісю, потому-что глаза бываютъ закрыты н члены такъ гибки, какъ у спящаго ребенка; нельзя считать его и летаргією, потому-что чувство слуха сохраняется. Бользнь эту можно было бы назвать фальшивою каталепсиею (fausse catalepsie) или мгновеннымъ паралячемъ мозговыхъ органовъ (les organes encéphaliques), которые нграють главную роль въ проезвольныхъ двеженіяхъ в действіяхъ одного накого-либо или изсколькихъ чувствъ. Эта страниая болъзнь представлясть иножество любопытныхъ фактовъ. Разскаженъ накоторые интересвъйшіе примъры.

Одинъ молодой человъкъ готовился къ экзамену на звание баккалавра наукъ. Отъ долгихъ бдений и продолжительныхъ занятий произощао въ немъ спльное нервическое встощение, и вдругъ онъ впалъ въ каталептвческій сонъ, встревожившій его родныхъ. Надъ нимъ кричали, его передвигали съ мъста на мъсто, щипали, а онъ не подавалъ никаного признака чувствъ; дыханіе едва было заматно, лицо было спокойно и кожа сохраняла теплоту. Въ такомъ положении пробылъ онъ нъсколько дней. Въ одно утро, после разныхъ попытокъ разбудать его, одныть нать молодыхъ его товарищей вздумаль предложить ему сладующій вопросъ: «Жюль ***, бьюсь объ закладъ, ты не скажешь мнв, какой квадратный корень чесла 2916?» - Патьдесать-чотыре! вскричаль спавшій, и вдругъ проснулся. Въ-продолженіе года, Жюль испыталь насколько разъ подобные принадки, и всегда, чтобъ сократить ихъ, эврнымъ средствоиъ было предложить ему какую-нибудь проблему, которую онъ разръшалъ съ удивительною легкостью. Оставивъ свои ученые труды, онъ сталъ эздить верхомъ, ходить на охоту в унотреблять другія дъятельныя развлеченія; этниъ онъ совершенно вылечился.

Одинъ страстный музыкантъ, ученымъ образомъ занимавшійся свовмъ искусствомъ и одаренный удивительною тонкостью слуха, испытывалъ корчи, сопровождавшіяся знаками нетерпънія и скрежетаніемъ зубовъ всякій разъ, когда въ его присутствія пъли вля вграли фальшиво. Наоборотъ, онъ приходилъ въ восторгъ и погружался въ безмолиное васлаждевіе, когда предъ нимъ съ одушевленіемъ и върно исполиное васлаждевіе, когда предъ нимъ съ одушевленіемъ и върно исполиное васлаждевіе, когда предъ нимъ съ одушевленіемъ и върно исполинаян какой-нибудь музыкальный отрывокъ изъ геніальныхъ твореній великяхъ композиторовъ. Въ посладнемъ случаа, чрезмарная чувствительность причинала ему много разстройствъ въ отправленіяхъ нервовъ и пящеваренія; часто, въ-сладствіе сильныхъ музыкальныхъ потрасевій, онъ принужденъ бывалъ слечь въ постель. Однажды вечеромъ, воевратясь 'домой изъ концерта, который давали первые артисты въ столицъ, онъ виалъ въ усыпленіс, взъ котораго ничто не могло его вывесть. Въ такомъ иоложеніи пробыль онъ 87 часовъ. Докторъ, одинъ

ноть друвей его, присовётоваль испытать еще дъйствіе музыки. Принесли сортепьяно: одинь изъ присутствовавшихъ съль играть, два другіе начали пъть; выбрали они дуэтъ Россини; но ни игравшій, ни пъвшіе не въ состояній были исполнить какъ сладуетъ музыку знаменитате мазстро. Окончивъ какъ попало изсколько партій, они начали одно мъсто, но такъ сальшиво, что самое немузыкальное ухо оскорбилось бы жестоко. Вольной, остававшійся безъ движенія, нетерпъливо повернулся на постели, въ чертахъ его видны были неудовольствіе и досада, и вдругъ сердитымъ голосомъ онъ вскрикнулъ: «О, варвары! можно ли такъ твранить великое произведеніе Россини!» Всладъ за тамъ распрылъ онъ глаза и не мало изумвлся, увидя себа въ кругу своихъ друзей.

Въ журналахъ писали объ одной дамъ большаго свъта, искусной отгадчицъ загадокъ, шарадъ, логогрифовъ, анаграммъ, гомографовъ и другихъ игрушекъ словами, которая изумляла всъхъ быстротою ума по этой части и изъ такого пустаго удовольствія составила себъ главное эниятіе. Непріятности домашнія и въ-особенности потеря любимой есбачки были призиною, что она впала въ состояніе фальшивой каталепсів (fausse catalepsie), которое произвело большую тревогу въ донъ. Саучайнымъ образомъ открылось средство прекратить ся сонъ. Двъ молодыз дърушки, сидъвшія надъ нею, стали для развлеченія предлагать одна другой загадки, и вотъ одна изъ дъвушекъ предложила другой слъдующій логогрифъ:

> Sur six pieds je suis minéral, Sans mon chef je suis végétal?

«Магьте!» отвъчала тотчасъ снавшая, глубоко вздохнула и проснулась, опратинвая долго ли спала она? Былъ уже патый день. На другой день она снова заснула; докторъ приказалъ оставить ее нъсколько часовъ въ пеков, и потомъ новая шарада открыла ей глаза. Послъ насколькихъ припадковъ, замъчено было, что способность г-жи *** отгадывать удивительнымъ образомъ возрастала во время сна: нисколько не останавлиеталь, она разръшала самыя сложныя и трудныя загадки, чего, безъ сомнънія, не могла бы сдълать въ состоянін бодрствованія.

Насколько приведенных нами примеровъ и множество другихъ, уноминаемыхъ въ латописяхъ врачебнаго искусства, показываютъ, сколько сладуетъ быть благоразумнымъ и осторожнымъ въ опредъления смерти. Первайшие врачи говорятъ, что изъ всъхъ признаковъ смерти только одинъ не подлежитъ сомнанию, именно *имение* (putrefaction).

Въ заключение замътимъ, что сонъ не составляетъ всключительнаго удела человъка и животныхъ: все живущее, отъ самаго простаго растепія до животнаго, имъющаго самый сложный организмъ, нольвуется этою принадлежностію бытія. Достойно вниманія, что продолжительность сна представляется намъ тэмъ большею, чвиъ ниже мы спускаемся по лъстняцъ органическихъ существъ, отъ человъка до камнерастепія (lithophyte). Всъмъ извъстно, что животныя, терпящія спячку зимею, каковы медвадь, сурокъ (marmotte) и т. д., проводять часть дурнаго времени года во снъ; что животныя ноязающія, проглотивъ

добычу свою, которая, часто бываеть толще яхъ самихъ, остаются въпродолжение всего времени, пока варится пища, въ столь глубокомъ оцъпеньнии, что къ нийъ можно подходить и трогать вхъ безопасно. Всъмъ извъстно также, что зерна остаются въ бездъйстви и какъ-бы лишенными жизни до-тъхъ-поръ, пока ихъ посъютъ; тогда уже происходитъ въ нихъ пробуждение и начинается прозябение, дающее знать о ихъ жизненной силъ. Таквиъ образомъ, мы видимъ, что сонъ составляетъ потребность бытия; исъ органическия существа подчиняются ей, и ни одно не изъято изъ общаго закона.

Мы сказали о превратностахъ, которымъ подвергается сонъ въ человъкъ; остается сказать о феноменахъ, которые происходятъ во время сна и которые мы называемъ сновидъніями. Совокупность этихъ явленій называется онирогеніею (onirogénie).

Onnochula (onirogénie).

Теорія сновибљній.

Сйовиденіе (le songe) есть более или менее верное представленіе во время сна того, что насъ поразило наяву; оно состоить въ точнемъ, асномъ, или же темномъ воспоминаніи о нашихъ прошедшихъ действіахъ, или въ исполненіи техъ действій, которыя мы еще намерены сделать, причемъ не принимается въ разсчеть ни время, ни пространство.

Сновначнія необходимо производятся чувствованіями в идеями; жизненныя соотношенія составляють необходимое условіе онирогеніи. Въ этомъ смысль, сонъ дитяти есть полное спокойствіе. Во-вторыхъ, природный недостатокъ какого-нибудь чувства влечетъ за собою рышьтельное отсутствіе отущеній, связанныхъ съ этимъ чувствомъ; поэтому, слъпорожденный не можетъ во сна испытывать ощущеній, получаеныхъ посредствомъ зрънія; глухой отъ рожденія равнымъ образомъ не можетъ испытывать ощущеній, доставляемыхъ слухомъ.

Есть сновнатнія, поражающія своею втрностью: дтйствіе происходить со встим малтйшими подробностями; сходство формъ, времени, мисть, цватовъ, звуковъ удивнительно; ничто не ускользаетъ, все представляется съ величайшею точностью и отчетливостью. Такія сновнатнія называются ясными (songes lucides). Другія, напротивъ того, бываютъ несвязныя, странныя, фантастическія, перерывистыя и послъ пробужденія оставляютъ только сбивчивыя воспоминанія, или же и вовсе вхъ не оставляютъ; такія сновидинія называются неясными, темными (réves obscůra).

Рядъ образовъ, которые возникаютъ передъ нами, исчезаютъ и пото̀иъ снова являются въ-продолжение сновидъния, составляется по связи идей. Если ны думаенъ наяву о какомъ-вибудь предмети, то рълко случается, чтобъ въ то же время не приходиля о немъ разныя идеи; такъ, напр., если мы видимъ женщину красивой наружности, шамъ приходить на мысль понятіе о красоть, за которымь необходимо сльдують понятія о прекрасныхъ глазахъ, о высокомъ чель, о свъжихъ и небольшихъ устахъ, о красивой ногь, о гибиой и хорошо-обрисованиой таліи, о пріатности формъ и т. п. Точно также в во снъ главная идея влечеть за собою всь тв, которыя имъють съ нею какое-нибудь соотношеніе. Эти вторыя иден развиваютъ изъ себя другія, и эта послъдовательная связь происходить съ такою быстротою, что въ четверть часа, намъ кажется, мы прожили многіе годы. Изъ всъхъ умственныхъ способностей, память дъйствуетъ въ сновидъніяхъ намболье, потомъ воображеніе; сужденіе по-большей-части остается на это время безмолвнымъ.

Вотъ, въ немногихъ словахъ, механизмъ онирическихъ явлений.

Для сновидения нужно, чтобъ несколько мозговыхъ органовъ бодоствоваль; поэтому первый сонъ, особевно у людей, занимающихся опзическими трудами, можно назвать полнымъ успокоеніемъ. Если бодрствуеть какой-либо одниъ органъ, то сповидание можетъ представлять съ върностью всю сферу ядей, принадлежащихъ этому органу. Если же визств съ этемъ бодрствующемъ органомъ начнутъ действовать и другіе, однородные съ нимъ, то сновиденіе сделается яснымъ, последовательнымъ п полнымъ истаны. Если, на-примъръ, память будетъ дъйствовать вмъстъ съ способностью размышленія и сужденія, то ходъ сновидения будеть такъ ровенъ и ясенъ, последовательность обстоятельствъ будотъ такъ соблюдена, связь отношеній такъ тесна, вся предметы будутъ представляться съ такою отчетливостью въ своихъ мальйшихъ подробностяхъ, что действіе прійметь весь видъ действительности. Въ это время органъ мысли пользуется темъ большею проницательностью, что его дъйствіе болье сосредоточено. Это сосредоточеніе жизненной силы въ накоторыхъ умственныхъ способностяхъ даеть ныз такую степень снаы, что спящій какъ-бы пропикаеть въ будущее; въ немъ раждаются предчувствія, которыя часто оправдываются; овъ составляетъ высокія, изящиыя произведенія, между-тэнъ, какъ пробудясь, онъ въ состояния исполнять лишь объжновенные труды. Наоборотъ, если нъсколько противоположныхъ по назначению своему органовъ бодрствуютъ и дъйствуютъ въ одно время, въ такомъ случав сновидание бываетъ темпымъ, несвязнымъ, изорваннымъ. Если двательность одного органа уменьшается, а двятельность другаго усиливается, въ такомъ случав возникаеть рядъ короткихъ сповидзени, которыя наченаются, быстро проходять и сманяются одни другими, равно непродолжительными; подобныя сноведения пазываются презами / (révasseries).

Грезы обыкновенно случаются во время дремоты или неполнаго сна, происходящаго отъ усталости послъ тяжкихъ трудовъ, ими отъ усиленнаго довжевія, отъ физическихъ или нравственныхъ страданій.

Всякій разъ, когда наяву мы съ жввостью приняли какое-нибудь впечатльніе, или когда какая-нибудь идея упорно вкоренилась въ наніемъ мозга, можно полагать, что они повторятся въ сновидания. Люля, которыхъ первиая системэ, и безъ того весьма-раздражительная, будеть

Omd. II.

еще въ сильнъйшей степени возбуждена умственною дъятельностью, такіе люди, на-примъръ, нъкоторые учепые, будутъ трудиться во снъ надъ своими сочиненіями, разръшать трудпые вопросы, составлять ръчи или стихи со всею легкостью вдохновенія.

Множество обстоятельствъ имъють вліяніе на свойство и образованіе сновильній: таковы, на-примъръ, полъ, возрасть, темпераменть, мъстность, общественное положеніе лица, или бользненное состояніе органовъ.

Въ состоянія полнаго здоровья, когда животная экономія, не претерпъвая разстройства въ своихъ отправлепіяхъ, предается отдохновенію непринужденно,, когда духъ спокоенъ или же волнуется тяхвиъ удовольствіемъ, сновидънія бываютъ легкими, спокойными, пріятными; въ бользненномъ состоянія, напротивъ того, они бываютъ тяжелыми, томательными, мучительными, часто отвратительными и страшными; посльдніе носятъ названіе кошемаровъ (cauchemar).

Мы сказали, что понятія и ощущенія, полученныя нами во время бодрствованія, въ сповиденія могуть увеличиваться въ числе своемъ и пріобратать значительную силу и объемъ, особливо, если какой-нибудь органъ страждетъ, или возбужденъ въ высшей степени; а въ такомъ положение организмъ человъка находится почти обыкновенно. Весьматрудно, почти невозможно, чтобъ душа и тыло находились въ полномъ спокойствін. А потому, при тревожномъ состоянія духа или физическомъ недугъ, ощущение, произведенное, на-примъръ, укушениемъ блохи, преувеличется до того, что покажется ударомъ шиаги; звукъ колокола будетъ казаться печальнымъ набатомъ. По связи идей, набать напомнить о какомъ-нибудь несчастномъ пронсшествія: при этомъ спящій услышить крикъ смятенія и вопли о помощи, увидить передъ собою бъгущую въ ужасъ толпу; вихрь пламени устремится на зданія и будеть пожирать ихъ; если спящій не проснется, то сдълается свиавтелемъ всяхъ подробностей пожара. Больному, который питаетъ мрачныя иден, звукъ колокола покажется погребальнымъ звономъ ПQ умершемъ, и передъ спящимъ потянется въ сновидении печальйая процессія со всъмя принадлежностями траура и скорбя; онъ услышить по-гребальное пъніе и глухія рыданія родныхъ; увидить и слезы и бладпыя, грустныя лица въ черныхъ одеждахъ. Если сонъ не кончится на этомъ первомъ кошемаръ, то спящій увядять, что гробъ вдругъ раскрывается и оттуда мертвецъ встаетъ съ членами безъ тела, съ поси-НЪВШВИЪ ЛЕЦОИЪ В СТЕКЛАВНЫМИ ГЛАЗАМИ, ВРАЩАЮЩИМНСЯ ВЪ СВОИХЪ орбатахъ; всв присутствующіе обратятся въ бытство, онъ также захочеть быжать; но его ноги откажутся служить и онъ будетъ чувствовать, какъ трупъ хватаетъ его своими пальцами; будетъ дрожатъ при этомъ страшномъ прикосновении, будотъ силиться, кричать, станетъ болязненно ворочаться на постели, и испытаеть все мученія ужаса; наконець, онь проснется.

Картина сильно-поразнишая, разговоръ или чтеніе, оставнишіе сильное впечатльніе, могутъ въ человъка въжнаго сложенія произвести нериое потрясеніе. Потрясеніе это отразится во время сна и смотря потому, получены ли пріятныя или же тяжелыя впечатленія, наполнять сновиденіе или весельний боразами, вли ужасами кошемара.

Нъсколько латъ тому назадъ, одна молодая особа нервнаго сложения и страдавшая блѣдною немочью, умерла жертвою неблагоразумія. Ей столько насказали о дьяволахъ и адъ, что бъдная дъвушка возвратилась домой вся въ страхъ, блъдная, дрожащая и какъ-бы обезумъвшая. Ночью представилось ей все, что она слышала, но еще въ болье страшныхъ образахъ. Она видъла кости, скелеты, страшныя фигуры, слышала запахъ съры, чувствовала жжение окружавшаго се планени. Ей казалось, что ее пресладують и терзають страшныя чудовища, быоть своями хвостами, бодаютъ рогами... Наконецъ, она проснулась, но быда въ жалкомъ состояния, Родные, услышавъ крики, прибъжали къ ней, но напрасно старались успоконть необыкновенное волнение и разсвать од страхъ. Нъсколько почей повторялись ть же виденія, и никакія средства не помогала. На четвертый день юная и невинная страдалица впала въ сильную мозговую горячку (fièvre cérébrale pernicieuse) я скончалась въ конвульсіяхъ при демонофобическомо помъшательстве paseyaka (delire de démonophobie).

Что касается до полово, то женщина никогда не увидить себя во спа мужчиною, и наобороть, мужчина не увидить себя женщиною.

За тъмъ, смотря по состоянию, роду занятий, общественному положению, роду жизни, чувства и душа поражаются различно. Пролетарій не будеть имъть сновидъній царя, идіотъ сновидъній геніальнаго человъка, грубому кузнецу не представятся видънія, которыми можеть наполниться сонъ нъжнаго и страстнаго итальянскаго артиста.

Что касается до клижатово в мъстности, то жнвущіе подъ экваторомъ, родящіеся и умарающіе въ странъ, паламой солицемъ, и накогда ся не покадавшіе, не увидятъ во сив въчныхъ льдовъ, нацолнающихъ страны полярныя.

Относительно темпераментово замъчено, что существо холоднов, не расположеннов кълюбвя, или удовольствіямъ чувственнымъ, не ямъетъ сновиданій темперамента противоположнаго. Человъкъ тихаго и спокойнаго характера, неимъющій въ себъ желчи и страстей, не имъятъ тревожныхъ сновиданій человъка, который, по несчастной органавація, наклоненъ къ ненависти, ссорамъ, сильнымъ увлеченіямъ мести или отчаянія.

Сновнаьнія юноши, езрослаю человька и старика также не сходны между собою. Старику они представляются ръдко; его нервы притупадись съ лътами; для него, утомленнаго долгимъ путемъ жизни, ложе, на которомъ долженъ онъ скоро успоконться, есть могила. Надежда уже не волиуетъ его обланившагося, очерствъвшаго сердца; страсти исчезаютъ въ немъ съ каждымъ днемъ; связь съ внашнимъ міромъ скановится ограниченнае, и такъ-какъ даятельность его органовъ непрестанно уменьшается, то ему меньше нужно и возстановлять себа. -Старикъ спятъ мало; малайший тумъ его будитъ; если ему и снитея -то-набудь, то развъ о временахъ прошедшахъ; его памать переносит--ся пъ той счастливой эцохъ жизни, о которой онъ сожалаетъ и вото-

Omd. II.

рая мянула для него невозвратно... Въ сновилёніяхъ взреслаго человака новторяется все, что относится къ его интересамъ, къ его семейству, къ его честолюбивымъ планамъ и т. п.

Но какія ночи и какіе сны достаются на долю юноши, безпечнаго в веселаго!.. Холодный разсчеть не оледенель еще горячнать вылания серяца, органы свэжи, бользнь еще не заразная ихъ острымъ и ядовитынъ свониъ дыханіемъ. О, въ такую пору сонъ сладокъ, потому-ЧТО душа спокойна, всъ сосуды наполнены неиснорченными соками, и Злоровье дышеть во всемъ тълв; сонъ сладокъ, потому-что очи кнопин глядать на жизнь сквозь призму очарованій. Ему снятся юныя давы, увънчанныя цватамя; онь нелькають передь нимъ въ сповидения, тепчуть ему гармоническія, любовныя ричн, улыбаются ему, и ихъ улыбна счастливить его. Онъ визшивается въ ихъ толпу и визста съ нии дълнтъ ихъ игры и радости. Иногда ему кажется, что у него кры-ЛЬЯ В ОНЪ ЛЕГКО НОСИТСЯ НАДЪ ЧИСТЫМИ ВОДАМИ ОВЕДА, ПЕРЕЛЕТАЕТЪ Черезъ ручей или ръку, а между-тъмъ толна гладитъ и удивлается. Съ высокой горы бросается онъ въ долену в, полетавъ несколько менутъ, салится у ногъ своей милой, въетъ на нее своими крыльями и обя предаются наслажденію; пробудясь, онъ чувствуеть себя взволнованнымъ, чувствуетъ, что сердце его переполнено любви и радости. Иногда закрываеть онь расницы, чтобъ продлять пріятный сонь, иногда же, вставъ, отправляется гулять въ поле или другое уединенное место, чтобъ повторять въ памяти сладкія впечатленія ночи. Со всяхъ сторонъ дыщетъ на него атмосферою наслажденія: воздухъ кажется тенлае, цваты ярче в ароматнае; грудь поднамается отъ неясныхъ желаній; бьется сердце; невольная дрожь пробъгаеть по твлу; душа ожедаеть упонтельной действительности. И подобное состояние блаженства продолжается по наскольку часовъ. Сны юности, золотые, рескошчые сны любви и пылкой поэзія, кому вы не памятны, в кто въ поздніе годы не жальль о васъ!

Кошвилръ (cauchemar).

Изъ всяхъ тажалыхъ сновъ, самый томительный и мучитальный тотъ, который пазываютъ ночныма страхомъ (terreurs nocturnes), даелениема домосаю (incube), или кошемаромъ (cauchemar). У Грековъ онъ издъстенъ былъ подъ названіемъ éphialte pnigakon, у Римлянъ-incube, у Цельговъ-machérick, у Венгровъ-vampirisme, у Германцевъ-маско имая, у Англичанъ-nightmare, у Датчанъ-maren, у Итальянцевърамогого, у Испанцевъ – mampesado, и т. д. Вся эти выраженія означаютъ офитастическія существа, мрачныя порожденія ночи.

Коннемаръ есть тяжелое сновнавніе, въ-продолженіе котораго къ страшпыть призракамъ присосдивается болазненное удушье, и въ потеромъ невозможность произвесть мальйшее движеніе (на-прим., чтобъ бащитить себя, или же исторгиуть изъ неминуемой онасцости) связывестка съ чувотвомъ ужела и мученій. Во время дошемера представляются чудовища, отвратительные фантомы, окровавленные трупы, скелеты, вышедшіе изъ могилъ, гномы, въдьмы, наконецъ, цълыя полчища горбуновъ, безобразныхъ, таинственныхъ и нечестивыхъ мнеоета, которые начанаютъ плясать около васъ съ страшными кривляньями и хохотомъ. Эти фигуры окружаютъ вашу постель и глядатъ на засъ, то неподвижно вперяя свой взоръ, то дълая гримасы, скреженуть острыми зубами, стучатъ обнаженными костями, и вдругъ бросаются къ вамъ на грудь, давятъ ее, высасываютъ кровь, возбуждаютъ къ самону постыдному распутству и къ сладострастной похоти. Вы чувствуете, что мало - по - малу задыхаетесь, хотите закричать, но вамъ не достесть голосу, дълаете отчаянныя усилія, чтобъ освободиться отъ даващей васъ тяжести, но усилія ваши напрасны. Наконецъ, вы просышаетеся: дыханіе ваше тяжело, вы истерваны, измучены, въ поту; глава ваши съ жадностію ищуть свъта, чтобъ разсъять еще какъ бы стоящіе предъ вами страшные образы.

Кошемаръ называется incube, если мужчина чувствуетъ, что свою тяжестію давитъ кого-инбудь, а называется succube, когда женщина чувствуетъ себя раздавленною. На этомъ основанія, первый принадлежить исключительно мужчинъ, второй женщинъ. Кажется, было бы точне, сообразно втимологія словъ и не дълая различія между полами, принать, что названіе incube есть то состояніе кошемара, когда чувствуютъ, что даватъ собою другаго, а succube когда чувствуютъ себя раздавленным.

Одна изъ причниъ кошемара заключается въ сильныхъ впечатиніяхъ, которыя получены на яву, въ потрясенія мозга, провзведенномъ какою-нибудь страшною сценою, гдъ вамъ случилось быть участияковъ или очевидцемъ. Отвратительная картана, поразившая сильно, внергическій разсказъ, подъйствовавшій на ваше вниманіе, предрасполагаютъ къ кошемару. Но самыя частыя причины, заключаются, конечно, въ бользненномъ или нъсколько-разстроенномъ состоянія органовъ. Наблюденія показываютъ, что бользни мозга пораждаютъ семыя пеобыкновенныя, самыя странныя сновидънія. Въ такое время предметы принимаютъ формы и краски до того невъроятныя, онгуры вижутся и располагаются въ такихъ ноложеніяхъ, что умъ не постиветь, гдъ мы находимся. Думаютъ, что во время подобнаго разстройгва мозга, происшедшаго отъ сильнаго напряженія ума, живоищесть плаю (Callot) провзвелъ свои необыкновенныя взображенія демонотъ, Тартини (Tartini) сочинилъ свою знаменитую сонату-Дьлеоль.

Смотря но органу, который бываеть разстроень, сновидание преавляеть тоть или другой характерь.

При бользняхъ груди, сердца и большихъ сосудовъ, мученія былатъ такъ сильны и разнообразны, что человъкъ пробуждается съ ненуомъ, тъло бываетъ покрыто холоднымъ потомъ, дыханіе перерывното сжато, такъ-что, и проснувшись, мы еще долго чувствуемъ тоску и зумленіе. Кошемаръ, происходящій отъ бользненнаго состоянія желули или внутренностей, случается всего чаще, особенно если прійнить ь разсчетъ трудное пищевареніе или нескареніс. Въ такое время чутвуется, во-первыхъ, тажесть подъ ложечкою и въ желудкъ; понить

Ond. II.

давленіе усиливается и дълается нестерпинымъ; далее чувствуешь, что задыхаешься, хочешь кричать, бъжать, но нътъ ни голосу, ни силъ, и вранужденъ бываешь переносить ужасныя страданія до самаго пробужденія. Это есть *виссибе* въ полной его силъ.—За тъмъ есть множество кошемаровъ, болзе или менъе сложныхъ, которыхъ тяжесть увеличнвется въ прямомъ отношеніи къ силъ причинъ, каковы, на-прим., неловкое положеніе во время сна, простуда какой-инбудь части тъла, голодъ, жажда, ревматическія болв, бользненное отправленіе какого-нибудь члена, или органа, и т. п.

Галіенъ (Galien) разсказываетъ объ одномъ человъкъ, который въпродолжение многихъ дътъ подверженъ былъ припадкамъ весьма острой вервной боли въ бедръ (attaques de névralgie sciatique très-aiguës). Послъ одного чрезвычайпо-спльнаго припадка, причинившаго больному безсонницу на пъсколько сутокъ, горъвшая до того времени часть тъла начала холодъть понемногу, страдація утяхли и больной заснулъ. Нъсколько часовъ провелъ онъ въ тревожномъ снъ; вдругъ снится ему, что вога его превратилась въ камень; проснувшись, онъ нашелъ, что нога его дъйствительно поражена параличемъ. Очевидно, причиною этого сновидънія было бользиенное состояніе члена: когда прекратилось нервное вліяніе (influx nerveux) и когда прошла боль, а вмъстъ съ нею исчезда и жизненность члена, въ это время чувство холода начало распростравяться въ ногъ. Этимъ объясняется феноменъ.

Одному башмачнаку, страдавшему давно воспаленіемъ въ правомъ глазь, приснилось, что его обезьяна выколола ему этотъ главъ иглою; здругъ онъ проснулся отъ сильной боли; напрасно раскрывалъ онъ глазъ, поднималъ пальцами ръсницы, и подходилъ къ свъту... онъ ослъять на правый глазъ.

Одна дама, въ холодную зимнюю ночь, заснувши, свъсила руку съ постели, потомъ но машинальному движенію положила ее на грудь, и отъ прикосновенія холодной руки, дамъ этой присинлось, что ее обнимаетъ мертиецъ.

Бывають сложные кошемары, поражающіе в приводящіе въ волненіе удивительною отчетлявостію дъйствій; отъ нихъ остается въ паняти сяльное впечатленіе, и долго еще после пробужденія не прохолать чувство ужаса. Большею частію мы бовися нан потерять состряніе, пли испытать измену, или подвергнуться смерти; подобныя мысли пресладують нась вногда цилый депь, и потомъ представляются въ сновиденія въ самыхъ мрачныхъ краскахъ. Такой кошемаръ случается превиущественно съ людьми, подверженными истерикъ, ипохондрія, съ молодыми, робкими, легко путающимися, вообще съ людьми не тверлаго рязсудка, легковърными и способными къ впечатленіямъ. Сновиланія этого рода поражають равнымъ образомъ и моральную сторону и наводятъ грусть; напрасно стараешься прогнать отъ себя черныя мысли: онъ унорно приходятъ снова и кажутся какимъ-то предчувствіемъ. Если, къ-несчастію, сновиденіе исполивлось по какому-то роковону стеченію обстоятельствъ, то начинають твердить, что это былъ

T. LIV. - OTA. II.

17

ельщи сонв. Такое повърье не разъ становидось въ семенствахъ источникомъ страховъ, которые часто губили малодущныхъ и легковърныхъ

Жозефъ Франкъ (Joseph Franc) разсказываетъ сладующую исторія: «Благородная дама, родомъ изъ Литвы, золотушнаго сложенія, въ одну изъ первыхъ ночей посль того, какъ сдълалась беременною, проснулась съ сильнымъ крикомъ, и, дрожа всъмъ телощъ, разсказала нужу вназнный сю сонъ. Казалось мня, говорила она, что я вощы п перковь и потомъ спустилась въ склепъ; варугъ вижу тамъ женщину, сидащую въ раскрытомъ гробъ в кормящую грудью двухъ датей. испугалась, но она, увада меня, сказала: не бойся меня, я втораять, на другой день после того, какъ ты родить двухъ сыновей, ты прійдень сюда и уснень на моемъ мъсть. — Мужъ употреблялъ все, чю могъ. стараясь разсвять глубокое впечатление, оставленное этимъ снож; по старанія его были безусившины. Супруга его была напугана съ итства разсказами о колдунахъ и мертвецахъ, и скоро впала въ мелянолію: мрачность ся усилавалась по мъръ приближенія родовъ. Наконецъ, когда принио время и ребенскъ явнися на свътъ, акушери сказала матери молодой дамы, что надо ожидать еще другаго ребены. Постарайтесь сделать такъ, чтобы дочь моя никогда не узнала объ этомъ! замътная мать. Но этого нельзя было скрыть отъ родильницы, и несчаствая съ отчаянісыть сказала мужу: «совъ мой исполелется». Азйствительно, она скоичалась черезъ насколько дней въ лихорали, бывающей посль родовъ (fièvre puerpérale).»

Аругой примъръ подобнаго сна.

Феранцанар ***, челорькъ пожналахъ лотъ, сухаго и неранато сиженія, отправлялся обыкновенно на насколько дней на другу свети дотства Фабрицію ***, на время сельскаго праздника въ той лерони. гдъ жилъ его другъ. Въ послъдній разъ, когда они видълись, Фабраний быль нездоровъ, но удовольствіе видать Фердинанда заставило болиго забыть о бользна; казалось даже, что отъ радости бользнь пропы вовсе. При всемъ томъ Фердинандъ замътнъ что-то особениов чъ на морщенномъ лицъ своего друга, такъ что, уъзжал, не могъ сарын своихъ опасеній насчетъ его здоровья; прощаясь, онъ просвлъ Фебег ція беречь себя и въ особенности наблюдать строгую діэту. Возвратам домой, въ деревню, находившуюся въ двадцати льё отъ той, гда жил Фабрицій, Фердинанаъ чувствоваль какую то тягость и тоску, не но нимая причины. Варугъ ночью видить онъ страшный сонъ. Санось ему, что изъ дому Фабриція вынесли гробъ, и за нимъ идетъ семи ство Фабриція въ траурныхъ платьяхъ; процессія направилась въ СМУ бищу. Онъ подошелъ къ толив, желая узнать объ умершемъ, и усна шаль сладующій отвать: «Не-уже-ли вы принимали такъ мало участи въ Фабриціи, что не знаете о его смерти?» Слова эти были произна сены сухо в разбудяли Фердинанда. Остальную часть ночи пресы онъ въ сильномъ волнении. На другой день, занявшись служения льлами, онъ былъ грустенъ, нетерпъливъ, разсвянъ и чувструни невольное безпокойство. Какъ ни старался онъ разогнать врачателя проязведенное сномъ, печальныя мысли не покидали его и станочнит

Omd. II.

Сонъ в Магнатазмъ,

ина-ст-часу мрачнае. Такъ прошелъ весь день; вечеромъ, когда реданнанать свазать за письменнымъ столомъ в оканчивалъ письмо къ Рабранию, гла описываль ему свой сонь и свое безпокойство, вдругь, ныщить онъ, стучатся въ дверь... Онъ всталъ в взявъ свъчу попель отворать дверь... Что же онъ видить? Фабриція!... Ахъ, любезваний другъ, какъ я радъ, что ты самъ прівхалъ, вскричалъ онъ. оберотнася поставить свычу на полъ. Слава Богу! а я писалъ къ юба, чтобы узнать... Съ распростертыми объятіями обернулся онъ. билть своего друга... накого не было... Онъ вышелъ за дверь, гладълся во всъ стороны... некого не было... началъ звать, по некто е отвачаль ему... Онъ подощель къ дверямъ сосъдей, спрашивалъ у яхъ, не вилали ли Фабриція? Огъ всъхъ получилъ отрицательные отчты. Цосль долгяхъ в напрасныхъ понсковъ, онъ возвратился въ юю комнату; голова у него горъла; душа была взволнована непонятынь явленіень. Онь спращиваль самого себя, не показалось ли ему сня, что онъ видълъ за нъсколько минутъ своего друга; не былъ в это призракъ разстроеннаго воображенія? Но онъ явственно слычать, какъ стучались въ дверь; онъ отперъ дверь и видълъ его расрытыни главани; чувства не могли обнанывать до такой степени... ать, въ этомъ явленія скрывается что-вибудь, шепталь онъ, сопраясь въ дорогу, и немедля отправился въ деревню, гдъ жилъ Фарицій, Пріахавъ туда, онъ нашелъ семейство своего друга въ сле-12 в траура, и узналь, что умершаго похоронили наканунь вечеромъ. Прячния призеденнаго нами сновидения и его предсказательнаго свойна заключается въ сильномъ впечатлении, которое произведено было

ча заключаятся въ сильномъ впечатлани, которое произведено обло мазнио Фабрація въ душь его друга. Мрачныя и упорныя мысли ресладовали Фердинанда, когда онъ возвращался домой. Онв не понащ его и вечеромъ, когда Фердинандъ ложился спать, и потому во чена сид иозгольне органы, возбужденные въ сильной степени, споистявали развятию кощемара. Но спрашивается, отъ-чего происходили истявали развятие случнаето и уныніе Фердинанда? Какимъ обранъ ямерль его друга случнаеть другую причину, которую мы объчинъ указа, которую мы объ-

Вотъ и еще нъсколько примъровъ сновидений, предсказавшихъ что-

Олца, кужт, подозръвавший жену свою въ невърности, и можетъить не безъ изкоторыхъ оснований, гулялъ однажды въ поль; проля ище дереза, сътъ онъ полъ нимъ, вынулъ изъ кармана книгу, читая заснулъ. Вдругъ во сиз представляется ему, что его жена деритъ нь объятіяхъ какого-то молодаго человака; онъ проснулся и тоцано розвратился докой, но не пошелъ обыкновенною дорогою, а вращася черезъ садъ, передзаъ черезъ ваборъ, потомъ по цвътникамъ чобранся тахонько къ самому павильйону, въ которомъ жена обыквенно отдыхала, приставилъ въ станъ лъстницу и поднялся по ней 1. пенено, пуна, Чго же видить онъ сквозь опущенную на окнъ ногнури, Жану спою и молодаго человака именно изъ томъ положе-

нія, какое представалось ему во сна, какъ-будто въ зеркала... Муж, человакъ умный, сходя по ластница, сказалъ самъ себа хладнекреенс: «Что далать? я не въ силахъ переманить того, что уже случнось. Опустивъ голову пошелъ онъ опять гулать въ поле и сталъ развываять о превратностяхъ супружеской жизни.

Одна дъвушка просила у матери позволенія ночевать въ избольної комнать, устроенной на террась къ сторонь сада, съ тамъ, что решния утромъ она будетъ ловить птичекъ на клей. Мать позволяла ей и съ довърчивостно каждый депь спрашивала: поймала ли она хоть ому птичку? Всякій разъ дъвушка отвъчала, что въ ту самую минуту, нач она хотъла схватать какую-нибудь птицу, она улетала. Мать мыю оставляла это безъ вниманія, но въ одну ночь услышала какой-то шую въ кабинетъ; сначала, ей пришли-было въ голову подозръния; она тотым встать в посмотръть въ комнату дочери, но разсудила, что дочь носи сама вставать зачъмъ-нибудь, потому осталась и скоро снова заскул. Варугъ снится ей, что молодой человъкъ взбирается по лъстнит и террасу и входить въ кабиветь. Это было къ разсвъту; торопливо жичила она' съ постели, потихоньку подошла къ комнатъ дочери, растирила дверь, и видитъ дочь... точно какъ въ баснъ Лафонтена «Синвей». Не смъшавшись нисколько при видъ этой сцены, мать свини только запирая дверь ключомъ: «По-крайней-марв, въ ныващий рак птица поймана, и надо только не выпускать ел». Посладствиемъ эни ловли птицъ была въ непродолжительномъ времени свадьба. A 1 5

Аругая мать, отдававшая кормить дитя свое въ деревню корминать, начала съ нъкоторыхъ поръ сильно тревожиться о эдоровья ребения; вдругъ видитъ она во сив, что его схоронили живаго. На другой ять она поспъшила отправиться въ деревню, куда былъ отданъ ребения, и пріъхала въ ту самую минуту, когда надъ сыномъ засыпали мотиј. Въ отчаяніи упрашиваетъ она вынуть гробъ, разбиваетъ крыну и симтываетъ дитя на руки. Въ-самомъ-дълъ, нослъ нъкоторыхъ несоби, дитя ожило.

Одинъ адъютантъ, бывшій въ связи съ женою своего гемерал, дълъ во снъ, что мужъ входитъ въ комнату съ обнаженного шанно п хочетъ наказать преступныхъ любовниковъ. Въ страхъ просяуден от н разсказалъ свой сонъ невърной женъ. Эта начала смъяться, гоора, что мужъ въ настоящую пору болъе чъмъ за сто льё. Адъютнитъ за снулъ снова, но весь взволнованный своимъ сновидъніемъ. И ветъ тъ другой разъ онъ видитъ тотъ же сонъ; но въ этотъ разъ онъ уже не просыпался, а, казалось, ему, сталъ уходить и спратался въ будубра свой возлюбленной; тамъ случайно взглянулъ онъ на стоявнее передъ имъ зеркало и увидълъ, что его черные усы и шелковисть и прекрасные толосы въ одно мгновеніе побъльли. Онъ почувствовалъ боль и отъ бол проснулся. Вставъ съ постели, онъ подошелъ къ зеркалу и съ уженть убъдился, что сонъ сказалъ ему правду — его волесы дъйстително стали совершенно бълы.

Одинъ студентъ готовился окончить курсъ правъ; и вотъ снится об, что отецъ его умираетъ и хочетъ обнать его въ последний разъ. На

Omd. 11.

другой день получено было письмо съ этимъ печальнымъ извъстіемъ. "Посмящно отправился онъ къ отцу и прівхалъ въ ту самую минуту, когда старикъ испустилъ послёдній вздохъ.

Одна нарижская модная и блестящая дама потеривла огромный убытонь въ-сладствіе злостнаго банкротства своего банкира. Эта значительная потеря свльно сокрушала се и въ-продолженіе ивсколькихъ латъ, на смотря на сватскія разсвянія, часто приходвла ей на мысль. Однажавг, возвратясь съ вечера, гда много говорили объ исполнившихся сновиявніяхъ, изъ которыхъ пныя были поразительны своею варностію, дама эта думала о всемъ слышанномъ прежде чамъ заснула; и вотъ вилять она сладующій сонъ:

Кажется ей, будто-бы она отправляется въ какую-ту очаровательную вилу, подъвзжаетъ къ аллев, ведущей въ запокъ, выходитъ изъ колески и варугъ встръчаетъ бъдную старуху съ обезьяною на рукахъ; проходя инмо, опа бросаетъ ей серебряную монету. Въ замкъ приготовленъ былъ всликоленный праздинкъ; г-жа " входить въ залу в маругъ сталкивается лицомъ-къ-лицу съ своимъ банкротомъ. Въ негодеревів, что сго пригласили въ одно съ нею собраніе и тамъ поначали ей такъ мало вниманія, она тотчасъ же оставляеть залу. мать себъ слово отоистить хозянну виллы при первоить удобномъ. -случат. На обратномъ пути къ своей коляскъ, ожидавшей ее въ глубинь ален, она опять встрачаеть выщую въ толба насколькихъ женжана наъ простаго класса, п видитъ, что старуха раздаетъ имъ домутки бумаги, на которыхъ обезьяна пишетъ какіе-то нумера. Г-жа "" спраниваеть: что это значить? Старуха отвъчасть, что ся обезьяна аннеть доръ читать въ будущемъ и что нумера, назначенные ею. непремынно должны выиграть въ первую лоттерею. Молодой дамъ приные фантазія испытать таланть обозьяны; она подала въ другой разъ мысстывю нащей и просела дать сй въсколько вумеровъ. Тотчасъ ссезыва панисала что-то на лоскуткъ бумаги, который старуха передане меня, но визсто цифръ, танъ было написано сладующее: «ное не-«кусство ограничивается отгадываніемъ простыхъ выигрышей и амбо. «исжду-тъмъ, какъ дамъ вужно вывграть квинтерну (quine) для того. счтобъ пополнить понесснный ею убытокъ. Пусть отправится она въ вгосвиталь сумасшеднияхъ; тамъ, подъ нумеромъ 3, въ зданія, обращен-"Нень къ вестоку, сидетъ знаменитый астрологъ; посль накоторыхъ **изатруменій и н**еудовольствій, онъ скажетъ ей пать чисель; по нимъ янада ваять билеты и эти билеты испремънно вынграють».

- Г-жа ", проснувшись, удивлялась своему спу. Утромъ она разсказыная о немъ своимъ энакомымъ, и всъ, какъ ни мало върила снамъ, ринали однакоже отправиться въ Вісе́гге, разумъстся, въ видъ прогудни, аля развлеченія. Къ нимъ присоединилось много молодыхъ модинметь и женщинъ, и экипажи отправились по дорогъ въ больницу суметеливихъ. Директоры заведенія были весьма-любезны и старались помазить его во всяхъ подробностяхъ. Подходя къ мъсту, назначенному обезьяною, г-жа "" спросила, цътъ ли сумасшедшаго, котораго называитъ Астрологомъ. Ей отвъчали утвердительно и провсли въ комнату

Науки и Художентей.

виененитаго гадателя. Сделавъ нескелько жеманныхъ вопросовъ, г-и *** объявала ему свое желаніе въ ясныхъ в определятельныхъ вырженіяхъ.

- Вы хотите знать нумера, отвъчалъ астрологъ: -- но знаете ла вы, въ который часъ луна проходитъ черезъ меридіанъ?

— Нътъ. –

- Жаль мнъ васъ; прійдите же въ то время, когда Юпитеръ соїдется съ Венерой.

При этихъ словахъ дамы улыбнулись.

- Но мы хотимъ теперь же знать нумера.

— Предметь очень-важенъ, и объ немъ надо подумать. Впроченъ, вглядитесь мнъ въ лицо, не найдете ли въ немъ какого-нибудь соотвошенія или сходства съ какимъ-либо знакомъ зодіака.

И онъ началъ дълать такія страшныя гримасы, какими только 10жетъ коверкаться лицо человъка.

Смъхъ удвовася.

— А! вы сиветесь надъ вопросомъ столь глубокамъ и осръёзнымъ.. Въ такомъ случав прощайте: пусть Плеяды составятъ венокъ векругъ вашей головы и пусть сатурново кольцо наденется вамъ на намецъ.

Съ этими словами онъ оборотился спиною и началъ чертить и стр. нъ какіе-то символическіе знаки.

Г-жа *** замътила, что астрологъ нюхаетъ табакъ; она вынул же кармана маленькую красивую табакерку и подала ему. Астрологъ сиячился при этомъ подаркъ; взялъ листъ бумаги, разръзалъ его же илъ равныхъ частей, и подавая ихъ г-жъ *** визстъ съ карандененъ, «мзалъ:

- Важу, что вы такъже мялы и любезвы, какъ божественная Веренака, и съ моей стороны было́ бы до крайности невъжливо оттает въ томъ, чего просятъ ваши прекрасныя уста; я готовъ исполнить ище желаніе. Береника двадцать одну весну рвала цвъты; вы, если во опибаюсь, насладились удовольствіями жизни нъсколько болье; не уголно ди вамъ сказать миъ, который вашъ годъ?

— Двадцать-пять лють.

- Если къ двадцати-пяти годамъ обожанія и поклоненія предъ ипими глазами прибавить двадцать-одинъ, выйдеть число 46. Это корастъ премудрости и серьёзныхъ занатій, возрастъ, въ которомъ ученый Коперникъ составилъ свою безсмертиую систему: пипите 46 m одномъ изъ лоскутковъ бумаги. Меркурій отстоить отъ солица на тинадцать мильйоновъ льё: пишите 13; изъ этого слъдуетъ, что солице, видимое съ Меркурія, въ три раза больше того, какъ мы его излить съ земли: пишите число 3 на третьемъ лоскуткъ бумаги; и жаръ его на Меркуріи въ семь разъ больше, чъмъ на вемла; иншите 7 на четертомъ лоскуткъ. Наконецъ, планета Меркурія должна быть въ пять ризъ илотите нашей планеты, вначе онъ былъ бы растопленъ солиценъ. Поетому, число 5 есть послъдній нумеръ вашей квинтерны... Довольны ан вы?

Omd. II.

-- Совершенно-довольна и не знаю, какъ благодарить васъ за всъ прекрасныя вещи, которыя вы намъ сказали.

- Вы, консчио, привыкли слышать большія похвалы. Но вы пріъхали сюда не съ тъмъ, чтобъ путешествовать въ долинахъ Уранін; ваша цъль была узвать отъ мена объ нумерахъ. Недовольно, однакожь, лять вашъ ихъ; надо увърить васъ въ томъ, что они выйдуть. Не угодно ли отдать ихъ миз, я тотчасъ удостовърю васъ въ этомъ несомизиными доказательствами.

Г жа *** отдала ему пять лоскутковъ бумаги. Астрологъ разложнаъ ихъ на землъ въ странномъ порядкъ и потомъ опять спросвлъ:

- Вы непремънно хотате, чтобъ ови вышли? не такъ ли?

— Да, отвъчала дама, наблюдая за малъйшими его движеніями.

Астрологъ взялъ свой жезлъ, начертилъ въ воздухъ три магйческихъ круга, произнесъ какіа-то мистическія слова, сдълалъ нъсколько кабалистическихъ зволюцій вокругъ нумеровъ, и скатавъ лоскутки бумаги въ трубочки, проглотилъ ихъ одинъ за другимъ. Послъ этой операціи, сопровождавшейся множествомъ грямасъ, онъ подошелъ къ молодой даиъ и сказалъ ей съ таинственнымъ видомъ:

- --- Нрізежайте завтра; ваши нумера навърное выйдутъ.

Гройкій силхъ раздался за этими словами, и шутка сумасшедшаго въ-предозжение насколькихъ дней занимала разные круги столицы.

Одинъ пастухъ вялялъ во сна, что его лучшую собаку разорвали воли. Ирбенувшись, онъ отправился къ тому масту, гдъ стояло его стало въ огорожъ, и дъйствательно нашелъ один окровавленные остатяк вързаго животнато.

Въ-предолжение инсколькихъ дней одинъ браконьеръ возвращался доней истальныйъ, устальнаъ и съ порожнею сумою; начего не удаваассь ему застрълить и принести съ собою. Но воть снится ему, что въ такомъ-то мъстъ, чъ окрестностахъ его деревни, онъ находитъ безтисленное иножество дичи. На другой день рано отправляется онъ тула и вечеромъ возвращается съ полною сумой.

Навануйъ сраженія, одному солдату снилось, что онъ упаль смертольно раненный при первомъ выстраль. Онъ предупреднать объ этомъ товернаной и роздаль имъ свои деньги, сколько было у него. Къ-носчастно, сонъ дайствительно исполнился.

Одна старуха жила услапенно на краю города; вотъ видитъ они во сив, чно воры пробараются въ ся комнату в обираютъ се совершенно. (Что листвительно и было). Она просыпается и начинаетъ кричать о помощи; воры испугались, бросились бъжать и унесли только половину своей добычи.

Одному бъдному артисту снялось, будто безжалостные кредиторы, витств съ хозявномъ чердака, гдъ жилъ онъ, выхлопотали у поляція расноряжение взять его мёбсль. Вдругъ просыпается онъ отъ сильнаго шума и стука въ досрь. Двиствительно, это была полиція, пришедшая тентличть законъ.

Аругой артисти, тоже билный человики, вильли сони болие счастливый, будто бы они получаети нагладство оти стараго дяди. Ахи,

٠.

еслибъ сны сбывались, сказалъ онъ проснувшись. Едва кончиль ат эти слова, какъ принесля сму письмо, съ приглашениемъ линъса, тъ банкиру и получить сто тысячь франковъ, которые старикъ-дяда опрзалъ ему въ зацъщания, какъ единственному наслъднику.

Въ цъломъ ряду этихъ примъровъ, дъйствіе мозга было, безъ-семнънія, источникомъ сновидъцій, и сновидънія эти исполнились ие случайпо, какъ думаютъ обыкновенно. Законы духа, животворящаго безжизненную матерію, и взавиныя ихъ отношенія между собою дляся не извъданы, и потому слово случай обыкновенно употребляется такъ, гдъ мы не понямаемъ окружающихъ насъ явленій.

Изъ всего сказаннаго можно видъть, что бляжайшая причина сцомденій заключается въ ассоціаців идей, въ ихъ связи и послъдовательности, которая бываетъ болве или менъе быстрою, смотря по степени раздраженія мозговыхъ органовъ, находящихся въ состоянія бодрствованія. Изъ сказаннаго нами можно видъть также, что это раздражаніе органовъ можетъ происходить двоякныть образовъ: ная отъ причнит физическихъ, каковы внутреннее бользненное состояние какого-щее члена или органа, сжатое или неловкое положение тъла, или какогонебудь члена, холодъ, жаръ, испорченный воздухъ и т. п.; ила же отъ живыхъ моральныхъ впечатлъній, которыми потрясена церечая система и которыя повторились въ мозга во время сна. Затънъ сть сновидація, до того странныя и нестройныя, до того удаляющіяся ога истины действій пашихъ в того, что съ нами случалось или ножеть случиться, что самый проницательный, самый тонкій умъ напрасна будетъ усиливаться открыть ихъ прачниу. Впрочемъ, если предстанить себъ тъ дивныя способности мышленія, посредствомъ которыхъ јяз нашъ, подобно молнія, пролетаеть нензмъримую общирность времени и пространства, возвышается въ сферу небесную и погружается и бездны въчности; если допустить, что воображение можетъ производить созданія самыя химерическія и дилать соединенія самыя страняци, что оно можетъ составлять формы самыя прихотливыя, самыя фаятстическія, то становится понятною возможность, если не совершаню объяснить себъ феномены онврическіе, то по-крайней-мъръ раскрыть, въ канахъ точкахъ они соприкасаются между собою и какимъ обращеъ COCABBANTCA.

Кромъ упомянутыхъ нами родовъ сна, есть еще совъ сомнамбряческий (rêve somnambulique) в совъ манитический (rêve magnétique).

Сомнамбулизыъ (rêve somnambulique).

[•] Сомнамбулическій сонъ происходить оть періодическаго помъщатецства въ мозгу. Это состояніе представляеть следующія явленія: сояз бываетъ гораздо крипче обыкновенцаго; его можно прервать разви ловольно сильнымъ шумомъ или сотрясеніемъ. Сновидинія не оставляють въ памато никакихъ следовъ; часто зависатъ они отъ мастныхъ висчатлиній, иногда же отъ случайнаго, произвольнаго возбужденія можго-

Digitized by Google

4...

24

45.5

 энте органа (organe encerhalique). Двятельность усиливается и сосреде зечивается въ этой части; съ темъ визсть являются пеобыкновенная
зекость и быстрота во всяхъ движеніяхъ тела, которыя приходять сомнамбуль по связи идей, развивающихся въ сновидъния. Хотънія, выходящія непосредственно пзъ памяти и воображенія, не всегда согласуются съ визниними предметами, но преимущественно съ теми, которые представляются созерцаніемъ (intuition); если иногда они и совпадеютъ, то это можно считать случайнымъ. Свобода действій вполне сохраняется въ большой части двяпій; въ техъ случаяхъ, когда эта способность не согласуется съ предметами, сужденіе почти не управлеють действіями.

Вообще сомнамбулы понимають ясно, дъйствують опредълительно, съ удвантельною быстротою и легкостію. Люди, одаренные воображеніенть, сочиняють; музыканты беруть свои инструменты и разъигрывають иьссы, которыхъ никогда не слыхали и не видали; ремесленники и слуги исполияють свои работы съ такою ловкостію, какой не имъють наяву. Замъчательно, что, пробудясь, эти люди не сохраняють никакого воспоминанія о своихъ дъйствіяхъ, и это составляеть отличительный характеръ сомнамбулизма.

Бользнь эта имаеть различныя степени: одни сомнамбулы дъйствують, - ходять, работають, и такое состояние называется полными сомнамбу-- лизмоми (somnambulisme complet); другие говорять, поють, дълноть ракличные месты, не правода въ дъйствие органовъ движения (appareil locomoteur); это послъднее состояние называють сноговорениеми (somniloquie).

Молодость болье другихъ возрастовъ расположена къ сонненбулязну. Чеще случается онъ съ молодыми девушками нежнаго сложенія, подверженными истерикъ и каталепсін. Лица, употребляющія во зло свей унотвенных способности и утомляющія вхъ неумереннымъ упражноніемъ, также подвержены бываютъ сомнамбулизму; равнымъ образанть тв, которые, будучя одаревы въ высшей степени нервическимъ сложеніемъ, предаются трудамъ и созерцаніямъ аскетическимъ, и которые уваянсніемъ и размышленіемъ усаливаютъ дъятельность мозга, въ ущербъ внешнимъ чувствамъ.

Сомнамбулы дъйствують съ закрытыми, вногда съ открытыми глазами, но въ послъднемъ случав зръніе не участвуеть в мозгъ помогаеть отсутствію этого чувства. Человькъ видать внутренно предметы, которыхъ ищеть; органы осязанія, развитые въ высшей стечени, ощущають на изкоторомъ разстоянія присутствіе тыль в удаляють спащаго оть опасностей, которымъ онъ могъ бы подвергнуться. Множество исторій, съ добавленіемъ чудесныхъ обстоятельствъ, ходять но свъту о сомнамбулахъ. Мы приведемъ три примъра, изъ которыхъ дая разсказаны очевидцами, достойными въры, а третій помъщенъ въ сочиненія одного знаменитаго профессора Павійскаго Увиверситета.

Въ одну прекрасную лътнюю ночь, разсказываетъ г. Дебе, ввлавшій это своими глазами, при свътъ луны замътилъ я на отвъсной стънъ довольно высокаго дома человъческую фигуру: она всиолзала,

вытлятивалась, наконецъ ввобралась по кровля и усвлясь на верту. Чтобъ лучше разгладать это странное явление, и валлъ зрительнув трубу и явствение уведель молодую женщину съ груднымъ ребенееть. потораго она крънко прижнивая къ сердцу. Въ таконъ онаснойъ новажения оставалась она около получаса, потомъ соныла съ менонатиен легкостію и исчевля. На другой день, въ тотъ же самый часъ, новторилось то же явление: точно такъ же взощла она по станъ, взобрадась на вровно и оставалась въ томъ же положения, какъ и напануны. Утронъ отправныся и из хозянну дома и разсказаль ему все, что видчать. Онь Слушаль меня съ ужасомъ и потомъ отвечалъ, что дочь его сонанбула, но что онъ не зналъ о ея ночныхъ хожденіяхъ. Я совътевать сму принять бдительныя мары осторожности, и тамъ предупредить какой-нибуль несчастный случай. Съ наступленіенъ ночи, я свои ундаль молодую женщину въ томъ же положения, какъ в въ прекъндущіе разы, в носпъшних извъстить отца. Я нашель его почлавными н задунчивынъ. Онъ разсказалъ инъ, что когда его дочь легла въ ностель, онъ самъ заперъ сл комнату два раза ключонъ н, сворхъ-точ, прираснать снаружи висачій заможь. Бъдвая! продолжаль онть, не находя другаго выхода, раскрыла окно, и, по обыкновению, отвразнанся на провыю. Черезъ четверть часа она возвратныесь, во нашыя, что обно затворено вытромъ, толкнула его рукою, слегка себя ранвла и варугъ съ конкомъ проспулась. Къ необыкновенному счастно, дитя, выявлясь HTS BYR'S, YHAJO HA RDCCAR, KOTOPHIA HDE BHIXOAS ONA HOCTABHAR Y OKHAJ BURGTO JOCTHELLS...

Въту самую минуту сомнамбула вошла въ комнату: это была женщини нижнаго и болъзненнаго сложенія; ез интересное лицо носало и сбоя нечать грусти и обнаруживало истерическій темпераменть (idiosyncrusic hysterique). Аресть и заключеніе мужа, объяненнаго въ каконъ то нолитическомъ преступленія, сильно ее тронули и произвели иоральної разстройство. Когда я началъ разсказывать ей объ са онасныть конч донінхъ, она стала томно улыбаться и не хотвла мнь върить. Наконецъ, ногда я началъ разспрашивать ее о томъ, что ей синтея, она; инеалось, вспоминда, что уже изсколько ночей сриду видить таженый и мучательный сонъ, будто жандармы и помицейскіе окружноть ити донь. Пробужденіе сопровождалось сильною усталостію и изненойюисейъ, она чувствовала тоску, уныніе, и жаловалась на головизи боль. Все ето принисывала она несчастной разлукъ съ нуженъ.

Риобирал оту женщину въ физическомъ и моральновъ отношеніяти, пожно видать, по-первыхъ, что уже, по сложенію своему, она бый предрасноложена къ сомнамбулизму; во-вторыхъ, что ее постояние пре сладовала мысль о заключенія мужа. Изъ этой идея, во времи сил; риждалясь многія другія, сладовавшія по связи между собою; нозго будучи сильно возбужденъ, приводилъ въ дъйствіе органы двяженій (арратей locomoteur) и направляль ее на кровлю дома. Къ этому отважному воскожденію побуждала ее мысль, что ей и ребенку угрожаетії онасность.

26

Арутой примъръ нолнаго сомнамбуливна случился съ дъруникою восемьнадцати-лътъ, дочерью одного трактирщика въ провинціи. Эта молодая особа при первомъ сиъ вставала съ постели и отправлялась въ содъ въ усличенный навильйонъ. Какаа-то старуха, выдававшая себя за колдунью, предсказала ей, что въ этотъ павильйонъ прійдетъ нъкогда прейрасный незнакомецъ и потомъ на ней женится. Мысль эта до того вкоренилась въ воображеніи молодой дъвушки, что всъ сновидънія предстиняли ей въ самыхъ очаровательныхъ формахъ того, кого хотълось ей любить. Наконецъ возбужденіе мозга усилилось до такой стенени, что развился съмнамбулизмъ, и дъвушка каждую ночь отправлялась къ изоту свиданія, назначенному колдуньею. Люди, находившіеся при гостинивцъ, не разъ видъли ее въ темнотъ, и, ничего не зная, стали рисказывить, что ночью ходитъ мертвецъ. Нъсколько робкихъ путенюстиснинковъ подтвердили этотъ слухъ, и съ-тъхъ-норъ павильйонъ былъ брошенъ, никто не хотълъ въ немъ оставаться.

Однажды проходяль драгунскій полкь; квартириейстерь этого полка остановился въ гостинищъ для ночлега и захотълъ помъститься въ страшномъ павильйонъ, несмотря на ужасные разсказы о мертвецъ. Въсамомъ-дълъ, около полуночи, кто-то растворилъ дверь, которую нашъ смальчакъ нарочно оставилъ незапертою - потомъ прямо подошелъ къ его постеля, раздвинулъ занавъски в легъ возлъ. Все это происходнао въ совершенной темноть. Унтер-офицеръ хотылъ-было заговорить съ новымъ товарящемъ, но ему не отвъчаля. Тогда ръшплся онъ ощупать его руками и удостовъриться, точно ли такъ гадокъ и страшенъ мертвецъ, какъ разсказываютъ; состоитъ ли онъ изъ скелета, со ртомъ, пираною съ хлабную печь, и съ зубами, которые могутъ дробить камня. Но какъ удивился онъ, когда рука его скользнула по атласпой кожа, в онъ почувствовалъ круглыя, роскошныя формы женщины. Спустя несколько минутъ, опъ страстно сжималъ мертвеца въ своихъ объятіяхъ, но не замъчаль въ немъ никакого признака сопротивленія или наслажденія. Найдя у него на рукъ кольцо, онъ снялъ его и надълъ на свой палецъ. Черезъ часъ мертвецъ поднялся медленно, задернулъ зацавъски постели и удалился. На другой день унтер-офицеръ долженъ быль рано отправиться за своимъ полкомъ и оставилъ павильйонъ. не усприъ разсказать никому въ гостинницъ о своемъ приключении.

Девушка не знале, сколькихъ страданій должна была сто́нть ей эта ночь. Утромъ, она, къ удивленію своему замътила, что кольцо ночезле си рукя; долго искала его, но не могла найдти. Между-твиъ зачатів произещаю безъ похоти съ ея сторояы, безъ отущенія удовольствія изи боля. Спустя три мъсяца, ея талія начала возбуждать подоврънія и безнокойства: Призвали врача, который прописалъ какія-то средства, но чрёзъ мъсяцъ объявилъ родителямъ, что ихъ дочь беременна. Отенъ требовалъ отъ нея сознанія, настанналъ, чтобъ она указала на своего любовника, объщая соединить ихъ бракомъ; умолялъ, гровилъ, и, неибтию ничего узнать, сердился, шумълъ, приходилъ въ бъщенство: Нестастная п безвинная дъвушка могла отвъчать только слезами на весь

Omd. II.

Натки и Художнотра.

гнавъ отца, который наконецъ отослалъ се въ дерезнио в не хотыть нускать на глаза.

Прошло около полутора года; квартириейстеръ произведенъ былъ въ офицеры и, случайнымъ образомъ переходя чревъ тотъ самый городъ, захотълъ непремънно остановиться въ гостинициъ меринееца, ка съ онъ называлъ ее. За уживомъ слуга узналъ на его рукъ кольцо белной изгнанной дъвушки и сказалъ о томъ хозянну. Этотъ, отведя офицера въ особую комвату, сначала весьма въжливо извинился и потом стросилъ, откуда получилъ онъ кольцо?

- Отъ мертвеца, который заставляль дожать весь вашъ дожь, отвъчаль офицеръ со смахомъ: – и наводилъ на всахъ васъ стракъ и ужно. Съ-тъхъ-поръ я пощу это кольцо въ воспоминаніе пріятнъйшей почи, какую только проводилъ я въ моей жизни. Въ ныпъшнюю ночь я, ножалай, возвра плему мертвецу, если только ему вздумаетоя потребовать это:

Посяв чего в соссказаль хозянцу гостинищы всв подробности тапиственной но

Отецъ нахмурваь бронь в сказаль сму:

- Мплостпвый государь, кольцо это принадлежить моей дочери, которую я выгналь изъ дому, потому-что вмъсть съ этниъ кольцонъ она потеряла то, что вы у нея похитили. Вы, милостнвый государь, одни можете утвшить семейство, возвратить честь матери и дать имя вашему ребенку.

Офицеръ съ удивлениемъ выслушалъ разсказъ о событияхъ, сладвавшихъ за тою ночью, которую провелъ онъ съ такныъ удовольствить и которая, по-видимому, сдълалась причипою столькихъ несчасти другимъ. Сердца онъ былъ благороднаго, дъвушка же была не бъдвая; поэтому онъ рѣшился услоковть скорбь отца; просвлъ у него недъм двъ на размышление и затъмъ женился.

Профессоръ Соаве (Soave), преподавая лекців философія в натуранной всторів въ Павійскомъ-Уливерситеть, приводилъ слъдующій весыва заивчательный примъръ сомпахбулизма.

Одвиъ павійскій аптенарь в ученый химикъ, которому искусство обйзано накоторыми важными открытіями, вставалъ каждую ночь соный и отправлялся въ лабораторію; тамъ занимался онъ приготовления лекарствъ, разводилъ огонь, разставлялъ кубы, реторты, стклинки и т. п., работалъ съ такимъ благоразуміемъ и такою скоростію, каней ве вмълъ, можетъ-быть, въ состоянія бодрствованія; бралъ вощества бмыя опасныя и яды самые сильные; никогда однакожь съ имитъ м случалось никакихъ приключеній. Если днемъ не успаваль онъ привотовить лекарствъ по всъмъ рецситамъ, то отправлялся къ ящику, гла были заперты рецепты, вынималъ ихъ, раскладывалъ на сталя и оттъмъ изготовлялъ по нимъ что нужно со всамъ стараніемъ и осторахностію. Дъйствительно, веобыкновенно было видъть, какъ бралъ етъ въски, клалъ на нихъ граммы, дециграммы, центяграммы, взъянивалъ ко рецентамъ, исталкивалъ ихъ, мешалъ, пробовалъ; потокъ вливалъ ко рецентамъ, исталкивалъ ихъ, мешалъ, пробовалъ; потокъ вливалъ

28

Сонъ и Магнитизиъ.

въ отнлянки или осьпалъ въ бумагу, смотря но локарству, наклепвалъ прлынъ и приготовленныя лекарства ставилъ по порядку ва нолкъ, чтобы можно было отпустать ихъ, когда прийдутъ за ними. Окончавъ работу, опъ гасилъ огонь, разставлялъ вся вещи на свое мъсто и возвранцался въ постель, гдъ спалъ вокойно до самаго пробуждения.

Просссоръ Соаве замъчаетъ, что глава сомнамбула были постоянно запрыты; что если панять о изстности в мысль объ окончании работъ достаточны были направить его въ лабораторию, то чтение рецептовъ, овдержание которыхъ было ему неизвъстно, и приготовление по нимъ остаются необъяснимы.

Изъ этого примъра можно внязть, что глазъ не есть неключительный органъ эрънія, т. е. органъ, посредствомъ котораго передаются въ новать понятія о предметахъ. Въ-самомъ-дъль, если органъ зръвія не дъйствуетъ въ состоянія сомнамбулъвна, то какой же другой органъ экстунаетъ его мъсто? Сомнамбулъвналтъ ли черезъ лобъ, черезъ вяски, конспъ носа, вли черезъ ворхнюю часть живота (épigastre), пли же черезъ концы пальцевъ... какъ предполагали многіе наблюдатели? Доквзяно в накто не отрицаетъ того, что сомнамбулъ видитъ предметы авственно и, можетъ-быть, лучше нежели въ состояніи бодрствованія, что онъ дважется съ ловкостію в благоразуміемъ, какихъ не бываетъ у слънаго. Изъ этого необходимо заключить, что понятія о предметахъ доходятъ въ мозгъ сомнамбулъ какимъ-небуль особымъ путемъ.

Гипотеза о вренін черезъ лицо, животь или другую часть тыла будоть воисе не такъ безсознательна, какъ обыкновенно думають, если допустить, что отправленіе этого чувства можетъ совершаться посредствоиъ витей врительнаго нерва. Эти вътви безчисленны, не раснутанщы. Анатомія и онзіологія, далеко не достигшія строгой математичоскей точности, легко могли не замътить соединенія какихъ-нибудь мелшикъ развътвленій, анастомозовъ (апазіонозев), окончанія которыхъ могуть незамитно скрываться въ мозговой макоти. Сообразно этой гинотезь, внишнее возбужденіе (stimulus extérieur) можеть дайствовать жи эти неконость, можеть образовать понятіе о предметахъ. — Не смедуетъ отрицать возможности этого; гораздо благоразумиве сонноинся до того времени, пока новыя открытія не подтвердять гинотезы. "Допуская нодобныя уваженія, мы въ-посладствін обълсвимъ себъ дивнью есномены магнитическаго соннамбулизма относительно зравня.

Сончамбуло-магнитическій совъ естественнымъ образомъ приводить нось въ вопросу объ магнитизиъ, который неоднократно былъ опровергосять и защищаемъ двумя противоположными партіями, и начвиблъбыло приходить въ забвеніе, но въ послъднія времена новыя чудеса свять обратили на него винманіе.

МАГНИТИЗЖЪ.

Житничных, отъ греческаго маучи: (нагентъ), осначаетъ взаниное скинатическое влечение двухъ тълъ. Когда сила эта образится на тъла но-

3\$

органичаскія, магнатизить навывается минеряльныму ван земньких (mjn naral on terrestre), когда же она дэйствуеть на чалована, то навывается эконовиными маннитизмоми (magnetisme animal) или месмеризмоми (many merisme). Посладнее название получиль магнатизму, по именя Месмера (Mesmer), который прославился этимъ эткрытіемъ, а съ тамъ визсть своими сокусами и шарлатанствомъ. Употребленіе магнатизма въ наше время составляеть лишь слабое и бладное подражаніе тому, которымъ занимались въ прошедшемъ вакъ.

Существование минерального магничама, который обнаруживаеть свои. дъйствія на металлахъ, признано неоспоримымъ. Напротивъ того, су-, meствование животнаго магнитизма, какъ жильости невосомой (fluide imponderable) не всамя допускается. По-мард-того, какъ споры объ этонъ. вредноть становались жарче и сложные, увеличивалось и число невыруницихъ животному магнятизму. Убъжденные въ его существорания говодать: такъ-какъ не4ьзя отвергать фенеменевъ в действій животнаго. нагантазма, то слудуеть заключать, что сила ата, или токъ, существуетъ, что в полтвержлается фактами. Протявники изъ возражаютъ след AVMILLAN CLOBAME: GOHONOHLI MEDOTEATO NATHETEBMA HO SABRCATE HE OTA тона. не отъ агента, разлитаго въ природъ; существование магнатизия. можно допустить сланственно въ виде морального вліянія, погомитар. IDE THEE MACHETE TOCKET'S OCHOMOHOR'S SAKAD TROTOS B'S SESALETE DOBALLONG. воображения в въ сосредоточения нервныхъ двяжений (mouvements innervateurs) на центръ узловой системы (feyer ganglionaire), Всемъ выстно, что воображение, приходя въ высшую стенень вкзальтации, увлен няется отъ обывнозенныго щутя и, вщеть сверх-естерсивенного; щольнуя леь этемъ, очень-легко обманывать людей, находащихся въ таканъ положения, в делать язъ нахъ горянахъ партизановъ. История ареннихъ въковъ представляетъ намъ плеій, закханекъ, доходявнихъ до кразаваго бышенства; въ эноху более въ намъ бливкую, ны неграчаень Mentarelen полземелья св.-Патрикія (visionnaires du caveau st.-Painie); илиминатовъ (illuminés), консульсіонаріевъ св.-Медара (convolsionatia rea de st. Médard) и т. п... Вся эти примеры относятся нъ менецияни. примырось и представляють высшую степень экзальтированныго восбы zenis.

Однакомь страхъ подчинаеть существо слабее власти того, що внуг. шалъ ому это чувство. Если мы будемъ гладать на магнитенъ съ эрой точки эрьнія, то вліяніе жестовъ, взгладовъ, голоса, воли и примян будать неоспоримо. Человъкъ робній останется неподлижнымъ и састбы скованнымъ подъ могуществомъ обнорожающаго взглада челотоба: съ сильною волею. Принимая это за основную истину, нащитения мипинтизма раздаляють людей на двъ главныя категорія; на магратизирующихъ и магнитизируемыхъ, другими словами, да сильныхъ и обла быхъ.

Магнитизеръ долженъ обладать твердою волею и рашательнымъ иравственнымъ превосходствомъ; въ его лиць должно отражаться вдохновоніе; съ облорожающимъ вліднісиъ глазъ онъ долженъ соединать райт ніе жастовъ в окружать себя всемъ, ято раскоразуеть чувета, полит

Сонъ в Магнитизиъ.

цесть дунну и заставляеть умолкать разсудоять. Если случается, что негонтическое вліяніе не переходить на накоторыя лица, значить, что между магинтизоромъ и магнитизируемымъ есть родъ взаниваго отвращенія, или же, что магинтизируемымъ есть родъ взаниваго отвращенія, или же, что магинтизеру не достаетъ того ностояннаго визманія и той энергической воли, посредствомъ которыхъ онъ возвытеллъ быт свою нервную свотему до степени нанряженія, какая нужна для искожденія магинтическаго тона.

Магнатаваруемый, напротявъ того, долженъ быть сложенія слабаге, темнаго, истерическаго, долженъ любать чудесное и быть довърчивымъл Очъ долженъ быть наклоненъ къ сомнамбулвзму. Отъ этого проискости долженъ быть наклоненъ къ сомнамбулвзму. Отъ этого проискодатъ, что сильные могутъ магнатизаровать слабыхъ, но не нееборить. И потому благоразумные магнатизаруемые соединали въ себъ сказанимъ нужно, чтобъ магнатизаруемые соединали въ себъ сказанимъ выше начества. Будучи вообще хорошими онзіонемистами, они съ нерваго взгляда видатъ, способно ли то или другое сложение въ прицатию магнатическаго вліянія, и только въ такомъ случаз приступаютъ ъ магнатизарованію, ибо для того, чтобъ доказать существованіе таистаренного агента и возстановить къ нему довъріе, они делжны имъть посторанный успъхъ; а всякія неудачи въ этомъ отношенія могля бы обратиться имъ но вредъ.

Сомнанбуло-магнитический сонъ во многомъ скоденъ съ натуральнымъ: сомнано улизмомъ и отличается отъ последняго темъ только. что вазвивается подъ вліяніємъ воли другаго. Донуская существованіе магинтическато тока, который проникаеть въ органы лица, состоящато подъ его дайствіемъ в заставляеть его погружаться въ совъ, ны разрашасиъ многія затрудненія и объясняемъ себе многіе феномены. Въ етопъ состоянія, отправленіє модга дълаютъ чудеся, нонятія становятся необыкновенными и созерцание дъдается почти сверхестественнымъ. Посль пробужденія чувствуется большая вли имньшая усталость и память не сокреняеть начего о томъ, что происходно во снв. Въ следующихъ зе сань статьяхъ ны поголорних о каждонъ редъ магнитизна въ особенности и покажемъ, что магнитическое вліяніе передается не только посредствомъ прикосновений (contact, attouchements) в прохождений мино лаца (passes), но также что взгляды, голосъ, воля и принеръ инфютъ асходящую наь нахъ снау. Мы узваниъ, что магнитически агентъ производить не оденъ сомнамбулезиъ, и что человыть можеть быть жагизгазируемъ и во время бодратвованія; это магнитическое состояніе организма обраначали до-сихъ-норъ словами : очеровань (charmé), прикосань (enchainé), ославляень (fasciné), наэлектризовань (électrisé), и т. н.

МАГНИТИЗМЪ ПРИКОСНОВЕНИЯ И ЖЕСТОВЪ НА ВЛИРЛОМЪ И ДАЛЬ-НЕМЪ РАЗСТОЯНИЯ.

Этоть родъ магнятивна всего чаще унотребляется въ публичные засмлянілкъ. Многіе шардатаны, трудившіеся для лецегъ, а не для неуия, повредные ему въ общественномъ довърін. Что касается до средотиъ в способовъ, которые употребляются для приведенія въ магнитический сонъ, мы ве станомъ говорить объ нихъ. Желающіе знать о томъ, ногутъ обратиться къ сочиненію, извъстному нодъ заглавіемъ «Manuel du magnétiseur».

Въ восладнее время въ Парижъ два лица, прославнышілся магнитазарованіемъ, являются въ публикъ и привлекаютъ толпу любопытныхъ изъ высшаго сословія. Отваты, дълаемые спрашивающимъ, удивительиы и часто приводятъ въ изумленіе. Вотъ что разсказываетъ одна благородная дама, невърявшая сначала магнятизму и насмъхавшаяся налъ винъ.

«Я возвратняесь съ дочерью взъ деревни въ Парижъ, провести тамъ зиму. Въ самый день моего прівзда, вечеромъ, одна изъ моихъ пріятельницъ такъ настоятельно просвла меня вхать съ нею къ барону ***, что я согласилась быть съ нею на вечеръ. Залы барона были убраны какъ-бы для самаго блестящаго бала. Посль музыки, пенія и різвыкъ модимых разговоровъ, объявили, что хотять открыть магнитичеекое засъданіе. Молодая девушка съ блъднымъ лицомъ, опяраясь на руку своего магнитизера, вошла въ залу, гдъ мы собрались, и съла. Общество расположилось группами вокругъ сомнамбулы, которая минуты черезъ двъ заснула подъ вліяніемъ изсколькихъ жестовъ. Многія иредлагали ей разные вопросы; она отвъчала умно и върно. Маз иришла также охота спросить ее въ свою очередь. Я подошла къ ней в, подавая ей кольцо взъ волосъ, спросила:

- Можете ли вы сказать миз, чьи это волосы?

- Ови принадлежали графу, вашему супругу.

- Отъ-чего вы говорите: они принадлежали?

--- Потому-что графъ умеръ назадъ тому пять лать.

- Вы знаете ля отъ какой бользия?

- Отъ ущемленной грыжи.

Я изумилась при этомъ отвътъ; дъйствительно, мужъ мой скончалея отъ этой болезни. Я подвела къ ней свою дочь, у которой былъ браслотъ также изъ волосъ.

- Не скажете ли вы, какъ выя дъвушки, изъ волосъ которой сижтенъ этотъ браслеть?

- Это волосы не женскіе, а одного молодаго человъка.

- Какъ зовутъ его?

- Позвольте мни не называть его; имя это вамъ столько дорого. что слезьі всякій разъ текуть изъ вашихъ глазъ, когда вы его слыните.

- Вы можете сказать его, потому-что я прошу васъ.

- Эти волосы принадлежали вашему любимому сыну.

- Гла онъ теперь?

- Думаю, въ небъ.

- Я не понныко васъ; говорите опредълительнъе.

- Вашъ сывъ неочастнымъ образомъ умеръ годъ и три дна тову населать.

- Какею смертію?

- Убить на дуэли однимъ негодлемъ-фехтовальщикомъ, который быль увърень въ своемъ ударъ в протввъ котораго правосудіе должно было бы употребить всю свою строгость.

Графиня отерла навернувшіяся слезы и, обратясь къ стоявшимъ возлв. сказала:

- То, что я слышала, кажется мнъ страпнымъ и невозможнымъ. Но все ответы сомнамбулы такъ непостижимо-верны и точны, что я не могу ни прибавить въ нихъ, ни убавить чего-нибудь. Вижу, что я должна убъдяться. Никогда не върила я чудесамъ магнитизма, но теперь невольнымъ образомъ сознаюсь, что въ этомъ снъ есть что-то сверхъестественное.

Большая часть общества раздъляла изумление графиин.

Какъ понимать этотъ фактъ? Магнитизируемая знала ли прежде семейство графини и весчастія, ее постигшія? Или же подруга графини, сопровождавшая ее на вечеръ, была въ сообществъ съ магнитизёромъ? Неизвистно. Но многіе вяъ бывшихъ въ заль утверждали, что подруга графина не оставляла ся ни па минуту, и что, сладовательно, она не усвыа говорить съ магнитизёромъ.

Пряведенъ оданъ еще болзе-странный примъръ.

Одна молодая девушка, Фульвія, нажнаго в въ высшей степени нервнаго сложенія, была пріучена братомъ свонмъ, студентомъ медицины, засыпать подъ вліянісмъ магнитизма. Со-временемъ это расположеніе дошьо до того, что взглядъ в воля брата на довольно-значительномъ разстояния погружали ее въ самый глубокий сонъ. Скоро разнеслась объ этонъ молва, и любители магнитизма со всъхъ сторовъ спъшили видъть интересный сюжеть. Въ толпъ любопытныхъ и энтузіастовъ, Фульвія бывала еще покорние опытами этого рода. Какъ-скоро подпадала она вліянію невидимаго тока, черты ся лица сжимались, физіономія выражала то печаль, то страхъ, вногда твхую радость в несказанное блаженство. Ясность разсудка и върность отвътовъ удивляли всъхъ. Много больныхъ, отъ которыхъ отказались врача, обязаны была ей своимъ выздоровленіемъ; много процессовъ и запутанныхъ дълъ было развязано ею. Обладая въ магнатаческомъ состоянів чудною проницательностью ума в необыкновеннымъ соображениемъ, она паходила узелъ . всякаго рода трудностей, угадывала загадки, разрышала проблемы, однымъ словомъ, дълала чудеса. Въ древнія времена, у язычныковъ со принали бы за сивиллу или оракула; въ средніе въка, ее сожгля бы живую, простодушно полагая, что она одержима нечистымъ духомъ. Но въ вашъ просвъщенный въкъ, одни удивлялись только ся таланту, аругіе стали сивяться надъ нею, весьма-немногіе приняли двло серьёзнымъ образонъ.

Воть что разсказываеть однив очевидець о посладнемь засадания, которое дано было молодою давушкою.

Засъданіе это, говорить онъ, было продолжительное и собраніе публяки мпогочисленное; тамъ были и твердо върнише чудесамъ магиитазиа, была и невървешіе; были и такіе, которые не имъла накакого Т. LIV. – Отд. II.

НАУКИ И ХУДОЖЕСТВА.

нанія и которыхъ привлекло туда одно любопытство: всъ ждали начала съ нетерпъніемъ. Фульвія съ своимъ магнитизёромъ находилась въ сосъдней компать, потому-что для произведенія магнитическаго сна нужны тишина и услиненіе. Приведя дъвушку въ сонъ, магнитизёръ вышелъ къ намъ и объявиль, что мы можемъ войдти.

Фульвія снятла на стулт съ закрытыми глазами; лицо ся было спокойно и положеніе та за таково, какъ у человъка, наслаждающагося пріятнымъ отдохновеніемъ.

- Спите да выт спросилъ ее магнитизёръ.

— Да, отвъчала дъвушка.

— Давно ла?

- Только нъсколько минутъ.
- Хотите ли вы, чтобъ васъ спрашивали?

- Если вы находите это удобнымъ.

- Но будете да вы отвъчать?
- Булу.
- Знаете ли, который часъ теперь?
- Не зваю.

-- Но если вамъ подадутъ часы, скажете ла вы?

— Думаю, что могу сказать.

Магнитизёръ взялъ у одного изъ посътителей часы и остановаль стрълку.

- Вотъ часы.

- Часы эти не йдутъ.

- Какъ вы знасте это?

Спащая не отвъчала. Ей подаля другіе часы.

-- Вотъ вамъ другіе часы; на нихъ который часъ?

- Два часа и пять минутъ.

Въ-самомъ-дълъ, на часахъ было столько.

- Хорошо ля науть они?

--- Кажется, они опаздывають тремя минутами.

- Какъ вы знаете это?

Спящая не отвъчала. По въсколькниъ часамъ, которые были повърены въ тотъ день, оказалось, что поданные часы отставали дъйстиятельно тремя минутами.

- Можете ла вы прочесть по этой княгь?

- Если вамъ угодно.

Ей поднесли книгу къ ложечкъ (à la région épigastrique), но полат не раскрывши.

- Читайте.

- Я ввжу оданъ переплетъ.

- Можете ля читать теперь?

- Не могу, потому-что вы показываете ее наоборотъ.

--- Правда, я не обратнять на это вниманія; но воть она какъ сли дуеть.

Фульвія стала читать по страниць, на которую ей указали, и не пропустила ни одной буквы. Переворачивали насколько листовъ, и ока чи-

34



Ond. II.

Совъ в Магнатазиъ.

TASE SOURO TARE HE GORE OMINGORE BORAT, FAR ON HE HORADAIBALE, GALAO AR это въ начале страницы, вли въ середние, вли въ конца.

Тогда магнитизёръ, обратясь къ присутствовавшимъ, сказалъ:

- Госвода, вы можете думать, что особа эта смотрять. Чтобъ убядать васъ въ протненомъ и показать, что она видитъ не глазами. а посредствомъ верхней части живота (région épigastrique), я надену ей ВОВЯЗКУ, ТАКЪ-ЧТО НЕ ОДЕНЪ ЛУЧЪ СВЪТА НЕ ВРОЙДЕТЪ КЪ ГЛАЗАМЪ.

Онъ надълъ ей повлзку.

- Оденъ де я въ комнатъ съ вамя?

- Нать; я важу многихъ.

- Можете ли счесть ихъ?

- Могу; однињ, два... десать... двадцать... О, разбудите меня, прону вась: ина стыдно быть въ такой толов.

- Не бойтесь; всв эти особы друзья ваши, и многіе изъ нихъ котать вросать у вась совытовъ; хотите дать ихъ?

- Хечу, если только могу.

-- Господанъ, который стоить передъ вами, съ давнихъ поръ боленъ. Врачи до настоящаго времени не иогли помочь ему; не найдете ля нь какого-нибудь средства отъ его бользни?

- Пусть онъ дотронется до меня.

Мужчана подощелъ къ ней и пеложилъ ей руку на добъ.

- Говорите; мы васъ слушаемъ.

- Гесподанъ этотъ уже десять латъ страждетъ ревматическими болисными, противъ которыхъ не помогли ему накакія употребленныя средства. Бользнь эта составляетъ для врачей камень преткновения н не проходить даже отъ теплыхъ водъ. Искусство первыхъ и сила вторыхъ облегчаютъ ес, но не вылечиваютъ радикально.

. — Что же сладуеть далать?

- Остистся одно средство.

--- Rance me, champe.

- Надо уногребить магнатизыть, и есля онъ не цоможетъ, прибар-BYTS AT SJORTPHYOUTBY.

. • . . • - Воть другое лице, которое также хочеть посоватоваться съ вамв. Будете ли вы отвъчать сму?

- О чемъ оно спрашиваетъ?

- Объ одновъ вроцессь, который можеть кончиться для него несчастливо, в тогда лучшая часть его вманія перейдеть въ руки завистлавыхъ боковыхъ родственнаковъ.

- Ноканите мна бумати.

Вунари были нодноссны къ дожечка.

ланть на сельной строкъ второй страницы. Сверхъ-того, число выставлопо сснибечно в онисание мъстности недержниваго имъния невърно. Пручиная стерона можеть потерять процессь, если вашъ адвокать обнаружать пограны остя, на которыя я указываю.

HATES & XYAORECTOA.

процессь, подтвердило справедливоеть замъчаній и съ веселею физіаньмісю вышло изъ залы, повторяя о чудномъ свойстве магнитизма.

Вотъ еще одна особе, которая хотъла бы посовътоваться съ вани.
Я очень устала.

- Отлохните, мы полождемъ.

Черевъ насколько манутъ магнитизёръ спросиль:

- Отдохнуля ля вы?

- Да, я чувствую меньше устаности.

- Могу ли я дълать вамъ вопросы?

- Есля хотите.

--- Особа, которую я подвожу къ вамъ, желаетъ носовътоваться съ вами объ одномъ изъ своихъ родственниковъ, одержаномъ иравственною болезнію, которая во сто разъ хуже болезней овзическихъ. Въ ек зять поселилась ревность: онъ не встъ, не спитъ, преисбрегаетъ свойми дълами; подозрънія гложутъ его сердце; онъ сталъ несторниятъ для другихъ и для себя-самого. Не можете ли указать какое-инбудь средство вылечить его?

-- Средство очень-простое: пусть оставить жену, поторая приченяеть ему столько мученій.

- Но овъ все еще любитъ ее и хотълъ бы удостовъриться, достейна ди она его любия?

- Это тяйна, которой я не могу открыть; я женщина и могу охуждать поведение особъ моего пола; но быть ихъ обвинительницею - яйногда!

- Что же вы присоватуете?

- Разстаться.

- Зачъмъ же такое крайяее средство?

- Если женщина сладалась преступною, то вадо преднолагать, что она не любить своего мужа, вли же предпочитаеть ему другое лино, съ которымъ она въ связи. Напротивъ того, если она незиниа, то она должна возненавидать и презирать своего мужа, потому-что подозряще въ безиравственности есть самая кровавая обида, какую можно сдалять техниной и добродътельной женщинъ. Въ обонхъ случаяхъ необходиме разстаться.

- Все ли вы сказали?

- Не говорите мне объ этомъ; подобныя дела бываютъ обълемененно вли глупы, вли безчестны. Разбудите меня: мне дурно.

- Вы не имъете ничего больше сказать намъ?

- Мужчина созданъ самовластнымъ и грубымъ, женщина слабою и легкомысленною... Разбудите меня, прошу васъ; голова моя въ огиз.

Въ-самонъ-дълъ, спльный потъ струплся по челу магнитизируемой; черты лица ся то сжимались, то вытягивелись и обнаруживели болойновную усталость. Магнитизёръ готовъ былъ вывести силицую щъ усыпленія, какъ вдругъ одна молодая дама быстро подошла къ вощу.

- Умоляю васъ, сдълайте ей еще однить посладній вопросъ. Менянтьбыть, ся отвътъ избавить меня отъ жестокой неязвастности, въ еми-

Digitized by Google

36

Guid: II.

рой и томлюсь уже насколько насяцевъ. Брать ной въ Африка, въ та-МОНИНАХЪ ВОЙСКАХЪ; ПОСТОЛННО ПИСАЛЪ ОНЪ КО МНЪ, НО ВАРУГЪ ПОРОСТАЛЪ висать. Въ журналахъ говорятъ о поражения, и я трецещу за брата... Спросите спящую, умоляю васъ.

Магнитизёръ замътилъ молодой дамя, что его питомица сильно устала в что онъ не ръшается продолжать засъдание. Но дама была такъ настоятельна и упрашивала такъ успльно, что онъ иступилъ ся просьбанъ. Обратясь въ спящей, онъ сказалъ ей:

- Не можете ла вы намъ слъдать однаъ последній ответъ?

- He wory.

- Вы сами видите, отвъчалъ онъ дамъ:-опасно было бы оставлять долже мою питомицу въ этомъ тяжкомъ сня. Завтра мы повторимъ наше засъдание.

- О, сударыня, вскричала молодая дама, взявъ ее за руку:-заклинаю васъ небомъ, скажите мня, могу ли я радоваться, или же должна нлакать; скажите одно слово о моемъ брать.

- Чей это голосъ?.. кто говоритъ со мною? сказала магнитизируе-мая, опрокниувшись на спанку креселъ.

. — Это сестра, которая желаеть знать о брата, находященся тенерь въ Афрекъ, отвъчаль магнитизёръ.

- Да, о моемъ брать, о моемъ миломъ брать, повторила-дама съ TOCKORO

Потъ крупными каплями падалъ съ лица Фульвіи; оно потемнъло и тубы шептала какія-то невнятныя слова.

- Что вы скажете си? спросныт магнитизёръ.

- Если отвътъ мой будетъ печаленъ для сестры, должна ля я говорать его?

- Каковъ бы онъ ни былъ, говорите; она желаетъ этого.

- Мой брать также въ Африкъ... Скажете этой данъ, что дучше оставаться во иракъ неизвъстности и питать себя какою-нибуль належдою, нежеля выйдти на свътъ и увидъть ужасное.

- Я на все рашилась, вскричала молодая дама:-говорите, заклинаю васъ!

- Гда брать вашъ?

- Въ Африкъ.

- Чакъ овъ?

- Въ военной службъ.

- Что лълветъ онъ въ настоящее время? - Участвуетъ въ экспедиціи протявъ Арабовъ.

- Несчастная сестра! я вижу, какъ брата вашего влекутъ варвары; они подняли надъ вниъ оружіе... и хотять умертвить erol

При этихъ словахъ, дама вскрикнула и упала въ обморокъ. Магнитизируемая вскочные съ крессыъ, какъ-будто этотъ крякъ поразныъ се электрическимъ токомъ.

- Ея брать, сказала она хрипащимъ голосомъ. - Постойте... Боже мой, что я вижу?.. Натъ, это не ся брата влекутъ они; это мой братъ... О! пощадяте, вощадате его!..

НАТЕВ В ХУАРКИСТВА.

. Черты лица ся сжимались въ конвульсіяхъ; она лочала руки, сладла насколько шаговъ в упала, вскричавъ: «элодан! она умертвила сгед...»

Присутствовавшіе въ страхъ столпились около нея. Напраено старились подать ей помощь: жизнь оставила свою слабую оболочку; поднали одниъ только трупъ.

Спустя три недъли, мать Фульвін получила изъ Африки письно съ цврастіємъ, что сънъ ся и насколько отважныхъ людей, сопровождышихъ его, попали на засаду и были истреблены Арабами.

Изложивъ оти факты, мы предоставляемъ читателямъ върить или не довърять чулесамъ магнитизма; должны, однакожь, замътить, что есн парлатанизмъ и фарсы магнитические вводятъ многихъ въ соннъне, если Фульвия и могла напередъ сговориться съ къмъ-нибуль, то при всемъ томъ надо сознаться, что ея послоднее видоние и трагический "повещъ имъли въ себъ начто необыкновенное.

Этотъ случай, если только онъ не преувеличенъ, можетъ служит доказательствомъ, что магнитизируемые отвъчаютъ съ точностію ва предлагаемые имъ вопросы и часто приводятъ въ удинленіе; втъ иден раждаются и движутся съ чудною асностію; дъятельность кезта такова, что развиваетъ въ нихъ не способность провидъть будущее, катъ разсказывали накоторые фанатики, но получать внезапно впечатлявія о событіяхъ, происходящихъ на дальнемъ разстояніи. Ощущеніе этихъ событій, испытываемое накоторыми, можетъ быть, какъ мы дунаетъ, истолковано; въ этомъ случав теорія электро-симпатическихъ тоногъ, о которой мы скажемъ въ-посладствіи, можетъ-быть, разъяснить инъ до накоторой степени основанія факта.

Говорять, есть люди, на которыхъ магнятическое вліяніе дайствуеть такъ сильно, что они могутъ не только ясно видеть собственные скои органы, но и органы другихъ, какъ-будто бы тило ихъ было еделено . ВЗЪ Кристалла; во-вторыхъ, что они могутъ указывать на средства гъ ныеченію бользней, признанныхъ неизлечямыми. Восторженные защитники магнитизма не побоялись прибавить даже, что есть люди, кончно, пользующиеся особою привилегиею, которые могуть провидеть бу-Аущее, и шарлатаны поспъшнан сделать изъ этого новую отрасль премышлености. Наконецъ, о магнитизмъ разсказывали вещи до того непостижнымя, до того сверхъестественныя, что многіе, только соннымшіеся въ немъ, перестали напосладокъ вовсе ему върнть. Какъ, наприм., върить тому, чтобъ магнитизируемый, сколько бы ни былъ сиссобенъ принимать въ себя магинтическій токъ, могъ читать но книго, находящейся за станою, или же проникать въ изгибы сераца человичу, находящемуся за песколько десятковъ верстъ? Какъ вървть, чтобъ онъ понималь языки, которымъ никогда не учился, которыхъ не слышаль, . и которыхъ самое имя сиу псизвъстно, и чтобъ онъ могъ говорать на нихъ? Какъ върить тому, чтобъ магнитизмъ вылечивалъ хирургически бользни въ тъхъ случаяхъ, когда самое искусство не могло инчего сязлать? иля же, на-прамъръ, чтобъ онъ могъ поровнять объ нога человъку, у котораго одна нога была на три дюйма короче другой!...

Очевидно, только враги магнитизма могля разсказывать нодобны

88 ,

Omd. 11.

соакты, стараясь уничтожить къ нему довъріе. Всэмъ очень-хорошо извъстно, что никакая сила на землъ не можетъ измънить математической невозможности.

Чятателя, желающіе знать факты еще болье-чудные, могуть обратиться къ сочинсяјамъ Дю - Поте (Du Pottet) и Шарделя (Chardel). Вогъ едниъ случай, взятый изъ Физіологической Психологія втого послъдняго.

«Г-жа Плантенъ, шестидесяти-четырехъ лятъ отъ роду, жива въ Паража, совътовалась съ одною сомнамбулою о боли, которую чувствовала въ правой груди. Сомнамбула отвъчала, что тамъ образуется опухоль, которая можетъ превратиться въ ракъ. Дъйствительно, черезъ нъсколько мъсяцевъ показалась раковидная язва (ulceration cancéreuse). и въ-сладствіе того сдалалось нужнымъ отнать часть груди. Для операців, по совату медика г-жи Плантень, быль приглашень Клоке. Медань, бывшій визоть векуснымъ магнитизёромъ, употребнать всю сват ноли желая произвесть почувствительность въ поврежденной части; нотонгь онъ магантазироваль оператора и его помощинка, которые сначала не върили действію магнатизма, но наконець лаумались тому, что увидели. Въ-продолжение двенадцати минутъ, больная часть была падръзана, отдълена отъ сосъднихъ частей и вынута, и во все это вреня г-жа Плантенъ спокойно разговаривала съ Клоке, такъ-что ни одно движение въ членахъ или чертахъ лица, ни одниъ вздохъ или лишній ударъ пульса не дали заматить какую-нибудь боль или непріатпое опущение. Только по окончании операции, когда нужно было обныть врея раны и савлать перевязку, г-жа Плантенъ ульюваясь заметила, что се щекочуть.

Чувство этого щекотанія, по вначію Шарделя, воказываеть, что действіе воли шагнитвоёра обращено было исключительно на больную часть съ тамъ, чтобъ она не ощущала сграданія въ-продолженіе операція; между-тамъ, въ прилежавшахъ частяхъ оставалось въсколько чувствительности. На этотъ фактъ опврается Шардель, желая доказать невърящамъ действію магнятизма, что подъ ножомъ оператора нельза было притворно показать полной нечувствительности тала.

Если замъчаніе Шарделя справедливо, то хирургія должна бы усвоить себя это арагоцичное средство, и этимъ способомъ избавлять больныхъ отъ иученій, предшествующихъ важной операція и отъ страданій, испытываемыхъ во время ея совершенія. Тогда, вивсто острыхъ болей и раздирающихъ кряковъ, больной чувствовалъ бы одно легкое щекотаніе, которое вызывало бы только улыбку. Такое открытіе было бы ч чрезевычайно важно!..

Тотъ же авторъ цряводитъ другой примаръ, не менье необыкновенный:

«Дочь г-жи Плантенъ, г-жа Лажандре, жившая въ провинція, пріъхада въ Парвжъ черезъ насколько дней посль операція, произведенной надъ са матерью. Ес хотали спрашивать о состоявія больной. Заснувъ подъ вліяніемъ магинтевама, г-жа Лажандре отвачала, что вся жидаести (les humeurs) въ таль са матери повреждены, что въ правомъ подреберьи происходитъ выпотаніе жидкостей (un épanchement), въ оболочка сердца скопилось насколько волы, и что поверхность печени потерала свой натуральный цвать. Черезъ два дия, прибавила она: — не смотра на всъ усилія врачей, матери мосй не станеть.

Въ-самомъ-дълъ, на другой день замътили, что слова эти начинають оправдываться; больной очевидно становилось хуже. Г-жу Лажандее магнитизировали и спрашивали вторично. На предложевные вопросы она отвъчала слъдующее:

— Каково вашей матушкв?

- Въ-теченіе послъдняхъ дней она сильно ослабъла; она только и живетъ магнитизмомъ, который вскусственно ее поддерживаетъ; но жазни въ ней нътъ.

- Полагаете ли вы, что можно продлять ся жизнь?

— Нътъ; завтра поутру она кончится безъ мученій и агоніи.

— Какія части тъла у вашей матушки страдаютъ?

— Правое легкое съузилось и сжалось: оно окружено плевою, похожею на клей и плаваетъ въ значительномъ количествъ водъг. Но осебенно здъсь, сказала спящая, указывая на нижній уголъ лопатки, страдаетъ матушка. Правое легкое не дышетъ, оно мертвое; лъйое здорово и оно-то поддерживаетъ жизнь. Въ оболочкъ сердца есть нъсколько воды.

— Въ какомъ состояния органы желудка?

— Желулокъ и внутренности здоровы, поверхность печени побъльла и утратила свой цвътъ.

Г-жа Плантенъ скончалась на другой день, въ часъ, назначенный дочерью.

Чтобы повърнть отвятъ магнитизированной о состояния органовъ умершей, четыре врача присутствовали при вскрытіи тъла. Всъ части были внимательно осмотръны и сдъланныя указанія найдены совершенно-върными. Еще удивительнъе то, что г-жа Лажандре, будучи призедена въ сонъ и находясь не въ той комнатъ, гдъ вскрывали тъло, слъдовала ва ножомъ вскрывавшихъ и говорила тъмъ, которые стояли возлъ нея:

— Зачамъ далаютъ разразъ по середина груди; выпотание (un épanchement) образовалось съ правой стороны.

Сладовательно, г-жа Лажандре вилала не только черезъ ставу, отдалавшую ее отъ трупа матери, но даже сквозь ставки груди.

Наконецъ, Шардель разсказываетъ, что онъ силою воли заставнаъ однажды ходить сомнамбулу, у которой ноги были въ параличъ; надо, однакожь, сказать правду, что параличъ былъ неполный.

Что думать, и какія заключенія можно сдълать объ этяхъ фактахъ и о тысячь другяхъ болье-дивныхъ, которые собраны въ льтописяхъ животнаго магнитизма?

Магнитическій сомнамбулизмъ, по мизнію просвъщенныхъ врачей и онзіологовъ, есть не что впое, какъ видонамъненный нервный бредъ, развивающійся подъ вліяніемъ магнитизма у людей довърчивыхъ, у которыхъ восторженность мозга доведена до высшей степени. Вспомнимъ, что не всъ натуры способщы принимать или передавать магнитическій токъ, и что, кромъ условій извъстнаго темперамента, надо, чтобъ магинтизёръ обладалъ сильною волею и былъ слапо увъренъ въ своихъ пріемахъ; съ другой стороны, чтобъ магнитизируемый имълъ къ нему неограниченное довъріе. Бевъ этого все должно оставаться въ обънкиевенныхъ предвлахъ.

АНТОНІО ПЕРЕСЪ И ФИЛИППЪ II.

Cov. MEHBE.

Статья первая.

-Аворъ Фианция II. — Рюн Гонксъ де-Спясва, принцъ д'Эводи, гирцоръ Албва и Антовіо Перксъ. — Смуты въ Надералидахъ, съ начада царствованія Фианция II; правакнік герцогиен пармской, герцога Албвы и веамкато командора Рекесенса. — Донъ-Хулиъ Австрійскій правитнацию Янакралидовъ; бго виды на Англію; переговоры съ Фландрівй; бго нереписка съ Фианциомъ II и Антонію Пересомъ. — Эсковедо въ Мадритъ. Щоказанія Перкса на допа-Хулиъ-Австрійскаго и на секретаря бго, Эсковкао. — Изсаздованіе отихъ показний. — Истанныя причины смерти Эсковедо. — Любовцыя связи Переса и Фианция II съ принцессой д'Эбоди. — Угрозы и опромитчивость Эсковедо. — Участів кородя въ отомъ убію ити. — Везпокойство Переса. — Удалянія отъ присаздованій въанция.

Процессъ Антоніо Переса былъ однимъ изъ самыхъ странныхъ событій XVI въка, вообще изобиловавшаго необычайностями. Онъ цринадлежитъ исторіи по важности участвовавшихъ въ немъ лицъ, во причинамъ возникновенія его, бросающимъ яркій свътъ на характеръ и политику Филиппа II, и по слъдствіямъ, каковы, напримъръ, возстаніе и усмиреніе Арагонія, потерявшей, при этомъ, свою древнийо конституцію, — наконецъ, даже по таниственности своей, еще досель во многомъ загадочной.

Впрочемъ, я никакъ не рышился бы подвергнуть новому изслъдованю это замъчательное и запутанное дъло, еслибъ имълъ подъ рукани только записки Переса. Пересъ и въ своихъ Relaciones, вызывающихъ на судъ цълую Европу, и въ своемъ Memorial, представленномъ на разсмотръніе верховнаго аррагонскаго трябунала, богатъ ръдкими данными; но, какъ главный дъятель процесса, Пересъ не все высказываетъ, и, стараясь оправдаться, на многое набрасываетъ тънь. Съ помощію не новыхъ и достовърныхъ свядътельствъ, надъюсь разръшить всъ недоумънія этой продолжительной и печальной драмы; намъ объяснится медленное и ужасное паденіе Переса, томившагося одиннадцать лътъ въ темниць, по приказанію Филиппа II, своего сообщника въ убіенія Эс-

коведо, секретаря дона-Хуана Австрійскаго; Переса, котораго король вельлъ пытать в пресладовалъ даже вна своихъ владаній: ибо Пересъ посла тщетныхъ усилій найдти убъжище и защиту въ независимой дотола Арагоніи, вынужденъ былъ искать покровительства у иностранныхъ державъ.

Что побудило Филиппа II посягнуть на жизнь Эсковедо? а это убійство было вервой, если не единственной причиной всъхъ посладующихъ событий. Какую ролю занимаеть Пересъ въ совершения этого убійства? Былъ ли онъ просто орудіемъ недовърчивой политики Филиппа II, или самъже подстрекнулъ его избавиться отъ секретаря, друга и агента его брата? Если Пересъ навелъ короля на эту мысль, то чъмъ же руководствовался онъ-государственнымъ интересомъ или просто своими личными выгодами? Не раздражалъ ли Эсковедо опасными замыслами честолюбивое воображение дона-Хуапа? вли все это было только предлогомъ, выдумкой Переса, и овъ, желая самъ освободиться отъ ненавистнаго ему человъка, обманывалъ Филиппа II. Потому-что Эсковело былъ Пересу помъхой, поряцая его въ преступныхъ связяхъ съ принцессой "Эболи, вдовой Гомеса де-Спаьвы, выведшаго наз обеназь наз инчтожества? Есть ла возможность доказать эту связь, заставиенную усомныться одного изъ лучшяхъ, ученейшихъ и знаменятейшихъ истораковъ нашего времени, Ранке? в она ли, по общему, въковому назвію, передная соперинчество нежау королемъ в министромъ, Филиниомъ II в Нересонъ? Какая была причина оналы Переса, сначала едва-занатной, въ-последствія же отразившей на себе всю непреклонную жестокость? Приписать ла се политика Филипиа II, принесшаго Переса въ жертву съ ланъ, чтобъ сбросать на него всю ответственность за убійство? или же начало ся въ истительной ревности короля, который, узнавъ объ обманъ в продълкахъ Переса, ръшился во что бы ни стало унвчтожить своего соперника? Вотъ вопросы, которые подлежатъ разсмотранию, и которые постараемся рышить со всевозможной отчетливостью.

Филиппъ II былъ жестокъ и недовърчивъ. Онъ никого не удостонвалъ своей полной довъренности, в никто, даже при самыхъ очевидныхъ доказательствахъ, не былъ увъренъ въ его привязанности. Потеря его благоволенія обнаруживалась только въ минуту самаго кризиса, и ни досада, ни охлаждение, словомъ, ни мальйший признакъ не изоблячалъ преждевремснио измъненія его волп или чувствованій. Казни, какъ и награды, всегда производились у него одинаково, то есть, съ чрезвычайной медленностью в отлагательствомъ. Это испытали па себя многіе изъ его манистровъ; между прочими, кардиналъ Сипноса, въ 1571 г., в Антоніо Перссъ, въ 1579 г. Впрочемъ, не смотря на свою недовърчивость, онъ дорожилъ совътами своихъ приближенныхъ. Микеле Суріано, сравнивая его съ его отцомъ, замътилъ еще въ 1561 году, что Карлъ V поступаетъ во всемъ произвольно и по собственному убъжленію, тогда-какъ Филпппъ II придерживается посторонныхъ мнаний. И дъйствительно, ума зоркаго, изобрътательнаго и положительнаго не было у Филиппа II; къ-тому же, при всемъ своемъ властолюбія, онъ былъ неръшителенъ и своевравенъ.

Omd. II.

До крайности мелочный во всехъ своихъ поступкахъ, даже въ деле правленія, и подозрительный отъ природы, онъ любилъ окружать себя людьми, равличными по праву, по образу воззрания на предметы, честолюбивыми и постоянно враждующими между собой. Обширными владвніями своями онъ управлялъ письменно; все проходило черезъ его рукя; в самое незначительное обстоятельство было такъ же хорошо нзвъстно ему, какъ самое важное государственное дъло. Сколько же времени было потребно на то, чтобъ все прочесть, отматить и на все наложить резолюцію! и удивительно ли, посль того, что дъла шли мелевно и что Филиппа II, какъ ни истощалъ онъ себя въ трудахъ, не доставало на столь огромныя занятія! Многочисленныя присутственныя места, учрежденныя его отцомъ и имъ-самимъ, повершивъ дела, касавшіяся ихъ въдомства, обязаны были издагать ему свои суждевія въ особыхъ доношеніяхъ (consultes); но и это казалось ему неудовлетворительвымъ: на каждый отдельный случай министры подавали ему особенныя записки. Въ-продолжение двадцати-одного года, съ 1558 по 1579 г.; находнансь при неиъ двъ соперничествующія партін, пользовавшіяся его искаючительной довъренностью и раздъляятия съ нимъ власть его. Онъ отбяраль отъ нихъ ихъ противоръчащія мизнія, обращался, сообразно съ обстоятельствани, къ главнымъ ихъ представителямъ, и никогда не обманывался въ разсчетахъ, потому-что каждый изъ этихъ представителей стремился изъ всехъ силъ взять перевесъ надъ врагомъ своимъ.

Главами этихъ двухъ партій долгое время были герцогъ Альба в Рюн Гомесъ де Спльва, пранцъ 'д'Эболи; первый изъ нихъ былъ высокомъренъ и ръшителенъ, второй же пронырливъ и благоразуменъ. Въ государственномъ совътъ они въчно разногласпли между собою какъ въ образъ мыслей, такъ и въ самыхъ пріемахъ, и кліентъ одного уже немянуемо становился жертвою гоненій другаго. Но Филиппъ II преравнодушно смотрълъ на ихъ соперинчество, или, лучше сказать, на ихъ разминую ненависть ; несходство ихъ характеровъ превосходно соглабовалось съ его врожденными склонностями. Онъ ласкалъ пхъ обоихъ, но втайнъ питалъ гораздо-большую привазанность къ Рюп Томесу, сеоему обер-гофмейстеру. Гомесъ еще въ эпоху его бракосо истијя сопутствовалъ ему въ Англію; съ-тъхъ-поръ оставался при немъ безотлучно, служилъ ему съ безусловной покорностью, и въ совътахъ своихъ никогда не выказывалъ ни тщеславія, ни гордости; а это-то и нравилось Филиппу II!

Но вдругъ возинкло возстаніе въ Нпдерландахъ, и, по-видимому, герцогъ Альба уже торжествовалъ надъ Гомезомъ; впрочемъ, торжество его было непродолжительно; не усцъвъ паспльственно водворить повиновеніе во Фландрів, Альба очень палъ во мнъніи своего властитела. А счастливый Гомесъ снова достигъ безраздъльнаго величія, и по смерти оставилъ свою партію владычествующсю. Эта партія, считавшая между своими членами Переса, Эсковедо и дона-Хуана Австрійскаго, озарявшаго ее съизвиъ лучайи своихъ побъдъ и славы, первенствовала въ Испаніи до 1579 г., и уничтожила почти совершенно свою соперницу. Вотъ что говорится объ этихъ двухъ партіяхъ въ одной итальдиской рукописи, составленной въ 1577 г. (*), за годъ до убіенія Эсковедо, убіенія, которое разрознило всъхъ членовъ главной партія, ускорило ея конечное паденіе и породило всеобщій персиоротъ въ лицахъ и дълахъ Испаніи:

. «Дворецъ теперь опустваъ въ полномъ смысла слова; въ ненъ не встратите накого, кромъ сановниковъ королевской налаты или членовъ совъта; многіе же cavalieri privati, прислуживавшіе королю и домогазшіеся его милостей, напрасно растративь здъсь огромным сумиы денстъ и проживъ безъ всякой пользы и увеселений, удалились во свеяси, потому-что его величество постоящно живеть виз столицы вля въ совершенномъ отчуждение отъ міра, мало показывается в ръдко допускаетъ къ себъ на аудіенція, назначаемыя имъ большею частію очень-поздно. Весь дворъ ръзко раздъленъ на двъ партін. Въ одной, участвуютъ архіепископъ толедскій, маркизъ де-Лосъ Велесъ, Антонію Пересъ. Матео Васкесъ и Сантейо. Она, касательно администраціи, почитается самою могущественной; но, кажется, ей не достаеть еще многаго, чтобъ оправдать столь выгодное о себъ мизніе общества. Другая составлена изъ герцога Альбы, пріора дона-Антоніо, принца Мелато, маркиза д'Агвиляра п Сайяса? Каждая изъ нихъ только о томъ н х. нопочеть, какъ бы назложить свою совмъстницу.»

Далье, авторъ рукописи знакомитъ насъ и съ главными лицами этихъ двухъ партій:

«Герцогъ Альба, по сдиногласному увърению всъхъ свовхъ соотечественниковъ, притворенъ, лукавъ, чрезвычайно-опытенъ, но завистлияъ и злобенъ. Король обходится съ намъ очень-ласково, по ръдко дъластъ сму поручения. Онъ вовсе безъ въса и въ упичижени. И вотъ почему у него мало приверженцевъ. А чтобъ скрыть свое довольно-щекотлявое положение, онъ почти ни на шагъ не отдаляется отъ короля.

«Маркизъ де-Лосъ Вслесъ, донъ-Педро Фахардо, верховный прядвон ный (mayardomo mayor) королевы, человъкъ осторожный, молчаливый, заслуживший, выя мудраго в искуснаго дипломата; онъ характера скрытпаго, п вообще созданъ въ духъ короля, оказывающаго сму много девърія.

«Архісписконъ толедскій (донъ-Гаспаръ до-Кирога), глава периецствующей партіи, веселаго и кроткаго нрава; вспыльчивъ, но отличной души, в слыветъ у всъхъ человъкомъ добрымъ. Король, какъ видне, любитъ его и нуждается въ немъ; онъ пользуется неимовърной сплий при дворъ.

«Антопіо Пересъ, статс-секретарь и воспытанникъ Рюн Гомеса. Окъ очень-скроменъ, обходителенъ, ученъ и не безъ значенія. Его обворожительными прісмами, нъкоторымъ образомъ, выкупаются крайневыносимые недостатки короля. Пересъ завъдустъ всъми дълама Фландрія и Италіи съ-тъхъ-норъ, какъ донъ-Хуанъ правителемъ Нидерландовъ; донъ-Хуанъ, особенно же архіеписковъ толедскій и маркизъ др

^(*) Relazione delle cose di Espagna.

Omd. II.

Лесть Велест, много содъйствують ему въ его возвышения. Хитрый а даровятый, онъ со-времененъ, въроятно, будетъ главнымъ министромъ. Онъ худощавъ, слабъ здоровьемъ, не охотникъ до щегольства, но живетъ барски и весело. Онъ любитъ, чтобъ всв уважали его, и не прочь отъ нодарковъ.»

Наконецъ, упомвиается в о донъ-Хуанъ: «Донъ-Хуанъ принадлежитъ къ нартія архіспяскопа толедскаго и Антовіо Переса.»

Пересъ былъ тогда тридцати-шести лать. Побочный сынъ Гонсало Нереса, долгое время бывшаго статс-секретаремъ Карла V в Филапиа II. онъ, по вола выператора, признанъ въ-посладствия законнымъ, в съ раннихъ латъ вступилъ на поприще государственной службы. Но смерти своего отца, въ 1567 году, Антоніо занялъ его упраздиенное мъсто въ санъ министра. Теоретическія правила итальянской нолятеки, находившія, впрочемъ, обширное примененіе въ практической жизни того времени, дали сму направление превратное, по не вовсе-вротвеное его природъ. Одаренный пылкимъ умомъ, провырлавый. преданный не только до безконсчности, по и до безсовъстности Фалипну, изворотливый, мастерски владъвшій родпымъ языкомъ в тру-долюбивый, онъ, какъ говорится, просто обошелъ Филиппа II, который вскорь открыль ему вся свои задушевныя тайны; в Пересу, какъ слинственному наперснику короля, непосредственно доставлялись отовсюду денения; онъ же, по предварительномъ прочтения этихъ дененъ. вля отсылаль нав въ государственный совъть, или вручаль королю. По, уноенный счастіемъ, опъ забылся. Гордость его не щадила даже саного Альбы, и часто, объдая съ нимъ у короля, онъ на всъ вопросы терцога отвъчаль линь презрительнымъ молчаніемъ или самой элостной выходкой. Самозабвеніенъ, а еще болье роскошью, страстью къ вгря, псобузданностью чувственности, расточительностью, нерэдко вынуждавнею его прибъгать въ санымъ предосудительнымъ средствамъ, онъ раздражиль противъ себя аскетическій дворь Филиппа II, выжидавшій нерваго удобнаго случая погубить безвозвратно гордаго временщика. По взляшениъ усердіемъ къ Фялянну II, а можетъ-быть и тамъ, что уже черезъ-чуръ вооружныть подозрительность его противи, двухъ сообщинковъ своей партія, дона-Хуана Австрійскаго и Эсковедо, Пересъ предупреднаъ самъ ожиданія и надежды своихъ недоброжелателей.

Нидерланды были уже готовы свергнуть съ себя испанское иго, когда дона-Хуана отправили туда въ качествъ правителя. Смуты, более десяти лътъ волновавшія эту страну, имъли источникомъ своимъ причаны, которыя не безполезно знать, чтобъ издлежащимъ образомъ чаны, которыя и свядътельству Переса, поводомъ къ убіенію Эсковедо.

Фалнилъ II, булуча въ сравненія съ Карломъ V болье Испанецъ, чъмъ Фланандецъ, принялъ касательно Нидерландовъ, привыкшихъ съяздавна въ незъявсимости, трядъ такихъ маръ, въ-сладствіе которыхъ надебно было ожидать яли порабощенія, или возстанія всяхъ индерланд-

скахъ областей. Избравъ, съ 1559 г., постояннымъ изотопробыванися. своимъ самый центръ испанскихъ провинній, онъ валумалъ ввести во. Фландрів политическую в религіозную эдинистрацію Испанія. Его паизреніемъ было: подявнить Нидерланды нравственному управлению духовенства, которое вполнъ зависьло бы отъ него; для этого енъ вредположнать увелнчить его въ такомъ количествъ, какое не существоваю тамъ съ самыхъ везапамятныхъ временъ; учредать инквизний съ тъмъ, чтобъ покровительствовать католическому въроисповъданию, угрожасмому лютеранизномъ со стороны Германія в кальвинизмонъ со стороны Франція, распоряжаться Нидерландами посредствомъ преданныхъ ему агентовъ и имъ же основанныхъ присутственныхъ масть, безъ всякаго содействія генеральныхъ штатовъ, какъ это было ввежден наконецъ, построить въ городахъ краности, чтобъ держать жителей въ страхъ в положить конецъ вхъ старивному своеволію. И по самой мысли этого плана, и по марамъ, употребленнымъ для его осуществленія, нельзя не признать его делом' долговременныхъ и многосложныхъ соображеній.

Попытки же привеств его въ исполнение были всегда неудачны; сперва встръчали онъ въ Нидерландахъ опиозицию, но потомъ произволя всеобщее возстание. Въ концъ 1559 г., Филиппъ II учредиль еъ согласія римскаго двора, въ семиадцати провинціяхъ три архіениековства и четырнадцать епископствъ, на содержание которыхъ опредълнать доходы, получаемые богатыми индерландскими аббатствами; но это учреждение, замъняй испытанныхъ, независимыхъ, ревностныхъ въ общественному благу аббатовъ епископами, взбранными норолещъ, утиержденными папой, и имъя цълью поколебать какъ церковный, типъ и полятаческий бытъ Нидерландовъ, немедленно сдълалось предметять жестокихъ протестовъ со стороны бельгийскаго духовенства в встрътиле сильныя препятствія въ упорномъ сопротивления многихъ городевъ, которые не приняли присланныхъ къ намъ епископерь.

Высшее дворяцство, среди котораго блистали имена принца Ораневаго, графа Эгмонта и адмирала Горна, поступило почти такъ же учтими съ величавных и надменнымъ кардиналомъ Гранвелля, архісниевснома мехельнскамъ, котораго Филиппъ II назначнаъ высшимъ соезтникомъ при особъ сестры своей, гердогини Маргариты Нармской, оставивъ её правительницей Нидерландовъ. Въ 1564 году, Гранвелля, посль имотолътней и тщетной борьбы съ фламандскими вельможами, былъ вызваят изъ Фландрін для свиданія, какъ говорили, съ своей матерью.

Противодъйствіе, оказанное и учрежденію новыхъ епископскихъ престоловъ, и самоуправству, не отклонило Филипна II отъ его предприятій. Онъ вельлъ обнародовать уставъ трентскаго собора, постановления котораго были, большею частію, противны приеилегіамъ Нидерландцевъ, и который вполив не принимался во многихъ катодическити государствахъ. Возобновлены были старые эдикты, извъстные иедъ названіемъ плакардовь (placards), осуждавшіе еретиковъ на самыя исстокія казни, и предписано было виквизиція строжайше наблюдить и ихъ исполнительною частью; плакардами повельвалось мужчинь обезгаю-

вливать, женщинъ зарывать живыхъ въ землю, а впавшихъ въ ересь вторично — сжигать на кострв. Эти кровавыя драмы ни страхомъ, ни отвратительностью своею не въ силахъ были воспрепятствовать распространенію поваго ученія въ Нидерландахъ, гдъ послъдователя его, узнавъ о въротерпямости, дарованной Карломъ V лютеранамъ въ Германіи, а Карломъ IX кальвинистамъ во Франціи, уже мечтали о чемъ-то подобномъ и для себя, а ръшительные приговоры грознаго судилища, приноровленнаго къ врачному и угрюмому католицизму Исванцевъ и къ суровости ихъ характера, наполняли ужасомъ и негодованіемъ сердца всъхъ сословій, наченая отъ вельможи до послъдняго земледъльца.

Начальники провивцій, командовавшіе военною силою, отказали инквазиторамъ въ своемъ пособіи; прочее дворянство составило союзъ н просило короля, почтительно, но смело, объ отменения плакардовъ, объ увичтоженів инквизиція я созванія генеральныхъ штатовъ; сретики же в чернь, отъ Артуа до крайнихъ предъловъ Голландіи, взбунтовались. Она вторгались въ храмы, разрушали монастыри, сокрушали иконы. гнали сващенниковъ и монаховъ, и публично отправлали богослужение по чину различныхъ протестантскихъ сектъ. Правительница, испуганная всеобщимъ волненіемъ, послала, льтомъ 1566 г., маркиза Берга и барона де-Монтиньи къ своему брату, Филиппу II, умоляя его уступить требованіямъ дворянства, если онъ не хочетъ вовсе лишиться Нидерландовъ. Сначала, король подлавался на многія уступки, за исключеніемъ, однакожь, созванія генеральныхъ штатовъ, опасныхъ его властолюбію, и допущенія въротерпимости, казавшейся ему признаніемъ ересв. Онъ соглашался смягчить плакарды, уничтожить чрезвычайную виквизвцію, оставляя только обыкновенную никвизицію еписконовъ: не буйство народа и дерзкіе поступки еретиковъ указали ему путь, по жестокости своей едва-ли не безпримърный.

Посль нькотораго колебанія, онъ остановился на системь герцога Альбы и, въ 1567 г., послалъ этого грознаго и жестокаго политика съ войскомъ въ Нидерланды, снабдивъ его полномочіемъ, необходимымъ аля возстановленія въры и повиновенія. Такая рышимость короля быда противна и благоразумнымъ совътамъ Рюн Гомеса, и желаніямъ герцогини пармской. Она была даже несвоевременна и опасна, потому-что въ то самое время, какъ Альба выступалъ съ арміей изъ Испаніи, правительница Нидерландовъ, вспомоществуемая фламандскими сановниками, усмирила еретиковъ, наказала матежниковъ, снова водворила поридокъ и размъстила всъхъ католическихъ священивковъ и монаховъ по въть прежнимъ пряходамъ и монастырямъ. Но Филиппу II не хотълось, безъ сомизнія, упустить благопріятнаго случая, чтебъ упрочить въ Нидерландахъ свое владычество и католицизмъ на тъхъ же самыхъ основаніяхъ, какъ и въ Испаніи.

Сначала все шло какъ-нельзя-лучше. Герцогъ Альба, прибывъ во Фланарію, расположниъ своихъ испанскихъ, итальянскихъ и германскихъ солдатъ по городамъ, которые обезоружилъ и держалъ въ повиновеніи построенными въ нихъ кръпостями. Онъ арестовалъ и казнялъ Эгионта и Горна. Опираясь на свои заслуги, свою невинность, и счи-

тая себя безопасными, эти иссчастливцы не во-время пренебрегли мьрами благоразумія, спасшими жизнь принцу Оранскому. Альба учредиль пресловутое «судилище мятежа», по приговору котораго подверглись погнанию самые внаменитъйшие граждане, и которое обагрило кроми семнадцать провинцій; онъ пустнаъ въ ходъ плакарды, воскреснаъ анквизнийо, безпрестанно и самопроизвольно требовалъ податей, и разбиль войско, набранное въ Германія нидерландскими быглецами, приполинии, нодъ предводительствомъ Впльгельма Оранскаго и брата его, Луднита Нассаускаго, выручать своихъ порабощенныхъ соотечественниковъ. Безпощадный диктаторъ, немилосердый судья, побъдоносный нолководецъ, Альба и властвовалъ, и казнилъ, и ратовалъ, имъ и внау лашь одно: волю своего истительного и властолюбиваго госуляря. Все, казалось, было вли подавлено, чли сокрушено. Но вскоръ сане отчаяніе одушеввло сердца всьхъ мужествомъ, и первый сигналъ в сопротавлению быль подань тэми двумя провинціями, которыя, булуч опоясаны рэками Шельдой, Маасомъ, Рейномъ и погружены въ 201нахъ моря, болже другихъ укрывались отъ усилій герцога и могля Протвопоставить испанскомъ воянамъ смълыхъ и неустрашимыхъ изтросовъ Голландів и Зсландів. Взятіе Бриля и Флессвигена, въ априль 1572 года, этние матежинками, получнышыми прозвище морских жищиль, повлекло за собой возстание многнать другнать городовъ в обваружно всю злость в все безсвліе Альбы, который, разрушить Нарденъ и Гарленъ, впервые испыталъ исудачу подъ станана Алкиэра. Это же, и въ томъ же самомъ году, повело за собой независиную организацію и религіозпую реформу Голландія и Зеландія, ставшахъ, подъ правленіемъ принца Оранскаго, краеугольнымъ камнемъ булущей Республики Соединенныхъ-Провинцій. Этимъ окончилась адининстрація герцога Альбы, вызванного взъ Нидерландовъ въ 1573 г., в окончилась безуспэшно, не смотря на то, что онъ былъ облеченъ безпре-АВЛЬНОЮ ВЛАСТЬЮ В НАЧАЛЬСТВОВАЛЪ ВАЛЪ ПАТНДССАТЕ-ЧСТЫРСКЪ-ТЫСЯЧЕЙ вријей, далеко превышавшей овнансовыя средства Испанія. Пресинвонть его былъ великій командоръ Кастилін, донъ-Люнсъ Рекесенть де-Сунига, обратившій на себя вниманіє короля мудрымъ управленіеть Миланскаго-Герцогства.

Рекесенсу была дана совершенно-вная инструкція, и уже не жестокость, а полюбовная сдълка положена въ основаніе вновь-задунанной операція. Усмирить кротостью, п то не совсямъ, пятнадцать еще неотложившихся провинцій, сто́ило новому правителю трудовъ, хотя и июгихъ, но не безполезныхъ; ввести же старый порядокъ вещей въ даухъ остальныхъ провинціяхъ было внъ всякой возможности, п нотому екръшнися войта съ посладними въ переговоры: городъ Бреда былъ назначенъ мъстомъ совъщаній, открытыхъ, по настоянію императора Максимиліана II, въ мартъ 1575 г. — Голландія и Зеландія, полития оружіе противъ тиранніи, а не противъ законной власти искалито короля, охотно покорялись ему, если опъ дозволитъ имъ сощалу въронсповъданія п дастъ принца Оранскаго въ правители, съ пращатутверждать градоначальниковъ въ ихъ должности, и созывать, но свой

a. 4

воль и своему усмотрънію, прованціальные штаты; прочія же прованців обсяпечивались сладующими условіями: королю поставлялось въ непремьнную обязанность очистить Нидерланды отъ испанской армій, срыть крыпости, эти инъзда тирановъ, по выражснію трактата; отозвать іезуптовъ; отръшить новыхъ епископовъ; уничтожить инквизицію; отмънить плакарды; не стъснять свободы совъсти, за отсутствіемъ свободы религіозной, и не препятствовать сосдиненію генеральныхъ штатовъ.

Неумъстность подобныхъ условій была болье нежсля очевидна каждому, кто зналъ Филиппа II. Впрочемъ, на вопросъ объ ослабления королевской власти онъ возражалъ немного; но за то твердо отстанваль исключительное госполство католицизма. Онъ предоставлялъ Надерландамъ вхъ привилетія в права, существовавшія до возмущенія, признаваль ришенія герцога Альбы относительно изгванія и конфискація нельйствительными; не воспрещаль свободнаго вывзда взъ Нидерландовъ вновърцамъ, отсрочивая выть врсия, потребное па распродажу вмуществъ, в далъ слово ис противиться, по заключения мира, отбытію испанской армія я созванію генеральныхъ штатовъ. Объ стороны остались при старомъ. Совъщания въ Бредъ смолкли. Оружие снова становится-сдинственнымъ средствомъ къ вразумлению мятежныхъ провинцій. Рекессись аттаковаль ихъ съ моря. Но онъ не могъ, при самыхъ дивныхъ маневрахъ, осилить ни преградъ природы, ни остервенъвія висургентовъ, в умеръ, ровно ни въ чемъ не уснавъ, весной 1576 года.

Тогда-то, но уже совсямъ въ нномъ видя, матежъ охватилъ в прочія пятвадцать провянцій. Испанскіе солдаты, которымъ не выдавалось въ-продолженіс тридцати мъсяцевъ жалованья, бунтовали еще при жязня Рекесенса; со смертію жо его, они возмутились еще спльняе. Остановка въ жалованьъ, — оннансовыя средства Филипа II быля тогда очень истощены, — а равномърно и слабость дисципляны, довели ихъ до ужаснъйтаго безчинства. Они силою ворвались въ Алостъ, разорили Мехельнъ, предали грабежу Антверпенъ в поступали съ изтиадцатью провниціями на правахъ побъдителей.

Для устравенія столь постыдваго наснлія, жители Фландріи и Брабанта присоединнянсь къ Голландіи и Зеландіи. Они сформировали войско, захватили членовъ государственнаго совъта, участвовавшихъ въ администраціи герцога Альбы, и, 8 ноября 1576 г., состоялся зентскій трактать, по которому семнадцать провинцій вступили между собой въ самый тъсный союзъ. Онъ поклялись ненарушимо хранить миръ и вътную дружбу, взаимно помогать другъ другу и совокупно стараться объ изгнаніи испанскихъ солдатъ и созваніи генеральныхъ штатовъ; ялакарды, въ ожиданіи ръшеній этого народнаго собранія, отмънялись; во съ тъмъ, чтобы католическая религія, за исключеніемъ двухъ проимицій протестантскихъ, по-прежнему свято соблюдалась въ патизацати католическихъ провинціяхъ; сверхъ-того, посльднія обязывались иринять изгнанныхъ гражданъ съ возвращеніемъ ниъ имуществъ, а

T. LIV. - OTA. II.

Omd. II.

первыя — церковнослужителей съ дозволеніемъ свободнаго отправленія богослуженія, по обрядамъ исповъдуемой ими въры.

Этотъ мерный договоръ, ограничивавшій власть испанскаго корол въ Нидерландахъ, воспрещалъ пребывание чужеземной армии въ недерланскихъ владеніяхъ, поручалъ гражданъ охраненію генеральныхъ штатовъ в сбляжалъ, посредствомъ возникавшей въротернямости, католиковъ съ протестантами, отнюдь не дозволяя сильнъйшимъ пресладовать или изгонать слабъйшихъ; этотъ договоръ, составленный, большею частію, по образцу бредскихъ положеній, былъ, преимуществевно. льдомъ принца Оранскаго, дъломъ, освятившимъ его притязанія на славу и увеличившимъ его вліяніе. Вяльгельмъ Нассаусскій, прозванвый, по своей глубокой скрытности, Молчалявымъ, былъ самынъ опаснымъ противникомъ Филиппа II. Притворный, подобно Филипу II, в болье предпріямчивый, чемъ онъ, проницательный и разсуавтельный, хладнокровный в настойчивый, до безконечности разсчетлявый во всъхъ своихъ поступкахъ, мудрый и неутомимый, осторожный, терпълявый, дъятельный, цзобрътательвый и недоступный на унынію, ни малодушію, Вильгельмъ умълъ укрыться отъ жестокости герцога Альбы и подать своимъ угнетеннымъ соотечественникамъ сигналъ къ возстанію; онъ формировалъ арміи, снова являлся после пораженій на бранномъ поль, сносился со всъми протестантскими государствами, искалъ покровительства у всъхъ чужеземныхъ властителей н, пользуясь какъ изступленіемъ, такъ и промахами враговъ, подстерегалъ первую удобную минуту, чтобы вызвать Нидерландцевъ на сопротивление и дать этому сопротивлению самый общирный объемъ в самую полную организацію. Девять льтъ находясь въ безпрестанней борьбъ съ своинъ государемъ, онъ дъйствовалъ какъ кранольникъ, но всегда питалъ къ нему уважение подданнаго, который ждетъ только случая, чтобъ върностію загладить свои проступки. Онъ не щадиль ви трудовъ, ни жизни, для того, чтобъ дать своему отечеству вознойность вполнъ пользоваться всъми правами подъ эгидою ограниченной власти Испанів, вля, при неудачь, навъчно отторгнуть его отъ владычества Филиппа II. Защищая народъ порабощенный, онъ могъ слелаться основателемъ особаго государства, вбо владълъ в отватой предводителя партіи, и воркою, предусмотрительною опытностью зиждителя.

Таково-то было положеніе дылъ, когда выборъ Фидиппа II налъ на дона-Хуана Австрійскаго. И этотъ выборъ былъ превосходенъ. Поберный сынъ Карла V, воспомвнаніе о которомъ все-еще такъ живо от селило сераца Фламанацевъ, онъ былъ, по-впланому, способные другахъ къ усмиренію или порабощенію Фландріи. Ему предшествовала огромная слава. Пять лътъ онъ начальствовалъ надъ иснанскимъ оптомъ въ Средиземномъ-Моръ. Укротитель гренадскихъ мавровъ, опбылъ назначенъ остановить пагубныя дъйствія Турковъ. Повельвая аединенными силами Испаніи и Италіи, онъ выигралъ сраженіе при испантъ, и, въ 1573 г., взялъ Тунисъ. Память объ отць, строгость ист питанія, даннаго ему наставищкомъ его, Кихадой, дажность роли, астрорую онъ быль призванъ разънгрывать съ самой ранней молодости; Мх

Omd. II.

пискія привычки, взлельянныя въ немъ полевою жизнію, и блистательные успъхи на ратномъ поприщъ, развили въ этой пылкой и безхитростной природъ благородство мыслей, великость чувствованій и пеукротпмость желаній, съ примъсью чего-то неизъяснимо-увлекательнаго и героическаго. Въ немъ совпадали воображеніе съ здравымъ умомъ, нъкоторый родъ лукавства съ праводушіемъ, и преданность съ видами честолюбія.

Дона-Хуана безпрерывно тревожным мечты о побъдахъ выи объ усвоенін себь верховной власти. Пересъ утверждаетъ, будто онъ, вивсто того, чтобъ разрушить Тунисъ, украпилъ этотъ городъ въ надежда сдалать его нэкогда столицей своего фантастическаго государства. Папа Шій V. одобрая этоть проекть, совътоваль Филиппу II не мъшать дону-Хуану въ столь благомъ начинанія. Но Филиппъ II, нуждавшійся въ храбрости дона-Хуана лишь для велечія испанской монархів, на этотъ разъ отдълался какъ могъ отъ папы, въжливо благодаря его за участие въ судьбъ брата. Въ то же самое время, Филиппъ II возъямълъ мысль, что оти честолюбивые замыслы внушены дову-Хуану секретаремъ его, дономъ-Хуаномъ де-Сото, сопровождавшимъ его въ войнъ противъ гренадскихъ Мавровъ, въ морскахъ экспедиціяхъ на Средвземномъ-Моръ и снискавшимъ себъ между испанскими грандами не слишкомъпожвальную славу опаснаго вольнодумца. Филиппъ II, почитая необходимынъ избавить дона-Хуапа отъ столь гибельнаго вліянія, избралъ ему въ секретари Эсковедо, на котораго полагался болъе, чъмъ на де-Сото, и который получиль отъ короля, до отвъзда своего въ Италію, изустныя приказанія о томъ, какъ вести себя относительно дона-Хуана. Но, боясь оскорбить своего брата совершеннымъ устранениеть отъ него его любница, Филипвъ II оставилъ Сото при дона-Хуанъ казначесть арнія.

Впрочемъ, Эсковедо нимало не оправдалъ довъренности короля. Онъ вскоръ забылъ о данныъъ ему наставленіяхъ, стараясь изучить дона-Хуана, честолюбіе котораго устремлялось, ничуть не измънившись въ сущпости, на другой не менъс-обольстительный предметъ. И дъйствительно, донъ-Хуанъ, не мечтая болье о Тунисв, обратно взятомъ Турками, задумалъ сдълаться королемъ Англіи, а Елизавету, за ся богопротивныя върованія, осудить на изгнаніе изъ католической Европы. Это намъреніе, при всей своей нельпости, не могло не понравиться римскому престолу, который, нашедъ въ донь-Хуанъ поборника католицизма противъ Турковъ, надъялся извлечь для себя необъятную пользу, если храбрость и честолюбіе принца будутъ направлены противъ протестантовъ. Въ Римъ разсуждали въ-продолжение нъсколькихъ лътъ даже о томъ, не женить ли дона-Хуана на шефильдской узинцъ, Маріи Стюартъ, католическіе приверженцы которой донскивались ся правъ на аңглійское королевство.

Получноъ увъдомление объ избрании своемъ въ правители Нидерланловъ, донъ-Хуанъ предвидълъ всъ препятствия, предстоявшия ему во Фландрія; впрочемъ, онъ не терялъ издежды окончить благополучно возложенное на него норучение и уже гадалъ, обольщенный эгой надеждой, объ осуществления своего проекта касательно Англии посред-

ствомъ испанскихъ войскі. Поэтому онъ тотчасъ же отправиль севретаря своего, Эсковедо, въ Римъ просить папу о посредничествь въ этой второмъ предпріятія. Папа немедленно изъявилъ по этому случаю ске полное согласіе и уполномочнаъ своего нунція въ Мадрить извъстито томъ Фалиппа II. Нунцій случайно сообщилъ намъреніе его святыйе ства Пересу, а Пересъ, по обыкновенію своему, Филиппу II.

Велико было взумление короля, велика была и досада его. Впрочен, онъ затавлъ яхъ, я очевь-кстатя, въ глубинъ своей души. Въ это скмое время, допл-Хуанъ-Австрійскій прибыль въ Мадрить, желая, ю отъвзда своего во Фландрію, узнать въ совершенной подробности как намъренія короля, брата своего, въ разсуждевія Надерландовъ, такъ в средства, придуманныя имъ для выполненія этохъ намареній. И ють почему Фалнииъ нашелъ неумъстнымъ раздражать его своею ведовірчавостью или отказомъ. Онъ даже одобряль, - по, конечно, лишь на словахъ, — замыслы дона Хуана и дозволялъ ему, по окончани всять дълъ въ Нидерландахъ, попытаться напасть на Англію, если только тенеральные штаты не воспротовятся отплытію испанскихъ войскъ. Вирочемъ, этотъ проектъ, безуспъшно исполненный гораздо-позже, висино въ 1588 году, былъ вовсе не новъ для Испанів. Итальянсцъ Радольфи, тайный повърснный шотландской королевы, предлагалъ еще в началь 1571 года Филиппу II возстановать, при содъйствія пачы, китолическое въроисповъдание въ Англии и возвести Марию Стюарть и иглійскій престолъ. Филиппъ II нисколько не усоминася завърить Рама-ФН ВЪ ГОТОВНОСТИ СВОЕЙ СПОСОБСТВОВАТЬ Марін въ задуманномъ ею жа; но, по счастію, герцегъ Альба успълъ отвлечь его отъ этого жилию и ребяческаго покушенія. Сладственно, Филиппъ II, убаюкивая доп-Хуана ложными объщаніями, невольно сходился съ нимъ въ своей старвнной мысля, столь блязкой его сердцу какъ въ религіозномъ, такъ в въ полятическомъ отношения.

Въ концъ октября, донъ-Хуапъ отправился въ Нидерланды, съ особеннымъ повельніемъ своего брата соглашаться, для водворения свокойствія, на все, что только совмъстно съ достоинствомъ короленски власти и не угрожаетъ паденіемъ католицизму. Оставнивъ Эсковело в Мадрять, единственно съ темъ, чтобъ были высланы какъ-чожескорье деньги, необходимыя для удовлетворенія армін и для удобны. шаго веденія дълъ, донъ-Хуанъ переодътый провхалъ Францію в 🗰 быль 4-го ноября въ люксембургской граница. Смуты все спо трдолжались. Семнадцать провинцій, выведенныя изъ терпънія вентиствомъ испанскаго войска, трактовали о гентскомъ союзъ, подеисания нин спустя четыре дня по прівздъ дона-Хуана. Но прозорливый = новникъ этого союза, принцъ Оранскій, уже успълъ очервить лов-Хуана передъ штатами. Онъ писалъ имъ, что нокый правитель и лучше Альбы и присланъ обмануть и разрознить ихъ, потому-то Ј короля нътъ ни средствъ, ни надежды покорпть ихъ силой. Онъ синтоваль ныв, для прекращения войны, посягнуть на свободу дона-Туна, или пе признавать, по-крайней-марь, его власти до-тахъщор. пока онъ не выведетъ испанскихъ солдатъ изъ Фландрія.

Штаты последовали второму мезеню. Они, въ-продолжение несколькихъ масяцевъ, задерживаля дона-Хуана на граняца, рашаясь привять его тогла только, когла опъ донуститъ осповныя положения гентскаго неремирія, прикажетъ войску выступить изъ Нидерландовъ, сластъ цитаделя, построенныя герцогомъ Альбой, и утвердить всъ древнія права Флананацевъ. Допъ-Хуанъ сталъ договариваться съ депутатами провинцій и обнаружнить при этомъ случать необыкновенную кротость и добросовыстность; прибытая то къ ласкамъ, то къ синсходительности, онъ держалъ, сколько было возможно, сторону свосго брата. Наконецъ, посль безполезныхъ шестинедъльныхъ преній в самыхъ убійственныхъ трудовъ, вотъ что посалъ онъ, отъ 21 декабря, къ Пересу: «Воля ваща, а я человъкъ, и меня одного не станетъ на столько за-«нятій; мнъ необходимъ Эсковедо... Въ полночь я засыпаю, а встаю «въ семь часовъ, при огиъ, вовсе не зная, буду ли я ичъть въ тече-«nie цълаго дня хоть одну свободную мвнуту для объда и отдыха. «За все это я уже поплатился тремя лихорадками... Я въ отчаянія; авы словно продали меця! такая горсть людей и безъ единаго реала! «Я знаю съ какою медленностью тама все дълается!» (Desesperado estoy ade verme entre esta gente bendido, y con tan poca, y sin un real, y sabiendo el espacio un que alla se tace todo.)

Межау-тъмъ Эсковедо не оставался празднымъ въ Испаніи. Съ жаровъ, даже съ дерзостью, требовалъ онъ оть Филпипа II ванскоръйшаго доставления пособій, объщанныхъ допу-Хуану, в требовалъ пе только словесно, по и письменно. Филипоъ II съ глубокимъ негодоваціемъ отзыпался Перссу объ Эсковедо: «Вотъ каковы плоды Италіп п Фландрін», нисаль онь разъ Пересу, посылая ему одно письмо Эсковедо. «Если «бы онъ высказалъ мев все это на словахъ, а но на булать, пе знаю, «въ состоянія ли бы я былъ совладъть самъ съ собою. (No sé si pu-«diera contener sin descomponerme como lo hice.)» Вироченъ, Пересъ, бывъ еще въ дружескихъ связяхъ съ Эсконедо, кое-какъ обезоружилъ газвъ Фалаппа II. Праписывая запальчивость и цаглость Эсковело чрезмърному и достойному уважения рвению о благъ дона-Хуана, онъ упроснлъ короля не трогать Эсковедо. Фялиппъ II умилостивился, во съ этой поры Эсковедо сдълался предметомъ его тайной пенависти и здобы. Эсковедо покниулъ въ началъ декабря Мадритъ и прибылъ во Фландрію, спустя изсколько дней по отсылкь письма, въ которомъ допъ-Хуанъ такъ настоятельно умолялъ Персса прислать къ нему Эс-KOBCAO.

Переговоры со штатами былы обречены, суля по холу дълъ, на ненодвижность. Донъ-Хуанъ былъ готовъ отпустить испанскую армію, но прежде надобно было выдать сй жалованьс. Кому же принять на себя эту выдачу и куда должна отправиться армія? У дона-Хуана пе было дене́гъ, а штаты пе давали ихъ. Донъ-Хуанъ, вървый своему проекту, желалъ отправить армію моремъ; а штаты, страшась за острова Зеландів, требоваля, чтобъ она вышла сухимъ путемъ. Разногласие было продолжительно и сильно. Донъ-Хуанъ, надъясь виушить штатамъ болье довърсивости и скловить ихъ на свою сторойу, предлагалъ

Науки и Художества.

ниъ самого-себя въ аманаты. Но штаты, думая, что онъ обманываеть ихъ, не оцънции его благородныхъ намъреній. Подозрънія принца Оранскаго и безпокойство англійскаго посланника еще болье убъядан ихъ къ отказу. Послъдній личпо объяснялся по этому предмету съ дононъ-Хуаномъ. «Англійскій посланникъ», говоритъ донъ-Хуанъ въ своеть письмт къ Фялиппу II: «былъ у меня и изъявилъ мнъ опасенія корослевы, въ случав отправленія нашихъ войскъ моремъ. Онъ даже сназалъ мнъ, что мы имъемъ въ виду освободить королеву Марію». Донъ-Хуанъ вполиъ разувърилъ его, давъ ему понять, что войска эти назначаются въ Средиземное-Море, противъ Турковъ. «Уладявъ всъ дыя «въ Нидерландахъ» продолжаетъ донъ-Хуанъ въ письмъ своемъ къ Филиппу: «прибавилъ а съ усмъшкой, что пріъду въ Англію для того, «чтобъ поцаловать руку у ел величества». — Эта нескромная и ировическая шутка не понравилась Филипиу II, который тутъ же отмътвль на письмъ дона-Хуана: «Лишнее» (Мисћо decir fue esto).

Семнадцать провинцій, не видя возможности согласиться съ доношь-Хуапомъ, подкръпили, 9-го января 1577 года, гентское примирение брюссельскими союзоми. Этимъ новымъ конфедераціоннымъ актомъ он обязывались не жальть ни денегъ, ни имущества, ни самой жизни ли избавленія отечества отъ тиранній и деспотизма Испанцевъ, и приглашаля всъхъ гражданъ на этоть національный подвигь, визни каждому въ измъну, безчестіе и трусость самомальйшее ослушивіе общественной воли. Съ объихъ сторовъ начались вооружения. Но такъ-какъ Филипиъ II не желалъ, а штаты боялись войны, то в возобновнинсь, при посредствъ императорскихъ депутатовъ, совъщания, въслъдствіе которыхъ донъ-Хуанъ долженъ былъ отправить войска сухимъ путемъ въ Италію, между-тэмъ, какъ штаты рышались снаблять ихъ деньгами. Это условіе, извъстное подъ названіемъ «неизмъннаю постановленія», было подписано дономъ-Хуаномъ 12 февраля 1577 г., и довело его, сокрушивъ однимъ ударомъ всъ его замыслы, едва-ли не ло отчаянія.

«Ахъ! сеньйоръ Антоніо» пясалъ донъ-Хуанъ, отъ 16 февраля, гъ Пересу: «я человъкъ несчастный и погибшій; мой любимый и такъ «прекрасно обдуманный проектъ разрушился. Войска идутъ въ Ита-«лію; воспротивиться же этому и нарушить волю его величества «не позволяютъ мнъ ни моя совъсть, ни мой долгъ, ни самыа обстоя-«тельства. Не знаю самъ, что дълать; осталось одно: скрыться въ Иу-«стыню. Вижу, теперь я здъсь безполезенъ; ужиться же съ окружа-«ющими меня людьми не могу; мы не созданы другъ для друга».

Донъ-Хуанъ, въ своей перепискъ съ Пересомъ, говоритъ, что женщна, при тогдашнемъ положенія дълъ, могла бы управиться съ Нидерландцами гораздо-лучше, чъмъ мужчина, и предлагаетъ или императрицу, которая такъ сильно желала имвть штаты, или герцогиню парискую, оставлявшую по себъ такъ много добрыхъ воспоминаній во Фландрін. Онъ просилъ позволенія оставить Нидерланды въ одно время съ испанской арміей, намъреваясь подать помощь Генриху III, воевавшему, весной 1577 г., съ французскими гугенотами. «Не удивляйтесь» пишетъ

Эсковедо къ Пересу: «странному предложенію принца; онъ вовсе растекрянъ. Я внаю, найдутся многіе, которые скажутъ: донъ-Хуанъ Ав-«стрійскій идегъ, съ шестью тысячами пъхоты и двумя тысячами кон-«ницы, на помощь къ королю Франціи утверждать его на его шаткомъ «престоль! Но мы готовы пдти туда одни, просто ради приключеній; «дону-Хуану въ тысячу разъ пріятите служить тамъ простымъ воиномъ, «чъмъ управлять этамъ безпутнымъ племенемъ.»

Этотъ проектъ, маскировавшій тайные виды принца, былъ уже не первымъ да и не послъднимъ. Донъ-Хуанъ и Эсковедо вскорв составили новый. Простившись съ мыслію о завоеваніи Англіи, они стали мечтать о завладъніи верховной бластью въ Испаніи. Какимъ же образомъ? «Безнадежный принцъ» доноситъ Эсковедо Пересу въ письиз отъ 3 февраля 1577 г.: «сосредоточилъ пока все свое честолю-«біе на одномъ: и днемъ и ночью мучатъ его кресла съ балдахиномъ» (silla y cortina). Это значило: донъ-Хуанъ спъшитъ въ инфанты. Сдълаться же инфантомъ нужно было дову-Хуану для того, чтобъ засъдать въ государственномъ совътъ, усилить партію маркиза де-Лосъ Велеса, кардинала Кирогв, Переса, п, опершись на нее, управлять всъми дълами ормія.

Эсковедо, опасаясь за слабое здоровье в разстроенное воображение дона-Хуана, не разъ просилъ Переса, чтобъ онъ уговорнать короля вызвать принца въ Испанию. Тъ же самыя желания обнаруживалъ и донъ-Хуанъ. Въ то самое время, когда войска отходяли въ Мастрихтъ, назначенный мъстомъ соединения всей армин, донъ-Хуанъ отослалъ, вмъстъ съ' оффиціальными депетами къ королю, и слъдующее письмо, адресованное на имя Переса: «Старайтесь всъми силами вырвать меня «отсюда. Въ вашихъ рукахъ и жизнь моя, и честь, и даже спасение «душа мосй. Жизнь и честь, въ случав замедления, потеряны; съ ними «сопряжена утрата прошедшихъ и будущихъ заслугъ; а душа... Одно «отчавние довершитъ гибель души. Честию завъряю васъ въ истинъ мо-«ихъ словъ. Обрадуйте же меня чъмъ-вибудь добрымъ. Я присоедивюсь «къ Велесу и Кирогъ, и не иощажу никого, кто осмълится назваться «врагомъ вашимъ.»

Какъ же смотръли въ Мадрить па эти выходки дона-Хуана, внушенныя бользненнымъ воображенісмъ, тревожнымъ честолюбіемъ, но, безъ сомнанія, вовсе-исопасныя? Пересъ, пользуясь расположеніемъ Фялпипа II в ничего не скрывал отъ исго, завязалъ съ лопомъ-Хуаномъ ш Эсковедо, почитавшими сго своимъ искреннимъ другомъ, переписку, и завязалъ, конечно, не безъ воли монарха, лишь иотому, чтобъ бляже ознакомиться съ вхъ мивніями, увърить ихъ въ мнимомъ ходатайствъ своемъ о нихъ при особъ короля, внушить имъ (дозволяя себъ свободпыя мысли и выраженія на сго счетъ) полную къ себъ довъренность, чтобъ потомъ выдать Филиппу всъ вхъ замыслы. Онъ выполнилъ эту роль съ полнъйшею преданностью. Сообщилъ Филиппу II письма изъ Фландрія и, показывая отвъты свои па эти нисьма, гордился своею низостью и самъ оправдывалъ себя въ своихъ безчестныхъ поступкахъ. «Совъсть моя чиста» сказалъ онъ однажды Филиппу II: «обманывая, я

0md. 11.

угождаю вашему величеству, и во всейъ этомъ дълъ держусь правиль и понятій, согласныхъ съ моимъ собственнымъ богословіемъ.» «Ваше бегословіе» отвътилъ сму на это Филиппъ II: «совершенно согласно съ монмъ, и находитъ, что вы не только дълаете должное, но погрыным бы передъ Богомъ в людьми, еслибъ не извъщали меня съ всевозмежною подробностью о заблужденіяхъ міра и о дълахъ его, которыя, вовстинъ, ужасаютъ меня.»

Противясь отъезду дона-Хуана пзъ Нидерландовъ, а разномерно и желанію его действовать за одно съ Генрихомъ III, Филаниъ II оболщалъ его надеждами на покореніе Англін. И обольщеніемъ этимъ прежде всего донъ-Хуанъ былъ обязанъ самому-себе: онъ, пе задоло передъ темъ, снова обращался съ своимъ проектомъ объ Англін къ папъ, который, какъ узналъ о томъ Филиниъ II отъ нунція, назначалъ для этой экспедиція болъе 6000 вонновъ и 150,000 червонцевь. Безропотно преклопился донъ-Хуанъ передъ волею своего брата, хотышаго, чтобъ онъ оставался въ Нидерландахъ. «Какъ быть!» писалъ онъ къ Пересу: «стану терпъть до стеченія лучшихъ обстоятельствь. Я былъ бы крайне-непризнателенъ, еслябъ вздумалъ прекословить приказаніямъ короля. А потому я неуклонно пойду по пути, который епъ заблагоразсудитъ начертать миз». То же самое подтверждаетъ и Эсковедо: «Донъ-Хуанъ, этотъ доблестный и ревпостный саballero, слълаетъ все для блага и пользы своего отечества и короля».

И действительно, онъ буквально выполнилъ неизмистное постановмніе, утвержденное королемъ 7 априля. Онъ сдалъ Фламандцамъ цитами, оставленныя испанскимъ войскамъ, вышедшвиъ 21 апреля пзъ Мастрихта, по направленію къ Люксембургу в Франц - Контс. Предугадывая непрочность мира, опъ поручнаъ себя непосредственному озраненію штатовъ, болже по необходимости, чъмъ по довърію. 2-го ны онъ имълъ торжественный възздъ въ Брюссель, а 4-го признать главнымъ правителемъ Нидерландовъ. Ссылаясь на свои права, овъ желалъ уничтожить патилатнюю независимость Голландіи и Зеланаів, требоваль отъ нихъ, чтобъ опъ, въ свлу пензитеннато постаномонія, повиновались впредь королевской власти и возстановяли католиское въройсповъдаціе во всяхъ своцхъ владаніяхъ. Такъ-какъ она, подъ развыми предлогаян, отказались, то донъ-Хуанъ отдалъ прочина пятнадцата провинціямъ приказъ принудить ихъ къ тому сидой; во тъмъ же неопредълнымъ сопротивлениемъ отвъзали ему и съ этой стороны. Вновь покорившіяся провинція не хотели, пи подъ какниз идомъ, поднать оружіе противъ провинцій, оставшихся въ размолако съ испанскимъ дворомъ; и между-тъмъ, какъ допъ-Хуанъ, вспонощостојемый католаками, старался наспровергнуть власть прянца Оранскию въ Голландія в Зеландія, принцъ Оранскій уже успълъ, посредствовъ своихъ многочисленныхъ и отважныхъ приверженцевъ въ Брабанта и Фландрін, поставить дона-Хуана въ самое критическое положение.

Донъ-Хуанъ, не имъя ни войска, ни власти, ни вліянія, и млаясь исдовърчивње со-дия-на-день, былъ доведенъ оскорбительны ми поступками Нидерландцевъ до крайности. На него появлялись на.

сквили. Брюссельская чернь била его слугъ и какъ-то разогнала деже стражу его. Стази умышлять противъ его жизни. Будучи предметомъ оскорбленій в заговоровъ, онъ ръшился для безопасности своей и для поддержанія унаженнаго достовнства своего брата скрыться въ какоевибудь укрыпленное мъсто и заняться приготовленіями къ война. Онъ тайно сталъ вести переговоры съ германскими войсками, которыя, за неполучениемъ жалованья, все сще оставались въ Нидерландахъ, булучи разбросацы по разныхь городамь, и лумаль овладать врасвлохъ Намюрской Крепостью. Не приступая еще къделу, онъ послалъ Эсковедо въ Испанію, чтобъ увъдомить объ опасности своей Филипа II, котораго онъ уже просилъ о возвращения испанскихъ войскъ, отщеднихъ въ Италію. «Наглая дерзость людей злонамэренныхъ» писалъ онъ 9 іюля къ королю: «которая, начавшись съ совъта штатовъ, рас-«пространялась до самаго последняго крестьявина, возрасла теперь до «того, что мъшкать нечего, да п пельзя. Все обрушилось на насъ ра-«зовъ! Отряды полковъ графа Эгмонта, Гесса в Шаппаньи прибла-«жаются къ городу съ цваью, какъ носатся здесь слухъ, захватить «меня... При такой крайности, я завтра же отправляю къ вамъ Эско-«всло. Ради Бога, пожальйте, ваше величество, в святую церковь, в «СВОЮ СОБСТВЕННУЮ ВЛАСТЬ И ЧЕСТЬ.»

Посль кратковременнаго плававія, Эсковедо присталь 21 іюля къ берегу Сантандера. Это путетествіе, предпринатое безъ особеннаго соваволенія Филиппа II, крайне раздражило его и заставило подозривать что-то недоброе. Онъ порвцаль не только прибытіе Эсковедо, по и образъ дъйствій дона-Хуана; сильно негодоваль на взятіе Намюрской Крипости, совершенное 24 іюля, не соглашался на возвращеніе всианскихъ войскъ въ Нидерланды, и не хотвль даже слышать о новомъ разладъ со штатами. Пе вива по своему разсчету достаточныхъ снать для возобновленія войны, онъ желалъ мвра.

Но желанія его вскорь должны были подчиниться обстоятельстванъ. Зная волю короля, допъ-Хуанъ, по овладънів Намюромъ, Шарльмоножъ, Люксембурговъ, в по занятия многихъ другихъ городовъ, въ которыхъ находились пъмецкие гарнизоны, попытался-было войдти въ мирныя сношенія со штатами; но было уже поздно. Непріязненность Фланандцевъ достигла высшей степени. Они поспъшили срыть цатадоля Аптверцена, Гента, Валансьена, отняли у германскихъ войскъ Герцогенбушъ в Бреду, призвали принца Оранскаго въ Брюссель, в по совыту сго предложным дону-Хуану столь тагостныя условія, что всякая высль о-меръ сдълалась несбыточной и невозможной. Они объдваля дона-Хуана врагомъ обществепнаго блага, а тахъ, которые не хотван покануть его, матежниками, пантьсный шимъ образомъ соединия семнадцать провинцій, съ соблюденіемъ въ нихъ религіознаго statu quo, пригласили одного изъ императорскихъ сыновей, эрцгерцога Матіаса, въ правители Нидерландовъ, давъ ему принца Оранскаго въ помощвнки, и заключили оберонительный союзъ съ королевой Елизанстой, обязавшейся ссудить вхъ 100,000 фунтовъ стерлинговъ для сформарованія в вооруженія армін. Въ первыхъ дняхъ 1578 года, прибыль

изъ Мадрита баронъ де-Селль; онъ предложилъ Фламандцамъ, отъ вмени испанскаго короля, полную амнистію, непремънное удаленіе всъхъ Испанцевъ пзъ Фландрів п назначеніе новаго правителя, предоставляє штатамъ право выбрать на это почетное мъсто или припца парискаго, или эрцгерцога Фердопанда, или даже эрцгерцога Матіаса; Фламандцы, въ замъну этого, должны были признать законную власть Филиппа II и госпедство католяцизма. Но они отказались. Тогда уже Филиппъ II повельлъ дону-Хуану ръщить спорное дъло оружіемъ.

Этому предприимчивому полководцу только того и хотвлось. Испанскіе солдаты, подъ начальствомъ знаменятаго Александра Фарнезе, принца парыскаго, возвратились изъ Италіи, и усилили собой малочислепное войско дона-Хуана. Онъ тотчасъ же выступилъ въ похолъ и разбилъ, 31-го января, нидерландскую армію при Ганблуръ. Эта побъда привела въ смущение весь Брюссель; штаты и принцъ Оранский удалились въ Антверпенъ. Донъ-Хуанъ, извъщая Филиппа II о поражения непріятеля, просиль его не медлить доставленіемъ нужныхъ средствь, не прекращать столь успъшно-начатаго дъла и прислать Эсковедо во Фландрію. Въ то же самое время онъ писалъ къ Пересу и Эсковело: «Ради Бога, не падайте духомъ! Не жальйте дровъ, пока горитъ огонь; «если же упустите этотъ случай, то королю не только не видать Флан-«дрів, но нечего надъяться и на прочія свои владънія; его оставять и Богъ. «и люди. Я говорю правду на-перекоръ тъмъ, которые его обманывають; «говорю, быть-можетъ, много лишняго; но честному человъку стылио, «ради минутнаго одобренія, скрывать истину. Я, по-крайней-мъръ, счи-«таю это измъной. Пусть же изванять меня, ссли, питая должное «уважение и глубочайшую преданность, я прямо высказываю всъ свои «убъжденія. Прикажутъ мнъ молчать — замолчу, и замолчу охотно, «потому-что совъсть моя будетъ спокойна, а честь не запятнана. Но «полно разсуждать объ этомъ. Высылайтс, господа, денегъ, да дъй-«ствуйте ръшительнъй. Мы же станеиъ сражаться и провозгласниъ «сноего государя побъдителемъ. Ссньйоръ Эсковедо, какъ можно посив-«шите своимъ возвращенісмъ.»

Это письмо застало Филиппа II въ ту самую минуту, когда онъ отдавалъ приказанія объ убіснія Эсковедо...

Не странно ли: король посягаетъ на жизнь своего подданнаго!.. Но чтобъ разубъдиться въ этой странности, сто̀итъ только вспомнить обыкновенія и теоретическія начала этого жестокаго въка, исполненнаго убійствъ. Смерть служила въ то время спльнъйшимъ доказательствомъ върованій п, какъ самос надежное средство, употреблялась, конечно, въ крайнихъ, по частыхъ случаяхъ партіямп...

Этими-то странными началами руководствовался въ настоящемъ случав Филиппъ II. Впрочемъ, поводомъ къ убіенію Эсковедо быля, вароятно, причины гораздо-важнышія и опасенія существенныя, основательпыя. Какія же именно? Пересъ упоминаетъ о нихъ. Филиппа II безпокоила, по словамъ его, замыслы дона-Хуана на Тунисъ и на Англію; вто безпокойство возрасло еще больс, когда принцъ, будучи принужденъ отказаться отъ покушеній на англійскій престолъ, обнаружнать

снаьное желание оставить Нидерланды и пойдти съ испанскимъ войскомъ во Францію, гдъ былъ въ самыхъ близкихъ сношеніяхъ съ Гизами. въ-особенности же, когда онъ простеръ свои виды на титулъ инфанта съ темъ, чтобъ засъдать въ государственномъ совъта и управлять, съ согласія первенствующей партів, Испанскимъ Королевствомъ. Эсковело. раздражавшій честолюбіє принца, зашель, по увъренію Переса, еще далве въ своихъ предположенияхъ. Овъ и донъ-Хуанъ намъревались, по покоренія Англія, овладать Испаніей, занявь крапость, защищавшую входъ въ Сантандеръ, - кръпость, надъ которой начальства домогался Эсковедо. Итакъ, Эсковедо готовился, спустившись съ Астурійскихъ Горъ, знакомыхъ ему съ малолътства, повторить надъ Филиппомъ II то же самое, что сдълаля пъкогда христіане въ борьбъ своей противъ мавровъ за свободу Пиренейскаго-Полуострова. Наконецъ, Пересомъ приводится въ доказательство тайвый и мятежнический союзъ допа-Хуана съ Гизани подъ наименованиемъ обороны общихъ коронъ, - союзъ, о которомъ будто-бы донесъ королю донъ-Хуанъ Варгасъ-Мсхіа, испанскій посолъ въ Парижв.

Вотъ всв факты, на которые ссылается Пересъ. Разберемъ жс, въ немногихъ словахъ, историческую достовърность и значительность ихъ. Пересу нельзя върить на слово. Онъ охотникъ до преувеличеній, а еще болье до вымысловъ. Начнемъ съ перваго обвиненія. Намърепіе касательно Туниса, приписываемое Пересомъ дону-Хуану, почти вполнѣ опровергается перепиской самого принца. Донъ-Хуанъ, получивъ отъ короля приказаніе или срыть укръпленія этого города, или оставить ихъ, смотря по обстоятельствамъ, неприкосновенными, предпочелъ, лътомъ 1574 г., послъднее первому. Въ августъ же, онъ вслълъ разрушить тунисскую кръпость, а въ сентябръ лично присутствовалъ при взрывъ гулетскихъ шанцевъ, бойсь, что Турки завладъютъ имя и утвердятся въ пихъ.

Экспедиція въ Англію была одобрена самимъ королемъ и ничуть не противоръчила политикъ Филиппа II. Да и не лучше ли было предпринять се при жизни Маріи Стюартъ и въ то время, когда католическая партія Англичанъ еще могла облегчить собой покореніс Англія, чъмъ по смерти королевы и по низложеніи этой партіи, какъ то было въ 1588 году?

Прохожу молчаніемъ сумасбродный проектъ вторгнуться, по овладъніи Англіей, въ Испанію. Эта мысль со стороны дона-Хуана певозможна. Донъ-Хуанъ всегда былъ рыцарски въренъ своему брату и, подъ-часъ излишне увлекаясь фаптазіей, ипкогда не питалъ преступныхъ и безразсудныхъ надеждъ. Въ минуту пустаго самохвальства, Эсковедо, быть-можетъ, обмолиц.ся, а враги приняли слова его за чистую монету и передали вхъ куда слъдовало.

Лучшпыъ же мъриломъ желаній дона-Хуана могутъ служить, съ самаго появленія его въ Нидерландахъ, письма его. Онъ хотълъ, подавивъ въ себъ мысль объ Англів и чувствуя непреодолямое отвращеніе къ непокорнымъ Фламандцамъ, искупить блескомъ подвиговъ во Франців свое постыдное бездъйствіе. Усыновленный Карломъ V, опъ тре-

Наука и Художества.

бовалъ уваженія, приличнаго инфанту, в искалъ, разсьявъ грезы е престоль, гораздо-меньшаго: участвованія въ соващаніяхъ всрховнате испанскаго совъта. Желанія его никогда не переступали за предым върнасти, а честолюбіе его всегда высказывалось въ словахъ, пронадпутыхъ преданностью.

Столь же пеоснователенъ в матежнический союзъ дона-Хуана съ Газами. Во-первыхъ, Варгасъ Мехіа былъ сдълацъ послацинковъ пра французскомъ дворъ въ октябръ 1577 года, и прибылъ въ Парижъ и ранье 10 го декабря, то-есть, спустя четыре изсаца по отъзда Эсковсло въ Мларитъ; во-вторыхъ, опъ нигла не говоритъ объ вгентахъ допа-Хуана въ Парижъ, которые пиъли бы, по выполнения поручени своихъ, тайныя свиданія съ герцогомъ Гизомъ; наконецъ, онъ умдомлястъ Филиппа II не объ опасномъ союзъ, а о намърсния герцога Гиза просыть испанскаго и французскаго королей о заступночестве ихъ за родственницу его Марію Стюартъ. «Герцогъ сильпо желаетъ соединенія «облыхь коронь», такъ иншетъ Варгасъ къ Филинцу-II: «и надъется на «огромные результаты, могущіе проязойдти оть этого соединенія. Вы «п французскій король можеге сделаться, по его мпенію, повелителяни «п законодателями вселенной». Гдъ же туть загоборъ, п пе безстыиио ли влевещеть Перссъ на дона-Хуана? Близкія отношенія существовали, безъ соминија, между дономъ-Хуаномъ и герцогомъ Гизомъ; во предметомъ этихъ отношений были: защищение Нидерландовъ протись нартія прилца Оранского, охраненіе католицизма, угрожаемаго распрестранспіемъ протестантскаго въроясповьданія, я, наконецъ, Англія, ран но интерссовавшая ихъ обоихъ; Гизу хотьлось освободить Марію Стюарть взъ темницы, а донъ-Хуапъ былъ ослапленъ мечтой о присвоеція себъ верховной власти. Сверхъ-того, ньсколько-неопредъленныя выраженія Варгаса о дружеской связи этихъ двухъ првицевъ не ногм нить, принадлежа къ гораздо-позднъйшему премени, ръшительно накакого вліянія на убісніе Эсковедо.

Итакъ, проекты дона-Хуаца, какъ пустыя бредни честолюбія, был саня-по-себи нисколько исважны. Безирерывно чередуясь межлу собой и взацино уничтожаясь, они инкогда не достигали падлежащаю рескитія и были преданы пыть, въ ту эпоху, совершенному забленію: въ аго время онъ думалъ только о томъ, чтобъ возстановить власть своего брата въ Нидерландахъ, ибо между выъ в Фланандцани завязалась тогда сильная бравь. Едицственно по этому случаю онъ послаль Эсковедо, какъ мы видъли выше, въ Испацію. Но Эсковедо сдва прибыль въ Сантандеръ, какъ Филиниъ II уже писалъ къ Пересу: «Уларъ «готовъ поразить насъ; будемъ же какъ-можно-осторожный в посаз-«шимъ предупредить убійство убійствомъ». Эта слова, явно изобличающія опасность, непосредственно угрожавшую личности короля, лелю оставались безъ выполиения. Отъ прибытия Эсковедо до смерти его врешля целые воссиь месяцевъ. Медленность Филипа II пабавиться оттакой, по его словамъ, неминуеной и близкой бъды, объясияется не внымъ чвиъ, какъ только прекращениемъ страха, впезапно его объязшаго. Его полозрительная натура дълала его робкныть и легковорный.

Omd. JI.

Страстное ослёцленіе, съ какимъ бросался онъ въ последнія натнадцять латъ своей жвани па предпріятія певыполинныя, машала ему различать в въ другихъ дайствительно-опасное отъ пустаго и химерическаго. Кто же могъ и захоталі успоконте подозрительность корола? Ме кто иной, какъ Пересъ, все еще бывшій въ дружба съ секретаремъ дона-Хуана и не перестававшій по-прежнему покровительствовать ему. А если это было дайствительно такъ; если Эсковедо, не смотря на собственноручно-написанный приговоръ Филиппа II, спокойно жилъ, въ-продолженіе шести масяцевъ, въ Мадрить; если онъ былъ обязанъ этой миновенной безопасностью прімзин Переса, то что же произошло въ этотъ промежутокъ между вмъ и Пересомъ? Не случилось ли чегоинбудь особеннаго, почему Пересъ пробудилъ имъ же усыпленную недовърчивость короля, и ускорилъ уларъ, такъ искусно отведенный имъ въ началъ? Теперь мы представимъ рядъ фактовъ, относящихся къ любовнымъ вптригамъ принцессы д'Эболи съ Филипомъ II и Пересомъ, фактовъ, тъсно соединевныхъ съ этимъ таниственнымъ событіемъ и ироясняющихъ всъ его послъдствія.

⁶ Авна де-Менлоса, сдвиственная дочь графа до-Мелито, родившаяся из 1540 г. в вышедшая, 8-го априля 1553 г., замужъ за Рюн Гомеса же-Сильву, съ раннихъ лятъ остановила на себъ внимание Филипиа II в была, какъ надобно полагать, чуть ли не причиною долговременнаго Слаговоленія, которымъ пользовался при дворъ мужъ ся. Она была крива, но, не смотря на то, давно-прекрасна. Умная и налменная, страстная и ръшительная, она повсюду свяла соблазить в виушала къ себъ самую пылкую привязанность. Филиппъ II опредълилъ сй контрактомъ, при выходъ ся замужъ, шесть тысячь червонцевъ сжегоднато дохода, съ правомъ предоставления этой суммы ея позднайшямъ потожканъ. Когда опъ хотълъ, въ 1567 г., отправиться въ Нидерланды, чтобъ присутствіенъ своимъ усмярить возныкшій тамъ мятежъ, принцесса д'Эбли была въ числь исмногихъ лицъ, назначенныхъ для его свиты. Но, на ряду съ этнип фактами, есть еще гораздо-важныйше. Связь Филиппа II съ принцессой была всемъ известна. Его единогласно обязнали въ слабостяхъ этого рода. Вотъ что говорится объ ненъ въ одной венеціанской рукописи подъ 1584 г.: «Онъ очень пабоженъ. «исповъдуется и причащается по изскольку разъ въ годъ, и каждый «день пребываетъ, для очищенія своей совъсти, на молитвъ. Главиъй-«инимъ гръхомъ его, какъ думаютъ, любострастіе... Есть, при дворъ, ч «иножество грандовъ, слывущихъ сыновьямя его, на-примъръ, герцогъ Же-П ..., донъ ... в другіе». Кто же этоть герцогь П ..., неповненованный въ итальянской рукописи? Не трудно разузнать и это; давайте перелистывать списокъ всвхъ испанскихъ грандовъ и кастильскихъ чимовъ того времени; между ними нътъ ни одного, котораго имя начиналюсь бы буквой П., кромъ герцога Пастраны. Кто же былъ этотъ герцотъ Пастрана? Сынъ принцессы д'Эболи и, какъ уже сказано, короля. Слъдственно, дворъ вървать любовной связи Филаппа II съ пранцессой х Эболи, связи, которая вдко и сившно, и вовсе не двусильсленно онисана была въ-последстви Пересонъ.

Съ этимъ-то грознымъ соперникомъ дерзнулъ Пересъ вступить въ состязаніе. Ранке, какъ я уже замътилъ, не въритъ этому; онъ объясняетъ убіеніе Эсковедо однъми политическими причинами. Пересъ, по мнънію его, не могъ быть любовникомъ принцессы: она была уже въ лътахъ а крива; притомъ же жена Переса обнаруживала къ нему во все продолженіе процесса самую искреннюю, на все готовую любовь. Посльдией причины никакъ нельзя принять въ уваженіе; но столь же шатки основанія и первой. Принцесса была тридцати-восьми лэтъ; всъ современники единодушно называютъ ее красавицей, а Пересъ уподобляетъ ее съ восторженной изъисканностью «жемчуживь, вдъ-«ланной въ роскошную оправу красоты и счастія». Поэтому, наружность ея не могла быть преградой любви, отвергаемой Ранке, и которая, по многимъ непреложнымъ свидътельствамъ, даже по сознанію самого Переса, не подлежитъ ни малъйшему сомньнію. Укажемъ же на замъчательньйшія взъ этихъ свидътельствъ:

Архіспископъ севнььскій, донъ-Родриго де-Кастро, объявилъ при допросъ: «Пересъ пользовался вещами принцессы какъ собственностью; многіо и много роптали на это, а также и на то, что принцесса присылала къ пему цэлые караваны лошаковъ, навьюченныхъ всякой всячиной.»

«Однажды», такъ разсказываетъ донья Каталина де-Геррера, «Эсковело пришелъ къ принцессъ и сказалъ: «ваши услиненныя бесъды съ Пере-«сомъ порождаютъ самые непріятные толки въ народъ; я говорю ванъ, «помна хлъбъ-соль вашего отца.» – Не конюхамъ разсуждать о томъ, что дълаютъ вхъ господа, отвътила ему принцесса и тотчасъ же ушла.»

Но еще витересный показаніе одного пяъ родственниковъ принцессы: «Посъщенія Переса» говорить донъ-Лоренсо Теллесъ де-Сильва, маркнязъ де-ла-Фавара, «всегда казались мив предосудительными. Онъ сопровождалъ принцессу на публичныя зрълища и оставался съ ней тамъ по изскольку часовъ. Однажды пришелъ я къ принцессъ, но мена не пустили въ ся комнату: съ ней былъ Пересъ; вто взбъовло мена не пустили въ ся комнату: съ ней былъ Пересъ; вто взбъовло мена. Одниъ изъ мовхъ слугъ видалъ неръдко, ка́къ Пересъ уходитъ огъ пея въ педозволенное время, да и я самъ не разъ бывалъ свилътелемъ самыхъ оскорбительныхъ сценъ. Это внущало мнъ мысль убятъ Переса... Всъмъ людямъ принцессы» продолжаетъ донъ-Лоренсо «извъстно, что Эсковедо убитъ по злобъ Переса и принцессы.»

Эго_мвъніе было тогда общимъ во всей Иснапів, гдъ болье восыя свидьтелей, принадлежавшихъ къ разнымъ сословіямъ, объявиля передъ судомъ, «что Эсковедо убитъ, ващищая честь Рюи Гомеса, бытшаго своего благодателя.»

И дъйствительно, Пересъ и принцесса д'Эболи поклялись погубять Эсконедо, когда послъдний сталъ угрожать имъ, что откроеть королю преступные поступки ихъ. Не разъ, — такъ показалъ при доль братъ Эсковедо, — Эсковедо заставалъ обоихъ ихъ въ коминт еп cosas deshonestas, и на замъчание его, что онъ долженъ доности объ этомъ королю, принцесса д'Эболи отвъчала: донесите, если хотят, что я mas quiero el trasero de Antonio Perez que al rey. Судьба Эско-

Omd. II.

ведо была ръшена: Филиппъ II, приступая къ убіенію его, опирался на причину чисто-политическую; во Пересъ слъдовалъ лишь влеченію ненависти и страха: онъ жертвовалъ жизнію своего прежняго друга для собственнаго спасенія. На Переса было возложено выполненіе высочайшей воли; въ ппсьмъ, писанномъ по этому случаю, Филиппъ II изъясняется такъ: «Смертію этого verdinegro (*)- не должно меданть; «онъ не станетъ, въроятно, дремать. Дъйствуйте же, пока еще онъ не «убилъ насъ, скоръе и, по возможности, скрытнъе....» Антоніо Энрижесъ, пажъ Переса, разсказываетъ, въ рукописномъ допросъ, всв фазы этого заговора слъдующимъ образомъ:

•Однажды сидълъ я вовсе безъ дъла въ покояхъ Діэго Мартянеса, который правитъ домомъ у Антоніо Переса; Діэго спросилъ у меня, не внаю ля я кого-нибудь изъ своихъ земляковъ, кто согласился бы на убійство; за это наградятъ какъ слъдуетъ, прибавилъ онъ. Я объщался поговорить объ этомъ знакомому мнъ погонщику муловъ, что было, дъйствительно, и сдълано мною; погонщикъ взялся. Гораздо-послъ, Діэго Мартинесъ разными околичностями сталъ намекать мит, что человъкъ, на жизнь котораго покушаются, лицо значительное, и ему, поручаются не погонщикамъ, а людямъ нъсколько высшаго знанія, Этотъ человъкъ, продолжалъ Дівго Мартинесъ, вхожъ къ намъ въ домъ, и если бы подмъщать ему яду въ пищу или питье, то было бы лучше, върнъе и не такъ гласно. Мы ударили по рукамъ и уговорились не мышкать.

«Между тэмъ временемъ представился мнъ случай ъхать въ Мурсію. Я увъдомилъ о томъ Мартинеса, а онъ велълъ мнъ запастись тамъ нъкоторыми нужными Травами. Я отъискалъ эти травы и переслалъ ихъ къ нему; онъ же, нарочно для этого, пригласилъ къ себъ изъ Арагоніи аптекаря. У меня въ комнатъ, аптекарь и Мартинесъ разлагали соки этихъ травъ. Для пробы они дали проглотить пътуху частичку приготовленной ими эссенція, но эссенція оказалась негодной. Аптекаря отослали, заплативъ ему за труды.

«Насколько дней спустя, Мартипесъ показалъ мнъ сткляночку съ водой. Антоніо Пересъ, сказалъ онъ мнъ, пе довъряетъ никому, кромѣ тебя; онъ собирается дать объдъ на мызъ; между гостями будеть Эсконедо: подливай ему этой воды почаще. Я отказался, объявивъ ему рышительно, что не соглашусь на это до-тъхъ-поръ, пока не прикажетъ мнъ самъ Антоніо Пересъ. Какъ-то вечеремъ, Антоніо Пересъ призвалъ меня къ себъ на мызу и сказалъ, что опъ желаетъ смерти секретаря Эсковедо, и чтобъ я постарался исполнить то, о чемъ просилъ меня Мартинесъ. Антоніо Пересъ ласкалъ меня, сулилъ мнъ подарки и объщался мнъ покровительствовать.

«Меня это очень обрадовало и я обратился къ Мартинесу за наставленіями. Устройство же въ домъ было таково: въ первой залъ стояли

^(*) Увліновно значить бухвельно: томпозолоний, въ неропосномъ же спирай; стропливый и злокачественный.

два стола — одвиъ для стакановъ, другой для тарелокъ. Огъ этой залы, влъво, была столовая, обращенная окначи въ поле. Между залой в столовой паходилась четвороугольная проходная комната, въ родъ нередней. Я долженъ былъ, во время стола, подавать Эсковедо пять, какъ только опъ потребуетъ. Прохоля черезъ перелнюю, два раза подливалъ я ему въ впио воды, данной мив Мартинесомъ, в каждый разъ, не болье того, сколько можетъ вмъстить въ себъ оръховая скорлуна. Посль объда Эсковедо ушелъ, а прочіе гости осталясь перать; Антоніо Пересъ вышелъ на минуту въ одну изъ задпихъ комнатъ, гдъ управатель и я дали ему отчетъ въ количествъ воды, налитой въ стакавъ секретаря Эсковедо, и потомъ сълъ онять за карты. Но этотъ напитокъ, какъ мы услышали восль, не подъйствовалъ.

«Спустя песколько дней посль такой пеудачи, секрстарь Антоніо Пересъ даналъ, въ домъ графа Пунпон - Ростро, другой объдъ; гостей было много; между ними былъ Эсковедо. Когда стали разносить холодныя сливки и молоко, то подсыпаля въ чашку Эсковело какого-то порошку, похожаго на муку. Кромъ того, онъ пллъ по прежнему вапо, растворенное волой. На этотъ разъ порошокъ полъйствовалъ лучше воды. Эсковедо, не зная самъ отъ-чего, сильпо захворалъ. Во время бользпи его, удалось мив сблизить одного изъ моихъ друзей, Хуана Рубіо, служившаго па королевской кухнь, съ поваромъ секретаря Эсковедо, в сблязять такъ, что они стали видаться другъ съ другомъ кажлое утро. Хуанъ Рубіо — а для захворавшаго Эсковедо варился, по предписанію врача, особенный супъ – Хуанъ Рубіо улучилъ какъ-то благовріатную минуту в бросилъ въ кострюлю порошокъ, данный сму Мартинесомъ; порошку было всего съ панерстокъ. Эсковедо хлебнулъ ложки двъ этого супу и тотчасъ же догадался, то супъ былъ отравленъ. Служанку Эсководо, которой поручено было приготовить этотъ сунъ, схватили и повъсили понапрасну на мадритской площади.

«Посла всъхъ этохъ нустыхъ попытокъ, Антоніо Пересъ прибъгнуль къ другимъ средствамъ, и орудіями смерти были избраны: инстолеть, шпага или стилетъ. Я отправился на родину за однимъ изъ монхъ самыхъ искрепнохъ друзей и виъстъ съ тъмъ, чтобъ отънскать тамъ стилетъ съ самымъ тонкимъ лезвіемъ; подобные стилеты-замъчу миноходомъ – лучше всякаго пистолета. Мнъ дали вексель на получение донегъ въ Барселонъ.»

Энрикесь разсказываеть, какъ онъ волотомъ и объщапіемъ благеноленія Переса сманнлъ одного изъ своихъ братьевъ, Мигеля Боска, и ирибылъ съ нимъ въ Мадритъ въ тотъ самый день, когда въшали служанку Эсковедо; какъ Діэго Мартинесъ, во время отсутствія его, мыинсалъ двухъ Арагонцевъ, Хуана де-Месу и Инсости, и собралъ ихъ всекъ, на другой день по прибытія его, за Мадритомъ, съ темъ, чтобъ условаться о средствахъ и времени убіснія; какъ Діэго Мартинесъ лебылъ имъ гдъ-то широкую и ложчатую до самаго острія ингагу, вооружилъ ихъ квижалами, и какъ Антоніо Пересъ уъхалъ на всю силютрыніе въ смерти Эсковедо. Потомъ Антоніо Энринесъ продолжаеть:

Omd. 11.

«На малой Площади-св.-Якова мы собярались каждый вечеръ караулить секретаря Эсковедо. Инсости, Хуанъ Рубіо в Мигель должим были поджидать его, а Дівго Мартинесъ, Хуанъ де-Меса и я ходить вблизи, чтобъ подать имъ, въ случав нужды, помощь. На второй день пасхи, 31 марта, Хуанъ де-Меса и я опоздали, протявъ обыкновенія, явиться въ назваченное мъсто. Когда пришли мы на Площадьсв.-Якова, товарищей нашихъ уже не было: они отправились сладить за Эсковедо. Бродя вокругъ площади. мы услышали, что Эсковедо убитъ, и разошлись по квартирамъ. У себя въ комватъ, нашелъ я Мигаля Боска въ одномъ камзолъ; плащъ его и пистолетъ были потеряны; а Хуанъ де-Меса встрътилъ у дверей своихъ Инсости, который былъ также безъ плаща, и котораго онъ ввелъ къ себя тайкомъ».

Эсковедо палъ отъ руки Инсости. Инсости убилъ его однимъ ударомъ шпаги, которую онъ и Хуанъ де-Меса бросили въ колодезь обитаемаго ими дома. Въ ту же ночь, Хуанъ Рубіо отправился въ Алкалу, чтобъ извастить о всемъ случившемся Переса. Пересъ чрезвычайно обрадовался этому, особевно же, когда услышаль, что накто взъ убінць не быль воймань полиціей. Между-тымъ смерть королевскаго секретаря. убятаго на уляць, произвела сильную тревогу въ Мадрать. Пошли розъвскя. Съ слъдующаго же для стали задерживать всяхъ желавшяхъ вывхать изъ города, а 2-го апръля владельцы домовъ были обязавы подпиской доставить алькадамъ вмена своихъ постояльцевъ. 2-го 🐋 числа, вечеромъ, прівхалъ Пересъ язъ Алкалы въ Мадритъ. Онъ казался спокойцымъ и даже осмълнися навъстить сына Эсковедо, въ скорби которего принималь, по-видимому, сердечное участіе, и который предался смужакъ другу семейства, со всею искревностью и довърчивостью. Впрочемъ, эта наглая самоувърсиность не взбавила его ня отъ самыхъ мучительныхъ сцепъ, ни отъ подозръній и замъщательства; казнь его, начавшись страхомъ, окончилась муками пытки и изгнавія. Прежде всъхъ посьтилъ его придворный алькадъ, Гернанъ Веласкесъ, который, притворяясь откровеннымъ, озадачивалъ его самыми лукавыми вопросами. Но Пересъ, платя ему тэмъ же, сваливалъ всю вину убіснія на Фландрію и на недовольныхъ солдатъ, или приписываль его какой-вибудь любовной интригь. Потомъ явился къ нему зять алькада, Гарсіа де-Арсе, в съ той же самой целью: подметить въ Пересъ смущение в вывъдать отъ него тайну. Друзья Эсковедо уже стровли Пересу ковы, а вдова, менње легковървая, чъмъ сынъ, отврыто преслъдовала своими подозръніями его и герцога Альбу. Описавъ Филиппу II, бывшему въ это время въ Эскуріаль, волненіе Мадрита, толки и предположения, ходившие въ обществъ, Пересъ съ горестию прибавляетъ: «Да будетъ же небезъизвъстно вашему величеству, что «я во всъхъ вышеупомянутыхъ мною случаяхъ выноснаъ самыя горь-«кія испытавія». Король отвъчаль ему: «Бульте благоразумны и гово-«рате какъ-можно меньше; они засыпятъ васъ словами единственно «съ твир, чтобъ на чемъ-нибудь уловить васъ. Испытанія непзбяжны, «но притворствоиъ и хитростью старайтесь выпутаться изъ нихъ».

т. LIV. — Отд. II.

Digitized by Google

1/. 5

Не зная, какъ выжнъь убійцъ ноъ Мадрита, Перосъ плиютъ короло въ томъ же самомъ письмь: «Мон молодцы еще въ Мадрять; въ эту «суматоху боюсь распустить ихъ. Четверо здвеь, а патый въ Алкан, «на мосмъ вжанвевін... Я наистрожайше приказалъ имъ не трогаться «Ни на шагъ отсюда, и дунаю отправить ихъ съ какини-вибуль дево-«Шами, но нороень, потому-что вся шаги ихъ. какъ я слъншалъ, язо-«чтены алькадами». Король, одобряя его осторожность, отвичаеть: «Вы распоряделись превосходно. Оставьте ихъ нока въ городъ, а мен-«ду-темъ наблюдайто за ходомъ делъ. Теперь же, Бога ради, не от-«сылайте ихъ съ депешани». Но Пересу удалось вскоръ сбыть яхъ съ рукъ, и отстранить отъ происковъ полиціи. Онъ щедро наградиль ихъ. Мигель Воскъ получиль сто золотыхъ экю отъ Фердинанда де-Эскобара, писца въ домъ Антоніо Переса, и возвратился на родину. Хуанъ ле-Меса, Антоніо Энрикесъ, Хуанъ Рубіо и Инсости отправились въ Арагонію. Сперва они повхали въ Бабьеру, а оттуда въ Сарагоссу. Хуана де-Месу наградные золотой цъпью, пятьюдесятью дублонами въвосемьсоть вля четыреста золотыхъ экю, и чашей взъ самаго честаго серебра. Принцесса д'Эболи дела ему должность въ своихъ помъстьяхъ. Тремъ остальнымъ Дівго Мартинесъ доставилъ патенты на чвяъ альосреса, или прапорщика, съ опредълскиемъ имъ жалованъя въ двадцать золотыхъ экю. Съ этими патевтами, скрипленными Филипомъ II-иъ и Пересонъ, убійцы, 19 апръля 1578 года, ровно черезъ девятнадцать дней во убіенія Эсковедо, разсвялясь по назначеннымъ них ивстамъ. Хуапъ Рубіо удалился въ Миланъ, Антоніо Энрикесъ въ Неаполь, а Инсости въ Сецилию. Такниъ-то образовъ укрылись они отъ мести песчастнаго. сенейства Эсковедо, которое едва-едва ногло отънскать въ-последствия затерявниеся слады наъ!

Google.

Digitized by

III.

COBPENENHAA XPOHNKA POCCIN.

ОБОЗРЪНІЕ СОВРЕМЕННАГО ДВИЖЕНІЯ РУССКАГО ЗА-Конодательства и распоряженій по государственному управлению за Іюль 1847 года.

J. Госкдарственныя учреждения. (Ивизнение и дополнение состава в правъ вхъ.)

Обнародовано Высочайше-утвержденное положение о разнежевания земель черноморскаго казачьяго войска.

- Въ-отношения лицъ, испращивающихъ дозволения на устройство желазныхъ дорогъ въ ввлахъ частваго предпріятія, Высочайме повелано: 1) чтобъ каждая компанія, при представленія устава и проектовъ на сооружение жельзной дороги, представляла непремънно и нать пропентовъ капятала, на сооружение дороги и всяхъ къ ней принадлежностей потребнаго, въ обезпечение върваго асполнения предприятия; 2) безъ втого залога не входить въ разсмотрание ни устава, на проектовъ; 3) самый капаталь, составляющій залогь, принямать оть комнанія на слааувощемъ основания: a) капитадъ этотъ острется принадлежностно компанія, вносится въ кредитныя установленія и возвращается компаніи со встми накопившинася процентами по совершенномъ окончанія жельзной аороги и начатів дъйствія по всему ся протяженію; б) такъ-какъ загогъ этотъ требуется въ видахъ ручательства въ асполнения предприягія. то въ случая невыполненія его изъ залога удерживается то, что сожеть причитаться за безплатное отобраніе отуужденныхъ подъ дороу венель и угодій въ вознагражденіе убытковъ, казною и посторонияна лапама оть предпріятія понесерныхъ, по праговору посредначеской тонъ коммиссія.

T. LIV. - OTA. III.

1/1

Современная Хронека

- Обнародована декларація, размоненная 20 мая (1 іюня) сего года между государственнымъ канцлеромъ вностранныхъ дълъ и пребывающамъ при Высочайшемъ дворъ шведскимъ и норнежскимъ пославиякомъ, г. Нординымъ, о періодическомъ чрезъ каждыя двадцать-пать лътъ пересмотръ в возобновления пограничной черты между Россіею в Норвегіею.

— Шемаханскамъ промышленакамъ, занимающамся выдълкою melковыхъ изатлій, лозволено, въ вилт изъятія изъ праврла, помъщеннаго въ ст. 2247 т. VI Св. Уст. и Учр. Тамож., изд. 1842 г., отправлять по почтъ въ Россію безъ таможенныхъ свидательствъ шемаханскія шелковыя издълія, но не иначе, какъ съ съвдательствъ шемаханскія чальства, въ которыхъ должно солержаться подробное описаніе качества и количества пересылаемыхъ издълій съ удостовъреніемъ, что оныя дъйствительно шемахинскіа. произведенія. (Высоч. повед. 29 мая.)

— Въ дополненіе къ правяламъ о транзять европейскихъ товароть чрезъ Закавкавскій-Край въ Персію, Высочайше-утвержденнымъ 14 декабра 1846 года, Государь Императоръ изволилъ привнать полезныть и необходимымъ, для усиленія этого транзита, открыть еще транзить европейскихъ товаровъ между Олессою и Закавказскимъ-Краемъ. Съ этою цълію Его Величество въ 29-й день минувшаго мая Высочайте соизволилъ утвердить представленныя намъстникомъ кавказскимъ и разсмотрънныя Кавказскимъ Комитетомъ правила для отправленія изъ Олессы въ Закавказский-Край иностранныхъ товаровъ, неочищенныхъ пошлийою.

— Обвародовано вновь-изданное VIII Предолжение Сведа Заковот изд. 1842 года.

— Въ-слядствіе прошенія Правленія Общества Царскосельской Желэзной Дороги о дозволенія дорогу эту продолжить до Гатчины, Высочайше повельно: 1) предоставить Обществу продолженіе предполагаемой дороги до Гатчины провзвесть по представленному при этонъ прошенія проекту, который. Его Императорское Величество взволиль утвердить; 2) дозволить Обществу исчисленную на продолженіе упоманутой жельзной дороги сумму 875,000 р. сер. собрать выпускомъ, въ дополненіе въ имъющимся 17,500 акціямъ царскосельской дороги, еще такого же числа акцій по 50 р. сер. каждая; 3) предоставить обществу по сооруженію царскосельско-гатчинской жельзной дороги всъ ть права и превмущества, которыя были дарованы обществу положеніемъ ²1-го марта 1836 года при сооруженій царскосельской жельзной дороги.

II. Губернскія учрежденія. (Измъненіе є дополненіе состава и правъ ихь.)

Постановлено, чтобъ паспорты на отлучки купцамъ и мещанамъ вы давать взъ городскихъ думъ, а гдъ ихъ нотъ — изъ ратушъ; изъ напстратовъ же выдавать паспорты въ тъхъ только городахъ остзейснихъ и западныхъ губерній, гдъ эти мъста завъдываютъ дълами общести: наго хозяйства. (Выс. утв. мн. Гос. Сов. 12 мал.)

Omd. III.

Poccin.

— Дарованное въ 1826 году городу Ревелю на шесть лътъ и потомъ продолженное развыми Высочайшими повельними по 1-е января 1848 года право получать въ пособје десять процентовъ изъ таможеннаго дохода по ревельской таможнъ, продолжено еще на шесть лътъ по 1-е января 1854 года, на прежнемъ основания, т. е. съ тамъ, чтобъ сумма сія составляла не менъе 4571 р. 42⁴ коп. и не болже 8571 р. 42⁴ коп. сер. въ годъ. (Высоч. повел. 21 июня.)

- По уважению затруднений, встръчаемыхъ увзаными казначействами отъ ведостатка чиновниковъ, по причина получаемато ями по прежнимъ штатамъ ограниченнаго содержанія, назначена, по Высочайше-утвержасьной государственной росписи о доходахъ в расходахъ на 1847 г., особая сумма на возвышение окладовъ чиновникамъ уъздныхъ казначействъ, по сравнению оныхъ съ другами увзаными мъстами, съ тъмъ, чтобъ распредъление назначенной лобавки въ частности произведено было тамъ же порядкомъ, какъ сіе было сдълаво въ 1843 году съ окладамы члемовъ и секретарен казенныхъ палатъ. Составленное на семъ основанія въ Министерствъ Финансовъ росписаніе для увадныхъ казначействъ въ губерискихъ и увздныхъ городахъ со включениемъ добавокъ мнинстръ финансовъ вноснлъ въ Комитетъ Министровъ, журналомъ котораго, Высочайше утвержденнымъ 30 минувшаго мая, постановлево: 1) росписание окладовъ для чиновниковъ узваныхъ казпачействъ утвердить; 2) отпускъ добавочныхъ девегъ, причитающихся въ составъ новыхъ окладовъ, начать съ 1-го января сего года; 3) въ тахъ увядныхъ казначействахъ, гдъ нынъ, по распоражению казенныхъ палать, нахолится число чиновниковъ большее противъ назначеннаго росписаніенъ, предоставить начальстванъ излишнихъ лицъ немедленно распредълять къ другимъ соотвътствующямъ должностамъ; тъмъ же, которые и за симъ останутся безъ должностей, выдать годовые оклады получаемаго нын жалованья на счетъ помянутой выше суммы, опредвленной во росписи текущаго года.

— Военнымъ губернаторамъ тифлисскому, кутансскому, шемахинскому, дербентскому и джаро-бълоканскому окружному начальнику предоставлена по военно-судной части власть динизіонныхъ начальниковъ, съ присвоеніемъ имъ права ришать окончательно слидственныя и военно-судныя дила о жителяхъ Закавказскаго-Края, предавяемыхъ суду за грабежя и разбон, въ тъхъ случаяхъ, когда виновные въ престуцении не открыты, или по ненизнію ясныхъ доказательствъ къ осужленію подсудямыхъ, не будутъ они подлежать никакому наказанію, или же должны быть оставлены въ подозръніи болье или менье сильномъ.

III. Заковы относятвльно служвы гражданской.

Санктпетербургскій Опекунскій Совять испрашиваль Высочайшее Его Императорскаго Величества соизволеніе на дозволеніе воспитанникамь Училица Глухонзивіхъ дворянскаго проясхожденія, которые впредь вынускаемы будутъ в ть поизнутаго училица, поступать прямо на службу иъ департаменты и канцелярія министерствъ в отдъльныхъ управленій, не обязывая вхъ прослужить, по силъ 369 ст. т. ПІ Св. Зак. Гражд.

COPPENEERAS KPOBERA

(прд. 1842 г.), три годо из мастахъ губериснихъ, или имъ разныхъ. На всеподданнийшей докладной статс-секретаря Гофмана но сему прамету защиска Его Величеству благоугодно было собственноручно намсать: «Согласенъ; по могутъ опредъляться и въ присутственныя маста, — Должность обер-гауптмана въ Курляндія причисачна въ V разва-

---- должность овер-гауптывна въ куравнити причисачия къ у разрилу певсіонныхъ окладовъ.

- На основания 1346 ст. Ш т. Св. Зак. о Служ. Гражд. въ вослужные спеска вносвтся не только состоящее за чивовнякомъ, за родителямя его или за жевою недвижимое имание съ крестьянами, во такие фабрики, заводы , ненаселенныя земли и домы, съ показаніемъ о жилять колечества досатень, и о донахъ, каменные ле они или дерезацвые в въ какомъ вменно городъ находятся; сверхъ этого должно быть объясняемо: родовое ля то имъніе или благопріобратенное. Государь Инцераторъ, усматрявая нына, что въ протвеность этого постановани ФОДМУЛЯДНЫЕ СПИСКИ Заключають не только не полныя, но совершение ошибочныя по этому предмету показавія, Высочайше повельть сонянлиль: 1) строжайще полтвердить, чтобъ въ формулярныхъ спискахъ съ начаемо было со всею опредълительностью, по точному силислу выше приводеннаго вакона, родовое в благопріобратенное недвижние низні каждаго; 2) за ложныя въ этомъ отношения показания, подвергать неновныхъ той же отвътственности, какой подлежали бы ови по закану за представление всякаго другаго фальшиваго документа; 3) за всякую невърность представляемаго формулярнаго списка, подвергать закоявону взъвсканию вепосредственно самихъ виновныхъ въ доставления своему вачальству ошабочныхъ объ ямънія своемъ свъдъній, и 4) лица, обланныя представлять ежегодно сами въ Инспекторский Департаментъ Грижазнскаго Въдомства формулярные свои списки съ подлежащини долументами, прісмлють на себя прямую въ томъ отвътственность.

- По вопросу относительно вычетовъ, которые слъдуетъ проязедать у чиновныковъ, усольняемыхъ въ отпускъ долье 29 дисй, ностановлено: 1) при увольневія въ отпускъ ченовъ грежденскаго выонсти на время свыше 29 дней, удерживать у нихъ какъ опредъленное штатами, такъ и производниое по особынъ Высочайшинъ повельнаять содержание, подъ какимъ бы ваяменованиемъ оно ни назначалось, кроиз однако получаемыхъ по службъ пенсіоновъ, арендныхъ и квартирныхъ денегъ, и не требуя притомъ возврата выданныхъ, прежле увольнения въ отпускъ впредь за однить изсядъ столовыхъ денегъ; 2) есля узолнаемый въ отпускъ чиновникъ получаетъ содержание по двумъ пля болае должностямъ, то вычетъ на вышензложенномъ основани проязводать по всямъ занамаемымъ имъ должностямъ; 3) существующія J34коненія, которыни для производства разверолныхъ окладовъ незначены по особынъ уваженіямъ положительные сраки, оставить и впредь #5 своей снив; 4) удерживаемыя за время отпуска деньси перелавать, 🛤 содержанию 610 ст. Устава о Пошлянахъ (Св. Зак. т. V) въ узалыя казначейства, для причисленія къ общимъ государственнымъ доходанъ, крома тахъ только вычетовъ, которые, по опредаленнымъ въ законе правнаямъ, подлежатъ отчислению въ особыя суммы, вля экономаческие

£

Omd. III.

Poccm.

наниталы, и 5) ностановляемые по настоящему предмету правяла относятся собственно до отпусковъ, закономъ дозволенныхъ, которые, на основание 1146 ст. Уст. о Служ. по опред. отъ Правит. (Св. Зак. т. ПІ) более 4 мъсяцевъ продолжаться не могутъ; увольнение же на сроки долее этого времени зависитъ исключительно отъ Его Императорскаго Величества; при чемъ, согласно съ Высочайшею волею, дълаются распоряжения и на счетъ получаемаго увольняемымъ содержания (Выс. утв. мн. Гос. Сов. 2 июня).

IV. Законы граждансків.

По вопросу о токъ, какамъ-образомъ поступать съ внуществани ссыльвыхъ, пріобратенными во время пребыванія вхъ въ ссыяка, постановлево: 1) сяла содержащихся въ Устава о Ссыльныхъ узаконений (Св. Зак., т. XIV, ст. 1715 — 1719) васательно остающихся после смерти ссыльныхъ собственныхъ вхъ денегъ, распространяется на всъ вообще довжимыя имущества, ссыльными въ Сибира пріобратенныя; 2) сообразво съ этимъ, озвачевныя вмущества, по смерти ссыльныхъ, переходать въ находященся въ Сибира пранымъ вхъ наслъдянкамъ в женъ въ сладующей ей по закону чести. При нениания же прямыхъ насладвисовъ. Азижаныя внущества поступаютъ къженанъ ссыльныхъ, какъ пришедшахъ съ ними въ Сибирь по своей волъ, такъ и вышеднихъ за ныхъ замужъ во время ссылки. По смерти женъ ссыльныхъ, право озваченнаго насладованія, ва томъ же основанів, пряналлежать мужьямъ яхъ, вля родителямъ одного съ вими звенія, вля пришедшимъ съ нями въ Смбирь по своей волъ; 3) когда посла умершихъ ссыльныхъ не ока-. жется въ Сибири прямыхъ наследняковъ и никого изъ упомянутыхъ выше ляцъ, визющахъ право на получение дважниаго вхъ, ниущества. то оное въ наслъдникамъ, пребывающимъ во виутренинхъ губерніяхъ, не обращается, а поступаетъ въ экономический капиталъ ссыльныхъ чрезъ продажу установленнымъ образомъ; 4) на этомъ основания поступастся съ дважвивнить ямуществомъ и въ томъ случая, когда ссыльный за новое преступление будеть удаленъ изъ мъста жительства въ другую сибирскую губернію или область; 5) указанный порядокъ наслидованія соблюдается в въ-отношения ведвижнымыхъ имуществъ, пріобратенныхъ ссыльными до состояния Высочайше утвержденнаго 28 йоня 1845 года назнія Госуларственнаго Совата, если только о ихъ вмуществихъ не будетъ, по силь примъчанія къ ст. 624 Зак. Гражд. (Св. Зак., т. Х. Прод. Ш) сдълано особаго распоряжения (Выс. утв. ин. Гос. Сов. 12 mes).

V. Законы уголовныв.

— Постановлено, чтобъ дъла о самовольныхъ порубкахъ казенныхъ лъсовъ изъ Правительствующаго Сената на заключение импистра государственныхъ имуществъ не препровождать, а состоявшіяся по свыъ яъланъ въ Сенатъ опредъления, когда съ государственныхъ простьянъ зв ояпаченныя порубки присуждаются личныя взъяскания, вносить въ импостру юстиція. (Выс. утв. им. Гос. Сов. 26 мая.)

СОБЫТІЯ ВЪ ОТЕЧЕСТВЪ ЗА ІЮЛЬ 1847 ГОДА.

Народное просељщение. — Высочайте утверждено воложевие о Савипетербургсковъ Высшевъ Конмерческовъ Пансіонь. Представляевъ ивлечение изъ сего положения. Этотъ пансіонъ учрежденъ на 50 наясіонеровъ и 25 полупансіонеровъ для образованія датей почетных гражданъ, россійскихъ купцовъ всяхъ трехъ гильдій, вностранных гостей, ученыхъ, хуложниковъ и иностранцевъ изъ вышепонченовиеныхъ сословій, къ леламъ коммерція и для приготовленія ихъ къ занятівиъ негоціантовъ. Эго учрежденіе, состоя подъ гланнымъ и неюсредственнымъ завъдываніемъ попечителя, упрявляется совътонъ, составленнымъ взъ почетныхъ негоціантовъ, прянадлежитъ ко второму разряду учебныхъ заведеній. Совыть пансіона состоить изъ восьня листвительныхъ членовъ, язъ извъститищихъ по заграничной яля по ват тренней торговль санктлетербургсках в имающахъ постоянное житыство въ Санктлетербурга вногородныхъ купцовъ 1-й и 2-й гальди в пяостранныхъ гостея. Члепы избярають взъ среды своей ежегодно, по большвиству голосовъ, одного въ предсвлателя, лля удобнъйшаго направленія лаль, в о семъ выбора доносать къ сваданію попечателю. Авйствительные члены совъта, доколь остаются въ семъ звании, считаются въ городской службъ, наравнъ съ высшими по купеческичь выборамъ должностяни, кроиз городскаго головы, и могуть быть, сверть сего звавія, взбираемы въ городскую службу не вначе, какъ по собственному вхъ согласію. Пансіонъ поручается директору съ сольйствіемъ помощника его, который притомъ всправляетъ должность инсвектора. Они избираются совытовъ и опредъляются съ утвержденія пончителя. Для воспитанія и ученія воспятанниковъ, совать, по прелотавленіянъ директора, опредъляетъ гувернёровъ в учителей. Цри сонти находится секретарь. Одинъ директоръ и помощинкъ его считяются въ дъйствительной госуларственной службъ, в первый полагается въ VI-нъ а вторый въ VII-мъ классъ; но могутъ быть опредъляемы чичана выше и виже сихъ классовъ, на общенъ основавия. Директоръ, помищникъ его и одинъ изъ гувериёровъ, по назпачению соръта, составляють комитеть пансіона, завъдывающій хозяйственною в учебною частять по заведению. Дяректоръ есть предсъдатель сего комитета. Пансіовъ содержится изъ платы за воспитанниковъ, полагая за наистонера се 500

6

Omd. III.

Poccin.

руб. сер., а за полупансіонера по 300 р. серебронъ въ годъ. Пансіонъ ниветь право принимать пожертвованія денежныхъ сумиъ или нелижамыхъ имуществъ, владению купечества предоставленныхъ. Савлавшіе значательныя пожертвованія, могуть быть представляемы попечателенъ въ соотвътствующемъ пожертвованію наградамъ; а накоторые удостояваются званія почетныхъ членовъ Совъта Высшаго Коммерческаго Павсіона и за тымъ приглашаются засвдать въ немъ при всяхъ тержественныхъ случаяхъ. Также выбывшіе взъ Совата дайстветельные члены могуть сохранять звание почетвыхъ членовъ совята. Папсіонеры в полупансіонеры првнимаются отъ 8 до 15 леть. Те изъ вихъ, которые по рождению своему не принадлежатъ къ потомственному почетному гражданству в окончили съ усвъхомъ полный курсъ ученія, съ одобренія совъта пансіона, удостонгаются, по представленію попечителя въ Правительствующій Сенать, званія дичнаго почетнаго гражданства. О пансіонерахъ, особенно отличавшихся успъхама въ наукахъ в благонравіемъ, попечитель доводить до Высочайшаго свъдънія. Для достиженія предположенной цъли приготовленія юношей къ коммерческимъ занятіямъ, преподаются имъ, сверхъ преднетовъ общаго образованія, всъ науки, собственно негодіанту необхолимыя. безъ излишиято однакожь распространения предметовъ учения.

Блаютворительность. — Обнародованъ Высочайше утвержденный уставъ Дома Воспитанія Бъдныхъ Дътей, состоящаго въ въдочствъ Человъколюбиваго Общества. Главныя черты этого устава слъдующія: Домъ Воспитанія имветъ цвлью призраніе сиротъ и бъдныхъ датей мужескаго пола, съ доставлениемъ образования, соответствующаго будущему вхъ назначению. На этомъ основания Домъ Воспитания приготовляеть латей, нызющихъ, по происхождению своему, право на вступленіе въ гражданскую службу, къ канцелярскимъ в счетнымъ должностамъ, а ненизющихъ этого врава - къ конторскимъ занятиямъ н счетоводству на заводахъ, фабрикахъ и въ домахъ русскаго купечества. Аомъ Воспитанія содержить 132 воспитанниковъ и 8 постоянныхъ пансіонеровъ; впрочемъ, число тъхъ и другихъ можетъ быть увеличено, сообразно съ средствами Человъколюбиваго Общества. Првивмаются безмезано воспитанники Ивановскаго Малолътнаго Отделенія, достигшіе лесяти-латняго возраста и дати всякаго свободнаго состоянія, по уважению къ ихъ бъдности и свротству. Въ Домъ Воспитания могутъ, по усмотравію Совата Императорскаго Человаколюбиваго Общества, быть иринимаемы и пансіонеры на-счеть благотворителей, съ платою ежегодно за каждаго по 120 рублей и единовременно 30 рублей серебромъ на первоначальное обзаведение. Курсъ учения раздъляется на шесть классовъ, въ томъ числъ одинъ приготовительный, для обучения началамъ Закона Божія, чтенію, письму и первымъ четыремъ правиламъ ариеметики. Для каждаго класса назначается по одному году. Въ послъдующихъ за твиъ пяти классахъ преподаются: 1) Законъ Божій, русскій языкъ, натематика, географія всеобщая и въ особенности русская, со включениемъ статистическихъ свъдзий, исторія всеобщая и въ особен-

.7

ности руссная, съ обрещениемъ вниманія на желъ русскаго зеконалтельства, бухгалтерія, русскіе законы, общій канадарокій порадова в формы дълопроизводства, съ упракценіемъ въ сочинскія дъловыхъ бумагъ в коммерческихъ инсемъ, налиграфія, рисованіе в чорченіе. Чавовники и учители Дона Воспитанія состоять въ госуларственной слукоъ. Воспитанияния и пансіонеры, окончившіе полный курсъ ученія и удостоенные одобрительныхъ аттеститовъ, если при томъ имъють право на вступленіе въ гражданскую службу, освобождаются отъ вонитиія, установленнаго для производства въ нервый илассный чинъ; происходящіе же изъ свободнаго состоянія признаются изъятыма отъ телеснаго наказовія, и сверхъ того, каждому изъ никъ дозволяется, и личное увольнеціе отъ рекрутской понациости, при наступленія очереди, вносить въ казну по сту патидесяти рублей серебромъ.

IV.

ДОМОВОДСТВО, СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО И ПРОМЫШЛЕ-Ность вообще.

ВЗГЛЯДЪ НА СОВРЕМЕННОЕ СОСТОЯНІЕ СЕЛЬСКАГО Хозяйства въ Россін.

Статья нятая.

Съверо-восточная полоса Россін.

Изобиліе ласовъ, пастбищъ и болотъ, покрытыхъ толстымъ слоемъ плодороднаго чернозема, представляетъ земледъльцу этой полосы богатое поприще, но онъ, можно сказать, пренебрегаетъ землепашествомъ, имъя болѣе выгодъ въ лѣсномъ, звърномъ и рыбномъ промыслахъ. Крестьянинъ занимается здъсь посъзомъ клъба единственно для того, чтобъ доставить себъ пропитаніе, съ малымъ избыткомъ, потому-что промыслы доставляютъ ему безбъдное состояніе. Два-три удачные выстрѣла могутъ доставить аренскому или устьсысольскому крестьянину болѣе, нежели крестьянинъ южной губерніи пріобрътаетъ отъ земледѣлія трудами цѣлаго года. Недавно стали крестьяне сѣять картофель и разволять овощи, удостовърясь, что они приносять имъ большую пользу въ домашиемъ обиходъ. Несомиънно, что этотъ первый шагъ т. Liv. – Отд. Iv. къ разнообразію сельскихъ произведеній укажетъ имъ, что можеть производать ихъ земля при надлежащемъ воздълыванія в удобревія.

Стверо-восточная полоса Россів заключаетъ въ себъ губервів: 1) Архангельскую, 2) Вологодскую в 3) стверныя части губервія: Пермской, до города Кунгура; Вятской до ръки Чепцы; Костроиской до города Костромы в угодъ Ярославской до города Рыбяска.

1) Арханиельская-Губернія. Все пространство губернія, за искличеніемъ острововъ, лежащихъ на Бъломъ-Моръ и Съверномъ-Окень, занимаетъ до 78,836,848 десятинъ. Изъ этого числа удобной считается только 30,102,146 десят., остальная же часть занита тундрами, болотами и водою.

По всей съверной части Архангельской-Губернін, параллельно съ морскими берегами, тянется отрасль огромнаго хребта, извъствато подъ именемъ Скандинавскихъ-Горъ. На восточной же гравицъ губерніи находится продолженіе горъ Уральскаго-Хребта. Вообще, вся новерхность этой полосы представляетъ двъ наклонности: одву съ востока на западъ, другую съ юга на съверъ. По этимъ ваклонностямъ, въ тъхъ же направленіяхъ, ниспадаютъ многочасленныя ръки въ Бълое-Море и Съверный-Океанъ.

Почва въ Архангельской-Губернів большею частію песчаная вля глинистая, покрытая въ сухихъ мъстахъ лъсомъ, а въ сырыхъ туйдрами. Черноземъ встръчается только въ болотистыхъ равнинахъ и въ логахъ между горъ, гдъ онъ образовался отъ стока растительнаго перегноя и подъ въковыми лъсами. Въ южной части губерпія, при надлежащемъ воздълыванін, почва довольно-плодородна.

Климатъ Архангельской-Губернія суровый, но по большому пространству суровость эта не везда одинакова. Въ тахъ мастахъ, которыя ограждены отъ Савернаго-Океана поперечно горами, недопускающими морскаго хододнаго вътра, климатъ приматне умапускающими морскаго хододнаго вътра, климатъ приматне умареннае. Вообще, климатъ этой губернія здоровый. Не смотря на множество болотъ, находящихся на ея съвера, онъ тамъ гораздочище, нежели въ южной части, потому-что испаренія болоть онщаются посла жаровъ холодомъ. Въ жаркіе латніе дни случаются густые туманы, которые способствуютъ росту хлаба и травы.

Все народонаселение Архангельской-Губерние состовть наз 107,617 душъ мужескаго и 114,784 душъ женскаго пола, всего 222,401 душа (*).

(*) Изъ этого числа крестьянъ казенныхъ 143,300 лушъ обоего пола.

2



Онд. 17. Взглядъ на Сельское Хозяйство въ России.

Кроив Русскихъ, губернію населяють Самовды, Лопари, Корелы и Зыряне.

Русскіе живуть зажиточнѣе другихъ племенъ; избы ихъ больпею частію бѣлыя, т. е. печи въ нихъ дѣлаются съ трубами, избы строятся въ два этажа, изъ которыхъ въ нижнемъ, называемомъ ом шаникомъ, помѣщается домашній скотъ, а въ верхнемъ живетъ самъ хозявнъ съ семействомъ. Для овецъ, коровъ и лошадей строятъ подъ одну кровлю съ избою скотный дворъ изъ бревенъ. Всѣ строенія покрываются тесомъ и дранью и очень-рѣдко соломою. Пища крестьянъ обыкновенно состоитъ изъ рыбы, мяса, ржанаго съ примѣсью ячменнаго хлѣба, изъ огородныхъ овощей и изъ молока и масла. Въ праздничные дни обѣдъ рѣдко обходится безъ мяса; вообще, пища ихъ изобильна, и даже можно сказать роскопива.

Самовды ведуть большею частію жизнь кочевую. Жилища ихъ состоять изъ кибитокъ наподобіе калмыцкихь; эти кибитки, во время перемѣны мѣста, перевозятся на оленяхъ. Языкъ Самоѣдовъ отличается отъ другихъ онискихъ нарѣчій своею бъдностію и краткостію. Народъ этотъ миролюбивъ, честенъ, не любитъ ссоръ и дракъ, хотя постоянно бываетъ вооруженъ. Одежда Самоѣдовъ состоитъ изъ однѣхъ оленьихъ кожъ. Пищу ихъ составляютъ мясо ввърей и рыба, а въ случаъ нужды и мясо и жиръ морскихъ животныхъ. За исключеніемъ 3000 Самоѣдовъ, остальные донынъ находятся въ идолопоклонничествъ.

Лопари живуть въ такъ-называемой Русской-Лапландіи и населяють цълыя селенія. Наръчіе ихъ похоже на финское; однако они всв хорошо говорять по-русски. Эти дикари исповъдують греко-россійскую въру. Нрава они смирнаго, даже робкаго, но совсъмъ тъмъ упрямы и не смотря на наружное простодушіе, всегда готовы на обманъ. Лопари питаются оленьимъ мясомъ, рыбою, не отъ сближенія съ Русскими привыкли къ хлъбу, который обыкновенно пекутъ пръсный, на угляхъ, изъ ржаной муки, покупаемой въ Колъ, съ примъсью толченой сосновой коры. Одежда Лопарей также состоитъ изъ оденьихъ кожъ и звъриныхъ шкуръ.

Корелы и Зыряне слились съ Русскими и мало отличаются отъ нихъ своимъ бытомъ. Нарѣчія Корелъ и Зырянъ сходны между себою.

Земледљліе въ Архангельской-Губернін очень ограниченно, потому-что распространенію и успъхамъ его препятствуетъ суровый климатъ и болотистая почва. Въ съверной части губерніи, по совершенному неплодородію почвы, землепашествомъ совсѣмъ не занимаются. Въ прочихъ частяхъ земледъліемъ занимаются не боŁ

Домоводство, Сильское Хозяйство в Промьнеценость.

лъс 4 мъсящевъ въ году, остальное же время года употреблити на другіе промыслы.

Всвхъ пахатныхъ земель въ губернія считается до 78,857 делтинъ, что составляетъ на каждую мужескую ревизскую душу мхатной земли по 1,800 квадр. саж.

Главныя условія хорошаго урожая въ Архангельской-Губернія суть ранній посъвъ и удобреніе полей подъ каждый плодъ. Навозъ обыкновенно вывозять зимою и количество его иногда доходить до 20 возовъ на четверикъ посъва. Такое удобреніе подъ каждый посъвъ хлъба необходимо, потому-что на скудной почиз, безъ искусственныхъ средствъ, растеніе въ короткое люто не успіло бы развиться и достаточно окрёпнуть. По недостатку наюза для удобренія полей, мъстами употребляютъ торотъ и болбе древесную золу. Тороъ сбираютъ изъ тундръ, складываютъ въ кум и такъ оставляютъ до осени; осенью разстилаютъ его на скотныхъ дворахъ и къ веснъ превращается онъ въ превосходный тукъ.

Системы полеводства въ съверныхъ частяхъ губернія совершенно вольныя; въ южныхъ, трех-польныя съ паромъ.

Изъ хлёбныхъ растеній въ Архангельской-Губернія превмущественно свють ячмень; онъ во всъхъ мёстахъ родится хорошо, по часто подвергается раннимъ инеямъ и морозамъ. Для избъжанія этого неудобства, во многахъ мъстахъ губернія жнуть его незрёлый, и потомъ уже искусственно доводятъ до такого состоянія, что верно дёлается годнымъ на посёвъ. Для этого ячмень въ свякахъ развѣшиваютъ на изгородахъ, или на особо-устроенныхъ кезлахъ, колосьями внизъ; оставаясь въ такомъ положенія двъ вля три недвля, онъ совершенно дозръваетъ. Рожь свется только свимая, и то въ чрезвычайно-маломъ количествъ. Овесъ, пшеняца и горохъ высёваются исключительно въ одномъ Шенкурскомъ-Убядъ.

Урожан хлъба бывають очень-скудные, такъ-что собственнаго хлъба никогда не достаеть на пропитаніе жителей. Этоть недостатокъ пополняется привовомъ хлѣба изъ сосъдственныхъ губерий. Важнымъ пособіемъ въ продовольствія жителей служать рыба, отородныя овощи, а въ особенности творогъ, молоко, грибы и ягоды.

Огородничество. Разведение огородныхъ овощей по суровости климата прежде считали невозможнымъ, по теперь, особенно въ южной полосѣ, огороды разводятся повсемъстно и произрастаютъ: па, брюква, капуста, картофель, словомъ, всѣ употребляеные въ пащу овощи. На съверъ сѣютъ только ръпу и брюкву.

Луга и пастбища. Сънокосныхъ луговъ въ губернія вдвое болзе противъ количества пахатной земли. Берега ръкъ Двины, Панет и Мезени въ особенности богаты тучною травою. Ростъ травы въ означенныхъ мъстахъ исключительно происходитъ отъ-того, что

Отд. IV. Ваглядъ на Сельское Хозяйство въ Росси.

прибрежныя долены, ежегодно понимаеныя водою, удобряются освдающимъ иломъ. По обялю произрастающихъ травъ, травосвянемъ не занимаются, также и осушениемъ болотъ и другихъ неудобныхъ мъстъ. Пастбищами въ Архангельской-Губерния служатъ: поля, по уборкъ съ нихъ съна, поемиые луга, лъса и бодота въ жирное сухое время.

Скотоводство. Въ тъхъ мъстахъ губернін, которыя изобилуютъ хорошими лугами и пастбищами, скотоводство идетъ довольноуспъшно. Холмогорскій скотъ славится своею крупною породою и молочностью; обыкновенно одна корова даеть тамъ отъ двухъ до трехъ ведеръ нолока въ сутки. Еще со временъ Петра-Великаго. который перевезъ изъ Голландіи въ Холмогоры до 3000 головъ рогатаго скота, отъ котораго и произошла тамошняя порода, ведется донынѣ въ Холмогорскомъ Увздъ хорошее племя; голландскіе скотоводы, привезенные Петромъ-Великимъ, пріучили туземцевъ холить за скотомъ. Этотъ скотъ, разведению котораго мы единственно обязавы мудрому преобразователю нашего отечества, составляеть народное богатство свверо-восточной полосы России. Не замытно, чтобъ количество холмогорскаго скота значительно увеличивалось, вероатно потому-что оттуда отправляется скоть во множестве въ Санктпетербургъ на продажу. Конскихъ заводовъ въ губернія нёть. но торговля лошадьми не маловажна; въ особенности лошади мезенскія извістны своею кръпостью и красотою. Овцы въ губернів простой породы, шерсть ихъ идетъ только на домашнее употребле-Bie.

Алса. Архангельская-Губернія, за исключеніемъ ся съверныхъ частей, богата строевымъ люсомъ. Изъ хвойныхъ породъ тамъ въ взобилім произрастаютъ кедръ, лиственица, ель, сосна и пихта, взъ лиственныхъ: береза, осина, ива. Сосна и лиственица преимущественно употребляются на постройку кораблей и судовъ.

Промыслы. Различныя племена, населяющія губернію, завимаются разнаго рода промыслами. Вообще можно сказать, что жители свверной части губернів, лишенные земледвлія, занамаются исключительно звъриною и рыбною ловлею. Ловля трески и сельлей есть главнійшая изъ рыбной промышлености, и если бы ввести такъ приготовленіе сельдей по голландскому способу, то край оть этой промышлености — судя по несметному количеству тамонвихъ сельдей и ихъ достовнству — неимовърно бы какъ обогатился. На югъ губерніи, богатомъ тучными лугами и пастбищами, крестьяне промышлаютъ рогатымъ скотомъ. Наибольшая дъятельность замътна между Русскими: въ ихъ рукахъ звървная и рыбвая ловли; прочія же племена, если и занимаются канамъ-нибудь

5

Асмоводство, Сельское Хозяйство в Проньшиленость....

промысломъ, такъ единственно для уплачивенія государственныть повынностей.

Лъсной промыслъ состоитъ въ порубкъ и сплавѣ лѣса, въ су. достроеніи, въ гонкъ смолы и спускѣ дегтя. Этимъ промыслонъ преимущественно занимаются русскіе крестьяне.

2) Вологодская-Губернія послѣАрхангельской есть самая общирная въ Европейской Россіи. Протяженіе ея съ юго-запада на съверо-востокъ около 1200 верстъ, поперечнику еколо 575 верстъ, окружность около 4400 верстъ, поверхность 337,610 россійскихъ квадратныхъ верстъ, что составляетъ около 37,000,000 десятинъ, а именно:

Пашенной земли 715,084 десят., сёнокосной 378,137 десят., подъ лъсами и лёсистыми болотами 32,910,718 десят., а остальное пространство подъ усадьбами, выгонами, дорогами и покрыто ръками и мховыми болотами.

По восточной границъ Вологодской-Губерніи возвышается Уранскій-Хребетъ. Онъ склоняется въ Вологодской-Губерніи длинною, но некрутою покатостью и откидываетъ отъ себя вътви къ Печоръ. Самая возвышенная вътвь Уральскаго-Хребта въ губерніи отходитъ отъ съвернаго его конца къ границъ Архангельской-Губерніи и раздъляется на многія отрасли. Остальная же поверхность Вологодской-Губерніи ровная, обильная болотами и сырыми изстами.

На такомъ общврномъ пространствъ, 'занимаемомъ губерніею, в самое свойство почвы разнообразно. Нанболье почва песчано-гланистая и мало гдв чистая глина; черноземъ встръчается въ изобилів на болотистыхъ мѣстахъ. Въ юго-западной части губернія почва довольно-плодородна. Вся Вологодская-Губернія прорѣзана множествомъ большихъ и малыхъ ръкъ, большею частью судоходныхъ въ весеннее время года. Изъ нихъ замъчательнъйшія по своему судоходству суть: Сухона, Юкъ, Съверная-Двина, Вычегда, Вишера, Ката, Печора и другія.

Климатъ въ губерния не такъ суровъ, какъ должно бы ожидать отъ ея географическаго положенія. Это происходить отъ-того, что Вологодская-Губернія частію защищена отъ холодныхъ съверныхъ и восточныхъ вѣтровъ возвышенностями и въковыми лѣсами. Въ двинскомъ и печорскомъ бассейнахъ суровость климата, отъ вътровъ, постоянно дующихъ отъ Ледовитаго-Моря, веьма-ощутительна. Всѣхъ жителей Вологодской-Губернів считается 801,000 душъ обоего пола (*).

6

^(*) Изъ этого числа крестьянъ казенныхъ обоего пола душъ 440,800; улілвыхъ 74,900; свободныхъ хлібонащиевъ 7,780; половниковъ 6,700 и претявъ номіщичьихъ 197,200.

Отд. 17. Взглядъ на Сельсков Хозяйство въ Росси.

Почти всю губернію населяють одни Русскіе, и только из небольшомъ числь встрёчается здёсь особое племя, извёстное подъ именемъ Зырянъ. Русское народонаселеніе состоить частію изъ кореяныхъ Русскихъ, выходцевъ изъ Новгорода, потомъ изъ Ростовской-Области, частію изъ обрусьлыхъ Зырянъ. Собственно-Зырянъ считается въ губерніи до 64,000 душъ обоего пола. Всв они въроисповъданія греко-россійскаго, говорятъ языкомъ зырянскимъ, который нъсколько схожъ съ пермскимъ наръчемъ; по-русски говорятъ немногіе, большею частью тъ, которые живутъ въ горо-. дахъ и на большихъ дорогахъ. Нрава Зыряне грубаго в мстительнаго, но честны и съ точностью исполняютъ всъ воздоженныя на ивхъ порученія.

Крестьяне Вологодской-Губернін не могутъ назваться бёдными. При малбйшей ихъ рачительности, недостатка у нихъ существовать не можетъ, потому-что если не земледёліе, такъ промыслы доставляютъ имъ значительныя выгоды, что в сдълало ихъ лънввыми и безпечными. Богатство здъшняго крестьянина обнаруживается въ его домашнемъ быту и въ постройкъ домовъ.

Избы у Русскихъ строятся безъ фундамента и большею частью, какъ и въ Архангельской-Губерніи, бълыя съ трубами. Нъсколько зажиточные крестьяне имъютъ двъ избы, соединенныя между собою сънями; у бъдныхъ вторую избу замъняетъ клёть. Съ боку избы устраивается наклонный съвздъ въ видъ моста, по которому крестьянинъ въъзжаетъ съ возомъ съна прямо на съновалъ, сдъланный надъ скотнымъ дворомъ, прилегающимъ къ избъ. Полъ съновала служитъ потолкомъ скотному хлёву. Вся ета постройка покрывается обыкновенно соломенною крышею, и только въ ийкоторыхъ мёстахъ деревянною.

Избы Зырянъ вообще неопрятны, тъсны и построены изъ полусогнившихъ бревенъ, не смотря на то, что обширные лъса окружаютъ зырянскія селенія. Печи почти повсюду безъ трубъ, овины не имъютъ крытыхъ сараевъ для молотьбы хлъба, а въ овинахъ ръдко найдете печь.

Земледоліе. Сельское хозяйство Вологодской-Губерній не везда находится въ одинаковомъ состояній. Въ южныхъ частяхъ губернів, гдъ почва плодороднъе и климатъ менѣе суровъ, земледъліемъ занвмаются съ большимъ успѣхомъ, чѣмъ въ восточной части, что происходитъ большею частію отъ-того, что эта часть населена номъщичьимя крестьянами. Всей пахатной земли въ губерніи считается 715,084 десятины, слъдовательно, на каждаго крестьянима приходится около полуторы десятины. Но, конечно, въ настоящее время количество пахатной земли увеличилось, потомучто туземцы ежегодно истребляють подъ пашни значительное ко-

личество лисовъ. Для этого вырубають и вывозять годныя къ употребленію деревья, сжигають оставшіеся ини и хворость, и щ непли сиють хлибъ, большею частію яровой. Это называется дилать подсики, или, по народному произношенію, свять на суказь. Подобныя пашия безъ большаго труда и безъ удобренія дають обильныя жатвы, и потому туземцы предпочитають ихъ прочинь.

Рожь составляеть по всей губернія единственный озними посввъ и родится хорошо.

Въ яровомъ полъ свютъ вездъ въ большомъ количествъ ячиен, обыкновенно четырехрядный.

Овесъ, большею частію простой, съется не во всей губернія в одунаковомъ количествъ; въ восточной части его съютъ оченмало, потому-что онъ не успъваеть созръть отъ раннихъ холодовъ.

Пшевица составляетъ роскошь здёшняго земледълія и светя только въ южныхъ частяхъ губернія. При благопріятной изстиости и хорошей обработкъ, она родится довольно-хорошо, но бельшею частію посредственнаго качества.

Землю пашуть во всей губернія обыкновенною сохою, крень западной части губернія, гдё мвсто сохи заступаеть косуля, водобвая ярославской и владимірской,

Косуля, это прекрасное земледѣльческое орудіе, эаслуживаеть особенное вниманіе. Она есть нѣчто среднее между плугомъ и сохою, и составляетъ какъ-бы переходъ отъ одного изъ этихъ орудій къ другому. Одноконная, легкая и простая какъ соха, косуля заимствовала отъ плуга ръзецъ, и какъ всъ односторонніе илуги сваливаетъ землю въ гряды, опрокидывая пласты, чтобъ легко отдълять подошву пласта отъ земли, и такъ же легко какъ ярослыскій плужокъ ее оцрокидывать; ей не достаетъ лищь отдъльнаго сомника и отвала съ надлежащимъ выгибомъ.

Въ этой же части губерніи употребляють бороку, которая состоить изъ 30 леревянныхъ зубьевъ, укръпленныхъ въ наклонноиз положенія между прямыхъ брусковъ. Эта бруски связываются изовыми прутьями, въ зидъ переплета или клътки. Въ прочяхъ же частяхъ губерніи употребляютъ обыкновенную борону, сдъланную изъ едовыхъ сучьевъ.

Урожан хлъба по качеству почвы в удобренія бывають разлины. Ознимый хлъбъ, на хорошей земль и при хорошемъ удобрани, родится самъ-четвертъ и самъ-шестъ, а яровой самъ-четверть в самъ-пятъ,

Вообще собственнаго хайба всегда достаеть на пропитание жителей Вологодской-Губернии и даже небольшое количестве вынзится въ Архангельскъ.

Кромъ зерновыхъ хлъбовъ, въ губернія разводится въ значягельномъ количествё ленъ, и составляетъ немаловажную отрасль сельской промышлености.

Левъ съють обыкновенно на выжженныхъ низменныхъ мъстахъ и очень-ръдко въ полъ.

Рена съется почти повсемъстно въ довольно большомъ количестиз. Впрочемъ, надо сказать, что это растение болъе служитъ лакомствоиъ.

Дикій хибль встрёчается по всей Вологодской-Губернів, такъчто мъстами составляетъ довольно-значительный предметъ продажи.

Огородничество въ губернів, исключая помъщичьяхъ усадебъ, восьма-незначительно, а въ восточной части оно почти совсёмъ не существуетъ. Изъ овощей разводится въ огородахъ лишь въ небольшомъ количествъ капуста, картофель и рёдька, но у нёкоторъдхъ зажиточныхъ крестьянъ начинаютъ разводить и огурцы, впрочемъ рёдко.

Аую. Сънные покосы и пажити расположены большею частію по поемнымъ прибрежьямъ рёкъ и мъстамъ низменнымъ. Открытыхъ сухихъ пастбищъ въ губерніи мало. Скотъ обыкновенно пасется въ лъсахъ или на лугахъ, съ которыхъ скошена трава.

Скотоводство распространено по всей губернія, а въ съверовосточной части, богатой привольными и общирными лугами, оно составляетъ значительную отрасль сельскаго хозяйства. У помъщиковъ вводится дъланіе сыровъ въ значительномъ количествъ, котораго ежегодно продается въ Москву до 4,000 пудовъ, въ чис.тъ котораго есть сорты, не уступающіе швейцарскому сыру и даже вмъсто него продающіеся въ столицахъ.

Порода туземнаго рогатаго скота довольно-рослая, но не отличается хорошимъ складомъ и молочностію, и потому зажиточные крестьяне разводятъ рогатый скотъ холмогорской породы. Коннозаводство довольно-значительно, хотя и не производится почти никакой продажи лошадей въ другія губерніи. Лошади не оченьсильны, но по малому росту своему довольно быстры и сносливы.

Овцеводство въ этой губернів незначительно; порода овецъ простая.

Джа. Большая часть Вологодской-Губерній покрыта лвсами, изъ которыхъ десятая часть принадлежитъ частнымъ владъльцамъ, а остальное количество составляетъ собственность казны. Лъса преимущественно состоятъ изъ ели, сосны, пихты, листвяницы и кедра, съ котораго ежегодно сбирается болъе 1000 пудовъ оръховъ, доставляющихъ крестьянамъ дохода до 25,000 руб. асс. т. LIV. – Отд. IV.

Домоводство, Сельсков Хозяйство п Промышленость.

Послѣднія породы распространены болёе въ восточной половань Замъчательно также, что тамошній лёсъ, по причина сырой и болотистой почвы, рѣдко имѣетъ твердость и прочность. Крома хвойныхъ породъ, во всѣхъ почти вологодскихъ лѣсахъ попадается береза, ольха, осина, кленъ, ива, а на югъ и липа. Дубъ встрѣчается рёдко, и то мелкимъ кустарникомъ.

Промыслы. По обялію лъсовъ, лёснымъ промысломъ занимается большая часть жителей Вологодской-Губернів. Онъ состоять в вырубкъ и сплавъ лёса, въ строенія судовъ для внутренней торговли, и въ говкъ смолы, дегтя и скипидара. Лъсныя провзведенія отправляются въ Архангельскъ, а оттуда за граняцу.

Звъроловствомъ занимаются болъе Зыряне, въ восточной части губерния.

Не менье того, эта губернія вибеть значительную промышленость въ ловлё птицъ. Однихъ рябчиковъ вывозится изъ нея ежегодно въ обв столицы не менье мильйона паръ, продающихся промениленикамъ на мъстё отъ 25 до 35 коп. за пару. Рябчики вологодскіе предпочитаются прочимъ и извъстны подъ названіемъ кедровиковъ. Немаловаженъ вывозъ изъ нея тетеревовъ и курпатокъ.

Рыбною ловлею хотя и занимаются повсемъстно, но она вообще, кромъ Кубенскаго-Озера, съ избыткомъ изобилующаго рыбою, вывозимою въ сосъдственныя губернии и даже столицы, маловажна и нъкоторая часть рыбы привозится изъ Архангельской-Губернии.

3) Съверныя части Губерній: Пермской, Вятской, Костромской и Ярославской, держатся одной системы сельскаго хозяйства со смежными имъ частями Вологодской-Губерніи, потому-что ихъ влиматъ и почва совершенно одинаковы.

Статья шестая.

Полвводство и луговодство для съввро-восточной полосы.

Изъ краткаго обзора Губерній Архангельской в Вологодской, составляющихъ сѣверо-восточную полосу Россіи, мы видинъ, что вемледѣліе находится тамъ въ ограниченномъ состоянии. Недостатки его, общіе объимъ съвернымъ полосамъ Россіи, заключаются въ неправильномъ выборъ мъстъ подъ пашни и въ крайне-малонъ, сравнительно съ изобиліемъ луговъ и пастбищъ скотоводствѣ.

Отд. IV. Вяглядъ на Сельское Хозяйство въ Россия.

Въ съверо-восточной полосъ хлѣбопашество, по причинъ незначительнаго скотоводства, единственно на подсъкахъ, между-тъмъ, какъ огромныя пространства плодородной земли остаются невоздѣланными, потому-что обработка ихъ жителямъ неизвъстна и требуетъ большихъ трудовъ и необходимаго удобренія.

Для улучшенія полеводства въ этой полось слёдуеть избирать подъ пашни осушенныя болота или мъста, гдё растеть могучій лёсь (а какъ сдёлать ихъ удобными для произрастанія хлъба, сказано въ 111 и IV статьяхъ), и завести слёдующій сѣвооборотъ:

1) Паръ, съ сильнымъ удобрениемъ и засъвомъ подъ осень ржи.

2) Рожь, жниво по сняти ржи пахать подъ яровое осенью.

3) Ячмень и овест стять въ назменныхъ мъстахъ; гдѣ же почва иловата, стять ленъ.

Держась таквиъ-образомъ трех-польной системы хозяйства, по обилю луговъ и подножнаго корма будетъ излишнимъ учреждать искусственные луга и свять картофель, но слъдуетъ обратить все вниманіе па улучшеніе луговъ.

Подъ луга избрать мъста, лежащія возле ръкъ и озеръ и подверженныя весеннимъ паводкамъ. На такихъ мъстахъ не нужно учреждать искусственнаго наводненія; надобно зимою свозить на нихъ весь валежникъ, который безъ пользы гністъ въ дремучихъ лъсахъ, а по недостатку валежника сучья деревьевъ. Все это на лугахъ, на которыхъ нътъ кочекъ, сложить въ большія груды такъ, чтобъ осенній паводокъ не снесъ ихъ стремленіемъ воды. Съ наступленіемъ весны очистить луга оть кустарниковъ (съ болотистыхъ мъстъ посредствоиъ канавъ спустить воду) и пробороновать ихъ желъзными боронами. Потомъ разложить по лугу весь валежникъ или хворостъ, и жечь его съ подвѣтренной стороны безъ остатка. Немедля послъ пожарища разметать лопатами волу и сильно выбороновать дериъ. Въ-продолжение лъта пускать по этому лугу скотъ, чтобъ опъ утопталъ золу, а ужь на следующій годъ оставить эти мъста подъ покосъ. Такимъ-образомъ постепенно улучшая поемные луга, слъдуетъ ихъ раздълить на 20 частей, чтобъ чрезъ каждые 20 лётъ возобновлялось тоже дъйствіе. и добыча съна съ этихъ луговъ удвоится количествоиъ и улучшится качествомъ.

Въ тёхъ мъстахъ, гдъ невозможно завести поемныхъ луговъ, производить такое удобреніе посредствомъ пожарища и золы. Если же въ такихъ мъстахъ находятся русла, то перерыть луга пъперечными канавками, а изъ вынутой земли усроить валики, которые будутъ удерживать разлявъ воды. Весною же пролеты запруживать брусьями, чтобъ вода стояла на лугахъ глубиною не менте четырехъ вершковъ, по-крайней-мъръ десять дней. Потомъ,

спустивъ всю воду и послъ перваго покоса возобновить такое же наводненіе опять на 10 дней, для сиятія во второй разъ травы, если она успёстъ дать два роста.

Луга, неподверженные весеннимъ наводненіямъ, раздълить на 10 участковъ, такъ, чтобъ пожарище возобновлялось каждые десять лътъ. На подобныхъ лугахъ изрвдка оставлять деревья, которыя своею тенью будутъ заслонять ихъ отъ выгаранія въ жаркіе лътніе дни.

Желая имъть хорошіе луга, необходимо наблюдать слъдующія условія: а) Чтобъ вода нигдъ не образовала застоевъ, необходию прокапывать въ мъстахъ, препятствующихъ стоку воды, рвы. б) Чтобы корень дерна не сгущался — чрезъ что въ-послѣдствія одолѣваетъ его мохъ — по временамъ бороновать луга желѣзными боронами, устилать ихъ хворостомъ, который сжигать и такимъ-образомъ золою возвращать утраченную силу почвъ. в) Чтобы луга косялись въ свое время недопуская травы до зрѣдости, ибо это истощаетъ почву и липаетъ сѣно питательности.

Улучшивъ такимъ-образомъ луга въ съверо-восточной полось Россів, слъдуетъ употребить все съно на содержаніе скота, который мясомъ, масломъ, сыромъ, кожею, саломъ и шерстью въ избыткъ вознаградитъ труды хозяина, а своимъ пометомъ возвыситъ полеводство. Въ выборъ рода заводимаго скота, смотръть на мъстности, держась правила, изложеннаго въ IV статъв.

Какъ осущивать болота и превращать болотистыя и лъсистыя мъста въ пахатное поле, сказано въ III и IV статьяхъ.

варонъ обдоръ унгернъ-интернергъ.

R P H T H R A.

РИМСКИЕ ПАПЫ, ИХЪ ЦЕРКОВЬ И ГОСУЛАРСТВО ВЪ ХУІ-МЪ И ХУІІ-МЪ СТОЛЪТІЯХЪ. Соч. Леопольда Ранке. Переводъ съ нъмецкаго. Три части (восемь книгъ). Санктпетербургъ. 1842 u 1847.

Не зваемъ, замътната ли вто-вибудь, вдругъ почувствуетъ, до чего дошелъ! общее стремлевіе нашей эпохи къ вс- какъ силится онъ ограничить знаметорическимъ монографіямъ—а между-витое Jovis omnia plena, развитое Пла-твиъ, это фактъ многознаменательный. тономъ! Стремленіе въ историческимъ XVIII въкъ, въ своемъ ръяномъ стрен- понографіямъ показываетъ, что общеленія въ синтетнческому возарвнію, ство преникнулось идеей невозножношагвуль такъ далеко въ исторіи, что сти существованія всеобщей исторія сятлаль нак нея какой-то отвлечен- и обратнлось на обработывание важный фантонъ. Начертать систему все- ивишихъ монентовъ развитія человьобщей исторіи кажется легко съ ческаго духа. Въ этомъ движенін, безвевозножно. Дойдти де сознавія си- дость общества, несонивникій шагъ стемы всеобщей исторіи — значить впередь. Извъствая истяна, что чемъ уразумъть нехавизить піра. Поэто-человых ноложе, тыть общириве, му, всё системы историко-онлософовъ, танъ сиблёе замыслы его, танъ болёе не смотря на противоричія и ложность они ему не по силань. И когда челосвою, твих не мение постоявно прихо- выкъ твердой рукой взайснтъ силы АНЛИ ВЪ СОПрикосновение съ идеей кос- свои и, основываясь на нихъ, начермоса Санъ Вико добирается прямо до тить себъ сообразный кругъ дъятельміровыхъ началь. Но какой компенъ ности, тогла можно сивло сказать, въ ужасъ этого добряка, когда онъ что онъ вышелъ взъ ювошескаго воз-

перваго взгляда, но въ сущности это спорво, проявляется некоторая зре-

T. LIV. - OTA. V.

ринить, кто первый сообщиль Европи направленіе въ произведенію историческихъ монографій. Върнъе всего можно предполагать, что виновникомъ этого направленія быль перевороть 1789 года. Онъ вдругъ разрушнать всв историко-философскія теоріи о коловратномъ, эксцентрическомъ и Богъвнаеть какомъ движении историческаго міра. Представляя видемо неожиданную перемъну, противорфчанцую привычному, тихому, постеренному ходу событій, онъ естественно должень быль сильно озадачить всёхъ историко философовъ своего врещени, заставить подумать о перестройка міровыхъ законовъ постепеннаго развитія человвчества, до которыхъ они дошли во глубнив своего набинета, или вовсе ихъ бросить. Съ-техъ-поръ мопографія быстро расплолились и принести обитеные плоты. Онв налания насъ разрѣшать въ исторіи человѣчества отавльные вопросы и принудили нати къ сознанію всеобщей исторіи путемъ противоположнымъ тому, которынъ пли въ той же цѣли историко-•влософы. Онъ же научили насъ слъдять отдёльно за каждой изъ самобытно-развивавшихся въ обществъ идей, воторыя не могла быть уловлены при всестороннень в, разумвется, веполновъ вяглядь на исторію человьчества. Первый изъ жонографистовъ нашего втва быль Сисменди въ своей • Histoire des Républiques Italiennes». Вслёдъ за нимъ являются Вильменъ. Гизо и Барантъ. Долго было бы упомивать завсь о встхъ монографистахъ вашего времени. Да и что значить пустая номенвлатура? Обовначимъ лучше общій характерь этихъ монографій. Вообще, историческія монографін носять на себв ревкій отпечатовъ національнаго характера свонхъ авторовъ: почену вхъ можно раздѣлить на въмецкія в французскія. Первыя вийють, или, вёрнёв, нийли цёлью изложение фактовъ во всей первобытвой ихъ простогв; вторыя представляли обяліе пдей нало-подкрёпленных

KPHTHRA.

раста и становится мужемъ. Трудно ръшить, кто первый сообщилъ Европь направление въ произведению историческихъ монографій. Върнъе всего можно предполагать, что виновникомъ втого направления былъ переворотъ 1789 года. Онъ вдругъ разрушилъ всъ всторико-тидософския теоріи о коло-

> **Деопольлъ** Ранке родился 21-го мвабря 1795 года, въ Тюрингевь. От предвазвачался из учительскому вывію, въ-сяваствіе чего в вступна в 1818 году учителень въ гимвазію ю Франкфурть-на-Одерь. Здъсь ванисаль онь . Исторію народовь ронанскаго и германскаго происхождени съ потовнири XX чо потовния XAI столатія». За это сочниеніе перезеля его, въ 1825 г., экстраординарнымъ профессоронъ въ Бердинъ. Въ тонъ же году Ранке отправился обозрѣвать архивы Віны, Венеція и Рай. Жидонъ его путешествія балы две пром веденія: • Заговоръ въ Венецін въ ХУД стольтів» и «Государи и народы Южной Европы въ XVI и XVII стольтіяхъ. Въ 1834 году написалъ онъ «Ранскіе Папы, ихъ Церковь и Государство 55 XVI-ME H XVII CTOJETISXE, SA 910 быль савлань ординарнымь проессоромъ. Наконецъ, въ 1841 году, велучиль онь званіе королевскаго врусскаго исторіографа и около втого тремени написать знаменитую . Псторю Германія во времена Реформаціи, 4торую читатели видвли въ ивскойкихъ статьяхъ «Отеч. Записокъ» 1844 и 1845 годовъ.

Вотъ всё свёдёнія о Ранке, которыя мы могли только почеринуть віз ве большой статьи нёмецкаго энциклосе анческаго лексикона (*). Здёсь немо нованы только капитальныя сочинан Ранке, и мы ведемъ, что всё они инють предметомъ Европу въ зногу формаціи. Чтобъ понять влечение об къ этой эпохѣ, нужно объяснить совоначально правственное состайне

(*) Отлёльной біографія Ранке до сигр порь изть.

Omd. V.

Гариалін из современный сму пе-1 piqas.

Въ новит прошедшаго столттія, воз**днила въ Ісп'я** литературная, романти-ALONE ABANY подъ предсваательствоиъ гг. Августа, Вильголька и Фридриха Шлегелей. Изъ этого горо-**АВ ЧАЧАЈА ОВА РАСПРОСТРАНАТЬ ЭСТОТИ**ческую дектрику свою. Воть ек сущпость: «Позвія наша устаріза, чувства вания притупились, искусство вазлалось безсильнымъ, воображение бесплолю; надобно оживить всю эту засохшую ночву; надобно терпѣ-**ЗВВО ОТЪНСЕНВАТЬ** ТЪНИСТЫЕ ИСТОЧвния простой и чаньной поззік средвахъ въковъ+. Тогда вдругъ возникла реация противъ классицизма, въ Гермалін, какъ и въ другихъ земляхъ, но съ тою развищею, что въ Герианія ронанинческая школа скоро пріобрѣла религістве-нелитическое зваченіе. Всъ ninspecteria Аудинга Тика и компанія скрывали въ собъ жысль, воторая не занедлиле обнаружиться. При разснатризания живелиси, ронантики ни во что не ставыни Рассарля и восхищались произвеланіяни Фра Джіованно Анджелино да-Фівноло и старыни язмецкими живонистыя, гозоря, что нистью ихъ воанью вазование. Сано собою разуниется, что ровантномъ остался. бы нонрежнену литературной школой, еслаюбъ не развыя благовріятныя для него обятовтельства. Въ это время Гернанія была нодъ гистомъ Наполеона. Вев волнскія силы были истощены. Тогла, по принъру Россія, вздумала она возбудить себя къ народной войвозоскоя отаниято непостаниято колосса. Сл. отой пілью, вдругь по всей Герма**мая раззотълно**ь прокланація, гласивянія наого о ваціональномъ единств'я горианскихъ народовъ, объ общенъ эрега, ногорего надобно уничтожить, н т. д. Щ резервнія эти не остались без-OTBİTIMNE... Повятно, какое зваченіе жета получать въ ето время школа, быль августивець : стало - быть, въ всебуждавшая обращаніе из намят- этомъ в заключается причина рефорплония горманской народнодти. Но мы. Аругіе приписываля реворну горность во чана дало. Воспретать пре-1 дына притазаніяна государей, берьбо

данія среднихъ вёковъ — вначнтъ воспрешать въ Герианія ультрамонтавизиъ, что и случилось дъйствительно. Романтическая швола взяла себъ за образецъ Кальдерона, писала панегирики испанской поэзія, строила гримасы Шекспиру. Къ этому стремлению присоедивныясь и језунтскія козни. Словомъ, ве прошло въсколькихъ лътъ после изгнанія Наполеона, какъ уже Германія раздізилась на два враждебные лагеря: ультрановтанскій и протеставтскій. Въ первомъ красовались Фридрихъ Шлегель, Лудвигъ Тикъ, Новались, Варнерь, Гёрресь, Адань Мюллеръ и др. Во второмъ, между пролеми подвизался Іоганиъ-Генрихъ Фоссъ. Фоссъ былъ долгое время пріятелемъ графа Фридриха Штольберга, поэта старой школы. Но подъ-старость Штольбергъ торжественно отрекся отъ прежнихъ убъждений свонат, и фоссь не замеданать возстать противъ друга своего дитства. Это была печальная исторія; она отозвалась во всей Германія — я вражда между двумя партіями отврылась.

Въ такомъ расположении застало Германію историческое направленіе нашего въза. Весьма естественно, что первый изъ историческихъ вопросовъ, встрътнышійся объннъ партіямъ, была — реформація. Всѣ ухватились за нее ч съ жаромъ...Изучение реформация ниветь въ себѣ много общаго съ изученіемъ французской революців. Какъ то, такъ и другое началось опредиленіенъ законности (légalité) событія. Дошли до отънскавія причинъ реформаціи, и при этомъ каждая изъ партій непремвено должна была высказаться опреавленные. «Противники реформы приинсывали причниу ся случайностямъ, весчастіянь въ ходь цивилизаціи,-тону обстоятельству, на-примъръ, что продажа видульгенцій была поручена доминиканцамъ, чъмъ возбудилось неудовольствіе августинцевъ; Лютеръ

WAT CT AVXOBNOM BLACTID, MALHOCTH, MAKOBT ONT CCTL. MOT STOTO HEROMONI дворанства, желавшаго завлалъть церковнымъ имуществомъ. Хотвли также **WCTOJKOBAT**L религіозную революцію едивствевно дурвой стороной людей н человъческихъ дълъ, частными нятересами и личными страстями. — Съ Аругой сторовы, партизаны, арузья реформы старались объяснить ее потребностью уничтожить влоупотреб-Jевія, существовавшія тогда въ католической церкви; оны представляли реформацію какъ стремленіе къ воястановлевію первобытной церкви (*) .. Слововъ, вся литература исторіи реформаціи представляеть съ одной стороны панфлеты противъ вся, а съ другой цанегирики. Критической, добросовъстной оцвики не видно.

Посреди такихъ обстоятельствъ появились вдругъ «Рямскіе Папы» Ранке. Княга эта произвела фуроръ. Ультрамонтанисты ликовали. «Мы побъдили» говорили они: «сами противииии служатъ намъ орудіями.» Но вотъ, послѣ «Римскихъ Папъ» появляется «Исторія Германія во времена реформаціи»—и они опять стихаютъ. Противная партія торжествуетъ: пѣдь обоихъ сочипеній Равке проясияется.

Однакожь, прежде, пежели мы разскаженъ, въ ченъ состоятъ цёль сочавевій Равке, упомянемъ о розн его въ историческомъ пантеовѣ Германіи. Надобно сказать, что философско - историческая школа Герианіц существению отличается оть францувской. Чисто-историческія школы объяхъ стравъ довольво-схожи нежду собою. Сущвость французской ФИЛОСОФСКО-ИСТОРИЧЕСКОЙ ШВОЛЫ СОстоять въ томъ, чтобъ исторіи индивидуума противопоставлять исторію рода. Это шкоза Гизо. Естественно, что при разсматривания рода, историкъ долженъ всегда стоять выше уровня событій. Родя представляется ему какъ иѣчто абсолютное; онъ беретъ его въ различныя внохи такимъ,

вытекаеть ложное понятіе объ всимаческой добросов стности, выражение обыкновенно такъ: исторнит должен смотрёть на событія съ высоты: ли него въ дъявіяхъ человъческихъ нін худаго и хорошаго; норма сто онішн событій-духь свяа. Эта теорія до точ вкоренијась въ французскихъ исконкахъ, что Гизо въ жизни Кальние ивиняеть отвратительное сожиение Сър-66 — духонъ времени. Ослибна ней пиволы очевидна. Она вабываеть, что въ историческоиъ человъкъ есть собственно два человвка: одинь - человъвъ эпохи, своего въка; другой -человъкъ всъхъ въковъ и всъхъ вренено, правственный человых. Герначени ФВЛОСОФСКО-ИСТОРИЧЕСКАЯ ШКОЛА ЛИЙствуетъ на совершенио-другонъ основанін. Ходъ событій, явленіе людей, управляющихъ имп, представления ей логическимъ развитіенъ насй в priori, korophin's netopis golatid word или неволей подчиниться. Эта шили, во главѣ которой стонть Гогса, праиозагаетъ, что всеобщая дуна (ос HOLEY & ANTERLANDED (OLEFBE SORTOL честви въ четырехъ видахъ: веримиматеріальный (substanciäl), однобрывый, неполникаый на Востонь; : гой — ниливидуальный, развоебни вый, авательный —въ Греціи; трети, состоящій наз постоянной борой перваго со вторынъ – въ Рания 4, 44 вонець, четвортый, ясходящи вн борьбы третьяго для гарныневрей нія различныхъ элементерь: онь о ществуеть въ народахъ герианскате DDOBCXOXACBIS.

Итакъ, оранцузская онлосовоно торяческая швола видитъ въ челот чествъ живой организиъ, немартия, какъ ибмецкая разсматризлотъ чело въчество какъ отвлеченную оплососкую, орнулу, а индивилууновъ-зата слъпълъ непосредственныхъ лигит лей.

Подл'я этой школы веринкая уз Гур мавія другая — чисто- всториченна Глава ся—Нибуръ. Школа эта отврач ота воякую жидосевокую дорбузу. Для

·· (*) Гню.

Omd. V.

эсякій факть ость представитель иден. те видіть, кака эстаеть утро нада лі-Заляча ся — изложение фактовь та- сонь, какъ все дышеть прохладой, шие-образомь, чтобо идея, заключаю- какъ природа навъваетъ упосніе на . Эшкиноц - оп атижецьвано эних атау къ посл'вдвей школь, но онъ вмвоть, какъ всякій самобытвый таланть, -скон особенности. Въ историческихъ Вообще, нанъ кажется, что этотъ родъ понеррафіях в ваменитаго берлипскато просссова, исторія индивидуума можный въ наше время. Пора бросить постоянно идеть объруку съ исто-привычку обращаться съ читателенъ, ріей рода. Въ этомъ отвошенія онъ какъ съ ученикомъ, и говорить ему: отчасти приближаются къ описатель- смотри, душевька, вотъ что это знаной инголь Баранта, избъгая ся чить, воть о ченъ я говорю». Читапрайностей. Родъ викогда не можеть тель умонь, онь нойметь и безь этого. ноглотить личность безопасно. Дол- При томъ, въ историческомъ изложегій опыть научні этому человтче- вія веобходима своего рода художество. Въ объихъ крайноствхъ одинъ ственность. Исторія-своего рода рорезультать — распадение. Страшная мань; въ ней, какъ и въ романи, ндея система поглощения личности была должна развиваться въ событияхъ: испытава на Востокѣ — она приве- какъ такъ и здъсь. резонёрство ла къ духу васть. Противоноложвая несносно... прабность явизась въ Греціи: здісь -лачность развилась великольшо и рой Ранке обработаль исторію панства чинчтожила самоё-себя. Съ одной сто- прежде, вежели принялся за обрабороны — мертвенность, апатія; съ дру- тывавіе исторіи реформація; вотъ эта roti-pachadenie opranuona. Равке раз- цьль: Ранке думаль, что для добрососкатриваеть человбка постоянно съ въстной оцівки протестантизма налаухъ сторонъ -- какъ человъка своего добно научить сначала протявополотлька и какъ человъка вообще всъхъ ный ему элементъ. И дъйствительно, апристи и въковъ. Это сиссетъ его даждый шагъ Ранке на поприщъ негооть сатямняма Гизд. Вліянія риски на человтия отвергать невозножно: въ наноторой степеви ово непрежавно дыйствусть, по везвкій умъ болёе или мевые всегда невависных. Масса поворствуеть, но исключенія, апочаліи всег-4а действують самостоятельно. Отъ этого въ тверспіяхъ Ранке подробнодат видогда не утомляють, никогда не моходомь, первый вывель настоящее врёдять единству целаго. Вы чувствуезе, что и то и другов раскрываеть какую-вибудь сторону человъческихъ АЗИСТВІЙ; ВСВ ПОАРОбности, всв мелочи велуть въ одной птли, и надъ лових атымъ господствуетъ одна идея, которую авторъ не развилъ кудрявыны Фразани, но которую вы ощущаете на каждовъ шагу. Такъ природа, предетавляя богатую картиву своего разпообразія, но горорить заиз, какъ по-і ность мысли и обсужления для собя и

-нея но нася зберлютна --- а факть, но ; называющий напораны: « a доть номева то душа ваша ощущаеть въ тысячу разъ болье всего, что бы наговорилъ вамъ болтливый панорамщикъ. изложенія исторіи — единственно-вов-

> _ Мы началя говорить о цели, съ воторія папства есть новое историческое открытіе. Въ явленія реформы олъ вядить факть, вытекающій изь потребности цьлой энохи; въ этомъ отношевія онъ лунаетъ совершевво согласво съ Гизо, и мы ве моженъ дучше выравать идею Ранке, какъ праведя слова этого инсателя, который, сказать мизпаченіе реформаціи Іютера. Воть CLOBA ero:

> «По моому мятвію, реформа не есть жи событіе, результать случая или личнаго витереса, ни простое стремление къ церковному улучшению, вледъ утовія человичества и истивы. Она иниеть прочения болёв могучую, преобладающую наль неймя частными митересани. Это быль нерывъ человическаго духа, вовая нотреб.

торыя большая часть Европы получала доселів оть церковной власти. Это была попытка эманципація челов'яческой мы-CIND.

Ранке выводить съ особеннымъ стараніемъ потребность реформы наъ направления ученыхъ того времени. Все отренилось къ реформи... При этомъ нельзя не пожадъть, что Ранке не могъ пользоваться перепиской Карла V-го, воторую надаль въ 1844 году въ Герналін Карль Данць. Тамъ нашель бы евъ вовыя доказательства потребности реворны, которую всѣ ощущали. Сами ватолики пон лалье протестантовъ, что ножеть служить также объясненіенъ вричинь поздній шаго возрождевія ватолицияма. Аля примъра призеасиъ, изъ назранной выше книги. нисьно Маргариты, тётки Карла V-го, везноствой католички. Она говорить объ общемъ крестовомъ походъ Евроны противь Турковь: «Аля такого ве-- авкого вредпріятія веобходным день-«CH, M MHOFS ASHOFS; AIR STOFO BAAOGчно конфисковать духовныя имуще-«ства и превмущественно инвыя гер-« манскаго и прусскаго ордена. Это дол-•жевь вредансать папа •. Она вдетъ .еще далье: « Для втой экспедицій нож-«но также взять на» каждаго монасты-· ря одного, двухъ или трехъ монаховъ «саныхъ здоровыхъ и сибшать ихъ съ «соддатами, чрезъ что войско значи-«тельно увеличится» (*). Все письмо и инопото въ высочайшей степени и поласываеть въ характерв Маргариты величие и силу воли, которыя не нахоаныя въ ней до-сихъ-поръ исторія. Вирочень, извъстно, что Карль ува-MAIS BOOFAS CBOIO TÖTKY.

Правниая основавие реформы согласно съ Гизо, Ранке болње вникъ въ подробности эпохи и находить, что

. (*) « Et se pourroit tirer pour ceste expedicion en chacun cloistre ung, deux ou ireis religioux des plus dispostz pour mealer entre les gens de guerre, dont se reenanceroit ang gros nombre». (Corresp. d. Kais. Karl Y, von Dr. Harl Lanz Af 125). npn cocransenin . Puncauxs Harly.

спорти склани убиз сондого и насй, ко-, политика государой была менал вынь дигателень ресорны. Но закнае политнки было общественное ми-Ris, ROTODOC BCIDAY BOSCTABALO TOTAL противъ папской власти, расназнейе: въ влоупотреблевіяхъ. Мы, Русскія, ножень сараведано гордиться твиз, что ваша вравославная перковь пь когда не представляла печальнаго эрілыща упадка западной въ XVI-нь столатін. Не моженъ не вынисать влісь наз квиги Ранке превосходной зарантеристики общественнаю мявния:

> «Не теперь лишь внервые (гозорить сиз) пріобрало вліяніе въ міра обществение мязніе: во всѣ періоды жизна полійний Европы оно составляло однить наз ваннайшихъ ся элементовъ. Кто можетъ сазать, откуда оно проистекаетъ, какъ образуется? Таниственные родники его натають; безъ многихъ доводовъ овладенаеть оно умами; непроизвольнымь убяжаніемъ сковываеть большинство, какъ преизведение нашей общасти; но тольсо в и виеваль оно живатеро живайся в созвучия съ самянъ собено ; въ болиния ныхъ большихъ в меньшихъ кругать он снова пріобрѣтаеть особый харатний; всегда вовые наблюденія в опыты витекають къ нему и такимъ образень, в безпрестанныхъ превращеніяхъ оне ль ляется летучных, многообразнымъ, шесд воспріямчивымъ, вногда требующинъ (трбовательнымъ?) и прянуждающяя; чаете съ втримиъ чувствоить нужам и нетрепостей, но почти всегда безъ секназия т го, что ез соотептственность долже быть произведено; нногда болве, прогл менње въ созвучін съ правомъ и истично болже какъ требованіе жизни и врещен, чимъ какъ твердое учение, стравное преобразованіями своими часто въ соверн ную противоположность себв. Оно свесествовало основанию и разрушению ни ства». (Часть I эт. 131-122).

> Но въ то время, какъ протестантезиъ все болве-и-болве развизется, что двлаетъ католециенъ? Это скажетъ намъ оцять Ранке, въ введени в труду своему, которое, неневество не чему, господных переводчикь не счель нужнымъ сообщить русской публик, такъ же какъ и «Указавіе навуснойтовъ», которыян польвовался анорь

16

выхъ, вотому-что въ вемъ авторъ объ- себя ртинъ зрълищенъ, потому-что асилеть илань всего сочинения, а во- «въ сущности, въ различныя эпохи вторыхъ, чоточу-что вдъсь указы-[«мсторія, себтекая рласть цяпъ была ваеть онь на источники, которые бы- содчинена той же нодержности, такъ ли у вего поль рукой.

•Власть Рима въ древности и въ « средніе віка — вобиз навістна і, говорять Рачко: «въ-течения насколь-• ЖИХЪ ВЕКОВЪ НОВОЙ ИСТОДИИ **08**Ъ • СЗУНЯЛЬ ВОВСТАНОВИТЬ И ПОДДЕРЖАТЬ • спое влядычество. Послѣ ваденія, вре-• терихвнаго риз въ червую половиву • VI-го стольтія, Рвиз, мистопребыва-• наю парской власти, сделался цевт-• ронь втры и правственной жизни « ронанских» народовъ Южной-Евро-« mai; ORS ABARAS OFATE CHELLIA & VA-• СТО СЧАСТИНВЫА ПОПЫТКИ ВОАЧИНИТЬ • жласти своей остальные народы.

«Моя намяреніе назожить, хотя въ • оскнар, эту эпоху обновленія світской • власти церкви, внутревнее развитіе • ea, youtxu u uadenie. •

> . .

. . .

...Власть эта по была такъ нензифи-• по органиворана, накъ преднолага-• 4975 40-2933- поръ; есля мы откинемъ • нранциль, сортавляний условие су-• ливствования начатва, и отъ которыхъ - del no norio otkasarica ne dornoчитель, то увиднить, что ово, какъ н - аст прочія овропойскія правленія, . должцо было прибагать къ вначи-» тельными преобразованіями саной-«себя. Если сульбы міра навтивались, вегля то олна, то другая нація пре-• обладала; если кругъ вращенія об-«жой жизни энохи расширался нан « СЪУЖМРРАСЯ, ТО И ПАПСКАЯ ВЛАСТЬ Пре-« терпільля необходимыя изміневія въ • спонть политическихь началахь, тех-• девціяхъ и требованіяхъ, и вліявіе • ея лолжво было необходимо уступать •обстоятельстванъ. Если пробъжать • СНИСОКЪ МНОГИХЪ ПАПЪ, НОСИВШИХЪ •одно ния во всё века христіанства, « OT'S IIIs I. ro. BO BTODON'S BERE, AO Ha-• ВИНАЗ СОРДЕНСТВИНКОВЪ ВЪ АСВЯТИВАЦАстонъ, Пів VII-го и Пів VIII-го, то • возучних неблагопріятное впечатля-« піс о монодряжвости и постоявства

«Пословие то очень-зажно, во-нер-и нанотва: но не должно обланывать • И ВЛАСТЬ АНВАСТІЙ. •

> Итакъ, съ дервего раза Ранке открываеть уже намъ многозначеретсьный факть. Идень далье. Въ то время, какъ въ Германія развивался протестантномъ, напотво стремянось къ воерождению съ своей сторовы. Кще ври Львѣ Х-иъ образовались въ Италія, въ противороложность антирелигюсной тенденцій, литературныя общестья ся религіовной півлію.

> «Всля спросных теперь, въ какихъ убъжленіяхъ сходплись эти люди, то это было главнымъ образомъ то замое учение объ оправданія, которое у Лютера было начыломъ встать протестантскахъ двяженій, Контарини нацисаль объ этомъ вреднотв особый трактать, которымъ Поля (не сърнтое ли: Пооло?) не пожотъ нахважиться. Онъ говорить: «ты невлект драгоцбание камень, который Нерковь сехранные нечти въ тайщё». Поль самь находита, что Св. Ансаніе въ глубочайшень сверь смен слѣ содержитъ лишь это ученіе и назы-ваетъ своего друга счастливынъ твиъ, твиъ, что онь началь выводить на севть эту « святую, плодоносную, необходиную нотену. Къ кругу яхъ друзей пранадлежаль И. А. Фланаціо. Онъ жиль преоторое вры на у Поля; Бортарнич хотіль дзять рга съ собою въ Германию. Послуднариъ(,) какъ ръщительно проповядуетъ онъ это учеціе. «Евангеліе», говорить онъ въ однонъ изъ своихъ нисемъ: « есть ни что нное, какъ радостная въсть, что Единородный Сынъ Божій, облектись нашинь твлонь, удоелетворнать за насъ справедливостя (ъ) вбянаго Отца. Кто върнта втому, тота встуиаеть въ Царстие Вожіе: онь получеть всепрощение, пръ фущества такснаго онъ цереходать въ духовнов, наъ онна гийна становится сыномъ милостя и живеть ры сладостномъ миръ совъсти.» Едра ли объ этомъ предметѣ можно было выражаться болье Л(л)ютеранскимъ образомъ.

> «Совершенно какъ литературное мизніе, распространялось вто убъядение по большой (большей?) части Италін.»

(4. I. er. 186-126).

Ound. V.

сать всю главу объ «Авалогія съ Про- тін: молисты, дунавшіе ваяз про тестантивновъ въ Италія». Она превосходна! Итакъ, въ Италін развивались протестантскія начала. Всюду являлись рьяные проповёдники: все пришло въ движение. При такихъ обстоятельствахъ веошель на престоль нанскій Парелъ III. Первыяз его дійствіемъ было образованіе коммиссів наъ нардиналовъ для заготовленія проекта перковной рефорны.

« HOBMTKS, KAK'S BEARN'S, COCTORIS S'S тояъ, чтобъ образовать раціональное П(п)апство. Тэнь закачательнае была она, что происходила изъ того самаго учения объ оправдания и свободной воль, которое послужило основаніемъ отнаденію П(п)ротестантовъ. Мы подагаемъ это не потому только, что Контарлин придерживался этихъ мийній: онъ ясно это высказываеть, говоря: человёкъ склоненъ къ злу, а это происходить оть безсилія воли, которая, обративныесь къ злу, является болже стра-ABTERLOOD, TAN'S ABATERLOOD: TOALKO MULOекін Христа онь нолучаеть свободу. Слёдовательно, онъ признаеть П(u)айскую власть, по требуеть отв нея направления къ Богу и общену благу». (Ч. І, ст. 137).

При такомъ направления, регенсбургскіе нереговоры начались очень-миролюбино, и если вдась протестанты HE COMMENCE OF RATOLERAME, TO 970 COлье отъ личнаго сопротвеловія напы и Лютера. Ресориы натолицизна шли своимъ путемъ до-тъхъ-норъ, покуда на тридентскоиъ соборѣ нартіи не стади овять лицонъ къ лицу. Намъ во вравятся описаніе первыхъ засвданій этого собора у Ранке: онъ не ясно обовиачиль партія, язившіяся тогда въ каголицивий. Воть въ ченъ діло. Когла предложенъ былъ въ первое засъданіе вункть, что · Вогь есть полный «BUBOBHERS BAIUEX'S ABJS, KARS AO-• брыхъ, такъ и влыхъ •, то наъ среды католяческой партіи всѣ ровстали противъэтого, за исключеніень тонистовь, то-есть, посл'ядователей Томаса д'Авке- | 1-е) величіе Творца, и 2-е) упиженіе ва (Thomas d'Anquin), которые поддер- | тварн. Аріанизмъ ясно показаль, что живаля справодливость этихъ словъ. высокая идея св. Троицы еще но бы-

· Сожальних, что не номень выни-тобовначились въ натоличеть лив нертестанты (Дютеръ изучаль богословія по Тонасу "Анкену), и кордельеры, товорившіе съ Донаннкомъ Сотчо. чне •Богъ предупреждаетъ волю блага-« AATLIO ».

> Вароченъ, лучше всего могутъ дань noustie o nolowesis naptiž na rpsлентскомъ соборѣ слѣдующія саяня **Леклерка:** «Кардиналъ Санта-Крече, «которону было поручено составны «декреты и анаеены собора, ирихе-« двлъ въ ужасное затрудненіе, казанъ образонъ изложить ихъ такъ, чтобъ • удовлетворить всй нартін католя-. RORS M MOGEREVEL BARAJORS MEGOR-«стантовъ. Еслибъ присидось наяс-«жить совершенно-ясно учение бла--женваго Августива или донникан-• цевъ, то кордельеры обядълясь бы. ча лютеране сказали бы, что ихъ уче-«ніе вилимо есть также ученіе кор-•EBR• (Leclerc, Bibliotheque Universelle).

> До-сихъ-поръ, Ранке ноказывалъ, какинъ образонъ протеставтскія начала вкрались въ католициянь; по отъ-чего произошно это?-овъ ве даеть отвита. А нежлу-твих это вопросъ важный. Постараенся же разръшять его. Мы виділи, что ватолицизить, поставленный въ необходимость опредулять свои логиаты, разділнася на дві шертія. Значить, об'є эти нартія могли находить инщу, могли существовать въ иварахъ католинизма.

Аля объясновія этого фанта напъ нужно перевестись ко времени окончательнаго экорененія эз Западчей-Евроий христіанства, или, точийо, ялтоличества, и вспоннить, кто были согда главаьно дайствователи но ношрища религія. Это, безъ соннанія, св. Өсодосій в блаженный Ангустинь. Для вкорененія нден христіанства во всей ел полнотв, нужно было доказать еще не совершенно-отрѣшнышейся отъ яныческихъ предавій Европі дай вещи: При следующихъ заседаніяхъ ясно за доступна грубону уму переобыт-

Omd. V.

совершенно св. Өсодосій: онъ пер- двухъ представителей вхъ, Пелитія и вый на соборѣ ясно и отчетливо объ- блаженнаго Августана. Борьба двухъ яснилъ божествевность Інсуса Хрн- этихъ системъ и составляеть всю всета, Сына Божія, и уничтожиль та- торію церкви на Западь. Въ ивдрахъ жилъ образомъ ложное направленіе, моторое даль христіанству Арій. На тін, спорившія нежду собою: обнажате лоно блаженнаго Августина лосталось унижевіе твари, и, действительно, эовняето осно от в начи оставия от совершение уничтожевіе въ человѣкѣ свободы воли. Вотъ главныя положенія системы его: «Чрезъ грѣхопаденіе Адана чело-• эзческая природа разстроилась какъ • ВЪ Правствевномъ, такъ и въ физиче-«сконъ отношенія; грѣхъ его пере-• прель на встхъ людей; портому-то • ОВИ ПО СВОБОДНОЙ ВОЛВ НОГУТЬ АВДАТЬ «одно вло. Богъ положилъ отъ въка • спасти, чрезъ посланіе Христа, взъ • этой развращенной массы только нв-• которыхъ, а прочихъ предоставить - заслужевной погибели. Хотя креще-• ніе и сообщаеть человѣку отпущеніе • встхъ грѣховъ, равно какъ и перво-•родваго, во ве увячтожаетъ прав-• ственной испорченности его. Ilo. •этому, одна благодать Божія возбу-• ждаеть въ набравныхъ въру, любовь • w силу къ совершению добра• (*). По увичтожение свободы человической воля не могло совершиться безъ противодъйствія въ мірѣ, еще не со--вана-очищенномъ отъ наей дага-бленной земной гордости возвысился протавъ учения блажевнаго Августина - это быль голось Пелагія. • Наслёд-« отвеннаго гръха вътъ » говорилъ онъ: эчелевия, посредствоиз своей свобод-• ней воли, такъ же легко можетъ изби-• рать доброе, накъ и злое; слёдова-•тельво, всякій можеть доствгвуть • Glamonetba, kaks salus n vita asterna -(bc. cit.). Но достигнуть этого онъ только ножеть при содъйствія воли, во-есть, носредствонь дала своихъ.

Такимъ-образомъ, при самонъ рождовів католичества, являются двѣ

мыхъ изродовъ. Идею вту развилъ, противоноложныя системы въ лици, католицизма были постоянно дев парученія этихъ партій, оставьте одних скелеть - и вы увидите, что это тоть же споръ Пелагія съ блажевнымъ Августиновъ. Самъ католициямъ играстъ во все продолжевіе борьбы какую-то двуснысленную роль: объявляя себя поборинкомъ идей блажениаго Августина, онъ осуждаетъ ихъ въ устакъ. другихъ и, напротивъ, беретъ нодъ свое покровительство иногда учения чисто пелагіанскія. Дбло въ товъ, что иринципы блаженнаго Августина, если вининуть въ сущность наз, были данстрительно вротивны католичеству. Августивъ отвергалъ всявое вліяніе двла бевъ содействія благодати; нателацизиъ, напротивъ, все полагалъ не значеніе діль. Лучше всего можна ванатить противоръчіе католяциена съ принципами блажениаго Августина при разсматривания идей ихъ о новашествѣ. Августаново новашество нийетъ характеръ чисто-асметический н вытекаетъ мрямо изъ его учевіа: нарворолный грёхъ таготёсть наль ніроиз, міръ грашень, міръ черенъчеловіка должева біжать его и на пустына, влали ота міра, очлакизаць его судьбу. Удаляясь отъ міра, свъ не долженъ надъяться получить чрезь это благодать, — вичуть; овъ тольна бъжитъ соприкосновенія съ разаратояъ!.. Католичество имѣло совершиенно другое новятіе о монашестві. Вогъ какъ объяснялъ его св. Беледнитъ, **HDEACTABRTELL MONAIMECTRA RETOLE TO**скаго. По его мизнію верховная цінь христіанина — наслаждаться Воюми (la jouissance de Dieu). Этой при можво достненуть посредствомъ уединейвой живец безь страстей и безь есякихь земныхь привлзанностей. Ho жизнь эта можеть осуществляться только тогда, когда человчкъ будетъ смирять духъ свой занятися, а твае

^{· (•)} Лоренцъ. Часть II, стр. 235.

ствени воторых челових лостигаеть божественной благодать и верховной жин ханстіянства: первое, живнь ме-MINGOSAS, BOOBOANNES BE TOYASEE H BE общества собратій; второе, отшельки-SCREAR, MUSEL OAROLO BE DYCTHIR'S H BE занлюченін; третья, высочайшая, соверчанильная, изи идеальная, сопрясмонвая съ лиценіяни и терзанісих EROTH.

 Во все прядолженіе среднихъ вуловъ. осоциятся валение в торона в т **Uelariancenty** нужещиновъ даляется схоластика (*), в высустивнаять проявляется въ ученикъ всъхъ реформаторовъ (**). Прелын журвальной статьи не повволяють немъ болье развивать этого преднете. Читатели уже внають изъ Ванке, чно Дитеръ воспольновался всвин августиновскими прихципани. Мы нивли вы выду только показать, вакамъ обра-SON'S MOPJA BOBNEKRYTS B'S RATOJE96mai aporecranyckas napris, nocat 90но уже самая догнатическая часть почерія папства будеть для вась говессочитево. Станень же следить osora sa Panke.

 Эсеориа натолицизна пла своимъ **Бутень. Доннанканская нако**явиція, новпосания вз упадокъ, была вовстамислена. Сурогость са превышала всяногопровню, Она сожгла многія со--RENERIS RADANNÁJONE H HONNAJA CRстоку обскурантязна. Накъ по ту, такъ вче ету сторену Альиз духовные ор-"ПОВА ВДРУРЪ СТАЛИ ПРВХОДИТЬ ВЪ УПАдень. Но вавсь выразныесь совершен. віявлючто атронжованточи вае ан STEL DECODES:

· в Келя Дютерь отверть прожнее священсто въ его началъ и повятін, то въ Итаци отчрылось, въ противоноложность, споа утверацть (ero?) въ Церкви на строжаўшнахъ основаніяхъ. Съ об'внаъ сто-

(*) Вспомнямъ только богословские споры Готшалька, Рабана, Гникмара, Пруhendfs, Скотта Эригена...

(🕶) Доллардійцы, Вяклефиты, Гуссяты С Пр. н. накононъ, протестанты.

районый. Вакъ при скупсии, посред-, ронъ иснорченноска луховныхъ устананленій была признаваема; по цежду твив. какъ въ Германія довольствовались уничтоженіемъ монашества, въ Италія хлопотали о его обновления; между тъмъ, какъ тамъ духовенство освобождало себя отъ столь многихъ оковъ, которыя до сяхъ поръ носяло на себя, здесь оно дунале подчивать себя еще строжайнымъ преза-JAMED. (4. I, 47. 157).

> Нельзя не сознаться, что авторь подибтиль влёсь самую характеристи: ческую денаркаціонную черту нежлу двумя Элемевтами, стремнышимися, собственно, въ одной цели. Въ Итали ордева францисканский и камальдульсвій были совершенно преобразованы. Въ то же вреия Газтаво де-Тіене и Петръ Караффа, убъжденные въ необходвмости реформы, составши союзъ. названный орденовъ театинцев. котораго конечною цилью было соверцаніе и улучтевіе вляра.

«Они не назывались (m. с. назывались не) монахами, а регулярными клириками: они были священниками съ нонашескийи обѣтамя. Намъреніемъ вхъ было учредить родъ священияческой семинаріи..... они лейо объязный, что ни въ жизен, но ть богослужение не должно салантаться общчаемъ щ (,) напротикъ (,) хотван носветить себя обязанностямъ канраковъ, препов'яди, отправлению танистять, попечению, о больвыхъ». (Ст. 161-162, ч. 1).

Ордень этоть образораль въ-посладствін семицарію епископоръ. Цо но на этнхъ учреждевіяхъ могля свояе нос булиться мощь католецияма. На горызонтв ультранонтанскаго міра полнамалась уже гровная тиль іссумтриего ордена. Исторія этого ордена, неслі цааз, болбе всего запимаеть Ранке. Біографія Игнатія Лойолы ость образень мастерскаго, жудожественные неображевія историческихъ характоровъ. Не можемъ не вышисать врой б ографін, не смотря на длинчоту ря, Кто можеть рашиться разсвазать се постр Банке своями стовани 5

«Довь Иньнго Лопезъ де-Рекальде, млад шій сынь изъ дома Лойола, родился въ зайк'в этаю (?) вменн (,) между Аццентіа в Апконтіа въ Гуннуской (,) и уровскодцяз 👐



Omd. V.

rientes moyores - npeacraphreas Roroparo сербымъ нясьномъ всегда долженствоваль быть вригланаснымъ къ брисяте (зъ) вйрности. Варосний при двор'з Фердинанда Кателика и эт свита Герцога Наваррскаго (,) Иглатій быль пропикнуть рыцерскимъ луховъ. Опъ жаждалъ рыцарскихъ доблестей; прекрасное оружіе и лешади, рочиская слава, чудные носянным и люборь занижали его, какъ и зелкаго дру--таре М(и)снанца; но въ немъ оъ жизостью обпаружилось и духовное направление: въ **Это** время весийль онь въ ранавскомъ ронаней порваго изъ Апостоловъ.

«Вёроятно ны прочли бы ния его рядожь съ вменами прочихъ храбрыхъ вожлей Исванскихъ, которымъ Карлъ V даназ столько случаевъ отличиться, ослибъ въ 1521 г., при защитв Памиелуны протить Французовъ, онъ не нибль несчастія получить двойную рану въ об'й ноги и не смотря на всю свою твердость - въ дений, ку ла его принесли, онъ два раза приказываль вскрывать себь репу и въ жестокой боли только сжималь кулакь – пользеванъ былъ санынъ дурцынъ образомъ.

•Онъ любилъ рыцарскіе ронаны, 8 15 особенности Амадиса, но теперь (,) въ ожидании своего выздоровления (,) началъ читать жизнь Інсуса Христа и ивкоторыхъ Святыхъ.

«Мечтательный по природів, сбитый съ пути, на которомъ, по видимому, ожидало его блестящее счастіе, теперь же вивств съ твиъ принужденный къ бездействію и подстрекаемый болізнію, оць находился въ самомъ странномъ положения въ мірѣ. Дѣла Св. Франциска и Св. Доменика, являвшіяся сму во всемъ блескв своей духовной славы, казались ему также заслуживающими подражанія и, читая ихъ, онъ чувствовалъ въ себѣ достаточно силъ и мужества, чтобы состяваться съ ники въ самоотвержени и строгости. Конечно (,) нерълко эти иден уступали предъ свысками помыслами. Не мение того онъ рисоваль въ своемъ воображения, какимъ образомъ отънщетъ ту даму, на служение которой посвятнаъ себя въ сердив-хотя бы она была, какъ говорнтъ онъ, ни Г(г)раэвпя, ни Г(г)ерцогиня, а даже что вибудь но еще съ воспомиваніями объ Амадисв, болже — въ городъ, гдъ она живетъ, ка въ которомъ такъ хорошо обрисованы обяжими цвётистыми рёчами будеть се при запности этало (?) рода; онъ силь съ севътствовать, какъ окажетъ ей свою пре- бя рыцарскую одежду, въ которой приланность, какіе рыцарскіе подвиги совер- шель и падбль грубое платье пустыния-

AYMERATO BOROADERS (BOROPERIO?) - de po-1 mays 25 voots og. To TE, vo apyris nove ты ноочередно занимали его.

> •Не такъ долбе это врододжадесь, чамъ хуже ные его лечение, такъ болже мачты луховныя одерживаля верхъ. Будемъ ля же ны такъ песправедзивы, чтобы поннисать это сознанию съ его сторовы своой негодности для военной службы и рыцарскихъ доблестей послѣ такой болѣзия?

«Ла это и не былъ очень ръзній переходъ къ чему либо совершенно различь HONY, KAR'S NOWET'S ONTE HOAYMARTS. BE свояхъ духования упражнениять, которыхъ назяло всогда сосредоточивалось и первыхъ представленіяхъ его преврувая, воображаль онь себя два стана; однить у Герусалима, другой у Вазилона; въ первомъ всъ добрые, во второнъ żийзе ат взейшангалово (?) : эмая атэа другъ противъ друга... Христосъ есть Царь, возвістившій свое нам'яреніе пекорить всё страны невёрныхъ. Кто точеть вступить въ его войско, долженъ также одёваться й привямать такую же пишу, какъ онъ, нести тѣ же труды в ночныя базвія и въ этой мирь будеть онъ участникомъ въ побвяв и награжденія. Предъ нямъ, Дъвою в всъмъ совмомъ небеснымъ долженъ каждый объявить, что желаеть со всевозможною вбрностію слі довать своему владыкв, раздвлять св намъ все неослабно и служить ему въ истиной нащетъ духовной и твлесной.

«Такія-то мечтательныя представленія составляли въ немъ переходъ отъ свётскаго рыцарства къ духовному, къ которому онъ стремился, имъя идеаловъ дъла Святыхъ и лишевія, которымъ они себя подвергали. Онъ покинулъ отческій домъ в родныхъ и удалился на гору Монсеррать: (?) не изъ сокрушения о гръхахъ свонхъ, не влекомый собственно религіозною потребностію, по, какъ онъ самъ говорилъ, желая лишъ совершить двла, подобныя тёмъ, чрезъ которыя прославились святые, наложить на собя подобные нли еще строжайшія эпитимы и служить Богу въ Іерусалямѣ. Предъ яконою Богоматери повъсниъ онъ свое оружіе и латы: на колвняхъ предъ нею, съ странническимъ посохомъ въ рукъ, стоялъ онъ на ночной стражв, хотя уже пе какъ рыцарь,

£1

ночти шута, пріобр'яло совершенно дикта- Вія (,) и онъ находнях сго въ томъ, что неркорскую власть и обнаружно надъ нимъ выя радують и утёшають, а вторыя наявсю свою снау. Въкельт Д(д)оминиканска- дять тоску и утомалють. Разъ онъ какъ го монастыря предался онъ строжайшему будто проснулся отъ сня; ему поназалень. нокаянію; въ полночь вставалъ для но- какъ будто руками онъ ошущаетъ, что вся литвы, ссмь часовъ ежедневно проводилъ его мученія суть искушенія сатаны. Съзтой на колёняхъ и аккуратно три раза въ минуты онъ рёшился отказаться отъ предень бичевался. Это становплось уже ему шедшей жизин, не вскрывать прежнихь такъ тягоство, что овъ начиналъ сомвъ- язвъ и не касаться ихъ. Это было во ваться за жизнь свою; но главное онь за- столько уснокоеніе, сколько р'ящинесть: айтнав, что это его не усноконваеть. На болёе мысль (Annahme), за которую, сели Монсеррать три дия онъ завимался вс- угодно (,) хватаются, чёмъ убъждение, невозвланиемъ граховъ за всю протекшую торому должно некориться. Она основена жизнь; но это казалось сму еще педоста- была на чурств'я непосредственныго соебноточнымъ. Онъ повторилъ то же въ Ман- ній съ Царствонъ Духовъ. Лютера она щрезв, вспоминалъ забытые грахи, отъ- конда бы не удоелетеорила: она не хонных искиваль самыя мь(е)лочи, по чёмь ни едолновения, ни лиць, отверная то в болёв размышляль, тёмъ сплывёшшія со- другое безь различія (,) и требоваль линь нивнія имъ овладбавли. Онъ думалъ, простаго, писаннаго, песомижниато Слов что Богъ не принимаеть его, не хочеть Божія, Лойола напропист жиля ессь с простить. Въ жизни Св. Отцевъ читалъ фантазіять и енутреннить созерцаніять. онъ, что Богъ силгчается и умилостив- Ему казалось, что Христіайство болів ляется совершенных воздержаниемъ отъ всяхъ понниетъ старуха, которая на есе наши. Онъ также отъ одного Воскресенья мученія сказала, что Христосъ ему еще до другаго совершению отъ нея отказы- разъ явится. Сначала эта мысль ему не вался. Духовинкъ запретилъ ему это (,) давалась, но теперь уже ему безпрестави онъ, нытя самое высокое повятие о но казалось, что онъ видитъ собственныпослушавін, покорился приказавію. Ино- ин глазами то Інсуса Христа, то Св. Дігла бывало, что меланхолія спадала съ ву. На лъстивить у Св. Доминика въ Маннего, какъ грубое платье съ плечъ, но резв онъ остановился и громко зарыдаль скоро опять прежнія муки возвращались, оттого будто бы, что ему представилесь Ему казалось, что булто вся жизнь его таниство Сьятыя Тронцы; цвлый день его была соткана изъ гръховъ (,) п онъ пы- ин о чехъ другомъ не могъ говорить и тался даже броситься наъ окна.

ствелномъ положения Лютера, когда за и человъкъ. Разъ отправился онъ въ одну изсколько лать предъ такъ онъ впалъ въ отдаленную Церковь на берегу Ллобретатв же сомивнія. Удовлетворить религіоз- та. Когда онъ злёсь свль, устремивъ глепому требованию совершеннаго, сознатель- ва въ глубину реки, то вдругъ почувственаго примиренія съ Богомъ души, въ не- валъ въ себі прозрівніе танистив вірни; нзибриной глубнив своей песогласной съ вставая, онъ считалъ себя другимъ челесобою, при настоящемъ направленім Цер- вёкомъ. Затёмъ для него не было надеб-кви, было не возможно. Весьма различ- ности ни въ какихъ доказательствахъ, ни ными путями вышли они изъ этаго лабя- въ Св. Писаніи. Если бы этаго вовсе дане ринта. Лютеръ дошелъ до ученія о при- не существовало, то и тогда не задунажи миренія посредствомъ Інсуса Христа безъ бы овъ пдти на смерть за вёру, которій ЭСЯКНАТЬ АВАТ; СЪ ЭТАЗО ПУНКТА СМОТРВАТ АО СНАТ НОРЪ САВДОВАЛЪ, КОТОРУЮ ВИДЕНА.

Корь, вырублашихъ себа жилища въ этиха рокть на Плезию, на которов чакъ могуголыхъ утесахъ: по выдержания общаго щественно онирался. Что касается до некаянія, онъ не отправился, какъ требо- Дейолы, то ны не видень, чтобъ них ваю его Іерусадинское предиріятіе, пря- язучаль Шисаніе, чтобъ догнати прено въ Барцелону, боясь, чтобъ ого не извели на него вліяніе. Такъ какъ сня узналя на большихъ дорогихъ, но снача- жилъ лишь знутренными стремлениям. ла прибыль въ Манрезу, чтобъ послё но- имсляни, въ неиъ самонъ родившиние, ваго покалнія достичь оттуда до газапи. То онъ и полагалъ всегла (,) что испыты-« Но здёсь ожидали его повыя испыта-ваеть то внушения добраго, то злаго духа. нія; направленіе, которое онъ принялъ Наконенъ это различіе дошло до его сеембылъ пенстощниъ въ сравненіяхъ. Въ 🛵-«Невольно вспоминаемь здёсь о бёд- рахъ онъ увидёль потомъ, что такое Бога

- 7

анаю санобытнаго развятия, отею рыцар- всяха другиха частяха міра. Рима оцять СПИ ВОЗдоримости, Эту рёминость Фа- является завоевателенов: ОЦЯТЬ Начались ратика и сантастический аскотизить, то иланы и продиріатія, нодобныя тімъ, кожить селие вадобности слидить за Ниьнго терыя созидаемы были на этихъ семи Лейелой на каждомъ шагв(у) его жи-. запа ». (Ч. I, ст. 163—172).

Посявлующая исторія Лойолы извіотна. Извъство, что изъ фантастичеонихъ порывовъ Игнатія «смобразовалось . провмущественно практическое шеправление. Окончательно-сформироэливый, двинулся ісвунтскій ордень на поддержанів католичества, и услахъ преззошель его ожиданія. Исторія этого нерехода католяцизма отъ оборо**интельна**го положенія къ наступательвону составляеть предметь У и УІ жингъ · Рянскихъ Папъ ·. Базарія церэоно онос и изотнувой аланици вые DISCTO BATAJA распространяться нонтр-реформа нодъ вяанененъ этого ордена. Исторія его останется вичнымъ урокомъ человъчеству. Равке не произносить окончательнаго сужденія объ језунтахъ. Невольно вспоннизенъ влъсь слова Гизо: «Они (језунты) ниъ-«Ли реличіе; гронадная ндея связана • Ch HIS BRODONS, BAIRBIONS H HCTO-« piel. Это отъ-того, что они знази, что + ABJAIN, YETO XOTBIH; OHH HMBIN DOJ-•ное и ясное сознаніе принципонъ, по •которынь действовали, в нели, къ -которой стремились. Это вначить, •что они видля релитіє мысля, вели-· Vie Dalu; ORO-TO CHACLO HIS OIS CHS-• снязаго. • Система ихъ была основава ва этрионъ разсчетв: распространая ученіе свое, они постоянно нивля въ вилу обезнечить свое вліяніе на булущія пенолівія, и потону нанболіве старазись прибрать из руканъ воснятакіе коношества. Нать возножноств полагать всё факты развитія контрреворны въ Германіи.

«Потрясенное въ своихъ надрахъ, въ отвошеніяхъ своего бытія, панство умв ло воэстановать свои силы и скова утвер- шиту, полнору было для него гласное даться. На обонкъ Южныхъ полуостро- задачно. Ежели существующія власти бевахъ опо уніло подавять враждебено ону ин съ нянь об сопознція, то опъ в по Порывы и своза приковать къ себя эле- Ауналь о тоиз, чтобы жить съ вини въ нопты жазан. Тенерь оно розданбранен јесниски и праналеть жаз. Оно нелиран-

« Если уже тенерь ны поняли основанія, снова покорять собі отнасних и не холнахъ въ древнія времена и средніе въка» (ч. II, веед.).

> Такинъ находниъ мы папство при восшествія на престоль Сикста V-го. Католициянь не дорольствовался Европой: съ јевунтами провикалъ онъ на востокъ, обращалъ къ нанской власти несторіанъ, посылалъ духовниковъ встив зажныць полетическимь лецамъ Въровы. Кому ве взъбства асторія царствованія Синста V-го? Она составляеть прекрасный эпнескь въ кищгв Ранке. Но мы ве булемъ на ненъ останавливаться. Распространия ученіе свое посредствонь іезунтовь, ватолицизыв должена была двиствовать во имя какой-выбудь теорін. Какова жа была перковно-политеческая террія его? На это отвѣтить ванъ квига Ренке самымъ удовлетворительнымъ об-Dasomi:

«Часто ученію католическому прилисывали особендое стремленіе къ форми правленія монархической, или аристократической; въ этомъ отношения осе-Genno Boyantesino XVI-e croatrie, ker-AL YTERIC STO ADDALOG SO BODY AN тельности и самобытности. Дзйствительпо ны видимъ, что въ Пспанія и Италія око слидось съ наличнымъ порадкомъ вещей; въ Германін оно служилекъ деставлению власти Г(г)осударей новаго нереизса надъ Г(г)осударственными чинами; оно благопріятствовало завоеванію Нилерландовъ; оно сохранялось съ особенною любокью дворянствень въ Верхней Германия и въ прозниціяхъ валлонскихъ. Но если ны простремъ дальше маши изслёдованія, то увидимъ, что не здъсь только оно веебудило сочувствіе къ себі. Вжоли католициянь въ Кольни быль принять нетриціями, то въ Трирѣ его держались граждане, а въ большихъ городахъ Франція онь быль всегда нь союзй сь притязаніяни мизикаго класса. Найдти соб'я за-

AFAT HALIN EDISTACKYN IT 48 BAROHHOMT | BARCTE IT JELLAN KATOLEVECKOE HODINES Эфастанін Протинъ правительства англійякаге; онъ избъгалъ всёми мёрами отъ волчиненія королев' Елизавет'я и даже ВПОРЛА ВОЗМУЩАЛСЯ ОТЕРЫТО: НАКОНЕЦЪ ВО Франція онъ одобряль возстаніе свонхъ партизановъ противъ законныхъ ихъ Г(г)осударей. При самомъ еще возрождении, католщизмъ обнаружилъ уже различныя Маклонности, сначала къ власти монархической въ Испанін и Итадія, потомъ къ утверждению владычества территоріаль-Ваго въ Гермавін, наковецъ въ Пядер-Азналъ къ сохранению привилегий классоль авистократическихь. Въ конца стое . Айтія сезь соединился рёшительно съ стремленіями демократическими. Это нацравленіе его тёмъ болёе замёчательно, ЧТО БАТОЛНЦИЗМЪ НАХОЛИЛСЯ ТОГЛА ВО ВСОЙ . Полиотъ своей силы и дъятельности (,) и что движенія, въ которыхъ онъ принималь участіе, составляють саныя важныя явла въ мір'в христіанскомъ. Ежелибы Ваны успёля въ своехъ планахъ, то оне пробраля бы навсегда преобладание надъ онитскою властию. Оли, (?) являются съ требореніяни, а партизаны и защитички ихъ съ мабніями и началами, угрожающимы государствамъ внутреннымъ разрушеніемъ в возбуждающими въ нихъ опа-Сеніе за мезависимость.

· «Боле всёхъ выступные на ноприще Іскунты, чтобы высказывать и защищать чакое ученіе. Они провозглашали безграничное посполство церкви налъ государенеонъ; въ Англія особенно, гдъ государыня, по законань страны, была объявлена главою церкви, начало это дельни, -PFRANKING OF LASS OF CONTRACTOR STORES екой, было принято съ послёдствівня сомына преузоличенными. Вильгольнъ ALLON'S OGBARAJE, WO HANIS BO TOLLKO BMEогъ право, но и обязана, особение, когда Н(п)еда произнесь приговоръ, отназать въ новиновения государю, отдёлившемуся отъ веркан катодической. По Персону, основное услевие власти государя есть сладовать рамско-католической вёрь и защашать со; об'яты при крещоніц, клатва при вбитании на нарство обязывають его WE TONY; CHOTPE Ha POZETID PENCEO-KATOJE-WOOKTED, KAK'S BA GAUSCTBORNE MORNERYID, ONE SERIOTANTS, TTO HE MOMOTS CARTS SAвонной власти, протизоноложной этой нерван, и станять въ зависимость существо-Datio Speakastanse orn prespectatio are

(стр. 181-184).

Bra reopis # HORPELBAJA Bropavao aaтолинизив. Со всёхв сторонь противы Bero BOSCTAIN BARIOBAILBROCTH. Teobie католиковь протестанты противонеставляли божественное право государой, и эта система получила одобрение національностей. Во глава опновний явилась Франція. Об'я церкан Западпой-Бароны принци зъ развозъсіе, и цанство втервчко прануждено быле ограничить свои притязания. Густарь Адольов разсвав гордість узель. Но въ исторія католициона оставался опе важарый монсеть - воявление авсонистора. Ранне внаять въ этомъ явления только одновний учевію ісвунтовы NEL ATMONNE, TTO BABEL CROLINGOTCE Costo - rayGonce anagonic. Читатон Y#8 BHATAH, 990 B3 RATOJEQUBNE and ля врано ная вротизопожени пертія -августивцы и нелагіане. Всегда, по-uin gormators, haptin oth sectores обнаружизалноь (вапрым. на трядовисвоиз соборѣ).

Ісоултекій ордова, негвенчый нез Франція по смерти Геприха Ш, свена вкрался туда. Каноры были ученія ісаултовъ? Мы уже занічали, что Дойола не быль богословень : онь XEJA 44CR0-BQUOCPEACTROUNDLER 00ворнаніями; поэтому, догнаты основаннаго имъ ордена были сначала девольно неопредъенны (*). Аквенина пералы опредилить дегнатическия убъжденія ордена, котораго окъ быль генералонъ. Онъ отвергъ авторатотъ Тонаса "Ацконе. Молина (1508) наотъ OULO ARABO: OU'S YTBODWARCT'S, TTO • болная воля, безъ посвелства поницаванія, можеть щовавести діла вран-• стасяно-добрыя, противнуься эсну-« шеніямъ, возвыщаться до діль нада-«жды, вфры, милосердія и расказнія; .ROFAR TELOSER'S AOCTOR'S YMC STON TOT-«на, то Bors даруеть сму помилонные

(*) Впроченъ, на тридентсконъ соборй legystis bogeraurt Jac sperant test-

Рамина ПАпы.

Omd. V.

. CTROM'S BOTOPRED OR'S NUBLITLIBROTS . chenticorectennes Athernie oconine-+ wis, no coordenas sons thus no newle • АФИСТРУИТЬ, даже посла волучения в 6 ao spong uporpecca nomesoanis; sco - UNFICUTE OFS CHOGOANON BOAR, NOTO-. Hes moments extracts and mach and « CVORTOLLIGO BIA BORDETORTOLLIGO · Besoms Bontin: Anys ocusatesis ocno-• выпастся на селоть свободной возн. • os someloraniens Bominus. » (4. II, ong. 801). Vyenie pro socdymus nero--BREEREDA H COURSEVER OFREERS цейь. Велиній инконсторь осуднаь ero, lless planars nu pro, nu contrá. Bps taxars of tostellictuars, ytenie Dassade Jock: 53 no.format XVII-ro oro-"Biris obo zeers ut caese aseres. "Zon--тразы нелатіанных и на осебенности • сеца-ператоринана, наводиные все-• интехний образовий церковь и состав-- JERN GOODY TOTALCHARTO KATOJIHTOOKA-•го ученія. Доктривы эти, основывая-• нымен на благости Отна и безпре-- даласть ингосордін Сына, и стро-· MADERIACE AL DOSCIENDIJCHIO DOLN I · CHOCOLLI VOLONARE, MORREALHOL ORGO-· HAL WENTOPHIES GRANDWALCHART IN-« ними; ноо, думыли они, если падшій · TORONÀRI CIMO COOPOLORI DI TORI CULI-• САБ, ЧТО МОЖЕТЬ ДОСТЯГАТЬ ВОЗСТАНО-• вленія праяственной и физической • природых своей дійствісніх свободной . beau, to out care no coreputento sais, • и, отало быть, зачное испупление Го-- chori Hamero Incyca Xpacta no co-· bepinenno neofragano. (Sainte-Benee, Port Royal.) Ісзунты торжественно пропоздывали правила свои: августи-THOORA OMEGANIA ADJENS CALLS UPO-STUTLES.

Въ 1611 году, въ Парижв, двое молодыхъ людей обдумъвали глубокую щено. Явсеній йез Дёвена и Дюзерже до-Горанъ, въ-носябдствія аббать Сан-Сиранъ, въ-носябдствія аббать Сан-Сиранъ, вотріталисі какъ-то и, сообщая другь другу мінси свои, совидая, что тогданніе толнователи догинтовъ религія, рабеки-подчиненные сколястичесникъ сочиненіанъ, не вое-

«рани свазуть інсуса Хриота, носрад-«тному вотораго ону вспытываеть «берузсочественное дійствіе осящо-«на, но свебодная воля тім'я не нежіе «дійствуеть, даже послі нодученія на «берупольной даже послі нодучения «берупольника» «берупольной даже послі нодучения «берупольной даже послі нодучения «берупольной даже послі нодучения «берупольной даже послі на «берупольной даже послі на «берупольной даже послі на «берупольной даже послі на «берупольной после на маланной по смерти Лисеція :

> «Янсеніусь начинаеть от неозободій человіческой воли: она скондивата, нера бощается ножеланіемь земямку предметочь: собственными снаяма она до нежеть освободиться изъ этаго состоянія; ей должна помочь из этаго состоянія; ей должна помочь из этомъ благодать, которая состонть не столько въ прошенія гріховъ, сколько въ освобожденій дущи оть узъ нежеланія.

> «За тёмъ является его отличительное инбије. Онъ выроднтъ благодать изъ выешаго, чиствишаго удовольстыя, смущаенаго душою въ божественныть преднеталь. Азйотвательная благодать Спонноля, говорить онь, есть ничто явое, нака духовный восторгъ, которымъ воля не буждается желать и всполнать заповёданное Богомъ. Она есть непроизвольное Богоиъ душѣ внушаеное двяжение, въ слёдствіе котораго доброе человіку праватся в овъ побуждается стремиться къ пому. Неоднократно цодтворждаеть онъ, TTO ACOPO ACAMEO ABLATA DE MOS CTPATA наказанія, по ноъ любан из справоданно-CTE.

«Съ этаго пункта нереходять она нъ высшему вопросу, въ чемъ состоятъ опреведливость?

«Онъ отвъчаетъ: самъ Богъ.

«Ибо Бога не слёдуеть представлять себѣ, какъ тёло или какой-набудь ебразь, или даже накъ снёть: въ немъ надо видёть и любить рёчную прайду, ноъ котброй истекаеть всякая правда и пудресть, -справедливость, не нь симслё качества духа, но какъ идею, составляющум дая цего высшій, непарушимый закопъ. Правида пашихъ дъйствій проистекають изъ вёчнаго закона: они суть страженіе его світа: кто любить справедливость, дюбать самаго Бога.

бхолястичесными сочиновідив, но воб. «Челогіять становится добрымь не трезь. Зблими на дуку нотячной дробности то, что минучилого духь бой на то да аругее лебро, по трезъ постеляное вилиние къ непреложному, простому, высшему лобру, которое есть правда, самъ Богъ. Добродатель есть любовь къ Богу.

«Эт этой-то любан и состоить освобождепіе воли: ел невыразниля сладость истребляеть прелесть пожеланія: изъ нея возникаеть свободная, ублажающая необходиность не грёмить, но жить хорошо, нетичная свободная воля, т. е. воля, освобожденная отъ зда и исполненная добра. (Ч. III, ст. 350-352).

Эти локтравы быстро распростравылась по всей Францін. Противники состарные вать положеній, будто-бы палеченных наз сочинения Ансения. и представили на осуждение папы. Ринскій дворъ вазначнать коминссію. •Въ конинссія тотчасъ оказались различныя мивнія. Четверо изь ся членовь, два доминиканца, одина минорита, Лука Ваддиния, и авнустинский иснераля не находили причина ка осуждению.» (Стр. 361). Большивство было на сторонъ **Алсенія**, во цаца (Иннокентій X) осудиль эти нять предложеній. Явсенисты ношан на верекоръ панскому рётелію. Не должно ошябаться: явленіе янсенистовъ есть чистая реформація въ ийдрахъ кетолицизна. Что дълаютъ япсенисты въ Пор-Руалль? «Они на-•чали переводить св. писаніе; отцовъ «церкви, латичскія молитвенныя кан-•ги: счастливо умълн они при этонъ • небыжать старанныхъ формъ, эре-« АНЭШНХЪ ДО-СИХЪ-ВОРЪ ТРУДАНЪ Этаю •рода, в выражались съ увлекатель-• вою вовятливостію • (тамъ же). Каковъ былъ результатъ явсевистовъ? -magnemie libertés de l'Eglise gallicaве (*). Санъ Боссюртъ, всликій двигатель регеверація францувскаго католацазма, быль въ душь врогестанть, ансенисть. До-сихъ-поръ на его «Discours sur l'Histoire Universelle, cnoтрван, какъ на произведение историчесное. Но цель Боссковта была обработать исторію съ такъ, чтобъ дока-

(*) Ранке доказываеть даже, что религіозныя реформы революціоннаго віка быин сдіданы съ согдасія диссящеговъ. Тому же новін и бароны были ценіт

зать, что вся ова служить подтвержавіень акгустиновскаго или лютерансаго принципа о предназваченія. Мы только ве новинаемъ, нанить образонь Боссковть можеть такъ противорічнь себі, толкуя послі того о неринать римской и галликанской, о погрімымости (faillibilité) панъ и венегрімымости (indéfectibilité) римской перина

Это воезрѣніе на Босскоота промыетъ новый свѣтъ на отношенія его въ Јудовику XIV-му. На нихъ обращан до-свхъ-поръ мало випманія – велиство почену. Нанъ кажется, что Боссоота совершенно нельзя понять без Јудовина XIV-го, разно какъ и Јудвика XIV-го безъ Босскоота. Одла служитъ объясненіемъ другону.

Послѣдній эпизодъ имиги Ранко составляеть упраздненіе іскунтствко орлена в революціонное вреня. Протестаптизить и католицизить прины ст равнозісіе. Что будеть съ нани — ліло исторіи.

Ао-сихъ-норъ мы разснатразая SEBUICO DIOABLERIC CHIS XATOLEUS ма. Вегляменъ текорь на саный, текъсказать, механиянь ванства. Велий Speak a 'antimaster's scont лись прожнеми владыками міра; эт предаріятія требоваля денегь: отяза шли эти деньги? Изъ Церковой-Обысти. Цезарь Борджіа и Юдій II, 2015 родовачальники святскаго могущести нань. Послё нихъ Область пріобрён только Урбино и Феррару. На каконъ оскованія владіля цаяты разнымя торданы - понять не трудво. Кто читыт волнкольнико драку исторія кладотсквхъ республикъ Сисмонди, тотъ, 11-DOATHO, HOMENTS, 9TO ab HTALIS OF ва, достигнувъ апогон муницинани. го развитія, отдавала часть правъ своихъ владыкъ, получая за это коо-нт Rig uppesuzeria. Takis orgomesis of ществовали нежду навой и городни. OTBOMOBIA STR BOKRO CRESS BASSATS неясными, нотому-что нодля власти легата возвышалась муниципальны власть пріоровъ, и вообще ямане току же новій и бароны были вече

PONCEIE ILAUSI.

Omd. V.

исстля непріязненны празительству. [торговля, также впервые развилась въ Въ ченъ заключалась причена вепрі-#SHCHELITS отпошеній? Призеденъ Факты.

Въ 1532 г. Анкона отказывается отъ **наятежа** мовыхъ налоговъ; берутъ sàнокъ и обращають въ бысство губерватора (Ч. І, стр. 369).

Въ 1540 г. пана возвысилъ въ нолоэнну цёну соли. Перуджія возстала и, послё кратковременной свободы, должва была сдаться. (Стр. 373).

Словонъ, ны видниъ постоянную борьбу съ объяхъ сторонъ. Папа опре-АЗЛЕСТЪ НОВЫС НАЛОГИ-народъ вротивится: воть вся исторія Церковной-Облести. Такіе факты должны были неничуено привести Ранке къ взученію - шенскихъ финансовъ, и это предпріятіе исполнево имъ блистательно. Здѣсь ны должны еще заявтять одну особенвость талавта берлинскаго профессора. Онъ вредъ въ исторію совершенно мовый, но тамъ не менее существенный элементь - политико-економичеавій. Онъ первый даль право граждаявна, въ общей системв исторіи, политино-экономическимъ фактамъ. До него, полобная попытке была савлана **Eucnougu** (Histoire des Rep. Ital.), болье никвив. Мы бы могли поговорить влёсь о дёйствительной зажно-CTH / DOJUTHRO-9ROBOME90CENX5 ASE. . 2003 въ исторія, во обратнися къ Ран-HA: OVERUS OFO ACKAMETS BANS de facio лоо, о ченъ ны ногли бы горорити **TOMBO & priori**.

• Прежде всего дёло вдеть о токъ, чтобъ представить систему нанскихъ оннансовъ, - сястему важную не только въ отношенія этаго государства, но и всей Европы TAR'S, KAK'S ONE CAYMERS OCCUMES OCPAS-Hents.

«Кали вексельные обороты среднихъ въковъ своимъ развитіемъ обязаны главящиъ образовъ существу Панскихъ доходовъ, которые со всёхъ сторонъ свёта стекались въ Курію; то система Государствея-"ЖЫТЪ" АОЛГОВЪ, ТЕПЕРЬ ВСТАТ НАСЪ ОПУТЫ-· знющая и обусловливающая все движение очнансовых в операцій.

T. LIV. - OTA. V.

Перковной Области» (ч. І. стр. 374).

Во-первыхъ, нужно разсмотръть, каковы были доходы панъ. До вреневъ Льра Х, налоги были такъ незначительны, что решительно не отягчали народа. Тёмъ не менёе доходы были неналоважны. но наз вяхъ и сельмая часть во доставалась нань во руки. Нужно было вайдти средство добывать девьги. Индульгенція и юбилен уже потеряли свою силу. Куда же растекались деньги, непонадавшія въ руки папамъ? Онѣ были взъимаемы оть продажи должностей. Сущность продажи втой «состояла въ тонъ, что пріобрѣтателя должностей платяля извъстную сумну, съ которой потомъ вожизненно получали проценты, а spon's toro upioop'stain son-sasis nyстыя преннущества; но собственно это было ви что нное, какъ займы съ пожизаенными процентами» (стр. 378).

Послѣ этого объясненія обыле развыхъ должностей въ Римѣ не покажется ванъ стравнымъ. Тёмъ не менйе обние это поразительно. Левъ Х увеличнать число должностей до 2150, на сумму 320,000 скуди! Но скоро и продажа должностой явсявла: обратились яз налоганъ. Адріанъ первый рёшился учредать прямой налогь по нол-дуката съ огня. Прогрессія налоговъ возрастала до Павла III, который уставовнаъ трех-годичный sussidio. Новая ониавсовая операція представилась уну Клинента VII. «При должностяхъ капиталь погнбаль съ смертью покупателя, если фанилія этаю не пріобратала должности вновь отъ напской канеры. Тенерь Клансать заняль канаталь въ 200,000 дук., который, правда, не приносиль такихь большихь про-HERTORS, NARS ADJEROCTH, BO BCC TARE довольно вначительные, вменяе 10 нроц., и притоиз вереходназ но на-CARACTRY. 3TO GALLE Monte non vacabile. Monte della Fede. Проценты были водложевы на таножню » (стр. 381-382). стинационалы аногаран огно оте

савлать новый заемъ (monte) и произ- ero? Воть, что отвъчаеть на вто Рабвель его такимъ путемъ, которому посль уже цочти всегла следовали. Пусть говорыть самъ Ранке :

«Онъ (Юлій III) сдвлаль повый налогъ, по два К(к)арлина на руббіо шуки такъ, что за всёми вычетами досталось ему до 80000 ск.; эту сумну онъ обратнаъ въ вроценты на капяталъ, который тотчасъ , ваняль (,) и такъ основаль Monte della Farina. Очевидио, что это опять чрезвычайно было похоже на прежнія финансовыя операцін: точно такъ, какъ прежде созидаін новыя церковныя должности, съ предоставлениемъ имъ надбавочныхъ податей, только для того, чтобы продать эти должисти и выручить деньги, теперь возвышали докоды ГГОсударства новымъ налогомъ, чтобъ изъ низъ составить проценты на капяталь, котораго иначе пріобрёсти не умёли. Всё слёдующіе Паны продолжаля поступать также. Иногда эти Monli, какъ Клементинский, бывали поп vacabili, вногда опять vacabili, т. е. со смертню вврителя прекращалась обязанность платёжа процентовъ, по въ этомъ Случав проценты бывали выше. Павслъ IV yapeanat Monte novennale de'frati съ вредназначениемъ ему податя, которою обножнаъ регулярные менашескіе ордены. Пій IV положиль по кватриву на фунть мяса и полученый отсюда доходъ обратиль тотчась на учреждение Monte Pio non vacabile, который доставилъ ему 170000 ск. Пій V прибавиль новый кватринъ на фунтъ мяса и учредниъ Monte Lega's (4. 1, crp. 386).

Такимъ образомъ, и налоги и папскіе доходы были весьма невначительны. Все перентаннось съ-твхъ-поръ; но, получая большів доходы, папы пользовалысь почти все той же сунной. Съ валогами возрастали отчуждения вхъ. Цосмотрвиъ, что будетъ дазъе... • На радскоиъ престоль является разная личность - Санскъ У. Папа этотъ -экцолиноворово о волониеснаго величія, укращаеть Ринъ велипольпрытии здавіями, и въ заключеніе . оставляеть пресмянкамъ своимъ. въ

а Цосл'в Климента, Юдій НІ рышился | Отнуда богатетно это? отнуда средство se.

> «Одениъ изъ главеыхъ его финанся выхъ источниковъ была продажа должностей. Сначала онъ возвысиль цвну нийгихъ, уже продавныхъ. Примиройъ тейу служать должность К(к)азначей К(к)анры. До сихъ поръ она была продаваеща, за 15,000 ск., онъ продалъ се сначала одному Джюстивану за 50000 ск.; сделени этаго К(к)ардиналонъ, онъ продалъ в Пеполи за 72000 ск., когда же и эшей облекъ пурпуромъ, то отдѣлилъ цѣлую половину отъ доходовъ этой должности. ниенно 5 т. ск. и опредвлялъ это на устройство Monti; не смотря на то; "нажность была продана за 50000 залото сила Во вторыхъ онъ сталъ продавать делинести, которыя до сихъ поръ раздавая даромъ: мъста Нотаріусовъ, Фискадова, Генералъ-Коммиссаровъ, Соллецитаторень Камеры, Адвокатовъ для бидныхъ и често за вначительную плату: такъ напр. Генералъ-Коммиссарство за 20000, Нотауф ріать за 30000 ск. Наконець онь диль множество новыхв должностей, томъ числё и весьма значительным, чись namp: Kasmanes Astapis, tentersayio Bpiсектуру, 24 Ресерендарства, 200 Калийрате, Нотаріаты въ гладимить, изследь Государства: всё оне были продавы.

> «Этимъ нутемъ конечно собралъ онь значительныя суммы; продажа, доляни стей доставила ему 608510 ск. золотоны. 401805 ск. сер., всего около полутора ний ліона серебромъ; но, какъ и прежде, 'в этонъ было величайшее зло для Государства : пріобр**ітая правителіфібонны**я права за депьги, ссудините не обранные вниманія на обязанности делиносни и жестоко обременали обязанныхъ имъ имтежемъ. На должность смотрёли, какъ са собственность, которая даеть прана. в возлагая обязанностей, требующих учё-10 12 12 zi#.

> «Но произ того Сиксть чрезанчайно умножнать и Montl. Онъ учреднат 🐲 Monti non vacabili u восемь Monti vadati: болье, чень кто либо нев его пределественняковъ» (Ч. I, ст. 433-485).

Налоги шли своимъ путемъ. Цорентельное явление! Скопыть канаталь Занив-св.-Ангела, 2,000,000 сер. скули. реценных государство и налален ст

Рамские Плиы.

Сиксть V вредетавляль странное со-«Дино́ніе наплонности из практиция-BY C'S CIPCHICAS AS CANNES DARTA-Етический в планайъ. Н что за планы! То нечтаеть онь о врестовоны похо-АТ противъ Турцій, то представляется ену завоевание Египта и соединение Средноемнаго-Моря съ Черинынъ. Разно изсвосходно объясняеть вань Характоръ внаменитего францисканца. Призодних это изсто.

Om). 7.

• Эти чрезвычайные проэкты, ная (это выражение слатковъ опредъленно) луч**ябо^{7,} «Казыть** Хайоры, воздушные занки Фіят от праканческою и всегда направ--OHALSTRAT ALED AGRICATORS AN ORANIS. ячио Сикета У; однако же не сладуеть на признать, что и эта даятельность внуналов часто мыслями, нализавшимися издазев часто имсляни, политисти изв его кинучато воображения и инкогда ю могшини осуществиться: такъ, идея Спрать Рийъ столнцею христіанства, котори всв Христане всяхъ странъ, не исочия и Америки, должны регулярио SUCCESSION OF ACTIVATION AND ACTIVATO COOKA арцинан, зго прообразование наматияновъ оприйски и полчения из христанфию, аго наконлоние сумить съ предназначеніенть образовать ноть нихъ сокровнще, на которонъ должна была прочно утверангася сайтекая власть церкви, -- всй эти ИЛАНИ, Которыхъ источникъ заключается ва тосторга религіозной септазін, выхо-Апай борь всякаго сонийнія за продбам « " : "ONS ССЕНДАЛЬ ВЛАНЬ НЬ СВОЕМЬ ЖИ-SOUTH I MOTTETELENOUT BOOGDAMORIE: BO TAKE CONS DO NOUS TOPEROS SPRIOMATS NS HONY COOL PYRE, TAK'S KEN'S BOUDDERIS OFO GALLO OFALISHED, TO BOLK OF HE GALA CTOALED АЗЯТЕЛЬНЯ. ЧТОбы СОХДАНИТЬ и развить его: WWAT WES OTRASSIBLICA OTS EPOPKTA, KOTOрий чолкко что заниналь ого имсли и изото ото запічналь другой в (Ч. 11, отр. 203--905 ± 905-- 906). **.**...

Жы вризеля невольно еще ириниръ пренесколизить біографическихь очертой послужной синсокъ; историче- кновевіе. Мы говоринъ о лепотизми, 5599 цию ще представляется, по обы- или племянийчествь. Первоначально

ouin vorleen; Apus offrenner biof besons: viu nelo giolbssid -- toblig анализь человака въ психологическомъ отношении; онъ представляеть вамъ нсторическое лицо человѣкомъ съ плотью и духомъ, живымъ существомъ. Біографія разныхъ историческихъ лаць разсвяны въ «Ремскихъ Папахъ». какъ блестящіе цвѣты по лугу; кажлая наъ нихъ представляетъ что-то хуложественно-полное, что-то отлёльное.

> Нечего много гозорить с оннансовой систенть наць посль времень Сикста V-го. Употребление навопленныхъ ниъ денега было така ограничено, что непань представлялась скорфе возножность дваать долгн. Скоро, ная по втому пути, жаны уменьники чистый доходъ до прайности. Вотъ нислодько INCODDITEMAS ORRIGES:

Въ 1587 г. доходы простирались до 1,358,456 скули, долги до 12,242,620. Азъ трети дохода шля на уплату процентовъ.

Въ 1599 г. проценты ноглотили уже три четверти дохода, а въ 1605 г. тольво 70,000 скуди не пошли на уплату процентовъ.

Прогрессія все шла увеличиваясь. Асно, что нана съ остатками чистаго лохода не ногъ прожить и полу-года. Какъ быть? Надо делать зайны. Надоги уже возрасли до невероятнаго количества. Муниципалитеты безирестанно воеставали противъ центральной власти; для успиренія ихъ требовалось наемное войско. Тънъ не невъе зайны дъјалась ресьмя-јегво, нотоку-что всѣ европейскіе капиталисты отхлынули отъ Испаніи и положиля деньги свои въ римскія кредитным уставовления. Но скоро капиталистовъ отихъ постигла нагубвая изра-уменьшевіе процентовъ monti.

Но не одни monti и продажа должностей порлощали извеские докоды. Къ этому присославилось еще одно патубное для Папской-Области обыповению, нанина-то безалотныца об цацы старанись всогда доставлять пло-

KPHTERA.

мянинань своимь отлельные области. съ цвлью-утвердить ногущественный домъ. На таковъ основания доставилъ Александръ VI область Цезарю Бор**джіа,** виртуозу въ преступленіяхъ, по выраженію Ранке. Обычай этотъ былъ увачтожевъ со временъ регенерація ватолицизиа; его замѣншла новая спстема, пущенная въ ходъ Сикстонъ V. •Всегда являлись въ преобладания два · Eschemmuka, NSS ROTOP5113 OAHH5, DO-«лучая званіе карданала, принавиаль «Въ свое заръдызаніе управленіе цер-•новными и политическими двлани; • аругой, принадлежа къ свътскому со-• стоянію. составляль себь богатую пар-«Уію супружествонь п, получивъ не-• движнизія нибнія Дуоджи ди-Мон-• те, образовываль Мајорать и Княже-• скій Домь · (ч. І. стр. 428). Къ этому обычаю присоединился еще другой: вощло въ обывновение, чтобъ родственвика каждаго папы пользовалясь набытками духовныхъ доходовъ. Эти избыжки были довольно-значительны. Канменть VIII въ свое тринадцатилётнее управленіе передаль племянникажь вообще болье мильйона чистаго манитала. Боргезе получали отъ Цавза V еще болёс: одназ вардиналъ Сцижіонь Кафарелли-Боргезенийль 150,000 ск. годоваго дохода. Ранке приводить Финансовую исторію знаменитьйшихъ влемяванческихъ домовъ. • Такимъ об-•разонь ваключаеть онь: «сь каж-« АБІНЪ НАИСТВОНЪ НОВЫЯ ПОКОЛЪВІЯ АО-«стягаля насладственного могущества •и эступали въ разрядъ мъстной ари-· стократія. .

Мы нерешля незанётвымъ образонъ отв управленія Папской-Области къ основнымъ ся элементамъ. Взглянемъ же на административное устройство курів.

«Курія была не только церковное учрежденіе, не нивла у себя нодз рукою Государство и коскенцымъ образонъ господствовала надъ большею частію міра. Въ той мъръ, какъ кто либо пріобрѣталъ участіе въ этой власти, пріобрѣталъ также и этаменитость, богатство, вліяніе к слоромъ

все, чего только человёкъ погъ нежелать. Природа человёческая не могла такъ рёинтельно изкёниться, чтобы въ ней остолось стреиление телько къ дудовнымъ натересамъ. Зайсь, разумёется, происхедало то же, что и при другихъ Дворахъ, но только въ совершенно особомъ, этой почвё свойственномъ характеръ» (Ч. 1, стр. 471).

Какоръ былъ характеръ честолибивыхъ стремленій ремскаго двора-ны сейчасъ узнаниз. Когда пана Іодия. XXIII отправлялся въ Ринъ, то на вовросъ: зачёнь овъ ёдеть туда? отебчаль: «хочу быть ваной». Этогь сакть объяснаеть инсрое. Онь порядываеть, REES ORDERELINGO BANSTAGTE PARTS. TTO-TO DECHYCLERANCROS JE TCEDENCTO прелатуры и вурія: сслий мось сонь аться всею. Человикь, вышедший чобѣдителемъ изъ битвы выборовъ, стиновылся главою католическаго ніва. Мысль эта возбуждала всеобщее соревнование. Ранке нашель вь фунониеныхъ собраніяхъ множество наставленій, какъ всети себя при эгонъ люнь. Мы уже снавали, что при нобрани напы выборь раналь все. Каня вре-BCIOABLE SHIGODS BYOTS, MIC BURGED BE nero slianie? Oбращаенся онить нь Ранке:

«Въ порвой половия XVI столина веревъсъ нартія импораторской, или партія Французской риналъ обыкновонно выборъ; караннали не инъли уже, вакъ сказалъ одинъ папа, свободнато голова. Но съ половины XVI столятия тапое влавіе туждыхъ Государство сяблялось пораздо менъе чузстантольныхъ и допр-Римскій балъ болъе предоставленъ самъму себъ. Въ эту эпоху утвердился сообенный, странный обычай.

«Всякой напа назначаль обывновойно пісколькаль кардиналогь, которые потожь сосредоточныелись на ближайшения конклавів около племянника умеритаго попы, образовывали йовую, сильную нартію и старались обыкновение возастия блиото взъ своихъ на тронъ нацекій. Закінотельно, что ниъ никогда не удавалосі осуществить свои честолюбивые плани: почти всегда опнозиція одерживала побіду и выбирала противника умерийю рімым.

«Всили терноствовал призерненим не обелнокъ и все окружающее норанапредалято, а предпосладного паны» ютъ своимъ гитентазмомъ, что и вий-(ъ. 11, стр. 221-223).

• Такина образона была ностроена этоть неканнямь, носредствомь котораго сульбы католическаго ніра слявались въ рукахъ одного человъка. Этоть рядь людей съ характерани самымя протявоположными, съ възнобевпокойными стремленіями, представляеть много величія. Грандіовность была постоявною п‡лью католическихъ стренлевій, и, надо сказать правлу, грандіозность эта выразилась всюду. Она проныкла насквозь католическое менусство. Если вы повлете въ Римъ в остановитесь на Площали-св.-Петра передъ знаменитымъ соборомъ, винквите глубже въ ливія архитектуры его, — здъсь вся исторія католическаго зодчества. При Львѣ Х. Римонъ овладълъ художническій порывъ по**дражанія** древности. Папа саяъ «пред-• приняла срыть древнюю базнанку св. «Петра, витрополію христіанства, въ «поторой каждое ивсто было священ-• ВО, ВЪ КОТОРОЙ СООДИНАЛИСЬ ПАМАТВИ-«ки богопочтенія столь иногихъ вѣ--ковъ(,) и на ивств ел приказалъ со-•орудать храмъ по образцу древно-• сти = (ч. І, стр. 65). Куполъ, возведенный Сикстовъ V-мъ надъ св. Петромъ, представляетъ новую эпоху золчества и, стало-быть, католичества. Эту эпоху могуть объясенть два факта: надвысь на обелнск' Сикста V гласить. что онъ исторгъ этотъ мовументъ у ниператоровъ Августа и Тиберія и посвятные его святому вресту. Сивсть У вынесъ изъ Ватикана почти всв древия явыческія статун и оставнів только Минерву, взявъ у нея изъ рукъ волье и вложивъ на мѣсто его вресть.

Всли Синсть V возвель куполь св.-Петра, то Павель V довершиль церновь. Онь произвель это въ духв своего времени, въ большихъ размърахъ, отдалившись отъ первоначальныхъ плановъ Брамавте или Микеля-Анджело. «Колоссальность зданія, площадь, обелнокъ и вее омружающее норажають своимъ гигвитазмомъ, что и вийлось въ виду; зритель не можетъ противостать обаятельной силв, сковыкающей его вижманіе « (стр. 286).

Чулчая картина - эта Площадь-св.-Петра со встив гропадными са зданіяии! Но, разсматривая картину этой площади, не внаю почему, воображению ноему представляется другая картина, только съ вѣкоторыми аксессуарами. Я переношусь выслію къ 1511 году. Передо мною Пилатова-Лъствица, по ней ползеть на колвняхъ августинскій монахъ: онъ сбирается просить у папы видульгенція. Но вдругь смиренный монать встаеть, въ ушахъ его раздается голось: • праведный спасется в рой. Блуждающіе взоры его поднамаются — передъ нниъ католический Pans ...

Кинга Ранке распадается на двѣ части, нэъ которыхъ мы разсмотрѣли каждую отдѣльно. Если спросимъ теперь, имѣлъ ли Ранке какую-якбуль цѣль при этомъ раздѣлевін, то узидниъ, что имѣлъ. Задушевиая мысль всего творенія берлинскаго проесссора заключается вся въ слѣдурощемъ мѣстѣ:

«При обозрании всего этаю тотчась обнаруживается всеобщее значение Церковной области. Каковы же были потребности, заставившія Паць приступить къ этому странному роду займовъ, непосредственно обременяющихъ ихъ область? Это были обыкпосенно общія требосанія Като лицияма. Такъ-какъ чисто-политическія предиріятія мяновали, то въ виду остались Церковныя. Подкрёпленіе Католическяхъ Государей въ борьбв съ Протестантами и въ ихъ предпріятіяхъ противъ Турокъ были почти всогда ближай-ШЕМЬ ПОВОДОМЪ КЪ НОВЫМЪ ФНИАНСОВЫМЪ операціямъ. Всякое Европейское движеніе касалось въ этомъ отношенія Церковной области, кеторая каждый разъ какою либо новою податію должва была содбёствовать защищению Церковныхъ витересовъ. Пене-

-to an antipo des Alexandra a perodetale a possible and a set жания Пана така, самсно было, что они импьли Государство» (ч. 1, стр. 387).

ля ногуть судить по выпискань: вин- XVII-из столитикь», по тельке не-га Ранке оставила нась въ таконъ прі- улучния завыкъ и правонисаніе сеатвоиз расноложения духа, что ваяз его неревода. Остается только воблагодарить г. пе-

ауя принару г. Хобора, передела вполна на русский и другое превосходное твореніе Ранке «Государя н Переводъ..... во о перевода читате- вереды Южной Вироны въ XVI-из н

Digitized by Google

. .

VI.`

BHBAIOPPAONЧRCKAЯ XPOHNKA.

РУССКАЯ ЛИТЕРАТУРА.

Августъ.

петербури. 1847. Во тип. Фичнока. Во

Рынительно, мы жиземъ въ большонь гопалаталь, а не посреди правосладной, кринкой и здоровой Руся, какъ думали наши предки; вътъ, судя но геролиз, которые польтяются наз вашего общества, то подъ попровонъ стаховъ, то въ одежав легкой провы, ножно заключнть, что мы все ходнив то съ разбитыни годовани, то съ перевазаннымъ сердцемъ, что эта боль головная хуже всякой мигрени, а серд-ЦА наши... въ пользу нать и самъ г. Пароговъ не въ состоянія сяблать улачной операція. Вотъ на судъ публика представляется еще одниз больной въ октавахъ. Чъкъ бываютъ боль- можетъ быть васванъ «героенъ съ бозвы герон наших повъстей, поэнь в очарованным уновь , нотому-что онь T. LIV. - OTA. VI.

296) Октавы Е. Вердеревскаго. І. | разсказовъ въ стяхахъ — нубликъ ве-Больной (разсказа се стихаха). Санкт- чти извъстно. У вихъ ссть наого общаго въ недуги; но этогъ безьной не таковъ, говорятъ г. Верлерезсий:

> «Вы скажете, герей ной эских зи Reith. Онь даже старъ и нелоритонъ бълень; Герой съ сразочареевными» уненъ, Онъ долженъ быть, неправла-ль, очень 62340EL BLICOKL H LYAOMADL, CL MANDOR METS MONT. Какъ всё герон нашихъ модныхъ бре-ACHTS? Ошиблись вы, меже ними мало соод cmea, Въ ноемъ герой больше благородства. (Crp. 3).

Герой октазь г-на Верлеревскаго

ве быль никогда, совсёмь не быль очаровань и ничёмь въ мірё; умь и сераце этого героя вуда бы то ни были устремлены, встричали одно «безочарованье. (стр. 65). — Это действительно долженъ быть новый оттанокъ болъзви, потому-что и самое название ел ново. Безочарованіе, безочаровавіе?!.. викогда не слыхали. Разочарованіе — другое дёло, это всёмъ извёстно: разочарованные люди. въ моло-, дости бывали людьми очарованными; они любили, кутили, думали, а потомъ съ лѣтами, съ опытностью, имъ вадовдало и любить, и кутить, и думать; на нихъ, въ-слѣдствіе разныхъ обстоятельствъ находила то ханара, то апатія, то спленъ-назовите это какъ вамъ угодно, а въ стихахъ этотъ второй періодъ жнаны назывался «равочаро-•ваніенъ. Но вотъ герой, который пошель горавло-дальше, потову-что онь и въ молодости ничъмъ не очаровывался, слёдовательно, съ лётами ему не въ чемъ было и разочаровываться: Если уже разочарованныхъ нелегко было вылечить, то «безочарованный больной ., по нашему мивнію, принадлежить рашительно къ трудно-больнымъ; если первые жили и наслажда**ись въ молод**ости, то втораго разряда больные не знали уже отъ рождения никакой радости и увдечения. Больно лумать, что в въ вравственномъ мірѣ могуть быть такія же явленія, какъ въ міра спанувскомъ. т. е. славно и глухо-выные отъ рождевія! Не-уже-ля вих правда? -- Соылаемея на автора, который воть что гозорить (стр. 25 **n** es.):

Его отецъ, значительный чиновникъ, Служилъ, объдалъ, спалъ, носилъ кресты, Воображалъ, что важный онъ сановникъ, И не знавалъ соземшенной мечты. Блюстительница мужнана кармана, Любившая хозяйничать, считать, Прожившая безъ драмы, безъ романа, "Фетъ, пр. двухъ словахъ его родная мять! Опъ быдъ залогомъ нервымъ втой связи Существъ безъ сердца, съ бъдной го-

4080H,

Онъ росъ одниъ, далеко отъ свободы Степей шарокихъ, или мрачныхъ горъ, Вдали оть зрёлищъ матери-природы,-Вдали всего, что нажать юный взорь, Вдали всего, что сердцу такъ пріяти, Что снаы наши смолоду кранить, Что намъ, конечно, не вполнѣ поняти, Но съ сердцемъ нашимъ рано говорить... Онъ росъ въ столний; каменныя ствен Домовъ высокихъ видълъ; слышал myns, Одно и то же все, безъ перенбан,-Воть оть чего Опь съ дитстве был унрюма И развилось не чувство въ Немъ-а умъ! Въ одномъ ната нашихъ «высшихъ на ведоній і Безплодно молодость Его прошла, — Безплодно, потому что для сомятий

И встрётных жизнь среди хлоноть и гран

Вседневныхъ дрязговъ жизна «ділеюй».

Ayua eto omersmoes ne nauna.

Въ семнадцать лётъ влюбился Овъ; во странно:

Онъ не вполна любовью занять быль. Онъ не мечталь, не знаяль безяреснаяно, -

Не сердцемъ пылкимъ: онъ умень инбыль.

И въ вту пору сладостнытъ мечтанії Не сочинало Ока безконсчныхъ строја Не посылалъ чусствительныхъ посленії, Горачнать и безояль:сасника етибії Въ любан некалъ Онъ полнаго стріта Нашелъ, — но въ сердит та же пуртуа, И не была сочувствіемъ согріта Его душа; такъ первая мечта Была разбита; съ той поры безпочно И равнодушно наслаждался Она; Любняъ слегка; и въ наслаждался

Норывъ Его сумонъв былъ опанция Броссался Онъ есей силой усличения Въ науки лабирянтъ и кранъ исцения Но не нашела сопросама разращения Не естротила пищи для ума и чусси, Кто виноватъ? Онъ самъ, или нукси, Не знаю я. — но только броена. Онъ Науку, какъ любовь, и снова скупт Ва нимъ слъдитъ, какъ неотейния

Понятно-ль вамъ топерь, чанъ Же боруч За чёмъ онъ такъ уграмъ в малерия

Спотрать на жизнь и жить одиних, вессыве сельскихъ жителей... Жизнь

YMONT **Вее ностановань**, не чувствуя душе(0)ю, Всегла предвидать, что насъ ждеть по-TON'S,

Не обельшаться сладкою меттою, Всю жизнь анатомическимъ ножомъ Раскрыть во цвётё лёть передъ собою, Не испытать менуть очарованыя, А между тёмъ носнть въ себё желанья.

Носнур въ собъ зароднини всъхъ енаъ,

Всего, что намъ даетъ судьба для счастья. -

И все умомъ отравуть: кто испалъ Изъ этой горькой чаши, тоть участья, И сожалбныя стонть; тоть купиль Нознаязя дорогой цвной несчаствя!... А сколько есть такихъ дюдей межъ

Romm:

Они у насъ зокутся «чудаками»!

Зайнентесь этикъ чудаковъ вля больнышть, посмотримъ, могла ли таная болёзнь развиться отъ тахъ обстоятельствъ, которыни былъ окружель герей г. Вердеревскаго. Родился онь оне новтаконные новто часто час выхъ, ноторые не знали созсыченной мичны, и, во вашену мећено, къ счастио Юрія, вотону-что мечта этихъ людей не достания бы еку большаго удовысочнія: она была бы ничто въ роди мечты горединчаго Гоголя, ROLTO этоть городенчій вообразвіь, что овъ булетъ генералонъ. «Больной» росъ из Истербурга, окруженный каменчы-ME CTREAME BLICOENX'S JOHOD'S, BAALE сть природы, слышаль безпрестанный шунь и сдвлался отз этого угрюмь! Цравда ля? Не-уже-ли всв люди, ро**див**шіеся и выросшіе въ Петербургв, УГРЮМЫ ТОЛЬКО ОТЪ-ТОГО, ЧТО ОНН ЖИли посреди тючен занатыхъ четани и вотому-что ихъ овружали каменныя станы? Что васается до насъ, то вы курсъ. Если онъ учился худо, намъ знаемъ большихъ весельчаковъ, не остается жалѣть; если же хорошо, то смотря на то, что они викогда не вы- иы радуенся. Въ первоиъ случав, ны Зажали изъ Петербурга; впроченъ, ноженъ назвать возрастъ, лъниво-проствны, шунъ городской, отсутствіе веденный до семнадцати лють, бевматери-природы-общій уділь всіхь плоднымь, потому-что герой ничему городскихъ жителей, а между-тьмъ, не выучился, но совсемъ не потому, по пашену мивнію, горожане гораздо- чтобъ дуща Юрія не нашла отвітовь

городская вепремённо должна положить свой оттёнокъ на душу человёка, точно такъ же, какъ сильно действуетъ природа на жителей деревень и производить на наъ умъ и сердце нныя впечатлѣвія... Но угрюмость и веселость не должны входить въ разсчетъ при обозначении этого вліянія. Тѣмъ болѣе городская жизнь не можетъ развить только одного ума. Гав много людей, тамъ много и страстей, а гдѣ страсти, тамъ умъ не можетъ себв присвоить исключительнаго господства. У людей растущихъ на ловъ матери-природы, подъ вліяніемъ ея врасотъ, правда, развиваеъся болве сочувствія къ законамъ природы, более волшебнаго обаянія отъ соприкосновенія съ нею; за то у людей выросшихъ въ обществъ, развивается болъе человвческихъ, общественныхъ, живыхъ интересовъ. Вѣчно любоваться красотами природы нельзя: душа потребуеть двятельности, а высшая двятельность только среди людей, въ обществъ. Природа-обстановка, общество-піть, куда діательность влечеть человѣка, призвавнаго дѣйствовать. Далве:

Въ одномъ изъ нашнхъ «высшихъ заводеній »

Безплодке молодость его прошла, -Безилодио, потому что для сомяжий Душа его отектост не нашла!

Это было, кажется, до семнадцати льть, потому-что въ семнадцать лётъ наступаетъ другая впоха-онъ влюблается. Намъ очень-жаль, что мололость героя прошла безплодно до семвадцати лѣтъ, т. е. до того времени, когда дѣти обыкновенно проходятъ, хорошо или худо, гимвазическій

BEBLIOPPAONUECKAS XPONNKA.

для сомнѣній. Какіе вопросы можеть задать ваукъ семвадцатилътвій ювоша? Отъ какихъ вопросовъ ю воши можетъ смутиться наука? Есть вопросы неразрѣшимые, но отъ этого человѣчество не смущается: оно постепенно подбирается подъ ръшение ихъ, не отступаеть огъ трудности задачь, въчно трудится надъ рѣшевіенъ нхъ, н вотъ вамъ жизнь науки, ходъ ся. Что же за развитіе человѣчества было бы. еслибъ каждый, найдя вопросъ нервшенный, оставляль его?.. Тогда дъйствительво это поле оставалось бы въчно-безпланымъ; это было бы даже не поле, а болото, въ которомъ вязло бы человвчество при каждомъ шагв... Но оставимь на минуту этотъ вопросъ, а пойдемъ за развитіемъ Юрія. Въ семвадцать лёть влюбялся Юрій, во влюбился не сильно, т. е., по словамъ автора, онъ любилъ не сердцемъ, а умома. Отъ-чего же? спрашиваемъ иы опять. Пе-уже-ли это опять вліявіе каменныхъ стънъ петербургскихъ и безплоднаго ученья? Не можемъ рѣшить этого вопроса, потому-что на важдомъ шагу видимъ людей такъ сильно влюбляющихся въ Петербургв, что за вихъ даже становится страшно, не смотря на то, что они не жили на лоив матери-природы, и, сказать между нами, ви чему ве учились... Но, что же дѣлать! любовь всемогуща; ей покорны лёнивые и деятельные городскіе и сельскіе жителя; любви візть Авла, задаваль ли юноша вопросъ наукѣ нли но задавалъ, отвѣчала ли ваука на эти вопросы или не отвѣчала: любовь приходить, и сераце ванваеть ее въ себя и разносить по всему оргавизму. Чго касается до вопроса, нужно ли въ это время таять безпрестан. но, сочинять безконечныя строфы, посылать посланія, чувствительныя горячіе стихи, составляеть ли все это необходимую принадлежность прекрасной любви - это въ нашъ вѣкъ разсудительный подлежить сомвению. Въ-особенности человъкъ, который горитъ, таеть и выливается горячими стяхами, кажется, не нашель бы большаго со-ИОрій броснль

чувствія у женщины: Эст эти горючія вещества вапрещены нодой въ предупрежденіе несчастных случают. Герой г. Вердеревскаго не иміль такить странностей, и въ нашихъ глазахъ иного отъ-того вынграль. Но вотъ что непонятно: Юрій влюбился, въ любви искаль полнаго ответа, нашель этоть отвёть, и въ сердив его осталась та же пустота

И не была сочусствіемъ согрыта Вго душа.

Какъ же онъ влюбнися, когда его луша не была согръта сочувствленъ? Слъдовательно она, душа Юрія, во ниъла въ себъ инсколько теплеты, и, слъдовательно, Юрій не былъ влюбленъ?

Судя по безплодности науки для Юрія, по отсутствію оживленія во время любин, по безжизненности доманиней обстановки, ны было-дунали, что Юрій привадлежить къ вялынь произведевіямъ, что онъ язъ числа тихъ обыденныхъ натуръ, о которыхъ говорять, что они ни рыба; ни нясо-, что учился онъ плохо, потому-что у иего не было энергія ума, **любі**ль **ся**ь вяло, потому что не было энергін чукства, не отличался деятельностью, нетому-что не нитлъ силы воли, былъ лвенез, акатечоръ... Такехъ **людей** много, они порождаются ланью и унирають въ лёни; зародыши души и уне грявнуть подъ спудонъ... Но Юрій не таковъ: посмотрите-восла любая, сна опять бросался есей силой услочения от лабиринть науки и съ храмь искусстве,

Но не нашелъ вопросамъ разрѣйненья, Не встрѣтилъ пищи для ума и чусский.

Слѣдовательно, у Юрія есть увараніе, есть порывы, и порывы благоранные; отъ-чего же онъ прежде была такъ вялъ? Положинъ, онъ тогда была молодъ, но теперь, послѣ семивалная лътъ и любен, бросившись въ наума и искусства, могъ бы онъ найдти и нихъ много оживленія; въ это время наука и искусство должны влохионлать юмость и ел молодыя силы, ф Юрій броснаъ

Omd. VI.

Науку, какъ любовь, и снова скука Ва пимъ слёдить, какъ пеотвязный совъ...

Не-уже-ли это опять отъ-того, что овъ не нашель разрѣшенія вопросамь? Остановимся на этомъ пунктв, потомучто мы уже слишкомъ, кажется, много возлагаемъ отвътственности на науку и искусство; мы къ нимъ, важется, больше строги, вежели сколько должны быть благодарны. Мы просимъ читателей останоритьса на ргой нысля така болье, что Юрій оть неудачи въ наукахъ вышелъ • больнымъ • и героень октавь г. Вердеревскаго. Приломните последнія строфы, выписаяныя вамя выше:

Смотръть на жизнь и жить однямъ YNONS,

J. A., R вы увидите, что, по метяню г. Вердеревского, Юрій быль отв-того -весчастливъ, что все постигалъ (хотя ему въ наукахъ очень. часто встричались неразрѣшимые узлы), не чувствуя лушею, всю жизнь аватомеческимъ ножомъ раскрылъ передъ собою еще во цвата лать, что отъ этого онъ не испыталь мннуть очарованья, отринуль все, что судьба даеть для счастья и, следовательно, купиль повнанье дорогой цѣной несчастья! Теперь, следовательно, вина возлагается на науку и ся анатомическій ножъ. Правда ли ото?

Назадъ тому восемь лѣтъ, Лермонтовъ, въ своей безсмертной сатирѣ на настоящее поколѣвіе, между-прочинъ возвель на него несправелливую хулу, сказавъ, что оно состарвется подъ бременень познанья и сомпынья, что

Мы изоучинин умь паукою безплодной, Тая завистляво отъ ближнихъ и друзей Надежды лучшія в голосъ благородный Шепріемь осмпанных страстей; Base Recaines and do yame Baclandeesa, Но юныхъ снаъ ны твиъ но сбереган, Ноъ каждой радости бояся пресыщенья, Мы лучшій сокъ настыки изслекли.

Нать, несправедино, что ны ивсучто им часто не предавались ей всей въ этомъ отношение многое зависитъ

лушой, едва насались только краевъ этой чаши, и вотъ вся наша бъла: ны схватываемъ большею частію верхв и гордимся знаніемъ, но за эту гордость паказываемся душевной пустотой: ны бросаемся въ науку легко, и скоро поворачиваемъ назадъ. Міръ науки и искусства требуетъ подвижниковъ и борцовъ съ волею сильною, съ энергіею, съ непрекловностью убъждений, а не рыцарей трусливыхъ, требуетъ постояннаго труда, во не минутныхъ вылавовъ и нападении. Отъ это и ны большею частію только подбъгаемъ къ храму вауки и искусства, ныраемъ около этого храма, прислушиваенся къ отатььнымъ ввукамъ, вылетающимъ изъ этого святилища, во храмъ остается замквутымъ для насъ: двери его не легко и не всъмъ отворяются. Люди посвященные, перебъжавшіе порогъ священного вданія, услышавшіе внутри его дивную гярмонію, упиваются ею обыкновевно до конца жизние они не покнаають этого храна, потому-что онъ дълается для нихъ міромъ живынъ, гармоническимъ, и вся жизнь ихъ булеть высокимъ, торжественнымъ служеніемъ началамъ истины. Но, повто-. ряемъ, чтобъ проникнуть въ этотъ дивный храмъ, цужно мвого усилій; нельвя довольствоваться полувнавіемъ; бевпредѣльность науки не должна страшить. У насъ же часто BATS воли выдержать и исполнить 04нажды начатое; мы бросаемся наъ одвой вауки въ другую, отъ одной книги въ другой, довольствуемся легкимъ очеркомъ системы, лишь бы отдълаться отъ нея поскорѣе... однимъ словомъ, мало сочувствуемъ истинѣ и искусству... Все это порождаетъ поверхностные взгляды, воторые скоро вабываются, не стоють дорого душь, в отъ этого скоро изъ нея исчезають, оставляя одву пустоту. Воть тоть ведостатокъ, которымъ ны стражденъ въ дѣлѣ науки и искусства. Въ дѣлѣ воли, въ мірѣ дѣятельности', та же ведостаточность энергіи ведеть ва собою пинли умъ наукою безплодной, потому- вторичную пустоту жизни. Правда,

5

тожь, не приневоляваеть нась отказываться отъ воли человёка въ нірѣ АВИСТВИТСЛЬНОМЪ : ЧЕЛОВЪКЪ НЕПремънно долженъ дъйствовать, не смотря на то, много вли мало онъ сдѣлаетъ. Жить однинь умонь бевь даятельности - невозножно.

И эти недостатки вызвали справедливое негодование Лерионтова, когда онъ говорилъ:

Толпой угрюмою и скоро позабытой Надъ произ ны пройденъ безъ шума в слвда, Не бросивши вёкамъ ни мысля плодо-BHTON. Ни геніемъ начатаго труда. И прахъ нашъ, съ строгостью судья н граждавнна, Потонокъ оскорбятъ презрительнымъ CTHROM'S, Насибшкой горькою обманутаго сына Наяъ промотавшанся отцомъ.

Действительно, можво промотать часлвдіе ума и чувства, доставшееся отъ предковъ... Но что жь нег. Вердеревсчастный «Вольной» скаго? Овъ страдаетъ не отсутствіемъ двательности, а твиъ, что не можетъ обольшаться сладкою мечтою, что анатомаческій вожъ науки зарізаль эту жечту и, следовательно, онь во цевте лать не можеть испытать минуть очарованья. Что это значить? Не-уже-ли мы слашкомъ-много знасмъ, а знавіе**бъда для насъ, губить жизнь нашу?... Нелоумъваемъ; во, къ-сожалъ**вію, должны скавать, что действительно такъ думаетъ г. Вердеревскій... Нѣтъ, жы лучше готовы истребить всевоаможныя нечты въ мірѣ, чѣмъ согласиться, что наука вредна. И что за мечты должны быть у Юрія, если оти мечты боятся свъта истины?.. А между-твиъ, наъ этой, въ основавія дожной плеи вышель инимо-больной г. Вердеревскаго, и бользнь эта... нискольто не похожа на горе отъ ума.

"Но перейденъ отъ иден «Больнаго» къ больной жизни. Юрій получиль на-

отъ обстоятельствъ, во это, одна-1лоно матери-природы сочувствовать ея врасотамъ и пожить новою жизнью. Тамъ, въ Фиеляндів, онъ вализь въ лодев по морю, когда полнималась гроза и когда по морю вздить стращие; во Юрій отвергаль дтрахь, вздиль вы JOAN'S OABHE, BOSBDamalca Aomoli, Brраль на рояли, инсаль стихи, рисскаль пейважи; по ни стяхи, ни пейзажи не выходили оконченными изъ-подъ его пера и висти; читаль, а можетъ-быть и не читаль древнія творенія in quarte (нат разсваза видно, что этя in quarte только стояли на полкахъ его комнаты). перелистываль новых творенія, и

> На всемъ разно была печать труда, Но легкаго труда, какъ бы отъ скуни. И вы не отгадаји бъ викогда Что болве: новзія, науки, Портретъ, нейзажъ небрежный иногда, ИЛЬ МУЗЫКА, ЯЗМКЪ ДУШОВНОЙ МУКЛ. Ему была доступите? онь возно Всёмъ этимъ занять быль и хлаяно EDOBEO.

Вы видите, что Юрій все это ділаль отъ скуки, слёдовательно, и ведиль въ лодкѣ во время бури отъ скуки, и рисковаль жизнію оть скуки. Не-уже-ля эси отошен водот вля онич-ине оте меви?... Отъ свуви должно быть, --- в отъ увлеченія, какъ прежде говоршль авторъ, - задавалъ Юрій вопросы наукъ, и наука не находила нужнымъ отвичать на эти празливые вопросы. Паконецъ, отъ скуки Юрій пачалъ 🐌лить въ пастору, у котораго была дочь Мальвина, помолеленная за молодато человѣка, Эрнеста. Жизнь Мальрины состояла въ следующенъ (стр. 39):

По утру рано встать, Наъ библін прочесть главу, пручую; Итти на кухию, стрянать вомосять : Кухарки старой транозу проскузы. Потомъ отну газеты велукъ члина !. Подъ вечеръ шить, и выслужаны фи-178

Мораль на сонъ грядущій,---засыща И завтра то же самое онятьные

Но прошло еще въсколько этихъ зваство въ Финанани и удалился на тра , и у Мальзины въ обычновеныща

Omd. VI.

из Юрію. Между-твиз прівхаль же- винорать въ этонь, и потому нанъ нихъ Мальзины, насторъ началь готоэнть пиръ. --- а больной?

Вольной анадар вадунчирь и суровь. И въ сотый разъ взырель къ спрей сульбина: Судьба нев! Отъ недедыхъ годовъ Моя душа была пуста до вынъ; Ты мий деле ужасный даръ спредви-43T5» — Но жизни я но могъ сознонавидать...

📓 вогда больной ввываль къ судьбъ **ОТНИИ** ОКТАВАМИ, КЪ НОМУ АВИЛСЯ ДЗ-CTOD'S # 05348415, 910

. . . Мальвина погибаетъ И только ждеть и хочеть видеть васъ.

Они пришли къ Мальвинъ; больной сталь передь ней «скрестивь руви»; Мальвина поднялась съ постели, попросила отца уйдти и объявила Юрію, что она любить его, а не Эрнеста.

Что жъ Юрій?.. Опъ глубоко быль CHYMCH'S: Онь стастье ниль внервые волюй ч шей,

Унавъ передъ Мальниной, онъ рыдадъ Въ бозумствё счастья добызаль ей но-

Г**н**, —

Баегодарнят, любяль...

А на другой день написаль къ ней шельно, ръ хоторонъ снаваль: «благо-ASPE, NOID, DECL, MALSBURS, SA TO,

> Что вашъ призывъ мий далъ сайопознанье:

Свершала вы, --чего не могъ никто, Открывши мив, что я «полусозданье»,

THE CALAGEATEALED, OHE . HO MOLT JIOбить Мальвины, что онь лишень негочника высокнуъ наслаждений, и что сердцу его любыя законь быль вично чуждъ, накъ врагъ, какъ злобяный гоmiă».

Мы на ато письмо можемъ замътить только, что человъкъ, котораго любатъ, во который самъ не любитъ существа, въ него влюбленнаго, не четь ене

ея занатіяна присослинилась любевь от втого полусовланы, ибо она не чреввычайно-страннымъ кажется, какимъ образомъ, Юрій въ первый день. т. с. въ тотъ день, когда онъ упалъ на колёни передъ Мальвиной, любиль ес, благодарилъ, даже рыдалъ, а на другой день объявиль, что онь ся не нобитъ! Жевщены, вы дунаемъ, которыя будуть читать поэму г. Вердеревскаго. могуть разсеранться за такое невостояиство, и Юрій ничвиз передъ ници ве оправдается, что бы овъ тамъ ни говорыль, даже следующіе стихи, что

> Онь съ тоской своей гля-GOROŽ.

> Одинъ обязанъ дне свои дожить... Онь никогда собой вась не погубить. Вы для него винепъ природы всей; Но вамъ диеясь, опъ сердцемо васъ не ADDETS.

За танъ, что сердне ото безъ отрасной ---И за твиз, ны сани не ноженъ любить этого больнаго, который вногда проговаривается, въ припадкѣ болѣзив, стихамы, въ родъ слъдующихъ:

Онъ счастливъ твмъ, umo mois xome два міновенья (?!?)

Взаимпости блаженство повныть... Къ чему жь процессомъ ношлыять смри-ADDEDES N (?)

То счастье, нескорая (?) охлания ?... Зачънъ же вздиль Юрій нь Фийляндію? Велибъ для ворущения во BLAABBIC BREBIERS, ACCRESIBLESS RO насладству, это было бы основательно; но онь не за этимъ талаль. Не-уже-ли же за твих, чтобъ ведать въ лодий во принять wheнольно ваннь въ Гельсийoopeh, Peneuh, Fancash ... Hirs; ons BASXALS TYAR TOJEKO OTS-TOTO , 4TO быль боленъ ... какою -то странною бользнью. На-примъръ, этотъ больной эъ Фянляндін, часто, утомась прогтаков,

Передаваль журпальному листну Вопрось души, сполненной сомпьньe.M8, ---

BIN: ·

Любиль онъ разговаривать съ собой (?) И изучать себя, свои волненья, Ель ниогля, эк дин насмурной ногоды, Шисать про юность, про былые нени.



Но тапое иникие (которое ножеть нийть ийсто въ Петербургъ, а не только въ Финляндін) вапонимаеть Манидова, который из своей деревий « любилъ почитать накую-инбудь этакую кингу »!

Поэма написана, какъ видите, довольно-гладинии стихани и вздана щегольсти.

206) Москва. 1147—1847. Разсказы Москвитаника II. В. Ш. Москва. Въ упиверситетской типеграфіи. 1847. Въ 8-ю д. л. 128 стр.

Г. Сушковъ написалъ прованко-сти-Хотворные разсказы, ноторые назваль ноэмой - Москва .. По слёдань его, ту MOCKBY H 33 YOCTS TOTO WE EX COMMcorstris, saxoriss socutre r. II. B. Ш. Только форма сочивения ивскольво наизимлась: визсто изсколькихъ Драна, въ которыха дайствующія дана говорять то провой, то стихани, н HAT HOTOPHIX'S COCTANAMETCA Sol-disant возна, г. Ш. разсказываеть сань. Разсказъ его сплошь-стихотворный, безъ прозанческихъ перерывовъ, охлаждающихъ цінтическое пареніе. Это силошное пов'яствование о слав'я Москвы в во славу Москвы разлішено на десять частей и закончево застольной преней. Ву слясих наз куплетовь ся авторъ BOCKANISOTS:

Грани Москвы воселый иличъ "Храсъ и чести Россіянокъ: Пой торизстачивній Москвичъ Въ честь милоликихъ Москвитлиокъ!

Почти каждая часть силошивго отнцотворенія отврываются сонтенцісй, амержащей за себі вначительную истичу или зажный правственный урокь. Тада за первой части, перела разскавому о иризвадія Рюрика; автора разцыщаяеть:

Ва Аняни дружно науть ани, Какъ за годаня науть годы: Мароды, надають одни — Другіе возстають народы; Сілеть, меркнеть блескъ державъ, Кресуются, нуствють грады — У времени ямъ изть пошады.

Начало второй части еще возвалателяще: Везді, во всеми премудри Тлорени. Земля роскошна в богата, — Невсторилений дареци и осливнительнаго сребра, и драгоційнико сребра, и асныхи каншей самоцийтники; и много, имого из ней добре, но спрыто все из містахи завітники и часто педоступныхи нами, чтобы заботами и трудани Оно могдо служних намир, и утіщеньсни и отрадой за пролитой не дарони поть, за вси опасности, в пр.

Такое вступленіе о зарці, т. е. е венлі богатой в роскошвой, стоить непосредственно предь цовістью о сеим холмахъ въ сувдальскопъ внаженін, на которыхъ потоиъ раскимулась Москва. Чудное, въ самомъ-ділі, это сочивеніе семи холмовъ и семи сотъ літь! Въ симистрію въ нимъ, надлежало бы сплошной стихотворный равсказъ резділить на семь частей.

Иногла, однакожь, авторъ отступаетъ отъ обычваго течения выслей: совтечнія предшествуется повъствованіенъ. Это ны виднить въ началъ чотвертой части:

Несчастіє и казиь Кучкова Киязь Суздальскій какъ могъ забинь? И можеть ди спокойна быть Непримиримый врагь нашъ, соябеть, и проч.

Кроий дидактичискихъ эступленій въ разсказанъ о Кучковѣ, о суданаскомъ кнаженія и другихъ преднетахъ, авторъ владьетъ искусствонъ граціозно изображать самыя простыя вещи. Что нонятиће скоротечности времени, или силы ораторскаго слова? Посмотрите же, на́къ онъ изащие выразвилъ то и другое:

Безперерывнымъ хороводомъ За часомъ часъ и годъ за годомъ Свершаютъ путь привычный свой. И наступилъ сорокъ седьмой, Москвъ другихъ годовъ замътиъй, И ей ихъ минудо — сень сотъ: И празднуетъ она въ сей годъ Свой юбидей селисотатище.

Ì

сотъ лѣтъ, тогда разущвется, и юбилей должевъ быть семисотлатній. Лалве:

Прекрасно дивное искусство — Могучей силою рачей

Незрано, сквозь людскія уши

Провикнуть къ нимъ глубоко въ души, И сераце тровуть наъ!...

Въ заключение выпишемъ нѣсколько стиховъ, въ которыхъ авторъ искусно коснулся шарадь, представленных) въ Московскомъ Благородномъ Собраsis:

А женщицы? добра созданья, Не могуть запарать онв Для ежедневнаго дааянья Ha KHEMBERSA, HE porte-monnaie. Люби васъ, дъти-сиротники, Для васъ, какъ для любеныхъ чадъ, Представили, - Москвы картинки, Картины — прелесть изъ шарадъ.

297) Исторія Бъдныхъ Рояствеввыковъ. Сочинение господина де-Бальвака. Томь переый. Кувива Дива. Изданіе М. Д. Ольхина. Санктпетербури. Печатано въ типографіи Карла Крайя. 1847. Br 8-10 d. s. 262 cmp.

Когда-то Вальзакъ былъ у насъ въ большой молі; теперь же говорять про него, что овъ исписался. Не смотря на то. Бальзака читають и всегда будутъ читать. Да мы и не совсъмъ понимаень, въ каконь смысль называють Бальзака исписавшинся писате**јенъ.** Правда, въ произведеніяхъ его одна идея, опъ всегда толкусть объ одномъ; во вѣль одна идея и въ Дикконсь, одна и въ Жоржь Зандь! У каждаго наз нихъ всегда одинъ н тотъ же взглядъ, и, принимаясь за новый романь каждаго нав этихь писателей, мы всегда заравбе знаемъ, что написань онь вь прежнема родь. Говоря это, мы ничуть не сравнаваемъ Бальвака ни съ Жоржемъ Зандомъ, ни съ Дивкенсомъ; намъ только хотвлось объяснить слово: исписался. По-нашему, тогда только исписался писатель, вительнаго сходства. Но не спращижот да онъ, во-первыхъ, пишетъ съ чу- вайте у него, отв-чено это тако и ко че-жато голоса, когда онъ подражаетъ, въ му поведетв это есе: овъ не дастъ от-

Мило и просто: когда прошло сень-рабскоит смысли этого слова, когда у него ивть ви взгляда, ни достаточно таланта для какого-либо вагляда. Такой инсатель надаеть, исписывается въ самомъ началь, т. е. по-просту начинаетъ надовдать смертельно, и вниги его перестаютъ читаться. Но чуть-чуть у писателя ваглядъ самобытвый, овъ всегда откроегъ новое въ томъ, на что онъ разъ ваглянулъ глубоко и страстно. Въ этомъ смыслѣ и Бальвакъ оковчательно исписаться не можетъ, именно потомучто талавтъ его оригиналевъ и самобытевъ. А между-тъмъ, овъ дъйствительно написалъ рядонъ съ хорошинъ иного очень-дурнаго и повторялся весьма-часто. Но въ провяводительной живые художныка всегда бывають минуты борьбы, перехода и, слидственно, вастоя. Писатели, дорожащіе своею славой, жгутъ свои произведенія, пасанныя въ такія апохи. Но у иныхъ но достаеть духа устоять противь нужаы, а потому они всегда производять, всегда продають, хорошо ли, дурно ли, провзведение, и пишутъ на-скоро. Такамъ - образонъ Бальзакъ согрѣшилъ ва своемъ литературномъ въку неисчислино и самъ подорвалъ свою славу. Сверхъ-того, ни одно произведение его не художественно вполнѣ. Недостатокъ таланта овъ часто замъняетъ умомъ, ж потому часто парадоксаленъ, часто ошибается, любить пофилософствовать, навявать свою ндею, полонъ развыхъ причудъ и пристрастій (напр., онь такних образомъ изобрѣлъ сорокаосонтатический слоновая в окрытатический женщину, надъ чвиъ у насъ въ свое время паглумились довольно). Бальзакъ по-провмуществу физіологъ, во физіологъ не каррикатуристь и не дагерротиписть, а всегла возводящій свою дъйствительность до типа. Дъйствительность его - совреневное францувское общество. Онъ, какъ искусный хирургъ, анатомяруетъ върно и безпощадно. Цѣль его — написать картину яркую съ портретами и типами пора-

фолжно было быть; онъ говорить: maks | кусства въ абиствительности, въ сли. есть, и этой формулой опредъляется ствіе недавняго сосредоточенія нашей вся двятельность его таланта. Бальвакъ возводитъ въ совнание современную действительность, и въ этой картвав двиствительности прежле всего не забыть человькь въ общечеловьческомъ смысль. Это не одни типы Францувовъ по вхъ матеріальному, спеціальному раздълению. Банкиръ у него ве тнпъ Француза-банкира, а человѣкъ, саѣларшійся банкиромъ; скупець — человькъ, саблавшійся скупцомъ; маркизъ — человъкъ, сдълавшійся маркизомъ, и т. д. Эта-то гуманитарность таланта есть всегда достояніе истивваго художника и доказательство присутствія художническаго элемента въ писатель. Нъкоторые изъ его типовъ запечатлъвы глубокой, роскошной поэзіей. Укаженъ на старика Горіо, на старика Гранде, на аббата Бирото, на Луціана де-Рубениро и другія лица въ замѣчательвѣйшяхъ его романахъ.

Такой бевразличный взглядъ на обшество и такое воспроизведение дъйствительности въ пластическихъ, ясно осязаемыхъ типахъ есть главнъйшая илея и вадача вовъйшаго искусства. Прави искусства вообще — возвести до человжческаго сознанія природу, взятую въ ся вичновъ значении. Циль новъйшаго искусства — возвести въ соднаніе природу, взятую въ извѣстяый моменть, то-есть, природу сопременной абйствительности. Гамлетъ, Макбеть, Фальстафъ, многіе изъ женскихъ типовъ Жоржа Занда, донъ-Кихотъ и донъ-Хуанъ Пушкина — суть произведения первой общечеловъческой стороны искусства; Жильблазъ, Тартюфъ, Чичивовъ, Плюшкинъ, всъ герои Гоголя, Галубъ, Евгевій Онѣгинъ – проивведенія искусства частваго. Такое раздъление искусства по цълямъ его существовало съ-тѣхъ-поръ, вакъ существуетъ само искусство: оно възно. Назваля же пы его ватсь новъйшимь въсаваствіе спльнаго его развитія въ по-,

рета, Также не скажеть онь, вакь бы ствіе недавнаго обращенія нашего всвритикы на этой цели искусства в. наконець, въ-сладствіе того зваченія, которое придають въ посладнее вреня испусству отвосительво ого вліянія на общество. Наше назвавие становния такамъ образомъ совершенно - частнымъ и случайнымъ; но объ этонъ послѣ... Обратямся къ послѣдвену произведению Бальвака.

> Въ этомъ послѣдвемъ произведевія своемъ Бальзакъ совершевно върекъ себѣ и вагляду своему, обнаружные шенуся досель въ каждонь талентивомъ его произведевін. Тотъ же налиль на современнаго человъна, развиниягося въ-слёдствіе современнаго положенія и ваправленія всего французскаго общества; та же безпощалени аватомія этого общества, новые трем его, ярко выставленные, метко и глубоко опредъленные; то же спасятенное безразличіе отвосительно собственнаго, частваго вагляда писателя, какъ человъка и гражданина; тъ же и нелостатки: безполезное уменчанье въ 🐝 ствостяхъ романа, растянутость въ нелочахъ, преувеличение важности вричивъ и явлёній и, наконецъ, натяжи нъкоторыхъ характеровъ и положений, Это исторія современнаго честолобія, самолюбія, мелкаго разврата, истеклящаго изъ широкаго общаго разврат госполствующей части французсний общества, подавленность идей, прелящихъ этой госполствующей части общества, и угрюмая, неестественная сосредоточенность въ самихъ-себя ж. рактеровъ сильныхъ, развившихся в нормально, достыгающихъ вершин этого общества и воплощающать в себѣ торжество современнаго вла, Ж сладствіе извастнаго обществення порядка... Особенно удались хараяте ры кузины Лизы, сластолюбца-барот, художника Венцеслава Стенбока, 🗯 дамъ Морнефъ, актриссы Жозефы 🎜 линь и давочника Кревеля.

Бальзакъ, какъ всякая натура борн савлее время у насъ на Руси, въ-слъд-[воспріимчивая, эстетическая, на

тельвая, велечайшій критикъ и величайшій внатокъ искусства. Критическій таланть - общій ульль. хуложественныхъ натуръ такой снлы и такого разряда, какъ онъ. Крайне-развитая ристатлательность в воспріначивость и частое безсвле при ведостатив таланта выработать эту внечатлительность и воспріничность въ новую художественную форму, естественно, обращають се на унь и порождають кажую-то художественную образность въ критическомъ взглядь. Въ ронанъ «Кувина Лиза · сеть одинъ взглядъ на психологическій процессь совланія художника и на безсиліе впечатлѣвія надъ формой. Тутъ весь Бальвакъ какъ художникъ! Это внутренняя критика н безворыствый взглядъ на самого-себя. Выпвшень это мЕсто:

« Дунать, мечтать, изобрѣтать прекрасныя произведенія — занятіе восхитительное. Это-то же, что курнть обаятельный овіумъ. Созданіе является во всей красота свеей юности, въ развомъ веселья рожденія, въ самыхъ очаровательныхъ краскать нерваго восторта, въ которомъ творацъ предекушаетъ будущія наслажденія усийкомъ. Таковы творчество и его радо-CTR.

Кто въ состояния начертить свой планъ словами, тотъ уже почитается человёкомъ пеобыкновеннымъ. Но произвесть! но ро**дать!** Но заботливо воспитать дитя; каждый вечеръ укладывать его спать, до-сыта ланоенчаго молокомъ, каждое утро цалевать съ пенстощниымъ сердцемъ натеря; лизать его, грязнаго; одявать во сто разъ из отборные кафтанчики, которые оно безпрестано продираетъ; не скучать мелкою сустой его жизен и савлать ваъ него двльное, мастерское произведенів, которое бы правилось всёмъ глазамъ, занимало всё умы, увлекало всё сердца, воть исполнение и его труды. Рука каж-АТО МИНУТУ ДОЛЖНА ШЕВСЛИТЬСЯ, ПОВИВО-BATSCA FOADBB. A BE POADBE TOALKO AO увач норъ есть разволежение къ преизводительности, пока въ сердий есть любовь.

Эта привычка творчества, неутомимая люфовь матери, въ которой и состоитъ материнство, такъ превосходно понятое Ра-•арлемъ, это материнство мозга, такъ [- журнальное.

талавтливая и художественно-исполни- | трудно пріобрётаемое, утрачивается съ удавительною легкостію. Вдохвовеніе случай гевія. Оно улетаеть съ пуглявостью вороны. У него нать косы, за которую бы ноэть могь ухватиться. Его волосы – пламя. Оттого работа – утомительная борьба, которой страшатся и которую любятъ могучія души, хотя и тв часто разбываются объ нее. Одниъ великій поэтъ нашего времени, говоря объ этомъ ужасающемь труді, сказаль: - я привимаюсь за него съ отчляніемъ, а оставляю его съ скорбыю.

> Да знають невъжды! Когда художникъ не кидается въ свою работу, какъ Курпін въ пропасть, какъ солдать на баттарею, не разсуждая; когда онъ въ этомъ кратер' не рубитъ, какъ рудоковъ, ногребенный обваломъ; когда онъ разсматриваеть, трудности, вийсто того, чтобы побъждать одву за одной, какъ влюблень ный рыцарь въ велшебной сказки, нора, жающій чудовище за чудовищемъ — произведение остается неоконченнымъ, погибнеть въ углу мастерской и художникъ присутствуетъ при самоубійствё своего таланта.

Вотъ основаніе, воть смысль одинаковой награды, одинаковаго тріумфа, одинаковаго лавра, подносимаго великамъ поэтамъ н великимь полковолцамъ».

Въ русскихъ переводахъ, Бальзака постыгаеть обыкновенно самая несчастная участь. Лучшія наъ его пронаведеній ввитьняются такъ, что читавшій ихъвъподлиненать не можетъ признать нхъ за произведевія того же писателя. Непріятвое впечатлѣвіе послѣ чтевія такой передълки похоже на то, какъ еслибъ въ театръ, во время исполнения текспировой драмы или мольеровой комелія, вышель на сцеву автёрь в свазаль публикь: • Ну, теперь, господа, мы немножко сократимъ; представлять какъ есть всв сцевы и долго и утомительно; лучше я вамъ разскажу, что въ этихъ сценахъ, и потомъ ужь мы начнемъ какъ слъдуетъ съ того мъста, на которомъ я остановлюсь ..

Слогъ перевода нелуренъ. Изданіе

298) ГЕКТОРЪ ФІВРАМОСКА, ИЛИ ЛУЧШО ЧИТАТЬ, ЧТИЪ СКУЧАТЬ. И от-Барлеттскій Поединонь, романь Массино д'Авеліо. Санктлетербури. 1847. -Печатано ек типографіи К. Крейя. Въ 8-10 d. J. 172 cmp.

- Это одинъ изъ тъхъ переводныхъ романовъ, которыхъ въ послёднее время расплодилось иножество въ-сладство возрастающей охоты читать для препровожденія времени, чтобъ убить скуку, и въ-следствіе того вліянія, которое ямѣютъ полобные романы на скуку читателя. Ицогда, и мы готовы сказать, даже очень - часто, современный человькъ вцалаеть въ правственную апатію, въ оплинь оть бездействія способностей УИСТВОВНЫХЪ В ОТЪ ВОДОСТАТКА ДУХОВной пинци. Если находященуся въ таконъ состоявія человіку дать серьёввую внигу, дать Вальгера Скотта, дать • Донъ-Кихота», даже Жоржа Занда и Анккевса, онъ соскучится, отброситъ книгу и тотчасъ будетъ жаловаться на чрезмюрную растянутость. Отъ-чего же происходить такое утояление? Отътого, что такому чигателю нужно думать вићств съ писателенъ; отъ-того, что, ножетъ-быть, вынесешь сильное воечатлёніе, можстъ-быть, тавая-то сцена взаолнуеть всю душу. Это тяжело, это утомительно: апатическая и ланивая душа читателя устаеть и съ жалиостью хватается за новъйшія произведенія сказочной литературы: туть ужь не нужно ни думать, ви разсуж-Аать, тутъ ужь не возмутятся и нервы, потому-что не отъ чего, хотя дело наеть о поединкахъ, убійствахъ, обольщеніяхъ, побъгахъ, пожарахъ, а иногда о битвахъ, въ которыхъ одинъ четовряя подиваетя алтр-ти не митриовы нападающихъ; впечатльніе читателя какое-то соверцательное; самое матеріальное любопытство завлечено... пежду-тѣмъ, выходятъ разныя сцены, говорять разные люди, движутся, хо-Аять, фехтують - и хорошо: тажелое, сплинное время незамѣтно проходить! Мы, впрочемъ, вичуть не вапалаемъ ва пристрастіе къ подобяому чтевію. Пусть читають и «Фіераноску». Ужь конъ-иного думать надъ выборой #

чего же ве читать, если это ве скучей Всявій съ свовыя потребностяни...

299) Поляна. Романь Жоржа Зан**да.** Перевода г. Строева. Санкински бурь. 1847. Ва тип. воспно учебных заведений. Въ 16 ю д. л. 147 cmp.

300) Повъсти Англійскихъ Цьсателей. Перевода Горкавенко. Ченире части. Санктистербурів. 1847. 👪 тип. военно учебныхъ заведений. Въ 16d J. Bs 1-4-146, co 11-4-152, a 111-4-155, 85 IV-140 cmp.

301) Королевскіе Флифаровы, романь Поля Феваля. Четыре части Санктпетербурів. 1847. Въ тип. сыя по-учебныхъ заведений. Въ 16-ю д. л. В I-4 -- 148, eo II-4 -- 138, es III-4 -- 154, 65 IV-4-148 cmp.

Около года назадъ, г. Шлошаръ, видя возрастающую съ каждый анемъ въ русской публики стресъ въ чтенію такихъ романовъ, о которыхъ мы сейчасъ говорная, залумаль вадарать «Карманвую Библютеку .. Счастливая мысль его уванилась, накъ этого и должно было эжедать, полнымъ усвѣтомъ. Применны ные лешевизной ряданія, читатей, составляющіе большинство публин, бросились на «Карманную Баблююку - съ жадностью. Быль объямой абонементь на какое-то басвослоние число томоръ. Въ настоящую нияту, всв объщанные томы наданы, ч сверхъ-того, къ накоторына ронания приложевы ве дурвыя литографія, . ображающія главныя сцены на энки романовъ. Такое улучшение ясно ленвываеть, что дело идеть на ний, что, сладовательно, в вадатель в блика довольны. Цёль г. Шлюшарі 🏕 стигнута; овъ имълъ въ вилу лост вить невъстному разряду публини накъ говорятъ обывновенно, ления закимательнов чтенів и исполий свое предиріятіе добросовістве. Ви BE ADJREO GLIJO CTORTE CHY GOLIA труда, или большихъ издержена; тому-что не обязывало его ни сла

12

чиненій для переводовъ, ни мадавать, реводы Шенспира? Консчно, переводэти переводы слишкомъ-изящно.

востоянно произведеніями тахъ ино иначе они сталя бы издавать Дольку, странныхъ романистовъ, которые у Теорию волокитетеа, Уменье жить ев васъ ванболве въ ходу, которые чита- севть. Средство не платить долюсь. и ются публикой съ нанбольшина любо- проч., но дунали несколько и о нольпытствомъ. Дебютировало издавіе г. въ предпривимаемыхъ ими издавій. Плюшара взавстыих сто, составившимъ цёлыхъ шестнад- разумной критвкой, начинаеть выхоцеть томовъ; за нимъ следовали Мущ; дить изъ потёмокъ, что ныньче пе кетеры Дюна́; продолжевіе «Мушкете- твердять уже: славому нечего указы» ровъ ., называющееся Деадцать Льть вать на пявты, а стараются лечить спустя, Асканіо, Марсельскій Охот- сяваяго, потому-что онъ, можетъ-быть, ника в Корсиканское Семейство, того в не родился случных, а ослушь, же автора; потомъ, три романа Эжена въ-следствје какихъ - вибудь обстоя-Све, изъ первой половины его литера- тельствъ...Впрочемъ, ны невъ правъни тудной даятельности, до «Нарижских» отъ кого требовать, чтобъ онъ далалъ, Тайнь ., т. е., когда еще въ немъ не то, а не другое: наше дало смотрать, GALLO TOFO, TTO COCTABLETT OFO CARE- RAKE ORE RECOLUTETE TO, 38 TTO BRASствелное достоинство. Вогъ и все. ся. А какъ надаетъ г. Плюшаръ свою Объщается еще романъ его, относя- - Карманную Библіотеку -, мы уже скапцися въ тому же періоду его два- зали и готовы повторить: овъ издаетъ тельности: Мальтійскій Кавалеря, да ее совершенно-добросовъство, даеть. ренань Сулье: Недвля со Замкв. Изъ втого веречвя можно видать, что испусство оставалось туть совершению больше. Намъ только не совстить ира-. въ сторовѣ... Въдь изданіе назначено, каръ говорится, для толові, для массы.,..а развв она что-нибудь спыслить въ искусствъ? развъ природа вложила въ нео вародыши эстетическаго чувсква, которое бы нужно было стараться разнивать? Толпа-презрынная: это ужь давно извъстно; ее заклеймили этимъ названіемъ поэты, воспѣвающіе •гордое страдавіе », которыхъ она не почяла, или отказалась в слушать, подъ твиъ предлогонъ, что у вей доводьно и своего горя, и что ей векогда тратить время на такіе пустяки... Г. Інсь въ періодическвать изданівать, и Плюнаръ, въроятно, полумалъ, что потому влъсь помъщены какъ-бы слуесля вроизведенія хуложественныя по- гчайно: излатель какъ-булто и не имвлъ падить нь его издание, то вхз постиг. намърения переводить ихъ, но приобнеть та же участь, какъ и поетовъ съ рель отъ переводчиковъ, которынъ, гордынь страданіемь. Жаль, однако, хотвлось пустить вхъ въ ходъ во вточто г. Плюшару при этоих не при-рой разъ. Однакоже, какъ бы то ни шель на мысль вопросъ: кто ноку- было, Полина и Ночь на Рождество, наетъ романы Вальтера Скотта, кото- хотя и давно невъстны, но могутъ рыю надаются, кажется, довольно- быть съ наслаждениемъ прочтены своизащаю в стоють во дороже «Карман- ва, и все-таки интересите самаго ситной Библіотеки»? иго раскупаеть пе-іжаго ронана инаго французскаго бар-

чики Шекспира в Вальтера Свотта не «Кармаяная Библіотека» наполнялась инскоть въ виду одной спекуляція: Монте - Кри. Они звали, что масса, руководиная CBOHN'S UNTRTEJAN'S BCC, UTO BXOANJO. въ программу его издавія, и даже вится самая программа, а это другой вопросъ. Обратинся же теперь къ послёднымъ выпускамъ «Карманной Бябліотеки ..

Встрѣтивъ на оберткѣ ихъ имера Жоржа Занда и Чарлев Динкенса, мы было-обрадовались; во радость наша; была вскор в остановлева лвуня обстоятельствами. Во-первыхъ, остальныя четыре внижки заключають въ себъ романъ Поля Феваля: Королевские Фанфароны; во-вторыхъ, эти произведенія Занда н Диккенса насколько разь явля-

зописца. Чинъ ближе вчитываешься уз пуложеотвенное создавіе, твить боле виходніць въ венть красоть, которыя ез перваго раза не бросятся въ глава, точно такъ же, какъ вы не отвроете раругъ всіхъ живописныхъ вість въ искойъ набудь большонъ саду или лісу.--Прежде всего поговорниъ о «Полянь».

У насъ довольно-часто говорили печатно о ЖоржьЗандь, во всегда жимоходонь; викто не рашался еще восвятять ей особеввой критической статьи. Рирочень и во Франціи она ждеть еще себъ критика, который бы подробно и безпристраство анализироваль этотъ рядъ создавій, отразившихъ въ себъ нать выкъ со всеми его сомявніями и надеждани, съ темной и ясной стороной его. Самая двльная статья о Жоржь Зандь, ноторую пань только удалось эстрётить — напочатана въ Revue Indépendante, sa 1844-il roas; no as ней разсматриваются только философскія тендевцін автора • Ораса • н « Лупреців Флоріани», разлячныя Фавы, черевъ которыя перешля ся убъжленія-словонъ, развитіе ся духа; во совершенно упущены ввъ вида эстетическія достоянства ед романовъ. Нъкоторые изъ няхъ вовсе оставлены бевъ ввиманія, и едва-ли но лучшіе. Видно, что авторъ статьи не слишкомъто цвныть художественную влею, воплощенную въ живые, действительные обравы, и предпочнаетъ лирическія нспорван Сонридіона и Делін объективной художественности Андре и Ораса, Индіаны и Мопра. Онъ называеть эти созданія Жоржа Занда — не болве, какъ легкими очерками, эскиза-МИ. И ТПОМИНАСТЪ С НИХЪ ВСКОЛЬВЬ, МИмоходомъ... Грубая ошибка! Если Лелія и Сопридіонъ останутся въ будущень, какъ историческое свидътельство, какъ біографія нашего въка, то Валентниа и Moupà, нивющія болвеобщій характеръ, представляющій не физіологію человвва минутной двйствительности, но просто человъка, но упруть и подално.

Саныя нелкія лижевія луши, саные сокровенные взгибы сердца, везанатные для обыкновевнаго таланта, являются обнаруженными въ ронанать Жоржа Занда; чтобы увъриться, до какой степени сердцевбдвия доститя. она, довольно прочесть одного «Ораса». Вы невольно ужасаетесь этого страшваго аваляза человъческой изтуры, которая викогда еще не-являлась перель вами въ такой наготв; вы твиъ более изумлены, что этотъ анатомеческій вожь находится въ рукать жевщины! Но два рода лицъ являются постоянно въ произведеніяхъ Жоржа Занда: одни, подобно Орасу, выхвачены язъ дайствительности: это человъкъ такой, какамъ мы ва каждонъ шагу встричаемъ его въ жизви; другіе, подобиьне Массачіо, Пьеру Гютневу насалы, воплощенные правцапы: такими желаль бы авторъ виавть людей. Эти два тина обыкнонсяво сталкиваются въ ронавахъ Жоржа Занда: одних выставляется какъ-бы въ параллель другому. Въ. Индіань ----его Ральфъ и Раньеръ, въ «Орась --- Орасъ и Массачіо, въ «Конскорло ---- Альберть и Анзолетто, Корилла и Консковло; из «Жаннѣ»-Артюръ и Марсилья. Глязнынь двигателень во всёхь этихь сов-JARIAXS, RAKS H BS MRSHR. ABIACTCA HDбовь, любовь въ сл безконечныхъ преявленіяхъ. Всв романы Жоржа Зана, вивств взятые, могля бы навраться «исторіей любви». Какъ жизнь б 27 любви мертва и не можетъ назвиться жизнью, такъ и романъ -- отражевіе ея — не можеть существовать С ż, любви. Романъ — это эпоцея дури. ПотомвамъАгаменнова, Улисса и Аз за вужны были битвы боговъ и го евъ; наслѣлникамъ рыцарей, зако выхъ въ желвво -- чулесные уд меча роландова; намъ, сывамъ хри анства и философіи-борьба съ н нимъ міромъ и самими собою. Съ : дворенія христіанства и **Философія** бовь играеть въ романи ту же какую война нграла въ эпосв. бовь, веневъстная въ «Илідать», в man sunsolous se . Shenay ., Ala

Digitized by Google

основаніент рыцарскихъ романовъ; і « щаній, ни обезпеченій. Только Божепервое итсто между встан другими родами; во имя ея совершаются благородивите подвиги, даются лучшіе улары копья. И однакоже любовь не **ритла серьёзнаго характера въ сред**ије въка: если исключить нъсколько ужасмыхъ драмъ, то можно положительно сказать, что могущество страсти не было знакомо, и влеальная чистота ся не была повята. Она снягчила тольво иаружалы формы, вылошила вравы германскихъ бароновъ, но не проникла въ души. Слово «любовь» было по-ВСЮДУ, Самой любва не было нигав; и #деаль рыцарства привель въ разврату временъ регентства... Но боги не унарають. Руссо, въ уелинения Эринтажа, воздвигаеть этоть алтарь, « на которонъ была обожаема Юлія. (cet autel où fut adorée Julie)-и съ этого дня была повята иставная, когучая любовь! Съ Руссо она перестаетъ быть шуткой, нгрой, воловитствовъ: ова двлается общественнымъ фактомъ, требующимъ себѣ мѣста. Идеалъ срединть выковь является снова, но не какъ связь между рыцаремъ и его дапой — поддъльныма типани, которые солжны были породить ложныя отношенія, но какъ основаніе отношеній нежду мужчавой и женщивой. Мужчина — первый оживиль это плаия, еще неугасшее, но охладъвшее. Понятно, какъ нуженъ былъ въ этомъ вопросв любви голосъ женщивы: овъ долго ваставляль ждать себя. Въ восьмналцатомъ въкъ одинъ Руссо былъ писителень чувства; даже г-жа Сталь, полная аналитическаго, положительнаго уна своего времени, у которой голоэа преобладала надъ сердцемъ, не могла быть пресквицей Жанъ-Жака; в въ рожанъ вы не найдете сму пресмияна. Отъ Руссо до Жоржа Занда тольцо одна генерація!

Штакъ, любовь — вотъ слово, которое можно поставить эпиграфомъ Жака еще много горечи, тѣмъ не иъ созданіянъ Жоржа Занда, -- лю- менье въ умь автора становится вна. бонь, о ноторой г-жа Сталь ска-

повеля, воспавающая еб, занимаеть ство можеть возродить цватока, по-•гибшій отъ вѣтра». Эта любовь была илеаломъ Жоржа Занда въ первую эпоху ся литературной двятельности. Со встиъ жаромъ и антузіавмомъ молодости провозглашаетъ она права и могущество страсти, и протестуетъ протавъ обычая, слишкомъ-часто непризнающаго ихъ. Эта любовь является то глубокою, предавною, терпелявою-въ Ральфі, то страстною и фреветическою въ Бенедиктѣ. Поэтъ бросается въ борьбу съ упоеніенъ; онъ еще не умветь подчиняться фактамь, действительности, не переставая нскать того. что должно быть... Но скоро долженъ совершиться перевороть: Жоржъ Зандъ начинаеть сознавать, что должно любить и провозглашать истину безъ гивва, съ спокойствіемъ належды, и отъ въковъ ждать осуществленія своихъ стремленій... И воть она уже называетъ себя однимъ изъ твхъ пяти или • шести созданій, которыя рождены. • чтобъ любить истину, и не могуть за-«ставить другихъ полюбить ее». Она поняла свою исключительную участь--поняла, что нельзя привести всёхъ людей въ обожавію одного божества; она видить ясно эту борьбу настоящаго съ булущимъ, ложнаго съ истаннымъ, несовершеннаго и неполнаго съ вѣчнопрекраснымъ и гармоническимъ. Энергія уменьшается, потому-что вёра въ вемедленный успёхъ исчеваеть. Идолъ ея — уже не отъ міра сего. Жакъ сосредоточивается въ себѣ; овъ привимаеть общество, но не подчинится ему, и лучше хочетъ умереть гордо и одивоко, чтых «рашиться на тысячу на-• ленькихъ подлостей, которыми поку-• пастся спокойствіе въ этой жизни». Героизмъ Деція, перенесенный въ нвдра семейства — героизмъ, который не поважется несбыточнымъ тому, кто чувствуетъ себя способнымъ любить. Но хотя въ этомъ самопожертвования чительно-споковиве... Паступаеть втовала: «А не зацая для дюбен ни объ- рой періодъ ся даятельности, періодъ

шевій въ семействѣ ваставляетъ се бросить взгляль на форму отношевий въ гражданской жизен; любовь къ отдельвому человъку развивается до любви въ человѣчеству. Г.жа Сталь сказала въ молодости: Любовь можеть иногда « дать всё добродётели, предписывае-• ныя норалью и религіей». Жоржъ Завдъ, въ горячей искревности споихъ падежаћ, думаја, что слово инозда дојжво вамбанть вдесь словощь всегда. Это было заблужление, и она поняла его вскорѣ: она увидъла, что бракъ, семейство, находятся въ связи съ обществевной организаціей, съ религіей, в перемѣвија симвојъ- во ве идеајъ. Пдеалъ даже не преобразнися - овъ только сталь шире. Между этими двуна опохани лежала пропасть соми вијя в отчаявія, которую поэтъ должевъ быль верейдин, чтобъ достичь свокойной ввры въ грядущее... Это скорбное состояние духа, блуждающаго между върованіемъ угасающниъ и въровавіемъ раждающимся, выразнось въ страшвыхъ вопляхъ Делів. Здёсь • предстало въ наготъ своей это овро-•завленное сердце, предметъ ужаса в • comastais • (se mettait à nu ce coeur tout saignant, objet d'horreur et de pitié)...

Насколько разъ, и весьма-основательно, было замѣчено критикою, что художественное достоянство романовъ Коржа Завда умевьшается по мtpb преобладавія въ вихъ философскихъ тевлевцій. Истивнымъ художникомъ авляется Жоржъ Зандъ въ тъхъ изъ своихъ произведевій, которыя писались ею въ спокойно-созерцательномъ состоянія духа, во время отдыха ея оть сильныхъ впутренныхъ потрясевій, отъ борьбы ума съ самямъ-собою. Отвюдь ве должно заключать изъ этого, чтобъ остальныя произведенія ел были безжизвенны и походили ва декламаторство, или сухіе трактаты: напротивъ, въ каждомъ найдете вы непремвные художественныя частности, и не удовлетворить вась, можетъ-быть, только есе цьлое. Мы уже говориля, графія бедной девочки, случайно по-

оплосооскаго соверцанія. Форма отно-і что вдеалы в действительные образы сталкиваются у ней въ романахъ, в наображение этихъ живыхъ существъ составляеть, по нашему инвнію, хуложественную сторону ся произведскій, нба чтих же изивряется художествевность совланія лица, какъ не иствною его,какъ ве вървостью его дъйствительности? Само-собою разуньется, что оно всетаки должно быть «возведено въ нерлъ сояданія .,обобщево, сдвлано типонъ... Орасъ возбуждалъ въ васъ всегда болше симпатія, чёмъ Массачіо, чёль Гюгненъ, которынъ вы только удевлелась, на которыхъ смотрели съ унжевіемъ; Изёль вы не полюбите такъ свльно, какъ маркизу... Консюзло, какъ **Јукрецію Ф**лоріави. Романъ, восящій это последнее ния, чужаый всего веавиствительнаго, всякой насализація, есть, по нашему мивнію, рвшительно лучшее произведение Жоржа Занда... • Андре́•, • Теверино•, Мопра̀•, • Мовансты ., . Леоне-Леони ., . Полина., • Маркиза», • Метелла• н • Лазинія•, • Орасъ •, • Валевтина • н. можетъ-быть, въкоторые другіе-также, но нашену маћнію, перлы таланта Жоржа Занля ч приблажаются болье или мевье къ. Лувреців Флоріяни, глѣ Жоржъ Занлъ разсказываетъ исторію сердца безъ примъся политическихъ в соціамвыхъ отступленій (которыя какъ ни онергически бываютъ написаны, эсетаки вредять созданію), где передзеть она одну взъ тысячи вседневныхъ лрамъ, въ которыя намъ и не прихоанть ва умъ попристальнье вгладать. ся (или, можетъ-быть, и приходать, да мы боюмся вгладъться въ вехъ), гав, говорянь ны, Жоржь Заваз нше всякой похвалы, и если у ней ж гутъ найдтись сопервики, то по-крайней-мѣрѣ викто не превосходназ 📫 Шекспиръ, Вальтеръ Скоттъ, Гёно, аббатъ Прово, великіе знатоки сереца человѣческаго, пе откавались 🗮 отъ характеровъ, совлавныхъ 9 ловъ. Полина принадлежитъ такие въ чисто-объективнымъ, художестне нымъ повістамъ ся. Это простая 🖇

эвспей въ сферу, для которой она не ризненнаго характера, которые сами ыла создана, в палающая жертвою аполюбія, оскорбляемаго ва каждомъ нагу въ этовъ обществѣ, глѣ парствугъ такая разрозненность интересовъ. OBOASBO HODACTS HA RULERO, RE ROTOой мы не вићенъ призванія, яля къ коорой вредяюствующія обстоятельства е приготозная насъ, чтобъ благородъйшее свойство человъка - его самопостанось въ мелочачю поозрательность; вногда это превращеіе происходить просто въ-саваствіе е вполет еще сознаннаго человткомъ азначения своего въ обществъ, сомнъія въ санонъ-себъ, въ своихъ силахъ. влюну нажется, что безсиліе его опято всёми, и что каждый стараетв увланть его, выказывая свои собтвенныя силы; что кажаый изъ тще завія желяеть его гибели, его палеія, потону-что паденіе другаго челоька, наущаго съ вами по одной дороb, **блистательно** выказываеть нашу герлость. Людей самолюбивыхъ и поозрительныхъ обыкновенно презиратъ; объ нихъ отзываются оскорби-CILHO; BO BERTO BE BRAYMACTE ABAINировать ихъ недостатва, дойдти до го источивковъ; всв обвиняють этихъ. юдей въ отсутстви въ нихъ проготы, уступчивости, и викто изъ асъ, навывающихъ себя любащии в суманитарными, не решится, вия такое свойство блажняго, слѣлать му хоть мальйшую уступку съ свой сторовы! Въ-самомъ-дъль, онъ олжевь свосять отъ васъ все, что ерваетъ его больную натуру; а мы, юди вдоровые, не намъревы насилоать свою, чтобъ сму было спокойнѣс. въ ножетъ отстать отъ насъ в жить, южалуй, какъ Робинсовъ Крузе, на вобитаемомъ островѣ... Не-уже-ля вто юбовь? не-уже-зи это гуманитарность?

Одивъ фравцузскій критикъ замвчать, что · Цолина · возбуждаетъ менве очуяствія, чімъ прочія женщины Зана. По вашему митвію, это вовсе не-T. LIV. - OTA. VI.

ве заблуждались-а такихъ, право, немного, хотя и не каждый сознается въ своихъ заблужденіяхъ. Человекъ же съ сердцемъ и испытавшій страдавіе, не только булетъ сожальть о нихъ, но и полюбить ихъ.

Пова Полена жила съ своей слъпой матерью въ бѣдномъ городишкѣ, она была добродвтельна, хотя в безсовнательно; но едва явилась въ свътъ, какъ овъ погубылъ ее... Послушайте мораль, которою оканчиваеть Жоржь Занаь равсказъ свой: • Есть добродътели, за-•висящія отъ отрицательныхъ способ-•постей; твих не менье сладуеть ува-•жать ихъ. Не сама роза создала себя; ·ея запахъ тъмъ ве мевъе пріятенъ. «хотя она испускаеть его безъ созна-«нія; во не должно много удивляться, «что веливія семейныя доброд tream «скоро уничтожаются на сцевѣ, для •которой онь не созданы.

Иовъсти англійскихъ писателей вавлючають въ себѣ одпу нвъ прекрасизышихъ повістей Двиненса - Почь на Рождество», отличающуюся глубокочеловъчественной идеей. Ликкечсъ выставляеть затсь во всей наготв страшную картиву человъка, который никогда вичего не любилъ, кромъ водота, и съ отвращевіемъ гляділь ва муки своихъ братьевъ, умиравшихъ съ голоду. Рядонъ съ яркими картанами порока, встричаются здись сцевы, дышащія какимъ-то усповоительнымъ чувствомъ, согрѣтыя теплою любовью. Повъсти приданъ фантастический колоритъ. Жаль только, что Диввенсъ. всегла хочеть сатлать всяхь своихъ лицъ во что бы то ни стало совершевво счастливыми. Заъсь скупецъ Марлей исправляется, поражеввый страшнымъ свомъ, который ему признатася, и въ которомъ, какъ въ мрачной фантасиагорін, сивняются всв фазы его жизни. Въ-следствіе такого раскаянія. Онъ лёдаетъ счастанными всёхъ. кого притъсняль прежде. Многія сцеправелливо. Существо заблуждающее- вы въ этой повъсти изображевы руа ве можеть не вовбуждать сожаль- кою геніального художенка, Горичее. пя; его объннять только люди бевуко- исвреннее сочувстве къ бъдному клас-



Бивлюграфическая Хроника.

су составляетъ также одно взъ глав-10пать ужасно-смъюно, вбо ужь вывыхъ достоинствъ ся. Остальвыя по- стно, что когда встанетъ Клодъ Дивестцы - совершенно-незначительны, село, такъ все, что на есть на скатене всключая и повъсти покойнаго Гу- ти, полетить на ноль и все разоблети. ка, одного изъ даровитыхъ англій. скихъ писателей. Это не болье, качъ легкіе физіологическіе очерки, анекдотцы, и притомъ давно-навъстные.

Что же васается до Фанфароновь г. Феваля, то иы не считаемъ нужнымъ распространяться объ этонъ романъ твиъ болве, что статья наша и безъ BBBBLL OTOT

Переводы гг. Строева и Горкавенко - очевь-недурны.

302) Расниъ, драма-біографія 68 пяти картикахь, вь стихахь и прозъ. Санктпетербуриз. 1847. Вы тип. Штаба Отдильнаю Корпуса Внутренней Стражи. Въ 8-ю д. л. 139 стр.

Расинъ ставитъ • Андромаху •; Расину 28 лётъ. Когда овъ ставитъ • Анаронаху», приходить въ нему на ввартиру Клодъ Лансело и говорить, что Эврипида изуродовали; Маргарита, нана Расина, испугалась ужасно и замбчаетъ, что ужь не переломили ль ему ділается ужасно-сибшио, ватіма, что есть же на свътв такая глудая женщива, которая не знаеть, что Эврипидъ родился ва 480 лать до Р. Х., и что, слёдственно, ену нельзя было въ ващь въкъ переломвть себъ руки яль ноги, если равсуждать такъ, какъ долженъ разсуждать образованный человвкъ, читавшій разныя книжки и обучазшійся эсвиз наукамъ. Потомъ входить дедя Расива, Жавь Расинь, во торый тоже необразоваявый человъкъ и не знакомъ, какъ онъ говоритъ, съ мсьё Эврипидомъ. Наконецъ входитъ племянникъ Расинъ и ругаетъ тётку. непонявшую его; потонъ входитъ Марія Шавиеле, актрисса, и объясняеть Расину любовь свою. Расинъ унилительно ралуется и делаетъ пиръ, а Клодъ Лансело, который также ужасво-онтшной человвкъ, повязываетъ себь на шею, вивсто салфотки, пвлую стлика въ любен. Но вдруга Жери

Оно такъ и случилось: пришель для Расниъ-н все полетвло на полъ, в немянныкъ Расных замъчаетъ делоші очень-разумно: «Какъ же вы хотич, любезний дядютка, чтобъ я не нсаль трагедій, чтобь я отвазался ет славы, отъ удивленія монть соотечь ствененковъ и отъ усажения сельник и внатныхь? - (стр. 27). Дядя уходить, а послѣ него приходитъ Корнель; во туть ужь Расину двлается жутко: Кор нель тотчасъ же начинаетъ бранится! Изъ словъ его видно, во-перных, что онъ Корнель великъ: во-вторых, что трагическіе нооты не должны на вино съ пріятелями, и что, наковець. порядонный человать не должевь псать комедін, а должень дунать о высокомъ и писать трагедів; отъ гоюрить о настоящемъ тазанть, что -

Не станетъ онъ, какъ сконорохъ преspissui,

За волото кривляться и сибшать. Нате! тото, кто разе унизные до сы-24.

И Момуса гремушку ев руку езам, Кто ілупому народу на потъху Птоцома его дурачества пошлыха стал, Кто стало смъшить, како рабо, поля nycwy0

Когдабъ надъ ней мого еластвовать на Bots. -

Кто паписаль комедію такую, Тоть не поэть — а жалкій скомореть. (Crp. 35).

Сказавъ это, онъ јордо и медлени уходить, занавъсъ опускается, а ум ный человакъ межь тамъ дунаеть вр сөба: әкіе же сконорохи была асі т Аристофаны, Мольеры, Грибойны, Гоголи! за то, что они были инини равныхъ пошлыхъ дурачествъ, но TOCIALOCE OTE VERAIO POLOSTE IO неля...

Потомъ Расвну 30 лать, и на сцега ндетъ его « Британенкъ «. Расань влойленъ въ Марію Шаниеле́ и очен-«чскатерь. Затънъ читателю дъзается Гориходить на унъ, что Расниъ лоби



не ее, что Расниъ любитъ въ ней только актриссу, которая поддерживаетъ своей игрой его трагедія — и тотчасъ же начинается сцена: Марія объявля: етъ на-прянки Раснич, чтобъ онъ бросилъ писать, что она броситъ сцену, и что только тогда онъ ей докажетъ любовь свою. Это возмущаетъ Расина; онъ прямо говоритъ, что нельбя же ему теперь

Сойдти въ разрядъ людей обыкновен-

Марія сердится, Расвиз вричить:

Марія! Боже! пеужели Меня ты пекнязень?

Нать, не покадаю, отвачаеть Марія:

Нать! висколько! Со мной въ разлукѣ ты неня забулешь, Вообразашь, что умерла Марія, Утѣшишься в славой, и другою Любовью—все быть можеть. Потому-то Тебя я не оставлю. — Я хочу, Чтобъ видѣлъ ты — какъ отъ меня съума Весь городъ сходить, — какъ одной улыбкей Я булу живнь и счастіе дарвъ. Я превзойлу себя — съ досады буду Я нерево транической актриссой, — И это будетъ месть моя, Расинъ,

За то, что ты мою отвергнулу жерву!

Расниз. Марія! Шаникан. Да! за роляха царица, любонница —

Я буду удисителька, чтобб ты Раскалася, чтобъ плача в страдая, Ты мучился, слёдя за каждынъ словонъ,

За каждынъ взлохонъ, цотому что эти Слова и взлохи—булутъ не къ тебъ, Къ другому обращаться, и другову Вестории объщать и счастье рая, —

И это будеть месть моя, Расинь! РАСИНЪ. Маріа!

Шлиная. Я сайдаю, что ты Самъ проклявень и славу и искуство, Что самъ свою ты двру рабобьень!.. Забудень все, испуганный и блёдный Съ мольбою принадень къ мониъ погамъ,

Но я тебя съ насминикою отверниц И это будёта месть мол, Расник (укодать).

И за что бы, кажется? Но уже таковы итальянскія страсти! росклицаеть читатель и переходить кътретьей картивь, ат первону предстатлению вереники». А нужно занътить, что «Вританникъ. удался, и король Дудоникъ COLISCHICA BE TABLOBATS DE GALETANE: BO BA TO ONY DRAYNBLOCK HOPOLOWNTHCA ва Генріэттой, герцогиней Орлеанской. Генріэтта ве хочеть губять души своой; ова просить Распиа написать - Беренику ., въ которой бы выразняесь, какъ гнусна страсть из занужной женщи-BB. B TERNIS-OGDASON'S UDECTMANTS вепрошеннаго любовника. Расниъ написаль, но Марія Шаниеле́ ринитель но изивняеть сму, а Корнель снять бранится и опять доказываеть Расниу. что у него вътъ ни врения таланта. Расияъ, въ отчальн отъ неуданиейся любив, а более отъ-того, что у него вать таланта, бросается къ Боссковту и проснть его умирнить серане гранника, но Босскорть отайчаеть. что

У трона Бога славы

Нѣтъ ивста для инсатодой трагедій,..

Расинъ уже погибаетъ совсвиъ, но является король, хвалитъ «Беренику»; Расинъ оживаетъ и палаетъ въ обиорокъ въ знакъ признательности.

Но въ четвертой картний, когда на сцени цалаеть . Фелра ., Расину лийствительно приходить на умъ: «полно есть ли у меня таланть въ-санонъ-даль?. Чтобъ разръшить свои соматиья, онь женится на кузний своей, оченьглупенькой лекушки, съ которой не сказаль еще лихъ словъ, и причить. что онъ обязанъ дядъ, жененшену его, истивнымъ счастьемъ. Читатель ралуется за Расина, виля, какъ скоро пе-DECRARMENETS ONS OTS BECHACTLE ES cuactio.-Rorga me, su usioù saprank. нала на сцепъ «Гооолія», Расинъ до-FRAMBACTCE, 9TO ON'S OTCHS - BOCYACTлизь. Ему 60 лёть; туть приходить наданъ де-Ментевовъ и говоритъ, что трагедія Расина вадають столько літь OTS-TOPO, STO ONA NO 104075, STOUS ONS ударались, н что она таквиз-образоиз MUTRIT CHY SA MOOCTOPOMBOO CLOSO.

- BEBLIOFPAGERCRAS XPOERA.

Туть войсаеть Марія Шавнеле, кото- рокь совершевно-нустыхъ и безполеввой уже водъ патьдесять лать; ова выхъ. Весьма - вехудо было бы, вамонахина, но все-таки любитъ Расвиа. Опа въ чевъ-то просить прощенія; Расних прощаеть; но, узнавь, что другая бинскъ, Саратовъ, въ которыхъ сосреактрисса, Луиза Дюпаркъ, любитъ его лыть безь налаго 30, а онь и не замьчасть отого, приходить въ отчаявіе, в собственно для того, чтобъ дража поскорве кончилась, умираеть на сцень.

Такимъ-образомъ читатель узнаётъ, поведетъ. что такое драна-біографія «Расинъ». Сверхъ-того, онъ узнаётъ, что эта біографія — жизнь Расина, какъ она есть BE ADANE. NO YES BOBCO HO MESSE, RANE она была въ-санонъ-дълв. Потонъ онъ авлаеть ваключевіе, что, еслибь въ дражи русскаго автора было побольше такакъ сценъ, какъ сцена вторая въ четвертой картний, между Луизой Дюпаркъ и Жиль-Менаженъ, то драмабіографія «Расниз» была бы скорве жазящо, какъ она была въ-саномъ-1116, & HO MONSHUD, KAKS ONG COME.

303) ШІВССВЛЬБУРГЪ. Сочинение А. Т. Санктнетербурь. Въ тип. Эдуарда Праца. 1847. Въ 8-ю д. л. 170 emp.

304) БЕСВДА НАПУТИ МОРЕМБ ИЗБ Санктистербурга въ Штетинь. Составлена І-ть Б-нь. (Сь подробной картой Балтійскаю-Моря). Санктпетербурів. Вв тип., Фишера. 1847. Вв 12-ю d. .. 107 cmp.

Г. А. Т., авторъ вниги • Шлиссельбургъ, въ предисловіи къ своему сочиневію свтуеть на недостатовъ въ Россія подробнаго в прагматическиваложенваго описанія городовъ. Это, говорить овъ, равно какъ и желаніе, чтобъ в другіе, по примѣру его, приступные къ описанию навестныхъ имъ городовъ, побудило его къ изданию книги, заглавіе которой зайсь выинсано. Цаль — безъ-сомичнія, похдальная в благая. Но, съ другой стороны, въ двав такого рода надо быть исторіей этого города. Въ этомъ свіщчрезвычайно-осторожнымъ, подъ опа- шенів княра г. А. Т. веська-нитенесеніент, въ противномъ случав, вакод- на, хотя в написана черезъ-чурь нивснать латературу маожествонь броню- поръчаво - въроятне, въ томъ узане-

примъръ, имъть описаніе такихъ городова, какъ Нежній-Новгорода, Рыдоточилась большая часть русской торговля, но описание Сапожка, Царсвококшайска, Буя, Кая, Севгилея, Кавадея и у. п. (если только туть ножеть быть описание), едза-ли къ чену

Не ставя Шлиссельбурга на совершенно-одинаковую степень съ посланими городани, мы, однакожь, не думаемъ, чтобъ описаніе его въ статистическомъ отвощения могло иривести вакую-вибудь польву. Въ описаніяхъ такого рода всего важнѣе данныя о торговай города, о его мануфактурной промышлености, о капиталахъ, нахолящихся въ оборотв, и наконецъ, о вравахъ и обычаяхъ жителей. Звачевіє Шлиссельбурга въ торговонъ и промышлевомъ отвошеніяхъ весьнанезначительно, такъ-что авторъ разбираемой нами книги инчего не нашель скавать въ этомъ случав, произ того, что городъ этоть ванимается - торговлей хлёба(омъ) всёхъ родовъ, строеваго(ымъ) и дровяваго(ымъ) леся(омъ) и других (?) товаровь, не менье изсыстныхь ва русской торговлю. Но и туть BCA TOPFOBLE BAXOANTCA BE DYRAX'S MBOгородныхъ купцовъ, которые скупають хлабъ съ барокъ, прибывающихъ въ **Ладожскій Каваль:** собственно же тувенцы занимаются только киринчинымъ мастерствомъ, ловлей рыбы, доставлевіемъ въ Петербургъ разныхъ продуктовъ, между-прочимъ булыженка, в проводомъ судовъ.

Но Шлиссельбургъ важенъ въ другоиз отвошевій - вменво по восношинавіямъ, которыя съ нимъ связаны. Осъ-AOBATOJEBO, BCR SABBERTCLEBOCTE. Gro ALS BACS BARJOYSETCS TOJLKO SECTO SHOшелшенъ, и авторъ гораздо-лучие бы поступных, еслибь ограничные одной

вія, что Кліо, какъ нуві, неприлично образчикъ негкаго, зъ лушу льющаговыражаться языковъ простыхъ сверт- ся слога г. Д. Б.: ELIXS.

Іюбовытвы свёдёвія, сообщаеныя авторонъ о знаменятвищихъ **7888**жахъ, бывшахъ въ заточевія въ Шлессельбургской-Крвпости. Замвчательно, что еще въ 1553 году, при Васильѣ Изанознућ, сосланы были для заключевія въ Орѣховъ ваходившіеся при казансковъ царъ, Швг-Алев, Татары.Слѣдовательно, и въ былыя времена эта крѣпость служила мѣстомъ заточенія преступниковъ. Въ повливишее время нах заключенниковъ Шлиссельбургской-Крѣпости нанболѣе замичательны: вн. Динтрій Голицынъ, ки. Василій Долгоруковъ, сославные въ царствование Анны Іоанновны, Биронъ и Іоавнъ Антововичъ.

Въ ковцъ книги авторъ говоритъ между-прочниз, что въ грядущее время откроются въ Шлиссельбургѣ ири-•сутственныя мъста и общественныя - заведевія; процвѣтутъ вауки, худо-·жества и литература, подъ перомъ • воторой (?) грамотные потожки наши • оставять по себъ любопытныя сказа-• вія о Шлиссельбургь, на взучевіе • просвъщенныхъ соотечествевви-• ковъ .. Можетъ-быть, со временемъ жы и дожденся шлиссельбургской литературы, шлиссельбургскихъ наукъ в т. н.; но теперь еще этого нать; сладовательно, в говорить обо всемъ этомъ рановременно.

Что васается до «Бестами» г. Л. Б., то это весьма-удачная и ловкая затвя, которая безъ-соннънія окажется весьна-доходной для автора и ве будеть постоявно поконться, подобно многиях учевымъ сочаневіямъ, 88 полкахъ внижныхъ завокъ. Г. Ј. Б. весьна-върно угадаль одну изъ абыствительныхъ потребностей публики в CALAST BCC, TTO MOLT, ALS ON YAOBLOтворевія... «Бестла» г. Л. В. зам'ятельна еще и потому, что воказываетъ, какъ легко и натурально могутъ ту ., которая отънскана въ сборенив. мараться аругъ съ аруговъ поэзія в хранящемся въ библіотекъ ниже Миконнерція. Представляенъ читателю ханла Сененовича Воронцова. Озна-

«А самое море сколько величія въ себѣ заключаеть оно? Какое разнообразіе видовъ, которые на немъ представляются! Величественъ вилъ горъ, покрытыхъ въчнымъ сибгомъ, упирающихся въ облака; изумительна безграничность степи; восхитвтельва цвётущая долена. Но гора вёчво остается горой (замљуаніе поразвтельно-епорное!): чтобы перенестнсь оть нея къ безграничной степи, неръдко нужно пробхать большое разстояние. Не таково море, превосходящее безграничностию своem creus a t. A.»

Обѣ книжки изданы хорошо.

303) Римские Плиы, все Церковь в Государство 65 XVI и XVII стольтілаз. Сочинение Леопольда Ранке. Переводь сь пъмецкаю. Берлинь. 1854 г. Кни-ILV, VI, VII & VIII. Cankmnemepbypis. 1847. Bo mun. III maba Omd. Kopnyca Внутр. Стражи. Дев части. Вс 8-ю д. **.** 360 **u** 433 cmp.

Первая часть этого труда, заключающая въ себф первыя четыре книги сочиневія Равке, вышла въ 1842 году, н мы тогда же назъстяля о ней читателей; тенерь поязились остальныя четыре книги, въ двухъ частяхъ, и им представляемъ обворъ всего сочиненія въ отдълъ Критики этой же книжки нашего журнала.

306) Псковская Судная Граната, составленная на вычь во 1467 годи. Издана по списку (,) хранлщемуся ев библіотекь князя Михаила Семеновича Во-Одесса. Въ городской тип. ронцова. 1847 · Въ 4-ю д. л. IX и 24 стр.

Караменнъ въ 404-иъ примъчанія къ V-му тому своей «Исторіи», помвстнаъ отрывовъ изъ Исковской Сулной Гранматы, извлечевный виз взъ свиодальной літописи, хранящейся въ Москвв. Теперь г. Мурзакевнчъ издаль полную «Псковскую Судную Грана1397 году; но этоть года, накъ основа- излив словарень налателя. Будеть прительно душаеть издатель, выставлень иниать отроке въ сиысле нальчика? ... на ней по ошибит инсца: въ ваглавія Слово принородь ивдатель объясняеть: саной траннаты сказаво, что она вы- юродь, село, деревия, подчиненные вычу; писана « изо всёхъ принисковъ псков- но изъбстно, что жризорода инкогда не скихъ попцииъ, по благосдовсяно могъ быть селонъ или дерезнею, да и отець своихъ, поповъ всёхъ цяти соборовъ «: цать же соборовъ существовало въ Псвовъ не въ 1397 году, а въ у торгу, или на улицы, во Псковъ или 1462-из. Издатель полагаеть, что гран- в на пригородь, или ев сель. Слово сумата должяа быть отвесена въ 1467 году. Не смотря на искаженія и пронуски, содержание граниаты оченьважно для исторін русскаго права. Изданіе изащио; но объяснительный словарь, приложенный въ граниать, со- идеть; межеске знами, тогда-какъ изъ ставленъ очень-небрежно. Наприятръ лая слова: « ркучи вадатель принимаоть за одно, тогда какъ завсь союзь a ника; воть ивсто граниаты: «А ито съ C'S BEANCHICH'S W, BGO MERICINO, 9TO BE вашень древнень языка эти два союва маляются должностями, точно такъ, вакъ въ нёкоторыхъ славянскихъ наричать и тенерь с занинать и; слидотельно, въ этойъ выражения находится отазлыный союзь а и потонъ ркучи, Сокранцевная форма «рекучи», отъ глагола «реку»; а ркуж заквияется въ той же граннать выраженіень : « моления такь; ночену же г. Мурвакевнуь не совдиваеть диолочть? Слово кочетники г. Мурваневичъ объясняетъ: лапотлики, moms kno kovembions aromems obyes; no кто внаеть вначение слова кочета, тотъ ве усомнится, что кочетликь можетъ BRAUBTS TOJSEO MINNYHUKS. JAMAA SEM-JA BRARTELL OGLACHARTS: MAJNWINAA 36Mля; но развѣ ему не извѣстно, что прилагальное линий проясходить отъ существителянаго лься? Не справившись съ текскомъ грамматы, издатель объясняеть слово : дтрока - работначій номощникъ, поднастерье, нальчика; во ва текств граниаты стоита Be ompose, BE CHEICIE MALEPERA, a om рока, отричение, отказъ, ссылка: «А « которой государь захочеть отровъ « дати своему изоренку, яли огородив- скіе Уставы». Въ Шрибаеленідов нане-•ну, или кочетнику, нво отрокъ быти чатаны два «Слова» Филарета, интре-•Очлинове заговение. • Каковъ дол- полита носковскаго: одно говорениес 4

чание граниета отнеска забез къ, будь, спразнянись съ объяснительвъ самой граммать приюрода ясно отличенъ отъ села: • А где учинатся бой, плетка издатель объясвяеть: «жалобячца, просьба, нажется, отъ слова suppliса .; но суплетка просто вначнтъ дало, связь, отъ русскаго глагола: соялетаться. Слово сябры нваатель объясюридическихъ актовъ извъстно, что сябры вначнтъ совладилець, соучаст-•книъ ростяжутся о земля, или о бор-•ти, да положать грамоты старые, и «купленую свою гражату; в его гра-«моты зайдуть многихь бо сябровь •земля, и борти (читай: земли и борэти,) и сабры вси стануть на суду въ «одномъ месть отвечаючи.» Каковъ смысль: всв межевые знаки стануть на суду, въ одновъ мисти отвичая?..... Наконецъ, къ-чему попали въ объяснительный словарь слова для всёхъ ясныя и понятныя и никогда испоромѣнявшія своего значенія, напримъръ: бой, запираться, клепать, клить, побиться, стогъ, тать, торгъ, тягаться, чернець, филидново загозваье и пр.?

> 307) Творенія Святыхъ Отневъ во русскомь переводь, со прибевленіями духовнаю содвржанія, издаваемыя при Московской Духовной Академін. Годя пятый. Книжа 2. Москва. Вз тип. Семена. 1847. Въ 8-ю д. л. 211 — 468, 159-270 cmp.

Изъ твореній св. Василія Великаго помъщены здъсь • Правила о Подвижничествѣ», кратко наложенныя въ вопросахъ и отвѣтахъ, и «Подвижничежень выйдти снысль, если вто-ин- декабря 1846 г., а другое по случаю

22

приведенія къприсягі дворанства Мо-закъ. Въ сліздующихъ письмахъ онъ Сконской-Губернін предъ его выборами, того же года 9 декабря; «Слово послѣ исковѣли и причащенія Святыхъ Тайнъ., предложенное преимуще-СТВенно для сельскихъ священниковъ, **КАКЪОПЫТЪ ПОУЧЕНІЯ ПООСТОЛЮДИНАМЪ:** - Извлеченія изъ любопытныхъ писемъ алтайскаго инссіонера протоіерея Ст. Дандышева »; любопытное «Жизнеописаніе Преподобнаго Іосифа Волоколамскаго, изображение его подвиговъ въ жызна иноческой и въ защищении православія противъ жидовской ересы., и «Первое письмо о конечныхъ причинахъ. Мы должны преимущественно остановиться на послѣдвей статьв.

Учевый авторъ ся нивлъ целію опровергнуть слова Литтре, который, въ стать своей • О важности и успѣхахъ **Физіологіи**. (помѣщенной въ «Revue des deux Mondes »), говоритъ, что ученіе о конечныхъ причинахъ разрушено въ наше время повыми открытіями и изслѣдованіями наукъ положительныхъ, что одна изъ великихъ заслугъ положительной науки состоить въ изгнаніи отвеюду этихъ вымышленныхъ цёлей природы и замънения ипотезъ фактами... Авторъ письма находитъ стоющимъ винманія и заботы людей размышляющихъ удержаніе въ философіи нли разрушение учения о конечныхъ причинахъ, потому-что съ этимъ сое**динено** рѣшеніе вопроса: основательно ли, разумно ли убъждение въ томъ, что міръ физическій и правственный премудро устроенъ и предназначенъ къ благимъ цѣлямъ, или это только ипотеза, ни на чемъ не основанная и окончательно разрушенная современными успѣхами физіологіи, достаточно объясняющей все изъ необходимаго двиствія свойствъ матеріи, которая, консчно, не имъетъ въ виду никакихъ цѣлей и не знаетъ различія между добромъ и зломъ.

Исподняя желаніе особы, къ кому адресуются письма, авторъ излагаетъ Тателянъ нашего журнала «Изложение въ первояъ содержаніе и исторію уче- такъ-называемой положительной финія о конечныхъ причинахъ, или ць- 10софія »: тогда мибліе наше выскажет-

иокажеть слёды цёлесообразнаго устройства въ мірѣ физическомъ и нравственномъ — устройства, учение о которомъ имбетъ твердыя опоры и въ неложномъ словѣ Божіемъ, и въ началѣ разума. и въ свидътельствахъ опыта.

Ученіе о конечныхъ причинахъ въ устройствѣ міра авторъ выводитъ изъ ионятій о добрѣ и зъѣ и о равличныхъ степеняхъ того и другаго, и завлючаеть содержание этого ученія въ слѣдуюшихъ положеніяхъ:

«Богъ всё свои творенія устрояетъ такъ, чтобы они достигали, или способствовали къ достижению целей, соответствующихъ его благости и премудрости. Циль его при сотворения міра есть всевозможное проявление совершенствъ Его въ существахъ конечныхъ, в возведение существъ разумныхъ къ въчному общению съ нимъ и выражению Его совершенствъ въ своей авятельности: это есть благо высочайшее, главная цёль бытія всяхъ сотворенныхъ существъ, и всъ другія цъли ей подчинены. Блажайшее къ сейцвли благо, еще въ жизни временной, есть правственное предсивяние въ добродътели; за нимъ слълують относятельныя блага, именно: знанія, удоводьствія сов'єти, ума, вкуса, здоровье, радости семейственныя и блага вибщия. Цталь міра физическаго вообще есть отражение совершенствъ Божинхъ и спосившествование къ благу міра правственнаго; въ особенности сохранение порядка въ целомъ, продолжение родовъ сушествъ и поддержание, до опредъленныго времени, жизни недблимыхъ. Для достиженія сихъ цізлей Творецъ далъ существамъ нравственнымъ и физическимъ достаточныя средства, то есть способности, законы, органы в соотношенія, я сія данпыя средства поддерживаеть и направляотъ къ вужнымъ цвлямъ».

За этимъ слѣдуетъ исторія ученія о конечныхъ причинахъ, раскрытаго философами отъ Пивагора до нашихъ временъ.

Мы не хотимъ теперь высказывать полнаго миѣнія о « Письмахъ » ученаго автора, тымъ болье, что объщаемъ чи-

монъ библіографической статьи. На нынѣшній разъ ограничимся нѣсколькими замфчаніями.

Почтенный авторъ, какъ видно изъ начала его перваго письма, нибя цблію изложить ученіе о конечныхъ причинахъ, имѣлъ въ то жевремя въ виду опровергнуть мибніе Литтре, который, въ статъъ своей, выше нами упомянутой, не допускаетъ конечныхъ причинъ. Намъ кажется, что, вмъсто Литтре, ближе и приличнъе было бы обратиться къ Конту, основателю той Философіи, которая во Франціи извъстна подъ вменемъ положительной; но которой не должно смѣшивать съ положительной философіей Шеллинга, имѣющей другое значеніе. Въ сочинения Конта авторъ нашелъ бы первоначальное и болѣе-развитое возврѣніе на то, въ чемъ заключается истинная дъйствительность, и есть ли чтонпбудь другое, кромѣ этой дѣйствительности. А Јиттре есть не боле, какъ литературный Контъ, т. е. овъ хочетъ сдѣлать ученіе Конта общедоступнымъ и приложить къ разнымъ отраслямъ вванія,

Не входя въ подробное разсмотрѣніе конечныхъ причинъ во всёхъ сферахъ бытія, скажемъ нѣсколько словъ о томъ значении, которое могуть имѣть конечныя причины въ физическопъ мірѣ, или, еще меньше, въ устройствъ человъческаго тъла. Большая часть ошибокъ, въ которыя впадали и впадаютъ ващитники конечныхъ причинъ, состоитъ въ томъ, что они въ міросозерцаніс вносять понятіе пользы, точно такъ же, какъ и теперь еще иные требують полезнаго отъ изпиныхъ искусствъ. Они забываютъ, что предметъ можетъ быть самъ себѣ цѣлью, и что, слѣдовательно, цѣлесообразность и сообразность съпользою неодно и то же. Другой источникъ ошибокъ заключается въ томъ, что философы, отъискивающіе во всемъ пользу, выводили ее изъ ограничениаго числа фавтовъ и явленій. Вращаясь въ врошечномъ угол-и пыль, и та же борода свъерныт

сявъ предълахъ, нестъсняемыхъ объе-, целымъ, они упускали изъ вида, чю въ другихъ уголкахъ есть тѣ же творенія, нѣсколько-иначе устроенныя, в что, слёдовательно, одна и та же чась нашего тъла или тела животныхъ. нобходимая тамъ, гдѣ жилъ Сократь, была обходимою тамъ, гдѣ Сократь и жиль. Подобныя разсужденія походли бы ва разсуждевія Інлипута, тоторый сталь бы отънскивать полку в необходимость въ маломъ роств. Істко представить себь, въ какое бы отчаяніе впаль лидлипутскій философ, посѣтивъ страну гигантовъ! Есть страна, жители которой надълены зобани: хорошо бы вышло, еслибь одниь из нихъ сталъ доказывать необходимость или пользу зоба, не подозрѣвая, что вовможно и отсутствіе зоба. Къ таких воззрѣніямъ на устройство міра принадлежатъ слова Соврата: « не есть л это дѣло промысла, что Творецъ, во причинѣнѣжности глазъ, оградилънъ въками, какъ дверьми, которыя, кагъ надобно глядѣть, расторгаются, а ю время сна смыкаются, и, чтобъ защьтить глаза отъ вътра, покрылъ ихъ ръ сницами; а чтобъ ныть не причнины вреда потъ, текущій по лбу, выростил надъ ними брови». Сколько въ этяхъ словахъ произвольнаго и ограниченыго! Они подають поводъ не тольке в неразръшимымъ, но и въ странизиъ вопросамъ о пользъ базныхъ преднетовъ міра ! Въ-саломъ-дѣлѣ, волосы бровей останавлявають поть, текущії по лбу: какое же назначение волось на бородѣ и усахъ? Они вырощены в большемъ еще колнчествъ, должен имѣть, по теорія конечныхъ прачинъ, свою неотъемлемую пользу-и воть безжалостная бритва отнимаеть ес, эту пользу, и многіе изъ насъ завидують тому полу, у котораго не растетъ н бороды, ни усовъ. Такинъ образовъ разсчеть человѣка, его мысль объ удобстве или красоть торжествують надъ разсчетомъ природы, надъ ся вонечной причиной. Борода въ жар комъ климатъ скопластъ въ себъ лого ку міра, ничтожномъ въ сравненія съ жителей покрывается пнесять: 1010-

Digitized by Google

рый же изъ этихъ двухъ преднетовъ чайно-непріятныхъ по естественному служнуъ ея истиннымъ назначеніемъ? ощущенію. Съ успёхами астрономін, А есть и такіе люди, у воторыхъ вовсе жеть бороды. Сверхъ-того, ны не знаемъ, что будетъ дѣлать теорія ковечвыхъ причинъ съ уродани, которыхъ такъ вного и которые представляють авное уклонение отъ цѣлесообразнаго устройства природы? Находить цёлесообразность въ каждой части живот**паро тъла-значить доказывать вмъстъ** ея необходимую пользу и тёмъ стёснять всемогущество Творящаго. Вы говорите: рѣсницы защищають глаза оть вытра? Но для чего же вытру дана сила вредить столь полезному органу, каковъ глазъ, и для чего же рѣсницамъ не дана полная сила ограждать этотъ органъ отъ губительныхъ вліяній вѣтра, пыли и жаровъ? Зачёмъ человёкъ устроенъ именно такъ, что онъ падаеть на землю тёми частями тёла, которыя для него всего драгоцаннае? Вы отвѣтите, что Творецъ не хотѣлъ силою своего могущества нарушать естественное теченіе природы. Прекрасно! Слѣдовательно, великое слово истинваго возарѣпія найдено: естественность -вотъ ключъ къ истинному ученію. А теорія конечныхъ причинъ никогда не сладить съ своимъ деломъ... Испытатели природы открыли уже многое въ двиствительномъ устройствв міра, и очень-мало знають о пользв всвхъ ея твореній и каждой части творенія, да и знавія эти большею частію ипотетическія, добыча фантазіи. Вотъ ужь сколько времени человъкъ живетъ съ комарами и мухами, и до-сихъ-поръ не внаеть истиннаго ихъ назначенія, попрайней-мѣрѣ не видить пользы вреда, мии причипяемаго! Пожалуй, можно нскать ее въ томъ или другомъ вліяніи на нашу нравственность, т. е. объясневіє конечной причины перевести изъ міра физическаго въ міръ душевный; но такъ-какъ отъ этого не выигрывають ни физика, ни нравственность, то человыкъ и рышился на благое дило-фо. Три тома. Санктветербурн. 1847. нстреблятьцивесообразныхъ комаровъ Во тип. Втораю Отделенія Собствени пухъ, необходнио-полезныхъ по те- ной Е. И. В. Канцеларіи. В 8-ю д. л. орія конечныхъ причинъ, но чрезвы-1517, 666 и 462 стр.

PYCCRAG ANTEPATYPA.

звъзды и луна потеряли свою прежиюю конечную причину -- свътить земль. Съ усибхами раціональной анатомія и физіологіи, части человѣческаго тѣла потеряли тоже начертанныя имъ цёли. Было время, когда астрономы, основываясь на своихъ предполокеніяхъ, заставляли двигаться планеты по такимъ хитрымъ нутямъ, что одинъ вънценосецъ воскликнулъ: « Еслибъя былъ при совторенія міра, то посовѣтовалъ бы устронть его получше!» То же самое, пожалуй, сважеть иной, при разсужденіяхъ Сократа н другихъ философовъ, установляющихъ конечныя причины.

308) Слова на разные дни и случаи. говоренныя бывшимь Московской Семинаріи ректоромя, архимандритомь Өсоктистомъ. Москва. Въ тип Н. Степанова. 1847. Въ 12-ю д. л. 130 стр.

Слова достопочтеннаго автора отлачаются общею приналлежностью духовнаго витійства : они указываютъ, вакъ и слъдуетъ, ва омрачение ума въ людяхъ, на омрачевіе води. на омрачение чувства, на науку любомудрія, которая ве могла ничего рѣшятельво свазать о Богв... Увазанія собствевныя подкрацены свидательствани и другихъ, даже явыческихъ писателей. Въ цитатахъ на цервое слово (въ ведѣлю по просвъщевів) читаемъ: « Socrates, apud Platonem in Apologia Socratis; Plato in sua Republica; in Phaedone Cicero idem affirmat. . A CHUCIB BTHXB ссыловъ на философовъ таковъ, что «всякое добро, находящееся въ семъ «печальномъ мірѣ, не можетъ суще-«Створать иваче, какъ только чрезъ особенное содъйствіе Божіе.

309) Опыть о Народномъ Богатствъ или о началахъ политической экопоміч. Сочиненіе Александра Бутовска-

го, ны должны ожидать отъ вся изло- телей, унорно стоящихъ за свои устажевія началь политической эковомія. Но туть естественно раждается во-HDOCS: ROTODELS NOS MEOTOGHCICBHEIXS существующихъ выньче вачаль этой науки признаёть авторъ самыни удовлетворительными и справедливыми? Придержавается зи онъ исключительно мифній той или другой школы, старается ли инвый развородныя или противоположныя примирить и слить въ одно пізое, вля, ваконець, надіется посредствомъ отврытія вовыхъ, еще никтиз - невысказанныхъ пренжиновъ вывести науку изъ того хаотическаго, запутавнаго состоявія, въ которомъ она остается до-сихъ-поръ, не смотря на всѣ усилія ся многочислевныхъ и по-большей части талантлавыхъ дъятелей? Естественность н необходимость подобнаго вопроса оче-BUAHN ALS BEARAFO, KTO SHAKON'S JOTS поверхноство съ историческамъ развитіень и современнымь подожевіень стоить ческой экономия. Известно, что доктонные стоить только лолянныеся, отсутствіе твердыхъ и общепризнан. ныхъ идей составляеть выньче отичниельный характеръ этой молодой науки, которая ивногда присвойвала себѣ съ гордостію названіе науки точной и принсывала всвиз своположевіямъ непреложность, **首第**2 прочность самыхъ наглялныхъ математическихъ аксіонъ. Если бросить бъглый взглядъ на главные моменты ей историческаго развитія, нельзя не прійдти въ изукленіе при виді того огромнаго, безконечно-длиннаго ря- жение прлаго стольтия сначала оннода противоположныхъ направлений, кратами, в потомъ учениками Адлия системъ и ипотевъ, который успель Смыта для опровержения этой пустей образоваться въ праткій промежутокъ в вичтожной доктривы? А между-тъкъ, времени отъ перваго распространения извъстно, что до-сихъ-поръ еще ва идей меркантильной школы до появле- общественномъ сознания сохранаютвія современныхъ соціальныхъ уто- ся явные са'вды присутствія я вліяція. вій. Еще болье надо изумляться, что идей церкантилизма; до - сихь - поръ межлу этими разпородными экономи- еще во многихъ европейскихъ госуческими теоріами, возникшими въ раз- дарствахъ въ основаніе различныхъ ныя времена и при различныхъ обстоя- ваконодательныхъ и адиннистратизтельствахъ, нъть почти ни одной, ко- ныхъ распоряженій полагаются лож-торая бы не успъла сохранить у себя вые ваглады на деньги, какъ на сли-

Судя по заглавно книги г. Бутовска- 1 численныха, во вървыхъ восладнаразые предравсудая и остающихся разводушными въ новышь отврытіань и дальнъйшинъ успѣханъ науки. Во всякой другой наукь, теорів такь омвинотся одна другой, что сладуюшая за борьбою болье или ненье продолжительною уничтожаеть предъваущую н ватсегая уже лишаеть се возможности вибть нослёдователей и защитенковъ. Политическая эконовія, подобно философій, представляеть явление совершенно - противоположное. Экономические предразсудки и софизны одарены какой-то особой силой живучести, въ-слъдствіе которой овн упорно протнвятся санынь законнымъ требовавіямъ разува и науки и съ успѣхомъ защищають свое бытіе противъ саныхъ убѣдительныхъ и очевидныхъ доказательствъ ихъ весправедливости и несостоятельности. Въ сооръ политико-экономическихъ наст, всякой ложной и одностороваей чтобъ савлаться варугъ ловунгонъ и внаменень цьлой партів, пустить глубоко свои корни и воспользоваться #3последствін правомъ давности для сохваневія за собой незаконно-прискоевнаго права на существовавіе. Что вожеть быть, на-примъръ, нельпье устаразыхъ предравсудковъ меркантильвой школы? Что можеть быть очевилвво и убъдительвво твхъ многочислевныхъ и сильныхъ докавательствъ, которыя были развиваемы въ-продол-АО САМОЙ НАСТОЯЩЕЙ МИНУТЫ ВЕМНОГО- СТРЕМЕНЫЙ ИСТОЧВИКЪ БОГАТСТВА, #

Digitized by Google

Jmd. VI.

ти, наиз на необходиное средство иля поощрения вранова и противодъйтвія вывову благородныхъ ноталловъ. Учение онвіократовь о проявводитель. ION CHIR BONIH, BOCSMA-BANHOO DO CROниу историческому значению, но со COMPENSO - BRYTOMBOR BS OTBOMOBISSS /ченовъ и практическовъ, имѣетъ и теперь еще иногочислевныхъ посласователей въ разныхъ странахъ Езроцьі, особенно въ Гернанін, и къ ЭТНИЗ ОАНОСТОРОВНИКЗ, Давно уже эпрорергиутына повятіяна возвращаются выньче даже вногіе современвые эконокисты, далеко оперединшіе своихъ предшественниковъ нъ сознанім метивных вачаль вауки, но вридающіе въ то же вреня слову «проня-DOACTBO + TAROE BRANCHIO, BB-CABACTBIC которато трудъ и капиталъ, сообразно съ мизніями физіократовъ, должны быть всобходино исключены изъ чи-Beti сла силь производительныхъ. остальныя экономическія идеи, образовавшілся мало-по-налу, начиная съ noestanuxs rozoss XVIII crostria, COXDENSIOTS TOTHO TAXME CROD CHIY ло настоящей навуты, интють еще и тенерь своихъ приверженцовъ н свонтъ враговъ и, соединяя такимъобразонъ, витств съ своянъ исто рическимъ визченіемъ, вначеніе современное и лайствительное, обусловливають свониь существовавісиз запутавность и кеопределенность основвыхъ началь полятической экономіи.

Но очезнано, что при такоиъ положенім науки, при одновременномъ существовая ін безчисленнаго множества врежаебныхъ и весогласныхъ другъ съ аругонъ школъ, всякому, кто upнстуинть въученому обработыванию эконоимческихъ вопросовъ, предстоитъ выбрать одних язь трехъ путей. Первый путь, самый обынновенный и самый легній, состонть въ томъ, чтобъ вричнслять собя добросовъстно вля умыш-JOBBO, DO YORKAOMIO BLE DO JEQUINE видана, ва посладователяма той или теорілить современныха сопіалистовы:

на вытемательство общественной вла-| придерживаться ностоянно главныхъ HAVAJS, JOMANUNTS BS CA OCHODSNIN, M сообразно съ ними излагать отлёль-HAIR GACTH HAYRE, BIE ASMO DECRTS DOLвыя и водробныя руководства, объемлющія всь ся части. Подобное направ-JORIO, JAMO BETŠEE CLYNASEE, KOFAS OBO бызаетъ совершенно - добросовъстно (что впрочемъ, случается весьна-рваво), представляется съ перваго взгляда въвысшей степени безполевныйъ и неразумнымъ. Надо быть чужат всяной вроницательности и разборчивости и чрезвычайно-ограничену въ своихъ требованівть и понятіяхь, чтобь удовольствоваться какамъ-янбо однимъ наъ современныхъ ученій. Изъ того только, что вы одна существующая ныньче доктрина не имветь нь себв достаточной силы для унвчтоженія в вытвсненія наъ обществевнаго созванія всвль другихъ, кожно уже заключеть, что на одна не можетъ быть призвана внолый уловлетворительною и сообразною съ требовавіями вауки. Въ-самомъ-дълъ, каждая наъ нихъ представляеть не болье, какъ провавольную и односторовнюю ипотеку, низющую столько же свътлыхъ сторонъ, сколько и темпыхъ. отчасти согласную съ фактами и отчасти противорвчащую нив, ваключающую въ себѣ много истины и еще болье лжи. - Всь бесь исплочевія экономическія школы, существовавшія прежде и тенерь существующія, постоявно оказывались чрезвычайно-способвыми из отрицанию и полеминь и вовсе-веспособными из чрительности положительной, творческой; вей они весьма-удачно и метко выстаялалы ноомахи своихъ протившиховъ. выставляли нечтожество ихъ теорій. и ви одвой нез нихъ не удалось никогда очистить себя отъ тихъ упревовъ, которыжъ она подвергалась въ свою очередь ота посладователей протироположныхъ мирий. Это замъча-Bie ornocurce createro me sa ycraрацыях ученіями прожички ополомастовъ, сколько и къ повъйскить аругой нев существующих» системы; всель встречается одиналовая непреч-

ность и незърность началь, одинако- рые полагаются различнони н вая несостоятельность въ примирению ляни въ основание науки, изтъ рішь требованій разума и справедливости тельно ин одного, который бы засисъ указанісни д'йствительности в живаїз полиаго одобренія я догру. оныта. Въ этомъ заключается безъ со- то стелядво, что и неханическое сонивнія достаточвая причива для рвшительнаго осужденія всякой исклю- числа этихъ принциповъ не немен чительной приворженности къ тому ным другому нев экономическихъ вли ской и чудовищной авонали-обычисоціальныхъ прававловъ. Понятно, что экономисть, однажды приняющій усньій и подзеговь эклектизна. это ваправлевіе, долженъ по веобходимости смотрёть на свою науку съ односторонней и следовательно неправылькой точки, и, отказаящись заранъе отъ надежды двивуть се впередъ. содъйствовать только свовжи усиліяма продолженію той безплодной борьбы, въ которой заключается главный источникъ медленности ся успѣховъ н шаткости ся результатовъ.

Вгорой способъ ученаго образованія началъ политической экономін -- способъ эклектическій. Ояз. какъ навістпо, состоять въ томъ, чтобъ совивстигь въ одной системв самыя разнородныя, самыя противоволожныя начала в заботиться о примирения враждебныхъ мнѣяій, не прибавляя къ нимъ вичего новаго и придерживаясь по возможности благоразумной средины нежлу эстин крайностами. Нътъ викакой нужды распростравяться о глубокой неразумности и нелогичности подобнаго направленія, охотно нривные маго въ наше время съ одной стороны людьми незначительными, ничтожныки, веспособными из самодвятельному мышлевію, а съ другой лодьии благоразумными и разсчетливына, выжадающими всегда окончанія борьбы для того, чтобъ высказать съ полной безопасностью свое мийнів. Соеднияя зожь съ зожью, ны никогда не достигнемъ до истивы; эта аксіона, какъ 2×2=4, очовнана для всякаго, кто не привыкъ подчинать той страшной и безнорядочной размвнушенія зараваго смысла и трезваго равсудка пустой и безплодной діа- страдаеть въ настоящую вивуту . зектики. Есля же, какъ ны заинти- литическая экономія. Не такъ #* ли выше, нежлу иногочисленными жвы дъйствовать въ наче время.

NURTER OTEMALON OF OTEMALON OF OTEMALON произвести ничего, кроиз актистичего и неизбъжнаго результата нель

Остается третій и нослідній снесобъ, къ которону можетъ прийнуть экономисть, желающій салыствовать на санонъ дълв успіханы развитію науки. Есля всё доста поръ высказаввыя интин оказынияся одикаково-неудовлетворательным и несораведливыми, то понятно, че только отврытие новыхъ, болье-резунвыхъ и върныхъ началь ножеть нивести науку наъ той ложной колев, и ROTODYIO CO BROJE BOYASTELIS DOENTS ей прежнихъ двятелей --- на тоть при мой и настоящій путь, ана которач АЛЯ НСЯ НС МОЖСТЪ ОБІТЬ ВН САВССИЙА, ни будущности. Но и въ этонъ сар чав, если ны будень повторять самь ошибки и провахи нашиха прение ственниковъ, если, подобно виз, бр демъ придумывать пронавольныя вовосторонија ипотезы, вывода из 1 priori изъ иден такъ-называенаго ч craro pasyna, HIN NOIAran BB BILW нованіе веполныя наблюдевія вых н нвогами, на удачу подхваченные фактани, то всѣ наши усиля повелуя необходимо въ результатанъ соер шенно-бевилоднымъ и безуситини и принесуть, безь сонивнія, болье зр. да, нежели пользы наукь. Приссыяняя къ востройной насов сущесной. щихъ систомъ сщо новыя, стой-же мало оправданныя и доказавныя 👐 рів, ны очевидно достигнена спес только результата — новаго усвоени FOLOCHELLI, OTS KOTODON BCCTO GAME экономическими принципами, кото- ди, лайствительно таготаціеса на.

Digitized by Google

готовые даже для ся усибховъ привости въ жертву самое остествен-BOO, CANOC HOBSTHOE BE KAMAONE UHсатель желавіе выскавать съ санаго начала возыя и оригинальныя возарь. вія на всё сомнательные в запутанные эонросы. «Заковы природы должны быть не нвобрѣтаемы а priori, но отврываены наблюденіень. Эти слова Гумбольята, взатыя г. Бутовскимъ въ эпыграфъ къ/его сочинению, всего върве ногуть быть приложены къ политической эконовів, для уснѣховъ которой зъ настоящее время не достаетъ только одного условія --- истивно-научной и вървой методы, которая одна можетъ, положивъ конецъ и бреднаяъ отвлеченной метафизики в грубо**чу обожанію фактовъ, доставить проч**ное и надежное средство для разкрытія истанныхъ вачалъ науки не ваз Вроневольныхъ соображеній, а доъ действительныхъ, точныхъ даввыхъ, собираемыхъ наблюленіемъ и объясняемыхъ разумонъ. Но само собой разумается, что вта вовая метода, въ которой нуждается по-JETEGRAS DECEMIS, BO JOJERA H BO можеть имъть инчего общаго съ той методой, которую унотребляли прежвіс экономисты, неправніьно приинсывавшие своинъ мивніанъ характеръ воложеній, выведенныхъ нэъ очыта в действительности. Прежию экономисты, приступая къ изсле-Асванію фактовъ съ заравбе-приняты. на вредубъжденіями, считали себя въ врава выводить общіе и необходямые законы промышленаго развитія изъ поверхностнаго наблюденія надъ отрызочныхи фактахи. Ныяьче педобный свособь авализа не считается уже достаточнымь. Ложные результаты, до воторых з доствеля экономисты, слёдуя своей односторенней методв, вревознесовной ные до небесь, вызвале убъжленіе въ веобходиности пересовдать и нереработать ностроенную жин науну, отнаваться отъ вдей, пущенных вынодъ основныхъ началъ науки и на ния въ зодъ, накъ бы ни казались эти разнение всъхъ частныхъ ся вопросовъ.

чевнымъ состоявіемъ этой ваука и рить каждое изъ высказанныхъ вмн -OTORN & OTSALLOTSHIT ENOTYS & MROTOсторовняго анализа прошедшихъ в совремеввыхъ явленій общественной живен. Такимъ-образомъ, главная задача и настоящее призвание современныхъ авателей политической экономія состоять именно въ деятельности чистоаналитической, въ безпрерывномъ накопленія возвожно-большаго ABCIS фантовъ и ваблюденій, въ безпристрастной и строгой оцвень всяхь эковомическихъ системъ и ученій, и наконець въ критической, основанной на непреложныхъ законахъ логики, разработив собранныхъ отовсюду матеріаловъ и данныхъ. Только этимъ способомъ, только посредствомъ разумнаго примъвенія основныхъ началь ведуктивной методы къ экономическимъ и соціальнымъ вопросамъ, можно положить предаль всамь неудачнымь попыткамъ къ преждезреневному снятезу и прекратить разонъ безплодные споры, истощающіе выньче, безъ наланата пользы для наукв, лаяталь-HOCTS & CHIMI CANNIX'S ASPOSETBIX'S CA представителей.

Которону же наъ этихъ трехъ указаввыхъ нами направленій, столь различныхъ по своему достоянству и значенію, слёдуеть г. Бутовскій въ няданной имъ кишгъ? Заглавіе ся, объекъ и особенно содержание ясно показы-BRIOTS, WTO ABTOD'S BORCE BE COGNAL'S BR причних плачезнаго состоянія полятеческой эконовія, ям средствъ къ неправленію важнёйшихъ педостатковъ этой науки. Тотъ, кто совнаетъ суетность и ничтожество существующихъ системъ и наибревается приступить къ новому, самостоятельному обработыванию темныхъ вопросовъ, новечво не будетъ слѣво превловяться предъ авторитетокъ устаръзнахъ предразсудковъ и мизлій и, сграничаєвась спеціальными, монографическими изсавдовавіяни, не рашится распространить разона свою двятельность в на идеи справедливыци, и строго повъ-/Претензія на такую ресобленленность

понажется ему слишковъ - самолюбя-1 -четно, по славону доварію на то-BOID, DOTONY TTO, HOH SCHON'S W FLYослу станикогдова, ніявавоз сконов vill des -youtsons a passantis mayan, онъ викогда но въ состоявія будеть потерять наз вида той оченидной неспразытрности, которая необходимо должна существовать между гронадпостыю такого синтетическаго, всеобаенлющаго труда и естественной окраинченностью силы, свойственной кашдому отдальному человаву, не исключая даже в самыхъ избранныхъ, гевіальныхъ натуръ. Г. Вутовскій, совер шенно напротинь, руковолотвуясь самыми оптимистическими изглядами на современное положение политической экономін, в въ-сл'ядствіе того нисколько не смущаясь сильными превятствіяня, противополагаеныня діятель-HOCTE REWARD DECATOJE STENS DOJOженіскъ, представляетъ въ своемъ сочинения логиатическое рашение всяхъ вопросовъ в задачь науки, и въ краткойъ предисловій къ втойу сочиненію объщаетъ, наложить дово и просто «остественные законы производства. •обращевія, распредізенія и потреб--ленія богатотва народнаго и тв логи-•ческія (?) условія этого дишжевія, отъ - которыхъ нанболъс зависитъ стецевь «обществевнаго благосостоявія». Принязь такой обшерный и меогообъемлющій планъ и взявъ въ опиграфъ къ своой книга приведенных нами выше слова Гунбольдта, г. Бутовскій, подобно своямъ предшественныканъ, вовсе не сладуеть благоразунному совату великаго учеваго, подтверждаеть апріористическими доводами устарване предразсудки прежнихъ экономистовъ и отвывается въ самыхъ рвакихъ, сажыхъ неблаговолятельныхъ выражевіяхъ объ энциризий и энциричеcuous naupaulenin, ne xopomo, saмотся, вовиная настоящий симслъ отихъ терминовъ. «Не обольщаясь «стрястия къ новому, не товлась слв-• ВО За честью открытій, авторъ но «жогъ сибло ручаться однако, что «разнаго (?) разділа пронезоденій». ·ни одно нез закаючевій, имъ мря- назначного наждону нез работайної "DOABHMANS, NO DPHENTO HWS GOROT-

• му или другому авторитету, из той • MAR ADVTON MROAD .. OGEMBNIC, 151-CRASAWBOG BE STREE BOCLEABLES CIO-BATS, TREME BE CAODMANO ARTODOMS, 10торый показываеть не только веська. сильное доверіе къ авторитету эконоинстовъ навъстной школы и представляеть русской публикь въ своень сочиненія не больс, какъ втрноє к чухлов всякой оригинальности изложене мивній и выводовъ Жана-Батеста Са в его современныхъ послѣдователей!..Г. Бутовскій обнаруживаеть даже столь сильную приверженность къ исключьтельнымъ принцицамъ избранных ныть въ путеводители эконовистога, что считаетъ вовсе-ненужнынъ изкомить своихъ читателей съ историческамъ развитіенъ политической экономін. Съ характеронъ в судьбой разляныхъ школъ, существовавшихъ въ вей прежде в теперь существующихь; не жду-твиз, какъ въ наше вреня в при нынвшиень состояния вауки, въ этонъ WWOHNO W SALLIOGAOTCA CANAA DODAL, самая необходиная обазавность нахлаго писателя, незабывающаго, что, только принимая прошелшую сульу вауки и настоящее ся состоявіе за кходную точку всёхъ дальвёйших на водовъ и разсужденій, можно удоне творить двумъ важивношчи условині учевой двятельности: санобытности і современности. Вироченъ, призния систему и инвыя Со за послалее в ръшительное слово науки, г. Бутогcrill ofespymneacry by crocky cour-Bebis ACHDIC DOBSHAKN GEFO-TO DOLDжаго на везнавіе дальвійшей учити цолнтической экономію, считаеті, пприн., школу Сиснонди и его ученяковъ, къ которымъ причисляеть толno Biopera n Bullinger-Bapmross, H сажую радинальную наь существую. щихъ шволъ, а упониная минотолонъ BE OABOME MECTE O MUERISIS KONNYSH стояз, узъряеть читателей, что эт maora macramaders na accordances

Digitized by Google

• віяхъ и требуетъ непрекънно/ отъ • встать членовь общества, что бы • на желуани были одинаковаго объ-• ема. (?). (Т. II, стр. 18-20). Спрашивается: чему приписать этотъ странвый отзывъ — незнанію, или неужьствому жејанію поострить?

Что касается до ученаго достоянства в значенія тіхъ курсовъ полнтической экономія, которые представляють не болье, какъ повторение чли развитие односторовныхъ началь той или другой экономической школы, то мы уже сказали объ этомъ выше. Остается теперь ранить: ло какой степени могуть быть полевны русской публикв, **всерия нато, еще знакомон ср экономи**ческвые насями, подобныя руководства, написанныя съ точки врания совершенно-исключительвой. Мы увърсны, что найдется много читателей, которые, принять въ соображение соверповный ведостатокъ политико-экономическихъ сочивевій на русскомъ языкв и настоятельную веобходимость распространевія познаній этого рода, скажуть, что всявое даявіе благо, что лучше имъть вемяого, вежели ничего не выйть, и что во всяконъ случат сочивенію г. Бутовскаго, не смотря на односторовнее и ошибочное его направлевіе, заслуживаеть со стороны критики снисходательности и благосклонности, какъ первый опыть ознакомлевія русской публиви съ началами политической экономія... Такое мизиіе иы считаемъ совершенно ложнымъ, вотону-что отсутствіе политико-эковомическихъ сочиневій на русскомъ языкѣ валагаетъ ва критику обязаввость быть особенно-строгой в взъвскательной ръ-отвощевія къ твиъ квиганъ, которыя издаются съ целью расиространить вз масся русскихъ читателей познавіе посл'ядивхъ регультатовъ эконовической вауки. Такія сочывенія не принесуть инкакой польсы, если

куреньными (*) Эте слово нашечатано буквани у самого автора.

• одинакую (?) (*) долю въ произведе-1 устренатся на довърчивость и веонытность жаждущихъ внанія читателей в SPINSTA RADIADE SS EAR SLARE RADIA самой науки то, что собственно есть не болье, какъ выражение узкахъ н односторонных доктриях одной только писалы, ла въ добавокъ школы весьма-устарилой и уже потерявшей ныньче свой прежній зісь и всякое значеию. Самое лучшее средство для разритія экономическихъ идей и понятій вашей вублика состоитъвътовъ, чтобъ ознакометь ее съ встораческой судьбой политической экономін, нли съ современнымъ положевіемъ вопросовъ этой вауки, во урлекаясь валишией в веблагоразумной признавностью из той или аругой системь, а излагая безаристраство накъ достониства, такъ и недостатьи каждаго наз существующихз мевній, каждаго изъ высказанныхъ покуда предположевій. Такія сочиненевія во могутъ, коночно, нодявнуть висредъ вауку и доставить автору свропейскую навиствость; но они ногуть пранести большую пользу русской публикв, сообщивъ ей вървыя и совреиенныя понятія о зажиййших» экономическихъ вопросахъ, обращающихъ на себя выньче вняжание всего образованнаго міра. Мы возагаемъ даже, что простымъ переводонъ назветябённяхъ сочиневій ввостранеьихъ экономистовъ можно принести въ этомъ случав несравленно-болве пользы, вежеле взданісить квога, подобной «Овыту. г. Бутовскаго. Говорать, что на русскомъ языкъ долженъ щелошться въ своромъ времени нереводъ «Трантата Политической Экононія. павістваго Жана-Батиста Са. Булучи лалови отъ того, чтобъ приввавать этого насателя действительный органома современной вауки, ны думесть, однавоже, что переводъ его сочищений, разумѣется, если онъ будетъ сопревождаться върной оцонной иль историческаго значенія и празильными указавіємь на вхъ достоннства и нелостатви, можеть способствовать несразненно-болье, чъкъ ванга г. Бутовскага, расвространению нолитико-экономическихъ ввавій въ Россія. Такая кинга поставляейъ себь въ обяванность расмо-крайней-мъръ но взедетъ въ заблу- | крызь водробно недостатки и произки ждевіе необытнаго читателя, который сочиненія г. Бутовскаго, язложать в будеть внать, что инветь, перель со- то же время настоящее состояве вабой не окончательные результаты са- уки относительно встать вопросовъ, немой науки, а болье или менте односто- правильно имъ поставленныхъ вля ронніе вагляды одного только писате- рішенныхь. Эту обяванность посталя. Притомъ, итътъ никакого сомитнія, ататие велевото и ошекато вологи и научать сочинения самихъ экономистовъ---- людей по-большей-части дяроэвтыхъ в умяыхъ, вежела произвеле. вія вхъ современныхъ послѣдователей, отлечающияся первако необыкновенвой ограниченностью понятій я поравительною бевдарностью изложенія.

Вплиательное чтевіе «Олыта» г. Бутовскаго призело насъ къ тому неутвшательному заключенію, что эта камга есть не болье, какъ весьма-неудачная и плохо-составленная компиляція ивъ сочиненій Св, Росси, Дюнойе́ н векоторыхъ другихъ писателей того же направленія, — компилація, ванисаввая тахъ кудреватымъ, напыщевнымъ в отчасти не совсъмъ-грамотнымъ языкощъ, которымъ писались учевыя сочиненія літь двалцать тому вавадъ, во которымъ, къ-счастію, почти не пипутъ мыньче. Само собой равуниется, что предилы библіогра-ФИЧЕСКОЙ СТАТЬИ НЕ ПОЗВОЛЯЮТЪ ВАНЪ полкрѣвить теперь же это заключене-водробныйи довазательствани и выевскана. Но какъ кинга г - ва Бутовскаго, если не по внутреннему **АСТОВНСТВУ, ТО ПО ВАЖНОМУ И ВЫСОВО**ну интересу своего предмета, преде воннований совольно-пеобыкновенное н -AR de sinster soudlerar fust- and se ний литературь, да, сверхъ-того, при совершенномъ ведостатив сочиненій но, чести потяльноской оконония не русской явыка, эта квига можетъ восьма-легко быть вравята въ руководство таки, которые ножелають научить начала науки, и можетъ солиствовать такимъ-образомъ распространению ложныхъ млей и неправильныхъ вегладовъ на предметы въ невіе, въ которомъ нуждалась напа жисшей степени важные в близніе къ литература, переведено такинъ то, #-

раемся мы выполнить въ одной наз сладующихъ книжевъ нашего журнала, представивъ въ отделе Критеки подробный н обстоятельный разборь важныйшахь мибній и выводовь г-ез Бутовскаго. Нывѣшняя же рецензія пусть будеть правята только какь прелисловіе.

310) Изсладование о Греческонъ Огнъ и о-сеедении пороха съ Есропа. Сочинение Дюдовика Даланна, за которов Академія Надписей и Словескости опредплила автору золотую медаль 95 сентября 1840. Перевель съ французскано полковника Силичъ. Санктвотербурна. Bs mun. K. Kpaun. 1847. Bs 8-10 d. J. 100 и IV стр. Св рисулками.

Въ-течение 1847 года г. Силичъ является на попридъ нашей литературы уже во второй разъ въ качествъ переводчика воевно - ученыхъ французскихъ сочиненій. Вірвое средство, если не прославиться, то получить приличное зозна. граждевіе ва трудъ, т. е. благоларность современниковъ и, если уголно, враво на признательность нотоиства. Какъ ни велика и обильна наша восяная литература, но французская бегаче, и въ вей весьма-много такого, что пріятно бы было видіть на руссконь языка въ рукахъ тахъ нашахъ воявовъ, которынъ ведостуневъ подляникъ. Стонтъ переводчику выбрать сочиненіе, достойное перевода, и не нопоржить его при передалка-и вратака каждый разъ, при появления нозмо труда почтеннаго переводчика, ограничивалась бы пріятнымъ для вего в его читателей извѣщенісиз, «что таное-то прекрасное французское сочяинтересань наждаго изъ насъ,-то ны служнашнит изврстность свояни ве-

знаніями во французскомъ я русскомъ съ военными ракетами, то оно, качъ языкахъ. Трудъ чисто-ученый, также инъю ин-

Въ-отвошения къ Изследованию о Греческомъ. Огнъ. мы, къ-несчастию, не моженъ повторить подобнаго пріятнаго извѣщенія; эта книжка, напротивъ, произвеја на насъ довојьностранное впечатлёніе. Соображая послѣдвій и вредшествовавшій труды г. Сплича, мы увильли, что онъ совнаётъ благородную потребность быть, во иврв силь своихъ, полезнымъ обществу, - сознаетъ, трудится, переводитъ, прибавляеть къ переводань собственвыя завізавія в чертежи... а совремевацкамъ благодарить его не за что, право на признательность потоиства сколько можно сулить по бывшемъ примъранъ-тоже сомнительно... Видво, что въ жязна переводчика труды его витють прекрасное звачевіе, но теряють совершенно свое достоянство, Авлаясь фактами жизни общественной, В ВРИТАКЪ, ЧИТАЛ ВСУДОВЈСТВОРВТСЈЬвый переволь сухо-ученаго, устарівшаго сочинения Лаланна, чувствуеть то же, что въроятно чувствоваль герой « Мертвыхъ Душъ», читая инсьмо неизвъствой даны города NN., воторая, упониная, что оночаеть слевани строин эвжной натери, уже двалцать-нять лать весуществующей на свать, приглашала Чичикова въ пустывю... Однымъ словомъ,:пріятно --- а не то!

Какое значеніе могуть нийть для. част перейоль водовкуровой «Исторін Италійскихъ Кампаній 1813 — 1814», которымъ подариль насъ г. Силичь въ началь 1847 года, и переводъ брошюры Даланва, которою дарить теперь?

Сочивеніе Водовкура если и михао интересь при появленін своемъ, въ 1817 году, какъ рѣшеніе соврешеннаго тогда вопроса, то въ 1847 г. не только ни въ какомъ отношеніи не удовлетворяетъ требованіямъ исторической критики, но не можетъ возбудить даже и того натріотическаго увлеченія, съ ноторымъ судили о немъ во Франціи ва тридцать лѣтъ назадъ.

Что же касается до ввольдовавія г. эрвнія отличнотся обобенными свой-Даланна о сходствь греческаго огла ствани, которыя разві за глионич. Т. LIV. — Отд. VI.

съ воевныши ракетани, то оно, кача трудъ чисто-ученый, также инкло интересъ въ свое время, т. е. въ 1840 и иного если въ 1841 годахъ, тольно дли людей, которынъ доступенъ не тольно французский подлинникъ, но и греческие и латинские источники, служившие основаниемъ для выводонъ автора.

Правда, г. Силичъ въ вредении къ переводу «Исторія Пталійсьнах Канпаній 1813—1814», говориль, что сочиненіе генерала Водонкура послу-ЖИТЪ ПОВЫМЪ ДОКОВАТЕЛЬСТВОМЪ. «КАкою славою покрыли себя тогда Русскіе -; а въ введенія къ переводу - Изсладования о Греческомъ Огна, говорить, что новъйшія открытія о Греческоме озна бросають новый свать на начало йсторін артиллерін; по почену именно этотъ сватъ, чтобъ озарить начало исторія артилерія, должень быль пройдти сквовь тусклый русскій переволь-это для нась такь же непонятно, какъ непонятно было и то, какимъ-образомъ Русскіе могля покрыть себя славою въ такой войнь, гдь они не принимали участія (вакъ уже довазаво нами въ О. З. 1847, т. L, отд. VI, стр. 29), и какных образовъ вереводъ •Исторін Италійскихъ Каналвій • можетъ свидътельствовать о славъ русскаго — не пера, а оружія, когла въ немъ выгат не упомвнается о Русскихъ, даже и косвенно?

Итакъ, въ-отношенін выбора сочвненій для перевода, г. Силичъ, не смогря на полезность своего направленія, не подчивается ни совреженнымъ интересамъ, ни законамъ логики, слъдовательно, трудится исключительно для удовлетворенія прекрасныхъ, по лячвыхъ свояхъ побужденій...

Наконецъ, разсматривая цереводы • Исторін Италійскихъ Кампавій • W • Ивслёдованія о Греческомъ Огий • въотношевія въ подлинникамъ и въ русскому языку, не можемъ не зам'ятита, что труды г. Силича и съ этой точин эртијя отличнотся обобенными свойствами, которыя разв'я въ гамонта.

Digitized by GOOGLE

нереводчина мийнэрэ хахую-якбудь айну...

Такъ г. Свинчъ неогда исплючаетъ побонытныя подробности, точныя споры поназываетъ кутлынъ числонъ, многія выраженія подлинника вередаетъ но-содему, нанвника мысль автера, накъ замѣчено нами при разборѣ . Исторіи Италійскихъ Канцаній. (Т. L, отд. VI, стр. 29–31), и выражаясь зообще языкомъ тяжелынъ, не соблюдаетъ правилъ русской грамиатики, изъ которыхъ чаще другихъ нарушается правило о родительномъ падежѣ послѣ дѣйствительнаго глагола съ частицею не: какъ напримѣръ:

«Вогъ не могъ внать подобное злодвяме понаказаннымъ, в однажды когда внновный входнать въ царковь, пламя соило съ неба, охватидо его и сожгдо. Всъ были объяты ужасомъ и съ тѣхъ поръ шикто уже не осмѣдивался замыслить, а тѣмъ менѣе соверщить стодь важное преступленіе» (Изсл. стр. 23).

Выходить по переводу г. Свлича в такое, что Сарацины «привели мужи-«кя (?), который бросаль греческій • огонь три раза.» (Стр. 60).

И барки были въ Константинополѣ при императорѣ Эманунлѣ Комнещѣ... (стр. 43).

Но мы поступния бы несправедиво, еслибъ не упомянули о примъчаніяхъ, которыши г. Силичъ дополнилъ ученыя изслёдованія Даланна.

Вотъ эти примъчанія:

«1) Св. Осоованъ Исповъдникъ, род. въ Константиноподъ 748 г. Онъ написалъ всеобщую хронику, начиная отъ Діоклетіата до Дъва Арминина (стр. 19).

2) Павелъ Вариссирдъ болбе извъстенъ подъ названіемъ Павла Дьякова;—лучшій историкъ среднихъ въковъ. Род. въ 740 г. Дъякономъ былъ въ Аквилев (ibd.).

3) Кедрениъ, греческій монахъ, написавшій літопись отъ сотворенія міра до Исаака Компена (1057). Жилъ въ XI віпі (ibd.).

5) Шаккуа Аконицать — Фригіснь, сон занималь значительных должности сири Константивопольскомъ Двор'й (26).

6) Разсказъ о походѣ Игоря въ Гредія 941 году (32).

Наконець сельное и нослалее приизчаніе особенно нитересно, и т. Даланиз, если узнаеть, будеть иразнателенъ за него г. Силичу. --- Деле въ томъ, что у Журввеля, очевидна онустошеній, произведенных греческаять основа во время арестоваго похола, предпринатаге Дудовикомъ-Святынъ, есть двѣ франца: «Мы послали поласить сноль» и «лии тотчаст приблакали и понасили соонь ... Основываясь на оснать данныхъ, т. Да-**ЈАННЪ ГОВОРИТЪ, ЧТО ГРОЧССКІЙ ОГЧИВ** вовсе не представляетоя неугаеннымь, когда о немь выражаются фрезами въ родъ слъдующей: мы послали поласить олонь .. На это г. Спличь " ласть такое занічаніс: «Фраза: ния • врабъжали и погасили огонь -- он •болье подтверждаеть заключение на-« TODE. »

Воть что называется --- сообразять!.. Итакъ, изъ воего сказанияго о повомъ подаркъ г. Силача съблуютъ, чи, примъная къ нему составленную неми въ началъ программу пріятивго оченва, должно выразиться тачъ : Учения брошюра г. Јаланна, давно изспотава окото быть интересна, переседена в. Саличемъ, пересодчикомъ «Исторіи Инцлійскихъ Кампаній» Водолкура.

811) БРИТАНСКАЯ ИННЕРІВ 35 ДІН. Сочиновів шевдекаю івпорал лейнюкакта графа Біорлинтіврны. Портодір ко порученію Цатопа Васклісти Солубкова. Москев. Во ункеврситенски тип. 1847. Во 8-ю д. л. Х. 2006 СХХХІІ стр.

П. В. Голубновъ, ини которато имставлено на ваглавин втой анити, щодалъ уже, въ 1843 году, «Собрани» имтовъ и привидетии, даронамизлъ финтанскимъ правительствонъ Лондонициму Банку и Ост-Индской Компания» д. въ 1845 г., «Англійоная йндій нь фин-

соч. графа Варрена». Цель втиха из-такадению труда, который бы оправданій, равно какъ и настоящаго, какъ даяъ избраніе его въ ся члены. «Если видно изъ статьи самого издателя, инв удалось», говорилъ онъ: «предприложенной къ концу книги и нося- ставять общую картину могуществентей заглавіе ·О торговомъ пути въ Среднюю Азію в Индію чрезъ Россію ., состоять въ томъ, чтобъ возбудать эниналіе русской нублики, и превыупественно купечества, къ торговла Россія съ Среднею-Азіею. Въ этой же статъв вздатель взложных свои мысля по этому предмету. и потому разборъ нациъ долженъ раздълиться на два отдваа: въ первоиъ вы разсиотримъ соланеніе графа Біоришерны, во второмъ статыю самого г. Гозубкова.

Прочитывая вивгу шведскаго генерала, мы не нашив въ ней ничего возаго, и читатели, внакомые съ сочиненісять графа Варрена «Англійская Инлія из 1843 году и съ врекраснымъ изданісиъ гг. Семена и Стойкозича • Нравы, Обычан в Пемятники всёхъ народовъ Земнаго-Шара» (ч. I), не вайдуть въ немъ ничего новаго, кроиз ивноторыхъ ванвтокъ самого автора. Грачъ Віорншерна не быль никогда въ Шидія, и только десятилітнее пребыване на Дондонь (гав она была носланиконъ отъ своего двора) доставные ону средства описать Индію въ изстоящень ся состоявів; онь иснолвыль это добросовъстно, тщательно, н незнающіе инчего объ Инлін прочтутъ книгу его съ пользою. Но странно читать трошкія фравы переводчика, который утверждаеть въ предисловін, что «графъ Біорвшерна взобразна». • темерешнее состоявіе Индів в обита-•юненть въ ней народовъ гораздо вър-• не и глубокомысление, чень все · предшествовавшіе сву пвсатели», что его сочинение должно возбудить въ •одинаковой стедени участіе въ уче-• новъ, философѣ, другѣ человѣчества, « въ государственномъ человѣкѣ и во-• навь (стр. VI)!

Такая покоала наиз кажется решитояно неунъстною: г. Біорншерна EPOSTO XOTEPS HOSBAROMETS CROMES COответественниковь съ Индісю и вийств

• наго государства, основаннаго Англі-•ею ва материкѣ Азіи, цѣль моя до- , •стигнута •. Зачёнъ же придавать тру-**Ау** его иное значение? Извлечение его нат иногочестевныхъ источниковъ. которыня онь пользовался, составлено отчетливо, ясно, но оно, что бы ни говоријъ переводчикъ, не вијетъ никакого вначенія, не только для вонна, ученаго ФИЛОСОФА И ГОСУДАРСТВЕВВАГО МУЖА (АОЈЖЕВСТВУЮЩИХЪ ЗНАТЬ САМЫЕ ИСТОЧники, по которынъ составлялась нияга г. Біоряштіерны), но даже и для русскихъ читателей, визкомыхъ съ кивгою г. Варрена и съ изданіенъ гг. Семена и Стойковича. Соотечественники графа Біорнштіерны будуть ему благодарны ва его трудъ, если они не знавомы съ тавими или подобными изданіями. Интереснѣе всего показались вамъ общія черты, найденныя авторомъ между мнеологіею Скандинавовъ в Инаусовъ:

«Чужестранное происхожление высшихъ касть подтверждается также и ведійскимъ мисомъ, самымъ древнимъ въ мірѣ, и героическими исторіями, изъ конхъ во многихъ воспъвается пришествіе браминовъ и ихъ побъда надъ первобытными обптателями.

«Уднвательно, что этотъ мноъ указываеть на происхождение сихъ кастъ изъ страпы, которая, по чрезвычайному сходству имени, должна быть Сканлинавія, Въ мнов земля раздъляется на семь поясовъ, начиная отъ южной оконечности ло свверной; свверный поясь пазывается Туль; по мнеу, въ немъ царствуетъ богъ всйны Скандь, а жена его дазывается Сеедла (Свея), что въ самомъ дълв чрезвычайно похоже на Швецію.

«Въ древней внајйской позић Магабъ-Гарата сверный полюсъ называется Гута (Гота или Готія); по ея мизніко, брамины происходять оттуда.

«По столь же странному схолству, этя завоеватели раздвляють Индію на округи во сто домовъ каждый, подобно тому, какъ ассы, по своемъ прибытія или воззъ така продставить въ кородевскую вращения, раздваная Швецію; пачальняки этихъ округовъ называются Фулдарз въ Индіи; въ Щвеціи они назывались Фолдарами (см. стр. 13 и 14).

.

«Нёкоторые слёды этихъ догматовъ замёчаются даже на сёверѣ, и я думаю, что они находятся въ мнеѣ Готеовъ, хотя самымъ незамётнымъ образомъ. Въ подтвержденіе моей яден можно прявести: 1-е созвучіе словъ Будла и Оденъ, что всего болѣе замётно въ восточномъ произмощенія; 2-е ту особенность, что четвертый дець нелѣяч посить названіе Будды у Будистовъ и Одина у Скананнайовъ; и паконецъ 3-е сходство между змѣею Дитгартъ и змѣею Вишну, которыя обѣ окружають земной шаръ.

«Но самое удивительное изъ этихъ CIOACTBЪ CCTЬ CIOACTSO MERAY ЧЕСЛОМЪ вороть Валгалы, которыхъ по указанию Эддъ было пятьсоть сорокъ, съ югами. Умножая это число числомъ вонновъ, которыхъ каждыми воротами могло выходить разоми 800 человёкъ, чтобъ получить широту этихъ воротъ, найдемъ, что они составляли четыреста тридцать двв тысячи; а по учевію Брамы и Будды, Это число составляеть продолжительность теперешняго періода вселенной, который долженъ продолжаться четыреста тридцать двё тысячи лёть. Сравнивъ цифры, выражающія продолжительность настояшаго періода съ тремя самыми древнями періодами, о которыхъ упоминаютъ браминскія книги и о которыхъ мы говорили въ предъидущей главъ, найдемъ, что каждая изъ цифръ, означающихъ различвые періоды, находится въ точномъ отвошения къ числу 432, потому-что третий періодъ вдвое, второй втрое, и первый въ чстверо болве этого числа» (си. стр. 89).

Вообще же воззрѣнія г. Біорншерны отличаются всѣни предубѣжденіями старивы, духомъ протекціонныхъ и консервативныхъ вачалъ, отвергнутыхъ новыми поколѣйіями. Прониквутый глубокимъ, вочти-раболѣпнымъ уваженіемъ къ старой Англій, овъ невовидитъ Соединенные Штаты и свободу торговли, и горою становится ва защиту аристократіи по рожденію Упоминая о Соединенныхъ Штатахъ, овъ восклицаетъ:

«Этоть грузь (чай) по прибыли въ Бестонъ и Чарльстоунъ, быль ограблев чернью, не хотъешею платить четырез пенсовъ ввозной пошлины на чай, нежу тъмъ какъ въ самомъ Лондонъ платилесь девнадцать пенсовъ.

«Этоть бунть быль началонь той крырой революція, которая стопла Ангія большей части ся владавній на америнасколь материкі, подала поволь нь ерипузской революція, стоявшей жизни пісколькимъ миліонамъ людей, и не тощо въ Европі, по и въ обоихъ полушаріять, привела общественный порядокъ и сомнительное положеніе; и гсе это втача какой набудь гербовой бумаги вли нозкой пошлины на чай! Таковы презийнскіе двигатели віка, въ которойъ на живемъ!» (Стр. 113).

MOMBO JE TARE HOBODIACTEO CYARI о великназ событілаз, така бласорую сиотрить на революцію Соедшевных-Штатовъ в на отношение са къ Франціь? Непошлина на чай, не гербоний. мага были причинани отторжени С4верной-Анерики, по угнетелія нерополін, несамханныя притачанія стол хвалимыхъ авторомъ англійскихъ Арттократовъ, нарушенія всіхъ прать № ваго населенія... Вирочень, ны ве ст. немъ распространаться объртонъ вринеть: подробное наложение его чных. ли найдуть въ статьт. Стверо-зини канскіе Соединенные-Штаты. щенной въ налиенъ журнала. Посла н-KAN'S BELIAGONS BA COCAMBORADIO ILLE ты, неудивительно, что г. Біоранорі сильно навадаеть на прозанческих двигателей въка. Въ топъ же дула 🕬 ставлень них (на стр. 73) радь восницавій, заключающихъ въ собі анн віе разпообразія жизня и всей для ROTODORO OTAR PARTCA TY BOMMA

Digitized by Google

объ этомъ и говорить вечего; Сканандръ, новыхъ властителей Индін, и если вы - необходиная рёка не заставляеть дв сильные биться сердце воспоминаниемъ объ Александрв, чвиъ гигантская рвка Миссисния?» (Стр. 73).

Мы далеки отъ-того, чтобь отрицать велячіе классическихъ воспомиваній древней Грепіи, но никогда не сравиниь его съ твил колоссальными действіями современнаго человъчества. которымя знаменуется нашъ вѣкъ; для мыслителя въ нихъ безконечно-болве глубивы и значения, чтыт въ эгонстеческахъ походахъ древнихъ завоевателей, какъ бы поэтически ви быля они представлены; соврёменныя движевія человфчества такъ же далеко оставляють ихъ за собою (воспользуемся сраввевіемъ автора), какъ далеко колоссальный потовъ Миссиссивии оставляеть за собою ничтожный ручеекъ CRANAHADA.

Но еще болье странныя иден автора замѣтны въ защитѣ аристократическихъ началъ, гдъ самыя слова Токвыля, вооружающагося на Соединенжыс-Штаты за то, что ови не довольво обезпечили демократическое начаю, перетолковываеть онъ въ пользу ан**улиской** аристократія, прибавляя какосто сравнение капиталистовъ съ иристовратіею коровьнаь пастуховь, гордящихся своимъ званіемъ передъ иестуханы овечьным, в спрашиваеть, что лучше: аристократія ли родовая, зиамевятая всторическими воспомииеніяни, отличающаяся воспитавіень, съвдвияни, одушевлевная чувствани безворыстнаго патріотизма, или аристопратія коровьюхъ настуховъ? (стр. **249**).

·· Свободвой торговай онъ прилисывастъ упадовъ нидійскихъ мануфактуръ, вящету тузевцевъ в т. п. Не лучше **ли** поискать другяхъ причниъ? Вы найдете ихъ, если вспомвите, всв утьсяенія, которымъ подвергали мхъ Англичане, весь деспотизив генерал-губерватора Индін, эгоистическое действіє компанія и ся агентовь относи- рвні всякаго рода простирается до тательно тузежнаго васелевія, которое кой степени, что объ приходить въ

не согласны съ графонъ Варреномъ, который въ слишкомъ-черя́ыхъ краскахъ изобразниъ владычество Ангинчэвъ въ Индін, то еще менье можете ультра англійскимъ согласиться съ возаръвіемъ графа Біорншерны, который, въ заключение къ своему описавію, присовонуплаеть сл'вдующее:

«Независимо отъ этихъ великихъ благодіяній, англійское правительство надвлило обитателей Индін самымъ важнымъ палладіумомъ конституціоннаго государства -- свободою кингопечатанія. Оно дало имъ священное право судиться своими ровными, установивъ присяжныхъ, в наконецъ освятило высшую изъ свободъ, свободу совъсти и въронсповъданій. Если ко всёмъ этимъ благамъ присоединить норядокъ въ судебной администрація я судахъ, миръ, господствующій во всей странъ, вывсто прежней апархія и междоусобныхъ войнъ, п, что гораздо-важнве, священное право собственности и личной свободы; то должно сознаться, что эти различныя обстоятельства весьма утвшительны не только въ отношения къ прежнену положению Индіп, о которомъ Голаувъ-Гуссейнъ-Хавъ оставилъ намъ такую печальную картону, но даже въ вастоящемъ и положительномъ отношевін. Искревній другъ человічества, проникмутый Этими истивами, конечно возблагодаритъ Провидение, разливающее такія благодѣянія на восемдесять милліоновъ индусовъ м въ то же время почтетъ націю, которая мудростью своего правленія, была благороднымъ орудіемъ, избраннымъ къ тому Провнавніемъ.» (Стр. 180 H 181).

Нъть сомпънія, велика и могуществевяа Англія, но не аристократіею своею, не мовополіями, не угнетевіемъ туземцевъ въ своихъ колоніяхъ, но духомъ своего народа, который теперь является въ полномъ развити силь, сбрасывая съ себя всв путы, которыми оковали его утвененія и предразсулян среднихъ въковъ...

Но страсть г. Біорншерны къ ставочиталось создаввымъ для выгодъ восторгъ передъ языкомъТамерлава и,

BREJIOFPAGNYECKAR XPOREA.

выписывая слёдующія слова изъ запясовъ, привисываемыхъ этому свирѣцому завоевателю: приказалъ я, • тысячь дромадеровь, тысячь зегкихъ • всаденковъ и тысячь отборныхъ пь-«ШНХЪ ВОННОВЪ НАТИ ПО ПУТИ ВЪ Ин-· дію и доставить мит свтатий о ен го-•сударяхъ.Узналъ я, что Тонктумишъ-• ханъ, разбитый Аурусъ-ханомъ про-• СИТЪ МОСИ ПОМОЩИ; УЗНАЈЪ Я, ЧТО ИН- дійскіе государи жни между собою «въ несогласія, что Муханмель въ Де-«ан, Муллу въ Лагорѣ в Саврінтъ въ «Мультовъ были въ разладъ другъ съ • Аругомъ. Тогда завоевание показалось « инв легкимъ, хотя мои воины счита-«ли его весьма-опаснымъ. Я рѣшился • Предпривять его и завладать индій-«скою имперіею. Сдізаль это. Я ув-« валъ потомъ, что римскій императоръ «папаль на мон западныя провинція, «что обитателя Грузін тоже завладь. • JW изкоторыни монин крупостани, •тогда я разсудных, что если стану • прололжать войну въ Индін, Эраунь • можетъ рабунтоваться; и потому я •рѣшился устроить мое царство въ • Индустанъ и выступить противъ рим-«скаго императора, котораго провин-«дія я завоеваль» (стр. 89)--- прибавляеть оть себя: « накое чрезыврное раз--стояню между этних величествен-• жынь слогомь, начертавнымь какь-«бы могучимъ ръздонъ, и пустою и «вялою болтовною вовъйшихъ запи-. • cos3!• (ctp. 90).

Въ заключение нельзя не привести сладующаго маста нав книги г. Біориштіервы, которое показалось намъ очень-странно и о правдоподобности котораго предоставляемъ судеть наприкъ читателямъ:

«Бхримъ, говорятъ Веды, создалъ сперва время, потомъ солнце и свътъ, потомъ йоре и землю, за тънъ пять стихій, изъ сившенія которыхъ Барниъ создаль животвыха, наконець человака. Веды говорять также, что Бхремь даяв землё яйцевнаную форму.

«Это нослёдное обстоятельство самое дюбоцытное взъ всёхъ в подаеть поводъ ніямъ. Но зналъ ли Христоворъ Колонъ объ этомъ ученія брамяновъ, ученія, пвёстномъ за тысячу лётъ прежде Коньника и Птоломея? И не этому ли случно обязаны великных предпріятіень Коюба, послёдствіемъ котораго было открытіе новаго світа?» (Стр. 21).

Къ концу книги приложены біографія зорда Клейва, Гастингса, Гайдерь-Али, Типо-Санба, о которыхъ был вомбщены статьи въ русскихъ журы-**ЈАХЪ, В** КОТОРЫЯ НО ПРЕДСТАВЛЯЮТЪ Нчего новаго, но могутъ быть интересвы для тёхъ, вто ве читалъ этихъ сп. тей или забыли яхъ.

Переводъ вообще хорошъ, за нсключеніемъ нѣкоторыхъ нерозностей в мвожества ивостранныхъ словъ, увотребленныхъ переводчикомъ SACTO безъ нужды.

Вторая часть книги состоять из статьи самого г. Голубкова. Еще в предисловія своемъ къ ней онъ гоюритъ, что « наумительно-быстрое возрастаніе англійскаго могущества въ Вадіи приводило его къ слѣдующить юпросамъ: 1-е, на какомъ основания возсталь англійскій торговый гиганть п Ивлів? 2.е, что должно ожидать оть завоеванія имъ Китая? З.е. Почну Россія столь близкая къ Индін и Китар не прелупреждаеть Англичань въ въ авыствіяхъ?•

Для рышевія этихъ вопросовъ, г. Голубковъ издалъ двъ квиги, о которыть мы упомянула выше, вздаль в ту, раборъ которой представляенъ тенерь, в печатаеть еще . Кабуль., соч. Алексиира Бориса. Двательность во всякого случай похвальная, и мы радуенся сй, хотя и не можемъ согласиться съ наятелемъ, чтобъ выборъ его былъ сомршенно удаченъ, в съмвъліенъ. 🖚 только ве гостепрівиному сосілсту выргия-кайсацких в ордь должно призсать беза вате льность вашу въ торгон в съ Индіею и Китаемъ на западѣ.

Далte, въ стать своей «Оторгоют» пути въ Среднюю Авію и Индію чрезъ Россію, г. Голубковъ развиваетъ ныси свою и придумываеть подый торговый къ чрезвычайно страннымъ предположе- путь въ Индію, не обращая виннай и

ва стр. 202-230, горорать о всёхъ ве-**УДОБСТВАХЪ И ДАЖО ВОВОЗМОЖНОСТИ НО**вых вутей, и о твердости оснований, на которыхъ звждутся владвія Англичань въ Индів. Придуманный имъ новый путь саза-ла надежаве трехъ врочихъ; во во всяковъ случат предволоженія егочрезвычайно-интересны, если даже (что весьма-въроятно) имъ не суждено будеть никогда осуществить-Ся.

Начало торвоваго пути, само-собою разунается, должна составать Волга, потовъ Каспійское Море, до Балнанскаго-Залива, гла, при устьв Теджена, г. Голубковъ предполагаетъ устроить укранцевную факторію, дать иня Александрін-Касвійской для того, • чтобъ соотечественники его воспоминали о минувшемъ величіи Алексавдрія Нильской. Оттула путь должевъ нати вверхъ по Теажену до истоковъ его, гав прелиозагается устроить другую фанторію, Индіанополь, и промежутопъ между двумя факторіями занять небольшини фортами. Далке, въ пустынь, нежду верховьями Теджена в Ану-Дарьн устроять для отдыха каравановъ форты, по образцу фортовъ, построенныхъ на Иртышћ. При Аму-Дарыв, на мысв, образуевонь этою рекою в Шердисовъ, предполагается устроить третые укрвпленную факторію -Николасы:на-Онсусь. Огъ этой факторіи русскіе товары должны идти водою по Ану-Дарьв въ Хиву для продажи въ стевь (?), и, при вомощи пароходовъ, верхъ по этой ръкъ до Термета и оттула, во-первыхъ, въ Вухару, во-вторыхъ, чревъ Кашгаръ и Аксу въ Кульджу, и въ-третьихъ чрезъ Байкъ, Кабулъ, Кандагаръ за Индъ. А оттуда?.. Обратно в ваз Китая теми же самыми путяжя пейдуть въ Россію товары видійскіе в китайскіе. Воть путь, предполагаемый г. Голубковышъ! Имъ онъ думаеть потрясти торговлю Англичань въ Ост-Ивдін и открыть новые пути торговлѣ и промышлености вашего оте- Днтъ, что русскіе товары могутъ пречества. Для осуществленія своихъпред- даваться дешевля, чімъ авглійскіе?

слова веданнаго нить автора, который, і состанить терговое обществе ни акціax3; unclo annin-versipe ratesun, gisвою каждая въ 1000 рублей серебромъ.

> » Но-уже-ли», «спраниваеть г. Голуб-ROPS. . IS BEINEYS OTCREETES NO HONдется четырехъ тысячь особъ, котерые ръшвлись бы увотребить во 1000 ртб. сер. на такое славное и великое дис?. Разумъется, не найдется: Россія ране еще думать, о такомъ громадаемъ предч пріятія, в причиною тому не холедность Русскихъ къ велиношу двлу: ниежество блазкихъ въ дань занятій внутри Россів, бол'яс-удобаьно торговые пути заненають нашу двательность. Нътъ сонявнія, что Россія быстро но-ABWTACTCS BUCDCAB. HO ON& CHEC ASJONG не достигла козоссальной торговой двян тельности Авглін и сдиа-ли достигноти ея; да и не такоро са назначение: Россія государство венледвльческое цепрениуществу и, вовдольной драгоцвавую вочву свою, ова получить тв обширныя богатетва, для пріобритенія которыхъ г. Голубковъ манить со въ далекую Нидію. Длянсполненія его изнна. Россію должно превратить въ государство мануфактурное, что нонечно истощить ся снаы, не нринося нинакой пользы. Но воложимъ даже, что она варугъ, но мановению солисбнию жезла, сдалается государствома нану-*****ARKTYDBEINS, TO H TOFAR BARRTELS SE* четыре мизьнопа рублей серебрении CININKORD-MAJS AIR OCYDICCTBIONIA NGсбыточныхъ нечтаній г. Голубкова. Разсчеты г. Голубкова следующіс:

• Машины », говорить овъ, «руссий мануфактуристь можеть вывть тв же, что и англійскій. . Да, пожеть, по за какую цвну? Кто хотя въскольно знаколь съ дълонъ, внастъ, чего отбютъ машины, и какихъ огрожныхъ ивдержекъ требуетъ устройство наъ въ напень отечествя, чего стоють мастера, которыхъ должно выписывать также наъ- за границы. Далъе слъдуетъ престранный разсчеть, но которому выхоположеній онь полагаеть достаточнымь Везспорно ножно проданать в лешения

лобрегу ихъ? Но если и олбриканты нания могуть усевершенствоваться совремовсиз, то в тогда потребны огромные надержин на заготогление ласвыхъ натеріаловъ для устройства факверій, сортовь и нр., на 10 - 20 тыс. чотвортой нисовицы, и ва ткани, хотя и не дорогія, для вродажи Туркначань (которые, можеть-быть, наъ и по вучеть). Что же почтенный вздатель не представить цінности всіхь этихъ преднетовъ? Далъе требуется 1000 человых прикрытія, состоящаго нез стборных сомнерова и солдата ., которыхъ подарно надо посадить на торбиваевъ. Но если и вайдутся отбовные офидеры и солдаты, которые этинатся постятить себя на эту службу, то что обойлется ихъ содержаије? Потоиз, концавја пригласитъ на службу Туркиевовъ (?!), а офицеры и жене соещеры будуть выбраны наъ навановъ. Пригласнть-то можно, да найдуть зи они, и какъ-то будуть лалить съ ними г. Голубковъ и пригланаческие има назачьи офицеры и унтеротперы?.. Г. Голубноръ дунаетъ, что натность, безонасность и дешевизна варго нути не нодлежить соинвыю. Алто сважеть онь объ обнезвни устьевъ Велги, для углубленія фарватера поторой пообходяны особые канатане чистройка не WINNER, & RABRITALLINIT RYDOGCKHIT судовъ, о заведения пароходовъ на дения рикахи авіатенихи и свропейскихъ, и проч., и проч., и проч.? Все вир булеть очень-лешево, конечно, но не деверь, а, мометъ-быть, лѣтъ черевъ сто. Но мечты г. Голубкова этвиз не orpannunanores! • Kacuinckoe - Mope, русская лужа», восклацаеть овъ, н чучь-чуть ве предволагаеть перехо. дать по немъ въ-бродъ; тысячью соддать, да восьные пушканы хочеть привоети онь въ тренеть всю Азію! А степи, а вией, а хозодъ, а дикія племена (Тураневцы, Хвенецы и проч.), кочулоныя во всему пути?.. Да стонтъ ли и эвботаться о технах вичтожных в пред-

и съ барыжновъ; не кто поручится за дебрегу ихъ? Но если и сабриканты нащи могутъ усевершенствоваться современенъ, то в тогда потребны огромныя издержия на заготовленіе лѣс. ожидаеть отъ вего г. Голубковъ.

> 312) Івсная Промышивность Переведено съ французскаю лзыка, но приказанію 1. министра финансни. Санктпетербуріз. Вътип. Деп. Винини Торіовли. 1847. Въ 8-ю д. г. LV и 589 стр.

Въ 1842 году г. Эднарду Вёрнану поручено было обозвіть вустови бливь Бордо, центръ Франція, Геную, Шварцвальдъ и Рейнъ съ цълю ознаконяться съ тайошнинъ збенынъ 20зяйствомъ и собрать свѣдѣвія о леной торговль. Собранныя въ этонъ лутешествіи авторомъ свѣдѣнія и составляють изданную нынть на русскопь языкѣ книгу, которая хотя в не представляетъ систематическаго травтата, RARS NOWHO OBILO AVMATE DO BALIADIO, твих не менбе заключаеть из соб много интересныхъ свѣдѣній, собранныхъ авторомъ, какъ видно, съ божшою тщательностью. Жаль только, что переводчикъ во многнаъ ивстваъ вевърно выражается по-русски. На-пр. овъ говорить : «ищуть ничтив ненамвнимыя средства (вывсто: вичвиз невамъвимыхъ средствъ); собственные имена также передаются не эсегла върно: виъсто Базеля – им читаенъ Баль, — вибсто Кёльна — Колонь, и пр. Но еще больше должво пожаловаться на типографскія ошибки, которыя в нвыхъ мъстахъ совершенно потенияють смысль; ва-пр. на стр. 165, визсто 36%, напечатаво 360, и т. D.

313) Изслъдования о Состояни Льняной Промышлености въ Россти. Изданы ото Департамента Сыскаго Хозлйства Министерства Государственных Имущество. Санктяеторбурго. 1847. Въ тип. Министерство Государственных Имущество. Въ 4-ю д. л. 103 и 74 стр.

заботнувся о таких вичтожных вред. Мы уже мивли случай неоднограмотака : Свая въ кабиноть, не мудрево но упомвнать, что со введевіси вой-

чентя о сельсконъ хозяйствъ въ кругъ, ни свъдънани, получаеныни вісшяхъ закнянстратовныхъ учрежденій, мъры къ развитію эгой основвой отрасли народной двятельности получили новую жизнь. По существу саной промышлености, большая часть условій, отъ когорыхъ зависить преуспраніе веплеявлія, находится вав прямыхъ, непосредственныхъ дъйствій адиванстрація: условія эти ваключаются сколько въ естественныхъ свойствахъ страны, съ которыми должна бороться двятельность человака, столько и въ общественныхъ отношенияхъ. Но борьба съ препятствіяни дізвется разуниве, следовательно, и успешнве въ той марв, въ какой распространено межлу самими проязводителями убъждение въ пелостаткахъ накотуда вын йот ківэжолов отвраются отрасли ховяйства, и въ веобходимости вскать лучшаго. Это убъждение, одвакожь, не легко распространить въ народа; его не произведуть одви риторическіе возгласы о «нанвеличайшей пользв - того или другаго; подобжые возгласы могутъиногда увлечь немногів поверхностные ўмы, которые чвиъ быстръе ръшаются на предоріятія, твиъ скорве оставляють ихъ съ "горькими жалобами на неудачи, и воввращають ихъ на путь прежній рутины, съ сильнъйшими прелубъжденіяин противъ всякняъ преобразованій въ хозяйствћ. Разумное убъждение можеть быть следствемъ только безпристрастнаго изученія предмета, отвро-

нвложенія недостатковъ... Bennaro. Только такое убъждение можетъ служить вврнымъ залогонъ улучшенія и прочнаго успѣха.

Читателямъ «Отечественныхъ Записень - уже извъстно, что Министерство Госуларственныхъ Имуществъ, для достяженія этой цвля, конкурсными задачами обращаетъ вняманіе мыслящихъ людей на важятыщіе современные вопросы нашего хозяйства, и, пользуясь само получаемыми отных по 35 коп., на 10 р. 50 коп., сладовапутемъ мъстными свъдъвіями, дълаетъ тельно, цънность вроизведенія воезнаваз въ то же время достоявіенъ пу- шается ва 75%. Но если ленъ обрабоблики. Но, не ограничиваясь ин этинъ, тывается въ тонкую пряжу и нотопъ

обыкновеннымъ путемъ администраціи, Мивистерство употребляеть средство, поторое извъстно въ Англія подъ вменомъ inquiry--ивстныхъ несявловавій, двласныхъ посредствонъ особаназначаемыхъ отъ правятельства ноймяссаровъ. Первый опыть приложения этого средства къ народному хозяйству представляють лежащія теверь предъ нами Изслъдованія о состоянія. льняной промышлености со Россіи.

Въ числъ вемлелъльческихъ произведеній Россіи, ленъ завниаеть первое, послѣ хлѣба, мѣсто во внутренпень потребленів. При ведостатий адмивистративной отчетности о венледълін, можно только руководствоваться приблизительными соображеніани о ежеголномъ количествъ и цъяности этого произведенія.

Кромѣ бѣлья, какъ необходиней одежаы важдому, јенъ наетъ на неожество домашивахъ потребностей, шеобходеныхъ въ быту в богача н Сванаго поселянина. Допустивъ въ сложности на всякаго жителя въ Россіи но 20 арш. холста, и оцтанивъ его 124/, и. асс. за аршинь, получные сумму въ-150,000,000 py6. acc., MJH 42,700,000 рублей серебровъ.

Вь отпускной торговлів нашей жи пославие годы левъ и его произведенія составляють 21% плиности всего отпуска, а, сразнятельно съ другный предметами, онъ занимаетъ нервое жесто: въ 1843 году льна отвущено на 19,000,000 рублей серебронъ, хлъба на 12,000,000, сала на 12,000,000, понъние на 7,000,000 рублей сер., и т. д.

Эти цифры принимають сиде большую звачительность, если обратить виплавіе на то, что нев эсіхь проневедевій вомледѣлія левъ ость точоо, которое, помощію обработки, получаеть наибольшую ценность. Изъ иуда дешеваго льна, ценою въ 6 руб., получается простой пряжи 30 фунт., на знани, зо цанность его возвышается въ деванать разъ и болье.

Изъ этого очевнано, какую важность лень витеть для народваго труда, составляя предметь занятій поселявъ всяхъ возрастовъ и половъ, которые ори нашихъ личиныхъ зимахъ, съ таною трудностію употребляють свое время на прибыльныя занатія.

Производство льна въ послѣднее вленя ежегодно распространязось, отнускъ за границу усиливается, въ центря промышленыхъ приволжскихъ губерый само собою возникло производство товкихъ льнаныхъ тканей. Цо въ то же время со всёхъ сторонъ вачаня доходить жалобы на упадовъ ценъ льна и полотенъ въ загравичной и внутревней торговль; выкоторые хозяева начали изъяснять митніе, что во многихъ ивстахъ полезиве прекратить воне востах льна; многія нах такъ-наанаевыха полотняныхъ фабрикъ рушались; остальныя съ трудомъ полдерживають свое производство. Съ аругой стороны сатлалось извъстнымъ, что государства Западной-Европы обратные особое внимание на усиденіе и улучшеніе возд'ілыванія льна, и закимъ-образомъ, по мизию изкоторыхъ, рождалось опасное для насъ COSH SCIERCESO.

Всъ эти обстоятельства побуляли государственных ъ MARACTOR HNVществъ, по сношению съ бывшимъ мянастромъ финансовъ, поручить особой номинссів насл'ядовать состоявіе льнявой авокышлености въ главныхъ ценчракъ ен производства, объяснить причины, усветающія се, и изъискать средства къ ед. улучшению. Пепосредстаенное направление дъйствий коммиссін, вакъ видно изъдонесенія ея г. мышстру, поручено было члену ученаго вомитета г. Заблоцкому (*).

сію были гг. Войнакурянскій, Гартвигъ, скую, Водогодскую, Костронскую, Влад .Аспа, Шороръ в секретари: Ярославскато мірскую, Новгородскую, Пековскую, 🕨 Остания С. Х. г. Кариовичь, и Лифлянд- тебскую, Ковенскую, Видевскую в Остан споло Экопоническаго Общества сон-Генъ. ! скій-Край,

Конинссін предерояло занатів сведко важное по самону преднету, столко же и трудное: она должна была собирать свъдънія отъ людей, часто чуждающихся всяквать свъдтвій, подоартазющихъ въ каждомъ воврост непрамую цізь довнавія истивы, а предлоги, для разувъренія въ нелькост которыхъ нужно столько же опытнести, сколько и теривнія. Воть амп. которону слѣдовала коминссія въ сюихъ разъисканіяхъ (*).

Имвя въ внау, что въ этопъ деля главнымъ оспованіемъ должвы служить миста и факты, показанія и нийнія людей, вепосредственно завванищихся возлѣзывавіемъ льна, перерьботкою его, и торговлею львоиз, св-NCHEN'S H BOJOTHANN, KONSECCIS COTTвила предварительно рядъ вовросон, съ которыми она обращалась въ неледільцамъ, твачамъ, фабрикантана, торговцамъ и другимъ лицамъ, вальясь получить оть вихъ свъдбија но возложенному на нее поручению. И какъ главная цёль этого воручени была открытіе истины, то-говорать комписсія-она собирала вся интия, какъ бы они ни казались разнорічавы; ова желала одного - чтобы канлый объявляль свой мысля сь отвовенностью, въ убъждения, что вослёдованіе ділается для общей волзы. Такимъ-образомъ коминесія со-GDAJA HORABARIS OTS 264 JERT, RATOPсы которыхъ связаны съ льняною но. мыныепостью.

По собраніи всѣхъ свѣдѣвій, волученныхъ, какъ при личныхъ объесноніяхъ, такъ и въ-следствіе нисьноевыхъ сношеній, приступлено къ оненчательному труду, т. с. въ составления отчета. Трудъ втотъ, какъ внано втъ

(*) Коммисія открыла свои дъйствія в мав 1844 года, и въ-течение лата в в-(*) Аругія лица, составлявшія конмис- чала осепи посътила губернін: Аросла-

лонесенія коммисін министру, почти вполев пренадлежить г. Заблоцкову.

свъдъвіями, взъ которыхъ мы узнаёмъ, что и налъ этой отраслью хозяйства таготвля страшныя мовополів въ XVII и XVIII стоявтіяхъ:

• Воздилывание льна и приготовление изъ него домашинхъ тканей извёство въ сёверной Россія съ древнихъ временъ. При открытія торговыхъ спошеній съ пространцами, чрезъ Балтійское и Бѣлое моря, денъ и льняное стая сдилались однамъ изъ главнъйшихъ предметовъ заграничнаго отпуска. Въ XVII столѣтія само Правительство начало принимать участіе въ этой торговлё, предоставляя ее мопополія то частныхъ лицъ, то казны. Такъ въ 1688 году покупка лънанаго свменн внутри государства и отнускъ его за море предоставлены были, па 5 лѣтъ. исключительно гостю Панкратьеву. Въ 1711 году торгъ льнянымъ съменемъ предоставленъ, на 5 лётъ, исключительно горожаниву Мостинану. Съ окончаниемъ этой привиллогія нослёдоваль указь, въ 1715 году, чтобы «свмени львямаго и ковопланаго къ мерскимъ пристанямъ для продажи отнюдь никогда не вознай, а если есть у кого съ излишенствомъ, чтобъ избивали и къ морскимъ пристапямъ привозали, и продавали масломъ, а не съменемъ »; въ то же время, изданъ былъ указъ «о размножения во всъхъ губернияхъ льнянаго и пеньковаго промысла». Но запрещение отвускать льняное сёмя за границу вскорѣ было отмѣнено, именно въ 1718 году; тоже самое нодтверждено вновь указомъ 1754 года. Но торгъ этимъ предметомъ все еще не былъ свободенъ: въ 1758 году эта монополія была предоставлена канцлеру Графу Воронцову и Оберъ-Прокурору Глёбову, а въ 1762 году апрёля 14 такое же право, для отпуска изъ Биломорскихъ портовъ, было предоставлено кувцу Евреннову.

«Торговля льномъ была подвержена также монополін: въ 1702 году она предоставлена была англійскому консулу Карлу Гутфелю. Но. въ 1705 году дозволено торговать Азномъ всякому свободно, - н пошляну брать по торговому уставу. Въ 1713 году, по просьбѣ Англичанъ, учрежденъ бракъ льна въ Архангельскъ, по образцу Нарвскаго, Рижскаго в Кенигсбергскаго.

«Хотя послё того и не встрёчается постановленій о торговлѣ льномъ, но изъ Отчеть вачинается историческими указа 1754 года видно, что она подвергалась разпымъ стёспеніямъ, п вёроятно была въ рукахъ монополистовъ.

> «Уничтожсніе всёхъ моноподій ознаменовало собою вступление на престолъ Императрицы Екатерины II. Государыня, присутствуя въ Сенатъ 1762 г. Поля 31. повельла отмънить все монополія и отпускать ленъ безпрепятственно; въ слёдъ за твмъ, въ 1764 году, разръшено отпускать безпрепятственно за границу льняное съня какъ на поствъ, такъ н на битье масла.

«Съ этихъ поръ началось постепенное развитие этой отрасли торгован, заняешей первое мёсто въ нашихъ коммерческихъ сношеніяхъ съ Европою.

«Что касается до торгован льняною пряжею, то она, въ средени прошедни. го столётія, составляла всключительним монополно казны. Указомъ 1762 года, отм'внившимъ моноволів, отпускъ льизвой пряжи за гранику воспрешенъ быль вовсе; но это запрещение отмёневе въ нослёдствін изданными тарирами.

«Льнявыя ткани, какъ сказадо выше, выдвлывались въ Россія давно: по собственно нолотияному двлу положиль основаніе Петръ I. Съ этою цізлю были заведены казенныя фабраки въ Мосязъ и Петербургѣ для выдѣлан полотенъ; скатертей, салфетовъ, тиневъ и колоненокъ; были выписаны вностранные жестеровые; викоторыя нав сабрикъ были отданы компаніямъ. Такъ, указомъ 1720 года нарта 30, на Московскую нолотияную фабрику назначенъ директоронъ иностранецъ Тамесъ; ему предоставлено было пригласить компаніоновъ изъ русскаго купечества, съ твиъ, что кажани вкладчикъ на 1,000 р. освобождался отъ службы по выборамъ, отъ постоя, и въдался судомъ только въ Бергъ и Мануфактуръ Коллегін. Фабрика могла вышисывать иностранцевъ, и нанимать «изъ русскихъ въ мастеровые и въ работники скободныхъ, а не крѣпостныхъ».

«Въ царствовавіе же Петра I, именно въ 1722 году, основана Иваномъ Затрацевнымъ знаменитая въ послъдствія Ярославская мануфактура.

«Казенныя фабрики, разумиется, были въ убытокъ, и въ посладствия проданыя ная уначтожены. Но кельзя отвергать заслугь нав какъ школь.



«Не ограничизаясь учрежденіемъ та-) янхъ сабрикъ, Петръ I простиралъ свою заботу и о улучшении крестьянской полотияной промышлености. Въ этомъ отношеніц замітатслень Именной указъ 1715 г. октября 31, которымъ велъно: «Авлать полотиа въ 11/2 и 11/4 аршина, •потому что въ Россійскомъ государствъ соть негодимать узкихъ полотень не толь-«ко upнбытковъ, во и своихъ издержав-«Ныхъ вещей не получают»; и отъ того •въ излишејя скудосте приходятъ.» И нотому велёно: «презъ годъ послё полуаченія указа иміть широкія берда и дру-«гія орудія. Есля же носл'я того кто ослу-Сшается, то полотия брать на Его Царскее Величество, сверхъ того штрафу по «гризий съ аршина.»

11

«Естественно, что полобный законъ, какъ слишковъ общій, былъ ственителемъ; и потому въ 1718 году дозволено узкіе «колсты дівлать по прежнежу и отвускать за море. Однакожъ помянутый улась Абйстаораль и въ последствія, какъ то видно наъ указовъ 1743 и 1745 года, разринанияхъ вновь дилать холсты вся-Karo pola.

, «Въ послъдствія, ибры Правительства отвосительно дьняной фабрикаціи огра-Виливались тарифиыми постановленіями, заярещаящими ввозъ накоторыхъ провавелевій, и дозволявшним другія съ боле ная менте возвышенною пошлиною. Въ вослёдное время Правительство оказало существенное пособіе Ярославскому цомвщаку. г. Карвовичу къ учреждевію Талицкой бълнаьни, предложнае награды за лучшее воздълание льна, и поощрения на выставкахъ произведскій сельскаго хозяйства, »

Посла всторія льнанаго дала въ Россія, слізлуеть первая часть отчета, которая собственно есть систенатическій своль ретхъ показаній и митий о земзедъзьческой, мануфактурной и тор--оныцикоди йонаны тхатэви йокоч сти. Мы сказали систематический сводъ — потому-что ота часть отчета не есть просто масса показавій въ тонъ вида, какъ она собрана коминссіею, во въ ней цоказанія подведены подълатегорія, устранены вротиворівчія в явящи несосбразности, и она представляеть леное, полное пообра- асось, съ рукь сойдеть, оставляя во же женіе этой отрасли промышлености, паклю, а въ заголовки связоки кострай.

важное столько же и для практиче-CENTS XOBREBS. CROALNO B AJE CTATHCTEка, научающаго Россію, и вообще лля людей, ванижающихся государствевнымъ ховяйствовъ.

Для принтра приведенъ слъдующее ивсто о торговав льномъ въ леревняхъ:

«Въ Псковской губернія крестьяне Новоржевскаго и Порховскаго убздовъ нахелятся совершенно подъ вліянісяъ булын изъ городскихъ мвщанъ пли изъ боле смышленыхъ своихъ собратій. Радкіе изъ булыной покупають лепъ на чистыя день гн; но большая часть, разътажая по деревиямъ съ осени, при закупки льна условливаются съ крестьянами на такъ называемый «прась торьь», т. с. безь всякихъ опредъленныхъ условій выговаривають себь за конмисію при продажь съ берковца по 11/, ная по 2 р. сер., не енначая цёны самаго льна, а предоставля ев собственной совъсти. Такіе булын дають крестьяницу незначительный задатокъ и берутъ ленъ на кредить для дальційшей продажи. Сбывши его в аругія руки, при послёдующемъ — чесю очень медлемномъ расчетъ съ крестьянномъ, булыни высчитывають нереоначально условленный съ берковца проценть, по техническому выражению за «правъ торгъ», ставятъ въ счетъ всѣ надержки при перевозка и сдача льна; вычитають задатокъ, а остальныя, по ихъ расчету, деньги, которыхъ всегда бываеть не ниго, отдають крестьявныу и то неснолы; чаще же выйсто денеть дають всий, не обкодниыя въ крестьянскомъ быту, волатая за оныя тоже произвольную приу. Однимъ словомъ, уплата денссъ, дени в между нёкоторыми самостоятельными тор говцами, не всегда бываетъ своезренейная и върная; отъ этого крестьяне тер иять большія потери ежегодно, несногря на заботы помваниковъ. Въ числи задатковъ крестьяще получаютъ вногда от булыной, вийсто денегъ, косы, серен, рукавицы, соль, желёзо и т. ш., и фи расчета теряють эсакое соображени . цвав своихъ произведений, впадають за обманы, обенняя самихъ себя, до всемя нужаъ и новыхъ обмановъ.

• Недобросовъствые трепцы, крестьяне и булыви, занимаясь трепанісять льва и маста его производства, далають эте н

Omd. VI.

Крестьяне для выпурыны времени и по (обычной лёви, пролають булынямъ лепъ почти неполчищенный ворсе; булыня стараются прикрыть такой недостатокъ обманомъ, изъ чего немниуемо с.: Влуетъ, что крестьяне получають цвны за необработанный ленъ гораздо ниже, нежеан могля бы получить по должной обработкв, а булыми при перепродажв, обмавывая купцовъ, теряютъ довѣріс. Худо отрепленный ленъ поправлять трудно, п Часто изъ берковца 10 пудоваго вѣса вы-Ходить льва въ чистой отдёлка пе болёе 6 пулъ. На этомъ основанія и оптовые заготовщики дають цъны визкія, изъ опасенія потери оть подлога. Безчестные **Продавцы** водначивають лень въ средянь СВЯЗОКЪ ВОДОЮ ДЛЯ БОЛЬШЕЙ ТАЖести.»

Столь же интересны подробности о торговых в обычаях в города Риги. Все вто лоселѣ составляло своего рода таниства деревенской и городской промышлевостя...

Во второй части отчета наложены заключенія коммиссія, оспованныя на тахъ фактахъ, которые могутъ вести из объяснению настоящаго положения льняной промышлевости и къ принятію неръ въ ся улучшенію. Эта часть отчета отличается безпристрастієнь, проистекающимъ сколько отъ оффиці-Альнаго положевія лицъ, составлявшвхъ коминссію, столько и отъ-того, что они спотруди не изъ трспаго круга частныхъ, нелочныхъ интересовъ, а съ высшей, общей точки государственнаго хозяйства. Сколько разъ, наиринвръ, наиз приходилось и читать в слушать жалобы даже такъ-вазывае-ТЫХЪ X08левъ-практиковъ на то, что лень истощаеть почву, что онь разворяеть врестьянь! Что же надобно дадать? спрашивають другіе. Разужветса, запретить посвяз льна, отвічають · BODBARO ...

-т Слышаан ны также много жалобъ «ВВ-УВАДОКЪ НОЛОТИАНЫХЪ ФАбрикъ ВЪ Kunemat, Keerpont. That we atay йбиочь? спрашизали им разорившихся сабрикантовъ. «Да надо, батюшка, вапретить вывовъ льна за море, вонъ ражавая своещъ больше средствъ нещеиз отвиз Англичанамз.» Запретить странцих и правственных», ногуть ма-

оль зитроностизености: ого ироннсызають и саецесахарные асводчики, и супонные фабринанты, и вся врочіс. Но послушаехъ лучна ваялючевія конияссія объ истошенія HONBL JERONE :

«У насъ господствующее мявяне, что ловъ сильно истощаетъ землю. Но въ Бельгіп признають, что урожай хлібовь; слёдующихъ за львомъ, бываетъ обядьиће, особенио пшеницы, ржи и колазък. Въ Лифляндія также не занічають, чтобы лень уменьшаль урожай всякаго слы лующаго за нимъ растенія, по крайной ий-PE ONS NO UNBERS BURGROUP BERLITORBERG вліянія на овесь и горохъ, которые нодобно ему довольствуются ночти всяжею DOTEOR I GONKHOBENHO BAKANTANTE COбою свечобороть посла каждаго сважато удобренія.

«Мавніе объ истошенія почэм льномъ осповывають: 1) на томъ обстоятельство. что растение сіе не любить возвращаться Ва одно и тоже ийсто ранбе 5 или 6 **ЛЪТЪ; И 2)** НА ТОМЪ, ЧТО ОВЪ НЕ ОСТАВЛЯЕТЪ въ хозяйствъ шикакого матеріала Для удобренія кром'в избонны. Отсюда ясно, что если крестьяне засбвають въ третнавеской свообороть болье половени ADOBATO HOAR ALHOME, TO YDOMAN CTO лолжны быть весьма слабы; a потеря. улобрения съ цвлой ноловным яроваго ноля, каждые два года лишаетъ цёлой половивы нассы навоза, которую бы хоэяйство могло получить отъ яровой со-JONN.

«И такъ, при нослёдовательныхъ носваахъ льна въ той же пропорція, поля истошаются болье и болье, если престыявних не имветь большаго количества луговъ и выгодовъ, вли другихъ средствъ пріобрітать навозъ.

«Этянъ-то обстоятельствонъ обълевящтся жалобы столь общія нь Пеконенай губернів, и отчасти въ Витебской, что постам дьях не только жевыгодны по рибельны для крестьянь.

«Злу можно пособить TOALKO ANT средствани: а) или наизненіемъ трехнольнаго ствооборота на многоподъный, унличивающій корновыя средства, пли б) улучшеніемъ остостренныхъ луговъ.

« HONTHEREN, KANT ANTENNIS AT POORS-- Это универсальное зекарство не въ пользоветься така матанив сред-

Digitized by Google

спотся до кростьянь, и особонно госу-Сорогранных, то Комписія признаоть вая вихъ въ мастоящее время рановремериынъ многопольную систему: она требуетъ разсчетовъ недоступныхъ нашему простолюдных по его невъжеству, и пожертвованій на первые годы въ сборй верновыхъ хлибовъ, въ которыхъ ень и безь того нуждается. Гораздо удобвле развить второе средство., т. е. обратить внимание на улучшение остественванкь луговъ, начакъ съ осушения болотъ, которыми общауеть Псковская губернія, и приступных въ тоже время къ искусстесяному орошению. Мара эта потребуеть пожертвотаній Правительства и быть нежать наниненія въ способ'я владинія ленлею. Но первыя окупятся очень скова, а эторое раво или поздо неизбъжно; ибо не измѣнивъ общаго пользованія земдею, нельзя надъяться на усвёхи въ улучними хозяйства крестьянь. Что касается до введенія травосвянія, то оно невозвежно при трехнольномъ хозяйствѣ.»

Воть что комписсія говорить объ упадкъ полотвяныхъ фабрикъ:

•Выдвашее фланскиго полотиа, ра-**В**евлука, тика, каламенки, чешуйки, пе-Стряди, канифасовъ сосредоточивается на такъ называемыхъ «полотняныхъ фабрикахъ». Многія изъ этихъ фабрикъ, именпо: Ярославскія, Костронскія, и Кипошемскія пріостаневнам свои дийствія, и совершенно закрылись. Унадокъ этотъ начался съ 1823 года, вийсти съ новиясніень пёнь на фланское полотно и ра-Вендуки из загранатной терговай.

«Такону упадку способствовало уменьшеніе требовавія назвихъ флемскихъ солотенъ въ Америку и Англію, цотому, что посладняя, при помощи механическить нособи, начала выдвливать льняйых ткани разносбразийе и дешевле рус-Скихъ, и удовлетворять ими не только собственныя потребности, по и потребностя Америки.

«Равнымъ образомъ сократилось производство коломенки, требовавшейся въ прежнее время для Голландів, в продававшейся по 1 р. 70 к. ар., а нывё едза по 70 коп., и то въ маломъ количествъ. Упалку цень на тяки и уменьшение его проязводства соланствовало из послед. говля, при другихъ потребностяхъ со нее премя то, что начали выдёлывать и ственнаго народонаселения, едвали ноло-

отномы, свотря но ибсілюти. Что на-, тики. Одинаковой участи оз чизній наверглись чешуйка и льняная нестрядь.

> •Тв нав нашихъ фабрикантовъ, которые по мврв упадка цвнъ на еданскія полотна и равендуки, не останавливались сбытомъ своего товара, или сокращали ноонзволство и присоединяли въ льваноих делу-хлопчатобумажное, устояля м вынь. Но тв, которые считая упадокъ цінь съ 1823 года случайностію, прилерживались въ цёнахъ, выдёлывали только высщію сорты фламскихъ полотевъ, в наготовили новые запасы, раззорились и лолжны были закрыть свои заведения.

> «Это обстоятельство показываеть, чю Фабриканть должень слёднь за нийненіемъ нотребностей торговля и потребленія, и вообще за измівненіями въ техинческовь двля, которынь онь заванияся. Этниъ только онъ монногъ спарагия воезьныя савастрія новыхъ для собя обстоятельствъ, ненабъжныхъ въ общенъ развятія промышленности.

> «Тогда какъ въ львяномъ дълъ сомршались важные перевороты, наши сабриканты не ввели никакихъ усовершенствованныхъ способовъ: всѣ техническія средства ихъ остались тёже, какія были за 120 лёть, при началь полотнянаго лый въ Россіи Петронъ І. Каквив же образомъ они моган пустать въ ходъ другаго реда ведблія. Мы не гозорнить уля • тонь, что наши полотияные фабрикания лоселя не знають какими родами траня Англія, Бельгія и Германія подореля ихъ производительность?

«Мибнія назь о средствахъ къ цода» жанію полотняныхъ фабрикъ, сводатся на одно: наложить высокую пошлину 👯 отпускаемый ленъ!

«Мивніе это такъ неосновательно, что Коммисія не считаеть нужнымъ его опр вергать.

«Сколько ни желательно было бы вож держаніе и развитіе производства Фланскихъ полотевъ и разейлуковъ, и иней? но потому, что оно даеть средско на зероботканъ санону бълнону Ball of SOMASAŠALQOPE: RECOCOLANES SPANES, P нотка, ткація, бізловія и пр., лавть лий TIS MEGTENS TALCAYAN'S JOAGE, SATERI отъ дътей до стариковъ. Но при вание нившихся обстоятельствахъ визначей то Redy of minute a highe 'moand fynamine'i gausse wafpaka yn gathonnien'n ann 1865

Omd. VI.

manner.

«Он' могуть эзого достигнуть только **79548, когда станутъ выд**ёлывать ткани Аля заграничелго отпуска, принаровленныя къ измёнившимся потребностямъ вностранцевъ и особенно Америки, когда усвоять себѣ знанія и всѣ повѣйшія техвическія улучшенія, при помощи которыкъ сокращается время, трудъ и вз-Держки въ производствѣ.»

Итакъ, и для собриканта, и для торвона, и для венледальца главное да**до — просъъще**ніе, наука, отъ имени ноторой и приносниъ искреннюю благодарность Манистерству Государственныхъ Инуществъ, съ такою откровенностию сообщающему вубликв драгонаные секты для статистики Россів и переднаго ел хозяйства!

Нашъ остается сказать, что въ обнайонаные о атвето спонаной РУС СТУДЕВН БОВАВОХ ИТООНОВИНАНОВИ шее для себя наставление касательно способовъ воздѣзынать ленъ; а фабринаты и торгорны богатый запась факчовъ лля соображеній при своихъ операціяхь, при новыхъ предпріятіяхъ, **масающихся, наприн., учрежденія ме-**Жаначескахъ льнопрядиленъ, и пр.

314) Pyrobolctbo K5 yctpossilo Тюрыны Фурнайрова. Сочинение **инженера-подполковника Добр**оправова. Санктиетербурн. 1847. Во 8-ю д. л. 4 25 cmp. u 8 x. represent.

Изъ всъхъ механическихъ силъ, до-CTOBLECHLIZ'S UDBDOACIO SCLOBBRY, CCTCственное паденіе вли токъ воды-бевъ сомвінія, выгоднійшая во многназ отвененіяхь, и особенно въ томъ, что вода доставляется природою дарожъ, и дъйстије са гораздо-постояняве другой силы, доставляемой также вриродою даромъ-силы вътра. Въ числи нерытодъ воды, какъ механической силы, прежде всего должно ноставить невозножность переносить **дъйствія са туда, гав нужно; поль**80-BATLCS STOR CHICK MOMHO TOILKO BL тожь ньсть, гдь сама природа скопи-JA BOAY SE ACCIATORNOWS KOAN TECTS

ногуть фазнарать кругь своей длятель- и дала ей навъстную степень падевія. Правда, нвогда можно устроявать искусственныя водохранизища и водостоки, но и въ такомъ случав, устроивъ механизиъ на данномъ месть, нельзя переносить его на другое; и притомъ искусствевныя водохранилнща не везат можно устроивать, гат нужна лвижущая сила, а только тамъ, гав та же природа пронзвела благопріятствующія условія въ очертанім земли и въ гигрометрическовъ состояния атмосферы. Съ другой стороны, прирола бываетъ иногда очень шедда на волу, а иногла очень-скупа. Вотъ почему искусство уже съ давнихъ поръ заботится въодномъ случат объустраневія излишковъ, а въ другомъ о сбережевін силы воды, если природа даетъ ся немного. Безъ сомнѣнія, прежде всего человекъ воспольвовался движущею силою воды на ръкахъ при сплавв, и уже гораздо-позже придумаль спарядъ, помощію котораго на одномъ и тонъ же ивств сила воды доставляла вращательное двяженіе, примъняемое вли непосредственно въ разнымъ потребностямъ-на-примъръ, измельченію зеренъ-или измѣняемое другими механическими пособіями въ движеніе качательное, возвратное и т. п. Снарядъ этотъ извъстенъ подъ именемъ водяныхъ колесъ, которыя бываютъ **АВУХЪ РОДОВЪ:** ВЕРТИКАЛЬНЫЯ И ГОРИзонтальныя. Цервыя наиболье употребляются; бывають наливныя, полуналивныя в подливныя, и всё имбють важные ведостатки, состоящіе вътомъ, что въ вихъ терястся значительная часть движущей силы воды, и что они ве могутъ работать вовсе, или работають чревьычайно - худо, когда бывають хотя нёсколько ватоплены волою. Этнхъ неудобствъ не имѣютъ другаго рода колеса, именно вертикальныя, навъстныя подъ именемъ тюрбина. Они сберегають наиболье движущей силы воды и могутъ работать даже и подъ водою. Тюрбивы не новое изобрѣтеніе: объ вихъ писалъ еще знаменитый Белидоръ въ половнић прошедшаго столітія; мы сами зиділи въ Горахъ

Кавказскихъ вебольшія мельницы съ FODRSOHTALLELIMM ROJECANN, VCTDONваемыя горцани съ неванаматныхъ временъ. Повость въ тюрбивахъ есть ихъ усовершенствование, на которое было обращено особое ввимание Парижскаго Общества Поощренія Паролвой Промышленоств, предложившаго въ 1824 году премію въ 6,000 фр. тому, вто усовершенствуетъ горизонтальныя волеса. Эту премію заслужиль гражланскій инженерь Фурнейровь, устрорашій тюрбину, которая, при маломъ объеми, можеть расходовать большое водичество воды и, следовательно. вивть значительную силу. Кроив того, вода, дъйствуя симметрически по всей окружности колеса, не производить на ось его инкакого боковаго давленія. Въ сочинении г. Лобровиавова излагается теорія устроенія этой тюрбины, OCNOBANNAS HA MATEMATH9eCKBX3 BANOнать движенія воды. Авторъ не ограивчился изложеніемъ того, что досель было сатлано въ этомъ отношения, во развиль далье теорію этого механизма и отврыль, что панвыгодивищее расположение главныхъ вленентовъ тюрбины (перегородокъ резервуара n перьезъ колесъ) не одно, а множество. и что для всякой данной местности. т. е. для всякаго данваго расхода и высоты напора воды, расположение главныхъ элемевтовъ тюрбивы, размъры колеса и резервуара могуть быть измънены между въкоторыми предъзами безъ налъйшей потери ся полезваго дъйствія. «Занимаясь», говорить авторъ: «болѣе двухъ лѣтъ изслѣдова-• віень теоріи дийствія и устройства • тюрбины Фурнейрона, мкв удалось «найдти (т. ө. я нашель?) вамбчатель-•ныя правнла устройства тюрбниы, •которыя предоставляю, впрочень, • строятелямъ машинъ повърить на «практики». Намъ остается пожелать, чтобы практики обратные вивначіе на достойный уваженія трудъ г. Добровравова, и о результатахъ повтрин его ва практикъ отврыто сообщизи RYGINE'S. .

315) ОБЪ У ЧРЕЖАЕНІН Комптета Швіководства при Императореном Московскомо Общества Сельскаю Хозейства. Москва Въуниверситетской имп. 1847. Въ 8-ю д. л. 20 стр.

Еще въ 1832 г., Московское Общество Сельскаго Ховяйства обратиловымавіе на заведеніе въ самой Моски шелковолства, которос мало-по малук ваводится при нѣкоторыхъ школатъ в училищахъ. Между-твиъ, высль объ этой отрасли сельскаго ховяйства даспространяется въ южныхъ отъ Моссии губерніяхъ. Министерство Госульрственныхъ Инуществъ разсылаетъ, посредствоиз общества сельскаго зона ства, синсва шелковицы, кусты са в янчин черваковъ. Въ Москвъ, вон Зенлеавльческой Школь, при Учебаевъхуторъ и при Обществъ Саловодства у г. Юдициаго существують вебольши тутовыя плантація для опытовъ налъщен ководствомъ. Ученики этихъ заседений приснатриваются къ поству шелковицы и къ разведению кустовъ, къ выновикъ червей и къ размоткъ коловоръ. Вышель наь школь, они могуть развести искусство шелководства полсей Россія. Но для достижения лучшихъ усвания въ этомъ дълъ, нужны разнънъ ныеме шелководовъ в пунктъ соединени ди ихъ совъщаній; вужна извъстность изъ онытовъ и даже самыхъ неудачь. Съ этою цізью, при второмь отділени Московскаго Общества Сельскаго Ховяйства учрежденъ + особый конигеть для распространенія шелководства чы такомъ же основания, на какомъ учреждень Комитеть Сахароводовь. Из свъдъній о разныхъ дъйствіяхъ 🛤 предмету шелководства будуть составлаться «Записки Комитета Шелюна» ства .. Брошюра содержить въ себъ, чите исложения объ учреждения эточи Комптета Шелководства, изубстія о началь действій комитета, объ опытахь съ шелководствомъ въ Москвѣ, о распространения шелководства въ Малороссін, и коцію съ отвѣтовъ, полученныхъ наъ Быковской гг. Васильчиевыхъ экономія о заледенномъ вз 415 имънім шелководствъ.

Digitized by Google

PYCCKAR ANTEPATYPA.

Omd. VI.

816) ЧАСТНАЯ ФАРМАКОЈОГІЯ ИЛИ НЫЕ ГЕОГРАФИЧЕСКІЕ ЗНАКИ, КОТОВ. нечка о лекарствахь, составленкая доктерень І. Фр.: Зобервгейновъ, для академическаю и практическаю употребленія. Со памецказо 5-го изданія перевель и сь никоторыми дополненіями издаль М. Венсбергъ. Въ двухъ частяхъ. Часть nepsan. HEALHIE BTOPOE, ucnpassennes и умпоженное. Москва. Въ тип. В. Кирилова. 1847. В 8-ю д. л. 209 — 412 **69990**

Вторая тетрадь, содержащая въ себъ окончание первой части. Здёсь помъщево окончавіе описанія острыхъ вредствъ, потомъ средства смолистыя, вонгорало-масляныя, SOBDBO-Maciaныя, аниіачныя, спиртныя и вислоты, всего шесть классовъ. Второе издание выторъ увеличилъ короткой, необходино-вужвой Токсикологіей, которая булеть понтинена во второй чести.

817) KHHEL HAYMA O GERUKOME BOжіеме мірь, изданная Михайлонъ Ман-CRMORUGENS. MAAAHIE VETBEPTOE. Цтна четвертакь. Санктпетербурны. 1847. Въ тип. Мин. Внутр. Даль. Въ 8-ю д. л. VI и 59 стр.

«Кинга Наума», изданная свачеза въ 1833 году, была едва-ли не первымъ • эжолек олендилуноп сионы съек у нія географія. Изъ заглавія и предисловія видно, что авторъ назначаль свою книгу для грамотнаго простонародья. Но ны дунаень, что въ этомъ случай исполнение че соотвитствовало цьли, потому-что въ «Княгь Наума» болье говорится о предметахъ отдаленныхъ, на-примъръ, о планетахъ в совавалиха, которыя слад-ли могуть митересовать простаго человака, не всегда обращающаго вниманіе и на преднеты близкіе къ ному. Конечно, велелищие объяснить ему в законъ таготввія, и то, что земля шаръ, и что этотъ шаръ обращается около селица; но зачъкъ нати далбе и силиться объ**яснить ему** условные географическіе внаки: экваторъ, тропниъ, полярные бою мечты воображения. То же долвруга, градусы шароты и долготы? Зачёнь толковать ему о соввездіяхь, о «Кинге Науна» наполнено все безнозодіакъ, и приводить тъ искусствен- печное пространство вселенной. И сти-T. LIV. - OTA. VI.

VUOTDEGIANTCA TOLEKO BE ROTDEROMIческихъ сочиненіяхъ, и то канъ сопращенія Не знаемъ также, къ-чеку обыкновенныя BASBABIA MACAUCOV. усвоенныя народомъ в. слёдовательно. русскія, г. Максамовичь перевель на мянный русскій азыкъ? Пойнетъ зн хоть блинь русскій человікь, если вы ену скажете, вийсто севтября - срессия, вивсто октября --- паздернико? Мы дунаемъ, что обращаясь къ простонародно, должво начивать ве съ поднебесья, а съ того, что около простолюдина, и из приниръ такого изложения географи-PECENIS BONATIN MOMONS BOCTASHTS статью ваз . Сельскаго Чтенія . О тельс, что называется міромь, и что такое земля, и о томь, какь селико славное Pycenos Focudapemeo, u and es nems sems:

«Квыта Науна» гораздо-болье можеть быть пригодна для дэтей въ сонействахъ болбе-обравованныхъ; но н въ этомъ отношенін нельзя наявать ей впотяр- Абратьновительною. Leorenфія есть внаніе положительное, и потону ны не дунаенъ, чтобъ нужно было въ нее вводнуь сказавія, подобныя слідующему: «Небесами называется тот» «тайный и непостижный для насъ «міръ, въ которонъ жнвуть анголы в •блаженныя души, и который неви-«двиз теперь для очей нашихз, таки « какъ невидния наша дуща. »

Здесь уже речь идеть о ніре духовномъ, который не принадлежитъ къ области географіи. Говоря и о положательныхъ предметахъ, г. Максимовнчъ, давтъ мъсто ипотезамъ, которыя ровно ничего не объясняють, и въ ноторыхъ, сладовательно, вать никакой надобности. Такъ, на-примъръ, вов-AYXB, BEMIN H BOAY ONB HASHIBACTS стихіями и присоединяеть еще четвертую - огонь. Понятія о стихіяхъ уже потеряля свое значение съ-тахъ-поръ, KARS BE OCTOCTRONNIALS HAVEANS HOLOжительное наблюденіе зам'виндо осжно скавать и объ зокра, которына въ

вік в зовру --- остатки такъ - назы- уже въ Петербург'я четыре владбяща: засной натуральной ондосооін, кото-Das, JOTS ABBAQUITS BABBARS, TAKS UJBназа нашъ коношеский унъ, а теперь уже сдана въ архизъ. Всть также въ квига г. Маконмовича и неточности; на-принаръ, Уразьскія-Горы ндутъ у mero ora Etuaro do Kacuinekaro-Mopa (стр. 54). Къ Азіатской-Россія отчислевы Ставровольская-Губервія и Чернопорье (стр. 55). Къ числу сени государствъ южной ноловниы Азін относится Аравія (стр. 55) и Туркестанъ (стр. 56). Въ Голландия главный городь Анстердань (стр. 52), и пр.

Трудно одною фразою, однамъ метжинь словонь означать характерь цвной страны или народа; но все же, мы дунаемъ, вожно было бы о Туркахъ снезать что-янбудь болье-характериатичесное, нежеля на-нрин., олвлуюже фраза: • Турки считають голь по сунв, а не не солнцу, и потому у вихъ 254 and ...

Въ концъ вредисловія сказано: • Пе--чатая Княгу Науна въ четвертый • разъ, чрезъ 14-ть латъ носла верваго, •и кообходинымъ вашелъ сдълать •въ ней навоторыя прибавленія и по-• вравки, чтобъ было такъ, какъ теперь «вновь узнано или сдѣлано».

Прабазденія всв ограннчиваются увенналість о новыхъ планотахъ Астрев и Нептунь, и включеніемъ Вельтія въ числь государствъ Европы. Изъ поправовъ мы заметния только оледующую: въ врежняхъ издавіяхъ GLALO CRASANO, TTO BOFAS CAVANTCA DOIвое зативніе солвца, то «летащія пти-His BODE ANDTE GE BOSAVIA .; & BE HEIвышень недаци этого въть.

348) HRARGCIARNOR BOIROBCROR Кладоници. С. Истербури. Вс тип. Эпспедиціи Заютовленія Государственнысь Билань. Ва 8-ю д. л. 44 стр.

. Кроив иногназ благочествных размышленій, въ этой нинг'я заключаются любопытныя историческія в статиenuveria asstoria o bavasta kisadamis въ Шетербургѣ и особливо о Волков-

на Выборгской Сторовъ, въ Янской, у нерков Возносенія, в на Васильевскаят-Острову: съ 1732 года учредились още три кладбища: на Петербуртской Сторовѣ, на Охтѣ, и временное, на случай ватрудвательнаго сообщения съ Оттою - въ Рождественской Части. Весль было еще владбяще за Калинаянымъ-Мостомъ. Свержъ-того, хоронили многихъ и на погостахъ приходскихъ церквей. Въ-послъдствін, проторыя ваз означенныхъ кладонщъ **УНИЧТОЖИЛАСЬ И ВОЗНИКЛИ НОВЫЯ, ИХ** числу которыхъ прянадлежатъ и Волковское, устроенное. въ 1756 году. Въ настоящее время, это одно наь салыхъ обшивныхъ владбищъ. Число пограбенныхъ на немъ со дня отпрытія его въ 1756 году во 1-е августа 1847 года. простиралось до 356,096-ти!... Въ нослёдніе годы приносится туда по нятв, по восьми, даже по десяти тысячь повойнивовъ ежегодно. Въ числя погребевныхъ есть лица достопанятный. Въ 1831 году вемля приняла тажъ жъ въдра свои порта Дельвига, въ 1846 г. Н. А. Полеваго. Такъ же поконтся и умершій недавно Сергій Никелевнуъ Глиниа. На Волковскоиъ Кладбища существують теперь три храна: послёдвій нэт нихт, освященный ач 1842 году, есть огромный и велинолюмный храмъ во имя Спаса Нерукотнореянаго. При всъхъ трехъ хранаяъ состоять два протојерея и два сванценника, съ лостаточнымъ числоять непвовниковъ и служителей.

319) Латинскій Самоучитель. Руководство къ скорому изучению мь тинскаю языка, изданное Николасина Грочень. Томь І. С. Петербурн. 📠 mun. 9. Ilpaua. 1847. Br 12-1 d; d XVI u 360 cmp.

До-сихъ-поръ г. Гречъ посилиния свой ученые труды ночти-исная тельно русовому леыку. Оль на ихъ паданіенъ «Учеблой Кинги Турь» ской Словесности .. напечатанной ла. первый разъ въсколько десятновъ а симих Кладбинир. До 1732 года было назада, и заключила неданісить -Руш-

Om d. VI.

въ вонцъ 1846 года. Какой-нибудь систематикъ вывелъ бы изъ этого заключеніе, что г. Гречъ совершилъ полный вругъ труда надъ русскою словесностью; вачаль высшими правилами исвусства и окончиль авбукою того же нскусства.

Но, исчерпавъ одянъ предметъ, г. Гречъ принимается теперь за другой. Составивъ ваконецъ стереотновый кодексъ для русскаго языка – слъдовательно заковавъ его въ мертвыя, непо-Авижныя формы, онъ начинаетъ новое поприще : вызывается научить **древнему** мертвому языку – новымъ, живыих способоих, какъ прежде заботвлся ваучить живому, отечественному языку – нертвыми, устарѣлыми правилами. Въ-самомъ-дълъ: не представляеть ли резкаго протигоречія новая внига г-на Греча со всѣми прежными его грамиатыками русскаго языка? Почему же заковаль овъ русскій языкъ въ схоластическія формы, не винналь опроверженіямь искусственстинжов схилони и идотом оло йон правиль, признанныхъ имъ за неосворнныя, наконець, какъ-бы въ дожазательство своей непогръшительности и въ укоръ современнымъ успѣхамъ языка, напечаталъ свою Грамматику стереотипомь, недопускаю-ЩВИЪ НИКАКИХЪ ПОПРАВОКЪ ВЪ НОВЫХЪ **маданіяхъ**-а теперь опровергаетъ ту же саную методу, и хочетъ доказать, что ошебались и порт-ролльскіе ученые и всв учители латинскаго языка, уча мертвыми, неподвижными правилами мертвому языку? Не-уже-ли г. Гречъ издавалъ кодексы мертвыхъ правиль для языка живаго, который еще върнъе изучается изъ практики, нежели изъ бевконечныхъ табляцъ, вс. только для справокъ, а занимается съ жлючевій в раздълевій съ подраздълеniann?

ное сознаніе въ ошибочности преж- устнаго преподаванія. Хороши были наго своего направленія? Если такъ, бы успѣхи, еслибъ для русскаго языто ны отдаенъ полную справедливость ка, на-примъръ, учитель довольстворвшимости г-на Греча, и радуенся, что вался какою-нибудь устарвлою грамонь дарить русской публикв книгу матикой!...

ской Азбуки., поязнашейся въ свътъ преврасную, особливо твиъ, что въ вей заключается вовая мысль.

Неопытность г-на Греча на новоиъ поприща видна съ первыхъ словъ его предисловія. Онъ говорить: « Латинскій «Языкъ входетъ, во встхъ просвъщен-«ныхъ странахъ, въ кругъ ученаго̀ об-• разованія..... Входитъ! разві выходить ваз этого круга, и его стараются теперь вновь ввести туда, только сообразно степени общаго успѣха обравованности! За нѣсколько столѣтій и до вовъйшаго времени, датинскій языкъ быль единственнымъ языкомъ всвхъ ученыхъ, и вся образованность человическая сохранилась и передавалась на нень потомству, хотя уже не было ни одвого народа, который говориль бы по-латини. «Но, стравное двло!» восклацаеть г-нь Гречь: «между тынь, «какъ по всъмъ предметамъ первона-«чальнаго обученія усовершенствова-• ны и всправлены старвивыя методы • преподаванія, или введены совершея-•но новыя, обученіе языкамъ древ-• вниъ идетъ свониъ старивнымъ пу-«темъ, меллевнымъ, тяжелымъ, скуч-• вымъ для обучающихся, утомитель-«нымъ для учителей.» Здъсь преувеляченіе и въ похваль и въ осужденія: далеко не по встив преднетамъ сділаны усовершенствованія и облегченія методъ; доказательствомъ служать учебныя книги самого г-на Греча ж множество другихъ схоластическихъ, безпрерывно издаваемыхъ книгъ; во, съ другой стороны, не-уже-ли авторы нхъ думаютъ, что современные намъ учители слёдують буквально книгань, которыя принимають ови въ руководство? Ни мало! мы знаемъ достовърно, чго самая большая часть учителей оставляетъ эти книги у учениковъ ними живымъ, дъятельнымъ способомъ, и заставляетъ ихъ самихъ со-Но есть ли это, просто-сказать, ив- ставлять руководства, изъ своего изнатіе о духовной природ'я челов'я, и Вильяна Питта не доказывають им когда сочинитель предисловія гово чего: вхъ обучали лативскому языку рить: • Шестилатній ребеновъ въ пол- люди, неговорявшіе съ ними вначе •года у безгранотной вънецкой нянь-«БИ ВЫУЧИТСЯ ПОВИМАТЬ И ГОВОРИТЬ СТО КАКЪ ЖИВОЙ ЯЗЫКЪ; НО ТАКОЙ LOUR • по-вѣмецки, гораздо лучше, нежели de force не можетъ быть повторяенъ •осьмпадцатильтній студенть по-ла-•тыви по истечевіи осьми лѣтъ бев-«прерывнаго завятія грамматикою и « лексикономъ. « Въ сторову преувели- результатами, потому-что толъко они ченіе: шестильтній ребеновъ все-таки и возможны въ классномъ обученію. будеть знать языкъ свой хуже, нежеди осьмнадцатильтий студенть языкъ деждъ г-на Греча, что изданный низ латинскій посл'я осьми літь ученія: Латинскій Самоучитель ванівнть жиребенокъ будетъ лепетать кое-какъ, а вое обучение, что, учась по немъ, дъта студенть будеть знать отчетливо все, будуть говорить по-лативи какъ дети что узналь, и даже будеть говорить по-латини порядочно, если ойъ не совершенный идіоть; но действительно, лезную книгу, составленную для изметода живаго преподававія языка единственная для совершеннаго знанія методы Жакото, съ приложеніень въ его, для усвоенія его себів. Да развів тому правиль грамнатики, которыхь тутъ поможетъ какая-вибудь квига? Жакото боялся какъ величайшей овразвѣ ве останется при томъ всякая ды. Г. Гречъ, живши во Франціи, зикнига побочною вещью? Въ живомъ дълъ на дълъ превосходство методы, обучения языку участвують всё чув- излагаемой въ изданной наъ квагс, ства наши, вся правственная живнь, и которую онь перевель съ французскатутъмало сказать, что мы учимъязыкъ: го и изитенить въ векоторыхъ чатуть мы употребляемь для изучевія стяхь, соображаясь съ свойствани русего всь способности и всю жизнь свою. скаго языка и съ нъкоторыми и стим-Какъ можетъ замѣнить это классное мн отношеніями. Цредоставляемъ исученіе, сколько бы ни было оно усо- ключительнымъ знатокамъ латинскиго вершенствовано? Мы видниз даже, языка, и еще более опыту, показать что ученики, только въ классахъ уча- всв достоинства новой методы — и верщіеся какому-вибудь вностранному вые порадуенся успехань ся. Въ преязыку, обыкновенно знають его пло дисловін подробно объяснено унотребхо, не смотря на всъ старанія учителя леніе методы. Надобно подождать окони на все прилежание ученика. Еще чания всей книги, которой теперь штрудиве достигнуть лучшихъ резуль- дань только первый тоиз; но его нонтатовъ въ языкѣ мертвомъ; потому то во употреблять для преподавания и для и необходимо долговременное обучение изучения излагаемаго въ немъ предерему, и потому-то годы жизни вадобно та, потому-что упражнения и нау посвятить для того, чтобы узвать мертвый языкъ столько, сколько узнаёмъ мы живой въ нѣсколько мѣсяцевъ наъ разговоровъ. Этому можетъ пособить до въкоторой степени дъятельное, живое обученіе въ влассахъ; но вакъ учи- уроками для перееода ст ланним тель проводить съ своими учевнизми языка на русский и словарени. Сочче лишь нъсколько часовъ въ нельлю, то Брадера. Пересода са 27-ю наме

Далье видно также не глубокое по-тобучения. Примъры Мишеля Монтаня какъ по-лативи, и потому они зналя встин. Дъло идетъ объ учебной книгт АЛЯ КЛАССОВЪ - ТУТЪ МОЖНО УАОВОЛЬствоваться и меньше-блистательными

> Такимъ - образомъ, не раздѣляя нанъмецкихъ хлъбниковъ по-итмеции, мы думаемъ, что онъ издалъ очень-воученія латинскаго языка на основанія рядомъ съ вими правила гранивани объемлютъ въ ненъ почти всю снегому јатинскаго языка.

320) ЛАТИВСКАЯ ГРАММАТИКА, « недели и равны вдесь часать живаго изданія О. Н. Издания второв,

что человёкъ находясь въ каконъ вноудь ноложения, тотчасъ, въ минуту сообразитъ, накъ онъ долженъ быть натересенъ въ втомъ положения, и станетъ пребывать въ немъ упорно, анализировать и осељшать себя еще болже и болже, и кончить обыкновенно тёмъ, что сдёлается ватянутъ, скученъ, тяжедъ и даже смѣшонъ. Такных образомъ, емъсто непосредственнаго пребыванія подъ вліяніемъ счастливаго моления, когда сму захочется продлить втоть моненть, онъ теряеть всю занимательность своего положенія и разомъ линается войхъ выгодъ случайнаго и непосредственного пролеления своего прениушества».

Какъ Кювье по одной кости невѣдомаго животнаго открывалъ весь оргавизиъ его, такъ мы, по одному жедавію сочивителя употреблять безъ надобности ученые термины, можемъ угадать, что онъ молодой, очень-молодой человѣкъ. Въ томъ еще больше увѣрдетъ насъ его

Шестов правило, гдв онъ междупрочинъ говоритъ:

«Всли нашелся молодой человъкъ, желающій овладёть сердцемъ женщяны, за которою вы ухаживаете, то не обнаруживайте къ нему невависти и злобы: напрстввъ, окажите дружеское расположение и бульте съ нимъ любезны... дайте ему скорве средства высказаться... Наконецъ, если видите, что такой господниъ выскавался весь, а слёдовательно надоблъ, туть пустите какое нибудь ловкое словцо, то же не придавая большой важности этому словцу, и въръте, что вы соперинка Утопили, выражаясь техническимъ языкомъ (прекрасный техническій языкъ, достойный ремесла, къ которому онъ относится!). Такимъ поведеніемъ вы еще боите вынграли въ глазахъ женщины и заслужили ся уважение во 1) твыъ, что сели себя умно, во 2) твиъ, что показали о ней корошее мизніе».

Милое правило, такъ часто повторяемое лътямъ, выразнялось тутъ невольно: веди себя умно, такъ тебя и ногладятъ по головкъ! А между-тъмъ, сполько фанфаронства и хитрости! По-

ужасное рысселинол) « зеключается въ тонъ, нятія, образъ выражевія, — все подчно челов'якъ находясь въ какомъ вибудь подожевія, тотчасъ, въ мануту сообразятъ, сочинителя.

> Иравило седьмое. Не хвастайтесь. Выскочекъ женщины не любать.

> Вотъ и всѣ драгоцваныя семь правиль. Къ немъ соченитель прибазиль еще вісколько прасстенныха занічавій, которыя ловольно-хорошо харантеризують общее направление чолодыхъ людей извъстнаго разряда; напримъръ, въ § 9, онъ совътуетъ иногла полсививаться надъ родными дввушки или женщивы, говоря: • хотя не «чувству стыдливости и приличія, онв «сами себь и не позволяють выходий • на счетъ маненьки, тётевьки или му-·жа, и хотя будуть вамъ запрещать « ШУТИТЬ ВА НХЪ СЧЕТЪ, ВО ВЫСЛУНИВА- ютъ не безъ ибкотораго удовольствія «ваши остроты!»

> § 11-й «Женщяны по воспитанію своему боліве склонны къ пребыванію въ тіхть правилахъ, которыя перешли къ нимъ отъ предковъ; но не любятъ застоя въ принципахъ мужчины, нбо это даетъ дурное понятіе о его мыслительной силв. Посему вы можете всегда съ успёхомъ обнаружить при дамахъ легкое сольнодумство, и пустить какую внбудь, безвредную либеральную идейку». (Стр. 49).

> § 13-й учить, что если какая женщина вообще поставлена соціальнымь своимь положеніемь довольно визко и потеряла уваженів отв многихь, то «успѣхь вашь несомвъяный!» -

> § 15-й опять рекомендуеть *дерзость* съ женщиною.

Вотъ кавія правила и правственныя замъчанія предлагаетъ сочинатель, и съ неизмъннымъ своимъ простодушіемъ говорить въ заключеніе:

«Мы сибло можемъ поставить предлагаемый нами кодексъ, вли, точнёе, яриицляз, изъ котораго вытекають всё наши правила, какъ единственный, въ духё времени и при нынёшнемъ развити общества, вървый ключь къ женскому сердиу.»

ногладять по головкв! А между-темъ, Видимъ только, что сочинитель досполько фаффаронства и хитрости! По- битъ употреблать ученые терициы че

· 1/

Бивлюграфическая Хроника.

вабудь вравциоъ въ томъ, для чего даже изть иден, потому-что сочинитель объщаеть въ ваглавім кодексъ любан и извлеченное изъ него искусство вравиться жевщинаяъ, а въ знижонкв его представлена только теорія воловитства, которую совѣтуетъ онъ вриивнять смотря по надобности: съ вною жевщиною притвориться умнымъ (оне совътуетъ притвориться ум. нымы!), вную обольстить объщавіями, лаже -- подаркамы (о хорошыхъ женпаняахъ идеть рачь!), съ нною употребить наглость, дервость!.. Воть вся его теорія; но, въ-несчастію, безъ всякихъ нисанныхъ колексовъ она извъстна слишкомъ, и безъ всякаго принципа въ большовъ употребления между навъстваго рода колодыни людьми...

Иня дювви, не говоря уже о христіавскомъ его звачевія, има люб-

вонные ихъ. Можотъ за быть какой-(зи чистой и составляющей одно наъ условій нашего существованія на зенла-ве должно быть прованосние тамя господами, которые исковя дёзають что-то поворное и площалное изъ всвяз ощущений человвческихъ. Они не въ состояния возвыситься и до того свѣтскаго, утонченнаго чувства, которое ваставило сказать одного ваз-саныхъ обольстительныхъ людей недавняго времени, при видь обыкновение-TO BOJORUTCTBA OKDYWABIHWX'S CTO MOJO-ANTE JOACH: . Vous ne comprenez pas. messieurs, tout le charme de la société d'une femme comme il faut: vons voulez toujours pousser les choses à bout.

> На такомъ основанія, совѣтуемъ веизарстному сочинителю книжки .Нать более несчастія въ любви», беречь се только для собственнаго домашияго OGNXOJA.

ľ

СТРАНСТВОВАНІЯ

португальца фернана-мендеза DENTO.

описанныя има-самима.

(Peregrinacoës de Fernão-Mendez Pinto).

(Поресода са стариннаю португальскато ASURA.)

I.

Восвратясь на суда, что было около часа молитны Ave Maria, мы перешля жа греблі къ другой стороні острова, и стали на якорь, на фальконстный выстраль отъ него, съ намарениемъ дождаться разовёта и тогда напасть на парскія гробницы. Это удалось бы навърно, еслибъ ны съумъли распорядиться, или еслибь Антоніо-де-Фаріа нослушаль совата ваноторыхъ, утвержданныхъ, что нанъ слъдовало бы наъ нре досторожности взять съ собою ста- уходить отсюда : ниаче насъ всъхъ раго жреца. Къ-сожалънию, Антовіо убъють до одного. Объ этомъ неожи-T. LIV. - Ore. VIII.

де-Фаріа нашель это ляшинив, говоря, что намъ вечего опасаться быть открытыми, ибо жрецъ былъ, во-первыхъ, старъ, а во-вторыхъ, поги его до того опухля отъ подагры, что онъ не могъ даже стоять на вихъ.

Между-твиъ двло вышло напротивъ: Гитикоу, какъ мы послъ узнали, не взирая на свое безсиліе, дополят на рукахъ в на ногахъ до ближайшей часован и разсказаль жрецу ся все, что съ вимъ произошло, прося его дойати до дома бонзовъ --- такъ Китайцы на--ЗЫВАЮТЬ СВОНХЪ МОНАХОВЪ — Н. ПОДНЯТЬ тревогу, ибо самъ овъ не въ-силахъ быль это сдалать; другой жрець исполных его вросьбу въ ту же минуту.

Воть отв-чего ны увидели со своего янориего мъста, въ часъ по полувочи, на верху большой пагоды царскихъ гробницъ множество огней, зажженныхъ какъ-будто въ роде сигнала; на вопросъ нашимъ Китайцанъ, бтр бы это значніо, они отв'ячали въ голосъ, что безъ всякаго сомнѣвія мы узнаны, а потому намъ надобво сейчасъ же, ве теряя ни минуты,

данномъ обстоятельстве тотчась же дали внать Антоніо де-Фарія, который тогда спалъ. Онъ выскочилъ на верхъ, вяглянулъ на огни и вельть немедленно выпускать канатъ и взяться за весла. Мы направились прамо къ острову, узнать чего иненно намъ должно было бояться, и когда пристали къ берегу, услышали страшный шумъ, явонъ въ колокола и стукъ въ сковероды во всъхъ часовняхъ, а по-временамъ и людской говоръ.

Китайцы наши увърдли, что надобно уходять, чтобъ насъ не убяли всёхъ, во Антовіо де-Фаріа, не слушая вхъ, выскочнать на берегъ съ шестью Португальцами, пооруженными мечами и щитами. Взбёжавь по ступенямь на террассу, ноторою, какъ я уже говориль, весь островь быль окружень, онн прошли по ней въ объ стороны на порядочное разстояніе, не встр'ятива ни одной живой души. Тогда Антоніо де-Фаріа воротныся на суда, спльно разгоряченный, в сталь советоваться, что туть далать? Ему предлагаля развыя начнія, по одз р'язнательно не хот'яль C'S HENE COLASCHIDCE; & KAK'S GOLLINAS часть соддать уновно настанала на тонъ, что надобно уйдти, то Антоніо де-Фаріа, опасаясь вознущенія, объщаль всисленить ихъ желаніе, говоря однако, что честь обязываеть его удостовьриться нанередь, почему ны убъгаень, и нотому они просить у нихъ не больте получаса времени, вбо до разсвіта оща далоко и она валтотся добыть ASSING BOMOLIONIO. .

Накоторые хоталь-было возражать н на ато, во она вка не слушала: вояла съ собою шестерыхъ, которые съ нама были прежде, и заставя напереда остальныхъ поклясться надъ святымъ езангеліемъ, что оне безъ него не уйдутъ, онъ углубился прямо въ середину апельсивной рощи. Пройдя больне чамъ на четыре выстрала нат пищали, онъ услышалъ впереди звояъ колокола, и, направляясь по звуку, очутился наконецъ передъ часовнею, которая была гораздо-богаче и веливоланкъ носъщенной вамя накавунъ.

Въ ней они нашли друхъ стариковъ, HO-BRADBORY CAREX'S ABTS. OABTNIX'S BS платье жрецовъ: тотчасъ же, не дазъ низ опоменться, ихъ схратные обонхъ и увели, отъ-чего одниъ растерялся де того, что долго не могъ выговорить не одного толковаго слова. Человѣка четыре нашихъ вощан потомъ въ часовню и сняли съ алтаря литаго серебряваго вдола препорядочной величины, съ волотою митрой на головѣ и консонъ въ рукѣ-никто изъ насъ не мегъ вонять что ото ото оте бте аткнов го три таженыя серебраныя замны, на предленныхъ серебряныхъ же ав-0815.

Антоніо де-Фаріа не далъ нанъ времени ховяйничать тамъ дольше: онъ вельть немедленно тронуться въ обратный путь и мы посившили из своимъ судамъ, таща за собою захваченныхъ жрецовъ, которымъ ноъ предосторежнести связали руда.

Прійдя на суда, Антоніо де-Фаріа ведълъ немедленно сняться съ япора с мы вачали спускаться внизь по течевію р'Екн, а самъ онъ принялся разспрашинать одного наз планинасть, гровя ему спертью, если онъ ослѣлит-ся солгать. Тотъ отвѣчалъ: «Правла, повдно ночтю пришель одних святой человъкъ, по имени Пилао Анжироо, къ дону нарснитъ гробницъ и гронно вастучаль въ двери, говоря: «О, весчастные, погруженные въ совъ влоти! Вы, которые поклялись торжественно служить въ честь богния Анилы, слушайте, слушайте, слушайте вевчастваго, подобнаго негорону ниногда не родинся другой! Знайне, что чужеземцы съ конца св'яза, ст дининыни бородами и желъзнымь твасить, по-ILLE BE LONE ABRAMATH-COMPORTOROOMS, B'S ROTODON'S CHOTOBOLON'S BRAZE C'S Bла одних святой человия, развезееmiä nut och pronz stacrein. Onn poграбная CORPORTING OF SHIP RELATE гробница, разбросали по земые съ вревранісих кости праведниновът сеннор-BAS SIL CORSEGE E DOBOVOR XAPMONEвой, съ хохотонъ домоновъ, удорствую-WAX'S D'S HOPSON'S PPAXA. ORB. BORSE-

Omd. VIII.

BON'S INJM MAL TOOS CYTOR'S, HE BHABB'S никого, и наконець очутились подла эзчки, очень-быстрой и глубокой. Мы ублиныесь мереправиться черезь нее вилавь, во первые, которые бросились • воду - три Португальца и слуга разслабленные голодомъ и усталостью, -OF OR CEREBELL EXHIBER SE HEADLA алывь до середным раки. Португальны эти были все люди храбрые и всвни уважаемые, два брата Бельчіоръ Бавбоза в Гаспаръ Барбоза, а третій быль Франсиско Боржесь Кайеро.

Мы, остальные, одинвадцать Португальцевъ да три матроса, видя горьжую участь погибшихь товаращей, и чувствуя, что съ каждымъ часомъ силы наши ослабвають болве-и-болве, пренались плавать надъ твиъ, чему сейчасъ были свидътелями и надъ твив, что ожидало насъ впереди.

Тавниз-образонъ прошла темная и тяжкая ночь съ дождями, вътрани, хо-. лодовъ, плаченъ и стономъ. До разсвіта, но благости Господа, ны увидели въ восточной стороне, довольнодалеко, большой огонь. Когда разсвѣло, им напразнынсь туда, гдв по наше-· му соображенію должно было находвться мѣсто огня, поручая себя Госнолу эсомогущему, на котораго возлагали свою единственную надежду.

Идучи вдоль ръки, въ чемъ прошелъ вочти весь день, мы очутились передъ грудою дровъ, которыя пять человекъ пережигали въ уголь. Подойдя въ нимъ, мы бросились на колѣни и умоляли ихъ вневенъ Бога указать наиз какое-нибуль селеніе, глі бы ны ногли найдти отраду нашимъ страданіянь. Одинь изь угольщиковь отвечаль нань: «Вижу, что вы умираете съ голода, во вижу также, что васъ столько, что мъшковъ нашихъ во доставеть для прикрытія зашей наготы; но Богъ наградить насъ, есля мы отдадниъ ванъ налое количество риса, которое взяли себь на ужинъ. Бшьте его м зацейте водою, а завтра пойдете эт лерезню, которая тамъ, подальше, конечно, вамъ бы должно дать чъмъ .и тамъ вы найдете домъ, гдъ обыкво- одъть ваши истощенныя тъла, за ковевно отдыхають и освѣжаются тѣ, ко-' торыя вы просите съ такими слевамы;

му приходится нати по этой дорогћ; а если у васъ станетъ силъ, то вы савлаете еще лучше, есля подкрѣпнишесь пойдете туда теперь же.

Мы поблагодарныя вхъ преусерано за радушное подавніе и за добрый совѣть, взяли предлагаеный рись, котораго было очень-мало, такъ-что на кажлаго изъ насъ пришлось по весьмаунъренной пригоршив, распростились съ этими добрыми людьми и пошли по указанной выя дорогь со всею поспѣшностью, къ какой при разслаблении своемъ были способвы. Мы пришли въ леревню около часа по-полувочи и нашли въ маленькой гостиннацѣ ся четырехъ человѣкъ, которымъ она приваллежала и которые накормили насъ и обощансь съ нами очень радушно.

На лругое утро они принялись насъ равспрашивать, что мы за люди и какниз-образомъ очутились здъсь въ такомъ положения. Мы отвѣчали, что мы чужевенцы, урожденцы Сіана, н что научи изъ порта Liamuda къ нанкинскимъ рыбвымъ промысламъ на большой лорчв, потерпвля недавно крушевіе, отъ котораго уцѣлѣли только мы, которыхъ они видать въ такомъ горестномъ положения, а все науще- . ство и большая часть товарищей погибля. На вопросы ихъ о томъ, что им намфрены съ собою делать и куда теперь вдемъ, мы отвечаля, что думаемъ добраться напередъ до Нанкина, а нотомъ, ванавшись гребцами на зантеяхъ, отправиться въ Кантонъ или въ Конган, гдв соотечественныки нашы проезводать торговлю съ позволенія сына Солица, вънчаннаго льва, возовдающаго на престола эссленной. Потомъ мы убъдительно умоляли ихъ, чтобъ они позволили намъ прожить въ этонъ донѣ пока мы выздоровѣенъ и укрананся для дальнайшаго пути; а также мы упрашизали мхъ, чтобъ ови дали вамъ какую-выбудь одежду для прикрытія вашей наготы.

На это всѣ четверо сказали намъ:

норынныхся свонын трудани. етиниць намъ дели еще два серебря- емъ дереконъ невърін .. HUIS TROID, BO OFJABBIN, 9TO NU BO ножень завсь делго жеть. Вбо по уставу добродательныхъ людей, учредившихъ ото заведеніе, бъдвымъ по-SHOLASTCA METS SANCE HE ADILUE, RAND OT'S VDOL'S AO DATH AHON, SA MCKIDOGO-HIGH'S TOJENO LIDZEN BOCEMS-GOJEHEIX'S наи беременныхъ женщинъ, которымъ онасно оставаться безь надвора и пособія. Они нрисовокупили въ утишеніе наше, что въ трехъ лигахъ отсюда воть большов селенів Силейжакау, съ богатою богадільней, въ которую приванають всякаго рода бъдныхъ, и что тамъ вылечатъ васъ гораздо-лучше, а TA BLOLO ORN TETAPE RAND BROPHOL, BP управляющему вю братству в подвишутъ его всѣ четверо...

Мы свова ноблагодариля вхъ со слезаки за такое участів, говоря, что они авлають ото язъ любви къ Bory. Одназ нать нахъ, старикъ очень почтенный, отричаль намъ: «Правду говорите вы, что вы деласиз это для Бога, а ве для «наследовать умершина пределестронсвъта. Вогъ в свътъ всегда и во всенъ «Виканъ своимъ въ донъ его Буателpasinged offers or appraro: cstra . Ado, koropin sa genesr's Kathropay. JIOGRES GOVATELES, & BOTS ADVIT 644- . POCCHES & DOUTCHIONS BAILIN CHEDGEных и немощных, свыт истителень, выя особы, допущенныя служить а Вогъ терибливъ; свътъ очень-волъ, «Великому Творцу, чтобъ вы оказали а Богъ очень-добрз; свътъ прожор- «помощь и милосердіе этинъ четырлизъ, а Богъ вовлерженъ; свътъ роп- «вадцати чужевенцанъ, одниваднити щеть и убійствуеть, а Вогь протокъ и сбывімь и тремь темнолицымъ. Натемилосордь; свёть кораронь и пути его и та и крайния бедность ихъ покажуть привы, а Богь правлива; св'ять коры- - глазань вашинь, что ны просних о стенъ, скупъ и развратенъ, а Вогъ «вихъ не безъ причины: они потеряли щедръ и чистъ, чище свъта своихъ «все свое ниуществе въ бурныхъ вевезель, которыя ны видних, и техь, «дахь моря, управляеныхъ ногучен

но дой'я нашь теперь очень-б'ядень и шимы глазаны: свёть перенёнчины и ны не из состояния сняблить засъ превратень из линноих дыну своей водих нужнымих, не спотря на все на- сусты, а Богъ постеянских въ свесе то желаніе-что ны спожень саблать, истинь и награждаеть чистыхь сордто савлаенъ . Посла этоге ови повели ценъ и добрыха; свата затренъ и ненась получатихь по всей деревив, въ въжествень, а Вогь есть чистая ичкоторой было человаять около цятиле- дрость всей истины. Воть ночену, сяти жителей, все людей бёдвыхъ, друзья нон, не смотря на залю тенс-Та- решнее бъдствіе, надъйтось на него н иниз-образонъ набрази подаянія тарза не отчаявайтесь: Онъ не оставить вась, два деньгами, политинка риса, ит- если вы его не прогитваете дурными сколько муки, луку, бобовъ, да вой-ка- дълани, хотя слънцы свъта и увъряного стараго илатья; а въ саной го- ютъ въ противномъ, уноротнуя въ сво-

> Съ этими словами онъ вручилъ наиъ письно къ заръдывающить борадельнею. Мы, простившись съ нимъ н его товарищами, поблагодаризъ наъ иремного за пособіе, отправились въ путь NAR 200P BC BLIMBUR & REALON OLONO -Ot- VIOL 28 STARSS OTBHPOHLOS OL SAL дыха Ведныхъ», какъ Котайцы начывають заведенія, префетныя у нась поль вменень богаделень. Такъ ны вручили принесенное письно мамиерама, которые сидели всё видоть на столомъ и разсуждали о двлакъ бъд-HUZS; CTO HDBRAIR DOCLMA-YRENO R деремонно и передали для прочтения виспу, который тотчась же всталь в прочиталь его во всеуслышание. Веть. что было сказано въ этонъ инсьий:

«Мы, бедиеншіе нев бедиьств, не-«достойные служить Владыки, котора-•го творенія такъ дваны, какъ свиді-• тельствують эрведы небесныя въ са-• мыя темныя воче — мы, небражные которыя еще дальше и не видны на-1 рукою Творца, который чното нока-

« правосудія, какъ обн делжны боять--ся его суда, когла на вихъ направле-« чы его разгизванные взоры».

Выслушавь чтоніе письма, такиоры велёли отвести насъ въ чистый покой, тув поставили четыриздцать опрятвыть проватой, столь и множество стульеть. Памъ принесли хорошую нащу, и мы, поужнаявъ, легля спать.

На слалующее утро пришель секретарь и спросняз насъ отъ ниени старнина, что ны за люди, какого варода, тав потеривля врушение, и о многомъ ять томъ же родь, на что пы отвечаля, накъ и въ той деревив, чтобъ ови не нодозразан нась во лжн. Потомъ онъ спросыль, какія у пась намъренія на . Сулущее время и мы сказали, что прежде всего жезаевъ выздоровѣть въ BTON'S AON'S, CCAR HAN'S DTO A08BOARTS; нбо всё ны такъ больны и истощены, что не въ свлахъ пуститься им въ камой дальныйшій путь. Секретарь отвічаль, что желаніе ваше испольнтся, мбо заходение это учреждено для служенія Богу, и мы со слевани благодаряля его въ такихъ хорошикъ выраженіяхь, что овь в сань прослеянася.

После этого онъ велель прійдти врачу, которому сказаль, чтобь онь вы-**ЗОНИЛЪ НАСЪ КАКЪ-МОЖНО-ЛУЧИТЕ, И За**нисаль наши имена въ кангу, которую всѣ мы водинсали, чего онъ требоваль для соблюдения порядка, ваведеннаго эь ихь докв, говоря, что это нужно для счета расходовъ, которые для насъ булуть слалавы.

Ш.

Прожних восьмиздцать дней въ этой богадельнь, газ насъ свабжали въ наобилія зевих нужнымъ и пеклись о нась съ больною заботливостью, всв ны вывдоровтии по благости Госнода рить и разсуждать съ большинъ жасовершению. Собраннись съ силами, аы отвравныесь отстола къ одной де- знася оттуда человъкъ, по-видиному ревий, навывавшейся Сузоанганен и духовный, одатый въ длинный штоеотдаленной на нать лигъ отъ Силейжа- вый кафтанъ малиноваго цитта, что у нау; туда мы врешле около солвечна- нехъ сеначаетъ важную особу. Онъ но ваната, значительно усталые, и усв- несь въ рукв нукъ шиемичныхъ но-

« Вываеть людямь, въ сватомь своемь, домовь, где отдыхали довольно долго, DASHLIMIAA O TONS, KYAS BAND HATH BOCJŠ.

> HEROTOPLIC BOS METCACE SALZOARAN B'S STO BDOMS SA BOAGIO; YBHAS HAC'S, OHN ве сибля вриблизиться из колодцу и возвращались съ пустыми куршинами, равсказывал въ лерези веожиданную новость. Тогла вышли изъ своихъ доновъ иногіе другіе, посифано подбъгали из наиз и спотръли на насъ съ сольшних удивленіень и любонытствомъ, нбо они въ жизнь свою но видали такназь людей, какъ мы. Потонъ, поспоринъ между собою **AOBOJSHO** AOJIO B IDONEO, OBH BLICLELE ES HANS одну предревнюю старуху спросить, вто ны и что делаень у фонтана, котораго вода служить имъ интьекъ?

> Мы отвѣчала, что вы бѣдање чужестравны изъ Сіана, претеризьніе крушеніе, отъ котораго Богу угодно было васъ свасти. На это ова, возразила: Чего же вы отъ насъ хотите? У насъ нъть дона «Огдыха Бъдных», гдъ бы васъ кориния и держали даронъ». Тогла однать наз нашихъ отвъчаль сй, что Богъ, на котораго ны возлагаемъ всю свою надежду, вёрво тронеть своею могучею рукою вхъ сердца, в оне сжалятся надъ нашею бъдностью, а что ны рашились добраться до города Нанкана и оттуда, ванявшись гробцами на какую-вибудь купеческую дантею, ндти въ Кантовъ или Комгай, где бываетъ мвого джонокъ нашего народа.

«Такъ подожанте же завсь», сказала она: «а я пойлу къ этинъ людянъ, nedegan's ha's bailin croba h bossdaщусь съ ихъ отвётомъ; тогда увнаете. чвиз ови рашать вашу сульбу ..

Она ушла въ толит своихъ, которыхъ собралось уже больше ста человркя и которые все прототжата споронъ. Черезъ насколько минутъ отла. зись у фонтака, не доходя лениого до зосьевь и, подойдя въ фонтану, подо-

внооваться, съ покловани и встии наружныны знаками почтовія, на которые онъ не обратниз, однако, внимавія. вёроятно, потому-что видёль; какъ мы белеы.

Потонъ, бросявъ въ воду всѣ колосья, онъ приказаль намъ опустить въ все руки, что мы тотчасъ же сайлали, считая это веобходимымъ для сохравенія дружбы и согласія, въ которыхъ хотван жить съ этвен люльни. .Тогда онъ сказаль: «Святою клятвой, которую вы теперь нев даете надъ этнин двумя веществами, хлѣбомъ и водою, созданными верховнымъ Творцомъ всего для жизни рожденныхъ на свътъ, убъждаю васъ! Говорите, правда је то, что вы сейчасъ разсказаји отой старой жеящинь? Если правда, мы пріймемъ васъ въ себъ, сообразно вакову милосердія, давному напъ Богомъ, который повезвваетъ помогать білнымъ и страждущимъ; если изтъ, то имененъ Его приказываю вамъ: уходите отсюда немелленно, подъ опасепіемъ быть пеъязвленными и немолотыми на зубахъ всепожирающаго вивя, когорый обитаеть въ глубнив бездоннаго жилища дына! -

Мы отвѣчали въ голосъ, что сказали совершенную истину, чёмъ онъ остался доволенъ и велълъ напъ слъдовать ва собою, уговаривая не робъть и не бояться ничего, ибо теперь вы подъ его повровительствоиъ. Подойдя къ свонив, онь объявнав нив, что дветь миь позволение дать намь милостыню. Насъ тотчасъ же повели въ деревню в накормили подъ навъсомъ пагоды, послѣ чего принесля двѣ цыновки, на которыхъ мы проспаля эту ночь. На другое утро ны пошли по всему селенію, отъ дома въ дону, просить подаянія, котораго собрали такниъ обравонъ тавла на четыре серебра, чвиъ купили себв то, въ чемъ больше всего нуждалясь.

віе, Піангуулен, отстоявшее на двѣ отправились оттуда около заката соли-

вваль насъ нь себі; ны посийшиля по-1 рода Нанкина, до котораго оставалось еще сто-соронъ лигъ, разсчитывая, что оттуда вструдно будетъ новасть въ Кантонъ, гат жило много ваниязъ по торговынь "Азлань.

> Къ селению мы пришли водъ вечерь и расположились отдохнуть ноль одвина деревона. Тама ны узнати трехъ мальчиковъ, паспияхъ стадо, ноторые, лишь только нась разсмотрин, побъжали со всъхъ ногъ, крича, что было силы: воры, воры! Тотчасъ же прибъжали жители, вооруженные ни-ILIJANN N KODBARN, N UDBRAIDCS SPRчать въ свою очередь: науакараннуе, науакаралиус! т. р. ловите, ловите воровъ!

> Съ этими криками они погнались за вани, нбо ны тогда нобъжали отъ няхъ: ови бросали въ насъ каневьяни и ушибли и-переранный эстах нась, ла убили одного изъ нашихъ матросовъ до смерти; наконецъ, они нерехватали насъ, связали намъ руки за санну и повели планиками зъ селеніе, гла посла иногиза побоеза и толякова васъ втолкнули въ какой-то прудъ съ SAULOCHEB'LIONO BOACHO, KOTOPAR AOXOARла намъ до пояса. Въ прудъ было весметное мвожество ціявокъ, которыя HE ARBAIN NAME ON MUNYTHI MORON, NO васъ продержали тамъ двое сутовъ, бозъ пищи, не переставая осывать нобоямы и оскорбленіями.

Наковець, къ-счастію вашему, прешель туда человікь неь Сувоанганов, откула мы сами вышан, и услышавь о томъ, что съ нами сдълали, увърваъ вабшинах жителей съ велячайщинах трудомъ и подъ влятвою, что ны воесе не воры, а несчастные чужевенны, пострадавшіе отъ кораблекрушенія, н что они совершили большой грака, ноступивъ съ нами такъ жестоко. Убъядевія его были причиной, что несь же благости Господа- вывели изъ пруда, грязныхъ и замаранныхъ провью, нбо піявки сосали насъ такъ усердно, что мы бы върно всъ перемерля, еслибъ Отсюда ны пошли вз другое селе- васз продержали тамъ еще сутки. Мы лиги отъ того. Мы наабялись дойдти ца, огорченные, намученные и воз такимъ-образомъ мало-по-малу до го- горько плакали о своихъ страданияхъ.

Digitized by Google

Omd. VIII.

Вскорѣ пранын мы къ хижиналъ н слълаю это изълюбен къ тону, ято очень бравымъ, гат три человтка выколачивали лень. Уридя нась, ови опрометью нобъжали въ лёсокъ, покрывавшій вершину ближняго пригорна и оттуда кричали встих прохожимъ, чтобъ они насъ остерегались, потомучто мы воры. Мы, боясь приключенія, водобнаго тому, какое уже случилось съ нами, воротились, хотя наступила ночь, и пошли, самы не вная куда. Между-твиъ стеинъло совершенно, и мы, блуждая наулачу поль пролевениь дождежъ, очутились наконецъ передъ загонани скота, гдв провели ночь на трудѣ навоза.

На разсвъть мы принались отъискивать дорогу, съ которой совершенно сбились. Когда солнце ввошло, мы разсмотреля съ одного холма развинну, покрытую преврасными деревьями, изъ среды которыхъ, подлѣ рѣчки, возвышались богатые домы, со множествомъ башенокъ, украшенныхъ поволоченными флюгерами. Мы направились туда, съ вмененъ Господа Іисуса на устахъ, и усвлись на краю бассейна фонтана, находившагося средн площадки передъ домами, въ ожидании не покажется зи вто-нибуль, ибо досихъ-поръ им еще ве ведали ни одной XABON ATUR.

Такимъ-образомъ просидван мы дотольно долго, не зная, что делать. Наконецъ показался, на доброй лошади, ния втардению стат сийсоцой йодогом восьмнадцати, въ сопровождении четырехъ пѣшахъ слугъ, изъ которыхъ **ОД**инъ весъ двухъ зайцевъ, другой пять *Мисаторось*, похожихъ на фазановъ, третій кречета, а четвертый вель на сворв шесть иля семь собакъ.

- Молодой челов'якъ пріостановился, водътхавъ нъ намъ, и спросвлъ, кто ны и чего намъ нужно? Мы разсказази подробно всю исторію нашего бълствія я овъ, судя по выраженію его лица, когда онъ насъ слушалъ, сжалыся надъ нами. Потомъ, поворотивъ лошаль, онъ повхаль во дворъ, ска- колъни и начали разсказывать со слевавъ вамъ напередъ: «Подождите, я вами на главахъ исторію своихъ страсейчась пришлю все, что вамъ нужно даній; но старушка прервала насъ,

царствуеть со славою и въ вѣчномъ великольнія на высочайшемъ изъ всьхъ небесъ. .

Черезь несколько иннуть онь выслаль къ намъ старуху, въ длияномъ платьв и съ четками на шев, которая вельла намъ слъдовать за собою. Мы вошли на общирный дворъ, окруженвый двумя этажами газерей или верандъ, наподобіе нашахъ монастырскяхъ; ствны галерей были расписаны изображениям охоты и во многихъ мѣстахъ тутъ врасовались женщины на лошадяхъ, съ соколомъ или вречетомъ на рукѣ. Прямо передъ намв, надъ врыльцомъ, была арка, вся изъ ръзнаго дерева отличной работы; а изъ серединыт ся вистлъ ва серебряной цтви родъ гербоваго щита, на которомъ въ середни круга быль нарисовань человъвъ, походившій скорте на черепаху головою венаъ, а вогами вверхъ, съ надписью, которая значила, какъ мы послѣ узнали: «все, что во мнѣ, та-EOBO ».

Чудоваще это одяцетворяло свёть и было нарисовано въ верху ногами за темъ, чтобъ выразнить, какъ светъ лживъ и превратенъ; смыслъ надинся аолжевъ былъ тавже предостерегать тѣхъ, которые обращаютъ слишконъмвого вниманія на судъ и толки свъта.

Мы поднялись по широкниъ и спокойнымъ ступенямъ врыльца и вошли въ Сольшой домъ, гдъ увиделя жевщину, по-внаимому лёть патидесати, смаввшую на возвышенной площадку, съ двума прехорошенькими дввушками по бокамъ, богато одътыми и съ витками врушнаго жемчуга на шев; подлѣ нихъ, на кровати, лежалъ пожилой человъкъ, котораго обязвала одна наъ дваушекъ, и тутъ же былъ юноша, приказавшій поввать насъ. Полл'я площальн святын за вышиваньемъ девать аругихъ девушекъ, одетыхъ въ бълыя и малиновыя штофныя платья.

Полойдя въ площадкѣ, мы стали на

Сиъсь.

говоря: « Довольно, довольно! инв боль- | наиз дать три куска льняной ткани и GO BHANTS BRIDE CAOSM: BHAND, TTO BANTS зужно нодалије. « Тогда старилъ, дошавшій на прозати, модозваль нась къ себв и спросилъ, нътъ ли между нани кого-инбудь, кто бы унтаза 10-ABLP OLS TREADERS! OQURE SLORE CLO ABBYMER - TO GALLA AOTA OTO - YIMEмулась при этонъ вопросъ и сказала: • Я дунаю, что-лучше вапередъ воду-WATE O TOWE, RAKE OM HAE BLICHHTE огъ голода, чёнъ свраснивать о ве-HERES, KOPOPENES, BEPONTHO, MURTO 483 BUIS DE VUBJCA. » HO METS OCTEMOBULA ве: «Ты всегда вибшаваеться тамъ. тай тебя не спрашивають, скоро зн « отучу тебя отъ этой врязычка?» --Отучите сверва отъ голода этихъ бѣд-HANGES, . OFFETERA AONS CO CHEXONS.

Тогда больной отехъ св снова обратијся въ нанъ съ вопросани, вто мы, ноъ какой земли и кула иденъ, на что ны отвёчали какъ слѣдовало и разска-SAIN O BAMON'S KDYINGUIR, O TON'S, CROISко погноло нашихъ товарищей и какъ ны не виземъ на что ръшиться.

Старикъ подужалъ немного и скаваяв, обратясь нь своему сыну: «Кань ты лумаешь о томъ, что сейчасъ слызнагь оть этихъ чужестравцевъ? Покны же нхъ слова и благодари Бога за то, что ты родные отъ отна, который небавляеть тебя оть подобамхъ трудовъ и опасностей: это будеть лучие. чвиз убивать свое время гоняясь за Balfmann. .

Потонъ овъ велѣлъ накоринть насъ туть же, при собъ, и когда кушанье было принесено, сказаль, чтобъ ны BAN, NTO NON MERCHOANNAL OVERD-OXOTRO, а онъ, нетощенный бользнію и постивнийся отъ внутренняго разстройства, любовался нашень винетитонь. Ho больше всего восхищались его дочери, которыя часто сивялись со своинъ братомъ и шутили, вида, какъ мы берекъ пищу руками, потону-что во всенъ Китав Здатъ не иначе, накъ двуна налочками въ родъ вилокъ.

Вогу, что старикъ заивтилъ и что сиу вздять каждые три года но областанъ

четыре тарла денега, и сказаль, чтобъ ны переночевали здесь, потону-чие поздно жати дальше. Мы поблагода-DEAH OTO BA BCO ADODO, RARDO ON'S BARS CARLELS, BE XODORNEY CLOBERS, & ONS. DO-BHANNONY, OCTAICS NAME AODOJORS, такъ же какъ ого жена и дъти.

IV.

На сладующее утро ны простилно. со своими ласковыми хозяевами и отправились къ селенію Финджиналау, отстоявшену отсюда на четыре знач. Танъ ны пробыли трое сутокъ и потоиз продолжали или оть дерезии де деревни, отъ селенія къ селенію, удалясь отъ городовъ, чтобъ тамъ не попасть снова въ руки правосудія.

Такимъ-образонъ скитались мы два ивсяца въ трудъ и бъдвости, и върно уситан бы давнымъ-давно добраться до Нанкина, еслибъ инъли провод-BNEA, RO BARD NM SO BBALL AODOFH. то заблуждались часто и перенесы много тяжкихъ иснытаній. Наконець. мы пришли къ вебольшой деревнъ. вазываннойся Шаутирь. Тань от-BURBLARES BT TO BRENE BELERALTERDE вохороны, съ пышными погребанными цереновіями, одной весьма-богатой вдовы, которая лешела насладства всёхъ свонхъ родственниковъ и оста-BUJA DOS MUBBIS HARDAN BAN XDANV. FAB ее похоронныя. Насъ, какъ людей бідвыхъ, вригласили, по китайскому обычаю, тоть въ ся склент, гат ны были угощаены трое сутокъ, нока длились BOMBBER. HOCA'S STORE BANS JALE MCCTL тарловъ милостыни, съ просьбою, чтобъ ны въ своихъ нојнтвахъ не забывали о душѣ усопшей.

Отсюда ны пошли въ другое селение. Гинаналиръ, и потокъ продолжаля скитаться еще два мисяца наз миста въ мисто, пока не прибыли въ городокъ Тайноръ. Тамъ, за грвхи наши, ваколныся въ то врейя чумбимь, что у Китайцевъ въ род'в нашего президея-Натвшись досыта, им помознансь та судебной палаты: эти чиновники очень ноправилось. Потомъ онъ велълъ или оснидътельствования, хорошо ли

10

двлають свое двло коррехидоры и ив-тимыхъ до того, что мы съ трудовъ CTH610 67458.

Увиля насъ, просящихъ подалијя. онь подоваль нась нь себь и спросиль эт присутствия трекъ секретарей я множества народа, ито`ны, какого народа и куда иденъ такимъ-обравошь? Мы отв'язын ену то же саное, что и въ другихъ ийстахъ, и онъ, выслушавъ, велѣлъ-было отпустить насъ; но туть подвернулся одинь неь его нисновь и сказаль, что нась отпустить нольяя, потому-что ны бродяги и правдношатающісся, и сму за это достанется въ столиць: въ-следствіе чего онь, какъ зврный слуга, созвтуеть лучине ванереть насъ въ надежное насто, откуда ны бы не могли убъжать.

Чумбымъ послушался этого вроилятаго совѣта и послёдоваль ему со всею жестокостію, какой только можно было ожидать отъ неябриаго языченка. Тотчасъ же секретари составили судебный акть, въ которомъ обвижная насъ въ небывалыхъ преступленіяхъ, нодирализь ого ложными свидатольствами, и насъ заперли въ тесную тюрьшу, съ колодкани на ногахъ, кандаланы на рукахъ в въ тяжелыхъ желютых ошейникахь. Въ тюрьна съ вани обходились очень-бевчеловично, мучная голодонь и побоями, и продержаля тяжкихъ двалцать-шесть дней, по нетечения которыхъ ришено было отослать вась для окончательного приговора въ чабму или ворховному судьв Нанина, потому-что чумбимь по инвль праза проязносять смертные приговоры.

Авадцать-шесть дней, проведенныхъ уь этой грязной в душной тюрьий, понавались намъ драдцатью-престью ThichTakk FOA085, HOTOKY-TTO Noi be выдыл конца своных страданіянь и HO SHAIR TANS D'BUINTCH HAMA FORLEAS участь. Одинъ наз Португальцева, по инени Жево Родрагевъ Браво, умеръ изъдопный нвами, и я не знаю, какниз чудомз мы спасьнсь отз отой STELL.

Насъ вывели язъ тюрьны утромъ,

моган гозорыть, и посадная на большую лолку человвками съ триацатыю ная сорока другихъ узниковъ, сужденныхъ за важныя преступленія и ожадавшихъ себъ, такъ же какъ и мы, окончательнаго приговора въ Нанкинѣ.

Навкинъ считается вторымъ городонь въ Китаб и тамъ постоянао живеть чабые правосудія, то-есть, верховвый савовникъ, въ родѣ намѣствика или виде-короля. Онъ начальникъ палаты ста-двадцати жероземоез и ферукуонь, то-есть, совётниковь уголовного суда и ревизоровъ всѣкъ гражданскихъ и криминальныхъ судовъ; на него нътъ аппеляція в овъ не отвъчаеть ни передъ въмъ, кропъ одного только судилища, которое инветъ власть наль саминь государень, почепу обращающійся къ нему обращается какъ-будто въ самому небу. Это сулизнице навывается Столомь Твория еспать вещей и состоить изъ лвадцатичетырехъ мениреповь, то-есть, духоввыхъ, которые ведутъ самую строгую жизнь, уперщиляють свою плоть больше вапуциновъ и подвергаютъ себя тавому покаянію, что будь ови христіане, то отъ нихъ можно было бы ожидать многаго. Ихъ избирають въ это судилище когда они старбе сенидесяти лёть, и съ разрѣшевія верховныхъ духовныхъ особъ. Они такъ справодливы въ своихъ сужденіяхъ, что ни самые могущественные вельможи и сановники, ни даже самъ Сынъ Сојнца не могутъ заставить ихъ уклониться ва волосъ отъ того, что ови считаютъ правымъ или неправымъ.

Отправясь въ лодкъ, какъ я уже сказалъ, мы прибыли передъ наступленіенъ воча къ большону селенію Потнијеу, въ тюрьий котораго насъ продержали деяять двей но причина дожаливой погоды, нашавшей натя далбе. По истечения ихъ, васъ снова погрузнан на лодку, и мы, поднипаясь пёлыхъ сень дней вверхъ по теченію одной преширокой ріки. въ оковахъ, разслабленныхъ и боль- прибыли, наконецъ, въ городъ Нав-

тюрьшу.

Тамъ мы пробыли цёлыхъ полтора месяца въ самомъ горестномъ положевіи, умирая отъ истощенія и только плача и возводя глаза къ вебу. На первую же ночь съ насъ сняда всю одежду, не оставивъ вамъ даже рубашви. Тюрьма эта была очевь-велика въ вей, какъ сказывали, заключалось больше четырехъ тысячь человѣкъ и отъ тесноты, грязи и сырости не было ивста, гдъ бы можно было свсть, и не попасть на жертву весчетному множеству вшей и разныхъ насъко-HUIX3.

По прошествія полуторыхъ мвсяцевъ, анчаси дъль, то-есть, одинъ изъ двухъ судей, рвшающихъ этого рода двла, прочиталъ донесеніе чужбина изъ Тайпора, который сообщилъ о насъ самыя дурныя свёдёнія, и, ве върл нашему оправдавію, не подкръ-· ПЛЕННОМУ ВИЧЬНИЪ СВИДЪТЕЛЬСТВОИЪ, приговориль: отхлестать насъ публично по задинцъ и отръзать большіе пальцы на рукахъ, чтобъ жы исправились впередъ въ своемъ поведении. Решеніе это намъ прочиталя въ тюрьмв и туть же нась отхлестали такъ безчеловъчно, что всъ мы были облиты вровью и два Португальца да одинъ слуга умерля черевъ три дня, а насъ осталось всего-ва-всё девять человивъ.

Послё истязавія насъ перенесли полумертвыхъ въ одвяъ домъ, который привадлежаль къ тюремвому здавію и служилъ больницей, глѣ въ то время лежало на кроватяхъ и на полу множество больныхъ и раненныхъ. Танъ къ нашимъ язвамъ приложили разныя примочка и лекарства, чань насколько ота голода и всякиха гадостей полтора облегчилась боль нашихъ истерван-ивсяца, и были приговорены къ уданыхъ ударани твлъ. За нами ухажи- ранъ и отсвчению пальцевъ, какъ воваля все люди почтенные, которые у ры; что первая половина приговора Китайцевъ составляютъ общество въ была уже исполнена, о чемъ они жеродв нашихъ братій милосердія, а слу- гутъ судить по состоянію, въ которонь жать въ больниць по очереди, помь- ны теперь находимся, но другая нолосячно, изъ любвя въ Богу: они озабо- вина въроятво не заставять себя

кина, гла насъ снове заперли въ жены всяка нужныка и содержались въ ивобилія и опрятности.

> Черезъ одилиалиать дней пребыланія въ больница мы уже чувствовали себя гораздо-лучше, но не могли подунать безъ слезъ, что намъ по судебному приговору отрубять еще нальны. Тогла Господу угодно было, чтобъ вошін въ больницу два челов**чна въ** длянныхъ красныхъ атласныхъ одеждахъ в съ бълыми жездами, на модобю скинтровъ, въ рукакъ/ При видъ вхъ всѣ больные закричали въ голосъ: «Вотъ наутъ съ Богомъ исполнители Его дель!. А они отвечали, слегия помахавъ свонии жезлани: «Да знепопилеть Онъ камъ теривніе въ вашихъ страданіяхъ.

> Потонъ оба начали раздавать доныти в одежду тввъ, кто былъ въ вивъ воблаже в, наконенъ, подошла въ намъ. Они привътствовали насъ, обнаружеля жалость къ нашянъ слованъ ж спросили, кто им такіе, изъкакой зеила и за что были посажены въ тюрь-MAS

Мы отвичали, плача, что ны чужоземцы наз Сіана, наз страны, которая называется Мајаккой; что ны были вупцани, польвовались въ изобыли благани земными, во вдучи въ порть Ліанпоа съ тозарани, потеритля крушеніе противь острововь Janày, гдв тишитись эсего и спасти дотрио свои жалкія твла; что потомъ, прійдя въ селение Тайшоръ и прося тамъ милостыни, ны эстратили чумбима прасосудія, который вельль нась закозать безъ всякой причины, говоря, что ны воры и бродяги, и просниъ подалија затънъ, чтобъ не работать; что посля того насъ перевезля въ околатъ въ затшеною тюрьну, гат ны страдаля чиваются, чтобъ большые были снаб- ждать. Мы умоляли ихъ, вакъ людей,

12

обрекшихъ себя на служение Богу, чтобъ ови насъ не оставили и вступилесь за несчастныхъ, за которыхъ не-RONY BCTYERTSCA.

Они выслушали насъ съ большинъ BEBBABIENS H BOTONS, BOARADS FJASA из небу и преклонивъ колѣво, сказали: «О, могучій в теривливый Владыко эсего! Ты довроздень голосу слабыхъ достнгать до Твоей высоты, чтобъ не остались безъ наказанія вины тёхъ, кому ввѣрено земное правосудіе. • Посла этого они тотчась же потребовали из себѣ писца и разспроснан его обо SCENE, TTO AO HACE RACAJOCH, M ORE разсказаль о донесения чунбыма и о тоиз, какъ въ-слёдствіе его съ нами было поступлено.

Видя, что противъ полученныхъ наже ударовъ уже нѣтъ средствъ, онн написали прошеніе на имя самого чаяма, чтобъ онъ отвъениз отсъчение нашихъ пальцевъ; но тотъ отвѣчалъ леъ своей судебной палаты граниатою, за подписью своею и восьми колчасисовь, то есть, уголовныхъ сулей, въ которой было сказано: «Милосердіе не должно ившать правосудію: вначе мравосудіе не должно называться Этних именень.»

Зашитники несчастныхь во славу Вога-таковъ быль оффиціальный титуль этехь двухь добродательныхъ стариковъ — не отчаявались спасти нась, не скотря на неудачу своей пертой попытки. Они написали другое прошеніе в отправные его въ судныеше, вазывающееся Шинфду-никорьянтау, что по-китайски значить: дыxanis Творца всъхъ вещей. Верховный судь этоть, объ обширной власти котораго а уже говориль, вилючаеть ть чесло свовхъ обязанностей заботу наблюдать, чтобъ ве обвжали людей безващитныхъ; а потому онъ всегда принимаетъ и разсматрираетъ со вниманіень аппеляція слабыхь, и въ особенности если онв подкрвилены сви-АВТЕЛЬСТВОМЪ ЗАЩИТНИКОВТ НЕСЧАСТНИХТ ео славу Бона, которые, какъ я уже хорошо. После этого они простились сказаль, пользуются величайшних уваженіснь за свои добродітели.

Черезъ въсколько времени благодътели ваши узвали, что чабиъ получиль повелёніе: отослать ненелленно въ Пеквиъ дерятерыхъ чужевенцевъ, чтобъ тапъ дело ихъ было разсмотрено сулилищемъ главнаго айтаў, для сиягченія провенесевнаго вадъ пини приговора.

Когда защитяние несчастных объявили наиз эту въсть, мы не знали, вань выразные свою благодарность за nluquor nussell of a sites we have the ниъ, что Богъ вознаградить ихъ за это въ святовъ своемъ правосудій; на что они отвичали: «А вы идите всегла путемъ, который Онъ указываетъ, ш тогда насладитесь плодами всяхъ вашихъ трудовъ и испытаній ».

٧.

Насъ посадили въ большую лантею вивств съ тридцатью или сорока другими узвиками, которыхъ также отаравляли въ Пекнев. Мы были сковавы по трое, дливными цёнями, вривръщенными къ надътымъ на моги каждону жельзныни кольцани.

За день до отплытія, пришли на лантею наши благодътели и, снабдияъ нанболье вуждавшихся пищею в одеждой, спроснив насъ, не вибенъ ли и мы эз ченъ-вибудь надобности для предстоящаго путешествія. Мы отвічали, что проснив ихъ объ одноив: чтобъ они дали намъ письно въ такиюрама святаго в могущественнаго братства, и просили ихъ пощадить насъ, потому-что мы завсь такъ однвоки и беззащитны, что накто въ отой землѣ не знаетъ даже народа, отъ котораго мы происходимъ.

Они ободрили насъ добрыни словами, объщали исполнить вашу просьбу, дали на дорогу мѣшокъ риса, четыре таэла серебра и по одвялу на каждаго, и потомъ особенно просили приставјевнаго въ намъ чифу́у, то-есть, чиновенка въ родъ алькада, чтобъ очъ о насъ заботнися и обходнися съ наши съ нами очень-засково и возвратились въ тюренную больницу, а на сладую-. запечатанное тремя зеленыям печа-TANE.

Вскорѣ мы отправились въ путь, но чолвигались весьма-медлевно, по причних сальнаго теченія, противъ котораго намъ приходилось подниматься. Около солнечваго заката ны бросвли якорь противъ небольшой деревни Маньякутенъ, откуда быль нашъ чифуу и гдв жили его жена и двти. Танъ ны пробыля три дня, послё которыхъ чноўу посадніх на зантёю все свое семейство и ны тронулись далёе, со **МНОЖЕСТВОНЪ ДДУГНЪЪ ЛОДОВЪ, ШЕД**шихъ въ разные области и города обшвриаго нитайскаго государства.

Хотя мы были прикованы къ скамьямъ јантев, на которой гребла, но глава оставались свободными и смотръли съ удивленіемъ на чудиме города, вильы, селенія и пагоды, расположенные вдоль береговъ великолъпной ръкя. Не смотря на то, что намъ удалось видёть не очень-много, я ноговорю обо всемъ этомъ въ короткнаъ словахъ и начву съ города Нанкива, наъ котораго мы отправились.

Огремный городъ этотъ, расположенный по берегамъ ръки Батаминна, TTO BE BERGENS ASURE SHEATS GRAME рыбь, наподится на порядочновъ воввышевін, по скату котораго разстилаются окружающія его поля. Климать въ немъ отъ-того нъсколько прохладень, но очень здоровь. Городъ имъеть въ обружности восемь лигь, т. е. три въ длину и одну въ ширину. Большая часть домовъ въ одинъ или два этажа; во доны мандариновъ одноэтажаые, окружены оградами и каназами, черезь которыя перекинуты краонные мосты, велущіе къ воротанъ, устроевнымъ въ видѣ арокъ и украшеннымъ весьма-ватъйливо и съ большани велержками. Крыши ихъ также опатьяны очень разнообразно и щеголевато, съ бащенками и шцицами, танъ-что все здавіе представляется да н привознися неанозбрязо количегладанть въ провеличественномъ видъ. ство всякой провизія. Рыбы из атой

тутонговъ м чумбимовъ, людей энат- (множество, а кромъ живой и свёт

щее утро прислали объщанное письмо, і ныхъ, управляющихъ областами и по-DOJOBCTBANH, OTJHQADTCA BDOBLICOKHNH, башиями въ шесть и семь этажей, съ Dassolovenbink bedivmkand : Tani нать оружейныя, гардеробы, сокровяща, владовыя съ дорогния натеріалани и фарфорани, которые цинатся OVERL-BLICORO E EOTOPLIZE RE FLIBORATE за границу, ибо это запрещено нодъ смертною казныю.

> Китайцы гозорили намъ, 910 85 Нанхний жизеть до восьинсоть тысячь человать, что такъ двадцать-четыретысячи одинать мандаринскихъ домояъ_ шестьлесятъ-лев общирныя площаля и сто-тридцать бойней, изъ которыхъ при каждой по восьмидесати мясныхъ лавокъ; что въ гороле считается восемь-тысячь улиць, а изъ вихъ шестьсоть лучшихъ украшены отъ одного конца до другаго богатайшини крученыни издвыми решетками. Они же увъряли насъ, что въ Нанкинъ двъ тысячи триста нагода, нав которыхъ тысяча въ родъ вашихъ монастырей; что всё онё очень богаты и съ башияин, въ которыхъ но шестидесати и се-NHACCATH ANTLLAS H ROBANLAS ROADNOловъ, ввонящехъ такъ, что страние слушать. Въ этомъ же городъ, по наз разсказамъ, тридцать преобширныхъ тюрень, наь которыхь въ каждой садать тысачи по две и по три преступниковъ, а при каждой тюрьив есть но дому милосердія, гдѣ принимають бидныхъ и лечатъ больныхъ; доны эти получають большія добровольных привошенія, интють каждый своихъ за-INNINKOSS RECYCOMHILES & CROR FROM AREскіе и уголовные суды.

Всв улицы, гдв живуть люди. важвые, нижють арки у входовь, съ воротами, которыя запираются на ночь, к въ большей части ихъ устроены фонтаны, свабженные отличною водою. Въ каждое коволуніе и полнодуніе завсь рыночные дня, и тогда стекает-CA OTBCIOAY HECHETBOE NBOMECTBO BADE-Доны чарлова, анчасіева, айтаова, рака ловится также невообрази

Странствованія Ф.-Мендеза Шинто. Omd. VIII.

и сушевой, что трудно составить себ'я новятіе. Китайцы говорнан намъ, что въ здълномъ городъ считается десать тысячь мастерскихъ, глё работаютъ нелковыя недблія, которыя расходятся отсюда во всё концы государства.

Весь городь опружена высовою н нранною станою нов тесанаго кания; въ ной продълено сто-тридноть вороть лая прохожиль, а въ наждыя ворота недечь ность чересь ронь. У вероть весяй по два часовыхъ, съ сйкирами, набыздають, кто входить въ городъ в но выходать оттуда. Наниниз за-INNER двинадцатью вриностями, DOGABBJBYTHIME BA BOAODIO BAWEXT, BA воевышевностяхь, съ беннями, бастіонами и рвами, но безь артилерія.

Насъ увърдна также, что городъ этотъ даетъ своему государю во двъ тысячи тарловъ серебра ожедневваго AOROAS. O ADODUAX'S A HE CRAMY DORYAS на слова, потому-что ны видёли ихъ TOILE STAR O MLARS M HLALSH DAILOT по разсказань Китайцевь, конечно, не бывазшихъ внутри ихъ в наговориз-ШАХЪ НАНЪ СТОЛЬКО ЧУДОСНАГО, ЧТО МЫ ве ръшались положиться на наз слова; во въ-посл'ядствій намъ удалось вилать въ Поквай образцы ихъ великолавія, которое таково, что я боюсь разсказывать, ябо люди, ве видавшіе ничего, кроив своего оточества, ногуть май не повтрять.

Продолжая путь свой вверхъ по рвкъ, ны въ первые два дня ве видали ви одного замъчательнаго города, селевія и вдавія, а только встр'йчали множество расположеваныхъ по берегу небольшихъ дерезень, съ двумя и тремя стами жителей. Судя во наружности HYB JONORS, JOLWHO GLIJO SERJIOHEVE, что такъ живутъ большей частію рыбаки и люди бидные, которые кориятся трудами рукъ своихъ.

Далве внутрь земли, сколько глаза ваши ногин разснотрёть, видитлись ше чёмъ на двадцата крузадовъ, деньобширвые строевые леса, каштановыя гамя, платьень, насонь, пруною, нуи апельсвиныя рощи, поля, засвян- кою и фруктани; ны появлялись встить Ачновень, льнонь, хлопчатою бунагой; Такь заредено въ Кнуар.

забсь вродается спре стольве со зелой (огороды се всяхним обощани и салы, обведенные оградани, съ богатыни донани, рёроятно, загородные жилища мандариновъ и людей важныхъ. На лугаха вдоль раки ны видали неснетное множество рогатаго скота. На высотахъ холновъ пресозались хранье HX'S ASSINCTED CONTAINS, C'S GAMERICANS, украшенными разволоченною разьбою, и такіе богатые и реличественные, что лаже нодали поражали насъ удволоnient.

> На четвертый день вы пришли къ большому городу Покассеру, который валое обширите Кантона и окруженъ врѣшкою стѣной изъ тесанаго нашия, съ башняни и бастіонами, почти по нашену. Передъ городомъ, на ръку, устроена пристань, дляною выстрела ва два изъ фалконста, окруженная ступенями и желёзными решетками, съ входани для людей и мёстани для нагрузки и выгрузки яжонокъ и развыхъ СУДОВЪ, КОТОРЫЯ ПОСТОЯННО Завяжаются отвозовъ отсюда развыхъ яздѣлій ж товаровъ во всѣ ковцы Китая. На большой площадкъ, налъ всънъ городонъ, возвышался укрѣпленный за́мокъ съ тремя бастіонами и пятью башиями, изъ которыхъ въ одной, по разсказанъ Китайцевъ, государь вхъ держалъ въ заточенін татарскаго короля цблыхъ девять лётъ, пока его не отравили ядонъ собственные его подданные, саблавшіе это для того, чтобъ не платить за него выкупа, котораго требовалъ отъ вихъ китайскій государь.

Въ этонъ городъ чноуу познолыть TPORM'S MAD MADINES MATE MOOCHTS MOлостыви, въ сопровождении четырени человых стражей, вооруженных сввирани и исполняющихъ здёсь обязаявости полицейскихъ. Они невели вась запованных въ цёни, накъ нее были на заятей, но шести или семи улицанъ, гдъ ванъ дали подалија боланыя рисонъ, наисонъ, рожью, овсонъ, этинъ съ нашини преволитыция, нон

. Посла того они новели насъ въ од-1 HON HARPO ADOLADOO ATT. ATOTAC HON то народа, ибо въ тотъ день былъ по яхъ языческому обряду ся храновой правляникъ. Намъ сказали, что патода эта была прежде дворномъ, въ которонь родился дедь тенерешияго китайскаго государя; а вакъ мать его ужерла во время родовъ, то онъ велаль похоронить и себя въ тонъ самонъ ноков, гдъ ова скончалась, и завицаль, чтобъ дворецъ быль обращень въ храмъ языческой секты Таугинарель, къ которой принадлежатъ главныя лица Китая, о чень я разскажу посль, когда буду говорить о тридцати-друхъ разныхъ върахъ здъшнаго государства.

Все вданіе, со службами, садами, огородани, и всёмъ, что запирается воротами, возденгнуто какъ-будто на вовдухъ, на трехъ-стахъ-шестидесяти столбахъ изъ цъльнаго камня, толщиною съ бочку и вышиною въ двадцатьсень задовей. Каждый столбъ имъетъ въ хрань соотвътствующаго себъ идо**за, котораго день празднуется разны**ми жертвоприношевіями, раздачею милостына, музыкой, звоновь въ колокола, плясками и другими внаками торжества; а каждый идолъ стоитъ подъ богатымъ балдахиномъ и имветъ по тяжелой серебрявой зампадь.

Внизу, проходы между столбани составляють восемь улиць, вдоль которыхъ тянутся мёдныя рёшетки, съ воротани для поклонниковъ, стекающихса сюда на эти торжества. Мѣсто, гдѣ погребена государывя, устроево въ вила часовни, выложенной сереброиъ сверху до визу, и отлелавной такъ вычурно, что работа стонть верно дороже матеріала. Въ середнив ед стоить вруглое подножіе, окруженное шестью серебравыми ступенями съ позолочеными гвоздажи, а на нежъ большое яблоко, на которомъ серебряный левъ, держащій на головѣ волотой ящикъ въ три задоли по всвиъ размиврениямъ: говорять, что въ этонъ ящакъ хранятся кости покойницы, которынь эти невждущіе сліщы но-Іпальцень и инзищень.

кланяются какъ святынъ мощамъ. Во-SDVIS BIOTO MORVMENTA, MA CODEODEныхъ подставкахъ, утвержденъ серебрявый же пруть, съ котораго висять сорокъ-три серебряныя ланияды да сень золотыхъ: число первыхъ соотвътствуетъ лътанъ государыни, а эторыхъ числу са сыновей, нбо говорятъ, что она редија изъ семерытъ.

Оть свода, которынь вкодять въ оту часовию, и до главнаго сл жертвеленка, на восьия прузьяхъ, посъщено двести - патьдесять - тры серебряныхъ зампады, пребольшія и пребогатой работы, которыя подносены въ панять цариаы женами знати и поль въ государствъ людей, т. е. чабновъ, айта́овъ, тутонговъ и анчасіевъ. Отъ наружныхъ воротъ всего зданія, ноторое не меньше церкви Сен-Дожинго въ Лиссабонъ, тлиется вокругъ ного шесть рядовъ истукановъ, вылитыхъ наъ мъди, вышиною задоней (*) въ пятвадцать; всё они сдёлавы очевьпропорціонально и каждый держить или съкиру или палицу, а у въкоторыхъ привъшены въ бедру топорики. Всв. эти истуканы, которыхъ по словань Китайцевь тысяча-девсти, поражали насъ удивленіемъ.

Между ряданы статуй поставлено двадцать-четыре огронныхъ вибя.также изъ литой изди, а на каждоиъ было посажено по женской фигурѣ съ мечонъ въ рукѣ и серебряною короной на головъ. По наружную сторону всей этой тыны истукановь были палы арокъ, раззолоченныхъ превелякольпно, съ бевчисленнымъ множествомъ серебряныхъ колокольчиковъ. подвишенныхъ на проочкахъ: все они звонии тогла, качаемые второнъ, в производили страшеный шужь.

За арками, вокругъ всего зданія сваружи, была издная рішетка, уг-

^(*) Palmo-португальская ибра данны. восемь дюймовъ, распростертая ладонь, равияется почти нашей четверти и отивравается въ простонародъй большань

Omd. VIII.

вержденная на такихъ же столбахъ; а на каждонъ столбѣ стояло по льву на шарь -- это гербъ китайскихъ государей. На четырехъ углахъ площади, на которой возвышалось это удивительное вдавіе, были мідныя чудовища огромныхъ размѣровъ и санаго АБявольскаго безобравія, какое только человекъ можетъ себѣ вообразить. Однат нат этихт уродовт стоялт по правую сторону отъ входа и Китайцы говорныя, что онъ изображаетъ пожирающаго зывя, живущаго въ бездовной глубян в обиталяща вичнаго дыма, т. е. самого Люцифера: то былъ виты съ семью страшными головами, весь побрытый колючками, вакія у дикобразовъ: въ пасти каждой головы было по женской фигурь, съ растрепанными волосами, какъ-будто перекушевной пополамъ, а во рту самой большой головы, походившемъ на ворота, была у него преогромная ящерица. Въ лапахъ своихъ овъ держалъ слона, котораго стиснулъ такъ, что у ного кншки выходили изо рта. Все это было изображево хорошо и такъ натурально, что всв мы невольно треше-Talu.

За хвостомъ его, тянувшимся сажень на двадцать, стояло на кольняхъ Аругое чуловище, такое же ужасное н уродивое; оно нивло видъ человвческій, задоней ста въ вышину-Кятайцы говорным, что оно изображаетъ сына перваго и называется Туркампароо. У вего обѣ руви быля всупуты въ ротъ необъятной величины, въ которомъ вяднѣлясь ряды остроконечныхъ зубовъ; а языкъ, длиною сажени въ двв, болтался снаружи.

Третье чудовеще была женская •нгура, по имени Надельгау, ростомъ сажень въ семнадцать, да въ обхватъ сажень въ шесть. Дицо ся, выходившее изъ пояса, нивло сажени двв въ ширину; изъ ноздрей ел безпрестанно выходнав дымв, а изо рта сыпались искры: все это было натурально, ибо по разсказамъ Китайцевъ внутри головы безпрестанно поддерживають огонь. Фигура эта изображала царицу передъ воротами, на небольшой пло-T. LIV. - OTA, VIII.

, огненнаго царства, которая совреженемъ сожжетъ всю землю.

Четвертое чудовище имѣло видъ человъка на корточкахъ, съ разлутыми щеками, страшявйшимъ образомъ такъ-что каждая походила на парусъ, наполненный крипкимъ вытромъ; оно было также необычайной величины и также самаго ужаснаго вида. Китайцы называля его Узангуенабо, что озвачаеть существо, которое въ морѣ производить бурн, а на землѣ разрушаетъ доны. Народъ старается уми, лостивить его богатыми приношеніями, чтобъ оно только не дѣлало зла, в всѣ хлопочуть о томъ, какъ-бы записаться въ его собраты, съ платою ежогодной подати, надъясь черезъ это спасти отъ крушенія свои суда и отъ смерти тёхъ, кто плаваеть по морямъ: Вообще, въ несчастной и безумной слъпотъ своей, люди эти дълаютъ столько разныхъ вельпостей, что жалво подумать, и въ кажлую изъ басень своихъ жрецовъ они въруютъ съ такимъ упорствомъ, что готовы претерпъть тысячу смертей скоръе, чъмъ отказаться отъ своего дожнаго убъжде-หเ่я.

VI.

Мы вышли на следующее утро изъ города Покассера и прибыли въ другой, по ввени Шинлигау, также оченьобщирный, богатый и съ важными вданіями. Продолжая илти далье, мы прибыли на другой день, около вечерви, къ общирвымъ лугамъ, на которыхъ паслось несметное множество, рогатаго скота и лошалей. Миновавъ ихъ, ны очутнись нередъ мъстечкомъ Жункијеу, окруженнымъ сложенною изъ кирпича оградой, съ контрфорсами, но безъ зубцовъ, бастіоновъ и башень, какъ у другихъ, мимо которыкъ мы проходили. На вонцъ предиъстія его, на самой ръкъ, ны увидъли выстроенные на толстыхъ деревянныхъ сваяхъ домы, уже очень-ветхіе и поврежденные, въ родъ магазиновъ; а

17

щадив, возвышаяся нонуненть, окру- слонъ деревень и загородныхъ дошина понумента состояла наъ башен- то вемледъльцы или работияни. ин со шинцомв, вызоженнымъ бъзыин и черными фарфоровыми квадратиками, утвержденной на четырехъ столбинахъ взъ полированнаго камия, отлечно отладавныхъ. Тутъ же были поставлены пать мваныхъ пушчевокъ да двъ чугунныя, а спередв видизлась надинсь волотыми буквами : «Здъсь поконтся Транносень Муделаръ, дядя государя налакискаго, котораго смерть взяла прежде, чёмъ Вогъ отоистилъ ва него военачальнику Альбукерку, льву морскихъ разбо-683. .

Мы вспугазись этой вадинсь в спросили, что бы это вначило? Тогда одинь наь Китайцевь, по-виденому человжав очень-почтенный, отвёчаль: • Похороненный завсь покойникъ пришель сюда сорокъ лёть тому навадъ, посланиякомъ отъ одного государя, KOTODATO ONS HABBAJS MAJARECEMBS. вросять у Сына Солнда защиты протизъ людей безънменной земля, пришелшихъ съ ковца свъта по морю и завоевавшихъ Мајакку. Онъ разскавываль о нихъ много страшныхъ подробностей, которыя всв записаны въ книгу, составленную нарочно для этого. Пробывъ три года при дворѣ Сына Солнца, котораго онъ уноляль о ващитв и пособіи, уже об'вщанныхъ ему чабнами правительства, онъ вдругъ вабольль простудою и умерь черевь девять дней. Опасаясь вероятно, что послѣ его смерти забудуть о немъ и о ивли его посольства, онъ просилъ, -TOOP HAAD GEO MOLEJON OPIA BAAпись, дабы люди знали до конца свъта вто овъ былъ и заченъ сюда пріев. ×13. .

Отскода ны отправизись далке и все торая зайсь не такъ широка, какъ сейчасъ же связать всёмъ намъ руйн у города Наикина, но за то страна и ноги, и отсышать каждону болю

женный жельзвою рышеткой, раскра- мовъ, нбо наиъ безпреставно монадашенною зеленым' в малиновымъ. Вер- | лись то доны, то селенія, то пагоды,

> Пройдя еще лиги двв, ны очутились у общирной площади, окруженвой толстою желізною рішеткой, носреди которой столли на погахъ деб огромныя статун наз литой маян: одна мужская фигура, а другая женская; прислоненныя въ чугуннымъ столбанъ толщивою съ бочку в вышиною сажень въ семь. Оба эте чудовница бы-**ЛИ ростомъ въ семдесятъ-четыре дадо**ни, съ объями руками во рту, съ раздутыжи щекамя, какъ-будто онв готовились треснуть, и съ выпученный страшнёйшинь образонь глазани.

> Китайцы объяснизи наяз, что ния мужской фигуры Квіай Шингалаторъ, а женской Апанкапатуръ, что нужская изображала раздувателя адскаго планеви, въ которонъ терзаются души, не дававшія них въ этой жизня никакихъ приношеній; а женская была привратницею зда и позволых душань усердныхъ и тароватыхъ своихъ поклонниковъ спасаться по рана очень - холодной воды, называевой Очилеудай, и прятаться въ такое жисто, гав чертя не могли савлеть ина EREARORO SJA.

Одинъ изъ нашихъ не могъ удержаться отъ сивха, слушая такія исобычайвыя нельпости, обнаружный шія самую дьявольскую слёпоту, чёнь трое изъ присутствовавшихъ туть бонвовъ или жрецовъ быля вебишены до крайности. Они внушиля чифуу жысть, что если онъ не накажетъ насъ за ж кое святотатство такъ, чтобъ божестия ихъ остались довольны, то собствияная луша его будеть вычно терентет въ алу въ самыхъ нестернивыхъ шувахъ. Эта чиновная собака до того продолжали поднинаться по ракв, во-| струсила отъ пхъ угровъ, что велия была уобяна горездо-большину чи-1 ста ударого сложенными вдооб вербю-

Omd. VIII. Странствования Ф.-Мендеза Пянто.

нани, отъ чего бъдныя наши тъла бы- і всъхъ другихъ мъстахъ, гдъ намъ прили залиты вровью, и мы на будущее ходилось отвичать на вопросы этого время нотерали всяную охоту сывять- рода. ся надь твих, что нань казалось глуамиз и незбатиз.

Когда мы чуда пришли, дивнадцать жрецовъ жгли въ серебряныхъ кадилахъ развыя куренія передъ этями чудорещение истукавами, и кричали ниъ грожкими, нескладными голосами: • Поногние намъ, какъ ны вамъ теперь служинъ!» А на эти слова отвѣчала другая толаа жрецовъ, такими же громкими вриками: «Объщаемъ, какъ добрые владыки!» Такимъ-образомъ она ходили въ родъ процессіи около часа съ диними воскладаніями, при стращионъ звонъ въ колокола, подвъшенные въ колокольняхъ тутъ же на площади, и при безпреставныхъ ударахъ въ скоророды в барабавы, которые производния самый оглушительный шунъ.

Отсюда вы продолжали подниматься по рака еще однинадцать дней. Въ этихъ ивстахъ мы видели такое иножество городовъ, селеній, деревень, лоновъ, крѣпостей и замковъ, что очень-часто они были не дальше, какъ на рыстрвлъ изъ лука оденъ отъ другаго. По всей венив, сколько глаза наши могле видеть, быле разсыпаны ва сольшонъ изобилія великольпные загородвые доны, жилья и пагоды, съ разволоченными башенками и развыми богатыми украшевіями.

Такниъ-образомъ прибыли мы въ городъ Саминтай, тав бользнь жены чноуу продержала насъ пять дней. Тамъ, съ его позволенія, ны пошли водъ конвоенъ просить мелостыни по улицамъ города и вездѣ получали отъ жателей богатое подаяніе. Они не могли надивиться, видя людей, ва- воря, что чифу́у позволиль намъ тольнихъ прежде никогда не встричали, ко просить милостыни въ городи, и окружаль насъ цёлыми толпами и что если мы не намърены продолжать, CODAMINEALS RTO MEN TARIC, MES RAROFO TO OBM OTBEAYTS HACS HABBARS HA JAHцарства и какъ называется наша веп- тею: они двлали это изъ корысти, ибо 14? MA WTO MAN OTB'SHALH RAR'S H BO OFALH COO'S HOLOBHHY TOTO BOARABIA, RO-

Одна женщина, слушавшая насъ въ числь прочнях, сказала : «Нечего Удивляться, что люди, которые плавають по морю, терцять на немь былствія и гибнуть въ его предательскихъ водахъ; а потому, друзья мон, лучше всего жить на земль и работать на ней для своего пропятанія». Послѣ этого, подавъ намъ милостывю, она премного убъждала насъ, чтобъ мы откавались отъ длянныхъ и опасныхъ странствій, гдѣ Богъ сокращаетъ жизнь люлей; наконецъ, засучивъ рукавъ своего враснаго шелковаго платья, она обнажила руку и повазала очень-хорошо изображевный кресть, вытравленный на ней въ родъ знаковъ, какie мавры рисують на своихъ телахъ.

Савлавъ это, она сказала намъ: «Не извъстенъ ли вамъ по какому-нибудь случаю такой знакъ, который люди истинной вёры называють врестомъ? -Мы всё, тронутые до слезъ, разомъ преклонили колѣни и отвѣчали, что да. Она вскриквула и, поднявь руки къ небу, произнесла громко на португальскомъ языкѣ начало молнтвы «Отче вашъ», а потомъ снова заговорила по-витайски, какъ-будто не зная на вашень языкь ничего, кронь этихь словъ молитвы, и упрашивала насъ убъдительно сказать ей не христіане ли мы? Всв мы отвѣчали утвердительно, поцаловали изображенный на рув ся кресть и договорным начатую ею молитву.

Убълнешись тогла вполнъ, что вы христіане, она заплажала и хотила вести насъ къ себѣ въ домъ, но этому воспротивныесь наше конвойные, го-

мысль какъ-нельзя-лучше, дала имъ два таэла серебра, и потомъ, съ позволенія чвоуу, котораго женѣ она послала хорошій подарокъ, ввяза насъ къ себѣ н мы прожили въ ся дом'в все пать дней пребывавія нашего заѣсь, и были угощаемы съ величайшимъ радушіемъ в саною въжною заботливостью.

Она показала намъ въ домѣ своемъ молельную, гдъ стоялъ деревянный поволоченый кресть, передъ которымъ теплилась серебряная лампада и стояли серебряные подсвѣчники, и разсказала намъ свою исторію. Имя ея было Инесъ де-Лейріа, а отца ся звали Топе́ Пи́ресане де Јейріа. Онъ былъ отправленъ изъ нашего королевства къ китайскому государю, но по случаю савланнаго въ то время Португальцами нападевія на Кантонъ, его схватили витесть съ двтиадцатью сопровождавшими человъками, вообразивъ, что онъ шпіояъ, а не пославникъ. Всѣхъ наъ отхлестали по судебному приговору плетьми такъ немилосердо, что плтеро умерли на мъстъ, а остальныхъ разсажали въ тюрьмы по разнымъ городамъ, гдѣ персмерли всѣ, кромѣ ея отца и какого-то Васко Кальво.

Отцу ея было суждено жениться въ Китаћ на ся матери, которую онъ обратиль въ христіанство и съ которою прожиль двадцать-семь льть въ добромъ согласіи. Они обратили къ въръ Христовой множество язычниковъ, такъ-что въ одномъ этомъ гороав считалось около трехъ-согъ христјанъ, которые собирались по восвресеньямъ въ ся домъ для слушанія учепія вѣры.

На вопросъ насъ, что они говорили ни читали, она отвѣчала, что они, собравшись, становились на коліни передъ ся крестовъ и произносили всъ вивсть, воздваъ руки и взоры къ небу: «Господи Івсусе Христе, истинный сынь Бога, роднешійся Сратымь Ду-

торое ны собирали, какъ я уже гово-, хомъ во чревъ святой Марія для снарилъ выше. Жевщина поняла ихъ сенія грёшниковъ! прости нанъ грёхи наши, дабы мы удостоялись узрѣть лицо твое, во славѣ твоего царства, когда Ты будешь возсёдать по правую руку Отца Всевышняго. Отче нашь на небесахъ, да святится ния Твое. Во имя Огца и Сына и Святаго Духа, аминь!. После этого все они прикладывались ко кресту, обнимали другь аруга и расходились по донаив. По слованъ Инссы де-Лейріа, нежлу забшнини христівнами никогда не бываетъ ни ссоръ, ни раздоровъ и всъ ови живуть въ тесной дружбъ нежлу собою.

> Инесь де-Лейріа сказала вань нежлу прочимъ, что у вея были другія писанныя нолитвы, но что вхъ украли Китайцы, почему Кристовао Борразьйо проднятоваль вдёшнинь христіанамъ: Pater Noster весь, Ave Maria, Credo, Salva Regina, Accars Sanostaci и разныя хорошія молитвы, которыхъ снысль объясниль имъ, а они напясаля наъ для себя китайскими буквани. Жавя ваёсь, ны читали имъ семь разъ христіанскія поученія и, наконець, распростились съ ними и съ Инесою де-Дейріа, которая жила истанною христіанкой, сколько мы могля велать.

Огъ вдешанхъ христіанъ мы ногучили патьдесять табловь подаявія, да вроив того Инесь де-Лейрія дала напь оть себя столько же, втайнь оть всиха, и ченры ода пряготитися намя вл-носладстви какъ-нельзя-больше. Раслучаясь съ нами, она просила, чтобъ ны не забывали ся въ сронуъ молитеръ и мы равстались со слевани на ди-88X3.

Отд. VIII. Разсказы о Сивирскихъ Золотыхъ Принскахъ.

РАЗСКАЗЫ О СИВНРСКИХЪ 8040- Ся Тыхъ прінскахъ; 1⁵

Статья четвертая.

Городъ Томскъ. — Мъха. – Члн. Плай. - Аченскъ. - Минусанскъ. КАРАТИЗЪ.-НИОРОДЦЫ. - НАРОДЫ ТАтарский. - Придлин о Якутахъ. -Самовды. — Остяки. — Кламыки и наъ вытъ. — Дзюпгорския двовданцы. – Монголы. – Буряты нихъбытъ. -Тунгусы. - Князь Гантлыуръ. -Быть бродячихъ Тунгусовъ. -- Алтайских каменьщики. -- Шаманъ. --Покорания пнородцавъ, пхъ раздълания и права. - Распространания REPORTEANCTRA. - YVACKIE FOPOAL.-Развалины. - Надинсп. - Копн. -Курганы. -- Пешеры. -- Минеральныя B04Ы.

Городъ Тоискъ, основанный, канъ уже защѣчено, въ 1604 году, во времена Петра-Великаго, вивщаль въ себвоколо двухъсь половвною тысячь жителей (1); въ 1840 году въ немъ считалось до 12,000-жителей (2); нычв же, особенно въ вимнее время, когда въ Томскъ съвзжаются волотопромышленики, яхъ управляющіе и прикащики и возвращаются ходившіе на прінски въ работу вдъшвіе мъщане, — общее число жителей города Тоиска, не исключая городовыхъ казаковъ и войско-ЗЫХЪ ЧЕВОВЪ, НОЖНО ПОЈОЖИТЬ ДО 20,000 душъ. Въ Томскѣ есть гнивавія съ пансіономъ, три уводныя и два враходскія училища. Въ нихъ воспитывается круглымъ числомъ въ годъ до 350 учениковъ (3). Впрочемъ, изъ этого не слёдуеть заключать, чтобъ вроизищение тихо подвигалось впередъ: это доназываетъ только родительскую слабость, неохоту равстать-

(1) Ⅱ. C. 3. P. H. *M*² 3380. **Проситична** 1843, *M*² 2.

(2) Журналъ Министерства Народнаго (3) Отчеты г. министра мароднаго просвёщенія за 1843, 1844 и 1845 года.

ся съ дѣтящемъ, котораго съ малыхъ лѣть пріучають быть практически-полезнышъ отцу на поприщѣ его промышленыхъ занатій. Но вообще говоря, грамотность въ Сибири сильна; даже въ деревняхъ, въ врестьянскомъ сословіи, первая забота отцовъ о томъ, чтобъ ихъ дѣти, особенно мальчики, непремѣнно знали грамоту п цнемърь, необходимую при всѣхъ разсчетахъ; въ этомъ отношении, Сибиряковъ можно раздѣлить на умѣющихъ читать и писать, на умѣющихъ разбирать только церковную печать и па знающихъ одиѣ циеры в незнающихъ грамоты.

Во всей Сибири горолъ Томскъ славится своимъ дътскимъ пріютомъ, устроеннымъ вдёсь на капиталъ, пожертвовавный д. с. с. Ал. Ст. Завилейскою и содержимымъ щедрыми и весьма-вначительными приношевіями попечительницы пріюта, кол. сов. Ал. Пав. Асташевой. Пріють эготь, подъ непосредственнымъ распоряженіень просвѣщевной смотрительницы Кат. Ив. Рексъ и наблюденісмъ попечительвицы, поставлевъ на такую стецень совершенства, управляется съ такою любовію и заботами объ укорененія въ серацахъ ювыхъ питонцевъ правилъ строгой правственности и пріобрѣль такое довъріе отцовъ и матерей семейства, что родители съ весьма-достаточнымъ, даже богатымъ состояніемъ изъ Барнаула, Омска и другихъ городовъ, добиваются изъвсткъ силъ чести помъстить туда дътей своихъ.

Томскъ имѣетъ свой банкъ, подъ навваніемъ Общественнаго Сибирскаго Бавка, и ссужаетъ своими капиталами преимущественно волотопромышлениковъ, которые, не смотря ма разлившееся всюду богатство, очень-часто пуждаются въ деньгахъ... Это съ перваго раза должно показаться страннымъ, особенно, когда со всёхъ сторонъ поминутво слышишь и даже самъ видншь, что въ Сибири деньги ни почемъ, и капиталъ въ десять тысячъ рублей серебромъ не считается деньгами. Деньги дъйствительно им почемъ въ Сибири — въ-слъдствіе всеобщаго на-

Digitized by Google

правлевія волотопромышленнковъ по-, на прочія закупки. Въ этихъ преяваставить на своемъ и во что бы ни стало пріобрѣсть все необходиное для разработки прінсковъ, приносящихъ двъсти-триста процентовъ. Но девьги не всегда могутъ быть въ наличности, особенно если взять во внимание незанаслирость, неразсчетливость в належду на авось. Золотопровышленикъ сдаетъ свое волото въ концъ 80лотопромышленаго года, вачинающагося съ перваго числа октября, и сдаетъ его въ Барваулѣ; естественное дѣ-JO, TTO OHS HE MOMETS BS TY WE MEHYTY получить за него деньги, выдающияся неъ Санктистербургскаго Монетнаго Авора: овъдојжевъ необходимождать, пока это волото прійдеть въ Петербургъ и пока тамъ произведутъ ему вонтр-пробу для того, чтобъ сдълать правильную повфрку-сколько въ принадлежащемъ промышленику 30-. лотв заключается чистаго золота, сколько серебра и сколько другихъ при**мъсен и за тви**ъ произвести точный разсчеть, какая сму следуеть въ выдачу сумма денегъ, за вычетомъ податей и другихъ расходовъ. Эта операція продолжается нёсколько недёль и даже ивсяцевь, считая туть и дороту п вспомнивъ, что контр-пробъ въ Петербургв должны полвергнуться ивсколько сотъ слитковъ, въ которые обращено разсыпное золото еще въ Берчауль. А между-твиз, съ первыхъ чисель сонтября волотопромышленику врайне нужны девьги: онь должень сдвлать 10-го сентября окончательный разсчеть своных рабочных за ихъ труям, чтобъ ни одному изъ нихъ не остаться должнымъ ни копейки иначе никто не пойдеть къ нему въ работу, мля, можеть случиться, обнаружится даже общее неудовольствіе и бунть. Носле 10-го сентября волотопровышленикъ долженъ раздать задатки темъ, вого онъ найметъ въ работы на будунее лато: пропустишь удобное время сословіе живуть на противоположнонь -- останешься безъ рабочихъ. Въ это берегу Ушайки, останенонъ высокею же время должно вакупить провіанть Воскресенскою-Горою на вытеда нь и фуражъ для будущихъ операцій, | Красноярскъ. Въ этой части города

рительныхъ занатіяхъ проходить вся осень, и виною все должно быть достарлено на прінски. Тутъ деньтани нуждается каждый: и беззаботный ийствый золотопромышленикъ, и управляющій какой-вибудь конпанія, вотораго петербургскіе дов'ярители на снабдили своевременно LOBOX SLARE средствами. Каждый готорь дать вавіе - угодно проценты, чтобъ тольке совершенно обезпечить себя въ своихъ операціяхъ. Поэтону всв и хлоночутъ заблаговременно заложить ввитавцію на сплавлевное въ Барнауль волото въ Общественномъ Сибирскоиъ Банкв, чтобъ избъжать нотора вренени при пересылкъ его для залога нь Коннерчесновъ Банкѣ въ Санктнетербургв, варель до полной уплаты суниз за волото изъ Монетнаго-Двора. Кону деньги слишкомъ къ-савху - тотъ во неволь чотженя осрататься из востовщавань, которые удать подобамиь рыбокъ и прославляютъ свое санитіе, а оно, какъ назъстно, прибыльние всякихъ волотыхъ розсыной: ни гильлейскихъ повинностей, на другахъ податей, ни риску - вичего туть н нужно; одни только чисные барыши.

Тоискъ состоить наз трехъ частей: Татарской-Слободы при въздя въ городъ: это предитстіе Тонска; зысшій классь населенія живеть на той стеровъ ръчки Ушайки, на которой господствуеть возвышееность, носящая название Юрточной-Горы. Здесь, н недаввія еще времева, была густва реща, которой слёды видны вольней одело мужскаго повастыря съ одного праз н противъ зданія присутственных мвстъ съ другаго. На Юрточной-Горя посезнася цвътъ всего Томска. Кесотиры здёсь очень-дороги и за одни копнату съ приличными нерогородияни и со службани беруть но 15 р. с. н мѣсяцъ. Прочіе жителя в торгующее раздать часть сумиь и употребить ихъ поивщаются два гостивые двора, ва-

Разсказы о Сивирскихъ Золотыхъ Принскахъ. And. VIII.

меньый и дерезявный, упризвийе отъ нин, по-вашему, расийваютъ разныя пожара, и въсколько площадей. На главной же площали быль устроень олинойский циркъ, котораго набадиика и вателницы, въ дни представлений. равъфажаля по городу въ костюналъ дикихъ Индійцевъ, при звукахъ двухъ проязительно-вывшихъ трубъ.

Въ этомъ городѣ сильное вныманіе ваважаго человъка обращають на себя грубые нищіе; пѣлое утро они ходять по городу, громко стуча въ окна нижнихъ этажей и съ врупной бранью отхоля отъ домовъ, обыватели которыхъ глухи къ прошеніямъ этихъ тунфадцевъ, сильныхъ и здоровыхъ, но пренебрегающихъ трудани и работой.-Въ Томскв много Татаръ и Башкировъ; ови развосять по домамь для продажи низкіе сорты часвъ, дурные халаты, развые ковры, моржанъ или корольки, ожерелья изъ китайскаго мрамора, и продають всё эти рёдкости въ десять разъ дешевле запрошенной сначала цены.-Татарки занимаются исправленісих вікоторых в медицинских операцій и славятся искусствомъ приставзять піявки.-Зафшнія торговки, исправляющія должность въстовщицъ, свахъ и коминссіонершъ по развородвымъ поручевіямъ, промышляють прениущественно промѣномъ чепчиковъ на бълнчьн мъха и цвъточнаго чая на баппиаки и другія медочи, и продажею китайскихъ матерій фаввы, чучунчи м ка́вфы. Фанза и чучунча идутъ нногда на бълье охотонкамъ до щелковаго бѣлья, что сравнительно стоитъ гораздо-дороже гоззандскаго полотна, воторое тамъ въ рѣдкость; ка́нфа же, ИЛИ ВИТАЙСКІЙ АТЛАСЪ, ИЗЪ КУСКА КОТОраго выходять два салопа, далеко уступаеть въ превосходстве хорошему атласу вашвхъ фабрикъ и скоро съчется. — Тоискія мвщавки-атвушки имвють обыкновеніе, идя въ храмъ Божій, распускать волосы по плечамъ, BO заплетая ихъ въ косы, и покрывать голову маленьвимъ платочкомъ; по вечерамъ въ хорошую погоду онъ со- тайскихъ ръдкостей; на противонобираются группами у вороть пріятель-{ ложной сторонь рыки Ушайки донь скихъ доновъ и безъ унолку ревуть, градскаго общества и изсколько де-

пъсни. -- Евреевъ въ Тоискъ доводьво; во почте все очи заняты постоянными трудами и занимаются ремеслами, изъ которыхъ на первомъ планъ стонтъ работа дрон --- общеупотребительнаго по всей Сибири экипажа, въ родъ нашихъ старинныхъ линеекъ, донынъ употребляеныхъ въ нивніяхъ некоторыхъ понещиковъ. У него ходъ тарантаса, то-есть, двъ оси, передняя и задняя, соединенные межау собой пятью долгний налчинами, или дливными и толстыни березовыми шестами; на эту связь прикряпляется дрожечный кузовъ, продолженный до бовконечности, отъ задней оси до передней, аршина на четыре. На этихъ дрогахъ можетъ спокойно умъститься до двънадата челозъкъ свдововъ.-Здвшије облаательные торговцы, по получения порыха транспортовъ съ ирбатской ярнарки, дарать своихъ постоянныхъ и значительвыхъ покупателей дорогная въ Токскв гостинцами - морожеными яблоками и лимонами, сморщенными м гнизыми грушани, затеератлыми московскими сайками и сухарами, а ниогда, вакъ саною драгоцвиною радкостію-вислыми апельсивами.-Въ Тонскв замвчательны также, въ аристевратической части города, лучшая изъ гостяницъ, содержиная старынъ петербургскимъ знакомцемъ, Албиносомъ, и вностранная манідзея фракцузскихъ винъ изъ Казави, женевскихъ часовъ изъ Петербурга, парижскихъ бронвъ изъ Москвы, англійскихъ пальто изъ Ряги, бразильскихъ брильянтовъ изъ Варшавы и разпыхъ нъмецкихъ хитростей — г. Фолта.

Зданія, зацічательныя въ Тонскі по своей красоть, на Юрточной-Горь, новый соборъ, еще не конченный вчернѣ, огромный домъ присутственныхъ мёстъ, лоны съ садами и оранжереями гг. Асташова и Горохова, обладающаго богатою коллекціею ки-

мовъ наслёдниковъ купца Неупокоеза. јез этомъ мёхё тенла никакого ивть. проимпленика каммергера и команскоиъ округѣ веська-большинъ чнсломъ прівсковъ, пріобрѣтшихъ изизаществоиъ амбаровъ и жилыхъ до-HOBL.

Находясь, такъ-скавать, въ сердцъ Сибири полужаешь, что туть оченьлегво запастись мъхами для себя или для знакомыхъ. Однакожь, нътъ: въ Тоискв мвховъ не достанешь; есть **мъха въ Сибири, но вовсе не та**кіе, какихъ бы желалось. Ярлаки, нъчто въ родв халата, выдвлываеные изъ конёвой швуры, привозятся сюда изъ Казани и восятся одвями закеяни, и то вогда ивтъ морововъ. Дахи, или шубы изъ выдъланной шкуры дикой ковы, лося или сохатаю, какъ ихъ здъсь называють, шерстью вверхь и безь подкладки, очень - теплы въ самые сильные морозы; но ихъ носить только простой народъ, извощнки, и при- родъ, не храбрые удальцы, а люди томъ, съ вими должно обращаться положительные, ищущіе чего-вибудь очень-бережно: снимать на холоду и существеннаго! Теперь почти один прятать подальше отъ сырости и теп. инородцы довять пушныхъ звърей, ла, а не то шерсть вылёзеть, и шуба преимущественно соболя, бълку и ляпропадеть. Белячья иеха науть поль сипу. Но и соболь, в облиа, и лисица мужскіе халаты и полъ шубы небо- далеко удалились оть жилищь челогатыхъ людей; ивхонъ бурундува об- въческихъ; лесные пожары и тунъ шивають женскія кацавейки, которыя оть работь на золотыхъ прінскахъ в

Эта часть много пострадала отъ пожа- Овчина, занчьихъ и волчьихъ ивховъ, ра, бывшаго въ Тонскъ въ 1845 го- и безъ Сибири везав иного; недвъжън ду, 17-го іюня, и истребившаго семь шубы не врасняьі, да ихъ мало и видкварталовъ по направлению рвин То- но. Въ тайга медевдь часто попадаетин; но въ томъ же году она начала ся, но его на прінскахъ не быютъ: во вновь обстроиваться, когда погорь- время похода по зъсу, дай Богъ, чтобъ лые жители были обрадованы ав- незваный гость самъ не тронуль, а то густвитею понощію Государя. По- где съ нинъ справиться! Часто ружья сланный оть Его Величества съ ка- нать у путвика, а иногла и есть оно, питалами курьеръ въ двѣ недѣли, да черезъ пять человѣвъ у шестаго, в если еще не менье, явился взъ Петер- то пли вовсе не заряжено, или зарябурга въ Тоискъ, проскакавъ четыре жено дробью, или пистона не налёто, тысячи съ половиною версть.-На Во- а еще чаще-храбреца на нелетая не скресенской - Горѣ вамѣчательны по найдется сразвться съ ввиъ на узевьсвоей архитектуръ православная цер- кой таёжной дорогь, гат двовить раковь, католическій косцёль, въ кото- домъ не протхать. Во время прівскоромъ священникани въ прежніе годы выхъ работъ — прінскателянъ не до были језунты, и домъ конторы волото медетая. Случается, что онъ и на прінскъ пожалуетъ, и хозяйскую лодора Бекетова, обладавшаго въ том- шадь или рогатую скотину испортными въ то время, когда они пасутся не въ дальнемъ отъ прінска разстоявін, а вестность наружнымъ богатствонъ и все-таки ховяннъ прінска не рёшится отправыть людей для наказанія нарушителя общественнаго спокойствія. потому-что всякій волотопромышленикъ дорожитъ каждывъ рабочнить ве въ-отношени какой-нибудь филантроинческой иден, а въ томъ разсчетв, что рабочіе в на охотв, и на работв вдять одинаково - сытно, а въпродолжение того времени, пока оне съвщутъ медета и , Богъ-въсть, убьють ли еще его, - они наработаются вдоволь и добудуть столько волота, чего и не стоитъ медвѣдь со всѣни его предками и потомками. Мало теперь Сибиряковъ, которые встарину, **C**3 одной рогативой, одни, безъ понощниковъ, вступали съ медвъденъ въ рукопашную: это ужь не прежній навъ Сибири не выходять изъ моды; но цонсковыя партіи волотопровышие-

Omd. VIII.

ря дальше и дальше. Однакожь, пуш- вой бумагв, не иначе. вые ввёри ловятся и теперь ясачными; во этихъ промышлениковъ стерегутъ купцы, которые, съ врожденною Сыбирякамъ тонкостью, мастерски обдвлывають эти дела, скупають меха въ одив руки и отправляють ихъ въ Рассею. Порядочнаго мѣха въ Сибири и не купишь, а если и прійдется по случаю достать то очень-дорого, R несравненно дороже той цѣны, по которой изха продаются въ Москвъ иди Петербургѣ; притомъ же, въ Сибярн не умѣютъ порядочно ихъ выдѣлывать, всключая однихъ шкуръ сохатаго. Зажиточные люди ходять въ еноторыхъ прубахъ, отъ васъ же къ нимъ высылаемыхъ.

Хорошаго чая тоже выть въ Сибирв, преимущественно въ Томскв и Красноярскѣ. Высшіе сорты часвъ только провозять по Сибири изъ Кяхты въ Нижній-Новгородъ, и большинству, какъ говорится, не удастся понюхать ханскихъ сортовъ. Охотники выписывають чай для своихь семействъ взъ Пркутска или изъ Кяхты. Въ Тоисвъ только одинъ оптовой торговець; но онь не торгусть въ разницу, и потому Шелунги, или какоговыбудь особеннаго въ этомъ же родъ ватсь достать невозможно. Чай, затсь продаваемый въ ящикахъ китайской укладки, посредственнаго достовнства, носить фамилію Ши-мы-чеп-дви и стонть оть десяти до добнадцати рублей серебромъ за ящикъ въ 21/2 фунта вѣса; двойные ящики стоютъ двадцать-пять или тридцать рублей серебромъ, глядя по покупателю: съ богатаго подороже. Тотъ чай, который чайные каразанные прикащнан продають подъ названіемъ совочнаго и цвѣточна. го. выгодите покупать у нихъ-самихъ мли у торгововъ, чъмъ у купцовъ, которые обыкновенно беруть рубля два барыша на фунтъ; но этого сорта чай очень-невысоваго достоинства, оченьпрость, что называется — людской, и если называется цевточнымъ, то, ввроятно, нотому только, что продается / Л. 7-й.

пиковъ годъ-отъ-году прогоняютъ звй-1 завернутымъ въ цвйтной, темнорозо-

Есть еще одинъ родъ чая, который въ Петербургѣ нензвѣстенъ: это карпичный, преимущественно употребляемый монгольскими племенами; его пьють и русскіе крестьяне, но исключительно на волотыхъ прінскахъ. Чай этотъ варятъ въ котлахъ, на водъ, рѣдко на молокѣ, и прибавляютъ къ нему соди и коровьяго масла. Онъ чрезвычайно-питателенъ. Съ примъсью поджаренной муки, чай этотъ называется затураномь. Кирпичнымъ овъ названъ потому, что является въ торговув въ плотномъ видв, полуфунтовымы массамы, въ плиткахъ, и приготовляется изъ грубыхъ листьевъ чайнаго дерева.

Разсыцной чай началь входить во всеобщее употребленіе со временъ Петра-Великаго, а до того времени онь продавался въ аптекахъ какъ лекарство, противод виствующее вліявію заразительнаго воздуха и вина. Кирпичный чай быль издавна взрестень пограничнымъ казакамъ въ Сибири. Въ 1638 году русское посольство, бывшее у Алтын-Хана на южновъ рубежѣ Западной-Сибири, устылилось принать поднесенные ему въ подарокъ авъсти башей чаю, потому-что чай этоть казался слешкомъ-ничтожнымъ и неуважительнымъ. Изъ такого отзыва заключаютъ, что тогда быле уже навъстны чав высшихъ сортовъ. Въ 1654 году, боярскій сынъ Байковъ, отправленный во времена царя Алексвя Михайловича въ Китай, въ дневникѣ своемъ упоминаетъ объ угощенія его тамъ чаемъ, какъ о вещи весьмаобыкновенной. Ръ 1674 году, чай въ московскихъ аптекахъ продавался но 30 копеекъ за фунтъ (4).

Про совочный чай караванные прикащики разсказывають, что онь берется изъ цильныхъ цибиковъ, отъ важдой взъ шести сторонъ, --- ва совви, для пробы, и пробы эти составля-

(4) Журн. Мин. Внутр. Дель 1843 года,

виаю, правда ля это, а только караванвые прикашени, въроятно съ большаго барыша, отчаянио кутять по дорогв. Останавливаясь по деревнямъ, они варѣзываются простой сивухой, а по городамъ пользуются полною свободой холостаго дикаря, ухарски разъважають съ юными Сибирачками цвлый девь ва извощикахъ, которые тань очень-дороги, и, въ заключение, напиваются до-нельзя шампансквиъ. Особевная, страшная попойка, когда Томь в Обь совершенно очистятся отъ льда. Заъсь чай, пришедшій изъ Кахты сухних путемъ, нагружается въ особо-устроенныя суда и идетъ водой до Тюмени, перваго отъ Петербурга города Тобольской-Губернів, а оттуда его везуть далье въ Россію. - Во время нагрузки и приготовленій къ отъвзду, въ-продојжение цълой недъли по берегу Томи собирается все городское населеніе; нісколько хоровъ, или віриве-артелей пвсенниковъ, изъ числа судорабочнахь, распіваеть въ разныхъ местахъ русскія песни (снбирскихъ песень нетъ) при выстреляхъ изъ ружей или фалькопета, которымъ каждое судно вооружено. Бахусъ, Амуръ, а съ ними и Меркурій, въ своень двойственномь вначени повровителя торговли и воровства — вотъ три божества, которымъ въ эти дни толцы народа вриносять постоянныя жертвы. Все дышетъ и сіяетъ весельемъ, хотя не весьма чистымъ; пъсни, крикъ и гамъ разбушевавшихся гулякъ слышатся далеко за полночь.

Выёхавъ наъ Тоиска, я отправился на минусинскій пріискъ по системё рёки Амыла, на который мнё надлежало посмотрёть.

А тхалъ всю дорогу во время палдов, ны огня, который жители пускають по степянъ и лъсамъ, выжигая такимъ-образомъ старую траву и способствуя лучшему росту новой. Правда тутъ не обходится иногда бевъ лъсныхъ пожаровъ, да на это не слишкомъ смотрятъ; въ Сибири, особенно въ Восточной, въ любомъ округъ мож-

ютъ собственность прикащика. Не но встрётить огронныя пространства знаю, правда ли это, а только караванвые прикащики, вёроятно съ большаго барыша, отчаянно кутятъ по дорогѣ. Останавливаясь по деревнямъ, они нарёзываются простой сивухой, а

> Протажая ночью по горнымъ скатамъ или спускаясь въ пространную долину, не налюбуешься этою естественною влиюмивацією. Струйки огня, какъ свътящіеся змін, пробираются между травой развообразвыми знгвагами. Съ одного конца яркой јивіц свѣта, огонь, не находя для себя пищи, мгновенно потухаетъ; съ другаго конца онъ быстро перемъняетъ направление только-что взятое, кидается въ сторону и жадно бѣжитъ впередъ, пожирая вовую пыщу. Огонь является въ тысячв жъстахъ, чортитъ безголковые всезели, выбераеть себь мастечко, гдъ бы можно было ему перебъжать дорогу, часто раздъляющуюся на нъсколько вътвей, которыя сходятся послё въ оденъ путь в, разънграяшись въ сухой травв, не щадить вичего, все истребляеть. Но это только ночью. Двемъ тхать таками мъстани очень-непріятно. Запахъ гари довольно отвратителень; воздухъ дѣлается спертымъ; синее небо скрывается за тучани дыма; яркое солнышко выглядываеть какниз-то рыжинь пятновь; мъстоположенія не красивы и всчерчены черными кругами отъ выгорвлыхъ травъ.

> Провхавъ пограничные столбы Тощской Губернія, я вступилъ въ первый городъ Енисейской-Губернія, Ачанскъ, и очутился на территорія Восточной-Сибири. Разиицы съ Западной - Сабирью мало: все, кажется, одинаково, что тамъ, что здёсь — одиё вороны не одинаковы. Въ Западной Сибири вороны, какъ вороны, такія же, какъ и вездё, а въ Восточной-Сибири онё рёнительно черныя, санаго густаго чернаго цвёта и до мертвечины и тому-подобныхъ лакомствъ такъ падки, что

(5) П. С. З. Р. И. *M. M.* 8881 и 18334.



почти подъ каждымъ городомъ, и до-јчихъ не бываетъ, да никто, еслибъ и вольво часто, можно встрѣтить ихъ цѣлыни арміями и быть свидѣтелемъ жестокой войны между воронами и галками. Предметомъ битвы бываетъ разная падаль, которую жители стащутъ, или свезутъ съ улицы, да и бросять на поле, туть же, близехонько, во все-таки за городомъ,---коть въ иятвлесати саженяхъ, да за городонъ. И это делается въ полномъ созвавія нсполненія полицейскихъ распоряжевій! Въ ямы не зарываютъ — хлопотъ много; да и къ-чему лишать целое сословіе хищныхъ пернатыхъ вуска хлъба: Пертому висколько и не удивительво эстратить туть бездну череповъ быльых Норнковъ конской или свиной нороды и вспомнить арію изъ «Руслана и Дюливлы »: • о поле, поле! ито тебя усваль мертвыши костями?....»

Ачинскъ старый городъ; онъ уже льть двести стоить на Чулыме, обравующемъ зайсь хорошую пристань. Освование его относять из 1641 году, когда ваясь выстроенъ былъ еще только острогъ. Разоренный Киргизани, онь возобновлень быль въ 1682 году. Местеволожевіе его довольно-пріятно. Городъ этотъ, однакожь, не процитаеть, котя и имветь къ тому всв средства, наз которыхъ главное -- водяное сообщение съ Волгою, прерываемое только версть на шестьдесять волокомъ между ръками Турою и Чусовою. Ачинскіе міщане прежде занимались исключительно хлфбопашествомъ, во војотопромышленость переманила въ себъ всъ руки-и Ачинцы пошли на прінски, глъ они успѣли избаловаться и усвоить себѣ кой-какія дурныя накловности, каковы усиленное пьянство, картежничество, невокорность, строптивость и вража золота, за что, однакожь, ови рѣдко попадаются въ руки правосудія, частію отъ безпечнаго надвора своихъ начальниковъ, частію отъ дълежа барышами съ прочею братіею и отъ искусства совершенно скрывать слѣды преступленія; на частныхъ же волотыхъ городовъ-фонари, никакъ цѣлая дю-

захотълъ, не ръшится на это, потомучто рабочіе полнимуть тревогу в есля теперь же самовольно не разойдутся, то на будущее время пикто не наймется къ этому хозянну.

До-сихъ-поръ отъ самой Казани я **Ехаль все на востокъ; здёсь, въ Ачин**скѣ, надлежало своротить на югъ я пробираться черезъ Минусинскъ въ Каратузъ.

Минусинскъ — окружный, или, понашему, утваный городъ Енисейской-Губервія, городъ новый, только съ 1822 года возвышенный на эту степень изъ деревии Большой-Минюсы. Не будь затсь золотыхъ прінсковъ - вѣкъ бы ему быть деревней. Но вотъ что вначатъ обстоятельства: вавелось въ округѣ свое волото --- сюда натхала цивилизація со встии своими првнадлежностями, хорошими и ху-АЫМЯ; ЯВИЛИСЬ ПОТРЕбители высшаго полета-и сюда стали ящиками возить шампанское, подраздѣляя его на три разряда: на клико перваго сорта, просто кливо и просто шампанское.

Манусинскъ – городокъ чистенькій, съ небольшимъ наролонаселеніемъ около тысячи человъкъ, ванимающихся превмущественно хлѣбопашествомъ, которымъ Минусинскій-Округъ изобилуеть; картофель разводится вдесь тоже весьма-усердно. Сбытъ хлъба на волотые провыслы какъ у себя, такъ и внизъ по Енисею, привоситъ жителявъ большія выгоды. При всенъ томъ жители не такъ испортились отъ близкаго сосъдства волотыхъ промысловъ: пьянство, развратъ и воровство не развиты еще здѣсь въ той стечени, до которой лошии некоторыя другія мѣста, посъщаемыя людьми, побывавшими на золотыхъ прінскахъ, особенно на богатыхъ.

Гороль этоть стоять на несчаной степи, заросшей полынью, и отъ-того сливки ватсь прегорькія. Въ немъ одна только церковь, есть домъ полиціи съ каланчей и – роскошь маленькихъ прінскахъ постояннаго осмотра рабо- і жина, которые зажигаются только въ

саные торжественные двн. Гостянницъ исть: прівзжіе останавливаются, какъ это обывновенно ведется, начиная еще съ города Перин – на постоялыхъ дворахъ. Прислуживаетъ всегда прекрасный поль; беруть оть двухь рублей до двухъ съ полтиною ассигнаціями съ человъка: тутъ и квартира, и приборъ для чая, и объдъ, п уживъ. Во время моего пребыванія въ этомъ горолѣ, что продолжалось однажды цёлый месацъ, каждый день мив подавали: въ объдъ-щи и жарсную утку, въ ужинъ -жареную утку и щи; другихъ переитаз не было.

Каратувъ-врайнее русское селеніе въ этовъ направлении, между Минусинскомъ и витайской границей. Это казачій форпость, резиденція волотопромышлениковъ, а по просту скавать, деревня. Пісколько десятковъ казаковъ, исполняющихъ полицейскую обязанность, не придають особеннаго колорита этой мѣстности; но особенность свою Каратузъ пріобрѣлъ при развитія въ этомъ краю волотой промышлевости. Онъ замѣчателенъ твиъ. что волотопромышленики выстроиля ватсь себт хорошіе домы, освовали складочныя мёста, завели конторы и ИСКАЮЧИТЕЛЬВО ТУТЪ ПРОИЗВОДЯТЪ СВОН распорядительныя операція. Огъ-того эсь подобныя Каратузу крайнія къ нрінскамъ лерсвни со складочными ивстани и называются резиденціями, то-есть факторіями, въ какихъ бы округахъ они ни были учреждены. Въпродолжевіе цілаго года резиденція эти кипятъ жизнію: здъсь происходятся ваподряды товаровъ, прісмъ ыхъ наъ другихъ деревень, наемка рабочихъ, иногда разсчетъ ихъ, отправка тяжестей на прінски, звиою въ узенькихъ саняхъ, въ которыя дошади впрягаются гусемъ, одва за другой, а латомъ на вьючныхъ лошадяхъ,--- в всѣ другія предуготовительвыя распоряженія. Исполнительныя операціи вологопромышлениковъ, тоесть поиски, разработка и лобываніе ву объ окранны береговыхъ канней волота производятся на самыхъ пріи- или погибнуть въ пучнивахъ Винсен,-

иминща, въ глубяна гора, въ глуши, въ долинахъ удаленныхъ отъ деревень часто версть на двъсти, ва триста, « тайію, то-есть въ абвственныхъ червыхъ лѣсахъ, жилищѣ однахъ бродячихъ внородцевъ, которые, конечно, атсюда удаляются и ванинають другія мъста, гдъ вичто не можетъ мъшать ихъ обычныхъ завятіявъ и гав зверь еще не разогнавъ постояннымъ присутствіемъ человѣка и безпрестанпымъ шуномъ и грохотонъ, которынъ обыкновенно сопровождаются прінсковыя работы.

Инородцевъ я встрътнаъ еще въ Манусинскъ; вдъсь, въ Каратузъ, я недъль ихъ больше и заивтиль, что онвіононім тіхъ и другихъ веська-равличны и дають поводь въ несонийнвому заключенію, что въ этонъ краю разсвяны разныя совершенно-отявльпыя другь оть друга, пленена. Живуть они въ коническихъ урасая, шелашахъ изъ тонкихъ жердей, воткиутыхъ подъ угловъ въ вемлю и соедивевныхъ между собою противонолонвыни концани, а сверху обложенных нскусно содравною корою. Управление нвородцами этого края сосредоточене въ трехъ степныхъ дунахъ: Койбальской, Качинской в Сагайской, гдв вня ведутся точные списки.

Я видѣлъ множество кургановъ, уставленяыхъ по угламъ высокния наменвыни плитани ребронъ и расноложенныхъ правильными улицами оъ замѣтною симметріею, видѣлъ невѣдомыя май надпася за утесистыхъ берегахъ Евисся и, замътноъ между нини русскія слова, обозначавнія фанца извъстнаго путешественника г. Щукина, начертавшаго ихъ на копристузной скаль, залужаль-было свиъ уньковѣчить туть же свое выя; но, порезсудивъ, что для достиженія желаяной высоты въ глазахъ потоиства - нало было прежде, вроив потери времени, равъ двадцать умереть, разбивъ голескахъ, въ нестахъ вне человеческихъ и убеднися, что потонство не заслужи

ло еще подобнойжертвы съ моей сторовы, и затёю свою оставиль.

Въ бытность мою въ этихъ краяхъ, прівхаль туда жо вакой-то путешественных, которому здругъ, безъ всяжихъ приготовленій, пришла въ голову мысль ваняться изслёдованіями объ мнородцахъ. Пе зная, съ какой стороны приняться за это дело, онъ сталъ разсирашизать о нихъ у зайшинхъ жателей. Узварь оть нихъ, что это все Татары, все Чудь, путешественникъ **Вашъ_замѣтилъ весьма**-основательно, что вдъшніе Татары не похожи на каванскихъ Татаръ, торбующихъ мыновь и халатани. Чтобь познакомиться съ ними ноближе, онъ ръшился разгозориться съ первымъ полудикимъ, который ему попадется и въ этихъ ведахъ встрётныся съ широковлечниъ молодцомъ. Голова у него была не бритая и украшева дливными червыми волосами; глава большіе темноваріе, быстрый взглядъ, былые какъ женчугъ вубы, довольно-красивыя черты лица, смуглая кожа и весьмаралие коротенькие волосы на усахъ н на бородъ.

- Какъ тебя воруть, любевный лругь? спросназ неприготовленный къ аклу путещественникъ.

— А тобі зачінь? отвічаль ясачный.

- Разът тебя нельзя спросыть?

— Да тебѣ, бачка, что̀ въ тошъ, какъ меня вовутъ?

- А я хотёлъ-было дать тебё на водку, если ты будешь отвёчать на жон вопросы, возразнать тонкій учовый, затропувъ нёжную струву своего субъекта, котораго онъ непремённо хотёлъ считать за прототяпа всёхъ здёшнихъ туземцевъ.

- А! если на водку сулишь - спрашивай, бачка! Больше спрашивай!

- Какъ же тебя вовуть?

- Кулунакъ Нарговъевъ, бачка.

- Кто жь ты такой?

— А накто!

— Не правда; первое діло-ты человіяз.

— Ха, ха, бачка! кто жь ве человекъ? И я человекъ! Про это и спрашивать нечего.

- Какой же ты человъкъ: русскій или ве русскій?

- Нътъ, бачка, я пе русскій; я ясачный; я ясакъ даю.

— Этого нало: вотъ Кувьна Сидоровъ, у котораго в остановился... доведись, что ему велять ясакъ платить, а все онъ не будетъ такой ясачный, какъ ты.

- Нѣтъ, бачка, не будетъ.

- Отъ-чего же?

- Онъ крещевый Русскій, а я Чудь, Татаринъ.

- А какъ ты Богу ноляшься?

— Такъ же, какъ и Кузьма, и я врещевый.

— А прежде кто ты быль: мухаммедавявь? спросиль путешественникь, увъревный, что всякій Татаринь мепремънно должень быть не иначе, каяъ мухаммеданиномъ.

— Кавой такой?

- Ты вѣризъ Мухаммелу?

- Не слыхаль, бачка; мудрено го-. воряшь.

- Прежде чёнь цебё кресть падёли, какь ты Богу молился?

- Не зваю, бачка; это давно было.

- Какъ ты съ своими асачными же разговариваеть?

— Такъ же, какъ съ тобой, бачка: я спрошу — они скажутъ, а они сиросятъ — я ниъ скажу.

--- Да ибтъ, не то! Какой вы вародъ -- вотъ что мив хочется знать.

— О, мы народъ хорошій!

Нелобившись толку отъ ясачнаго, путешественникъ бросилъ свои насладованія и липилъ науку драгоцаяныхъ открытій историческихъ и оплологическихъ.

А между-тёмъ о спбырскихъ инородцахъ многое извёстно, хотя, вообще говоря, до-сихъ-поръ иётъ полнаго и удовлетворительнаго ихъ описанія въ одномъ цёломъ, что для частиато человёка весьма-затрудвительно. Не будучи посвящены въ тайны Востока, ве обладая тёмя знаніями и средстрани,

безь неторыхъ нельзя ръшиться на глубоно-ученыя изслёдованія о разноилеменныхъ народахъ Сибири, да в не нитя на то ни мальйшаго притязанія, мы темь не менье считаемь долгомъ всчислить вдёсь этичнароды и присовокупыть о нихъ тв отрывочныя, но, можетъ-быть, для ивыхъ веляшенвыя митереса извѣстія, которыя довелось вань или самамь собрать, или вычитать ваз книгъ, бывшихъ подъ рукою, нисколько не ручаясь за достовърность приводимыхъ нами преданій, коль скоро они не подтверждаются офонціальными документами или другими неопровержимыми источниками.

Начнемъ съ Пермской-Губервін.

Въ ней нвородцевъ считается : Татаръ, Черенисъ и Пермяковъ 24,000 душъ, Башкировъ и Тептерей 40,000 душъ, Вогуловъ до 1500 душъ.

Наз числа этихъ 65,500 лушъ 58,000 мухамиедане и 7500 Вогуловъ и Черемасовъ язычники (6).

Вонулы, Вотяки, Остяки и Черемиссы извъстны Русскинъ издавна и еще въ шестнадцатомъ столътіи безпоконли наши владънія своими набъгами; такъ въ 1572 году дана была Якову Строгонову граммата о посылкѣ казаковъ, Остяковъ и Вогуличей для пре**пращен**ія опустошеній, проязводенвыхъ Черениссави по Канѣ; въ 1581 году даны были двв грамматы о посылкв ратвыхъ людей для охраненія ихъ отъ набъговъ Вогуличей, а въ 1582 году велёно было выслать въ Чердынь атамана Ермака Тписеева и волжскихъ казаковъ, вооружившихъ своиии набъгани Вотяковъ и Вогуличей (7). По писцовой внигь Михайла Корсавова, у Татаръ и Остявовъ заводились еще въ 1623 году селенія вивств съ выходцами изъ Чердыни, Вятчанами. По повелѣвію царя Михаила Өедоровича вемля около города Кувгура приналлежала претскимъ Татаранъ (8).

· (0) Γ. Δοτσιτ.

Объ нворедцахъ но Ишану есть преданіе, что Калмыка вли Вураты, выходны бухарскіе, визля хава Тохтаныша, сына Цадаева. Свитаясь но нустынямъ, они проходния ръку Испанъ. Въ то время убъжалъ у вихъ многочислевный табунъ лошадей; для отъесканія ихъ осталясь здёсь тридцать-три табунщика, и при нихъ три женщины. Заняншись отънскиваніемъ лошалей, они такъ отъ сотоварищей своихъ отсталя, что нагнать яхъ уже не могла, а потому и расположились жить по рака Ишиму, принява себа проваевіе Хазахъ, что, по словамъ ихъ, означало заблудившихся. Вскорв посль того, вменно въ 1603 году, они бель сопротивленія были покорены кананаин (9). Въ Ищинсконъ-Округѣ осъдлыхъ Татаръ и Ташкентновъ считается до 700 душь обоего пола, а кочерыхъ Кыргызовь до 800 душь (10).

Барабинцы и тарскіе юртосые подеородяме Татары отъ валоговъ и теготы тарскихъ воеводъ князя Юры Шаховскаго съ товарищани -- учаниян вояставіе. Побявъ служилыхъ людей. они ссылались съ Бълыми Калиыкани в не смотря на шерть, вли присяту, которую ови дали по своей върв на коранъ, въ 1608 году откочевали на рику Чулынъ, да на Карагатъ. Hoсланный къ нимъ для уговора тобольскій служилый Татарияв. Кненьбай Капландаевъ, привезъ съ собой киляца Кугу Такова, брата Малгутава Кучагова, да Алчугува Чагирова. Ови объявные, что князець ихъ Декуту обрадовался зву и милости царской, щ всь они прикочують назадь. Изъ шер. ти и статейнаго списка ихъ видно, что ови намённые отъ лихихъ насильства Шаховскаго съ товарищи, да ротинстра Кротова и боярскаго сына Шахова, которые съ нихъ большія взятки брали и женъ и дочерей къ себѣ отнимали. Въ 1609 году, къ измъницианъ Барабницамъ присоединились и юртовскіе Татары. Онн послѣ прякоче-

(9) **Г.** Досевъ.

⁽⁶⁾ Журналъ Министерства Внутренникъ Дваз 1846 года, № 4. (7) Журн. Ман. Нар. Просв. 1843 года, № 10.

⁽¹⁰⁾ Ж. М. В. Д. 1843 NF 4.

Omd. VIII. Равсказы о Саверскахъ Золотыхъ Прискахъ.

валя обратно, но не всв; въ 1633 году | «сім указу отъ государевыхъ воеводъ, вепокорныхъ вельно было принудить и отъ квязя Ивана Өедоровича Татева ять тому силою оружія (11).

дзенихъ временъ, на покупныхъ зем- «предь сего ты великому государю ляхъ, въ числъ 83 человъкъ. Изъ грам- и царю и великому князю всея Россій маты царя Миханла Өедоровича 1645 «самодержцу и многихъ государствъ года, подтвержденной царями Іоан-І-государю и обладателю по своей въномъ в Петромъ Алексвевичами въ рв далъ въ свою правду шерть, съ 1686 году, видно, что они превмущественно завимались торговлею въ рус- скою волостію государю царю и вескихъ городахъ. Въ 1701 году Бухар- иликому князю Миханду Өеодоровичу цы обложены денежною податью (12).

Башкиры происхожденіе свое ведуть то отъ Ногаевъ, то отъ Бурятъ, а вародныя сказки дають низ въ родоначальныки Чингис - Хана. По ивкоторынь признакамъ ученые заключають, что Башкиры сивсь племень татарскаго, монгольскаго и чудскаго (13). На Вашкирцевъ было положено сбора 22,758 рублей 78 конеекъ; но они его не платили. Въ табели окладвыхъ в неокладныхъ сборовъ противъ этой цифры Петръ-Великій, въ 1724 году, поставиль крыжь, кресть, что означало, чтобъ сборъ этотъ отставеть (14).

О томсвихъ Татарахъ или Еутминцаха мы уже нивля случай горорить въ прошедшенъ мъсяцъ; прибавниъ здвсь только то, что остатки древней имя въ государевой милости не обракрѣпостцы, на противоположной горолу Тонску сторонѣ рѣки Тони, по въ винахъ своихъ государю не бъешь разсказамъ ученаго путешественника, доктора Кастрена, до-сихъ-поръ носять названіе городка, который быль «комъ брата своего Кашина, а сань вимнимъ мъстопребываніемъ князца Тояна (15).

Кійскіе Татары кочеваль въ пустынныхъ разнинахъ, орошаемыхъ рѣкою Кіею, въ Тоискомъ-Округѣ. Объ нихъ сохранилась одна граммата слудующаго содержанія:

• По государеву цареву и великаго • внязя Миханла Өеодоровича всея Рос-

- (11) II. C. 3. P. H. M. 1670.
- (13) Tamb me, MM 1209, 1887 = 4486.
- (13) **M.** M. H. H. 1843 N 7.
- (14) II. C. 3, P. W. M 4548.
- (18) M. M. H. H. 1046 M 6.

«съ товарищи – Тоискаго Увяда Кій-Бухарцы поселились въ Сибири съ ской Волости князцу Курчею. — На-«твиз, чтобы тебѣ со всею своею кійвсея Россів служить, и прамить, и «добра хотвть во всемъ, и быть подъ •его государевою царскою рукою н «прямомъ холопствъ навъки неотступ-•но, и съ людей своихъ давать госу-• дарю по десяти соболей съ человѣка. —И ты, Курчей, правду свою и шерть «на сей великому государю царю в ве-«ликому князю Миханду Өеодоровичу • шертв ждалъ государеву къ себв ми-• лость и жалованье. А забыль: въ про-• шломъ "Зрлк (1624) году великому го-• сударю царю и великому квязю Ми-«ханлу Өводоровичу всея Россін ив-• мѣнилъ, со всею своею кійскою воло-«стію бѣжалъ къ государевымъ намви-• ВИКАМЪ ВЪ КИРГИЗСКУЮ ЗОМЛИЦУ НО-«въломо отъ чего, отъ тесноты ли •чьей, нли отъ продажи. И по сіе вре-«тился, въ Тоискъ городъ не йдешь и «челомъ. А нынѣ прислаль ты въ • Тоискъ городъ съ государевыиъ яса-•въ городъ не пришелъ. — А ты бы, «Курчей, помвя свою прежнюю не-•правлу, въ чемъ ты великому госу-«дарю царю и великому княвю Миханилу Осодоровнчу всея Россія шерть «даль, оть немвны своей отсталь и «обратнися къ великому государю ца-«рю и великому князю Миханлу Өсо-· доровнчу и эхаль бы въ городъ н « даль шерть на томь, что тебь быть • подъ его государевою царскою ру-«кою въ прямомъ холонствъ на въян • неотступно. А государь царь и везнвій князь Маханіз Өсодоровнуз всек. • Россия тобя, Курчая, Ножалуеть по-

•не велить, а велить тебя держать въ «своемъ государскомъ милостивомъ •призрѣніи и отъ недруговъ твоихъ •тебя во всемъ оборонитъ. — А отъ во-•го тебь и всей твоей кійской волости · JЮДЯНЪ ОБІЛИ КАКІЯ ПАСИЛЬСТВА И ТВ-• своты или продажи отъ воеводъ или «служилыхъ людей — ты бы на тъхъ • людей принесъ къ государю царю н •великому князю Миханлу Өеодорови-•чу всея Россін объ общаяхъ своихъ • челобитную. Госуларь царь и великій •впавь Миханлъ Өеодоровичъ велитъ •тебѣ на тѣхъ людей дать оборону • бевъ пощады и государево жалованье •тебѣ будетъ въ Тоискомъ городѣ и • вориъ довольный и назадъ велитъ те-•ба государь отвустить въ свою во-• лость бевъ вядержанія. — А сія тебъ •гранота опасная; и ты бы сей опас-•ной грамоть вървлъ безъ всякаго «опасенія: кромѣ тебѣ государской • инлости и жалованья — ничего не бу-« детъ. --- Къ сей опасной граноть госу-• дареву царсву и великаго князя Ми-•ханја Өеодоровича всея Россін пе-«чать царства Сибирскаго Тоискаго го-•рода приложилъ воевода князь Иванъ «Татевъ, лѣта "Зрм (7140 — 1632) де-• кабря кн (28) А́ня • (16).

Въроятно этотъ Курчей былъ прееминкъ вназца Умака, о которомъ суштивскій князекъ Тоянъ упомивалъ въ прошении къ царю Борису Өедоровнчу въ 1604 году, и изследование о которомъ наша Академія вовложила межлу прочных на ученаго цутешественника доктора Кастрена. Умакъ жиль въ четырвадцати дняхъ пути отъ Куштинцеръ, слѣдовательно отъ Тонска; а отъ Томска до нынѣшняго огромнаго війскаго села, находящагося между городами Томскомъ и Ачинскомъ, на берегу Кін, будетъ ровно дат недъли пъшаго хода, конечно съ растахами.

Черневые Татары сближаются въ городу Кувнецку; живутъ донами; во-

«прежнему, твоихъ внаъ вспомянуть обще крещены, по придерживаются шаманства; хлъбонашествомъ занимаются единственно для удовлетворенія собствевныхъ только своихъ нужаъ н отличаются допотопнымъ способомъ приготовлевія муки въ пищу.— По соэрѣніи зерва, ови срѣзываютъ простынъ пожомъ солому близь самаго колоса, связывають въ небольшіе спопы, просушивають вхъ на жерда, на чистомъ воздухв, потомъ каждый снопь отдельно насаживають на шесть и зажигають. Когда солома перегорить, и зерно, все еще въ шелухв, отаблится, - они молотять его кривою палкою и собирають, какъ говорять Сибиряки, въ ту́ясы, или по-нашент бураки изъ бересты; потонъ чистое верно поджаривають на огнѣ въ кот-JAXЪ, ТОЈКУТЪ ВЪ СТУПЕ ИЛИ ТРУТЪ ВА-MCHHIJME DINTKAMM H, HAKOHOUD, MYKY съ водой употребляють въ пвшу. Кроив этого они влять рыбу и птицу, насо декихъ животныхъ и лошадей и не гнушаются падалью (17).

> Кумандинсків Татары. Въ 1810 году нать сыло шесть волостей: Нижнокумандинская, Верхнекумандинская, Комляжская, Кузнецкая, Кергежская н Южская; всего лушъ 1209; ясаку сбиралось по оцёнке на 1474 рубля 84 конейви. Жяли ови по ръчкъ Кумандь, въ вершянахъ Бія, визющей начало взъ озера Телецкаго, или Алтынъ (по-русски, Золотаго), по берегамъ Телецкаго Озера п по ръкъ Кату́ни. — Родъ свой велуть отъ поддавныхъ бывшаго въ сагайскихъ степяхъ татарскаго внязя Мегмета-Куля, брата кучунова. Въ старые годы вазывались Теле́сами. Отъ Калмыковъ разнятся во всемъ и съ ними не смещиваются; частію крещены, а болѣе придерживаются шаманства, называя верховнаго Создателя Бурхавонъ. Жируть вимой въ вемлянкахъ, а лёгонь въ шалашахъ, покрытыхъ берестою к

⁽¹⁶⁾ Г. Лосевъ, пользовавшійся, какъ онъ

^{(17) «}Записки о народахъ, обитающихъ въ Бійскомъ, Кузнецкомъ п Красноврскомъ Округахъ - канискаго землентра санъ говорить, дълани Иркутскаго Архива. Динтренки окодо 1810 года, Руконись.

корою, занимаются промысловъ зві-, ла и 32 женскаго; они осідлы, прилерей и насколько земледалиемъ. Тало- жно занимаются хлабопашествомъ и сложенія ови весьма-слабаго; цвъть лица — какъ у человѣка, извуреянаго болёвнями. Они одеваются въ короткія овчинныя шубы, или въ калаты, толсто настеганные шерстью; рубахи носять безъ воротныка; ноги обвертывають «Теплою Травою », растущею близь оверъ и интющею свойство долго не изнащиваться. Женщины наряды свои покупають въ селеніяхъ у Русскихъ. Авен защетають насколько коси. чекъ, призязывая къ винъ аркаго цвѣ-ТА ЛЕВТОЧКИ И ЛОСКУТКИ КИТАЙКИ; НОсять кольца и большія сережки. Умершвхъ хоронять вдали отъ свояхъ жилицъ, дълая на четырехъ столбахъ невысокія подмостки; на вихъ кладутъ нокойника, завернутаго въ разныя обвоски и заваливають лесомь и каменьямы (18).

Ачинсків Татары. О провсхожденів ихъ вътъ никакихъ положительныхъ свъявній. Они обитають въ Ачинскопъ-Округь Енисейской-Губервіц въ Ужурской Волости; всъ они осъдлые; одна половина изъ, 385 дупіъ мужескаго по- и потомъ былъ повелитель подданла и 363 души женскаго пола, несуть обыкновенныя инородческія повинности деньгани, а другая половива, 435 умерщиленнаго князя, имененъ Таллушъ мужескаго цола и 341 душа жевскаго пола, платять ясакъ натурой. Ови болье уже ста льть прещевы в слѣдуютъ во всемъ русскимъ, обычаямъ; живутъ въ двадцати-пяти селеніяхъ (19).

Мелетские Татары. Название мелетскихъ происходитъ отъ бывшаго нѣвогда Мелетскаго-Острога, ва ивств вотораго находится кынь деревянвая церковь и ввородческая управа въ Ачинскомъ-Округѣ.-Мелетскыхъ Татаръ считается 34 луши мужескаго по-

(18) «Записки и паблюденія съ 1804 г. о Кумандинскихъ Татарахъ, Таутелеутахъ и Калимкахъ бійскаго земскаго исправника, обер-берг-гауштмана 6-го клысса Александра Горохова 1811. Рукопись.

(19) Журналъ Министерства Народнаго Просазащенія 1845 г. Л 8. T. LIV. - OTA. VIII.

рыболовствоиъ; употребляютъ въ разговорѣ татарскій языкъ. но знають н во-русски (20).

Икуты. По предавіянъ взвёство, что Якуты отделились отъ жительствовавшихъ по Барабинской-Степн Татаръ, называвшихся Саха, которыхъ именемъ и Якуты себя называють. Название это санозвучно съ конгольскими Сахами, разрушьящими около 130 года до Р. Хр. Бактрійское Царство. При разборъ, въ вачалъ вынъшниго столътія, бунагъ въ нриутскомъ архивъ, найдевъ былъ слъдующій отрывокъ:

• Въ старыхъ запосвахъ, безъ озна-•ченія времени, видно, что въкій князь •Онь, поганской породы Татаръ, въ «стариву у рѣки Ишана живущій. «инфаль подъ властію своею многихъ •иноплеменныхъ народовъ по Ирты-«шу, Тоболу, Туръ и другимъ ръкамъ. •Но противъего возсталь простой че-« ловѣкъ, который побѣдилъ госуда-•ря сего, взяль въ плень и умертенль •выхъ его. По прошествия нѣскодь-« КИХЪ ЛЬТЪ ЯВИЛСЯ КЪ НЕМУ СЫЦЪ •буга. Котораго похититель княжеской •власты приняль къ себь милостиво н • поручнаъ ему войско противъ живу-«щихъ у рѣки Оби народовь. Кото-«рыхъ онъ усиярилъ и валожилъ на -«нихъ дань. По возвращения его съ вобъдою и добычею, похатавший • ВЛАСТЬ ВНЯЖЕСКУЮ СТАЛЬ ИМСНОВАТЬСЯ •ханомъ, а побъдителю позволялъ ве-•брать себь жилище; который и по-«строиль городь Чингидинь, въ коемъ • жилъ спокойно до смерти своей. И до-«сталось наслёдство дётямъ, но не на-• долго, нбо дети его были оттуда на-«гнавы мятежныками. Одниз изъ вихъ. «называвшійся Онеонъ, пришедъ на • устье рѣки Ишина, и постронаъ го-•роаъ Кизельтуру. По немъ наслѣдо-• валъ Иртушенъ, по имени котораго и

(20) TAN'S Re.

1/ 3

• поменскій ханъ приступнав нечаян-• во войною в нобъднать его, а по вы-•гнанія его взъ города оставниъ, вив-•сто владъльца, нѣкотораго Сарчичи-•ка съ првнадлежащими ему родови. счами, отъ которыхъ й племя татар-«ское прозвано Сарчичикъ. Изгнанвних прибыть из князю казачьей орчаы, гав жиручи, имвлъ сына, князя • Мымаха или Маймака, который по •смерти отда своего планенъ сибир-•сквыз внязень Ходаень, оть коего оставшійся васявденкъ Маръ имвяз •въ супружествѣ сестру казанскаго •хана Упава. Но былъ весьма несча-•стлавъ, потому что казанскій ханъ •вата своего Марь пленых войною съ «сынами Обдеромъ и Ебазакомъ, за-•наль столацу Ченгидень, а оть ве-«счастваго поколѣвія оставшіяся двѣ •Владыя отрасля и жизни лишить по-«вельзь. Тогда-то упомянутый Мы-•нахъ нля Маймаяъ съ родствеяника-• на бъжалъ къ сильному предводате-• лю татарскихъ родовъ Окого-н-бай, • который приняль его въ повровитель •ство свое, принужденъ былъ изъ ро-« двны своей въ Барабійскія Степи пе-• реселиться по причинѣ пришествія •Россіянъ, конхъ оружіе везав тогда «проввучало славу побёдъ.--Омого-и-•бай съ Мынаховъ пришли къ Монго-« ламъ, но были приняты непріятеля-• им, отъ которыхъ удалились они съ • людьин свонив визвъ по Ленв, - н • тамъ покоревы Россіянами. •

Омого в-бай извѣстенъ по преданіякъ какъ первый предводитель Якутовъ. Виѣстѣ съ подвластными ему племенами, онъ былъ выгнанъ изъ родивы своей сплою русскаго оружія и удалился сперва къ вершивѣ Лены; но иогда Бураты и Тувгусы оттуда его прогдали, то онъ пустился на плотахъ вивъъ по рѣкѣ Ленѣ до Гусиныхъпоръ, гдѣ Бураты и Тувгусы его нагмали в начали кровопролитное сраженіе. — Мѣсто это и Буряты и Тунгусы и Якуты согласно показычають. — Первое навѣстіе о нихъ Русскіе получили въ 1621 году, когда вилюйскіе (23) Ж.

• рака Иртышъ получила назвавіе. Но • тюменскій ханъ приступнаъ нечаян-• но войного и мобъднаъ его, а по вы-• гнанія его изъ города оставнаъ, вмъ-• сто владъльца, нёкотораго Сарчичи-• ка съ принадлежащими ему родови-• чами, отъ которыхъ и племя татар-• ское прозвано Сарчичикъ. Изгнав-• какъ прибъгъ къ князю казачьей ор-• ды, гдъ жиручи, ниталь сына, княза • Мымаха или Маймака, который по • смерти отца своего плѣненъ сибир-

Несколько Якутовъ, и имеено только два рода обитають вынѣ въ туруханскомъ краћ, на берегахъ Евисси, около селенія Шорохина и по берегамъ Хеты, Богани́ды и Хатавги (22). Но большивство Якутовъ занимаеть теперь отдильную область, которой ови и сообщили свое название. Они стоять на самой висшей степеви обравовавія, грамоты не вибють, мало ванываются вемледвлевъ в паходятся въ крайней бъдвости. Жизутъ ови въ деревявныхъ юртахъ, питаются чънъ попало, даже палалью, не таять только собакъ, которыя, вивств съ оленями, рогатымъ скотомъ и лошальми, составляють все вхъ богатство. И льтомъ и вимою они носять одинь и тоть же костюнъ – звпунъ изъ звъривытъ вожъ, крытый грубынъ сукномъ. Оден только богатые князары носять рубахи изъ дабы, бумажной матерін снаяго цвѣта, в зивуны, крытые свениъ сукномъ. Якуты замѣчательны свониъ искусствоиъ ръзать изъ кости гребня и шкатулки и шать развоцейтные ковры изъ конской кожн. Они отъ языческой въры дазно уже отстали, но на утвержденіе ихъ въ правилахъ хрястіанскаго благочестія твиерь обращено особенно-ревностное вниманіе (23).

Замѣтимъ въ заключевіе, что о происхожденія названія Татаръ есть нийніе, что ото потонки древняго илешени Та-та, принадлежавшаго къ общирно-

(21) Г. Лосевъ. ч

(22) Г. Кеппенъ: Ивструкція доктору Кастрену.

(23) Ж. М. В. Д. 1844 г. Nº 11.



Omd. VIII. РАЗСКАЗЫ О СПЕВРСКИХЪ ЭОЛОТЫХЪ ПРИСКАХЪ.

му и могущественному царству УН-, ціальныхъ бумагахъ инеродчеснихъ гувскому, котораго столицею быль го- дунь. Въ минувшенъ десятнати родъ Голинъ или Горинъ; въ окрестно- нъъ считалось не более девати сестяхъ этого города заложенъ былъ мействъ (27), пывъщній Селенгинскъ (24).

Самонды въ древности были совредъльны Финианъ. На топъ основания, что Финны вазывали себя Соуналенъ, а Лаплавдцы вемль своей дають наввавіе Санодана, многіе считають Самобдовъ и Дапландцевъ за одинъ на- такъ-вазываеные Юрацкая Самоядь. родъ. Свбарскіе Самотады, заниназшіе которые въ ясакъ еще не обложены н место при Анабарь-Ръкв и вдоль Дедовитаго-Моря, вивств съ Вогуличажи, Остякани и Татарами, отъ Кучума- звой стороны Енисея по туварѣ въ хана предались Русскинь въ 1611 го- порю. **ду** (25). Въ настоящее время, Сановды обятають въ Мезенсконъ-Округѣ Ар. Округѣ, разлѣляются на три улуса: 1) хангельской-Губервін, въ Березов- Абалаковъ, 85 душъ мужескаго пола н скомъ-Округв Тобольской - Губернін; 76 женскаго; онн бродячіе и завимають къ стверу огъ ръки Сы́ян, впадающей въ Обь съ лёвой сторовы, при заливъ Обсконъ и на востокъ отъ Обн, хотя оти послѣдвія племева Клапротъ и составитель остяцкаго словаря, тобольскій священних Вологодскій, отчисляють въ Остявань. Сановдское же шлемя занимаеть міста вверхь по рівь Тазу, по обоных берегамь этой рвви и на тундръ между Тазомъ и Енисеень, по притокань Оби: Bart, Тыну и Кети, Парабелу и Чулы́ну до Тонска и блязь Васюгана или Васегана. Отъ Нижней-Оби на востовъ до ръки Хатавги, все пространство обытаемо миевно Самоздани, или, по-крайнеймара, сродвыми имъ племенами. Наконець по берегань ръкъ Хеты, Пясины, Хатавги и Тайкура обитають также Самоваы (26)

Къ Сановданъ же причисляють Маторовъ, Юраковъ мли Юрацовъ и Калмажевиловъ, Камышивцовъ, Камасивцовъ вля правильнъе Камачавцовъ.

Маторы весьма - немногочисленное LIGHS, HE YRONHESCHOE ARKE 53 OGGE-

(26) Ж. М. Н. П. 1845 г., Af 4 u 1846 г. *MM* 4 и 6; и Винсейская-Губеррія г. Стеденова 1835.

Юрака-самый сврерный родъ Самовдовъ. Въ дополнительной виструкцін капитан - командору Берингу 16 марта 1733 года, относительно этяхъ племенъ, между-прочниъ, было сказано: между Оби и Енисея ракъ кочують всегдащийя съ Остянани драки имъють (28). Цыве племя это бродить съ

Каначивцы, вочующіе въ Кансконъизста по рачка Шинжа, по ракана Кань, Мань, Пезо и около Быогорыя по pturb Kyjéwb, Mánu, Kupésb, Aawb, Тўвыё, Ку́жё, Иги́лё, Ида́рѣ, Кушгўсѣ в Тавбѣ. Пристанище, которое они посъщають наиболье -- это мъсто около деревни Авжи, въ 150 или 200 верстахъ, въ вершинахъ рѣкъ Кана, Маны и Шалки, падшей въ Минусинсконъ-Округѣ въ рѣку Енисей; 2) Угомаковскій-Улусь, состоящій маь смвси съ Татарами, заключаетъ въ себъ бродячихъ 7 душъ мужескаго пола н З женскаго и кочевыхъ 89 душъ мужескаго рода и 63 женскаго. Они ночують по берегамь раки Рыбной въ 156 верстахъ отъ Канска и далъе по ръчкъ Сиверъ и Солбів, разно вакъ и на состанихъ степяхъ; тъ изъ нихъ, которые не инфють постояннаго пристанища, каждые два года его мвияють, суля по тому, гат находять лучшую охоту. Нѣкоторые взъ инхъ даже переселялись въ Малорыбинское, Авжанское и Найское или Перовое селевія Канскаго-Округа, в 3) Агульскій ная Пантыковъ-Улусъ, состоитъ наъ 42 лушъ мужескаго пола и 34 лушъ женскаго пода. Они по-большей-части

(27) Tanz me.

(28) II. C. 3. P. H. M 6351.

28

⁽²⁴⁾ Tame me 1844 r., Nº 4.

⁽²⁵⁾ Γ. Лосевъ.

ніяхь, нежду старожилами, то-есть Руссный, съ давныхъ лътъ поселивтемися въ Сибири; немногіе только обитають въ своихъ юртахъ при ръчкъ Агуль, во ств верстахъ отъ Канска. ---Всъ Каначинцы православнаго въроисповъланія (29).

Остаки, нан Юштяки. Слово это, какъ увъряють, означало у чудскихъ племень то же, что у Грековь Барбарось, а у Русскихъ Нѣмецъ — все не-русское на западъ, или Чудь, Чужь-все не русское на востокъ, то-есть, челоявкъ чуждый, дикій. Онн еще въ 1608 году не только покорились Россія, но оказывали победителянь, подъ предводительствомъ свойхъ князцовъ Урмука и Намака, вспоможение къ преодолёнію восточных в порубежных в съ ници народовъ. — По собственнымъ яхъ предавіянъ Остяки происходять оть Перияковъ; тѣ, которые обитали по ръканъ Кети и Томи, въ языкъ своемъ восьма-много сходствоваля съ Самовлями и въ семнадцатомъ столбтіи разделялись на следующие четыре рода: Ариновъ, Катовъ, Койбаловъ и Аса-- новъ. Перешедши отсюда въ 1610 го**ду на ръку** Верхнюю-Тунгузку, они начали не только тъснить и разорать асачныхъ Тунгусовъ, но даже сопротвыялись небольшимъ отрядамъ каза-KOD'S; HAROHEU'S AOILLO AO TOFO, 4TO B казаки стали ихъ робѣть, а Тунгусы, совершенно пораженные страхомъ **дальнъйшихъ** опасностей, мало-по-ма-. лу разошлись въ разныя стороны (30).

Въ настоящее время, Остаки кочують тамъ же, где и Самоваы, вследъ за ними. Ръка Сывя, впадающая, ниже Березова, съ лѣвой стороны въ рѣву Обь, есть саный свверный предиль Остяковъ (31). — Далве на востокъ, Остяки кочують въ Туруханскомъ-Крав: три рода на берегахъ Турухан

(31) Г. Шёгренъ: Инструкція доктору Кастрену.

живуть разсвянно въ русскихъ селе- ки, Тава и Курейки, а два рода на серегахъ Аганы и Наризьски, и, наповець, еще далье три рода ихъ зачинають ивста около Авцыеровской-Волости и Маковской-Пристани на Кети (32). — Кочующіе па Евисев, налъ Туруханскомъ, при Южной-Тунгусат, такъ-называемые списейские Остяки, нля Енисейцы, нибације Остяки, навывавшіеся прежде Этъ, Остяки по Елогую, пунаокольскіе Остяки и вымершія племена Асановъ, Катовъ я Ариновъ относятъ въ совершенно-отабльному отъ собствевно такъ-навываемыхъ Остяковъ поколъвію, схолствующему съ Остянами развѣ тольно въ тонъ. что опи также ведутъ кочерую жизнь. Во время пребыванія въ Спбяри Миллера, въ 1735 году, Ариновъ оставалось въ Сибири только 9 семействъ, и между вими лишь олись старець говораль аринсквиь языконь. Арины похорены быле въ 1608 году Русскими подъ начальствоиъ кетскаго воеводы Молчанова. Всегланиес кочевье ихъ было на устьъ Качи, Вансейской-Губервія, в владъніе ихъ навывалось Тулкою. Главная отрасль этого народа, подъ вненемъ Ари, еще въ XIII стольтія переселилась съ береговъ Енисея витств съ Монгодани въ страну, лежащую между Казанью а Вяткою и получившую отъ нахъ навваніе Арской-Земли (33).

> Койбалы, прячисляемые одними яз татарскому племени, другими въ Сановдань, а третьими въ Остякань, почують въ Минусвискомъ-Округѣ на правоиъ берегу Абакана, начиная отъ впаденія въ него Табата внизъ, до впаденія Абакана въ Евисей, по берегань Тубы и ръчки Салбы. Койбаловъ въ послѣднее время считалось 635 душъ мужескаго в 493 души женскаго но-**JA** (34).

> Къ Калхасскому племени причисляють существующія вывѣ въ маломь числь семействь пленена Алтыресь,

(34) Г. Кепцевъ.



⁽²⁹⁾ Г. Кеппепъ: Дополинтельная инструкція доктору Кастреву.

⁽³⁰⁾ Г. Лосевъ.

⁽³²⁾ Г. Кеппенъ.

⁽³³⁾ Э. Л. т. III п г. Шегреяъ.

Omd. VIII. Разсказы о Северскихъ Золотыхъ Прискахъ.

ють въ Минусинскомъ-Округѣ и управ-Иовнованьор се кірилява соедивенной Сагайской Степной Дунь.

Алтыры издревле кочевали по Абакану. Они вийсти съ Бельтирани добровольно пришли въ русское подданство еще въ 1610 году, въ то время, когда единоплеменным ихъ Киргивы, и вистно средняя ихъ орда, явизись непокорными русскому владыче-CTBY (85).

Бельтиры кочують между Таштыпонъ и Абаваномъ, влъво отъ Абакана; если я не ошибаюсь, то-въ 1842 году изъ было только две семейства. Въ прошлонъ столъгія они содержали караулы на китайской границь при урочищъ Шабин-Дабага и обязанность вту раздізлія съ сосідями своими. Сагайцами (36).

Мрасы кочують въ Минусинсконъ же Овругѣ на берегахъ Мрасы (37).

О Киргизахъ мы затсь не уноминаень, потому-что племена вхъ общенаэвствы наз спеціальных в описаній.

Изъ огромнаго понгольскаго племени, раздвлившагося на три обширвыя отрасли, т. е. собственно такъ-называеныхъ Мовголовъ, Бурятовъ и Ойратовъ или Калмыковъ — мы займенся сперва сибирскими Калызкоми. Къ нань принадлежать: собственно такъвазываемые Калмыки, Сагайцы, Качинцы, Сойоты, Телеуты, Телевгуты п Таутезеуты. Послёдніе три племени виенуются у насъ былыми Калымка-XR.

Калмыки собственно такъ-вазываемыеобитають между Алтайскихъ-Горъ и раздѣляются на шесть дючинъ яли волостей: первая — по рѣканъ Кату́ян п Плимое́я; вторая, пятая в шестая блазь озера Теньги и у ръчекъ Сарасы, Се́ны, Урсу́ла в Кара́кола; а третья и четвертая при ръчкахъ Кань, Эбагавь, Песчавой и Чарышу. Въ шь

(37) Г. Кеппенъ.

Вальниров и Мрасова; всё они кочу-: стахъ ихъ кочовья воздухъ всегда свёжій и здоровый; большаго сніга, кроив горв, не бываеть; растительность сильва, и, по стаяній, сифговь молодая трава появляется на другой, много ва третій девь.-Постояннаго жительства Калиыки не инфють, а перекочевывають съ мъста на мъсто съ своями Юртаня, которыхъ разстановка, равно какъ и свяляніе лошалей, лежить на обязанности женъ. --- Калиыковъ считается 1203 души; ясака сбярается по оцінкі на 1383 рубля 98 консекь.

> Калмыки въ совершевное подданство Россія поступния въ 1740 году (38); самя же они ведуть счисленіе водворенія своего въ этихъ мізстахъ отъ разоревія Зюнгорскаго-Царства Монголани и Киргиз-Кайсакамя (39).—Казмыви по предавіямъ стараковъ разсказываютъ, что они прежле назывались Уйреты, Упреты или Элеты и находились въ подданствѣ Золотой-Орды Алтын-Хана (40) и переходили въ потомвахъ его до Кивчака. — Въ наружномъ видъ, въ обрядахъ въры, въ языкъ и въ обращения въ донашненъ быту весьна сходствуютъ съ Зюнгорцами, обитающими по другой сторовъ кряжа (41).

> (38) Видно изъ дълъ бывшей Тобольской Воеводской Канцелярія. Прим. з. Горохова.

> (39) Кырт-по-русски степь; зыла - человвкъ; кай - кто; сакъ-остороженъ; сами же Киргизы называють себя просто Хазакъ, — потерявшійся, заблудившійся, бъгдый, неямъющій дома, разбойникъ. Прим. з. Горохова.

> (40) Къ Алтын-Хану было послано въ 1638 году изъ Москвы посольство (Ж. М. В. Д. 1843 г. 🕂 7); а сынъ его Лоджанъ въ 1664 году, при царв Алексвв Мяхайловичи приняль полданство Россія, получнвъ вийстй съ тйнъ титулъ Муніальска-10 Haps (II. C. 3. P. H. Nº 367), a ors царя Өедора Алексвевача получилъ имдость царскую: дай половины сукна аглецкаго добраго, четыре портиша камки и портише атласу добраго (П. С. З. Р. И. MF 800).

> (41) Зюнгорскія или джунгарскія илемена еще въ XV стояттія составизись изъ

37

⁽³⁵⁾ Ж. М. В. Д. 1844 г., Л. 4, н г. Лосевъ.

⁽³⁶⁾ II. C. 3. P. H. AF \$189.

рались большнии скопищами перейдти сущать на солнай, или у огня, а анна жительство по - сю - сторону Алтая (42), но всякій разъ были задерживаемы пограничными караулаки Китайпевъ. Послѣлнее покушеніе ихъ было въ 1808 году, но ихъ настигли на Саянскихъ-Горахъ и воротили назадъ, что в было причиною переписки китайскаго правительства съ русскими мвстяыны властяны.

Калмыкамъ издавна предоставлено нраво сугланова или общихъ съъздовъ лучшихъ людей и родоначалькикоръ на извъстное изсто; завсь они разсуждають объ общественныхъ дълахъ, чинать разбирательство тяжебъ между свония; недовольные этамъ ръшеніемъ приносять жалобы исправнику, который совершенно оканчиваетъ дело. -Сугланы эти, или мірскія сходки, составляеныя для слачи ясака, сами собою обращаются въ ярмарки, кольскоро сюда сътачтся торговцы (43).

Асакъ Калкыки платили сначала въ городь Кузнецкь, а съ ныньшияго стольтія вносять его въ Бійскі (44).

Калмыки женать сыновей своихъ м выдають замужь дочерей по собственному своему благоусмотранію, не заботясь о согласія жовнка и нев'всты: главную роль ваёсь играеть калы́ме, мли плата за веръсту. Число женъ не опредъляется, поогравичивается обыкновенно четырьмя.

Родильвицань въ родахъ помогають родственянцы, которыя въ последпія минуты мвуть и давять ей животь, а постателя, кто бы ови ни быдв, ударяють больную три раза полою, ириговаривая «утуръ-барзынъ», т. ю. выходи скорви. Новорожденнаго ла-

четырехъ калныцкихъ поколбий; по врвссединения этого края въ 1754 году, къ Китайской Имперія, — на этихъ же мъстахъ были поселены и наши волжскіе Калимки, вышедшіе пръ Россій въ 1771 году (9. J. T. XVI).

- (42) II. C. 3. P. H. Nº 11124.
- (43) Tans me, Nº 29126.
- (44) Tama me, M. 19196.

Заригорцы эти неоднократно норы- і тон'я тотчася же нунають ва вода н мой альноть въ снъгу и, отогрань у огвя, нажуть всего наслонь, салонь и сметаной. Потомъ даютъ имя, сообразное съ тънъ предметонъ, который старшену въ родъ или съ перваго раза канется въ глаза, или просто прійдетъ въ голову. -- Ребенка до-твхъпоръ, пока овъ не начнетъ зодять, кормять обыкновенно соскомь наь скотскаго или звървнаго жира. Матеря ръдко корматъ грудью. Мальчяковъ съ восьми лёть пріучають званть верхомъ на быкахъ и лошадяхъ, различать свою в чужую скотныу, пасти ее, ловить лошадей на всемъ скаку эркавани и, ваконецъ, когда силы изъ достаточно укрвиятся - учать ловий вътрей и стрълянію изъ луковъ.

Грамоты у Калнывовъ вътъ ворсе.

Фазіовонія Калмыковъ извѣствая: широков, смуглов и, влобавокъ, запачкавное сажей лицо; черныя глаза въ увенькихъ щелкахъ; приплюснутый восъ; большой ротъ; сивія губы; оттопыревныя уши; кривыя ноги отъ беепреставной воды верхомъ съ монгольской посадкой; ридкіе волосы на бородъ, порядочные усы и на брятой головѣ, черная коса, въ которую, для красы, вилетены еще конскіе волосы.

Одежда латонъ и заною --- одра в та же: или шуба съ лливными рукарамы, вли кожань, то есть, та же шуба. только вовсе бевъ шерстя; кожавыя чембары, или штаны; войлочные чулки; врасные сапоги безь каблуковь съ толстыми подошвами, и плоская крутлая шапка изъ желтой канфы, опушеяная изхомъ и украшения красною кистью.

Жевщивы витють тоть же облазь лица и такъ же одъваются, какъ и мужчины, но сверхъ шубъ восять еще Selevers and kansols ass kaness fees рукавовъ. Въ косички, которыя онъ носать въ большомъ количестве, оне вплетають корольки, бисерь, соребряныя бляхи и равушки; на шей- серебряные обручи, моржанъ, корольки в бисеръ; на рукахъ кольца.



Om∂. VIII. Разсказы о Свенрскихъ Золотыхъ Прискахъ.

Общія черты: врайная неопратность, когда совсёнь не таеть ; не случается грязь, туныя способности, праваность. Кром' того, у мужчинъ картежная вгра и пьянство.

У Калмыви держатся шананства. нихъ есть сиврный богъ - Кутай Канраканъ Эбошъ, и злой чортъ-Казыръ-Шайтавъ. Тому в другому ови привосять жертвы — лошадь, корову, быка ние овцу при содъйствия шамановъ, и Жертвенное мясо, изжарквъ на углахъ, Влять, не допуская женщинь присутствовать при этонъ. Покланяются соли цу, которое почитають за глазъ Бога - Харахъ-Кутай.

Калныки превосходно страляють изъ луковъ и ружей, которые у вихъ бызають съфитијень и запинаются звърннынъ промысломъ въ Бълкаха, находящихся во внутревности Алтая, в по краямъ его у Тыгирека, у бухтарминскихъ покатей или въ Саянскихъ-Горахъ, примыкающяхъ въ Кузнецку (45). Снъгъ на Бълкалъ ни-

(45) Система алтайская съ юга огражичиваеть общирное углубление сибирской почвы; она начинается у Змённогорского-Рудника, тамъ, гдъ впадаетъ ръжа Уба въ Иртышъ, в оканчизается у горъ Гурби, у южной оконечности Байкала. Длина всей цёни 21 градусь долготы -260 географическихъ мидь или 4420 верстъ. Гунбольдуъ включаетъ въ эту систему и такъ-пазываемый Малый-Алтай, или Алтай-Бекли, и цёць саявскую и сизжныя вершины Тангцу и горъ Улацгомъ-Ула. Система Алтайскихъ-Горъ окружаетъ источники Иртыша и Енисся; свееро-западная ся часть уппрается въ Телецкое-Озеро и въ мѣсто соединенія Бін и Катуни. Восточная часть ихъ извёстна подъ именемъ горъ Саянскихъ, Танглу и Малана. За Байкаломъ, у Верхияго Кентая н торъ Даурія система алтайская соприкасается съ системами Западнаго-Хитана и Яблоннаго-Хребта. Собственно такъ-назывленый Алтай почти весь находится въ русскихъ владъніяхъ и образуеть рашительно одну группу горъ, которая выдается, какъ.огромный мысъ, на западвой оконствости циней, входящихъ въ составъ алтайской системы (Ж. М. Н. П. 1844 r., Nº 5).

но - временамъ, въ жаркое л'ето, что огромныя массы сніга, въ вісколько сажень длявы и толщины, отрываясь сверху горы, надають на проложен-HYIO DOALS FODS TOONY.

Каждою изъ шести дючинъ; на которыя раздълены Каламыка, управляотъ вайсангъ; ему подчинены одивъ или два демичея, т. с. сотвика (46); подъ вемя два вля три шуленьгв, ниже ыхъ арбанаки.

Покойниковъ хоронятъ тремя различными способами : одни сожигають ихъ вивств съ лучшею лошалью и съ любниыми вещами, лукомъ, стрилами, съ свлюмъ, плетью в камедой или трубкой: другіе отвозять ихъ въ горы и заваливають важеньями и ласомь; третья зашивають покойвика въ кошму вли войлокъ, и въшаютъ на сукъ высокаго дерева (47).

Салайцы обятають нежду реканн Аскызомъ и Эсью, но береганъ Таштыпа и Арбата, текущихъ въ Абакавъ, по собственно такъ-вазываемой Са гайской-Степи. Число вхъ съ точностію нельвя опредѣлить: въ Сагайской Стенвой Думв, которой водчинены вифств съ Сагайцами и Алтыры, Бельтиры и Мрасы — подвъдомственвыхъ ей ивородцевъ вообще считается 3897 лушъ мужскаго и 4011 лушъ женсячго пола (48). Сагайцы заникаются хлёбоваществонъ единственно только про себя, заствая рожь, ярицу, ячиевь в пшеницу. Сверхъ-того, промышляють ловлею пушвыхъ звърей по правому берегу Евисея. Они почти всѣ крещевы и только налая часть вхъ придерживается шаманства (49).

Качилцы, въ древнія времена называвшіеся Каша вля Каштаръ, кочевали между Білынь и Червынь Іюсани, в еще въ 1672 году, при князцъ Конкер-Котечнив, платыли дань Русскимъ по

- (48) **X.** M. H. II. 1845 r., Af 8.
- (49) Г. Динтренко.



^{(46) 1247} CT. IX W. CBOR. 3. 0 COCH. MOR. 1843 г.

⁽⁴⁷⁾ Γ. Γοροχοβ.

«Кайда тугаръ салъ? Кешта тюльбя-•генъ? Кемчуга изырь? Джиланту ки-«валжирь?». Что по-русски означаеть: •Какого рода? Съ Кемчуга или Енисея? Изъ Зивинаго или изъ Красноярска? -Городомъ наз ва Евисет Русскіе дтйствительно овладѣли еще въ шестналцатонъ столѣтін (50). Ныяѣ ови обитають преимуществевво на древнихъ свояхъ мъстахъ, въ Минусинскомъ-Округѣ по степи, носящей ихъ названіе, Качинской, на лѣвомъ берегу Еннсел и влёво Абакана по береганъ Іюса, впадающаго въ Чулбімъ. Въ Минусинскоиъ-Округѣ ихъ считается 3460 душъ мужскаго и 3119 душъ женскаго поја. Въ Красноярсконъ-Округѣ Качиндевъ считается 241 дута мужскаго и 231 женскаго пола; сви вибють около тысячи десятивь вемли, управление ихъ находится въ лежащемъ въ цяти верстахъ отъ Красноярска селении Торгошинъ, гаъ пребываеть избираеный ими староста. Они живуть разсвянно, и трудно ихъ различать отъ Русскихъ, съ которыни они одинаковаго въроисповъданія (51). Минусинскіе Качинцы раздъляются на восемь родовъ: Тубинскіе, Абалтаевскіе, Абалоковскіе, Тинскіе, Яринско-Остинскіе, Татаровскіе, Татышевскіе и Казановскіе. Управленіе ихъ сосредоточено въ Качинской Степной Думв. Есть преданіе, что они кочевали прежде по берегамъ Качи, у нынѣшнаго Красполрска.

Сойоты савлялись известны Русскимъ съ 1604 года, обитало въ то вревя при енисейскихъ порогахъ, по нхъ Ойнатуру именуемыхъ, и вели свое происхождение отъ предводителя татарскихъ породъ-Пореня. Природное жительство они имфли по ракамъ Обя и Евисою. На техъ местахъ, гле были ихъ улусы, Русскіе, въ началь

(50) Все это видно изъ дела въ иркутскомъ архивѣ подъ Л 1899.

Прим. в. Лосева. (51) Ж. М. Н. П. 1845 г., N 8.

натя соболей съ каждаго мужчины. [семнадцатаго столатія ихъ покорив-Происхождение свое воспёваля така: mie, примётные много древнихъ развалянъ, въ вилъ каменныхъ маяковъ, O ROTODHIX'S OUNTON'S AOSHANO, 4TO OTO могилы неизвістныхъ народовъ, необычайно - большения жаненьями вывладевныя (52).-Отавльное пленя вхъ, извъстное подъ названіемъ Табунутскихъ Сойотовъ, приняло водданство Россін въ 1689 году. Предводитель нхъ, Саннъ-Окниз, съ товарищани и шуленгами обязался вносить ясакъ поголовно соболями, рысями, лисицани, а въ случат нужды и давать подводы (53). Они обытають около Тувкваска и у юго-запалной оконечности Байкальскаго-Озера (54), но извъстны и около Минусвиска, глъ много разсказывають про ихъ ликую жизнь въ горахъ Алтайскихъ блияъ китайской границы в про вхъ удивительное искусство владать лукомъ.

> Телеуты извъствы русскому правительству съ 1601 года, какъ вароды бедные в малочисленные, обитавши межлу Калмыками при самыхъ вершинахъ рѣки Оби. --Когда они, оставя, въ 1609 году, прежвія свои жилища, добровольно покорились Россін, то ямъ даны были земли близь города Томска между татарскими улусани. Однакожь не всъ Телеуты вышли изъ жилищъ своихъ, а большая ихъ часть осталась у Калмыновъ. Ови природный свой явыкъ позабыли и вынь говорять по-татарски, а въ приказныть делахъ съ давнихъ временъ назынаются Былыми-Калмыками (55).

> Теленнуты поворены въ 1609 году. Два главные ихъ рода, подъ предводвтельствоиз квязьковъ Манзуя и Бовоя, вочевали между ръками Анфекъ и Чарышень, впадающими въ Обь; прочіе же роды ихъ бродили по ръчканъ Албъ и Кингири (56).

- (52) Γ. Access.
- (53) II. C. 3. P. H. AF 1336.
- (54) Ж. М. Н. Ц. 1845 г., M. 8.
- (55) Г. Лосевъ.
- (56) Г. Лосевъ.



Omd. VIII. Разсказы о Спенрскихъ Золотыхъ Прискахъ.

Таутелеуты или Даюнгорские Двое. | треблялись одно вивсто другаго), выданцы разделяются на две волости и шелшіе изъ Китая Монголы, кочевали управляются двумя родоначальныками, съ давнихъ временъ по обониъ бередемнчами. Кочують они въ глуши Ал- ганъ ръки Селенги (59); подданство тайскихъ-Горъ, провхавъ замвчательную по высоть и по съдлообразному виду гору Эда-Кубу-Туу, за такъ-на вываемую Студёвою-Падью, - гдв всегда, даже среди льта, бываеть жестоко-холодно и вътрево,---въ вершинахъ ръкъ Чулышиана, Башкауса, по лъвой сторовъ Кату́нв, между са вершивою и вершиною Чун, имвющихъ начало свое въ границахъ китайскихъ владъ-Мъстоположение ихъ кочевья Bið. похоже на степь; грунтъ земли мелкій голышвикъ и дресва; зимани снъгу весьма-мало; лвсъ — черемуха, тальвикъ и низкій березнякъ; травы́ по ръчкамъ достаточно; озеръ много; горы кругомъ отдалевы на большое пространство. Таутелеуты исповидують буддизыть, но придерживаются и шаманства. Ростонъ крупны, манераии горды и грубы; знають граноту; вемлелеціемъ не ванимаются; скотоводство у нихъ въ хорошенъ состоявін; торгъ ведуть рогатымъ скотомъ и промънавають катайскіе товары и серебро на европейскія издізія. Судонъ и расправою ведаются у Китайцевъ. Число Таутелеутовъ неизвъстно: ясакъ платятъ в Китаю, въ пограничномъ городъ Уляту, и Россіввъ Бійскъ, въ количествъ по оцънкъ ва 200 руб. ассиг.-Явыкъ вхъ состоить изв стовя мовсотесяния и вазирийкихъ (57).-По другимъ взвѣстіямъ, эти ндолопоклонныки, хотя и составляють одно племя съ Китайцами, однакожь говорять самымь непорченнымь турецвимъ нарвчіемъ; дань китайскому правительству платять въ городъ Буюнту, въ шести дняхъ пути отъ руссвой границы въ провниція Улуссутой (58).

Селенгинскіе Калмыки, Урявхан, Мунгалы, Олоты или Сонти (въ старивныхъ бунагахъ вазвавія эти упо-

- (58) 3K. M. H. H. 1843 r., AF 1.
- T. LIV. OTA. VIII.

Россія ови привали при тайшѣ Ирим Кантавія, въ 1689 году, и выгородици себѣ право не платить поголовнаго ясака, а со всёхъ пяти кошсувовъ, на которые они были разатьены, дълать ежегодный сборъ по 50 лошадей, 50 быковъ и 50 барановъ (60). Но въ 1896 году «Мунгазы и вные иноземцы въ ·Даурахъ отъ Нерчинска откочевали «ва гранниу» (61). Въ 1757 году делались большія приготовленія и ожидали перехода къ намъ Монгодовъ въ большихъ массахъ, по случаю бывшихъ въ то время въ Китав волненій, произведенныхъ Амурсаною (62).

(Продолжение слъдуеть.)

ПАРАЦЕЛЬСЪ.

Статья вторая и послидняя.

Разбирая, въ первой стать в, главное сочивеніе Парацельса «Paramirum» (самое важное), вы объяснији привимаемые имъ пять родовъ вліявія и три эленентарныя вачала, в взложеля учевіе его о пвщь.

•Всякая пища•, говоритьонъ, «кромъ пытательной части, превращающейся въ твло, содержитъ въ себв части несвойственныя организму и образующія остатовъ. Если этотъ остатовъ не изгнанъ, то онъ также превращается въ тѣло и дѣлвется источникомъ болізней. Спотря по фргану, въ который бросится, онъ производить камень, хрящь, или образуеть растенія, бородавки, проказу, водяную. И этотъ-то

(61) Tanz me, AF 1542.

⁽⁵⁷⁾ Г. Гороховъ.

⁽⁵⁹⁾ Г. Лосевъ.

⁽⁶⁰⁾ П. С. З. Р. И. *А*?~1329.

⁽⁶²⁾ **Э. Л. Т. II в XVI.** 1/.4

CHACL.

rum, тартарь, смертное начало... Развые роды пвще дають разлечене остатки и различные тартары: рыбная пища — глинистый, овощи — клайкій, вязкій. Искусство врача состоить въ товъ, чтобъ предписать јекарство, которое бы, соединивь это вредное начало съ пящей, изгнало его изъ оргавняма... Тартарь образуется, на-вримвръ, во рту около зубовъ. Оставаясь въ желудеъ, онъ причиняетъ воспаленіе въ горав, одышку, потоку-что въ такомъ случаѣ, какъ въ певеомъ котлѣ, подымается родъ пѣны, болѣе вля менъе здкой. Не думайте избавиться отъ этого врага чистительными средствами: они, не достигая его, только лишають больнаго муковныхъ и питательныхъ соковъ. По мѣрѣ того, какъ пиша пронакаетъ въ организмъ, образуются новые остатки, твердые или жидкіе, раздвчнаго свойства, причивяющіе різь, колики, съ тъми же пароксванами, какіе производить каженная бользиь.....

Довольный такимъ химеческамъ объясвеніень, Парацельсь обращается въ своных противвикамъ: «Какъ же монпельерскіе, салерискіе, парижскіе медики не виделя этого тартара, который безь очковь въ глаза бросается?.. Толкуете вы объ аватонів, рѣжете трупы повішенныхъ... Дай Богъ, чтобъ вяглявули вы на больвыхъ!.. Передъ болфанью вы — какъ телевокъ передъ вапуциномъ... Скажите, господа доктора, развъ экскрементъ ведостоинъ того, чтобъ вы преклонили передъ вимя котрно.

Въэтой буйвой выходкѣ много правды: мы и теперь еще часто забываемъ, что наблюдение болѣзней гораздо полезиве трупоразълтій.

Желудокъ, по учевію Парацельса, общій слуга; во работая для всего твла, онъ не набавляеть органовъ отъ частной работы. У каждаго органа есть свой желудовъ, который обязанъ переваривать пищу для себя. Отъ-того и различвыхъ остатковъ образуется столько, сколько фргановъ. У сердца,

octators Uspanelists Hassisaets tarta-i fernoe numesapenie a com asseptieвія. Если эти изверженія обратятся въ тартарь, то органь поражается болавныю. Кровь, хребетный мозгъ, мускулы - также нитють свои остатки шещи, которые должны взвергаться вспариной и уриной: вначе они производять проказу, подагру, лонь. • Смотрате превмущественно на урину», говорять Парацельсь: • по ней узнаете экскременты всеро твла ..

> И дійствительно, урина служить теперь саныиз богатынь натеріалонь для изслёдовавій и теорій химиковъ. Чего не говорили по этому предмету? Многіе думали, что процессь пищеваревія такъ же јегко объяснить, какъ процессь превращенія свелловнцы въ сахаръ в алкооль.

·Когда важдая вещь», прибавляеть Парацельсь поэти ческимътономъ: « находать то, что ей соответствуеть, тогда образуется соедявевіе законное я прочесе: въ противномъ случат сочетавіе не можеть быть прочно, все колеблется въ немъ, какъ троставкъ ва водв. Но какъ божественвый заковъ связываеть двухъ супруговъ, даже нелюбящихъ другъ друга, узами неразрывными, такъ искусство врача лержить элемевты организна въ смонойномъ состоянія.

• Если желудовъ не производить своихъ отправленій какъ слёдуеть, то н все твло приходить въ болевненное состояніе, потому-что онъ всюду равливаеть свой ядь, в часто приписывають другому органу то, что пронсколитъ отъ желулка...

. • Впрочемъ, не всѣ ненориальныя вещества въ органванѣ образуются неъ остатковъ пищеваренія. Какъ въ нолнія стра горить, а соль, не соедмаяющаяся съ меркуріень, падаеть на зен-JIO BE BUAT KAMRA, TAKE H BE MHDONE тълв есть свои аэролиты.

Сквозь эти страввыя толоы теринвовъ и сраввеній Парацельса, вельвя однако не замѣтить мыслей довольно-остроумныхъ. Ученіе его о частныхъ пищеваревіяхъ въ каждонъ орлегинхъ, мовга - у каждаго свре осо-і ганъ и о важности экскрементовъ виз-

Omd. VIII.

Парапельсъ.

етъ свое мелицинское основание. Опъ јства должењ быть различны...потомузамъмлеть этипь ученіемь теорію че- что минералы полезны только тогла. тырехъ влагь Галена, и противопола когда каждый изъ нихъ прилагается гаеть инь столько влагь и экстренен- нь соотвыствующену въ микрокосма, товъ, сколько различныхъ органовъ. Что насается до того, будто слабость желудка разстрояваеть все твло и проноводить лихорадочные пароксизиы, то эта идея напомиваеть систему, привятую въ последнее время знамени- жетъ вреднть ребенку, какъ земля вретымъ докторомъ Брусся, который хо- дитъ дереву; а отецъ передаетъ ботвль объяснить все болевия разстройствомъ желудка.

• • Новсь за туть источваки бользвей? Ніть; вікоторыя наз вихъ получають начазо възовѣ натери, которое есть весьма-малый мвкрокосмъ, заключенный въ большенъ никрокосиъ. Зародышь обвернуть въ матяв точно такъ, какъ наше твло обвернуто кожей, а міръ-вензивазынь в незиданымъ небонъ. И такъ, вотъ три монархін. заключевныя одна въ другой...

• Первая питаетъ ребенка, какъ земля питаеть дерево, и таково назваченіе женщины (propter matricem mulier genita est). Ребеновъ отличается отъ нея, какъ рыба отличается отъ воды, въ которой живетъ. Первою матерью ніра были воды хаоса, валь которыми париль Духь Божій, наькоторыхь вышли кебо и земля. Небо и земля, въ свою очередь, при содъйствія руки Божіей, были материнскимъ лономъ для перваго человика, а отъ него пронопыя женщина, мать всяхъ людей... Вы внасте, что главная матка водъморе, которое поглощаетъ притекающія въ его мідра ріки, однах разъ въ день, когда ово вадувается и прилисоме извергаеть свои экскременты на берегъ... Женщина-какъ море.....

Воть развій примарь необузданнаго воображенія, создающаго такія страввыя сближевія нежду явленіями нашего организма и явленіями вибшияго xipe.

•Жевщена создана для матка «, продолжаеть Парацельсъ: «и въ отношенія болізней существуеть огронная разница межлу вею и нужчи- роды. Считають патрововъ палучей бовой; сладовательно в самыя лекар-Глазии святого Валевтина, патрономъ

хотя вирочемъ есть лекарства-герма-Фродиты, которыя разво приличны и для мужчины и для женщивы...

•Итакъ, наши наслѣдственныя болѣвын имѣютъ два источника. Мать молаявь восредствоиз невидинаго духа, двиствующаго на духъ матери. Потому-то и правъ Гиппократъ, говоривтій, что добродътель изгоняеть бо-**ЛЪЗНЬ, Т. С., ЧТО ОДИНЪ ДУХЪ НЕГОНАСТЬ** аругаго....

И вездъ духи, болье или менье тълесаьне, дайствующіе другь на друга; очевнано, ото что-то ненавъстное, скрывающееся въ натерія, я что им называемъ тепорь силами, а галенисты называли свойстважи. Но Парацельсь утончаеть повятіе; какь встый химниз, онъ какъ бы разлагаетъ его, отдъляя отъ видимой и грубой матеpi**s**.

Наковецъ провсходять болёзни и OT'S DONABBES BODNAUNLING.

• Тълссимия очани им видних только половных міра; а другую половану его, внутревняго архитектора, открываеть вамъ свъть природы (умъ).

• Первая причина невидимыхъ явлевій есть віра: высшій божественный свътъ, дающій намъ свлу на пути изслѣдовавій, попытокъ. Посмотрите, что ділали ею преемникъ Монсея Інсусъ Навинъ и Саисовъ! Но вичливо было бы разсчитывать на чудеса и испытывать снау вѣры: съ помощію ся, безъ сомвѣнія, можно строить на поляхъГо-CHOAS MBOTOC, 9TO 88X090005; HO BYMBO, чтобъ владалецъ былъ на то согласевъ...»

Этого ученія, кажется, нельзя упревнуть въ отступничествъ.

• Но часто», говорыть Парацельсь», «приписывають въръ дъла, которыя совершаются по общинъ законанъ присвятаго Гюн; болізней снонлитическихъ-святаго Дениса. Булто святые могуть быть катровани нашихь больвней! Такія мысли достойны анабап-ТИСТОВЪ И КОЛДТНОВЪ..

Итакъ. Парацельсъ унълъ опровергать предразсудки своего въка. Но вотъ какъ объясвяетъ онъ вліяніе вображенія матери на зародышь:

•У каменьщика два дома: одинъ, невиденый, въ нысляхъ; другой, постросеный, видимый. Женщина видять послёдній; образъ невидинаго запечатлавается въ вей; и вакъ наноньщикъ осуществляетъ матеріально свой вдеаль, вовводя ствеы, такъ женщена осуществляетъ свой - въ зародышъ. Воображениемъ руководитъ невиднимый АУХЪ, КОТОРЫЙ ГОВОРИТЪ ЕЙ: ГАЪ ТЫ хочешь строить?-Тамъ, говорить воображеніе, и духъ стронтъ. Женщина видить хромаго и воображеніень касается своего колвва; невидниый стровтель также касается кольна зародыша и увъчье запечатъвается на немъ; нотому-что куда устремляется воображеніе, туда стремится и невидниый стронтель. Какъ магантъ, не кибя ни рукъ, ни ногъ, призлекаетъ желѣзо, такъ восиламененное воображение привлекаеть питательныя вещества и располагаеть ихъ въ образы и формы. Какъ Богъ светъ кометы по небу, такъ воображеніе светь ихъ въ твив съ быстротою молнін. Василискъ можетъ убять, устремлая свой взоръм невиденый ядъ; мать, силою своего воображенія, пожеть огразить на зародыща все, что вядить. Если она представляеть въ воображенів Цезаря, Барбаруссу, ученаго, философа или художника, то рождиетъ и сына подобнаго. И это дълается безъ ся въдома; зародышь самъсобою приноравливается къ ея желанію. Правда, въ этомъ процессь есть вачто вепостоянное, неопредаленное; но все же онь провсходных такъ, а не гочествень; чистота девственности веиваче. По той же причина мать мо- деть къ божественнову. Женитесь, жеть поселить въ зародышѣ наклон- если не можете обуздать своихъ пене-

DOCUALONIĂ - CRATEFO ANTORIS; XOJOREI- | N MOLANIS, CABLETE OFO XPONIJES, ANTE ену чуловищные формы.....

Эти иден о вліянія воображенія натери на ребеняа раздилять и Мальбраниз. И иногіе еще лумають, нась луналь Парацельсь. Бюесска опровергъ это вліяніе; анатомисты наснего времени ищуть другаго обълсновія за-LAAN.

Но воть что еще лобопытене: «шиогда», говорить Парацельсь: «расналовное воображение привазывается къ нустому привраку... тогда ночные дути, вля колдуны, жадвые къ подоблычь истростанъ, переносать неполный эле. менть оть жевотаміз отвратитомныхъ: жабъ, зиъй и т. п.-Такъ вропеходать безчисленныя безънневные чудовяща, нечистыя, гнусныя, страшныя. Какое это животное? гозорять вотонъ увидъвъ ихъ. Подобныхъ инкогда не встрачалось... О! какъ делер BAAO BCMSTDBBATLCA BE HEXE, CCAM хочень остаться везивными (се́іваtaire)!....

Заключение, разумвется, саное прав-CTROBEOG.

-A HOLOSPISSAD - UPHGABLASTE ONE: . TTO TAKOBS ADJECES ONTL BACHARCES, KOTODATO MMETO HO MOLT OBNCATS, ROTOраго, конечно, никто не осназвалая разсматривать, если онь убиваеть съ перваго вагляда. Во всяконъ случат, ночные лухи, которые разносять гиус-HOE CEMA BODAY, TA'S ONO NOMET'S ROOMA-DACTH, HENOFAR HE BLAFADT'S OFO 35 200лаще человъческой души. Рассь гиганты (géants) -- плодъ подобнаго союза? Утверждать не смею : въ ніре нного чудесъ... Но о такихъ неная ствыхъ предметахъ лучше всего нолчать....

Ужь, конечно, всего лучше.

•Ничего подобнаго не случается безь визмательства чего-вибуль невидимато в гнусваго, безъ помощи ночвыхъ духовъ... Чтобъ избъжать такихъ ужасовъ, будьте тревны и блавость къвороку, стравныя побуждевія і завій... Правителя, отвітствующіе за

44



Omd. VIII.

вашъ вародъ, сдълайте его трудоно- ихъ, и хотя нертвъ, вэсушенъ и отврабивымъ, потому-что праздное воображеніе--- ужасная вещь...

«Что насается до плодовъ остественнаго соединения, то хотя и бывають нежду нами чудоващение, но въ сущ-BOCTH ONE JIDAN, TOYNO TAES, KARS 80-JOTO OCTOETCE BOJOTONS, HE CHOTDS HA принвсь лигатуры. .

Это одно наз тахъ мъстъ, гав вполна выразные инстициямъ пятнадцатаго и шестнадцатаго стольтій. У Парапольса, Кардана, Агриппы множество вазсужденій, въ которыхъ принисывается особенная сная снамъ и знанань, и въ которыхъ грёвы получалоть такую же зажность, накъ и дъйствительность. Самые сверхестественные факты принямаются безъ крити-.кн: булто особевная страсть къ чудесному овладвала учеными; они олушевляють всю природу, населяють не--Go n sendo persentine Ayxanu, nurмеями, гигантами, сильфами, колдунами, оборотнами, волшебанками, какъ ронависты населяли ихъ фелин. Кажется, будто переносншься въ то гонерическое время, когда каждое явленіе природы прицесывалось особому божеству. Только один христіанскіе богословы улёли вридать этой поэзін заракторь строгости, чуждый греческой и ринской инсологіи.

Парацельсь привадлежить къ числу этхэ учевыхэ, которые ванболее ставивничени віделях таповедо соплания естественными; онь радко сомнавается въ фактахъ саныхъ веправдоподобныхъ, но всегда пытается обнажить ихъ, перетолковывая по своей странной физикв. Вотъ, на-примбръ, какъ вооружается онъ противъ предравсудковъ, окружавшихъ кладбища непостаженою таниственностью и приласывавшихъ могиламъ разныя свойства BONGHRATE H YHERTOKATE GOJSBRM:

• Богъ • говорвтъ овъ: • создавъ чедовка во своему образу и полобію, на-ABJELS OFO TAKENA KANOCTERNE, NTO DO своещу совершенству. Онъ превосхоавть самыя вебеса. Эти начества во сму принцину: чъма меньше матеріи,

тителень на видъ, но обилень всякаго рода свойствани. Отъ-того и многія могилы действують на эдоровье приблажающихся из намь: неыя - гибельно, другія — благотворно. Что жь тутъ удивительнаго? Тѣло собаки и твло человкка должны производить вліяніе сообразное съ присущими имъ качествами. Но дьяволъ и сюда пряитшаль свои ковен; онь увтриль людей, что это вліяніе происходить оть волшебства. А тутъ волшебство такое жо, какъ въ чихавін отъ горчицы, нин въ прыщѣ отъ крапивы. Я не презиратель гробвицъ, во считаю добрымъ двлонь отвергнуть суеверіе и объясвить естественнымъ вещь естественную... Не хотвли взучать тайныхъ спль и невидимыхъ вліяній: --- пре шлось удовлетворять разсказами о чудесахъ... Философы собирали танъ-исянь клочки иствеы, изшали какь попало въ одниъ горшокъ отрубки, янца н посокъ... Такъ Аристотель составиль свою философію, а Пленій-свой гер-Gapia.

·Вспомните · продолжаеть Парапельсъ : •что врачебныя частя веществъ ве тв, которыя ны виданъ. Въ Авадцати фунтахъ вещества одна унція лекарствевной сущности... Потому-то, чъмъ меньше матерія, тъмъ больше медицинскаго ствойства (quo minus est corporis, eo magis virtutis in medicina). И если видимый челонтальваь сен дроговы стожон саба фунтовъ вещества одну унцію сущности, то сколько можетъ навлечь наъ нея человъкъ невидимый (т. с. естествеввая сила трупа)? Солнце, не трогаясь съ мѣста, провиваеть сквовь стек-ЛО СВОМИЙ ЛУЧАМИ; МУСКУСЪ, ТАКЖЕ НАполняеть комнату запахомъ. Ну, н трупъ дъйствуетъ также... Но есть тайвы, которыя можно открыть только ссоима, и которыхъ не следуетъ давать въ руки народу ..

Этотъ способъ объясненія вліянія труповъ весьма-вамичателенъ по своэсегда видины; но трупъ сохраняеть тылы больше лекарственной сущности.

Сизсь.

за знаменитой современной систены Ганемана. Вообще гомеонатія в вагвитнямъ ясво внавы въ сочиненіяхъ Парацельса. Онъ убъжденъ, что вев-АВ ВИДЕМОС ПОДЧИНСНО НСВИДЕМОМУ, И ГЛАВНАЯ ЗАДАЛА СГО: МСКУССТВО НВВЛСкать невидимов, сущность.

, Книга Парацельса подъ заглавіенъ Paragranum (верно по превыуществу) DORAMOTE BANE, BARE BAAO DOBBMATE это вскусство. Введение содержить въ себѣ самую рѣзкую выходку противъ враговъ автора в предсвазавіе о судьбѣ его учевія.

Прежде всего Парацельсь требуеть свободы диспута, приличнаго важносте наука. « Кричитъ только тотъ • говорать ова: вто чувствуеть себя уязвленнымъ и слабынъ... Само искусство не жалуется, потому-что ово непоколебяно, какъ основавія земля в неба... Въ отвътъ мониъ врачанъ, я покажу четыре столба, на которыхъ важается моя мелицина, и которые суть: Философія, астроновія, алхимія в добролатель... Прійдеть время, когда вы должем будете опереться на эти столбы, если не захотите прослыть ажеучителями... Да, вы пойдете за мною, ты Авиценна, ты Галенъ, ты Разесъ, ты Монтаньяна, ты Мевуе; вы парижскіе, мовпельерскіе, мейсевскіе, кёльнскіе и вънскіе; вы, которыхъ питають Дунай в Рейнъ;вы, морскіе острова, Италія, Далиація, Аончы, Греція, Араввтяве, Израильтяве... Я буду вашинъ вожденъ!.. Вы будете чистить мон горвы... Моя школа восторжествуетъ надъ Плиніенъ и Аристотелень, которые въ свою очерель, назовутся како-Плиніемь и како-Аристотелемь... Вотъ что провзведетъ искусство извлекать сущность иннералловъ... Алимія сділаеть щелочь наз вашего Эскудана и Галэна; васъ огнемъ очистять; сфра и сурьма стануть выше волота... Какъ жаль инъ лушу Гала- убили! или праставить членъ, котова!.. Мий писали письма отъ его тини рый вы уже отризали!... Когда вы даи подписывали: «изъ ада .!... Кто бы ли одному полеунта ртути, другому подуналь, что такой великій геній не- фунть; когда эта ртуть проянкла въ

- въ которомъ нельзя не узнать нача- і дицины можеть умереть и понасть къ чорту въ?

• Вы говорите, булто я кралу наз вашихъ книгъ... Досять латъ не читалъ я ни одной вашей качги... То, чему ны учные меня, всчезао, какъ свъгъ, м я сжегь это учение на огнъ святаго Іонява, чтобъ очистить свою систему... Вы хотите засывать меня вынью... осудить на сожжевіе... Я ожныу, а вы превратитесь въ изсохшія снокованцы... Небо исправить своихъ астро-NONORS, SONIE & BOAR BANAYTE BORNIES ФИЛОСОФОВЪ: СВЕТЪ ПРИРОДЫ ОТПРОСТЪ своего алхимика...

• Враченъ человіка ділають не напы, ве факультеты, ве призналегія, не акалемін, а врачеваніе... Какъ! втоптать меня въ гразь, когда я јечу венерическія болькин, саныя влокачественныя наз всяхъ болжавей, которыя не щадять ни власти, ни варода!... Вы — порожденіе вхидны, и вочего ждать ота васа, вроив яда... Іжсучателн! .. Еслибъ с ногъ защищать мою лысую голову отъ мухъ такъ же легио, какъ легко мий ващащать отъ васъ мою систему!... Вы ве зваете даже простыхъ началъ; спрашяваете у фармацерта: это что такое? а это что? Я бы собаки вамъ не ввърняъ...

« Развѣ меньше я значу отъ-того, что ве толкаюсь въ великолтиныхъ дворцахъ?... Если вы говорите прасио, такъ ато еще не доказываетъ, что вы нскусные зекаря... Ваши паціситы яснье всего обличають ваше невыжесво. Мон туели знають больше зашего Галона и Авидевны... Прійдеть вреия, когда небо произведеть врачай, которые узнають ноп лекарства, тайвы в составы: глё-то вы ставете тогда, въ воторовъ ряду?... Кто будетъ дарать вашихъ женъ? Кто будетъ давать нив драгоцвиности и ожерезья?..

•Вы говорите, что у меня также увирають больные... Не могу я вобавить оть снерти того, кого вы уже

Omd. VIII.

Парацельсъ.

провикла до сочлевеній... вакъ тутъ уннчтожить вло?... Кто обратить на путь истины всёхъ развращенныхъ?...

•Вы - какъ козы: чъкъ выше взбирастесь, тамъ свионадъявате становитесь, а не ведете, что наверху стоите BA TON'S MO, BA YON'S CTOALE BBHву... основавіє вашей недвцивы отъ того не намѣнилось.....

Итакъ — Парацельсъ повиналъ всю важность и вначеніе своей реформы, и ясво предриата новый путь къ прогрессу, къ поторому двивулись всѣ науки. Его предсказавія относительно химін большею частію оправланы. Была пора, когда химики готовы была не только изм'ванть, но залушать мельцину, еслибъ могли гибнуть великія истины, однажды-пріобрѣтенныя. Галенъ, а съ нимъ Аристотель и Гипноврать, не снотря на чаль, которынь червные ихъ химики, остались неповолебины въ тонъ, что было у нихъ лвыствительно медицинскаго. Наука малаго міра всегда будеть отличва отъ эсемірной взуки; и, не смотря на безчислевныя связи, соединяющія ихъ, каждая изъ нихъ остается независиною по характеру.

Но посмотримъ, на какихъ четырехъ столцахъ Парадельсъ освовалъ свою веляцину.

• Аревняя философія • говорить онь: «быстро распространялась, пока Аристотель и его посл'ядователи не при- скусовая, если мускусъ лечить ее. лапиднов къ анализу. Какъ пана всплываетъ на поверхность, а хорошее остается винау, то и онлософія внутреннихъ членовъ. Если не знаете, вхъ вахратија тојько пѣну и вѣсколько хорошних капель. Эти пинн- не увнаете, какъ проказа приходить стые ФИЛОСОФЫ ОПИСЫВАЛИ ТОЛЬКО ПО- ИЗ ЧЕЛОВЪКУ, И КАКЗ СО ЛОЧИТЬ: КАЖДАЙ верхность в свиштомы; но знали осно- вещь въ маломъ мірь ниветь свое схолванія в корня, ота котораго проивошела ное ва большова; втака - не надо приплодъ. Между - твиз, истивную фи- бавлять сахара въ фіалкв, или сивлософію такъ же легко отличить, вакъ шивать того, что остается простымъ шумъ волнъ отъ завыванія бури. Что въ природв. Старайтесь извлекать, а ны видниь глазани, что осязаень, то не составлять; узнавать, что скрыто принимется головою, и понимется. Въ каждомъ предметь, а не смышивать И это-то тайное повимание, прихо- все въ одно; найдите отношевие наждящее из наиз оть соверцанія пряро- дой нашей поры из наждой знішней

хребствый мозгъ, течеть въ венахъ, чить солнце отъ луны, надо смотрать, а не закрывать глаза. Простымъ уиствовавіенъ ничего не сдълаешь въ недициев. Медикъ должевъ наблюдать, должевъ выдъть себя во всъхъ подробностяхъ членовъ, какъ въ чистой вода, гдъ нальйшій волосовъ ваматень: в должень онь видать ве только самого-себя, но весь визший міръ, который отражается въ немъ, какъ въ веркаль. Медаки, поторые не смотрать такъ-выдунывають болвани, а не научають ихъ. Они говорагь: это флегна, это мелавхолія — грезатъ какъ прійдется. .

Зафсь очень-идеть выражение Бакона, что кабанъ клыковъ иногла проводить удачныя черты. Но воть что особенно характернауеть Парацельса! - Нало слагать человъка по образу ввъшняго міра. Что излечаеть, TO опредъляеть болъзнь, и знаніе особеввостей одного, открываетъ особевности другаго. Вы говорите: вотъ болвавь отъ крови, отъ флегиы. Но, о рысьв глаза, гат вы это видтан? Знасте ди вы, что разлячныхъ родовъ крови столько же, сколько соковъ и травъ; что вровь живеть и отлыхаеть, какъ растевіе? піонъ лечить одниъ родъ падучей болѣзни, а амела-другой. Ищите того, что соотвётствуеть болёвен по сходству природы; есть болѣвнь мышьяка; другая - квасцовъ. Не говорите: колика вътреная, а колика му-Ищате во визшвенъ міръ того, что соотвѣтствуетъ каждому наъ вашяхъ какъ ржавчина является на меди, то ды, есть оплосооія. Но чтобъ отли-! поръ; сравнивайте лекарство съ лекар-

47

₹

ствоив, боль съ болью. Кто отличить и жения, и чюсяв, холодное остается хона выгладъ холоднос отъ теплаго? Въ каждонъ члевѣ есть лекарство, т. е. особенная свла. Холодное остается холодвымъ: огонь--огнемъ: элементы ве наивняются. Влажное (крвпкая водка на-прим.) имбеть свою постоянную тенлоту, которой вельзя изгнать фивическимъ холодомъ. Итакъ – ложно учевіе, будто противное лечится протизнымь; не вадо изгонать јекарственвости (arcane), во, напротивъ ---содъйствовать внутреннему посредствоиъ соответствующаго ему внешнаго, и такниз-образомъ укрѣплять его противъ элементовъ противныхъ. Каждое соотватствующее - внашнее лечить соотвѣтствующее ену внутреннее: ввѣшній меркурій лечить меркурій внутрений: паточникъ — свой паточникъ. • Итакъ • прибавляетъ Парацельсъ: • ввучайте все при свять природы, который зажигается св. Духонъ; яначе васъ будетъ освещать дьяводъ. ».

Съ медецинской точки вравія можно многое сказать объ этихъ принцииахъ. Можетъ-быть, различіе, раздъляющее въ этокъ отношения нашниъ врачей, въ сущности происходить отъ веопределительности словь, которую ови легко бы объяснили себь, высказавъ другъ другу свои повятія о сходномъ, противномъ в особенномъ: потому-что трудно сомевваться, наконенъ. въ томъ, что лечение состовть въ придачь недостающаго и въ отнати излитка. Впроченъ, ви Ганенану, ви ~ Парацельсу не принадлежить изобрѣтеніе ни того, ви другаго принципа, которые, основываясь на здравомъ симсль, оба находятся и у Гиппократа, и у Галена, и у Аристотеля. Въ сущности всегда прійдень въ особенкому, поторое само-собою превращается въ разумный эмпиризмъ. Но входить въ такія разсужденія здъсь немѣсто. Замѣтимъ только, съ философской точки зрѣвія, что особенность, спеціальность элементовъ, признаваемая Парацельсовъ, признана была и ствуютъ; а ное унствоване-несликосавдній говорить, что во время разло- и расходимся. .

LOANDIS, TORIOO-TORIDINS, DIRITOOвлажнытиз: и что потоиз наждый элементь возвращается въ свое остественвое состоявіе. Непонятно, почему эта спеціальность такъ вооружна Бонена протввъ Парацельса, и ночеку онъ обвнияеть его въ нарущени санисти природы. Не потому ли, что Парацельсь допускаеть столько же духоввыхъ началъ, сколько спеціальныхъ силь? Развѣ система Эпикура, котерый вијсто этихъ свлъ принималь атоны, лучше системы Парацельса, который, впрочень, признаваль елинство міра? Отпіа инит, говорить онь **B5** • Labirinthus medicorum •.

Мы, съ своей стороны, отдаенть полную справедлявость Парацельсу за то, что онъ поденгнузъ медиковъ къ аналноу витичаго міра и заставнят ихъ искать отношеній къ нашену жазону міру. Но нельвя допустить той аналогін, какую признаеть онь нежду налынь и большинь ніронь, на того, что проказа; напримъръ, какъ говорятъ Парацельсъ, одвнаковаго свойства съ ржавченой, которой она лечится. Это -увлеченія пылкаго воображенія, которое, влавшись въ свои горны и неталлургическія реакців, хоткло всь эти процессы перевесть въ живой органнант Надо сказать еще, что стремленіе его отанскизать простыя вешества и отвращение къ сложнымъ сорнуламъ избавняю медицину отъ той стравной полнфармацін, по которой въ одно лекарство входило отъ тридцати до сорока различныхъ веществъ.

«Вооружите природу лекарствани,» говоритъ Парацельсъ: «и она уже сама булетъ ващищаться. Медицина у насъ подъ ногани, въ садахъ, подав больныхъ; съ помощію меляциисней сущности, врапнва делается сахаромъ. Древніе не умѣли извленить сушвости, я потому искази далоно того, что подль. Моя вротизники ум-Аваксагоронъ и Гипповратонъ. По-1 ваніе, открытіе свойствъ. На этонъ ны

Omd. VIII.

ныхъ или ръдкихъ веществъ уситла отъ солица, если они ситинаны; а для хамія составить вля нявлечь язь са**имх** з обыкновенных з матеріаловъ!

Но какъ пониказъ Парацельсъ алxmmino?

« Алхимія» говорить онь: «есть вийшній желудокъ, приготовляющій каждую вещь для своей звізды. Она не атласть волота: только бевсиысленные такъ дунають; но она дъласть медицияскія сущности (arcanes). Природа даеть намъ каждую вещь въ грубомъ состоянія; наше діло очищать. Хлібникъ, виноградарь, ткачь - всѣ алхиники, и каждый изъ нихъ довершаетъ вещь, чтобъ обратить ее на пользу человъка. Что можетъ быть грубъе, какъ Всть сырое мясо и одваться шкурами? Такъ же грубо мвшать въ одно мвсколько лекарствъ. Надо умъть раскалить каждое изъ вихъ, улетучить, произвесть последовательныя изменевія: испаренное въ первоиъ пріемѣ нграсть розь земли при второмъ. Какъ ворно должно сгенть въ землв, такъ надо разрушить тіло, чтобъ навлечь наъ него лекарственную сущность или живую силу. Знайте, что въ каждой вещи есть свое доброе качество, въ ниыхъ въ почкв, въ другихъ въ цивткв, въ третьихъ въ вриломъ или недовралонъ плода; и каждая вощь ножеть нивть наскольно тайна начествъ. Но алхимикъ- служитель природы: гдв ова ованчиваетъ свое двло, тамъ онъ начинаетъ, и какъ нужно вреия, чтобъ верно сдълалось колосомъ, такъ точно нужно время и на то, чтобъ вриготовыть лекарство. Чеку, ваучать меня въ этопъ случав Мезуй и всв ваши кинти? По вашей фармацен лекарственность подавляется грубою сивсью и терлетъ свою силу. Вы говорите, что прибавляете одно из другому, чтобъ одениъ смягчеть и исправить другое. Но исправить вначить вывуть ядъ: исправить вибю, вначить отвять голову в ядъ, в тогда только T. LIV. - Ose VIH.

Спольно, въ-семонъ-дълъ, драгоцън-, те же Марса отъ Венеры, и Сатурия этого все должно пройдти чрезъ огонь. «Воть чему я учу. Разв'я это не основаніе испусства? Кретвиз я, или безснысленный? О! вы пойдете за нвой. а я не нойду за зами! Моя систева воврастеть, а ваша-погибнеть. Если сожжете неня.-Теофрасть будеть бороться съ вами и послё смерти!»

> Таквин-то идеями проверель Парацельсь огромную реформу въ медицивъ. И какъ бы торжествоваль этотъ Теофрастъ, еслибъ увидълъ успъхи своей школы: Хвинва извлечена наъ хвихниы, моржикъ изъ опјума, и пр.! Но съ другой сторовы, въ какія ваблуждевія вовлекла медицину химія! Доходило до того, что всякую болёвнь объясняли язбытконъ каслоты или meroan ;

> Въ похталу Парацельсу скаженъ, что въ недицинскопъ отношения его принципы были гораздо-лучше принциповъ большей части его послѣдователей: овъ, по-крайней-мъръ, докускаль безконечное множество дъйствій в јекарственныхъ веществъ; хотвлъ опредунить опытонь отношения нежду лекарстваны и оргавизмомъ, и приняжаль въ равсчетъ реакцію послёдняго. «Вооружите природу,» т. е., что лекарство должно быть вспомогательвымъ средствомъ, а не орудіемъ. • Потомъ она сама будетъ защищаться... Многіе изъ его учениковъ, напротивъ, лумали, что вготь, кубъ и реторта могутъ всегда заменить природу, что углекислота лесторная кислота, крахналы, желаткны — разносильны живымъ сокащъ природы, и часто изъ этихъ грубыхъ веществъ дълали приложенія саныя нельшыя.

Квига, изъйствая подъ вмененъ «Агchidoxa · (высшее учевіе), объясвяеть **маняства микроскова в способъ отля**лять элементы и извлекать сущность. Послѣдователи Парацельса придавали можно давать се въ бульйонв. Аро- особенную важность этой книги, потомать муснуса маскируеть дурной за- му-что въ ней онь излагаеть начала нахъ, во не уничтожаетъ его. Отдёли-і своихъ призотосленій, или, какъ бы

nin.

«Человенъ» говорить онь: «соотовть язь видниой части - тъла, крови, илса, и невидимой, которая живеть въ твль и которая видить, осазаеть и слышить. Итакъ, органъ соть только футляръ, жилище способности. Когда овъ испорчень, способность переселяется нав него? Что тогда делать медику? Овъ очещаетъ донъ для того, чтобъ духъ ногъ работать въ немъ. Такимъобравойъ искусство должно или отдъинть духъ, задержанный въ твлв, какъ въ сыромъ деревѣ, или удержать его тамъ, какъ обуздывають лошадь и бъшеную собаку....

Чтобъ понимать систему Парацельса, не вадо забывать, что онъ различасть два рода духа: одвнъ натуральлый, мелицинский или телесный, соотвытствующій тому, что новые называють чувственною или жизненною душою; и аругой выстій духъ — душа бевплотная, разумная и безсмертная. Здись идетъ ричь о первоиъ - натуральномъ жизненномъ духв.

«Итакъ, всякое тело, по свойству духа, одарено извъстнымъ движеніемъ, которое ножеть быть двухъ родовъ: одно произвольное, когда воображевіе, невзвістнымъ для насъ образомъ, воспланеняеть жизненную силу: такъ бевъ номощи рукъ, я устремляю глава куда хочу, и бъгу твиз скорве, ченъ сильные воображаю; другое движение есть привлечение, которое внутренняя онла производить на визшиес. Такъ вапримъръ внутренній жаръ пьетъ, чрезь кожу, визшеною воду, такъ-что коровы на Альпахъ въ продолжение цалаго лата не пьють нначе. Есть люди, которые оставались долгое время безь пищи, живя воздухомъ и жизнью вемли; но трудъ требуеть сильнаго вовстановленія и намъ нужна пища болве живительпая. Но какъ червила или выно быстро окрашивають волу, такъ — и еще скорѣе — инща распространяется по организму; потому-что хаждый члень уподоблаеть се себь, в сль взвлечени сущнести; пругие не-

скавали нывыче, свою философію хи- тимъ скорие, чимъ она сходийе съ HUMB. -

Изъ этого видно, что Парацельсь не обращаеть вважанія, какь пища проходить наз вены вз вену, наз сосуда въ сосудъ; онъ смотрить на живое твло въ массв, какъ на родъ больщаго магнита, который привлекаеть вижшнія частицы и напитывается нин весь. И дъйствительно, есть вещества, которыя вдругъ проезводять вліяніе на весь организыт.

Итакъ – тело, какъ къ пище, такъ и къ јекарствамъ имъетъ особениую притягательную силу; оно превращаеть наз въ свои члены. и двласть это твиз быстрве, чёмз ближе они из состоявію чистой сущности (quintessence).

Это сравнение дъйствия декарства съ вліявіемъ пищи весьща остроушно. Что касается до дъйствія концентрировавныхъ эссенцій, то въ этовъ случаћ ученіе Парацельса остается сираведлибынь и для современной медицвны.

Но что же такое сущность (quintessence)?

«Всякое вещество состоять изъ сосдиненія нёсколькихъ различныхъ элементовъ. Но между вями есть одно главное, которое и сообщаеть всену свой собственный херактеръ. И этотъто преоблалающій элементь называется сущностью, когая онь отавлень от прочей сивси. Здесь вода, тамъ огонь: въ другонъ тълъ совсвиъ другой существенный элементь. Между другями онъ какъ въ своемъ жилищъ; вало разломать домъ, чтобъ достать его. Цсвусство состовтъ въ томъ, чтобъ, волвергвувъ вещество различнымъ пропессамъ, получить сущность, очищенную отъ грязи вли верхняго слоя, пол которымъ она сврывается. »

Кто не замѣчаетъ, что въ отнъъ наеяхъ Парацельса тавтся зародышь зашего химяческаго аналива?

Овъ продолжаеть: • Въ сложновъ иществь, каждый элементь, полчиная главному, остаются ненамённымъ; в по-

Парацельсь.

Omd. VIII.

понты не уничтожаются и сохраняють і Аристотеля и Галона о четырехъ влесвон особенныя свойства... Итакъ, эссевщія есть жизнь, сила, свойство вещей; это - саный чистый элементь, отабленный отъ всёхь другихъ элементовъ, которые онъ соедивалъ меж-Аў собою; овъ-то придаеть волоту прекрасный цвёть... Сколько въ природъ различныхъ веществъ, столько и различныхъ сущностей. Сущность или жизнь благововія есть его запахв; сущвость врапным то, что жжеть намъ кожу; сущность огня есть воздухъ, поддерживающій его; ртути-ея внутренвая, скрытая теплота и наружный холодъ; сущность мяса и врови есть со**іяной ду**хъ, предохраняющій нуъ отъ порчи. Наконецъ, сущность человъка-небесный, веввдимый огонь, внутреввій воздухъ, поддерживающій его; всв прочія вещества служать человьку, который долженъ брать изъ нихъ жизнь, соотвътствующую его жизни...

• Въ каждонъ деревѣ, въ каждой трав, въ каждомъ цвъткъ, такъ же, какъ и въ каждонъ металль, заключена, какъ въ жилищъ, особенная сущность. которая есть жизнь вещества, и въ отношенія къ ней прочее-вичего болье, какъ чистая грязь (purum putum). Эта сущность можеть быть очень-мала по ROJHHCCTBY H BELINKA DO RAHECTBY; MAзая частица желчи дёлаетъ горькимъ во сто разъ большее количество воды; частица шафрана окрашиваетъ огромное количество этой жидкости. Она не необходимо должва быть холодною, теплою или влажною, и можетъ быть холоднье сныга, жарче огня, не намьняя своего свойства; она лечить не теплотою своей, но присущею ей силой в своею чистотой. Сущностей безчисленное множество: однѣ наркотическія, другія горькія, третьи сладкія, освѣжающія и пр. И никакая бользиь, инкакое разслабление не можетъ устоять протвръ этихъ чистыхъ эссенцій — кропъ той неизбъжной смерти, которая лолжна наконецъ отдёлить дуту отъ твла!»

ставий Парацельсь старому учению динения и такимь образомъ возвратить

ментахъ и четырехъ влагахъ; вотъ что вооружало его противниковъ. И развѣ мало изъ этихъ идей удержалось до нашего времени?

• Жизвенный духъ металовъ прибавляеть Парацельсь: не уничтожается: извлекши однажды, его можно сохранить; но жизненный духъ животвыхъ смертенъ; его нельзя отлѣлить оть тела и держать отдельно, хотя изъ мертваго твла и можно извлекать другіе роды сущности.» За твиз следують процессы извлечения сущностейиспареніемъ, вакаливаніемъ, перегонкой, крѣпкой водкой и другими реактивами; средства, во многомъ усовершенствованныя въ-последстви, во изъ воторыхъ многія употребляются и въ наше вреия такъ, какъ описалъ ихъ въ своихъ сочиненіяхъ родопачальникъ ХИМИКОВЪ. « CROJERO различенихъ свойствъ, столько же и различныхъ приготовленій; и тотъ только внаетъ основанія медецины, кто умбеть приготовлять лекарства...»

«Кто однажды извлекъ сущности, тотъ пойметъ, какое можно сдълать изъ нихъ приложение. Каждой болѣзни можно противопоставить врага, который одольсть се. Есть сущности прилачныя для головы, для почекъ, для востей, для хрящей, легкихъ, для одержимыхъ параличемъ, водяною... Онѣ могутъ возвратить одному голосъ, другому зрѣніе, дать прокаженному новую кожу; и - кто внаеть? сдѣлать столѣтняго двадцатилѣтнимъ! «

Бэконъ имѣлъ еще высшее понятіе объ искусствѣ: онъ думалъ, что можно продолжить жизнь на нъсколько столътій; и Дидеро быль того же мнѣвія, не отвергая возможности достигнуть безсмертія!

«Нѣтъ сомнѣнія», говоритъ Парацельсь: «что жизнь металовь возобновляется, что они умирають (т. е. окислянсь или соединяясь съ другими тыами, теряють блескъ, тягучесть, упругость), но могуть снова Ожить, т. Вотъ какія нововведенія противопо- е., что можно ихъ освободить отъ сое-

нать прежнюю жнинь. Не можеть зи , нее наображение, сокращение мля нитакъ-что тотъ, кому сладовало умереть рано, умретъ позже; во влага жизни, которая вужна для безсмертія — намъ нензвъстна. Что васается до эссевція сгинишихъ растеній, то она сирывается въ землё, какъ левъ утомленный бытвой, и потомъ входитъ съ новой эвергіей въ новыя растевія.....

Этимъ мы оканчиваемъ издожение ученія Парацельса, оставляя нетронутымя безчисленныя, оставшіяся посль вего сочиневія. Авализь вѣкоторыхъ изъ нихъ даетъ уже ясное повятіе о его системъ и можетъ служить прочнымъ основаніемъ для сужденія о его личности.

Съ енлосоеской точки зрвнія, у Парацельса есть одно важное заблужденіс, ваблужленіе, которое онъ раздѣвяль съ большею частію древняхь фигософовъ и которое раздъляли съ нимъ многіе вов'єйщіе философы и физвки, даже нашего времени. Это заблужденіе состоить въ полчиненія однимъ в рыхъ произошло-ни болье, на нея твиъ же законамъ человвка и міра, какъ четыре влаги и четыре темпере природы органической и веорганиче - мента? Въ-посл'ядствія, нехачини въ ской. Вдавшись въ химбю, обольщен- свою очередь накъряли всякое жизне ный удачными приложеніями ся от- тіло по компасу, утверждая, чтр врытій въ живому организму и, безъ составляетъ исключительный преди совнёнія, ндеями современныхъ ему ихъ вауки: соединеніе блокоръ, ща алхиминковъ и астрологовъ, Царацельсъ новъ, насосовъ; точно такъ, какъ лумаль, что наше твло, вашь малый гie современные онзник спотрата

также вовобноваться в человака? Нать; віатюръ вселенной; что члены наз потону-что ны провсходямъ не отъ се- или-по его выражению- ихъ затады, мени, а изъ существа человъка, то- совершенно однородны, такъ-что, вная есть, оть особенной, безсмертной на- овзические и химические законы. больтуры; однажды разрушенное зерно это | шаго міра, ножно быть узтрену въ ноне возстановляется. Только — какъ и внавін тайны всіхъ авленій налаго віаля дерева-кожно, съ понощію нскус- ра. Отсюда н чудовищно-странные ства, возобновить наши праты и пло- сближения: море питается и перерабоды, набавить отъ проказы, воестано- тываеть пищу; нагнить всть желвавизъ кровь; ножно возобновить краски ныя опники, которыя притягиваета; в свлы. Но то, что составляеть основу неталым живуть и одаревы духомъ; жизви - не возобновляется. Жизвь, отъ звъздъ происходять на людей энавакъ огонь, возвышается или гаснеть, нація: отъ однихъ-желѣзвая, отъ друсвотря по тому, прибыла или изсякла (гихъ-свивцовая; отъ третьихъ -- олоподдерживающая жидкость. Одинъ вянная; и съ другой стороны, проказа, элементь ножеть возвратить вань то, язвы в др. накожныя болевые унодочего лишиз другой элемента; ножно балются често-химическата авленпродлить періоды важдаго возраста, якъ, растравъ неталловъ кисдотани, ржавчявѣ.

Итакъ, Парацельсъ какъ бы ноетивироваль неодушевленный місь, наяписывая ему всв свойства живыхъ тіль; а метафорическій явыкь, моторымъ онъ описываетъ природу, прилаеть этой нисологін еще болье рельефности. Съ другой стороны, чтобъ пополнить сходство двухъ ніровъ и совершенно слить ихъ въ одно, онъ насвратиль жавое тёло въ родь ханаческой забораторія, гда различные фреены, какъ реторты, горны и реалтивы, раздагають, плавять, смачивають, испарають и переработывають, натательныя вещества. Но справедливо да упревать этого неукротимаге алхникка за то, что онъ смотрълъ на организит глазани своей науки и раралиль мелицину своими тажелыми металлами? Развѣ не тоже сдѣлалъ Галецъ, неренеся на организиъ теорію чатыщих элементовъ древней физики, отъ и міръ, какъ онъ называлъ его, есть точ- явленія организма, какъ на еслисти

11172

Omd. VIII.

выя слёдствія эндоснова, шагнитизна, лонь. Все, что представлялось его плаиля электричества... Что делать? Каж- невной головь, онь тотчась писаль дая ваука вноснть въ недицину свое безъ правиль, безъ оговорокъ, фигурапостояние, и иногда этою тажестию по- ин то жизыми и поэтическими, то темтбясаеть зданіе въ его основанія. Надо пранимать привошенія сотрудня- которымъ сравниваль его Беконъ, онъ ковъ и стараться привести ихъ въ раздражается, впадаетъ въ бъшенство, еднаству построенія. Что касается до свирвиствуеть, рыщеть по всвиь на-Парацельса, то вельзя не сознаться, правленіань; но весьма-часто следы что этоть скрувулёзвый аналитикъ, его обозначаются чертани живаго свъвричудлязый теоретикъ, со всёми не- та. И этотъ вабытокъ энердія мы цёзидными духани, которыни опъ засеавль вауку, быль гораздо-полезные н далеко ве тикъ вредевъ, какъ большая чисть его поольдователей и противии-1025.

- Главная заслуга Парацельса состо-NTE BE TONE, 4TO ORE BOROLOGALE BE оспованія старую школу, болье умоарательную, нежели практическую, обратных меанковъ въ опыту, открылъ общирное поприще алхимикамъ, сдв-LAAD HET HEXT XMMERORS & HAUPABELT жать изслёдованія на путь открытія новыхъ лекарствъ, которынъ обязана своей славой его школа. Теорію влагь, но которой всякое лекарство было про-CTO TOBLOS BAR XOLOABOO, CYXOS BJR жидкое, онъ заизань ученіень о спепіальности жезночныхъ явленій по различію частей тіла, въ которыхъ они происходять и по различно вившныхъ вліяній; наконець онь упростиль н осмыслилъ терапію; а изъ разбора его главныхъ сочивеній видно, что въ положевія его системы есть в посладовательность и стремление быть доказательнымъ.

Что у вего есть выходки, крайности, что онъ раздъляетъ многіе предразсудки своего времени и часто противоръчить себь — этого вельзя отвергать. Очевидно, что Парацельсъ сляшковъ пречаратся порривамя своего нелевотимаго воображенія: онъ всюду бро,сается, и, по тогдашиему обычаю, говорить обо всемъ по поводу всего, о сераці и дьяволі, о коликі и магін, объ Аленъ и коллунахъ, о Плиніи и ны сношенія: между Краснымъ-Се-Авниевић, объ Аристотелћ и о Пе- домъ и Санктпетербурговъ, гаћ на все тр' Рамейскомъ ; таковъ характеръ јагерное время назначено посылать

вымы в неуклюжими. Какъ кабанъ, съ ванъ гораздо-выше тахъ бережно-разсчетливыхъ учителей, у которыхъ вечену ваучиться. Парацельсь, ве смотря ва свои недостатки, сохранить ивсто въ ряду знаменитыхъ современпиковъ.

ИЗВЪСТІЯ. внутреннія

Изъ послѣдняго отчета Почтеваго Управдевія видно, что въ-теченіе 1846 года Управленіемъ приняты слёдующія міры ка благоустройству почта:

Для ускоренія сношеній нежлу горо-LAND, BAXOASILINNESS BE GENEROUS OANNE отъ другаго разстоявія, но не соединенными пранымъ почтовымъ путемъ, учреждены на семи разстояніяхъ верховыя одвовонныя почты по блажайшямъ прянымъ проселочвымъ дорогамъ нежду важнъйшими по торговль городами Псковской, Новгородской, Тверской и Арославской Губерній, отъчего прежнее разстояніе можду ними сократилось на 2082 версты и пересылка корреспондевціи ускорилась почти на 26 сутокъ. - Способъ сношенія твиъ болье важный, что овъ совершенно внчего не стоить веиству в содержится на счетъ почтовыхъ доходовъ.

Чрезъ учащевіе хода почтъ усвореето рачи въ частностяхъ и въ цъ-Іпочту, виъсто двухъ, шесть разъ въ

неділю; нежду Витебскомъ и его уіздами—зийсто одного, два раза; между Кишипевомъ и Санктистербургомъ вийсто двухъ, три раза въ неділю. Сверхъ-того, облегчены сношенія иногихъ городовъ переміною дней отправленія и містными изміненіями хода почтъ.

Открыты кратчайшіе прямые почтовые пути для ускоренія сношеній: Вытегорской съ Бѣлооверскою пристанью (Маріинской Системы) — до пяти сутокъ; Бѣлозерска съ Сапктпетербургомъ болѣе однихъ сутокъ; Демьянска съ Старою-Русою почти на полторы сутки; Спасска съ Керенскомъ слишкомъ на семь сутокъ; Нижняго-Ломова, Норовчата и Мокшана съ Моршанскомъ, Елатьмою и Меленками отъ двухъ до четырехъ сутокъ, и съ Шацкомъ отъ трехъ до пяти сутокъ.

Кром'я этих'я частных улучшеній, по Почтовому Управленію производится діло весравненно-важнійшев и многосложнійшев, объемлющев всі вітви почтовых'я сообщеній по Россіи. Діло это — новое устройство хода почта по всему государству, для приведенія ихъ въ стройную и неразрывную между собою связь на всіхъ пунктахъ разділенія почтовыхъ трактовъ и соединенія главныхъ почтъ съ боковыми.

Прежде всего положено вачать устройство хода почть въ западной части Россіи, чтобъ привесть движеніе наинкъ почть въ неразрывную связь съ ночтами заграничвыми. Съ этою пѣлью составлено въ прошедшемъ году 70 вовыхъ росписаній для хода почть по направленіямъ таурогенскаго и ковенскаго шоссе и по всъмъ прилегающимъ къ нимъ трактамъ.

Чрезъ это новое устройство хода почтъ, сообщеніе между значительвѣйшими городами западнаго пространства ускорилось на нѣсколько (до 7) сутокъ, не только безъ учащенія хода почтъ, но еще представилась возможность уменьшить шесть отдѣльвыхъ отправленій между Вилькомиромъ и Вильною.

Вообще почты из Виронейской-Россів ежегодно ділають:

По трактанъ, гай устроены почтовые экнпажи, 2,051,097 верстъ; въ обыкновенныхъ почтовыхъ повоекахъ 13,094,046 верстъ; всего 15,145,143 версты. — Въ токъ числи: экстра-почты 2,078,282, легкія 11,581,851, тажелыя 1,485,010 верстъ.

Въ почтовыхъ эквнажахъ, на шути отъ Санитистербурга къ пруссной границѣ до Таурогена, къ Царству Цомскому до Ковно и чрезъ Моснау къ Казани и Тулѣ, а также между Нектеродомъ и Старою-Руссою и между Оренбургомъ и Усою-нассажирокъ из прошедщенъ году было болѣе 18,660.

Кромѣ того, заведевы особые ноттовые экнизжи между Санктистербургомъ и Новгородомъ, въ которыхъ, изтеченіе церваго мѣсяца, проѣхало 804, а въ три мѣсяца 2,897 человѣкъ.

Заграничныя ночтовыя своиненія Россін съ иностравными государстваим учредились ва прочныхъ основавіяхъ, чребъ ваключеніе почтовыхъ конвенцій съ Австрісю, Пруссіею и Швеціею.

Сооруженный въ Інвериуль почтовый нароходъ • Владниръ •, въ 310 силъ, съ помъщеніемъ на 120 пассажировъ (стоющій около 197,000 руб.), началъ свои ностоянные рейсы няз Кронштадта въ Свинемюнде и обратно, съ 19 мая 1846 года. Навигению свою онъ окончилъ 29 октабря, сділавъ въ оба конца 22 рейса, въ которые, кромъ товаровъ, перевезъ въ чужіе кран 801 и въ Россію 528 пассажировъ.

Санктиетербургская городская почта совершенствуется съ наждынъ годомъ. Въ1846 году число всёхъ отправленій по ней простиралось до808,951, болѣе противъ 1845 года 57,676. Чистой прибыли получено слишконъ 6,000 руб. сер.

По московской городской почтй (существующей съ 1-го якваря 1845 года) отправлений было 104,695, болье противъ 1845 года 43,793; а сборъ прости-

54



вавшаго года.

Вообще, почтовые доходы, поступившіе въпервые шесть мѣсяцевъ 1846 г., составили 1,885,029 р., болѣе противъ сборовъ соотвѣтствующаго періода: 1845 года на 100,158 р., а 1844 — на 149,926 р.

Полученные въ-течение 1846 года изъ всёхъ почтовыхъ мёсть отчеты о движения сумиъ въ 1845 году представляють следующіе выводы:

Подный годовой доходъ 1845 года простирался до 3,594,103 р.; изъ нихъ употреблево на содержание почтовыхъ ивсть государства 1,259,495 р.; прогонныхъ денегъ за возку почтъ и эстафетъ 850,134 р.; ивостраннымъ почтамтамъ за заграничную корреспонденцію уплачено 139,330 р.; ва тёмъ чистаго дохода остается 1,345,142 р.

«Почтовые доходы въ массъ и въ частности распредъляются по мъстамъ ихъ получевія и опред'вляють меру большей или исньшей живости оборотовъ, въ вихъ производимыхъ, смотря по внутреннимъ способамъ края, по его народонаселенію, промышлености и торговай, этимъ постояннымъ двигателямъ народной дъятельности».

По количеству почтоваго сбора, пер- 2,210 р. до 5,057 руб. вое мѣсто занимаютъ Савктпетербург-

рался на 2,416 руб. болёе предшество- году до 783,816 р., болёе противъ 1844 года на 82,685 руб.; а по второмудо 398,759 р., болѣе противъ 1844 года на 24,266 руб.

> Вообще годовой сборъ доходовъ по Санктпетербугской и Московской Губерніямъ составляеть почти третью часть общаго годоваго почтоваго дохода по всему государству.

> По губервіянь: Саратовской, Херсонской, Орловской, Иркутской, Тверской, Могилевской, Екатеринославской, Новгородской, Енисейской, Харьковской, Витебской, Кіевской и Ярославской доходы увеличились противъ доходовъ 1844 года отъ 3,082 руб. до 5,265 руб.

> Замьтнымъ обравомъ усилились почтовые доходы по нѣкоторымъ губервіямъ и въ 1846 году. Изъ свёденій, полученныхъ за первые шесть мѣсацевъ прошедшаго года, видно, что почтовые доходы въэтотъ періодъ увеличились противъ того же періоди предшествовавшаго '1845 года по губерніямъ: Волынской, Симбирской, Орловской, Курской, Кіевской, Пензенской, Минской, Подольской, Новгородской, Полтавской, Могилевской, Саратовской, Воронежской и Тверской --- отъ

Усиление частной корреспонденции свій и Московскій Почтанты. По пер- видно наз сличенія количества отвому эти сборы простирались въ 1845 правления въ первые шесть мъсяцевъ.

	1843 г.	1844 г.	1845 r.	1846 г.
Писень простыхь.	3,508,780	3,678,826	4,130,609	4,445,39 4
- денежныхъ.	892,259	950,546	955,767	1,016,394
Посылокъ	79,350	112,877	116,561	121,286
Bcero	4,480,389	4,742,249	5,202,337	5,583,077

На разстоянія, превышающемъ 1000) версть, послано было писемъ въ первыя ноловнны:

1843 года	•	683,291
1844 —		857,584
1845 —		1,064,050
1846 -		1.218.224

Увеличение ворресповленции на этомъ пространствъ противъ 1843 года почти на половину - есть видимое послёдствіе облегченія, предоставлевнаго для

1844 г. по всему государству однообразной вѣсовой таксы, которая, уравнявъ по платежу дальность разстояній, сдѣлала переписку болѣе-доступною ж для людей недостаточныхъ.

Казенная корреспонденція вообще превышаеть частную, и этоть перевъсъ превмущественно замвчается на разстояніяхъ менёе 500 версть, гаё болёв стекается переписка губерискихъ присутствевныхъ месть съ убядными. Но корреспондентовъ установленіемъ съ въ нёкоторыхъ губерніяхъ количество

55

казенной корреспонденція менбе ко-, славская, Подольская, Кіевская и Обличества частной. Такъ въ первой по- ласть Бессарабская. ловень прошедшаго года на 100 кавенныхъ отправленій частвыхъ было:

Ъ	Московской-Губервін.	•	238
	Ярославской —		189
_	Олессв		155
	The second		480

- Енисейской-Губервін . 153 Занѣчается такой же перевёсь въ губерніяхъ оствейскихъ, въ Тверской и Калужской; а во всъхъ прочихъ губерніяхъ казенная корреспондевція превышаетъ частную; особенно въ Волынской и Виленской Губерніяхъ, глѣ первой было вчетверо - болье последней.

Въ-отношевін къ количеству пересланныхъ въ первой полоринѣ 1846 г. частныхъ посыловъ, особенно замвчательно вліяніе столицъ на умвожевіе почтовыхъ отправления. Изъ Санктиетербургской-Губернін отправлено ихъ 39,691 и Московской 24,790, что составляетъ болѣе половниы отправлевія язь всяхь почтовыхъ мёсть госу-**ДЭ**ДСТВА.

Заграничная корреспонденція въ тотъ же періодъ выразвлась слёдующини цяфрани:

• • • •	За гра- вицу.	Изъ-за- границы.
Писемъ простыхъ.		155,154
Страховыхъ. Посыловъ	15,746 1,359	3,513 1,638
Bcero.	159.047	160 305

Главвое направление заграничной переписка было ва Пруссію. Число переславныхъ туда писемъ равняется почти половинь всего отправления. Санктистербургская корреспонденція играла такую роль:

На 100 писемъ австрійся. 37 петербур. прусскихъ 47

шведскихъ 72

Изъ прочихъ губерній живівноую корреспонденцію вивля:

Сі Пруссіею: губернін оствейскія, Московская, Виленская, Ковенская и Ozecca.

Съ Австріею и Турціею: Одесса, губернія новороссійскія,

Капиталова казенныхъ и частныхъ въ-теченіе 1845 года подано было къ отправленію во всёхъ почтовыхъ пестахъ государства на 389.875.545 р.

Въ товъ числѣ казенныхъ 221,611.903 р. и частныхъ 168,263,641 р. серебр.

Въ сумнахъ меньшихъ 300 р., частвыхъ капиталовъ персславо въ сложности 3/2 больше, нежели казеввыхъ. т. е. ва 100 руб. частныхъ приходится 40 р. казевныхъ; а за предъловъ 3,000 р. казевные капиталы превзошля въ той же мъръ частные, такъ-что на 100 руб. частвыхъ приходится 236 казенвыхъ. Сличевіе сумны частвыхъ денежныхъ отправленій въ 1845 году съ произведенными въ преднестроваешемъ году, представляетъ на сторонъ года вначительный перевёсь, составляющій 21,466,358 р. сер.

•Такое умножение денежныхъ почтовыхъ отправленій нибеть и завсь освовавіенъ своемъ облегчевіе, даровавное правительствоиъ движению каинталовъ « новою таксою страховаго сбора, которая преподала ближайтій и выгодивышій способъ пересыдать вначительныя суммы чревъ почту, тогда-какъ прежде, для сокращенія издержекъ, изънскизались неръдко н другіе пути для доставленія нах въ мѣста назначенія.»

Изъ всего количества капиталовъ, вевренныхъ почтв казенными жестама в частвыми лицами въ 1845 году, главная часть направлена была, канъ вамвчалось и въ предшествовавшіе годы, въ обѣ столяцы и въ губервіи: Новгородскую, Тверскую, Ярославскую. Орловскую и Харьковскую. Изъ вахъ въ Санктиетербургской-Губервів получено болѣе противъ отправленнаго на сумму 22,117,076 р.; а въ Московской отправлено болѣе, нежели получено 7,139,350 руб.; въ Тверской получево болће отправлевнаго на 1,629,718 р.

Въ значительномъ количествъ замътевъ также прилявъ капиталовъ во многія губервін, расположенныя въ Вкатерино -! овружностяхъ, огдаленныхъ огъ цен-

тра государства или прилегающихъ въ границамъ, именно: Херсовскую, Екатерниославеную, Лиеляндскую, Гроднеискую, Оловецкую, Архангельскую, Перменую, Евисейскую и Иркутскую, въ которыхъ было получено капиталовъ на 54,620,839 руб., а отправлено внутрь Россіи на 36,427,411 р., т. с. менъе, нежели получено 18,193,428 р.

Высылансь капиталы, напротивъ, иъ большемъ количествъ противъ полученій изъ губервій большею частію венледѣльческихъ: Тамбовской, Воронежской, Пензенской, Разанской, Саратовской, Симбирской, Владишірской, Тульской и Костроиской, въ которыхъ сунма отправлевій превышаєтъ сумму полученій на 20,594,076 р.

Мъста происхожденія капиталовъ, пли губервін, наъ которыхъ они въ 1845 году были посланы, распредълеются въ слъдующенъ порядкъ: Изъ Санктиетербургской 91,461,223 р.

- Московской . . . 42.392.396 —
- Одессы . . . 10,513,764 -
- Нижегородской-Губ. 8,520,146 —
- Саратовской. . . 8,459,565 -
- Екатеривославской. 7,927,460 -

Отъ 7,000,000 до 6,000,000 отправвено неъ губерній: Воронежской, Кіевскей, Орловской, Херсонской, Таврической, Танбовской, Тверской и Курской.

Отъ 6 ло 5 мил. — изъ губервій: Владимірской, Вятской, Грузино-Имеретинской, Кавказской, Інфляндской, Оревбургской, Пермской, Полтавской, Ярославской.

Оть 5 до 4 мил. — Ковевской, Костроиской, Новгородской, Подольской, Рязанской, Снибирской, Тульской и Харьковской.

Отъ 4 до 3 мил. — изъ Бессарабской - Области и изъ губерній: Витебской, Вольнской, Енисейской, Иркутской, Калужской, Минской, Цензенской, Смоленской и Черниговской.

Отъ 3 до 2 кня. — изъ Астраханской, Виленской, Вологодской, Гродненской, Могилевской, Тобольской,

Томской Губервій и изъ Земли Войсая Довскаго.

Отъ 2 до 1 мал. – маъ Каспійской-Области и изъ губерній: Курляндской, Олонецкой и Псковской.

Менве инлыйона отправлено нев Эстляндской-Губериім.

Мѣста полученія напиталовъ, ръ сраввительномъ отношовін «къ сумманъ, распредѣляются въ другомъ порядиѣ:

. Получено.		Руб. сереб.
Въ С. Петербургской	-Губ.	113,578,290
– Московской	• •	35, 253,643
– Одессѣ		13,9 2 0, 613
— Інфіяндской-Губе	рнін	10,578,7 18
- Екатеринославско		10,464,492
- Нижегородской.	•••	7,812,435
- Тверской		7,802,195
- Херсонской		7,628.178
- Кіевской		7,514,410

Отъ 7 до 6 инд. переслано въ губернін: Полтавскую, Ярославскую, Орловскую, Перискую, Таврическую, Казанскую в Курскую.

Отъ 6 до 5 мня. – въ Витебскую, Саратовскую и Тамбовскую.

Отъ 5 до 4 инда. – въ Архангаласкую, Вятскую, Грузяно-Инеретияскую, Ковенскую, Новгородскую, Харьковскую и Черниговскую.

Отъ 4 до 3 мил. – въ Волынскую, Воронежскую, Гродненскую, Иркутскую, Калужскую, Минскую, Могилевскую, Оренбургскую, Подольскую, Псконскую, Сноленскую и Тульскую.

Отъ 3 до 2 инд. – въ Астраханеную Губ., въ Бессарабскую Обл. въ Вологодскую, Ставропольскую Губ., Касшійсную Обл., Костроискую, Курляндскую, Попвенскую, Рязанскую, Тобольскую, Топскую Губ. и въ Землю Войска Доноваго.

Отъ 2 до 1 мил. – получено въ губерніяхъ: Виленской, Владимірской, Эстландской, Оловецкой и Санбарсной.

Въ заключевіе представних табляку сумих, пересланныхъ по почтв нь последнія 20 леть:

> Въ 1825 г. 154,676,098 р. – 1835 – 216,169,852 – Въ 1845 г. 389,875,545 р.

- Въ 93-иъ нумеръ «Московскитъ Вылоностей» мы прочин воззвание г. Паслоса къ нашимъ почтеннымъ мануфактуристамъ «о необходимости и пользв учреждения ез Москев Общества Поощрения Народной Промышленности».

穏

Воззвание это важно не по содержанию, по по тождеству понятий г. Павдова съ понятиями маогихъ другихъ о риачения общестие в поощрении пъ-особенности.

Вазсилярныя статью г. Цавлова съ арой точки, т. с., какъ вхо не одного, а ирогихъ голосовъ, мы считаемъ додимъ обрагить на нее особевное вниими.

Познаціє можно разділять на либ части: вр первой, по инінію автора, чалакаются доказательства необходицарии и возможности существованія продсія предполагаемаго общества; во второй проекть сю устава.

Доказательствани г. Павловъ называеть рядъ слёдующихъ фразъ:

«1) Промышлениая діятельность съ такою сплою развилась между есльми народами образованнате міра, и такъ быстро распространилась, оказавъ блестящіе, немновірные успіки, что намъ Русскимъ, дерезоващимъ влявою своєю Отечертва, не еслипесь нучего бодне желать; какъ идии наравню съ прозниц Европейцами, не отстраля отъ инхъ ръ мануфактурномъ діль.

2) Этого требуеть самый характерь начасо съка, премущественно промышленнато. Въ наше время богатство и могущество народа, даже самая образованность его засисять большею частню оть успёховъ его производительности.

8) Наши Русскіе сабракавты очень хорецье новяля пользу манусактурной проматаленности и доказали это на діді. Не болёр какъ въ двадцать цать лётъ мы увидіди у собя есть созможныя производства, кещорыя могуть удовлетворять не только потребностямь нашего государства, но и ев состояни удълять часть своихъ издълій для заграничнаго высоза.

4) Не спотря на такое значнтельное распареніе въ Россія мануеактурной промятленности, мы эстричаемъ зайсь весьна важный педостатокъ, а именно: недестатокъ техническият сепольній жежду лицами данныцющумися фабричнымъ производствому.

5) Большая часть нашний собрикантовь состопть изб людей, из приготослепныхо сб юпошества из мапуфактурными диалами, а заплешихся ими об посладстви, — случайно; потому что Русская народная промыциленность еще таки недаено основалась и не усп'ала образовать настоящаго, самобыткаго сосмейя сабрукантовь, каки еб западныхь Государствахъ Керопы.

6) Но теперь, когда наша промышлонвость начала принимать болте обширные разывры, когда сами производители стали невольно чувожеовать что одной онытности недостаточно, для усовершенствованія своихъ изділій, — теперь и пужно подумать о средстваят которыя бы натли сблизить фабрикантог между собего, возбудить между ними благоредное сореенование, обогатить ихъ встин необходимыми техническими севденаями и наконецъ образовать свое санобытное сословия мануфактурных промьшаленников : не рутинистова, почитающихъ только то возможнымъ, что основано на практикъ. а промыщленниковъ ученыхъ; не недрежателей, а изобрътателей.

7) Подобная мысль можета лене осущестеннься, когда у нась откроется такое средоточіе, иде будута соединены ест обтія в частныя усилія лиць, занинлющихся промытленностью; гай езбрикавты могуть сообщать публично сеги оныты, помолать другь другу соетотами, о в одря ть таланты, трудящіеся на поприції промытленности в распространать, но мірі вознежности, свои открытія и усовершеяствованія въ мануфактурномъ ділів.

8) Этних средоточена можени быть Общество поощревія вародной проимилецности, которов должно быть учреждено въ Москвё, кака ез центрь Россіи, гай самая народная проимшленность получила сесе пастоящее образованіе.»

Итакъ, г. Павловъ ларитъ русской литературѣ восемь фразъ, наъ которыхъ каждая, взятая отдъльно, щожетъ быть употреблена въ дѣло при составления взвъстнаго рода статей о сельскомъ ховяйствѣ, о распространения грамотности, о высшихъ сельскоховяйствевныхъ институтахъ, лаже о современной критикѣ... Но какинъ робразомъ вяжутся эти фразы одна от

Ваутреннія Изръстія.

Omd. VIII.

другою, какою непостижниою силою превращаются онв въ доказательства доказательство, на причину недостатнеобходимости и возможности существованія чего бы то ни было, -- это вопросъ, предъ которымъ по-неволѣ сми-**ДИТСЯ** ВАЖДЫЙ, ЕСЛЯ НЕ ВАХОЧЕТЬ ОТОЙДти отъ вего...

Но вы, можетъ-быть, не привыван нить дело съ фравани и не знаете легиаго средства уничтожать ихъ обаятельную силу? Въ этоиъ случаѣ мы готовы услужить вамъ своею горькою опытностью.

Первая фрава выражаеть ту мысль, что мы Русскіе, дорожащіе славою своего отечества, не принадлежимъ къ числу образованных пародовт міра.

Изъ второй видно, что образованпость народа зависить большею частію оть успъховь его производительности.

А третья объявляеть, что у насъ всть все возможныя производства, и даже больше...

Положимъ, что все это дъйствительно такъ; но какое заключеніе можно вывести наъ такихъ данныхъ? --- Обравованность зависить оть производительности, а производительности у насъ много: слъдовательно...? « и обравованности у васъ много - сказалъ бы всякій, знающій начальныя основанія логики. Но г. Павлову такого заключенія ненужно: оно противорѣчило бы его первой фразь, и сверхъ того загороднао бы ему дорогу въ четвертой и цятой фравамъ, въ которыхъ именно говорится о необразованности нашихъ вочтекных мануфактуристовъ.

Положимъ, что ото протяворвчіе произошло такъ, случайно; что перрыя три фразы, какъ большая часть пристувовъ, написаны только для врасоты слога. Начнемъ съ четвертой.

Ова и сосъдка ся, пятая фрава, утвержлають, что недостатокь техническихь свъдълій между нашими , фабрявантами происходить отъ-того, что у нась это сословів большею частію состоить изь людей не приготовленных сь юношества къ мануфактурнымъ дъламь, а заплешихся ими въ послъдствіи,-слуyakso.

Указавъ, безъ всякнаъ впроченъ ка техническихъ свълъній между нашими фабрикантами, г. Павловъ доказываеть, въ шестой фразв, что теперь именно пришло время подумать о средствахъ устранить этотъ недостатовъ.

Положимъ, что думать объ устраневія недостатковъ нужно не всегда, а только тогла, когла недостатокъ слелается довольно-чувствителень... Положимъ, и посмотримъ побляже, какое средство придумалъ г. Павловъ, чтобъ людей, не приютовленных в св юношества кь мануфактурнымь дъламь, обогатить техническими сељдљијями и образовать изь нихъ самобытное сословіе мануфактурныхъ промышлениковъ, не рутинистовь, а изобрътателей.

Это весьма-легко сдълать, говорить г. Павловъ: стовтъ собрать этихъ фабривантовъ въ одно мъсто, открыть для нихъ въ Москвѣ средоточіе, и тамъ ови будуть публично сообщать свои опыты, помогать другь другу совьтами, ободрять таланты и распространять свои открытія и усовершенствованія...

Умилительное и пріятное будетъ врѣлище, когда люди, неприготовленные съюношества, соберутся въ средоточіе в будуть публично сообщать свои опыты, помогать другъ другу совътами, ободрять таланты и распространять все прекрасное!.. И какъ обогататся ови техническими свъдъніями, и какими изобрътеніями обогатится наша мануфактурная промышлевость!

Московское средоточие хочеть, вакъ вы видите, назваться имснемъ, отъ котораго происходить большая часть человѣческихъ чудесь нашего времени: Общество поощренія! — Можете себь представить-Общество поощренія народной промышлености!!!

Да соберите кого угодно въ средоточіе и навовите этотъ сборъ «обществомъ»,-и человѣкъ, приготовлевный съ юношества только къ удобопонятпону изложенію своихъ мыслей, сдвлавшись членомъ общества, заговорить такъ, предложить такую или таHOCAVINATICS, CABJATE, RARS ONE FOROритъ (чего, къ-счастію, некогда вочти не случается)-и вспла образованныма пародама міра пришлось бы слівловать нашему принару, договять RACS

Приведите, на примъръ, въ исполнеnio ntpy mpoer pameato noouspenia, apegложенную г. Лашкаревымъ («Отсч. Записки в 1857, августь, отд. VII, стр. 160), — и черезъ годъ каждый врестьянных свободно будеть читать вамъ любую церковную квижку, гдъ ии раскройте...

Такова уже магическая сила этихъ словъ — порожленій нашего проимиспоизер взаться стоить савлаться членонь общества, чтобъ прилумать меру поощренія, в, ваобороть, стонть приду мать мёру поощренія, чтобъ сделаться членомъ общества!

Всего удивительнье, что, въдь, оба эти слова существують и на другихъ евронейскихъязыкахъ, даже танънхъ и родниа; но на Западъ они не выходятъ изъ уровня прочихъ словъ и не оказывають того благотворнаго вліянія ни на личность членовъ, ин на ввобрѣтательность. Танъ, чтобъ быть членомъ обнества, нужно выть навъствныя прирожденныя и развитыя съ юношества способности; а лля того, чтобъ предложить жеру, надобно изучить предварытельно факты вопроса и доказать факмами полезвость предлагаеной изры: если же вто вредложитъ мвру неудобоисволнимую и вы къ чему невелущую, того и саного не поощрятъ, даже не позаравять, не поблагодарять...

Пойдемъ далъе, разсмотримъ вторую часть возвавія г. Цавлова, въ которой излагается краткій проекть устава ноязги общества.

Общество булеть запяматься, по проекту г. Цавлова, во-первыхъ, соедипенісма во одно цалов всахо полезныха частныхь усилій и предпріятий вь промышлепомь дъль и приведениемь ихь въ изевстность для общей пользы. Любопытво ввать, на какомъ основа-

тія нары поотренія, что стоять сго пріятія на полезния и безполезния, ног-АТШАВТ ВАД МАЦОВ ЙОНАЦЭТИЖОКОВ ВА суждевій ве существуеть, и каждое предпріятіе веобходино соедивлетия съ рискомъ. А соединить счастаньсе предпріятіе съ неудачнымъ значить повредить порвону. И чень обезнечить общество выгоды предврживиеполания и полагая вы сооднияться между собою? При такихъ сослиненіяхъ весьма-часто происходять между соедивившинися вепріятныя столяновенія, которыя обывновенно оканчиваются цадевіемъ цілаго. Да и вообще волезность соединенія частимихь прелиріятій, оставаясь споримить непросомъ для науки, еще такъ маяз оправлава оприсомъ, что горавло-лучme coctasuts ofmecteo, HJH, sans reворится, нарядить коминссію для наслёдованія этой задачя, нежели прииниаться за дёло такое солинтельное... Что же васается до присодения частныхъ предпріятій сь изспествость, то и въ этомъ случав никакое общен ство, конечно, не съумветъ раснора-Анться лучше самого предвравшиеля — если только онь найлеть нолинвымъ сдѣлать свое предпріятіе публичнымъ... что, впроченъ, но всегда бываетъ. Мы, напротивъ, убъждены, чно ванятія, предлагаеныя первынь пунитояъ проекта, скоръе стъсники бы времышлевость, вежеля поощраля се, шетому-что успаха каждаго предеріятія неразрывно соедивенъ съ личностно предпринимателя, который, жертвун капиталомъ, конечно сосредоточитъ на немъ всё свои правственных склые, и самое благонамъревное вителательство въ его дала только развлечеть эне силы. Или, ножетъ-быть, г. Пазлов не углублялся въ ввачевіе волятновэкономическаго учекія о разділонія труля, которое въ отношения къ приястреннымъ снламъ еще свразедласти, вежели въ пряжвиенія къ сялань фиваческамъ?.. А если опъ держится вретивнаго учевія, то почему онъ дання ве затронулъ своихъ противний Не-уже-ла и его проекть основань на нін общество будеть раздізнік пред- такъ-называеныхъ собствеляних ній

Omd. VIII.

"Ваются въ доказательствахъ?...

. Второй пунктъ проекта предлагаетъ обществу вавяжаться поощренісых собвтесяно-туземных изобрътений и друтав дийствій по части промышленой. производятся каторыя такъ часто людьми безь всякаю состояния. Что такою туземныя — москонскія нін руссвія — и какія другія дайствія? это внасть одинь г. Павловь, который, въроятво, предполагаетъ многое объяснить въ своемъ проектв, когда соберется общество и изберетъ себъ главу... А до тёхъ поръ мы можемъ sembrats, and are noomdenia noiesныхъ наобрътевій существуетъ чрезвычайно - сяльвая мвра - привилегін, из которыиз до-сихъ-поръ нахо-ANJE ПУТЬ И ЛЮДИ безь всякаю состоямя, и усиливать это поотревіе значить не поощрять промышленость, а вагораживать путь къ распространевію язобратевій. Другое дало-скупать пробратения и далать ихъ общимъ доородніень; но какія средства нужны ла подобной благотворительности, в FAB HIT BBATS?

По третьему пувкту проекта, общеатво, по просьбамь фабрикантовь, будеть принимать участів сь улучшеній и усосершенствовани разных мануфактурныхь издылій, сообщая желающимь чертежи, модели, образцы и проч. Ала всего этого у насъ есть Департаменть Мануфактуръ и Внутренней Торговин, а я́ъ самой Москвв – особое Отявление Мануфактурнаго Соввга, вр которомъ участвуютъ всв значительвыйщіе московскіе мануфактуристы. Сообщаются желающима и молези, и мертежи, и образцы усовершенствованныхъ издёлій, и вышисываются изъза границы нашивы чрезъ агептовъ. Ининстерства Финансовъ, чревъ которыхъ получаются и всъ свъдънія объ успъхахъ провышлености у образованныхь народоез міра: что же прибавить въ ртинъ существующинъ мъранъ общество, составленное нав людей, непри- ство. Что же хотых онь сказать? Неестоеленныхь сь юношества кь мануфактурпымь даламь?..

ань, котерыя одий только и не нуж-1. Будеть общество и задачи разныя предлагать, сообразно настоящему положению и потребностямь народной промышлености; будеть н ... Записки . свои издавать, которыя сдълаются мъстомъ сообщенія разныхь техническихь свылькій, открытій и усовершечствованій по вста отраслямь промышлевности... И задачи и записки, конечно, не новость; но не придумаемъ, кто будетъ писать отвёты на вадачи и статьи для ваписокъ лучше, нежели все это теперь двлается...

> Вотъ и все: стоить привести въ исполнение проектъ г. Павлова, и прокышленость наша процевтеть, и фабриканты, веприготовленные съ юношества къ мануфактурнымъ дъланъ, рутивисты, сделаются такими технологами, что всѣ булутъ удивляться спрашивая, какъ все это сдълалось?..

> A ymb sast lerso, sast lerso! Haберуть предсваателя, двухъ нонощниковъ и секретаря, а прочихъ членовъ раздълятъ на четыре комитета. Каждый язъ комптетовъ будетъ имъть только одко частное засвданіе въ мвсяць, а всъ четыре комитега вивств одно публичное.

> «Что же касается до поощрения наредной промышленности, то Общество обязаво награждать лиць, достойныхъ того(?), золотыми и серебряными мелалями и донежными преміями, по мъръ (?) заслугъ каждаго».

> Для приведенія въ дъйствіе своить предначертавій, члены обяжутся эвосять ежегодно только по 25 руб. сер., а соревнователи (совершенно - новое) только по 15 р. сер. въ годъ; общество же съ своей стороны • должно ходаmalicmeosams предо прасытельствомя объ вжеюднома денежнома вспомощеcmeosanis....

Итакъ, г. Павловъ не только не доказаль необходиности или возножности у насъ общества поощренія вародной вромышлености, во даже не объявиль, чёмъ ванять такое общеуже-ля только, что вотъ у образованвыхъ народовъ ніра есть общества

сти и нанъ такого?.. Поощряють же у насъ сельское хозяйство: отъчего же не поощрить и мануфактурной промыш-JOBOCTH ?...

Трудно утверждать, такъ или мначе думалъ г. Павловъ, когда писалъ воввваніе къ «почтеннымъ мануфактуристанъ», неприготовленнымъ съ юношества къ мануфактурнымъ дъзамъ... по-крайней-марь со стороны трудно отънскать другой смысль вз словахъ ero.

Если бы авторъ статьи, которую мы тщетно стараенся разгадать, действительно сознавалъ потребность учреанть общество поощренія промышлености, то его убъжденія не могли бы выразиться въ противорвчащихъ одна другой фразахъ. Очезидно, что загравичныя общества поощренія провышлености павели его чна мысль, 083 **УВ**ЛЕКСЯ ЖЕЛАВІЕНЪ ВЫСКАЗАТЬ НОВИЮ йысль — и ваписалъ...

Увлеченіе, ковечно, прекрасная бещь; увлекается каждый темъ или другияз, болье иля мевье достойнымъ сочувствія, смотря по свониъ свланъ; и мы, замѣтивъ, что человѣкъ увлежается, сказали бы только: «Вы увлекаетесь и выпустили изъ виду то н то.; но если онъ говоритъ съ жаромъ о важномъ предметъ и изъ словъ его видно, что онъ, затемняя свою таму, одушевляется не сочувствіемъ къ ней, а только желавіемъ говорить гронко, йогая видишь, что онъ не только не изучнаъ своего предмета, но не пожертвоваль трудомъ для обсуждевія горячо-высказываемой тэмы... когда эндишь, что такъ говоритъ не одинъ, **а** многіе... вахочется скавать имъ свое CLOBO, XOTA OLI DTO CLOBO H SARLIDHALO въ себѣ всѣми давно-выученную наввусть истину.

в Большая часть нашяхъ фабрикантовъ (говорить г. Павловъ) состоятъ изъ людей неприготовленныхъ съ юношества къ нануфактурнымъ дбламъ, а занявшихся ими въ нослёдствін, -- случайно».

Что же дилать? вакъ отвратить этотъ

проимилености: почену бы не заве- і турной проиминаевости? - Надо учить ювошество, или устранить случай-Norms; a ABECTROBETS Na JEORON, HOприготовленныхъ съ юнонноства, такъ Me Heboshombo, Eaks Heboshombo TPELцати-лётняго нужа слёлать четырвалцатильтини юношей. Какъ буле-TO BLI FORODETE O TEXBOLOFIE CE 40ловъкомъ, везнающимъ ни химін, **и**й механики? какъ растолкуете вы ему заковы хвийн и механики, когда онъ не внаеть им естественныхъ наукъ, ни алгебранческаго анализа?... Попробунте внушить начала раціональ ваго ховяйства безгранотному крестьянану, или даже непраготовленному съ юношества ховянну... Примаровъ ве нало: или совствъ не пойметъ, или пойметь такъ, что лучше бы оставался при своей прежней ругани...

•Учредать общество!• говорать г. Павловъ. Ла гай же члены? гай люди, воторымъ бы ножно было довърнть сужденія о народнонъ богатствь, о нарахъ въ безвредному для другихъ отраслей провышлевости расширевію нануфактурнаго двла?.. Притомъ, чтобъ общество звачило что-небуль, необхоото предположить въ члевать его твердое убъждение въ однажды-принятыхъ принципахъ, которое бы подчиналось только убъжденіямъ, а не счастливой обстановкъ убъждающаго... А попробуйте набрать такихъ членовъ хоть по однойу въ каждый изъ четырехъ комитетовъ зашего общества! Конечно, встратите большое затрудаеuie...

Да и что, наконецъ, понимаеть г. Павловъ подъ словонъ поощрение? Кель человака слалала что-вночль лайстаятельно - полезное, то разви полезный трудъ можетъ когда-вибудь остаться бевъ вознагражденія? За полезній вещь каждый, для вого она нужия, охотво вознаградить производителя. Мы называемъ болъе или монъе ислевнымъ то, что болье или менье содайствуета выгодань другихь, и трудящагося вознаграждаеть тоть, для пого онъ трудится. Конечно, есть случай, eamuit nedocmamoui namen namyear- Is koropuls ne nomets ville fantio

Omd. VIII.

врямаго отношенія между производителень и потребителями, именно, когда последние не понанають собствен- 91 1/2 к. сер., в поступершихъ въ превой пользы, какъ, на-примъръ, эъ тру-**ДАХЪ ЧИСТО-УЧОВЫХЪ, ПОТОМУ-ЧТО НА**ука обыкновенно идеть впереди общества. Здёсь поотревіе ниветь свое зажное значение. Но въ жавуфактурной, какъ и во всякой другой промышлености, гла даятельность проявво--втоябортон вотоявинающие вкотими потребителей, не можеть быть подобнаго недоравумъвія, и всякое поощревіе, т. е. вознагражленіе труда ее сторовы тёхъ, для кого этотъ трудъ ле приносить непосредственной выго-АЫ-представляется веуместнымъ, потому-что варушесть вхъ вормальныя отвошенія другь въ другу, ослабляеть ихъ естественную вависиность другъ отъ друга, увеличивая требовательвость одного, уменьшая пользу труда для другаго.

- Саный общирный, по количеству средствъ, вругъ благотворительной дъятельности прималежить у нась «Человиколюбивону Обществу ., въ видомстві котораго состоять въСанктнетербургъ: 1) Медикофилантропическій Коинтеть, для доставляения бъднымъ больнымъ врачебныхъ несобій, съ двумя особыни отабленіями для бидныхъ ро**дильнаць и для страждущихъ грыжею;** 2) Повечительный оБълных в Комитетъ, съ состоящими подъ его наблюденіемъ пеолами для воспитанія дівниць; 3) Сословіе для призранія малолатнихъ равночиваева; 4) Институть Сланыха; 5) Донъ Воспитанія Бідныхъ Дітей; 6) Hassoscale Orghaesie als Maleitпихъ обоего нола; 7) Донъ Приервия Убогнал; 8) Ивановская Богадольня для престарѣлыхъ жевскаго пола, 9) Орлово-Новосильцовское Благотворительное заведение и Попечительные о бъдныхъ Конитеты въ Москви, Казави, Воронежі, Уоі и Слупкі, а въ Калугі Женскее Благотворительное Общество, съ развыми при нихъ вазеденіями для баныха вал вольку страждущаго че-2083 SOCIES.

Въ распоряжения Общества состояно остаточныхъ отъ 1845 года 892.494 в. шелшенъ году 258,755 р. 643/, к.; эсеко 1,151,250 p. 56¹/, m. cep.

Изъ этой суммы нерасходовано Обществоиз въ 1846 г. 252,408 р. 56 % в. **N83 BEX3:**

На канцелярскіе расходы, ва жалованье и содержаніе служащихъ въ различения vupanieniera Ofmectee 47,895 8. На ваемъ квартиръ, на ремонтвыя исоразловія зданій, на отопленіе и освѣщевіе 28,847 . На выдачу 9,242 девежныхъ пособій 60,440 p. На пищу, одежду, учебные n neannnectia nocofia 878 воспятаннякамъ и воспятанницанъ 49,849 1. На пищу, одежду и лекарства 9654 призранныхъ нениущихъ убогахъ и больныхъ 60.481 m.

Banocofie apyrmus diaronidсиківацовая синачала

2,113 p. Денежныя пособія възначительные сумнаята выданы: однойу доктору ме-Анцины на воззращение не родину сто въ Саксонію--- 300 р.; чинованку, ваня-MABINENY HEROFA AGEOLENO - SAMEYO AOJMBOCTS, HO BL-HOCKBACTNIN AGRICAшену до совершенией крайности-200 р.; по 100 рублей выдано трепя лицамъ: а) обучающенуся въ Инвереторской Академія Художестиз пололому человаку, подающену больный надежды; б) благородной наз выскаго круга дань, находящейся за сано́нь erhenson's nosomenis; a s) Mactenoвону на обсазедение всобходиныще вре-BRAIOKBOCTANN ALS BROBROSCEVA DEMO-CAR; HAROMERTS OFFORTY COMCHETRY IN OFстройку деревляваго доне, из донозно-Die na berennen als tot me stig 100 рубляять, выделе още 93 рубая 79 иф-Decks.

BE DERATE CORPORATION PROXOMOUS de содержаніе бавготворительных завя-Achill Ofmoetra, as 1846 1009 creating расноряжение, чтобы эся принасы н

зещи были заготовляены съ торговъ; усердно вриносить цаждый свою ленту a 118 coledwanis Do Béerlamnen nabbстности виущества, привалежащаго вые деніянь, каждое изь вихь снабжево было особою кинуровою кингою.

По обревнования Орлово-Новосильпорскаго Благотворительнаго Заведенія оказалась необходимость въ нѣкотовыхъ распоряжевіяхъ въ лучшему уствойству ховяйственной части, какъ по ваведению, такъ и по принадлежащему къ нему населенному имтнію въ Ярославской Губернін; въ-сладствіе чого Совътонъ Общества прияяты мёры: а) RS BOSNOMRONY CONDAMOBIN DACLOADES BO BABEACHIN; 6) ES YCULUBRAMENY BB3искавію съ крестьявъ ноложеннаго оброва; в) къ учрежденію въ Санктпетербургь управления прославскимъ нивніень; г) къ составлению очердавыхъ реврутскихъ свисковъ, и д) смотритено заведения даны въ руководство яри-MIA ONYEMROCINY.

Въ занъвъ правилъ, которыни снабжень Институть Сланыха въ 1819 году ж воторыя оказываются теперь не соэсвиъ-удобными въ.всполнения, саблаво распоряжение о составления новаго BOOCETS VOTERS.

Донь Преврінія Убогназ, дійствуюжій на основанія правнів, утвержденвыхъ въ 1823 году, которыя во многихъ местахъ обестнали, предноложено снабынть новымъ руководствоиъ.

вановское Малолътвое Отдълевіе ло-сахъ-поръ не нивло положительвых правиль для своего руководства; вотему приступлено къ составлевію для него особаго положенія.

Отчеть свой Общество оканчиваеть CABAYONENNE CLOBANN:

•Московскія заведенія представля-.1975. YTBRUNTOLLNOO ABLESIO BOSDACTANO: щаго из нима ловарія частныха благотворителей, а вийств съ твиз значительно унножнотся средства и постежения расширается кругь ихъ полевной Авательности. Попочительные Конитеты въ другихъ городахъ и Калужское Жоцекое Влаготворательное Общество, не защая на огразиясяность денеж-

въ облегчевие стражлущаго человичества. Между-твиз, на пространства обшириаго нашего отечества устами ноогихъ тысячь безпоношемхъ серотъ. безпріютных старцевь и безкровныхъ вловниъ благословляется священное ния Державбаго Виновника ихъ успокоенія.»

— Почти гораздо меньшими средствами располагаеть другое ваше благотворительное общество, •Общество Посъщенія Бідныхъ., у котораго къ 13 числу іюня 1847 г. оставалось: нть сумны въ пользу бъдпыхъ 11,625 р. н явъ суммы ва содержавіе Конторы 1,321 рубль. Не смотря на такую скулость средствъ, Общество Постщевія Бъдвыхъ,въ-теченіе посл'ядияго волугодія, сь 9 ноября 1846 по 9 кая 1847 г. оказало пособіе 4,981 лицу. Въ топъ чисяв:

Получающихъ денежное пособіе:

•	
_ а) По 10 руб. сер. и менће	1,389 4.
б) Болће 10 руб. сер.	67 -
Получающихъ еженъсячную н	ien.
cino	69 L
Получнышахъ пособіе ве сис	
BA TO, TTO DOLYTANTS KARIA J	
nencin, so 30 p. m mente	121 -
	51 -
Волве 30 руб.	
Оторавленныхъ изъ Санитие	
бурга на счетъ Общества	33 -
Опредилено дитей въ разныя	
веденія	92 -
Получившихъ пособіе матері	
ми, какъ-то: виструментами, у	106-
выми явигами, платьемъ и т.	
Доставлево дровъ семействан	r 183
Получнашихъ медицинское и	6CO- '
біе в медиканевты	90
Уплачены долги за	70-
Въ-течевіе года, со-вреже	an evani-
ствованія Общества оказано	
xenie:	
Бълнита по причинъ прек	
BHIS ISTS	
Бълымъ но вричнит болтан	
Ведныма по причнита много	
слевнаго семейства	- 379 -
REPENSE DO BORDER DADA	

Билнымъ, по причной невозній выхъ ихъ свосебовъ, продолжаютъ ренесла, или по другинъ обстоя-

64

тельствана ненивющим в средства	,	
	397	-
Бълвынъ по причнив семейныхъ		
обстоятельствъ, какъ-то: по судеб		
нына аблана и тажбана	43	_
Инвиник большое состояние, на)	
допледшинь до вищеты	67	9 .

По частямъ города:

631 ч.
498 -
473 -
427 -
334 -
228 -
219 –
191 —
141 —
135 -
89 –
38 -
19 —

• Довынѣ», говоритъ Общество въ своемъ полугодичновъ отчетѣ: • къ ве-• личайшему нашему сожалѣнію, число • семействъ, получившиять отъ насъ • единовременныя пособія, отъ 3 до 30 • руб. сер., простирается до 2,142! Тог-• да только вполив исполнатся наши • предположенія, когда единовремен-• выя пособія сдълаются рюдкима, ке-• обычаймыма леленіема въ дълатъ на-• шихъ, — словомъ, когда мы сдълаемся • столь богаты, что будема въ правю от-• казывать въ малой единовременкой ми-• лостымь.

Читателянъ нашинъ уже навъство, что въ мартъ 1847 года Обществонъ Посъщевія Бъдныхъ открыты на Петербургской-Сторонъ Общая Квартира и Рукодъльная. На пожертвовавіе граонин А. Г. Јаваль устроивается Вторая Общая Квартира и Рукодъльная въ Коломиъ. Почетвый гражданитъ М. Д. Ертовъ предложилъ Обществу устроить в содержать Третью Общую Квартиру и Рукодъльную на Васильевскоиъ-Островъ. Четвертую Рукодъльную Общество издъется устроить въ Рождествеяской Части въ-течевіе настоящаго полугодія.

T. LIV. - OTA. VIII.

Такимъ-образенъ, въ четырехъ бъдиъйшихъ частяхъ города для бъдвыхъ будетъ готовая работа съ готовою пищею и немедленно-выдаваемою платою!

Наконецъ, 19 іюля Обществонъ Посъщения Бъдныхъ открытъ Переми Автскій Ночлею — заведевіе для временваго понащения тахъ бъдвыхъ мальчиковъ, которые, по сиротству или по особеннымъ обстоятельствамъ родителей, не имъють пристанища и еще не могуть быть помещены въ вакое-зноо казенное заведение. Но Ночлегъ не есть шкоја; онъ тојько заменяетъ додительскій кровъ, и потому въ вень никакяхъ наукъ не преподаютъ. Для учебныхъ завятій дёти будутъ ходить въ пріюты, школы, пансіоны, гимиязіи и другія учебныя в даже ремеслевныя заведевія, сообразныя звавію вхъ родителей и тому кругу действій, который ожидаеть ихъ въ-последствия. Въ Ночлегъ лати будутъ только повторать пройденное и приготовлять заданвые уроки при содъйствіи ренетиторовъ. На помѣщевіе въ это заведевіе ничноть право всё діти безь различія званій, если родители ихъ дъйствительно лишены средствъ не только дать воспитавіе д'втямъ, но и ствсиевы содержаніемъ вхъ. Воспитаннях получають оть завеления постель со всъни принадлежностяни, одежду, обувь и пящу. Для предохранения датей отъ гибельной прихотлявости, несоотвётствующей вхъ недостаточному состоянію, и для пріученія въ чистотв и опрятности при скулныхъ средствахъ, прислуги не положево. Каждый бевъ всякаго исключенія, обязавъ убирать свою постель, чисцать цатье, выметать комнату и приводить въ порядокъ мёбель. Никакія твлесвыя ваказавія не допускаются: оня ваньвлются узъщачіямя и выговорани ваедивъ вля при тогарищахъ, а гларное — лишеніенъ наградъ, которыя распредаляются такамъ образовъ: дати, отличившіяся добрымъ поведеніень или прилежавіень, получають билеты съ надинсью: «за прилежание»,

отихь билетовь даеть воспытавляку право на получение изъ устроенной ири Дусконь Ночлегь владовой грнфеля, карандаша, ножичка, бумаги, винги и другихъ преднетовъ, которыин такъ дорожатъ дъти. Высшее чиело билотовъ даетъ ребенку право пріобрытать для своихь родителей или родcmeeniuross naambe, obyes, wall, caxaps, кофе, или даже деньш изъ кассы Общества Посвщевія Бтавыхъ...

Всиотратесь ближе въ эту программу, и вы убъдитесь, какъ глубово валужано это учреждевіе съ такою горячею и вивств строго-разумною любовые къ человичеству... Это савая вр**кая, саная свътлая, саная** изящная черта вашей общественной жизни! Лучтія мечты лучтаго наз современвыхъ отцовъ едва касались плана та кого воспитавія... Еслибь Общество Посъщенія Бъдныхъ завершило этимъ фактомъ свою постоянно-развивающуюся двятельность, то и тогда право его ва историческое ввачеціе неотъемлемо. А ово стремятся въ опредбленной цв-1H: учредить во каждой части города по Общей Квартирь и Рукодильной для вэрослыхв мужчинв и женщинь и по Почлену для мальчиковь и дивочекь...

- При такихъ энергическихъ подевгать благотворительности, кажут-. ся незанътными другія, болве-скромныя ся проявленія. Но если слѣдить, вапр., за одними дътскими пріютами, то не пройдетъ мъсяца, чтобъ не слыпно было объ основания гдъ-набудь подобнаго заведенія. Они, кажется, вачныеють обращаться въ необходииую потребность; а между-тёмъ, пять или шесть лёть вазадь, гдё ови были? – почти нигаъ! На этотъ равъ, узнаёнъ объ отврытін Маріинскаго Дътскаго Пріюта в костромь. Отврытіе провзошло 10 іюня обыквовеннымъ порядконь; во туть нельзя не прибавить, что совершенной возможностью къ лынской-Губерпін (673), самое абщь-«отпрытию приюта на прочномъ осно- шее въ Эстландской (55). Потомъ ся-• ванін попечительство обязано пожер- ныя большія и саныя меньшія числа

или иза почеление». Извъстное число, «совътникомъ Голубковынъ». Дътей предположено пранать 62. При самонъ открынін пріюта, поступный въ него 40 питонцевъ.

> - Говоря объ основавін дітсянть пріютовъ и сознавая всю необъятную пользу этихъ завеленій, не можень не вспомнить одного статистическаго жавъстія, сообщаенаго «Журвалонъ Шинистерства Вниутреннихъ Дель. Въ августовской книжкѣ этого журвала ва нывѣшній годъ напечатано, рятое обозрѣніе •смертности отъ неосторожности . Изъ втого обозрѣвія видних, что въ числь 11,939 человівъ, погибшахъ отъ неосторожиости въ течение 1846 года, было 3,156 аттей. Цифра большая, если сообразить, что лати вовсе не нибють нужды подвергаться никакомъ житейсканъ опасностямъ. При поэсемѣстномъ существованія пріютовъ, эта циора была бы, конечно, значительно-меньше,

Статья «Смертность отъ неосторожвости и очень-подробна и обстаятельна; но мы не эходниз эз ся нодребности, потому-что самое зажное соображевіе — сраввевіе годовыхъ втоговъ, для насъ теряетъ свою свлу по зазвенности отъ совершенно-случайного обстоятельства. Абло въ томъ, что втоги ЭТИ СЪ НАЖДЫНЪ ГОЛОНЪ ВОЗРАСТАЮТЪ. такъ-что итогъ 1846 года - саный большій; но это странное леленіе объясняется очень-просто словани стачьи: «Замъченное увеличеніе въ итогі уни-• рающихъ отъ неосторожностя не есть • увеличеніе действительное, CYNIC-«ственное, а только следство боле •внимательнаго наблюденія и точний-«шаго показавія случающихся сперт-•ностей въ мъстныхъ довесеніяхъ ... Понатно, что при такоиз условія вевозможно далать варныхъ выводовь ивъ сравненія годовыхъ итоговъ! Нийють значение числа по ивстностаны: саное большее число находинь въ Вочтования 3,000 руб. сер. надвораьних іза всь пать льть сказываются прини

въ однахъ и тахъ же губервіяхъ. Ясно, что взслёдованіе причинъ такого опившихся въ 1846 году было 650, неьслевія представляеть общирньйшую тому для отнографа. Въ ожидания бу-АУШИХУ ПОЛВИЖНИКОВЪ НА ЭТОМЪ ПОприщв, мы теперь ограничимся при**реденіемъ въсколькихъ словъ изъ на**стоящей статьи, могущихъ-каждаго • вызвать на размышленie •. Напр.:

«Кроий разницы въ численности (погибшихъ въ дракахъ), есть еще то различіе между мужчинами, женщипами и дётъми, что цервые почти всё погнбли въ обоюлныхъ ссорахъ и побоищахъ, часто въ следствіе собственной же задорлявостя при слабосилии: изъ послъднихъ, жепщины превычщественно быля жертвани сувружескихъ всудовольствій и исправительныхъ или наставительныхъ мъръ сумруговъ, кромѣ немногихъ случаевъ, гдъ и она нали, ратоборствуя, даже иногда съ подобными же себ'в женщинами; а д'вти лишались жизан болбе всего отъ неумъреннаго наказанія ихъ, что называется, чёмъ попало, за шалости или проступки. Всв эти случан не составляють убійствъ вреднамбревныхъ, и не могутъ быть не причтены къ смертности отъ неосторожности. Въ Тверской тубернія, на примиръ, одаль престьяянить, желая наказать жену за что то, убилъ ударомъ руки бывшаго у ней на груди ребенка : что это, какъ не неосторожность? Весьма похожая на эту смерть постигла одного шестнадцати-мисячнаго ребенка въ Полтавской губернін; а въ Курской губернін случилось точь-въ-точь подобное происшестве. Грустно видѣть» и пр.

Да, очень-груство! Этому роду неосторожности хоть бы и совсѣмъ не быть... А воть еще событія, какъ говорится-и сибхъ и горе:

«Особенно поразительныхъ случаевъ опійства въ 1846 г. не встрияается, кромв того развв, что однить крестьянинь, на постояломъ дворѣ, посредствомъ соломенной дудочки, такъ угостился изъ останонизатося на ночлегъ обоза съ виномъ и текъ угостилъ свою возлюбленную, что обое такъ же недъ возонъ и отдали дужку; да еще случая въ Иркуткой губернія, гай одних Бурять, узнавь, что навольчий сыпр его Алена віянетов луж\$, рваљ на лошадь, повхадъ въ кабакъ н-MARIA CD LODY'A

Впрочень, заньтных, что всяхь жду-тъмъ, какъ въ 1842 году – 940; съ той поры ятогъ этотъ постоянно **уменьшается**.

— Следуеть несколько пріятвыхъ новостей.

Мы уже давно какъ-то говорили о предпріятія акціонеровъ Царскосельской-Желѣзной-Дороги — прололжить ее отъ Парскаго-Села до Гатчины. Предпріятіе это Высочайше одобрено. Капиталъ для этой работы опредвленъ въ 875,000 р. с.; его предполагается составить выпусковъ 17,500 акцій, въ количествъ, равномъ количеству акцій Царскосельской - Жельзной - Дороги. Акціонеры втой дороги польвуются прениущественнымъ правомъ на пріобрътевіе вновь-выпускаемыхъ акцій до 30 воября (12 декабря) 1847 года, посль чего дирекція полагаеть раздавать неразобранныя акціи постороннимъ лицамъ.

- 12 августа съ верфи Новаго-Адмиралтейства спущевъ новый линей- • ный восьмидесяти-четырехъ- сушечный корабль • Красный •. Для небывшихъ очевидцами спуска, можно повторить краткія, но выразительныя слова одного петербургскаго журнала: • Пабережныя Невы устяны были народомъ, и моментъ, когда гигантъ спустијся въ воды, былъ величественъ...

- Тотъ же журналъ краснорвчяво описываеть гонку суловь Императорскаго Яхт-Клуба, провсходившую 8-го іюля, въ 25 верстахъ за Кронштадтомъ. Мы не были свидътелями состяванія и потому не можемъ описывать его. Побѣдителемъ, говорятъ, остался тендеръ внязя Б. Д. Голицына Варлів, въ 107 товвъ (купленный въ Англів), в получиль императорскій призь, богатую серебряную вызолоченную вазу, работы мастера Вальяна.

– Въ «Московскихъ Въдомостяхъ» сообщается небольшое астрономиче-

ское открытіе. Г. Швейцеръ, наблюда-, лейб - гвардія грекадерскаго полка тель Университетской-Обсерваторіи, штабс-капитана И. Чекмарева 1 го. вочью 30 іюла запатня вензвастное туманное пятно между в и совръздія Возвицы. Положение этого пятна г. Швейцеръ опредънизъ отвосительво трехъ мелкихъ въвядъ по способу исометрическиха фигура; на следующую ночь онь замѣтназ, что пятно перемѣвыо вѣсто, и заключилъ, что это вовая комета, круглая, безъ хвоста. Въ ту же ночь опредвлено, что сврерное склонение кометы менье 3° 50' склоневія β Возивцы, а прямое восхожденіе болье 6,5 минутамя времени той же ввъзды. Въ-послъдствія, конета перешла въ созвѣздіе Телескопа. Прямое восхожленіе ся увеличивалось каждый день почти на 3° или на 12 минутъ времени, а склонение уменьшалось около 10'; поэтому, вочью 5 августа ся прямое восхожденіе=102°, и стверное склоненіе=40°. Г. Швейцеръ усв'язь вайдти слвдующіе элемевты кометы: Прохождевіе чрезъ перигелій 22 ав-

густа въ 8 часовъ вечера,

Долгота перигелія 307° 28.

Долгота увла=46° 10,

Наклоневіе=26• 34'.

Нанменьшее равстояние отъ Солнца=0,668, т. е. путь кометы лежить межау Солеценъ в Венерою.

Авижение обратное.

Свътъ кометы увеличивается, но признаковъ хвоста не замъчено.

Между-твиз, 4 августа г. Швейцеръ нашелъ еще другую комету близь « Большой Медетанцы; на слъдующую ночь, движеніе этой консты ясно обваружилось. Наблюдатель опредвляль, что она имветь прамое восхожленіе—193°,5 и сверное склоненіе=58,05. Видъ консты-овальное туманное патно, но съ примътнымъ хвостоять, направленнымъ въ противную сторону отъ солена.

явится въ Петербургъ новый журналъ, инкъ, въ особенности же военныкъ гтподъ названіень: • Чтеліе для Сол- начальниковь, предположила собъ н дать», издаваемый съ сонзволения Го-

Вотъ что говорнтъ издатель въ объавлевін:

«Пель этого издавія — доставить BUXBENT BOHECKON'T THEANT, D'T COOбодное отъ служебныхъ обязанностей время, полевное и пріятное занятіе, могущее спослѣшествовать вхъ вравствевному образованію. Въ каждой воннской конанай находятся люди болве яли менве гранотные, которые въ часы досуга принимаются за камгу. Русскій солдать уже ищеть чтевія и читаетъ. Но что овъ находить въ вишило что читаеть? Или нелиция сказки, часто венивющія никавого снысла,---или онъ разбираетъ по силадамъ кянги, которыхъ содержание для простолюдава темво, безсвязно или совершенно непонятно, веща, надъ которыня овъ ножетъ только пріучиться къ механическому процессу чтенія н изъ которыхъ подъ-часъ вовсе не встати запонинаеть чуждыя для вего мысли и составляеть себѣ превратныя, ложныя понятія. Н'ять соннівнія, что полевно было бы облегчить соддату трудъ выбора чтенія, указать на предметы, достойные любовнательности. вредупреднть въ этонъ важнонъ ділі вредное вліяніе случайностей и неяз. жественнаго произвола, доставать грамотному создату книгу, которая бы постепенно утоляла его жажду знанія, сообразно съ степенью его умственнаго развитія и съ его назначенісиъ,квигу, которая бы зам'яныя сму пріятнаго в дъльваго собестленка и, въ то же время, научала бы его обязаяностямъ въ Богу, Государю и Отечеству,внигу, которая бы служила ску заба-BORD R BUBCTE HCTONBROND HOLCEBLINE въ его быту практическихъ свёдёній. Реданція «Чтевія для Солдать», волагаясь на объщанное содъйстве нисгахъ латераторовъ и на благосилен-- Съ сентября нынішняго года во-дный пріенъ всяхь людей благоннасляопредвленные сроки изданать сборсударя Императора, полъ редакцією пикъ пля журналь, который бы не эт-

цвля. Это предположение, такъже вакъ и программа изданія, удостонлось Всемвасстивышаго одобренія Его Инператорскаго Высочества Великаго Княвя Миханда Павдовяча и Его Инцераторскаго Высочества Великаго Киява Наслѣдника Цесаревича Александра Николаевича, а потомъ и Высочайшаго сонаволенія Государя Императора.

• Въ составъ изданія будуть входить какъ статьи оригивальныя, написанвыя въ духв русскаго создата, такъ в ваниствованныя изъ всёхъ русскихъ жвигъ и журналовъ, съ примѣневiемъ на въ понятіямъ создата и цвли его званія. Каждая книжка будетъ состоать наъ саваующихъ пяти отавлении:

«Отязятия І. Бестам и поученія о христіанскихъ обязациостяхъ; слова и рачи, говоренныя при торжественныхъ случаяхъ, напримъръ при освящения знаменъ, при выступленін войскъ въ походъ, и такъ далве; толкованія Евангелій и важитиять празданковъ, запиствованныя наъ книгъ, напочатанныхъ съ одобрепія Духовной Ценсуры; правственныя наставленія и замічанія, внушающія новиповение къ начальству, любовь къ порядну, трезвости, трудолюбію и прочая.

Отязление II. Повёствованія о важвъйшахъ событіяхъ наъ Русской Исторія; разсказы о славныхъ подвигахъ Русскихъ войскъ па полѣ брани и о замѣчательныхъ **действіяхъ** Русскихъ полководцевъ; жизнеописанія лицъ, совершившихъ блистательные подзиги или заслугами дошедпикъ отъ простаго вонискаго званія до высщохъ степеней.

Отаракців III. Извлеченіе взъ швкоторыхъ необходниыхъ н для солдата важийныхъ военныхъ постановлений, въ ссобенности тахъ, которыми обезпечивается и вознаграждается служба нижнихъ вонискихъ чивовъ, в просто, понятно изложенныя практяческія свёденія по части хозянства, ремеслъ и другихъ полезныхъ знавій въ быту содатскомъ.

Отделение IV. Сказки и солдатскіе разсказы, военныя п'Есни и стихояворенія, относящіяся до положенія солдать, яхъ назначения и Долга.

Отаваение У, Сывсь: знекдоты, побовь къ Отечеству, псустрашимость въ

можности соотватствоваль явложенной сопасностяхь и твердость духа въ разныхъ обстоятельствахъ; пословицы, загадки, задачы и прочая.

> Каждые два ийсяца будеть выходить но книжкъ отъ шести до десяти листовъ печати, въ 8-ю долю; къ статьямъ, смотря по надобности, будутъ прилагаться портреты, картанки и чертежи. Первая книжка выйдеть 15-го Ссятября 1847 года, вторая 15-го Ноября, и т. д.

> Подписвая цёна въ годъ, за шесть квижекъ, три рубля серебромъ, безъ пересылки. Для иногородныхъ за пересылку прибавляется 25 коп. серебр.»

 Петербургскіе дилеттанты теперь` въ радости: возвратијась изъ - за гравицы 1-жа Плесси. Были слухи, что она не воротится, по нѣкоторымъ причивамъ; потомъ въ одномъ французскомъ журналѣ было напечатаво, что лиревція Перзаго Французскаго Театра желаетъ превратить процессъ, начатой противъ этой артистки посла того, какъ она оставила Парижъ для Россін, т. е. что диревція готова сложить съ нея всю огромную претензію и возвратить всъ права sociétaire du Théatre Français, только бы она согласнлась воротиться въ Парвжъ. Въ то же вреня одинь англійскій журналь напечаталь письмо своего варижскаго корреспонлента, гав, въ числѣ прочняъ иввъстій, помъщево было навъстіе о той радости, воторой ожидаетъ Парижъ для своего знивяго севона, именно, что, пожетъ-быть, дирекція Перваго Французскаго Театра уладить двло такъ, чтобъ г-жа Плесси могла воротнться въ Парижъ. У насъ, какъ мы теперь въ томъ не сомнѣваемся, сцевическіе таланты въ большомъ наобилін, и, конечно, намъ бы вечего было горевать, еслибъ даже миогіе нат нихъ были отвлечены въ Парижъ вли Дондонъ; у васъ ихъ столько, что никогда не будеть замътна полобнаго рода убыль-ва это ны сивло можень ручаться. Но въ Парвжв но такъ: публика до такой степени избаловава, что хочетъ любвть только казывающіе преданность Государю, лю- Очевь-вемногыхъ артистовъ, не отказываясь съ удовольствіень спотрать и

69

другихъ, по изръ того, сколько у вихъ, есть больше вля меньше прілтных: давованій. Жюль-Жаненъ, считающійся у вихъ не безъ основанія первымъ въ Парижѣ театральнымъ критикомъ (потому-что, но смотря на безконечную болтовию, у него есть и изкоторая дальность, особливо рутина видать и онтвать), почти правю полгода не могъ исплавать встхъ своихъ слевъ посль отъвяда Плесси. На всь тоны онъ ивль про эту потерю, точно Геркулесь у Теокрита, потерявшій своего незамънинаго Гиласа. . Незанвника, неванвинма! ., повторыль онъ всякій разъ, вогда ему доводилось писать пропарижскихъ актриссь и вспомянать Плесси. Жанень Французъ, слѣдовательно человѣкъ учтявый, не смотря на суровое званіе критика; и такъ, онъ ловко похваливаль то ту, то другую актриссу, особ-**ЛВВО ЖЕ КОГДА Привималь** въ разсчеть, что Journal des Débats. читается въ цізонь саіть, а все парижское не можетъ быть не превосходно; но, отпустивъ всю порцію похваль, онъ горестно хватался за свои воспоминанія и раз-Сказываль, точно невольно, всю великость и важность своей потери. Наконець, ему довелось и нѣкоторое облегченіе: на театрѣ Gymnase появилась молодая прекрасная актрисса, Роза Шери, съ весьма-зам'ячательнымъ талантомъ и инлою грацією. На этой новости отдохнулъ Жюль-Жаненъ, и съ нимъ ви вств отдохнула парижская публика. Но недавно ны прочитали (по случаю одной повой пьесы, въ которой играла Рова Шери́) такое мићије Жюля Жанена о качествв и свойствь г-жи Ровы Шери: •Надобно было бы в говорить Жюдь-Жавейъ «чтобъ г-жа Роза Шери ос-«талась вѣрна своему настоящему ро-« ду, comédie de genre, маленькимъ ак-«тамъ безъ всякой претензів, легкимъ • улыбкамъ, слевамъ счастливыхъ лю-« дей, слезамъ столько сладкимъ, что • отъ нихъ не краснѣютъ плачущіе гла-«за. Кларисса Гарло́, гдѣ ова была •такъ хороша, была савою свълою по-«шиться г-жа Роза Шери. Пойати совъ.

«дальше, значно бы заходить слиш-«комъ - далеко, вначило переступать «свой предѣлъ.» Изъ этого видевъ настоящій, довольно ограниченный объемъ тајанта г-жи Розы Шери; изъ этого становигся непонатнымъ. почену не меньше прежняго могуть желать въ Парижь снова видеть на сцень г-жу Плесси. Рашель и Плесси-вотъ что можеть назвать у себя лучшаго Парижь наъ сценическихъ артистокъ, и одна наъ нихъ, можетъ - быть, невозаратно аля него потеряна... Понимая такинъ образовъ важность тазанта г.жн Шлесси, и звая съ другой сторовы, что парижская дирекція готова была бы употребить съ своей стороны всѣ возможныя усилія, чтобъ парижская публяка снова могла наслаждаться такмить OFDOMHBING TALANTONS, NEL, DOMSBATSся, спльно боялись, чтобъ не нешолнились надежды и желанія парижевой публики; мы бы тогда были лишены одного изъ самыхъ јучшихъ и драгоцвиныхъ художественныхъ наслажденій, какія только можеть теперь лать Петербургь. По счастію, вов такія опасенія благополучно разсвялись: ветербургской нублики предстоять съ богатыны объщаніями одниз, бытьможетъ, и нѣсволько сезоновъ, въпродолжение воторыхъ г-жа Илесси будетъ играть, и тогда представляется возможность продолжать тв серьёввыя художественныя нвученія, которыя ны ситень вадаться, началь не одинъ посътитель Михайловскаго-Театра. Недавно, передъ отъъвдонъ за границу, г-жа Шлесси вровела нъсколько ведбль въ Москвѣ: таношнія вредставлевія ея побудили одного господива, впрочемъ скрывшаго свое вмя, поывстить въ одной петербургской газетя статью, по поводу рода, въ которому привадлежить игра г-жи Плесси, чтото въ род'в этюды: мы викакъ ве войдень въ разсмотрѣвіе этой статьн, потону-что она очень-слаба; но по- крайней-иврв она указываеть на то, что г-жа Плесси стонть больше одностроч-« Пыткою, на какую только могла pb- выхъ фельётонныхъ замътокъ и возгла-

И, ваніятьте, эта статья ненявізстваго і мняматикі, — награды, установленной нсполнила тамъ почти всь самыя лучшія своя роли); въ Петербургѣ же, въ два свои сезона, т. е. съ 16-го октября 1845 г. во 8-е мая 1847 г., г-жа Цлесси съиграла 44 пьесы, и, разумьется, изъ такого огромнаго количества нужно исключить весколько ролей, вакъ слабыя, или неудавшіяся (можетъ-быть, 5 цли 6); сволько же еще ва тъмъ остается превосходныхъ, и, притомъ, въ высшей степени разнообразныхъ! Есть итсколько ролей историческихъ, равсмотрѣніе которыхъ должно привести къ нъкоторымъ весьма-важнымъ вопросамъ. Но, кромъ того воироса, какъ умъда создать г-жа Плесси каждое представляемое ею лиць (употребляевъ слово «созлать» не въ томъ смыслѣ, какъ ово бевравлично употребляется на кажловъ шагу), ны считали бы важнымъ разсмотръть нгру г-жи Плесси съ весьма-многихъ сторонъ, гаъ, между-прочимъ, не малов ирсто должно ванигь необыкновенное искусство од вваться, но говоря уже о первыхъ вопросахъ, каковы: дикція в красота, грація и истина игры.

Въ вашей радости по случаю прівзда г-жи Шлесси, ны позволяемъ себъ объщание въ непродолжительновъ времени написать и напечатать итсволько замъчаній для будущей исторіи актёровъ. Въ этихъ замѣчаніяхъ послѣднимъ кольцомъ цъпи будетъ г-жа Плессú.

Ø

ЗАГРАНИЧНЫЯ HOBOCTH.

Парижской Академіи Налинсей и Сло-Іщая вниманіе на важность вопроса, курсу, слудующія соянненія. По ну- паученія греческаго леьща въ Занал-

господина была вовбуждена немногния Г-из Алье-де-Готрошъ, сочинение г. представлевіями г.жи Плесси въ Мо- Дженнаро Риччіо. Le monete attribute скав (впрочень, и то правда, что она alla zecca dell'antica citta di Luceria, capitale della Dannia, con un cenno della remota sua origine e grandezza. По древностямъ Франціи, -- первой медали, рукописное сочинение г. Альбера Ленуа-Da: Etudes sur l'architecture gothique en France; второй медали: La statistique monumentals du Calvados, r. Konouas третьей недали два сочиненія: Questions bourguignonnes r. Poze a Inpentaire des archives de la ville de Niort, r. Брике. Первостеценныхъ почетныхъ отзывовъ удостоены: г. Лекуантръ-Люионъ (Lecointre-Dupont) за Lettres sur l'histoire monetaire de la Normandie et du Poitou u sa Jean-sans-terre et les derniéres années des Plantageneis dans l'oyest de la France; r. JA. Kleps sa Franche-Comté à l'epoque romaine représentés par ses ruines; аббатъ Коше́ ва Les eglises de l'arrondissement dy Hapre y 3a Les églises de l'arrondissement du Dispos; r. Монфальконъ ва Histoire de la ville da Lyon; г. Жервиль за Recherches sur les fles du Cotentin et sur la mission de saint Magloire; баронъ Меликовъ за Les villes du nord de la France au XIV, XV et XVI siècles. Второстепенныхъ почетныхъ отзывовъ удостоены 15 авторовъ за 16 сочиненій, которыхъ заглавій мы не приводимъ, какъ такихъ книгъ, которыя инфють болье исстный для Франціи интересъ. Особыя награды, установленныя барономь Гоберонь за самое ученое и глубокое (le plus savant et le plus profond) counsesie no vacus французской исторіи и за другое но вспомогательнымъ къ тому же предмету изъисканіямъ, были назначены: первая-г. Рейнало за Histoire de Berry, а вторая г. Франсуа Мишелю за Histoire des races maudites. Ogna sagaча, предложенная Академіею сше въ 1845 году къ ныявшиему 1847, оста-Въ годовомъ публичномъ засъдании лась безъ отвъта; но Акаденія, обравссности, подъ предсъдательствомъ г. возобновила со къ 1-му пръля 1848 Рено, были удостоены наградъ, по кон- года; вта задача: • нацисать, поторию.

эвка . Сверхъ того, Академія повтори- медаль въ 2,000 фр. г. Жюлю Зандо за żа объявление о заданной ею къ 1848 Madeleine (романъ), медаль въ 1,500 году задачь: • объяснить льтописи и онисать положение Францін во второй медаль въ 1,500 фр. г-ж Алинль-Конть рію паленія и совершеннаго истребле- Грады за переводы нравственных со-Восточной-Имперіи, начиная со вречтенія рапортовъ о присужденія насевретарь, баронъ де-Валькнеръ, читаль записку о жизни и сочиненіяхь маркиза Пасторе́, а г. Огюстенъ Тьерри-опыть исторіи средняго сословія варода.

Французская Академія въ концѣ іюи тоже имѣја свое годичное засѣдавіе. Предсѣдательствоваль Токвиль; испремѣнный секретарь, Вильменъ, читаль отчеть о конкурсь. Жаль, что недостатокъ мъста не позволяетъ намъ. привести хоть въсколько отрывковъ или мыслей Вильмена. Сюжеть задачи йо части поэзін быль — Открытіє силы яаровь; удостоенъ первой награды Амеде Номье; вторая награда присуждена невзвъстному, и два сочинения улостонинсь почетныхъ отвывовъ: одно Јегникиона, другое также неизвѣстнаго... Какъ старые-то предразсудки долго держатся! въ XIX въкв, въ сороковыхъ годахъ, задаютъ, заказывають дидактическую поэму въ стихахъ; для ръшенія задачи является болье 30-ти такихъ поэмъ, и изъ нихъ четыре удостонваются награды! Впрочемъ, написать такую поэму если не мевозможно, то ужь истинная задача! -Награды за сочиненія, полезныя для правственности и нравовъ общества (воть это другое дело) были присуждены слѣдующинь обравонъ: 3,000 франковъ Эжену Коши ва сочинение: Du duel considéré dans ses origines et dans l'état дачь. Въ награду роздано 5 медалей actuel des moeurs; 3,000 op. r. Kopmueny sa Entretions de village; медаль въ шенія и изобрѣтенія, относящіяся до 2,500 ор. г. Бризё за Les Bretons; ме- разныхъ ремеслъ; мы ихъ не приводаль въ 2,000 ор. г. Озавно за Histoire дниъ-ото слишконъ-спеціально; дена

non Espon's отъ конца V до конца XV | jusqu'au régne de Louis-Philippe I-er; ор. г-жѣ Гинаръ за Poésie du Fover: половнив X ввка ., и вновь предложила за Sagesse et bon coeur; 1,500 фр. г-жь къ 1849 году задачу: «составить исто- Даверпильеръ за Etudes poétiques. Найія язычества въ разныхъ странахъ чиненій прежнихъ вѣковъ, или современныхъ, но иностранныхъ литеражевъ ниператора Константина». Послъ туръ назначены: 1,500 фр. г. Моро за La cité de Dieu, cp. Августина; 1,500 градъ по конкурсамъ, г. непремънный фр. г. Герсару де-ла-Вильмарке за переводъ Chants populaires de la Bretagne; 1,000 фр. г. Жюлю Лакруа за переводъ Satires de Juvénal et de Perse; 1,000 +p. г. **Јуандру за** переводъ Oeweres complétes de Tacite. Награды, установленныя барономъ Гоберомъ за самыя краснорѣчивыя изложенія частей французской исторін, остаются: первая за Огюстеномъ Тьерри, авторомъ сочине-BIA: Considerations sur l'Histoire de France et recits des temps mérocingiens; вторая за Базеновъ (Ваzin), авторовъ сочиненія: Histoire de France sous Louis XIII. Академія повторяеть, что къ 1848 году она назвачила въ награду золотую медаль въ 2,000 фр. за сочиненіе по части краснорѣчія: *Bloge* d'Amyot, и объявляетъ, что такъ-какъ задача по части поэзін на 1847 годъ sa noomy Algerie ou la civilisation conquerante осталась нерѣшеною, то она откладываетъ се до 1848 года; наградою будетъ золотая медаль въ 2,000 фр.--Г. Токвиль читаль отчеть о нонсуждения наградъ ва добродътельные поступки; отчеть этоть очень-длянень: мы не сообщаемъ его... Первая награпоступки въ самонъ действін да за эти и въ душѣ у виновниковъ ихъ.

Общество Поощренія Французской Національной Промышлености также собиралось въ концѣ іюля для раздачи наградъ и для присужденія новыхъ забронзовыхъ и 12 серебряныхъ за улучde France depuis l'origine de la nation eme ogna matemodas negats r maio-

72

роды шелковичныхъ червей; наконецъ, даны еще 5 золотыхъ медалейг. Донни за указание способа открывать подмёси въ хлёбной мукѣ; г. Леньедю за его тормозъ для экипажей на жельзныхъ дорогахъ; г. Виталю Ру за открытіе способа обжиганія фарфоровой посуды при употребления каменнаго угля (мы уже говорили объ этонь читателянь); г. Солейлю за ваобрѣтенный имъ сахарометръ, и г. Монталю (слѣпцу) за улучшеніе фортепьянъ. Но болѣе всего должно обратить внимание на новыя задачи. Недостатокъ народнаго продовольствія, происшедшій отъ неурожая, заставиль Общество прибѣгнуть къ объявлевію значительнаго числа задачь. клонящихся къ устраненію на будущее время подобнаго несчастія. Сумма наградъ за всѣ новыя задачи --- 56,000 франковъ, а съ задачами прежде, но недавно предложевными уже Обществомъ, простирается до 100,000 франковъ. Французскіе журналы сообщаютъ рѣчь предсѣдателя Общества, г. Дюма, въ которой ясно изложены побудительныя причины, заставившія рфшиться на всъ эти задачи; ръчь г. Дюна чрезвычайно-интересна и дъльна. Скажемъ по-крайней-мѣрѣ о ея содержаній въ нѣсколькихъ словахъ.Сначала г. Дюма говоритъ о среднемъ количествѣ пищи, дѣйствительно потребляемой во Франція, не разбирая ни пола, ни возраста, — потомъ о ежегодвомъ количествѣ пищи для продовольствія всего государства и наконець о родъ инши самой общеупотребительной во всёхъ классахъ. Это хлёбъ; по химическому составу своему, хлѣбъ заключаетъ въ себъ два начала-одно мучнистое, составляющее крахмаль, и другое, действіе котораго подобно двиствію говядины, называемое gluten. Изъ всёхъ другихъ произрастевій, подобный же химическій составь имьють бобовидныя растенія н маись; хлѣбное зерно — самая лучшая, са- нія скота на пастбищахъ, особенно ная интятельная, сажая философиче-- ская (какъ гозоритъ г Дюма) нища 1,000 ор.; e) за химическія изсладова-

ру Бронскому за разведение одной по-1для человька; но одной ся недостаточво. Въ пищу употребляется также много другихъ произведеній съ пълію вамбнить хлёбъ; наъ числа ихъ картофель и рисъ (сарачинское пшено) заключають въ себъ одно мучнистое начало, говядина и вообще пища животная одно клейкое начало, gluten. Итакъ, соединение послёднихъ двухъ родовъ пищи можетъ замѣнить хлѣбъ въ неурожайное время и вообще служить для разнообразія въ пащѣ. Поэтому, всѣ почти задачи устремлены на скотоводство и разведение собственно-иучнистыхъ веществъ. Сверхъ того, такъкакъ Обществомъ было уже задано найдти лучшій способъ разведенія лісовъ по скатамъ горъ для удержанія отъ быстраго стока дождевыхъ водъ, то выньче предлагается: наъискать лучшіе способы удерживать и поднимать эту воду и орошать ею поля; для послёдняго предлагается даже изънскать условія химическаго действія водъ. Вотъ оглавление всѣхъ предложевныхъ ныцьче задачь: 1) По улучшенію лѣсовъ: за способъ скорѣйшаго выращенія деревьевъ безъ вреда внутреннему составу ихъ — 3,000 франковъ. 2) По орошению полей: а) за лучшую записку о химическомъ составѣ и о причинахъ неодинаковаго удобрительнаго свойства водъ, употребляемыхъ для орошенія — 3,000 фр. 6) За сочинение, основанное на физическихъ и физіологическихъ фактахъ, изслѣдующее поливку и орошение для какойнибудь части Францін, для одного рода растеній и для извѣстваго времени года, и показывающее за тѣмъ саные выгодные часы дня для этого действія - 1,500 фр. 3) По луговодству: а) за химическій или агрономическій способъ для уничтоженія на естественныхъ сырыхъ дугахъ вредныхъ и безполезныхъ растеній— 1,000 фр.; б) за положительные и неподверженные никакому сомнѣнію опыты надъ дъйствіемъ разныхъ способовъ питавъ-отношения получаемаго молока ---

нія растеній, разводимыхъ на искус-і маго, способнаго пронзводнть шелкъ. ственныхъ лугахъ и за точное сравне- годный для мануфактуръ-2,000 фр.; б віе состава ихъ пепла съ составомъ за открытіе способа истреблять насьвемли, на которой растуть они-1,500 Фр.; 1) за открытіе новаго растенія для и извъстное въ Бургоньи цодъ назваискусственныхъ луговъ, неотносящагося ни къ роду злаковъ, ни къ бобовиднымъ растеніямъ — 3,000 фр.; д) за открытие средствъ получать, при данномъ количествъ пищи скота, напбольшее количество молока, которое можно будетъ принять за нормальное и постоянное-1,500 фр.; е) за открытіе средствъ получать, при данномъ количествѣ пищи скота, наибольшее количество жира въ скотинѣ — 1,500 фр.; ж) за изученіе и показаніе лучшихъ способовъ бить скотъ на мясо — 500 фр.; з) за сочиненіе исторіи коннозаводства и перерожденія лошадиной породы въ какой-нибудь части Франціи — двѣ награды, одна въ 1,000, а другая въ 500 фр. — 4) По удобренію полей: за сочинение вполнъ изслъдующее всѣ возможные и употребительные роды туковъ — 3,000 фр. — 5) По части собственно мучнистыхъ или крахмальныхъ растеній: а) за введеніе растенія, котораго корень могъ бы соперничествовать съ картофелемъ -10,000 фр.; б) за приборъ для сушки картофельной мякоти, удобный и сподручный во всякой фермѣ — 1,000 фр.; е) за сочинение, показывающее всь саваствія отъ неумвреннаго употребленія въ пищу картофеля — 1,000 фр. (эта награда назначена какой-то княгинею Голицыной); 1) за приборъ для ръзки и сушки сахарной свекловицы, удобный и сподручный во всякой ферић, разумћется, безъ потери и безъ измѣненія сахарнаго вещества— 3,000 фр. — 6) По сбереженію въ прокъ разныхъ предметовъ пищи: а) за способъ сохраненія въ-продолженіе года мяса въ климать Франціи, безъ копченія и соденія — 2,000 фр.; б) за способъ сохраненія янцъ въ-продолженіе года ---500 фр.; в) за способъ сохранения плодовъ- 500 фр. - 7) По части другихъ отраслей сельской промышыености: а)

комое, вредящее винограднымъ лозанъ ніемъ писателя (écrivain) — 2,000 фр.; в) ва открытіе способа истреблять насѣкомое, вредящее оливковымъ деревьямъ на югѣ Франціи — 2,000 фр.; 1) за химическое и агрономическое изслѣдованіе подьзы разведенія конопли и льна по способу доктора Кана — 2,000 фр.- и 8) По части распространенія промыціеныхъ знаній: за три лучшія сочиненія, излагающія руководства въ земледблію, составленныя для школъ первоначальныхъ, второстепенныхъ и высшихъ — 4,500 фр. Всѣ эти награды распредѣляются отъ 1849 до 1855 года, суммою, приблизительно, по одной шестой части въ годъ.

- Въ прошломъ мѣсяцѣ мы говорили о наградахъ и задачахъ, предложенныхъ Мюльгаувенскимъ Обществомъ Промышлености. То были задачи по части химіи: сообщаемъ теперь задачи по части механики, торговля, естественной исторіи и земледѣлія. Всѣ рѣшенія задачь должны быть представлены не позже 15 февраля 1848 года. По механикѣ: 1) за составленіе записки о пряденіи бумаги отъ 80 до 180 метрическаго нумера (золот. медаль); 2) за новую бумаго-трепальную машину (вол. медаль въ 1000 фр.); медаль эта учреждена г. Буркаромъ, чтобъ имѣть возможность замѣнить новою машиною прежнюю англійскую, которая делала бумагу негодною для тонкихъ нумеровъ и требовала много силы; З) за фабрикацію и введеніе въ торговью какихъ-либо новыхъ бужажныхъ тканей (серебр. медаль); 4) за сочиненіе объ очищеніи разныхъ масль, употребляемыхъ для смазки иншинъ (зол. медаль въ 500 фр.); 5) 34. улучшение кардъ въ бумаго-прядниныхъ мапинахъ (сер. медаль); 6) за устройство такого вентилатора при трубахъ паровыхъ машинъ, который за отврытіе и введеніе новаго насько-І бы проваводных равное дыйстріе на-

Omd. V111.

счеть тяги воздуха, какъ и устройство, эти задачи имѣють уже болѣе-мѣствысокихъ трубъ (сер. медаль); цѣль ный интересъ. этой задачи та, чтобъ обратить въ пользу теплоту вылетающаго дыма посредствомъ питанія печи нагрѣтымъ уже отъ дыма воздухомъ, или, если мъстныя обстоятельства позволяютъ, посредствомъ употребленія теплоты дыма для какого-нибудь другаго предмета; преимущества вентилатора должны быть доказаны положительно фактами и опытами; 7) за сочинение о скорости движенія и объ охлажденіи водяныхъ паровъ въ длинныхъ проводныхъ трубахъ (сер. медаль); 8) за полнъйшее сочинение о передачъ движенія и приводахъ (зол. медаль); 9) за простой и всегда удобный способъ распознавать качества маслъ для смазки машинъ (сер. медаль); 10) за самое подробное изложение и полнъйшее описание всѣхъ машинъ, употребляемыхъ для чесаной шерсти, по самымъ послѣднимъ усовершенствованіямъ (сер. медаль); 11) за изобрѣтеніе круговращательной паровой машины (вол. медаль въ 1000 фр.); 12) за открытіе или введеніе новаго естественнаго или искусственнаго движителя, кромѣ тѣхъ, которыми уже пользуется промыніленость (зол. медаль); 13) ва сочинение относительно разныхъ скоростей, которыя можво давать поршню пароваго цилиндра при разныхъ обстоятельствахъ; кромѣ этихъ тринадцати, общество назначило еще четыре серебряныя медали за введеніе разныхъмеханическихъ производствъ въ той меотности, на которую общество имбетъ вліяніе. По торговль: ва сочинение въ духѣ не теоретическомъ, но практическомъ, которое указало бы, посредствомъ какихъ законодательныхъ или другихъ меръ можно улучшить хлопчато-бумажную промышленость во Франціи (сер. медаль). ---За тымъ общество предложило еще одиннадцать наградъ за введение и улучшеніе нѣкоторыхъ отраслей мануфактурной и вемледбльческой сельской проязнилености Франціи; всѣ

Не знаемъ, какое впечатлѣніе произвело на читателя перечисление всъхъ этихъ задачь въ предъидущей и нынъшней книжкахъ «Отечественныхъ Записокъ». Но думаемъ, что всякій будетъ хранить на душѣ хвалу Обществу Поощренія Франпузской Паціональной Промышлености и Мюльгаузенскому Обществу Промышлености за ихъ заботы о процвѣтанін государства и народномъ богатствѣ.

- Вотъ весьма - важнан новость: предполагается устроить сообщение съверныхъ морей Европы съ Средиземнымъ посредстомъ новой желѣзной дороги... Но прежде приведемъ, вытсто предисловія, краткое извѣстіе о системѣ сардинскихъ желфзныхъ дорогъ, потому-что будущее соединеніе морей примыкаеть именно къ этой системѣ. Центральнымъпунктомъ системы назначена Алессандрія; отсюда пойдуть двѣ дороги, на югъ въ Геную и на съверъ чрезъ Новару до озера Маджіоре и, наконецъ, третья на западъ въ Туринъ. Изъ Турина она потянется далье, чрезъ Савойю, во Францію, здѣсь должна будеть перейдти Альпы, изъ долины Сюзъ въ долину Маріеннъ чрезъ Мон Сени: для этого перехода предноложевъ тоннель длиною около десяти версть; будущія работы этого топпеля занимаютъ теперь умы всѣхъ инженеровъ: многіе говорять о невозможности или нескончаемости этой работы; междутёмъ, сардинское правительство вызвало бельгійскаго инженера Манса, который придумаль даже и особую машину для пробитія горы тоннелемъ; посредствомъ этой машины онъ подагаетъ кончить работу въ семь лѣтъ; для опыта же на первый разъ строятъ теперь небольшую машину силою въ двѣ лошади (которая будетъ сто̀ить 50,000 руб. сер.). Путь чрезъ Мон-Сени извъстенъ всъмъ и давно: дорогу чрезъ нее устронвали и Римляне въ древнія времена, и герцоги савойскіе въ средніе въка и, наконецъ, На-, ся уже въ работъ, но представляеть полеонъ въ вынёшнемъ столётія. Если во-первыхъ, слишкомъ большой кругъ пробитіе товнеля чрезъ горы альпій- отъ Гамбурга и Штетина до Тріеста, въ атмосферической дорогѣ, или къ рыхъ, примыкаетъ къ не совсёмъ-говыхъ скатовъ, съ тёмъ, чтобъ подинмать и спускать потяды экипажей желёзными цёпями посредствомъ постоянныхъ паровыхъ машинъ, расположемныхъ на высотахъ; но это въ случав необходимости-тоннель же безъ сомивнія увѣковѣчитъ въ лѣтонисяхъ нажеверваго искусства эту дорогу и сділаеть превосходною, великольпною и самою удобною.

Обратнися въ соединению свер-'ныхъ морей съ Среднземнымъ.

Изъ карты съти желъзныхъ дорогъ въ Европф, приложенной въ прошловъ году къ нашему журнају («Отечествевныя Записокъ », Т. XLVIII. Науки, стр. 27-56), можно было видать, что съть эта далево еще не достигла своей полноты въ исполнении, и, между-прочимъ, одно обстоятельство досихъ-поръ остается въ проектахъ. Базтійское и Съверное-Моря и Јамавшскій-Пролявъ все-еще остаются не сосдивенными съ портами Средиземнаго-Моря. Для этого имбется въ виду два проекта: одинъ посредствомъ жельзной дороги отъ Венеціи и Тріеста на Јайбахъ, Грапъ и Вѣну, а отсюда разными желъзвыми путями на Данцигъ, Штетниъ и Гамбургъ, и другой, отъ Марселя на Ліонъ и Дижонъ, а отсюда — съ одной стороны чрезъ Парижъ на Гавръ (*) и Діеппъ, съ другой—на Мюльгаузенъ и Страсбургъ, для соединенія съ при-рейнскими линіями желѣзныхъ дорогъ. Французская линія, візроятно, еще нескоро осуществится; австрійская же, хотя частями окончена, а частями находит-

(*) Дорога отъ Парижа до Руана сушествуеть уже четыре года; а отъ Руана до Гавра открыта для публики 22 марта нывъщаято года.

скаго известняка окажется невозмож- захватывая пространство даже ньнынъ, то, въроятно, прибъгнуть или сколько-восточнъе Въны, и во-втокрутой дорогѣ по поверхности гор- степріимному по своимъ бурамъ Адріатическому-Морю, а не въ торговону центру Средиземнаго-Моря. Линія отъ Вѣны, или, лучше сказать, отъ Бреславля на Данцигъ еще нескоро будетъ приводиться въ исполвение, и притомъ Данцигъ слишкомъ удаленъ отъ Съвернаго или Нъмецкаго Моря. Для избранія на Средиземномъ-Морѣ порта, который можно было бы прениущественно соединить желѣзнымъ нутемъ съ съверными портами, безъ сомнѣвія должво остановиться на той части этого моря, которая образуеть впадиву между Италіей, Франціей и Испаніей. Марсельсвая линія, мы сказали, далека отъ исполненія, и притомъ отводитъ путь на западъ. Остается Генуя, которую уже предположено соединить, какъ мы сказали выше, желѣзной дорогой (по направленію на сѣверъ) чрезъ Нови , Алессандрію, Верчелля и Новару съ Ароной на озерѣ Маджіоре (въ самой сѣверной части Сардинскаго-Королевства, почти на границѣ его). Съ другой стороны, отъ съверныхъ портовъ Остенде, Антверпена, Амстердама, Бремена, Ганбурга и Штетина-разныя желѣзныя дороги сосредоточиваются въ два главные пути: 1) при-рейнскихъ дорогъ чрезъ Кёльнъ, Франкфуртъ, Маницъ, Мангеймъ, Страсбургъ, Киль, Базель, ло Цюриха, и 2) средне-германскихъ чрезъ Берлинъ, Ганноверъ, Кассель, Jейпцить, Бамбергь, Нюренбергь, Ульмъ, Аугсбургъ и Линдау на Констанцскомъ-Озерѣ. На первомъ нути всѣ дороги или уже отстроены или строятся, кромв участка отъ Кёльна до Франкфурта-на-Майнѣ; на второнъ также, кромѣ самой южной оконечвости отъ Аугсбурга до JHHAAY. Итакъ, кромъ этихъ двухъ участковъ, за которые, въроятно, скоро и дъятельно пріймутся, остается пространство

76

Констанцеваго Озеръ до озера Маджі- Базеленъ на при-рейнской линіи. Не оре; на этомъ пространствѣ до-сихъпоръ еще не предполагалось желѣзныхъ дорогъ. И вотъ весьма-важная новость для европейской съти желъзвыхъ дорогъ: Сардинское-Королевство уже согласило другія правительства, чрезъ земли которыхѣ можетъ пройдти здѣсь линія желѣзной дороги, на постройку ся отъКонстанцскаго-Озера до озера Маджіоре. Чтобъ яснѣе опредвлять эту линію, пы проследить ее по картв, называя тв правительства, которыя согласились на постройку. Отъ Генун до Ароны на озерѣ Маджоіре и далбе къ свверу, съ западной стороны этого озера, линія находится въ предълахъ Сардинскаго-Королевства no renvesciony okpyry, Illemonty a hoварской провинціи; потомъ входитъ въ границы Тессинскаго-Кантона Швейцарін (но южную сторону Альповъ); пеpechraetъздѣсь рѣки Маджію (Maggia) и Тессивъ, и долиной Бленіо посредствомъ пятиверстваго товнеля перехоанть Альпы въ Граубинденскій-Кантонъ, въ западному или главному истоку Рейна; въГраубиндевѣ она идетъ по одному направленію съ этимъ истокомъ Рейна и виже соединения его съ восточнымъ истокомъ входитъ въ преавлыСанктгалленскаго-Кантона, по которому тянется, неудаляясь отъ долины Рейна, и наконецъ достигаетъ Констанцскаго Озера при соединении границъ: послёдняго кантона, Австріи, Баварін и Вюртемберга; отъ Линдау на Констанцскомъ-Озерѣ ливія, уже прежде здбсь проектированная, пойдеть по-ВиртембергскомуКоролевству на Ульмъ и Штутгардъ и чрезъБаденское Герцогство на Карлсруэ, или прямо на Мангеймъ, для соединенія съ при-рейнскиин дорогами. Кром'в этого, отъ Линдау эта ленія соединится другими прежними проектами съ Мюнхеномъ, Аугсбургомъ и слъдовательно съ среднегерманскимъ путемъ, и наконецъ могла бы, не доходя до Констанцскаго-Озе- называемой центральной дороги (du ра, своротить на западъ къ Цюрихско- centre) во Франціи. Дорога отъ Париму Оверу и городу Цюриху; а отсюда і жа до Орлеана уже была слілана и от-

чрезъ Швейцарію отъ Цюрихскаго и прежними проектами соедивнться съ смотря на то, что вся линія почти обходить съ восточной стороны Швейцарію, потому-что погеографическому положению Тессинъ относится болѣекъ Италін, а Граубявденъ къ Германіи или Австріи, для работъ желѣзной дорогимъста эти слишкомъ еще гористы и слишкомъ-много представятъ затрудневій искусству инженеровъ; поэтому въ искусственномъ отношения, какъ н въ торговомъ, проектъ этотъ будетъ одинъ изъ самыхъ замѣчательныхъ. Всѣ упомянутыя нами правительства, кроић Австрін, которая почти не заинтересована въ этомъ дъль, условились обезпечить будущей компаніи не менѣе трехъ съ половиною процентовъ лавиденда и ожидають только окончательнаго составленія ея въ Лондонъ, гаѣ она формируется для этого предмета съ капиталомъ около 20 мильйоновъ рублей сереброиъ. Сардинскій король такъ интересуется этимъ дъломъ, что заключилъ особыя условія съ сказанными тремя кантонами для обезпеченія низ всёхъ выгодъ отъ транзита товаровъ къ генуэзскому порту, въ случав, еслибъ часть жельзной дороги по Швейцарія и замедлилась въ исполненін. Вообще, главная и основная мысль этого проекта есть присоедниеніе Шьемонта къ цольферейну вля германскому таможевному союзу. Впрочемъ, если нланы неаполитанскаго короля объ учреждения особаго итальявскаго таможеннаго союза улалутся, тогда сардино-швейцарская желѣзвая дорога будеть служить прочною свявью между обонын союзами. Условія между Сардинскимъ-Королевствонъ м швейцарскими каятовами, по показаnino Gazette Piemontaise, заключены 6 и 16 января вынѣшняго года, но окончательно ратнонкованы сардявскимъ королемъ только 30 апрёля.

> Говоря о желъзныхъ дорогахъ, мы должны сообщить объ открытие такъ-

открыта 19 іюля нынѣшняго года. Выходя изъ Орлеана, новая открытая часть центральной дороги пересѣкаетъ Јуару и направляется на Вьерзонъ, бокъ-о-бокъ съ старой дорогой изъ Парижа въ Тулузу, проходя недалеко отъ ла-Ферте, Сент-Обена, Ламот-Беврона, Пуан-ле-Фюзелье и Сальбри. Блязь Ламот-Беврона, этого безплоднаго, грустнаго центра Солоньи, вы прокатитесь по путепроводу въ три арки, изъ которыхъ каждая въ 6 метровъ отверстія; оставивъ Сальбри въ львой сторояь, переклете чрезъ ркку Сольдру, также по путепроводу изъ пяти полукруглыхъ арокъ; широта отверстія казядой арки 7 метровъ; водъ путепроводомъ этимъ пролегаетъ и старая, теперь уже упразднившаяся дорога. Около мѣстечка Тейллье-ле-Пальё оканчивается пустынкая страна Солоньи; впрочемъ, благодаря скорости паровоза, вы едва-ли успѣсте огорчиться участью жителей этой почти пустынной степи: она промелькнетъ и останется за вами. И вотъ, вы уже вътажаете, по скату въ 5 метровъ, сначала въ прорѣзанный въ горѣ каналь, а потомъ въ тоннель (длиною 1300 метровъ) и направляете свой путъ къ Вьерзону. Тоннель этотъ освѣщается довольно часто расположенными отверстіями въ сводѣ; свѣтъ льется изъэтихъ отверстій радужными дугами и представляеть чудный видь. Къ-несчастію, во многнахъ м'естахъ по своду сочится вода отъ фильтрацій, хотя во время работъ и были приняты всѣ мѣры предосторожности противъ нихъ. За Вьервономъ опять провзжаете тоннсль въ 200 метровъ, пересѣкаете старую дорогу въ Буржъ, рѣку Іевру, Беррійскій-Кавалъ, описываете довольно-чувствительную дугу кривой линіи къ востоку постанавливаетесь въ Форсси. Вдаля, шипцы колоколень рисуются на синемъ небѣ: это Мегюнь за зеленью поля, сазись, гдв воды струятся по роскошнымъ лугамъ и рощи сбъгають по скатамъ холмовъ. Навонецъ, снова перебхавъ чрезъ Беррійскій-Ка-

78

крыта прежде, отъ Орлеана до Буржа, налъ и Гевру въ Марконић, вы увидите Буржъ, городъ съ старинными историческими воспомяваніями, отчивну Карла VII. При отврытія этой части центральной дороги, первый потадъ тронулся изъ Парижа въ 61/, часовъ утра, а въ половинѣ перваго вочи того же дня прибыль, обратно въ Парижъ; въ 18 часовъ 110 льё, со всѣми остановками, изъ которыхъ одна прододжалась цёлый часъ! Изъ Парижа назначено семь потздовъ въ день, изъ Буржа — четыре. Цлата за мѣста отъ Орлеана до Буржа за 112 километровъ (пли почти русскихъ версть) назначена 111/2 франк., 87/10 фр. и 61/2 франк., смотря по тремъ разрядамъ мѣстъ. Перевздъ отъ Парижа до Буржа среднимъ числомъ будетъ производиться по 8 часовъ въ одинъ конецъ.

> Перейдемъ къ англійскимъ желѣзнымъ дорогамъ. Компанія норфолькской дороги сдѣлала пробу въ пользу бѣднаго, недостаточнаго класса народа; она начала отправлять особые, по самой низкой цѣнѣ поѣзды по три раза въ недѣлю, не считая воскресенья, по два раза въ каждый изъ этихъ трехъ дней; поѣзды отправляются со станцій Фаундрн-Брнджъ, Унтлингемъ и Торпъ. Жители Норвича торжествуютъ: они платятъ за цѣлый путь почти въ три мили (менѣе 5-ти версть) одинъ пенни.

> Вотъ свѣдѣнія вообще о доходахъ англійскихъ дорогъ. Главныя компаніи окончили уже свои линіи; ихъ числомъ 28; общая сложная длина всѣхъ этихъ линій 2418³/, миль, а общая сложность цѣнности ихъ, по послѣднимъ отчетамъ, 77,162,952 фунта стерлинговъ (1,929,073,800 франковъ, то-есть, 806,469 фр. на километръ, или почти на одну русскую версту). Дивиденды, платимые акціонерамъ, простираются отъ 2 до 10 процентовъ, какъ видно изъ слѣдующей таблицы:

На капиталъ въ

26,996,675 o p.	2 прод.
21,347,950	2,8
13,008,525	2,12
3,572,500	3

118,531,225	3,1
29,374,225	ال ة (
142,626,425	5.
27,136,450	5,1
50,128,175	6
656,902,550	7
210,650,000	8
51,551,325	9
577,237,015	10

1,929,073,800 **•**D.

есь общій въ сложности дивидендъ чостирается ежегодно до 143,651,700 ещековъ, или 7% на 100 съ дробью. – А замѣтить, что такъ-какъ иныя а старыты еще не на всей длинѣ, угихъ, на-прамѣръ, при гритчой дорогѣ, не открыты еще трупъ гранцияя дивін, которыя должны которат пособствовать къ увеличенію сющъ при - то приведенный итогъ до-0, така, пр есть крайній предѣлъ: онъ венны, в занчиваться.

И верана огронную цёну по 800,000 контака, серсту, очень-удовлетворисотлана, стому-что невыгодные дивн-

CRAN ANTERDARTS BE STO HUCLO BECEMA-

малою частію. Только на 212,831,100 Франковъ капитала приходится дивиденда менње 5-ти процентовъ, а на 1,716,241,940 фр. получается отъ 5 до 10 проц. Въ Европѣ часто наутъ тодни о томъ, выгодно ли правительству обезпечить компания 4-мя процентами; приложниъ это къ итогамъ дивидендовъ англійскихъ (самыхъ дорогняъ) дорогъ. Еслибъ англійское правительство поручилось за 4 процента всёмъ компаніямь, которыхъ капнгары мы выставным, то оно ежегодно терало бы или доплачивало 2,276,368 франк.; во еслибъ, вифстф съ темъ, оно участво, вало въ выгодахъ компаній, при диридендахъ отъ 8 до 10 процентовъ (на что всякая компанія, охотно согласится), то получало бы ежегодно выгоды 6,030,120 фр., т. е. прямаго денежнаго дохода 3,700,000 фр.

Кстати приведемъ здѣсь другую стау тистику – электрическихъ телеграфонъ Сѣверо-Американскихъ Соединенныхъ Штатовъ, въ томъ состоднін, какъ онц находятся теперь, въ 1847 году:

ALCORA ELP	Линіи, уже въ поляомь дъйствіи находящіяся:
POLLE CLASS	Нью-Йорка до Альбани и Буффало
	шингтона
Arm	Remannence to The tenter of the second of the second of the
	Филадельфій до питтсоурга
	Буффало и Локпорта до Горонто въ Канадъ. 209.170 —
	Аубурна до Итаки и Эльмиры
	Сиракузъ до Освего
-	Bcero 2.534.175 mere.

Или всего въ дъйствін около 2,500 русскихъ версть.

Линіи устроиваемыя и предназначенныя ко постройкь:

Отъ Фредериксбурга до Новаго-Орлеан	a		1,805,298 metr.
— Филадельфія до Поттсвиля			160,900
— Монреаля до Торонто			643,600 -
— Бостона до Портланда.	• •	. ,	193.080 '
— Новаго-Орлеана до Цинцинати и Ко	оломбу	ca.	1,930,800
— Буффало до Мильвеки	• • `		1,126,300 -
— Квебека до Галифакса			
— до Моврендя,	• •		289,620 -

	- Трон (Нью-Йоркъ) до Монреаля						294,447	
	— Рочестера до Дамвиля.						75,623	
•	— до Медины					•	67 ,578	
	— Гамильтова (Канада) до Детруа	•	•	•	•		289,620	—
			-		-			

Bcero. . 8,003,000 метр. Или всего прибавится въ 1848 г. около 8,000 русск. верстъ. Всего же въ 1848 году будетъ около 10,500 русси. версть.

- Въ журналъ · Méchanic's Magazi- | жло всего я долженъ сказать, что воя **не. поит**щено цвсьмо, когорое итко- ворая система основава на тонъ, что торынь образомь уневышаеть странвость и гронадность проевта подводной желъзвой дороги нежлу Франніею и Англією и заставляеть смотрать на этотъ проектъ, какъ на что-то **УЗ-Самона Адад Возножное, всполен**ное, и, слъдовательно, достойное изученія. Теперь ужь трудно прикрыть лять и неятжество фравою:- это такъ хорото, что везкроятно ., -- успахи наровыхъ нашинъ, паровой навигаціи, желтаныхъ дорогъ, электрическихъ телеграфовъ и пр. и пр. увичтожили такой аргунентъ. Поэтону весправеданно было бы оставить бовъ изслёдоранія и проектъ г-на Ажона Гея. Эготь проекть, конечно, представляеть много трудностей; но надо знать, дъйствительно ли онв веопродолных, а чтобъ вибть право назвать наз непреодолимыми, нужно научить всъ водробности проекта. Вотъ письмо г-на Γes:

•Почтенный другь. Назадь тому восытвацать мисацевь, описание моего проекта подводной жельзной дороru nonsulocs at mypualt Méchanic's Magazine; я тогда же объявляль, что это нвобрётеніе еще можеть во многонь пенталься и улучшиться. Съ той иннуты, я ностоянно занимался усоверженствоватіся своего проента, и сла**дующія водробности, ножетъ-быть, по**кажуть, что трудности исполнения почти совершению отстранены.

• Первою моею мыслію было-устроить жельзвую трубу, способную выдержать тяжесть повяда в вившиее давление воды. Но посладующее вспытавіс довело меня до уб'яждевія, что эта система стояла бы дорого, не пред-

англійскій кавалъ (Па-де-Кале) совершенно розенъ, т. е., что овъ представляетъ паденіе не болѣе '/ma (на 1 версту 1,66 саж.), такъ-что невозножно найдтя итста болье-благопріятнаго для жеете вроекта; и притовъ глубине золы нейлу Кале и Дувронъ не болье 200 сутовъ, т. е. около обыкворенной длявы пароваго судна, ная менье сперивы палубы парохода Great-Britain, взятой четыре раза. Итакъ, каналь, вивсто бездонной пропасти . представляетъ общирную развину, совершевно гладкую и удобную для проведенія рельсовъ. Одинъ навъетный геологъ давно уже лонавызаль виф; TTO AHO KABAJA BOUDON BEARAN OHA OTP но въ-послъдствін работы и изслідан. вавія инженеровъ утвердили и засвидътельствовали это михије. — Теверь слёдуеть мой изибаенный проекть.

• Вивсто того, чтобъ устроить трубу такъ же, какъ дъзаются обыкворенные товнели желёзныхъ дорогъ, изъ доёмоваго котельнаго листоваго желева **Шириною достаточною для друхь линий** рельсовъ, я предлагаю трубу совершевно-цилиндрическую въ 14 футовъ діяметра, изъ желъза толщиною въ 1/. люйна, снабженную съ каждой стороны горизонтальными трехфутовыми закраввани, на среднит высоты трубы. такъ чтобы лежащій цилиндръ быль составленъ изъ двухъ частей нолуни-**ЈИНАРИЧЕСКИХЪ, СОВАННИВНИЦЪ ВИЪ**стѣ закраинайн, скрѣпленфыми болтанв. Эта труба будеть довольно-нрішка; между-тънъ, устроевіе ся не трудно и будеть стоить гораздо-дешевло, чёмъ въ первомъ моемъ проекта. Coctablenuas HSE TORENES INCTORS, ставляя существенных выгоду.- Пре- она будеть визть слабую упругость,

опасвости переломиться при опуска- верительно - прикраиснией и разносканія ва воду, какъ это вногда слу- мърно обложенной непропокаемымъ чается съ вораблями; цилиндрическая форма діласть се способною выдержать давление воды на всякой глубинь, потому-что въ настоящемъ случав саное большее давление не будетъ превыянать 100 англ. футовъ на 1 кв. JOHNS.

• Устроенную такний-образонь трубу я предпозагаю поврыть тонкымъ слосиз каного-вибуль непромокаемаго вещества, какъ напр. войлокамя или камитуликовомъ; потомъ общить дубовыми досками въ три дюйна тол-HUBBLI. AOCHB STN. DOLOMOBBLIA BAOLL. скорги синала морскима клеемъ и прякраленныя къ трубъ болтани, не будуть допускать до трубы воду. Навовень, чтобъ воспрепятствовать морчѣ дерева, я замощу его булыжныхиз канненз гранитной породы на гадарлическовъ пененть, такъ-что жельее будеть совершенно защищено отъ воды. Цътъ необходимости обкладывать канном'з вижнюю часть целиндра: надо обложить только верхнюю отъ одной закранны къ другой.

•Пока булеть устровваться труба, я сараю жолобъ лостаточной глубины для визиста нижной части трубы и такой ширины, чтобъ можно было **утвердить на немъ закране**ы. Этотъ жолобъ долженъ быть дубовый, поирытый листовыйъ желфеенъ въ 1/4 дюйна тодщины, и нивть форму совершенно соотватствующую нижней ноловина инлиндра. Этотъ жолобъ, OR Y MORANN BR ARO KABAJA VACTANN длянною въ 1000 футовъ каждая, состановать прочное основаніе для желівной дороги, такъ-что трубѣ останется только вытеснить воду и представить гладкую поверхность для рельсовъ.

• Чтобъ соодинить, снаять разделенія трубы, слідуеть только продолжить верхнія части каждаго конца цалинара на шесть сутовъ противъ нижней, н-нопрыть наз свизу каучукомь. -Когах будеть опускаться часть трубы те толобъ, продолжение этой часта T. LIV. - OTA. VIII.

и такинь образонь не подвергиется | стазится на продолжение части , предвеществомъ; наконецъ, навичтра скръцають болтана всв вибств.

> • Чтобъ защитить трубу отъ свиріпости волиъ подле берега, я предлягаю построять два нараллельныя стины или два волноотвода, оставшет нежат нами довольно большое прострая» ство, чтобъ поивстить въ немъ нилинарическую трубу, и чтобъ потонъ совершенно покрыть се камияни. Эти BOJHOOTBOALL HE LOJMHL CARRENOU'S HOаынаться надъ трубою, такъ, чтобъ небольшая часть только была полнергнута действію водъ. Станье должный быть не перенндикулярны, но устройны на подобіе того, наяз сазлано основаніе эданстонскаго маяка. Наколецы, чтобъ защитить части трубы, нехолящіяся въ глубокихъ ивстать, япредлагаю набросать на нее большое желачество канней в васывать веный. которая бы ее закрыла и совершению окружныя, и саблала бы современены саный жолобъ излициямъ. Труба превратится тогда вз настоящій топнозы, совершенно отдаленный отв веды. и который будеть прочите и надожите BCARAFO ADVESTO.

> •Въ первоиз иросктв я пазначала сумму на устройство желение довоги наъ Дувра въ Кале́ въ восемь нильйововъ фунтовъ стерлингевъ (50 мельновъ рублей серебронь); по въ вевоиз предноложения расходъ вначетельно уменьшился: количество жельва для самой трубы убавилось до 25,009 тониз; работа та же, что и для обыяновенныхъ котловъ, и расходъ нажетъ быть вывелева сладующима обра-80MB:

> 25,000 тоявъ желъза, приготоздения-TO BARS JIE OF SERVICE BUILD BO STATE

500 фр. тоннъ.		•	12,500,000
Жолобъ		• .	12,500,000
Четыре волноо	твода		10,000,000
Дереза, кажие			10,000,000
На разныя другі			
Heore		62,	500,009
	(15,695	,00	0 876. 0001.

Case CE.

CB ROJOBROOD OVETOBS CTOPAREORS можеть быть открыто сообщение сухинь нутень нежду Великобританіею, и Францією. Географическое положевіе Анелія отвосительно из материку можеть быть нежанено, если употребить не болье 125,000 фунтовъ стерлинговъ -на вымо. По-крайней-мара, ясно, что сунна, мерасходованная на эти работы, веспаградится огронною даятельлестью тергеван, воторую долженъ произвести новый путь. Я не говорю объведержкахъ на устройство станціи на каждонь вонив трубы, потону-что, жерество, и Англія и Франція захо-TATE COORYANTE EXE BE APPOLENO. GOLEжихъ размбрахъ, чтобъ онъ дъйствичельно казались вратами обонхъ коро-

· heaz comutata, beasid corlacates, -DEM COSPER ATSCHA ON ASSAL ATONS SEF лесленияте: большая часть работь мо-SH & SANGE SE ROLFERGERERE STREET араловаляеть викакой онасности; повтену я думею, что удобонсполнаность арескта будоть прязвана тами ученыма, поторые прійнуть на собя трудъ яго язеліздовать. Въ собранія Полиезанического Общосква, въ Дивериула, посль чольело совршания, полля вся HAUBLE COLTSCHERCE B.S. DOSHOWHOCTH HCполения, и презнаенть, полезан свое mubuie, casears, wro nymeo pascaaпризать это аредиріатіе съ компер-WELEN TOWER, TO-OCTL, HALO BEATL, Фулоть на казаталь, затраченный на OW PAGOTAL, DOBHAFPAMACH'S TOPPOBLOD; ось присучение. члены отвъчали TRODANCELLO H HE STOTS DORDOCS.

Spoerre macren's nontimeers edsявить себя въ пользу его непосредwinessaio всполневія, не смотря на всь Чоказательства, накія можно привости ча нодтверждение его удобонсполничостя. Исторія всёхъ всобрётсвій по-'nassibners, что всчисленій несонийнчыхь зыгодь наваго нообратения още де принято. Для уна человическаго сити около 2,500 килограниевъ. Осреесегла предролино время, чтобъ срол- инчизаниемы

«Итакъ са "сумну въ два инлыйона | ниться съ новою ядоою. Такова бым участь и железаных дорогь: ва-прололжевіе болье тридцати льть, сайть отказывался отъ принятія дара, пред-Jагаемаго ему наукою, говеря: +230 такъ хорошо, что невърсатно . Щ когла въ первый разъ было предложено сообщение съ Индіею посредствонь польоднаго телеграфа, преекта нанять быль за нечту: возвикла толе вовраженій, которая и умерла бысей прекрасной смертью. Не творцы изъ MERLI, POOLYMERJERENE THES HE AT-XON'S & FOTOBLIG BOSOGHOMATE COOR STIE ку противъ всёхъ ворыкъ ндой. Я изъ прошу только, есля они и ное нистелщее необратение наберута налые свеихъ возражений, пусть возражають какъ-можно-ясяве, съ зыведани и уче-BLINE BARLIOTORIAME.

· Axons Fri. .

- Извъстно уже, что наровые нешины могуть одинаково-хороно новать якорь и нолировать иголку, тещить длинную цинь рагоновъ но нелавной дорога и присть нить, тошеую какъ ваутина. Удинительно, ногда одна и та же сила ириснособластся из такень различения действілиз; во еще удивительные, когда эти дистыя CHIBARTS COCARRENS IS CAROLS & THE же механизив. Сильнвичний ударь в саное віжное прикосновеніе могуть ONTE MOONSBELCHE OASON & TOP ME шиною. Такую маннику вродставания нолоть, устроенный Несимтонь (Навmitte) и поставленный на mpeceniëскоиъ заводъ близь Усльверанителя. Куски желба, въ 18 и 90 нентниетровъ толщаны, расплющиваютов отъ одного удара, и испосредственно за твиз, яйцо, поставленное из уновиз BOAD TOTE ME CANLIE MOROTE, THE осторожно разбивается нив. что не-BROXABOTCH TOLLE OGUNE WOODE, BRES ors gerenza yaspone assen. Ophra HORST'S OLITE DESEOLOU'S THES, THE MAPP останотся поврединных. При рим ведостаточна для того, чтобъ оно бы- вужно занётнув, что сана пологъ не-

тону-что подробности безъ чертежа не могуть быть понятны. Поршень обыквовенной паровой машины движется въ цилинарћ снизу вверхъ; въ машинѣ же, о которой теперь идеть рѣчь, цилиндръ укрѣпленъ вверху двухъ крѣпкихъ желѣзныхъ столбовъ или косяковъ, и поршень въ вемъ движется сверху въ низу: молоть, прикрѣпленный къ свободному ковцу стержня, скольвить между восявани. Пары проведены въ цилинаръ обыкновеннымъ образомъ. Движевіе ваправляется системою пружниъ и винтовъ, отворяющихъ и запирающихъ клацаны; всъ части этой системы такъ хорошо разсчитаны, такъ хорошо приноровлены, что одинь человекь, сь помощью же**лъзнаго стержня**, привръпленнаго въ винтанъ, легко управляетъ дъйствіемъ мащины. Полнов паденіе молота, ввсомъ въ 2,500 килограммовъ, какъ скавано выше, простирается до 1,219 метровъ. Но, изъ предосторожностя, высоту паденія уменьшають до 97 центиметровъ. Свлу подобнаго удара трудно вычислить, мудрено даже представить себь, чтобъ нашлась какая-нибудь вещь, способная остановить сокрушительное его дъйствіе. Около 25,000 килограммовъ желѣза пошло на этотъ паровой молотъ.

 Американскій инженеръ г. Богардусъ, изъ Нью-Йорка, изобрѣлъ особаго рода мельницу, устройство которой, говорять, совершенно-ново и доставило вного выгодъ Соединеннымъ-Штатамъ, Въ этой мельницъ оба жернова поворачиваются въ одинаковомъ направленіи и почти съ одинаковою скоростью вокругъ центровъ, отстояицихъ одинъ отъ другаго въ 25 и 30 милиметровъ. Ось одного изъ этихъ жернововъ остается на одномъ и томъ же мысть и вертится въ неизмыномъ положенія, тогда-какъ главный двигатель сообщаеть, посредствомъ рем**им** или зубчатыхъ колесь, эксцентрическое действе другому жернову. мельницахъ были бы истреблены или Огъ этого, круги, насъченные на жер- испорчены, по свойству легко разняг-

главныхъ составныхъ его частей, по-тновахъ, пересъкаясь, абиствуютъ навресть, такъ-что пронаводять разныя дъйствія: кручевіе, разсъкавіе и растираніе, что совершенно примъняется ко всякой работв пря обращении зерна въ порошокъ.

> Оть такого положенія центровъ обоихъ жернововъ, аппаратъ былъ названь эксцентрическою мельницею н. по маћајю его павегиристовъ, онъ въ коротное время занавить вся другіе апаараты, никощіе преднетонь слиpanie mezyzu, ospyrzenie, paschsasie и превращеніе зерна въ муку.

> Вотъ какъ нвобрътатель явлагаеть выгоды своей мельницы.

> 1) Отъ особеннаго дзиженія жерневовъ, смолотое вещество само-собою BEICHIBACTCS, MOMAY-TENE RARE BE OFEяновенныхъ мельницахъ оно, ври вродолжительной молотьбь, наталкирается и скучивается.

> 2) Въ обыкновенныхъ мельницать, данная точка на одноиъ жорновъ постоявно описываеть тоть же кругь на аругомъ, тогда-какъ здъсь она проходитъ, подъ безчисленными углами, всй точки, находящіяся на двухъ концентряческыхъ кругахъ, отстоящихъ другъ оть друга на два разстоянія центрові; отъччего каждая вастчка сохравлеть долбе свою форму и остроту.

> 3) Въ старыхъ мельницакъ, способность извъстной точки молоть узеличивается но ифрф разстоянія ся сив центра, тогда-какъ въ отой мельнань всв точки отъ центра до окружности витють одинаковую способность. Сладовательно, подобная мельница, сравнительно весьма-небольшая, савлаеть столько же, какъ обыкновенная больпая; отъ-того эксцентрическая мельница удобоподвижние другихъ.

4) Двйствующая точка, безпрестанно измѣняющая свое положеніе, и быстрое очищение отъ сполотаго вещества, препятствують нагрѣванію, почему эксцентрическая мельница можетъ быть употреблева для молотьбы такихъ веществъ, которыя въ другихъ

CHBCL.

чаться нам сплавляться. Колибъ обывновенному жорнову сообщить такое быстрое движение, какое можетъ быть бевопасно допущево на эксцентрическомъ, то первый въ иёсколько минутъ накалился бы до-красва.

Эксцентрическая нельница была введена для следующяхъ работъ: снимавія кожищы съ риса, кофе и одивъ; модотьбы всякаго рода верва, стираnia beakaro doga kpacoku na bogu nja на маслъ, размельчевія руль жельзныхъ, цяяковыхъ, мелныхъ в 8010тыхъ, сваяцовой руды, нарганцовой перекиси, костей, нужныхъ для землевашества и для рафинировки сахара, "кажней и кварца, древеснаго угля, гипса, нементовъ, типографскихъ червиль, красильныхъ веществъ, нюхательнаго табака, горчицы, кофе, пряностей, сахара, крахмала, камеди, асфальта, остатковъ изъ выжатыхъ льнаныхъ съменъ, даже ваучува и прочихъ веществъ, изъ которыхъ многія не могуть быть снолоты на обывновенныхъ мельницахъ.

Словомъ, эксцентрическія пельницы выгоднѣе другихъ, какъ въ-отношенія онлы, необходимой для приведенія ихъ эк дійствіе, такъ и относительно самаго дійствія; оні удобны для перенесии, могуть быть употреблены для такихъ работъ, для которыхъ другія акакъть работъ, для которыхъ другія акакъть работъ, н сверхъ-тогонеси другихъ подвержены стиранію в порчѣ.

Вотъ нѣсколько словъ объ устройствё мельницъ этого рода, навначенвыхъ для молотья сухнъх веществъ. Жерновъ этой мельницы вертится на ираво, и въ минуту дълаетъ не меньше трехсотъ поворотовъ. Можно почти до неимовърной степени увеличить количество работы, усиливая скорость движенія. Мельница направляется для мелкой и грубой молотьбы винтомъ, находящимся внизу жернововъ, яъ головкъ вотораго придълана рукоятка. Если поворачивать винть налвво, жернова сближаются и молотьба выходитъ мельче; винтъ-регуляторъ закръщают-

чаться вли сплавляться. Еслибъ обы- ся другинъ наленькинъ сжинающинъ кнокенному жорному сообщить такое внитонъ, находящинся съ боку.

Въ устройство это входатъ еще тра резервуара для васла, которые всегда должны быть полны; первый находится ва верхиемъ жорновъ, въ который наливаютъ васло черезъ вебольшое, сдъланное вкерху отверстие; другой представляетъ ящякъ, сквозь который проходитъ главный валъ; третий есть сама пята, въ которой вертится валъ.

Устройство для наполненія жорнова зерномъ похоже на то, какъ въ обыкновенныхъ мельницахъ.

Мехавиемъ эксцентрической мельницы можетъ быть разобранъ и вычищенъ, а въ случат нужды можно даже перемънить жорнова въ-теченіе санаго короткаго времени.

- Вотъ опытъ г. Скодера, представленный г. Бушианомъ Бельгійской Академін Наукъ въ отдёленіе художествъ.

Расплавленная сибсь изъ коналовой камели, стеарина, лака и обыкновенной сажи или оранкоуртской, наливается въ оорму, внутреннія поверхности которой тщательно выполированы, что даеть этой жидкости, когда она застынеть, форму гравёрной доски достаточной толщины чернаго цийта. Сторона этой доски, назначенияя для принятія рисунка, покрывается посл' тонкимъ силошнымъ слоемъ серебринаго порошка, который даеть ей видъ гладваго бълаго листа бумаги.

На приготовленной такинт-образонт лосків, художникъ, посредствоить понлекъ различной толщины, чертить свей рисунокъ на серебристой новерхности: очевилно, что каждая черта, прорібнвая білый слой, обнажаетъ черкъвътиста композиція и такинъ - образонть представляеть черный рисунокъ им Сіловъ грунть, совершенно такъ, мизбы рисунокъ былъ сліланъ займилашомъ на бужагі.

товкѣ котораго придълана рукоятка. Но это еще не все; неталичение Если поворачивать вватъ налѣво, жернова сближаются и полотьба выходитъ мельче; вивтъ-регуляторъ закръщаяетребристую оболочку, не имъ зъбрю

Digitized by Google

84

проявляеть даже въ самый составъ и имиъ на гильйотину тысячи своихъсооставляетъ тамъ небольшія боровдки, воторыхъ ширива и глубина соотвътствують толщинь шаплекь и употребленной силь.

Доска, исчерченная хуложниковъ, отдается работнику, который, слегка нокрывь се графитомъ, опускаетъ въ ноостой гальванопластическій приборь. Таквиз - образонь получается мѣдная доска, которая представляетъ рельеево черты, наръзанныя на слоъ композиців. Повторивь то же действіе надъ этою мълною доскою, можно получить другую медную доску, со вреванными уже чертаки, одинавовыми съ тъми, которыя художникъ начертыль первовачально: остается только печатать.

- Въ послѣднее время появилось во французской латература множество сочинений, относящихся въ восьмналцатому въку и преимущественно къ перевороту, ознаменовавшему конецъ его. Квиги гг. Мишле, Јанартина, Јун Блана и др. обращають на себя преимущественно всеобщее внимание: желавіе бляже ознакомвться съ однимъ маъ замвчательнъйшихъ событій новой исторія очевь-повятно... Сочиневіе Ланартина, менее другихъ наукообразное, составляющее что-то среднее между исторіей и мемуаромъ, должно было произвесть впечатление на массу читателей. Накоторые эпизоды наъ исторія жиронластовъ разсказавы съ таквиъ драматизмонъ и мъстами такъ завимательно, что французсвіе драматурги, виля нитересь, возбуждаеный въ публикв сочиненіемъ Данартина, постарались вывести на сцеву одво наз действующихь лиць того времени, Шарлотту Корда, которую Ланартичъ называеть ange de l'assassinat. Шарлотта раздъляла только тв принцепы революціи, выраженіень которыхь была партія жирондистовъ, а значения террора она не пони- этой драны въ подробности мы счимала... «Другъ народа» казался ей не таемъ излишнинь; скажемъ только, болье, какъ людовдомъ, наъ одной что хотя накоторыя сцены воспроизвраждебной кровожадности посылав- ведены исторически-върно, но авло.

гражданъ. Составивъ себѣ такое понятіе о Марать, она ръшилась на убійство... Но жертва ев осталась безплодною... замысты жирондистовъ быти веосуществины, падевіе партін близко. Какъ бы то ни было, фанатическій поступокъ Шарлотты Корля произвелъ сильное впечатлъніе на современниковъ, а по связи съ сульбою Марата навсегда сохравится въ исторія. Жирондисть Верньйо, услыхавь въ темницъ о ся казни, воскликнулъ: «Она губить нась, но научаеть нась умирать!» Аданъ Люцъ, восторженвый почитатель героизма Шарлотты, и еще болье ся красоты, съ романтизмомъ, достойнымъ Нънца, искавшій случаящослё казни ся, какъ онъ санъ выражался, «умереть за нее», предлагаль вовденгнуть ей статую съ вадансью: • Plus grande que Brutus •. Но бъднаго Нѣмца вскорѣ постигла участь Шардотты, которой овъ написалъ красноръчивый панегирикъ; а нъсколько времены спустя, аругой ноэть также почти на ступеняхъ эшафота, въ бле--эл атажан аланалоди адо йошать герован. Кому не навъстны стяхи Шевьé:

Son oeil mourant t'a vu dans ta superbe joie

Feliciter ton bras et contempler ta proie...

Шарлотту Кордо пытались выводить ивсколько разъ на сцену --- пытались даже во времена террора. Насколько лётъ навадъ, Фредерикъ Деметръ и г-жа Дорваль восхищали парижскую публику въ мелодрамъ, сюжетовъ которой послужно то же событіе: наконець, теперь, гг. Дюмануаръ и Клервиль поставили на театръ Gymnase трех-актную пьесу Charlotte Corday, которую они назвяли драмой-водевилеми (?) и въ которой знамевитая Роза Шери исполняеть роль убійцы Марата. Резсказывать сюжеть

въ другихъ ивстахъ исторія пострада-Шарлотта Кордо действительно **JÚ**. нобыла молодаго полковника вандейской ариін Анри де-Бельвюна, когда еще она (Шарлотта) жила у своей старой тётки г-жи де-Бреттвиль, въ Kant (Caen); но Анри де-Бельзюнъ быль убить до отъёзда Шарлотты въ Паряжъ, а въ драмъ онъ даже присутствуеть при убіенін Марата. Впрочень, и въ дрань любовь Шарлотты является какъ послёдняя капля, пере-**Полнившая чашу, какъ и**скра, отъ которой еще спльвве запылала въ грудв Шарлотты ненависть къ Марату; но любовь не была единственнымъ источникомъ этой ненависти; иначе, какъ весьма-справедливо вамвчаеть Дамартинъ, Шарлотта Кордо невавидъла бы равно всв партія и питала бы отвращеніе къ саной революцін, тогда-какъ, напротивъ, она была бевусловно предана партін жирондистовъ...

 Драна вибла успёхъ огронный; авторы не ошиблись въ разсчетв. Однаножь, этоку успѣху не нало способотворали, по мязнію французскихъ фёльстовистовь, прелестныя черты н таланть Ровы Шери, отъ которой парижская публака безъ уна, и обстановка пресы, отличающаяся великолеціень и изупительной върностью во венны мельчайших аксессуарныхъ педробностяхз.

На Историческомъ Театръ Дюна дать была пьеса, содержание которой также относится къ эпохъ революцін. Пьеса ота называется Chevalier de Maison Rouge (Кавалеръ де-Мевон-Ружъ) и заимствована изъ романа Алексанара Дюна. Здёсь дёло ндеть о другой женщивв, которой участь быја такъ же плачевна, какъ и участь Шарлотты Кордо, и о которой писали еще болье, чъмъ о Шарлотть, потомучто она стояла нензиврвио-выше убійцы Марата на ступеняхъ общественной ісрархія, хотя в не выбла ся героизна в великолушія. — Вотъ содер-Іканецъ, что не ившаетъ ену одіваль-

ofmanome, he ocompose dess joose, al e ero nensus manaro davpaka, Origera Marè.

> Авистоје вачинается на улици. Еще непоздно, потому-что мѣсяцъ бросаеть матовый свёть на врыши домовь: по тишина уже царствуеть въ мрачвыхъ переулкахъ. Молчаніе прерывается только шагани стражи. Все это происходить въ эпоху республики, единой и нераздільной; Марія Антуанетта находится въ башив Тамиля.

ADOMAIILAS. Женщина блъдная, скользыть какъ тънь вдоль ствны, набѣгая встрѣчи патруля. Не смотря ий свою осторожность, у поворота въ переузокъ, ова сталкивается съ дозорвыми, которыхъ начальникъ — Дюроше, дикій сан-кюлоть, кровожадный казь тигръ. Ее останарлираютъ, допрашиваютъ; у ней требуютъ пропуска. Она отвѣчаетъ съ трепетомъ, неточно, соявается, и ее хотять вести въ тюрьну; но на шумъ прибъгаетъ нъкто Морисъ Ланде, начальникъ отряда, и беретъ ее подъ свое покровительство. Морисъ **Данде** хочеть проводить ее до дому, •О, не слёдуйте за мной даже веоромъ!» отвъчаеть она: «отъ нечя заянсить участь трехъ лицъ. Будете великодушны до конца». Ея разговоръ обличаетъ касту ся. «По-крайней-шъръ! скажите инв ваше имя - говорить Морись, въ которомъ въжный голост исвнакомки и черты ев, озарешныя #Всяцемъ, вовбулвля. бевотчетную синпатію. «Меня вовуть Женевьевой • отвъчаетъ незнакомка и скрывается. Морисъ, върный своему слову, не слялуетъ за ней. Нъсколько времени сиустя, Морисъ, который, конечно, ужь влюбленъ въ Женевьеву, хотя бол не встрѣчаль ее, получаеть кольщо 🗱 словами: Влуная блаюдарность. Ойз вынимаетъ изъ кармана кошелекъ и отдаетъ его дворнику Аристиду, прося его посладовать за пославныма, чтобъ узнать, отвуда онъ пришелъ.-Аристидъ отправляется исполнить пфрученіе;-въ комнату входить Јореаъ, аругъ Мориса, отчаявный республижаніе новой драны Александра Дюна ся наркизонъ и любить сантинентай.

Digitized by Google

26

ся его поэтическія способности, его стихи къ Эмиліи. Доренъ добрый малый и готовъ во всемъ помогать Морису. Они ваключають между собой союзъ, какъ Орестъ в Пиладъ, какъ Касторъ в Поллуксъ. Въ оту минуту Дорена всего болѣе занимаетъ мыслы савлать бонжей разума какую-то красавнау, которую онъ протежнруетъ, н которую вовуть Артемввой. Онь уже собраль иного голосовь за эту эксенгуравтку оперы, в представляетъ се своему начальнику отряда. Она очень мила; но Морисъ не обращаетъ на нее вниванія; его мысли ваняты одной Женевьевой, твиъ болве, что возвратившійся Аристидъ шепвуль ему что-TO HA YXO.

внаьйонь великолёпной архитектуры, нуть къ королевё, чтобъ предупредить въ Улицъ-Жакъ. Это жилище Же- ее. Они покупаютъ у льзушки, проневьевы. Сквозь густыя деревья мель- дающей цваты, букеть пунцовыхъ каетъ куполъ Пантеона и башия Св. Гвоздикъ; и Женевьеръ дъйствительно Женовьовы. — Роялистъ Диксиеръ, удалось передать ихъ Маріи-Дитуанежевника, и кавалеръ ле-Мезон-Ружъ, именно, въ которомъ спрятанъ планъ влюбленный въ королеву, говоратъ побъга. Его поднимаетъ Дюроше, въ между собою о нокупкъ дона сосъд- ярости бьеть въ набатъ и свываетъ няго съ темвицей Тамиля. Спасти ту, толиу; Морнсъ, виновникъ всей сумакоторую онь любить безнадежной лю- тохи, добровольно отдается въ плёнь. бовью — вотъ цёль кавалера. Никакая опасность не испугаеть его. У него щика королевы, Тизонъ, поддерживать авявольская изобратательность и не- обвинение противъ цвъточницы; это ниозърная сивлость. - Между-твиъ, обвинение спасаетъ Мориса, который Морись, вщущій Женевьеву - прони- уходить освобожденный вь сопровожкаеть въ садъ. - Meson-Pyжъ съ свои- дении своего fdus Achates, Jopena. Но ин слуганы бросается на него, связы- обвиненная цевточница оказывается ваеть ему руки и хочеть его убить, по- дочерью тюренщицы Тизань. Несчатому-что Морисъ могъ слышать его ствая мать, сама приготовившая дочетайну. Женевьева, непуганная шу- ри эшафотъ, терзается и рыдаетъ, когмонъ, прибъглетъ и узнаётъ своего да изъ толпы выходять два человъка ночнаго избарителя. Она просить за и приближаются въ ней. Это Диксмеръ вего, в Диксмеръ, смекнувъ, какую и Мезон - Ружъ, оба въ республиканпользу оне могуть взвлечь ваз молода- сквхъ костювахь. Они утвшають ее го человъка, не только велить развязать и объщають спасти ся Элонзу, если его, во даже извиниется предъ нимъ, получатъ доступъ въ воролевѣ. Тиговоря: •я приналь вась за человъка, вонь принимаеть условіе. подосланнаго какимъ-нибудь фабри.

ино в инослогическую позвію. Онь срику: но теперь, когда я убналь, что безпреставно говоритъ мадригалы, и вы спасли жену мою, вы можете быть из Робеспьер'я сму всего болье вравят- здесь какъ дона». Динсмеръ угадалъ любовь Мориса из жень своей, но, нитя къ ней полную довтренность, нли просто смотря на супружескую върность сквовь пальцы, не обращаеть вивжанія на его волокитство. Междутвиъ, Мезон-Ружъ надваетъ быскурый паракъ и сније очки и является Морису въ вномъ видъ, чъкъ ойъ есть ва самомъ дѣзѣ.

Въ следующей картине - публике представляется Тампль, дворъ нотораго наполненъ войскомъ. Диксмеръ и Мезон-Ружъ, переодътые, высматривають местность. Они решинись; у Авксмера есть горсть людей, преданныхъ ему, которыми онъ командуетъ. Они ждутъ его приказанія. Входитъ Женевьева подъ руку съ Морисонъ. Теперь ны переноснися въ па- Она надъется съ его помощью проникскрывающійся подъ фартуконь ко- тв. Но однив цивтокъ упаль, и тотъ

Дюроше заставляеть жену тюрем-

Мы опять въ коннать Мориса. До-' кантомъ, чтобъ подсмотръть мою фа- ренъ говорить ему, что онъ рискуетъ

BOTEDATS COOD BONYLAPHOCTS, CCIH HO, ваглалить лало букета какимъ-вибуль нарріотическань поступкомъ. Морисъ слушаеть его вебрежно. «Случай можеть представиться скоро» продолжаеть Доревъ: «теперь принаты ивры къ отънсканию этого сорванца Мезон-Ружа; приназано обънскать однив лонь въ Улиць-Жакъ, служащій, кажется, убъжвщень заговорщикань. При отнах словахъ Морисъ выходитъ наъ своей апатін и собираетъ отрядъ свой; овъ трепещетъ за жизнь Женевьевы.

Павильновъ жены Анксиера освъневь одной тусклой заноой. Женевьева одна съ Мезон - Руженъ, который сбирается эхать и держить на рукъ влащъ. Морисъ перелъзъ черезъ ствжу сала и, луная, что подсторожиль любовное свидание, бросается съ яростью въ навильйовъ. Онъ считаетъ Мезон - Ружа свовиъ соцеренномъ н . кланется ногубить всёхъ. Женевьева везувёраеть его, в Морисъ даеть пронускъ казалеру, который исчезаетъ энесть съ Женевьевой въ боковую . "Debb.

Морись возвращается домой въ отчаявін. Онъ нананць долгу — и для кого же? для невърной Женевьевы, скрывшейся съ Мезон - Руженъ. Овъ обанилеть Женевьеву въ обнань; во съ равсявтонь она является въ вему - и всё опасенія влюбленнаго исчевають. Теперь она будетъ принадлежать ему BTHD; ONB BE PASCTABYTCS; HYMBO TOLLнебытнуть гильнотаны. Лорень достаеть низ наспорть, и Морись отправляется ділать приготовленія из побігу. Во время его отсутствія входить Диксиеръ, прачный, неуполнный. ---Убейте меня! восклицаетъ Женевьева, увидя его. — Я хотълъ это сдалать, отвъчаетъ Диксмеръ: но перетвииль вамъреніе. Ты умрешь; но смерть твоя послужить наяз въ польву; вто будетъ славвая смерть; лучше унерсть мучевицей, чтых оповоренной. Сладуй за мной; жазаь твоя причаліонить инв. П Женевьева, дрожа- і къ лучшань созданіань новта, по кну-

щая отъ страха, уходитъ за свощен патачовъ.

Переодатый чиновникомъ всениего министерства, Диксиеръ ндетъ въ тюрьну Марія-Антуанеты. — Мезон-Ружъ принятъ туда помощенкомъ тюремщика. Королевъ персдана имла, чтобъ распилить жельзные затворы ея тюрьмы. Диксиеръ убьетъ одного жандарма, Мевон Ружъ справится съ аругимъ, и королева выйдетъ неъ тюрьны въ платьв Жевевьевы, которая оставется въ тюрьнв,-жертва, назваченная гильйотнив. Но планъ этоть испольяется только въ-половний. Однать наъ жандармовъ остается живъ и убиваетъ Мезов - Ружа, который счастливъ уже тънъ, что можетъ умереть почтв у ногъ любиной имъ королены. Анксиерь погибаеть оть шпаги Дорена, которому удается сиасти любовияковъ. Пьеса кончается послёднаять банаетомъ жировлистовъ, хорожъ воющихъ знаменитую пъснь:

Mourir pour le patrie!

Yos! Hackly Lockasals and Sty AMEную, безконечную исторію, ціляння ввятую изъ романа г. Дюна, тануащагося едва-ли не цъзый годъ-не воинииъ въ какой-то французской газеть. Нечего в говорить, что туть ныть ни развитія характеровъ, ни нысли, ни слога; но за то есть нервический интересь, есть множество эффектныхъ сценъ; несколько намековъ, пробуждающихъ отрадныя воспоминанія во •ранцузскоиз сердцѣ-и потому везего уливлаться, если дража - рожань увънчалась санымъ полнымъ усяфхомъ. Единственное лицо, очерченное въ этой драми удачно - Дорень; хотя это тниъ уже далеко не норай. Г. Дюна хочетъ, какъ видно, пореджить въ драмы всѣ свои многотожные ронаны. Можно вадваться, что въ свероиз времени появатся Монтекристе, Графвия Монсоро, Двъ Діаны и проч.

На Французскои в Театр'я была энеобновлена драна Виктора Гюго 🖊 она де-Лорма; эта вьеса привадлежить

боло-человачоственной илев, лежащей BL OR OCHOBABIN, H BO HDEBOGXOANSINL ноотнческимъ мъстамъ, которыми она нообилуетъ. Можетъ-быть, въ драмъ Гюго найдутся въкоторые исдостатия со сторовы исторической; можетъбыть, его Маріова не та, которую овисываеть Тальманъ де-Рео въ своихъ менуарахъ; но если смотрѣть на нее, кать на типь падшей женщины, которой паденіе освящается глубоко - истинной страстью, то характеръ ея ас ображенъ рукою мастера. Если вы чятали драму, то не вабыли послёдней сцены Маріоны съ Дилье, глѣ онъ врощаеть ее в просить у ней прощевія! Сколько любви въ этой дивной, иревосходной сценѣ! Вся пьеса остав--онизвеная во душе винателя невыразвию**врустное** впечатьвніе, и, по нашему живащо, она стоять несравненно-выше встальныхъ драмъ Виктора Гюго. Однакожь, какъ возстали на эту драну при ся появлевія! сколько противниковъ встратила она! Ее прокричали безиравственной- тогла-какъ что вожеть быть вравственнье, человичиле идеи Маріоны де-Дориљ? Люди, обыныющіе ее въ безвравственностигорорить одназ францувскій притикъ – квнули бы камень въ гръшницу! И теверь еще прочія драны Виктора Гюго пользуются гораздо большею славою, чвих «Маріона ле-Дориъ», потошу-что она проще, истание ихъ всвхъ. Но вы не нитемъ права распространаться о старыхъ пьесахъ, давно навъствыхъ каждому, а потому обращаенея въ послъдникь повостямъ французскаго репертуара.

Самая замѣчательвая изъ няхъ -Un dernier amour (Посявляя Дю**бовь), коме**дія-водевиль въ трехъ дъйствіяхъ, г. Леоца Гильяра. ` **A 8**торъ тщательно обработалъ свой сюжеть; характеры развиты вь его ньескѣ весьма-искусно, разговоры ведоны умно; есть сцены, въ которыхъ просвачиваеть поэтическое чувство. Зиаете ли, какую задачу предложиль енов г. Леонъ Гильяръ? Вывесть дю-Товъ одолженъ жизнью. Овъ пдетъ въ

стадой, но зръзай, и запасть се не каррикатурно, какъ это дълали досихъ-поръ дранатурги и роцанисты, а показать всю безвыходность, все грустную сторону такого положенія. ---Участь жевщины, обреченной на этчное одиночество за то только, что сульба не сволила ее съ человъношъ лостойнымъ ел любви — не-уже-ли въсамомъ-дъль не заслуживаетъ нашей свыдатів? Дівушкі кончается тридиатый годъ — и вотъ уже для нея ночти невозможно замужство; она "Авлается предметомъ оскорбительныхъ насифшекъ; саныиъ естественнынъ влеченіямъ сердца положева преграда; вступить въ бракъ съ подобныниъ существомъ --- звачеть компрометтировать себя въ глазахъ свъта; требовать отъ нея любви вит общественныхъ условій -- значитъ требовать, чтобъ она отдалась на жертву эссебщену презравию: свать отнатиется съ ужасомъ и негодораніенъ отъ своей собственной жертвы... Нельзя не нохвалить человъка, возвышающаго го-JOC'S BA OTH CYHLOCTBA, KOTOPHIEL MBBBN BELLSE BABVATL MBBBLID, KAKL нельзя назчать счастьемь положения человъка, пользующагося встин удоб-CTRAME WESSEN I JAMEBHARO PLICOVERшаго блага ся. — Но разсважена, за чемъ вдъсь дъзо.

Молодой человик Альбера, рановный на дуэли въ Булоньсконъ-Лесу. бевъ свидътелей, переносенъ въ блитнюю виллу, принадлежащую какой-те таниственной женщинь, которая узажизаеть за нимь сь величайшею заботливостью, но требуеть отъ него за это, чтобъ овъ не свиналъ съ главъ. своихъ повязки и не старался увидеть свою покровительницу.

Альберъ выздоровълъ. Нъжная ручка береть его за руку и ведеть въ одну ваъ аллей Булонскаго Льса. Когла молодой человакъ снялъ повязку, опъ быль уже одинь. Но все говорило сиу. что въ бъломъ домякъ, мельказшенъ между деревьями, живеть та, которой боль старой дазы... т. е., не совсань- доннку и подъ балкономъ имирозная-

чають аккордани ароы... Потонь, въ Фирань показался образь жевщивы, и тихій ролось прошенталь: «уйдите... SERIOBAD BACK SECTION.

¹ Съ втого времени Альберъ посъщаль вой вубличныя наста, вся салоны, прасно. Канъ узнать се? Онъ ся инког**ја не видаль. Малъйшій звукъ форте**пойна или арона приводить его въ треners. Harouens, ognamati ous upitsжають въ замокъ, где обятають сле-Аующія лица. Маизель Буа-Флёри, Илтидесати-лётияя старуха, двё рёзвля дерочка Деонтина и Жюльстта и **банос-то** чавиственное, всопредвленвоё существо- нанзель Мондель, которой весна переходить вы льто, о чень сявакоже свидвтельствуеть только ка**эсндарь, а викакъ не наружность мам**вель Мовдель. Она прекрасна, свъжа; словомъ, это плодъ, сохранившій всю свою нежность, но все-така уже не ITETORS ...

· Манзель Мондель раво стала славитьси красотою; она была богата, хороша собой, образована, иміза въ світі одинъ изъ твхъ успеховъ, которыхъ ивсколько болтся покловения. Мужчины скромите, чъпъ о нихъ дунабіз. Она ніза какъ Малибранъ, рисовала какъ Аяжелика Кауфианъ, импро-**И**вировала какъ Корвина. Романичеслая, хотя чистая и цвломудревная, она, если не испортила своей репутани, то ввачительно повредила ей странностями, воторыя свёть перетолковываетъ всегда очень-дурво. Какъ актриссы, дебютирующія маленьками Авочками, она въ двадцать пять лётъ, в полновъ цвъть врасоты и молодости, казалась старой. Про нее говорила: • Я помню, десять лать тому вабадъ, наизель Мондель написала прежиленькую пьеску въ стихахъ». Бъдной дввушев было тогда пятяядцать лать, а между-такь, эти воспоминанія Авьали ей виль бабушки, не смотря на съвжесть и рукянецъ ся щекъ.

² Лльберъ, отчаявшись въ возножно-

pyers coponery, ha screpyto cuy orris-1 deto, xovers stouwises. One topothered нежду Леонтичей и Жюльсттей, нетерыя объ разно мылы, и вовобновляета сцону дона-Хуана съ двужя крестьян-TANS.

> BADYE'S DESAEDTER AREODAN SPON. Альберъ сланията внакомый мотина. Онь забываеть свое сватовство и быжить въ сосёднюю вожнату, гле ватодить манзель Мондель. Овъ разсказыт ваетъ ей исторію дувли и репанса, убъждевный вволна, что та, которущ онъ искаль, теперь передъ нимъ. Манвель Мондель старается разуварние его, но онъ вичего не слушаетъ; онъ находить се прелестною. Сладуеть въжная сфена. Мажель Мондель даети волю воспонинаніямь; она уже готова уступнть... она чувствуеть, что настаетъ минута счастія, что ее любятъ, и не ситеть върниь этому счастью, этой любы... Наконецъ, она ръшается... во въ это самое игновение раздаются свова знакомые звуки... Слова согласы занирають на устахъ ся. Maryna Жюльетта предчувствовала билу и запомныла пъсню тётки своей нанзустъ... Альберъ снущается; ножетъ-быть, онъ обнанулся, и мамзель Мондель двяствительно не та, за которую онъ принимајъ се. Всегда вејикодушвая, нанвель Мондель ръшается на самоножертвованіе. Она ваглушеть въ себъ вту послъднюю любось, покорится сульбъ своей, и молча, одиноко дог кончить свой путь. Влагородная женщина поддорживаеть заблужденіе Альбера, и онь женится на Жюльетть.

> Въ этой комедійнь есть песнольно вевёроятностей, есть длиниоты, во, ве сиотря на эти недостатки, она все-таки составляетъ блестящее исключения нзь мвогочестевергур произведения французскаго репертуара, которыя рождаются и умирають каждую недалю дюживами. Въ ней есть мысль достоянство очень-радкое, за которой OTBYCKACTCA MBOROC!

Глупъ, но сибшонъ воденизь Que dort - dine (BTO CONTS, TOTS OGBARCTS). Овъ отличается по-врайней-ибрё ори сти отънскать свою благодительную гинальностью сюжета, тогда-найт

крон. Накто Огюстень, добрый налой театря Variété съ большимъ успъи большой вивёръ, влюбленъ въ мамзель **Л**унву Шовине. Лувза въ свою очередь неравнодушна въ Огюстену. Отецъ, на игривости и ума: Объть двеушки -этоть разь принадлежащий къ разря-АУ ДОбрыхъ отцовъ, готовъ дать любовникамъ свое родительское благо-Словение, какъ вдругъ одно непріятное приключение испортило все абло. Огю- даеть объть не выходить вамужь; стенъ, на объдъ у своего будущаго те- браки, которые встръчала она въ ростя, такъ хорошо пообъдаль, что со- изнахъ, всъ такъ несчастны, что она вершенно невамътно очутился подъ поклядась въ ненависти къ мужчистоловъ. Судите о негодование отца навъ. Но такия влятны исполняются и дочери!

Очнувшись, Огюстенъ увидѣлъ, вавь глубоко онъ палъ, и какъ мало Въ нее влюбленъ Октавъ. Онъ челоостается ему належды снова попасть въ потеранный рай, откуда папа Шо- себя въ подобныхъ случаяхъ. На раввине весьма-учтиво выпроводиль его. Нодушіе онь отвѣчаеть равнодушіемъ. Желая примърно наказать себя за таков, неприличное поведение, Огюстенъ рышыся томить себя голодомъ. Онъ станемся по-крайней мёрь хорошими десять дней не береть въ ротъ ни крошки хлъба, ни капли воды. Онъ хочетъ непремѣнно умереть. Шовяне и дочь его, услышавъ объ этомъ раскаянін, илуть въ несчастному, чтобъ объявить ему свое прощеніе. Они думають найдти его при последнемъ издыхавіи; во каково же вхъ удивлевіе, когда взоранъ ихъ предстаетъ все тотъ (Чтобъ выйдти въ люди...) даетъ гоже румяный и весслый Огюстенъ, котораго они знали прежде! «Онъ безстыдный лжець», восклицаеть папа ли, что при этихъ словахъ ванъ при--Шовине:-- распустиль слухъ въ квар- ходить на памать бевчисленное иноталв, что онъ умираетъ, тогла-какъ жество драмъ, которыхъ вы были свисъ каждымъ днемъ толстветъ! Огюсте- автелями, и въ которыхъ выказались на и самого безпоконть это посліднее во всей наготів своей пороки нашего обстоятельство; ему кажется ръшительно - непонятвымъ, какимъ обра- пытнаго для наблюденія?... Какая бовомъ такая продолжительная, аскети- гатая тэма для романиста, для драмаческая діэта не имъетъ ни малъйшаго турга!.. Вотъ передъ вами игрокъ, ковліянія на его талію. Это можеть хоть торому не одно семейство обязано ракого привесть въ отчаяние! Но съ на- ворениемъ, в который пользуется за то ступленіенъ ночи все объясняется. уважевіень и почетомъ... Онъ даеть Едва пробило полночь, какъ Огюстенъ роскошные объды; въ салонахъ его встаетъ съ постели, разводитъ огонь и собираются всѣ внаменитости; онъ начинаетъ жарить себѣ бифстексъ, ва- меценатъ, и никому не прійдетъ въ рить янчницу. Онъ фстъ и пьеть за голову спросить, вакъ онъ сышело ез десятерыхъ. Белный Огюстенъ луна- люди? Вотъ нолодая женщина, продантикъ! Сцева лунатизма особенно за- ная мужемъ за хорошее мъсто... Оня

чти всё водевные пишутся на одина по- і бавна въ этомъ водевній, данномъ на XONS.

> Воть еще пьеска, въ которой мвого Le voeu de jeune fille. Жаль только, что она слишкомъ напоминаетъ мольеpoby Depit amoureux.

Молодая девушка, по имени Сесиль. рѣдко. Примѣръ мамзель Сесили служитъ тому вовымъ довазательствомъ. вбяъ опытный и зваетъ, вакъ вести «Вы ненавидите меня», говорить онъ: --и я васъ тоже. Такъ по руканъ! Разарузьяни. Октавъ увзжаетъ. Сеснаь начиваетъ грустить. Ей жаль этого человъка, котораго она такъ страшно ненавидить. Къ-счастію, случай приводить его навадь, и двло оканчивается, какъ слѣдуетъ, заковнымъ бра-ROMB.

-Komesis r. Cybectpa, Pour atriver раздо-менње, чъмъ объщаетъ ся заглавіе. Чтобь выйдти вз люди! Не правда въка, представляющіе столько любо4

BREPARTE; NYRE RACE BE FORY & 60- stoirs des conspirations et des executions Carbers; HAROHERS, ONS ABJACTCA BHAT- politiques, comprenant l'histoire des so-BIMB'S VEROB'S ROBY BYKHO BBATL, ciétés secrètes depuis les temps les plus ваять онть вышель въ люди? Воть господнив, готовый на тысячу подлостей, пресымкающійся передъ дру-ГИНЪ ГОСПОДИВОНЪ, КОТОРЫЙ СТОНТЪ выше его двумя ступенами; по время улиженія миновало, и пресмыкаюнийся господних гордо подняль голову, и у мего сава не цалуютъ рукъ, н сто называють также покровителень... теперь онь но упустить случая чымескить на другихъ то, что приходилось ему теритть самому, когда еще онъ ве BAXOANJE BE JIOAN ...

Да! судя по названію комедія г. Сувестра, котораго романы отличаются обыжновенно тенлотою и сочувствіемъ къ бъдствіямъ человъчества, ны думала, что сиз явится забсь Ювеназонъ, карающинъ вакой сатирой пороки; по,къ-сожалвнію, крайне оши **блись**. Это просто довольно-пустенькая, и, въ добавокъ, довольно-скучная комедійка, которой содержаніе ре заслуживаеть того, чтобъ подробно разсказывать о нень. Воть ово эъ ивсколькихъ словахъ: Г. Вернуа, чтобъ выйдти въ люди, женится ва Жюльетть, девушкъ съ богатымъ вриданымъ, въ которую влюбленъ оренцеръ Гервей. Мужъ оставляетъ ЖСРУ СВОЮ ДЛЯ ПОЈИТИЧЕСКИХЪ ДЪЛЪ. Томимая скукой, жева едва не изяв-- няеть своему долгу; къ-счастію, дела **МУЖА НО УДАЮТСЯ, В ОНЪ СНОВА ВОЗВДА**шастся въ жевѣ, которая великолушво прощаеть его. Офинерь куда-то уважаеть драться.

Ковечно, бракъ по разсчету есть также одна наъ глубочайшихъ язвъ общества; по ужь если г. Сувестръ LOTAJE BOARATE STOLE BORDOCE, TO AIR этого нужно было побольше энергія, побольше авализа. Его пьеса слишкомъ похожа ва волевиль.

 Въ литературномъ отношении есть CJANOMIS HOBOCTE:

. Недарно оконченъ печатаніенъ че-

reculés jusqu'à nos jours, par A. Blane. Это, какъ внанте, не собственно, нотерія, почти, можетъ-быть, даже не серьёзная кинга, но книга въ высшей стецени любопытная для любителей историческихъ разсказовъ о разнытъ тайвыхъ происшествіяхъ.

Вышель также второй и посладый томъ вынгы: Histoire de Blois, par L Bergevin et A. Dupré. Зваконые ст французскою исторією знають, какую важную роль играль вакогда гороза Блуа, и потому нечего говорить о выжпости этой частной исторія одвого "гаpoga.

Histoire de Berry jusqu'en 1789, par Louis Raynal. Вышель послѣдній и зетвертый томъ съ картани и табля да-X8.

Histoire politique de Guillaume !!!. par Ferdinand Goldschmith. Bz of we TOMB.

Норое сочивевіе господина Э. Анае теперь занимаеть публику Париз ч; ово папечатано именно по случаю месланихъ политическихъ событий из Португалія; это: La France et la Sainte-Alliance en Portugal.

Баски во французской исторія почта то же, что Литва въ нашей. И тв в **Аругіе как**іе-то остатки аборигеновъ Европы, неоринадлежащие ни из одному нав племень ихъ окружающихъ. Францувы издають исторію Басновь. первый тоиз которой вышель поль веглавіемъ: Histoire primitive des Euskariens basques; langues, poésies, mosurs et caractères, par Augustin Chako, a sesрой и третій тоны им'вють другое заruanie: Histoire des Basques depuis lour établissement dans les Pyrénées occidentales, par le vicomte de Belsunce.

Теофиль Готье нвдаль романь Les roués innocens.

Кто изъ читателей Вальтера Скотта не помнить Ами-Робсарь въ «Кенцавортскомъ Занкви? кто не любоваяся портретовъ Анн-Робсаръ въ нетортый и росававій томъ вниги : Hi- | даніц Beautes de Walter Scott? Крадо

• Digitized by Google

Garacs.

Ond. VIII.

номянть ся ужасной, незаслуженной (ста Конта: это одно наз заничательучасть? И какъ вы дунаете? можетъ нейшихъ твореній нашего времени. зи участь Ани-Робсарь послужить сю- Между-твив, францувская литератужетомъ для драны? Можетъ ли слу- ра неостаназливается. Вотъ еще вовое жить сюжетомъ для драмы невнивый ребенокъ, котораго газдавили на улииз? Драна можеть заключаться въ ofcranosas. въ окружающихъ лино тогда какую роль будетъ 調査までは играть этотъ ребеновъ? Никакой. Онъ тольно причниа драны. Смерть его — тэма для ляры, элегін, баллады; -эф ототе охиник эк и волин эк и воли и бенка поблекнетъ. Всли вы его знали, если вы знали Ами-Робсаръ, то вамъ булеть жаль, что изъ нея сдѣлали геронню драны. Однакожь такъ: Унльянъ Робертъ - Марквель напечаталъ драму въ пяти дъйствіяхъ и восьми вартинахъ, подъ ваглавіенъ: Amy Robsart. Можеть-быть, изъ нея сдилам настоящую мелодраматическую героныю и придали совстив -другой характеръ... Мелодравы часто правятся нубликв.

Вотъ нисколько романовъ:

Agentures de quatre femmes et d'un perroquet, par Alexandre Dumas, fils. Послванія двв части.

Mademoiselle de la Tour du Pin, par M-me la comiesse Dash: Двъ части.

Memoires d'un prêtre. [locababis, 90твертая и патая, части.

Le Prince Francisque, par Fabre d'Olivel. Toets a четвертая часты.

Г. Анеде Тьорри издаль третій изъ числа четырехъ томовъ своей кинги: Histoire de la Gaule.

Можно упонануть также о двухъ значение въ этой квигв. небольшихъ историческихъ книжкахъ: Odette et Charles VI, par M-me Cordier N Souvenirs anecdotiques de la famille royale d'Orléans, par M-me Eugenie Perignon.

ry: Devoirs et condition sociale des fem- Rashibaets BTO. mes dans l'état de mariage, par M-me Elis, traduit de l'Anglais. Предметъ ский журналь, но видно опъ былъ илохъ, STOU KENTE BERBEC MHOLEXS, MEMAY-TENS, REAL UNDITL O NEEL MAIO.

сочинение, которое, суля по заглавию, должно отвести тоже въ положительной онлософін: La Philosophis des scienses par F. Alliot. Нышьче вышле третья и послѣдняя ся часть, ракаючающая въ себѣ физическія и естаствевныя науки.

Источники для исторіи Цаполеона ве насякають; воть новый: Les derniers jours de la grande armés ou Souvenirs, documents et correspondance inédite de Napoleon en 1814 et 1815 par Hippolyte de Mauduit.

Иаполить Кастиль, писатель полодой и едва выступившій на литературное поприще, дълается болье и болье замѣчательнымъ. Прежній родаль его Les Oiseaux de Proie познаконных публику съ авторомъ съ выгодной для него стороны. Теперь новый романь ero Le Margrave des Claires yme тается съ жалностью.

Сынт визменитаго Дженса Ултта, также Дженсь Уатть, въ сообществи съ г. Муиргедонъ, собраль руколиси покойнаго и издаль подь заглавіень: Correspondence of the late James Watt, on the discovery of the theory of the composition of the water, with a letter from his son, edited weih introductory remarks and an appendix, by James Patrick Muirhead. Мы нарочно вышисали нев ваглавіе, потому-что в об'ї статьи нидателей вибють также весбиа - важное

Появилась третья часть de l'Histoire des cabinets de L'Europe pendant le Consulat et l'Empire 1800-1815, par Armand Lefebore. Hégero rosopurs o suнимательности этой кинги для любите-Нельвя не обратить виннанія на кин- лей исторіи; одно заглавіе ся уже по-

У насъ изкогда ведавался полиничене удержался; наые помнять еще нелятическія статья Каражанна въ · Віст-Въ журналахъ только ведавно ста- аниъ Варопы», — и тогда статья эти an ynommurrs o Philosophie positive Oras- | Galan ynonaersopureasans; on where,



помвщаемой въвашихъ газетахъ, в из-ныхъмѣсяцословахъ; въ русскихъ журналахъ печатается мало. Для охотниковъ слъдовать за полатическими событіями ніть ничего полнаго; мы ве говоримъ о недостаткъ у насъ разныхъ газетныхъ и журнальныхъ извъстій, печатаемыхъ въ иностравныхъ періодическихъ вздавіяхъ во время самаго течевія событій: эти суждевія иногда върны, иногда вътъ — но они всегда пишутся для одного дня и мо-⁷ туть служить развѣ только матеріалайн Для историковъ; нътъ, мы говоримъ о полныхъ изложенияхъ какого-нибудь одного полятическаго событія или многихъ за вакое вибудь время-за полгока: ва мѣсяцъ. Мы говорили въ прошедшемъ мѣсяць о полугодичныхъ обозрѣніяхъ, прилагаемыхъ къ французскому журналу Le Voleur; теперь упомянемъ объ Annuaire historique universel. Недавно вышель 29-й томъ его, за 1846 годъ. Французскіе журналы по поводу этого тома перебирають всв событія прошедшаго года, и ясно показывають, какъ интересно дојжво быть его содержявіе. Для библіотеки издание этого ежегодинка-квига драгопънная.

Сважень несколько словь вообще объ изданіяхъ парижскаго книгопродавца Гильйонева. — У парижскихъ книгопродавцевъ есть прекрасное обыйновение не объщать всего въ своемъ магазинь, во избирать какой нибудь отабльный предметь изъ ваукъ, ислусствъ и словесности, и ваботиться о полноть своего магазина именно по этону только предмету. Гильйоненъ набраль на свою долю политическую экономію, статистику и проч. Было время, когда на политическую экономію смотрѣли какъ на рѣдкое и даже безполезное насъкомое. Слава Богу, это время прошло; теперь эта наука нужна для всъхъ и каждаго; всв и каждый пользуются ея указавіями и разсуждають о разныхъ частяхъ, входя- табря мъсяца; но ото такой дюборытцих въ составъ ея. Цоэтому «Библіо-

произ всякой нелочи политической, тека Экономистовъ есть уже вещь теперь необходимая. Г. Гильйоменъ и савлыть это: онь напечаталь Collection des principaux économistes. Въ этомъ собранія вы найдете поляую, желаемую вами библіотеку по части политической экономін, найдете даже болѣ нежели ожидали – найдете сочинения старыхъ экономистовъ, изданія коте рыхъ уже стали редки. – Онъ же. т Гильйоме́нь, основаль съ 1841 гола журналъ подъ названіемъ: Journal d. économistes, который составляется «1 внаніемъ дѣла, совѣстливо и заслужиль уже общее доверіе.-Онь же вз-ABJE H BBABETE: Annuaire de l'éconor in politique et de la statistique; ABB · Ucto рія Политической Экономія., одб. Бланки, другую Вильнёв-Баржевола • Начала Политической Экономін •. Гарнье, и «Нача́ла Статистики», Моро-де-Жонеса (о последнихъ мы говорили). La Liberté du travail, par Dunoyer: ... Sophismes, par Bastiat; Etudes sur l'An gleterre, par Leon Faucher; Les different systèmes de culture, par Passy; La fourne privée au moyen âge, par Leber, u np. Всего каталога г. Гильйомёна пере брать нельзя; совѣтуенъ завымающямся этнин науками, выписать этоть его каталогъ продажныхъ книгъ; онъ кожетъ служить не послѣднимъ руководствомъ для указанія литературы политической экономіи и статистики.

> Вотъ пріятная новость для любителей геологія. Гг. Мартинсъ и Гюгаръ издали библіографическій каталогъ по этой части ва 1845 в 1846 гелы и впрель намърены издавать ежегодво такіе же каталоги. Главныя подраздъленія нынъщаяго вынуска: общія сочиневія -- сочивенія по части Физики земнаго шара; орватогнозія; геологія описательная и палеонтологія. Всего понменовано 708 сочиненій.

Парижскія газеты сообщають весьма-витересное извѣстіе для библіографіи. Изданів, о воторонъ ндеть рищ, еще не вышло и начветь выходить ежевельные выпусками только съ сен-HALL DOADORS ALS GROADTERS, TTO MAL

o ment. Hassnie pro-Le moyen dge et la Mann-Hencous, ryista offe-pyry os renaissance, Histoire et description des moeurs et usages, du commerce et de l'industrie, des sciences, des arts, des litterutures et des beaux-arts en Europe, pendant un espace prés de six siècles. Саный зеликольшений, интересный и -преросходный сборникъ по части исторін и археелогів; телсть составляетва подъ редакціей нарістиаго Поля Jaspya (Jacob le bibliophile), HEB TPY-Дога вочти эстха извъстивищиха Францувскихъ учевыхъ и литораторовъ; рисунки, раскрашенные или гравированные на деревъ или стали, бу-ATTS REPORTORDELATER JY HERBER XY AOXачками Веропы нодъ другой редакці-📲 т. Фердинанда Серѐ. Все изданіе составить шесть теновь in-4° и бу-APT'S HOAPSEABLOND HA 250 BLINYCROPS; оно будеть заключать эт себя 250 **Фозыныхъ жазовновыхъ** рясунковъ, 250 гравюръ съ дерева, стала или из-AR, OTHOVETERNESIX'S OTABLEBO OTS TEKста, но въ зобачниу его сорната, и HEORO HOOMOOTSO HOJETERSKOH B5 CAмонь токоть. Въ рисункахъ этихъ н толителенахъ будеть собраво все, что **ФОЛЬНО ОСТЬ МОРВСТНАТО НЕЪ В**ООМОНЪ средника валоть и воврождения. Кажани выпускь будеть стоять 11, ор. яля Франція и 2 франка для ваграанчаыхъ подписчиковъ. Все педаніе, женечно, будеть стоять довольно-больтую сумку, но но цвиности иллостри-**Дованныхъ мяданій и по возможности** вріобратать его еженедально во вы-Фускань, оно стоять очень-дешево.-CONTROUT ADDUTCISH'S BOADDALE'S BSданий распорядаться подпискою зараяйо, потопу-что издателя нажерскы ordennyation thereas argentiades, разныть числу полнисчиковь. Пра подобныхь издениях иначе нельза.

- Ва ванонъ нав паримонька саgors, sachithix's shicmans of meetsons и которые называются Grande-Chaumière, bel Mabile, Château Rouge, Gloporio des Lèles, hal des Acasies etc. etc.

ле унувность перевго случая спаньть баны, ни Куловраны, и сило чего нени казалеронъ, который не быль ин Шончараз, на Бридиди, ни Писконъ. Ачвица просто называлась Алоль; а всед лере — Адольф'ь нан Адере.

> Адель была задумянова блондина; FLARA HA CA GOLLUIS FABOBLIS GALGAME и воланы чрезвычайной булианы, и OCOGENNO HA KORETJREYID INJARKY MAреан-duchesse, нельзя было и полозойвать, ято видишь нередь собою нитего больше, какъ корсетчицу.

> TTO RECEPTCE AD Adopte, TO BD OFO нанковынь брюкамь, нанковаго же жи JOTA, BEDXRAFO UJAJLA B33 TOM WE MATEрія, подобной же рубашки, галстуда въ томъ же стиль и шляпы такого же цвата, трудно было не догадаться, это ототъ мојодой чојовъкъ **BDRReite** жить нь сословію торговцевь (онь топгуеть шелковыми натеріями).

> Парочка обошла нѣсколько разъ вокругъ сада; Адель торжествовала: ад шляпка duchesse производила суроръ: она была такъ мила, такъ нъжна, и два большіе білокурые локона, виднівшіеся изъ-подъ шляпки, производили такой эффектъ!.. Адофъ растаялъ. Не прошло еще и неділя, какъ онъ позвакомился съ Аделью, а уже сб встхъ сторовъ ему завидовали; онъ быль вив себя оть самодовольства. Гордо подвель онь Адель въ столу. · Мальчикъ! пышекъ, и бутылку ин-Ba!»

> И влюбленная парочка, погрузия' ниеь въ стразбургения нарога, зады-LACCE REININGHA, PPRESSCE BANACATE on onland as claryburbery tontpaged cy.

> - Mus zoveres charts missery, oneзала вдругъ Адель: - Эдбеь такъ жарч RO! HO ALOGE SOSPESSIE, BOTOSY 415 mianza duchesse Gaza taus xopomif One nak's such his such Aleand

> A ACLE OCERARCE BE GROOM dissurgers; me ARAO REARENO N'E SYAY, H ROCE MEN образонъ.

Съ той имеуты, наяз они запра nana, mendentipas ampan ale Jiepa- I caas, cane unagasa sana, fere zerang ра и богь водружия (случай весьнаредній за этиха ивстаха!..) следила ильниху сислезее са видона бевнокойотва и заянсти. Эта дана была довольво-хороню одата, но одна часть си туалета совершению не соотвётствоваля прочену, часть, такъ-сказать, са иля гласная... именно — шлявка, или лучше быби, нотому-что им не моноита вейдти приличийшаго выраженая овначения несчастнаго головиро убора этой даны; итакъ, то была ужасная биби, отъ которой, вёрно, отказались бы даже въ Сомонсконъ-Нассанъ.

Викторіетта (такъ называлась дана ть биби) не дурна собой; во... повіврить ей, или завести съ ней внакомство---вначнло бы поступить врайненеосторожно. На предъидущей неділі Викторіетта владіла Адольфомъ; скареан duchesse Адели повредила биби Викторіетты, и Адольфъ перешель оть одной къ другой съ величайшей сегностью.

Теперь понятна ненависть, которую витала биби из шлакв duchesse, и воть эта ненависть проявилась.

Вихторіетта съла у состанаго столина, танъ-что счастливая чета не вамътила ел; потомъ спросила себъ сахарной воды; и когда ей подали волу, она вояла графияъ, схватила Адель за затылокъ и, не смотря на произительные, раздирающіе крики, вылила всю воду на шляцку duchesse.

Когда Адель водялла голову, лицо и вносы сл были вокрыты картонной нессой..., такая иллая шланка duchesse была, увы! инчего больше, какъ простой кусекъ выръзаннаго картона, съ оплънниъ подкръпленіенъ ейоритуръ и украшений; въ добавокъ, опрокинутый граснить испозенно провель по вей наътцыя нолосы.

Адель представилась из оту минуту такою пеазантажного, что со всёхз сторонь поднялись сиёхз и красз. Ноэфрикай Адольоз скрылся из телой, пошнууз несчаствую фонессу, которок за напуту зака горянася.

Распорадитель база звилея такъ новано, что не ногъ остановить дану въ биби. За то онъ посибинить вывесть обдично Адель съ са разнокшей изяйкой.

На другой день Адель одна авляется въ исправятельную полицію; на ней нізть плавки duckesse; она пришла съ жалобой; она требуеть съ Викторіетты 500 франковъ удовлетворенія.

Къ-несчастію хублики, Викторіетта не явилась въ суда, в судъ пригезориль ее въ ста оранканъ нени и 35 ор. удоклетноренія.

- Веселый новада! прекрасное название! чудесное пообратение !.. И наяк заманчиво -- повкать по желевной дерога въ Гавръ въ субботу вечеронъ, чтобъ возвратиться въ Парижъ въ воскресенье въ полуночи! Г. Бурсъе была увлеченъ заманчивымъ объявлениевъ и новкалъ.

Г. Бурсье́ — мезкій чиновникъ, позучающій весьма-скудное жазованье, и потому ненизьній возможности несѣтить Нормандію, должевъ быдъ крѣпко экономничать. Когда же достигъ онъ жезанной пѣзи — наконизъ сумму, необходимую для нутености́я, сумму порядочную, — онъ поѣхалъ.

Увы! Зачёнъ онъ потхалъ? зачёнъ предаль онъ себя, человёка тихого, порядочваго, миролюбиваго, столькимъ бурямъ, столькимъ непріятностакъ?

Судьба того хотьла!...

И вотъ — г. Бурсье въ Гаврѣ!.. Онъ не находитъ мѣста ни въ одной гостивницѣ... Долженъ удовлетвориться однимъ жиденькимъ супонъ за уживонъ, провести ночь облокотясь на стодъ!.. Но это все равно — онъ въ Гаврѣ!.. Съ шести часовъ утра онъ на потавъ – идетъ посѣтить гавань, Ingouville, Sainte-Adresse, бириу, театръ и периъ съ устрицами.

Часъ! уже часъ!..

Г. Бурсье завтракаеть из но-сыны! Ja-Шлась, и поданный счеть снаявляя такъ-же прекрасска: но ноогу, чиска

#6



будто-бы г. Бурсье пироваль въ Ан-препровождають его въ полицію, гдв глійской-Кофейной въ Парижв.

Нужно помочь пищеваренію: г-иъ Бурсье ищеть по всему Гавру влочка земли, на которомъ бы могъ отдохнуть, не страдая отъ јучей солнца. Онъ принужденъ идти на набережную, чтобъ лечь тамъ подъ тѣнію трубы парохода. Но пароходъ скоро задымился и отправныся въ Брейтонъ; г. Бурсбе, облитый потомъ, покрытый копотью, кинулся бъжать и остановился не прежде, какъ пробъжавъ пол-льё.

Шищеварение совершилось. Г. Бурсье спѣшить выкупаться въ морв, поканаеть врачаюто состояте са отбеление цаль его потадки.

Г. Бурсье оставляетъ свое платье въ нарядной палаткъ Фраскати, спускается съ благоговѣніемъ въ море, погружается въ него, разсѣкаетъ волны, плаваетъ съ наслажденіемъ, представляеть изъ себя тритона и даже самого Нептуяа!

Но г. Бурсье остался двь или три минуты лишия во влажныхъ объятіяхъ Амфитриды... Онъ не слыхалъ предостереженія содержателей ванны. Варугъ колокольчикъ на желѣзной дорогѣ зазвенѣлъ: бѣдный Бурсье, который, слёдуя условіянь програмны, впередъ заплатилъ за мѣсто туда и обратно, — несчастный Бурсье выскочиль на берегь! Ему нѣть времени одъться : онъ накидываетъ пальто, остальное завязываеть въ узелокъ, бѣжитъ, достигаетъ и кидается въ ваггонъ.

Дорогой, г – нъ Бурсье, стиснутый съ обънхъ сторонъ сосъдями, не могъ возвратить своей паготѣ покрывала, принятаго цивиливаціей. Пофздъ останавливается у дебаркадера въ Парижё... Г. Бурсье торопится оставить свое мѣсто; -но, о ужасъ!.. при ослѣпительномъ свътъ газа, положение г-на Бурсье обнаруживается предъ всъни!.. Дамы вскрикивають, чиновники кидаются къ нему, орладввають путепрественникомъ адамовыхъ временъ и женъ ходить поршень, какъ въ наро-

T. LIII. - OTA. VIII.

онъ, по непростительной оплошности. изливается въ обидной брани противъ тѣхъ, которые его остановили.

Такова была обильная приключеніями одиссея г-на Бурсье. Онъ самъ въ трогательныхъ выраженіяхъ разсказываль ее въ судѣ исправительной полиціи, предъ которынъ его обвиннан въ публячномъ нарушения благопристойности и въ обнав, нанесенной агентамъ общественнаго благочинія во вдемя исполненія ихъ обязанности. Потомъ онъ разсыпается въ извиненіяхъ, въ увѣреніи о своей невинности; ссылается на всёхъ сосёдей; приводить въ доказательство сорокъ лёть нравственной и честной жлзни; наконець, объщается викогда не выходить ва ваставу. .,

Судъ приговорилъ г. Бурсье къ 50 франкамъ штрафа.

Эта сумма не входная въ счеть его путевыхъ издержекъ...

— Огромныя работы для проведенія воды въ Марсель изъ рѣки Дюрансы окончены. Вся длина водопровода отъ верхняго устья или истока до возвышенности св. Антонія въ марсельскомъ бассейнь, 82,969 метровъ (слишкомъ 80 версть), изъ которыхъ 16,914 метровъ (около 15 версть) идуть подъ землею. Водопроводъ этотъ будетъ доставлять 5³/4 кубическихъ метровъ въ секунду при самыхъ низкихъ водахъ. Водопроводъ устроенъ частію, какъ сказано, подъ землею и частію открытой съ верху вырытой канавкой, или наконецъ искусственными водопроводами на аркахъ.

— Г. Фоксъ Тальбо̀, нзобрѣтатель машины движимой взрывчатою силою хлопчато-бумажнаго пороха, взяль новую привилегию въ Англив на усовершенствованіе этой нашины. На обоихъ днахъ цилиндра (въ которомъ дол-1/ 8

отверстія, къ которымъ приныкаетъ трубчатая воробка, вводящая взрывчатое вещество поперемѣнно то съ одной, то съ другой стороны поршня. Сквозь цилиндръ проходитъ платиновая проволока, сообщающаяся съ гальванической баттареей и производящая верывъ. Разумъется, каждое отдъление трубчатой коробки наполняется. вовымъ норохомъ заранѣе, и порохъ вводится въ цилиндръ поочередно, т. е. послѣ уже предъидущаго взрыва. Порохъ притомъ нагрѣвается проходя изкоторое пространство въ цилнаръ в касаясь проволоки.

- Вотъ важное извѣстіе, которое, вонечно, должно оправдаться на опытѣ. Французская газета «Етаncipation » пишеть: «Всякому извѣстно, что большая часть несчастій на желізныхъ дорогахъ происходила отъ соскаживаныя съ рельсовъ экипажей; это соскакиванье было отъ множества разныхъ причинъ и до-сихъ-поръ оставалось непреоборимымъ. Но вотъ простой станціонный смотритель одной желѣзпой дороги, г. Вервенъ (Vervins), придумаль такое простое средство, что ученые, трудившіеся надъ разръшеніемъ этой задачи, задумываются надъ нимъ, какъ надъ задачею Христофора Коломба. На задней тележкъ или залнемъ ходѣ каждаго экипажа должно. устроить двѣ желѣзныя коробки, въ которыя будуть входить ударные приборы (les buttoirs) събдующаго экипажа. Случится ли слишкомъ - сильный ударъ, сломается ли рельсъ, переломится ли ось, отскочить ли закрачна колеса, во всякомъ случаѣ всякое неправильное движение на-право, на-лѣво, вверхъ, внизъ, будетъ предупреждено сопротивлениемъ со всъхъ сторонъ стѣнками коробокъ. Очевидно, впроченъ, что эти коробки предупрежаають товько ть несчастія, боторыя происходять отъ частнаго неправильнаго движенія одного экипажа, пото-

выхъ машинахъ) находятся круглыя (етъ его съ другимъ, но не предупрежлаеть несчастій, происходящихъ отъ паровозовъ. •

> - Одинъ англійскій журвалъ утверждаеть, что г. Кроссь, извъстный своими опытами надъ электричествомъ, нашель средство превращать морскую воду въ пресную, и что въ этомъ средствѣ электричество играетъ важную роль.

- Во время послёдней экспедиція алжирскихъ французскихъ войскъ, въ Алжирской Сахарѣ и на возвышенной плоскости къ югу открытъ новаго рода мохъ, питательный какъ манна древнихъ Израильтянъ. Вотъ нѣвоторыя показанія о немъ, извлеченныя изъ рапорта генерала Юсуфа правительству изъ Эль-Бенды отъ 11 жаянынѣшняго года. Открытіе это сдѣлано медико-хирурговъ Раймондовъ. Мохъ находится въ одной части Серсу (Sersou); онъ јегко отдѣјяется отъ поверхности земли, по которой вътеръ носить его на степи; наружнымъ видомъ онъ походить на маленькіе кусочки кожи, свернутые въ трубочки и засохшіе; внутренній составь его по сухости и крѣпости покожъ на составъ хлѣбнаго зерна; внутрионъ также бѣлъ и также даетъ подобіе муки ври излом'я и растиранія; вкуєъ его нохожъ на вкусъ очень-высущевнаго хлѣбнаго зерна; при продолжительномъ жеваніноказывается не совсамъ-и ріятная горечь. Выростаеть онъваждый годь послѣ дождливаго времени года; первоначальный видъ его бълый; погомъ ввтеръ, какъ сказано, отделяеть его оть земли и даетъ ему описанный видъ. Генералъ Юсуфъ делалъ опыты надъ трехнедільнымъ кормленіемъ лошадей, и опыты были въ пользу новаго иха. Туземцы иногда примѣшивали его въ хлѣбъ при недостаткѣ послѣдняго, и образцы такихъ хлѣбовъ представлены для изслёдованія. Вёроятно мохъ этотъ му-что въ минуту опасности связыва- и есть та манна, которую иногда заво-

свло вътрами въ Европу; тенерь най- і бабкою Фридриха-Великаго. Принцесдено мысто, глы растеть она.

- Анректоръ Королевской Берлинской Библіотеки, нашель въ числё старыхъ пергаментныхърукописей, купленныхъ въ Италін докторомъ богословія Гейне и подаренныхъ имъ библютевь, одных палимисесть, заключающій въ себѣ отрывокъ изъ потерянныхъ сочивеній Тита-Ливія. Берлинская Академія Наукъ, разсматривавшая эту находку, полагаеть, что рукопись эта сдѣлана въ первомъ вѣкѣ нашей эры то-есть въ томъ же вѣкѣ, въ которомъ жилъ и Титъ-Ливій. Рукопись эта гравируется на мѣди.

- Въ Парижѣ появилось новое произведение кандитерскаго или повареннаго искусства подъ названиемъ Шока. Это-сићсь шокозада и кофея (по наниему будетъ не Шо-ка, но Шо-ко), сибсь, имбющая качества того и дру-**F**\$**F**0

- Проектъ обведенія Парижа кругонъ желѣзною дорогою приведенъ къ ковцу. Однако еще неповъстно, когда онъ будетъ представленъ палатамъ. Общая длина всего пути 32 километра (почти столько же версть); ценность около 20 мил. франковъ. Дорога эта должна имѣть два моста черезъ Сену п будетъ служить соедивительнымъ кольцомъ всёмъ французскимъ желёзнымъ дорогамъ, сходящимся къ Парижу.

— За нисколько строкъ предъ симъ мысказали объ открытія нензвъстнаго сочиненія Тита - Інвія; вотъ не менѣе важное открытіе для новой исторіи. Въ библютекъ Упсальскаго Университета найдена между рукописями переписна Филипиа-Христофора Кёнигсмарка (брата извъстной графини Кёнигсмаркъ) съ припцессою Доротеею Цель- гими рукописами было письмо Франк-

са была въ заключения (въ Ганноверѣ) съ 1694 года; переписка относится къ послёдующимъ годамъ до 1696 г., въ которомъ графъ былъ тайно умерщвленъ, и открываетъ иланы послѣдниго къ освобожденію принцессы; принцесса однакожь пробыла въ заключения 32 года и умерла въ 1726 году.

— Исторія много говорить о несчастіяхъ Абелярда и Элонзы; HO она молчить на счеть одного обстоятельства: оставили ли эти дивные любовники плодъ своей страсти? Этотъ вопросъ оставался покрытымъ глубокою тайной. Одниъ французский путешественникъ, будучи въ Бернѣ, въ Швейцарін, посвтиль Готривскій-Монастырь Альта Риџа, въ четырехъ льё отъ Фрибурга, и посвятилъ и сколько дней на поиски объ этомъ предметѣ въ рукописяхъ монастырской библютеки. Результать его двѣнадцатидневныхъ поисковъ былъ тотъ, что: Третій аббать Готривскаю. Монастыря быль сынь Абелярда и Элочзы. Готривскій Монастырь принадлежитъ къ бернардинскому ордену и основанъ св. Бернардомъ въ 1133 году.

- Во время консульства Бонапарте, одинъ соддатъ лишилъ себя жизни отъ безнадежной любви; Наполеонъ написаль тогда въ приказахъ: «Солдать не дојженъ давать объщаній необдужавъ и особенно долженъ побъждать свои страсти. Для перенесенія душевныхъ страданій и мукъ, нужно столько же истиннаго мужества, сколько и для выдержанія сильнаго огня баттарен. Іншить себя жизни, чтобъ избавиться горя, -- все равно, что оста- . вить поле сраженія прежде побъды ».

- При продажѣ автографовъ коллевція г.Сотеби (Sotheby), между друскою, разведенною женою Георга I и лина къ г. Веньямину Узббу изъ Пас-

Сизсь.

си отъ 22 марта 1784 года. Вотъ его происшествіе отъ великой причины, содержание: «Посылаю вамъ билетъ въ т. е. по поводу этого процесса. Торгодесять лундоровъ. Я не могу помочь вецъ Жанъ уже пятнадцать лаз равамъ многимъ и эту сумму даю вамъ складываетъ свои дыни на перекрествъ долгъ. Когда вы воротитесь на ро- къ улицъ Сен-Дени и Птя-Люнъ. Въ днну, я увъренъ, займетесь ка- одно утро вдругъ является приказание книъ-нибудь деломъ, которое помо- отъ полинейскаго коммисара убрать жеть вамъ расплатиться съ долгами. дыни и не смъть занимать мъсто на Въ такомъ случав, встрвтивъ честнаго улиць. Жанъ не могъ понять причивы человѣка въ крайности, вы отдадите этого приказа; наконецъ, думая, что ему мон десять лундоровь, съ тѣмъ же точно условіемъ, съ которымъ я даю ихъ вамъ, т. е съ отдачею при улучшевін обстоятельствъ опять человѣку честному и нуждающемуся и на тъхъ же условіяхъ, и такъ далье. Надьюсь, что деньги эти пройдуть черезь много рукъ и долго не попадутъ къ человъку безчестному, который будетъ въ состояния просто завладъть ими безъ отдачи. Эту штуку я выдумаль для того, чтобъ небольшимъ количествомъ денегъ сдѣлать какъ-можно-болѣе добра. Я не такъ богатъ, чтобъ могъ дѣлать много добра; надо же подниматься на хитрости, чтобъ извлекать какъможно-болѣе пользы изъ малаго».

- Нынѣшніе Римляне, такъ же, какъ и прежніе, самые страстные люди въ свътъ къ искусствамъ-даже къ хореграфическому. Фанни Эльслеръ такъ плёнила ихъ бывши въ Риме, что они собрали по подпискѣ 12,000 франковъ и сдѣјаји для поднесенія ей волотую корону. Однакожь, они захотым напередъ испросить повельнія папы. Пій IX отвѣчаль имъ:

«Подарите ей эту корону, если вамъ хочется; но я замѣчу только, что въ этомъ поступкѣ нѣтъ 10гики. Короны изобрѣтены были для головы, а не для ногъ. »

Рималне поднесли корону Фанни Эльслеръ, но попросили въ то же время папу принять тысячу экю для раздачи бъднымъ.

полниейскій коммисарь сомивлается въ качествв его дынь, онъ нослаль ему одну самую лучшую наз всёхз. «Это что значить?» закричаль конинсаръ. -- Господинъ Жанъ посылаетъ вамъ дыню. — «Дыню? мнъ? Да это подкупъ! Это новый Кюбьеръ! Это страшное преступление! въ судъ его, въ судъ... (онъ чуть не закричаль е суда терова) арестовать этого несчастнаго, который смѣлъ подумать о подвупѣ меня такими пустяками!. Сказано, сделано. Принесший дыню взять; дыня, вакъ улека, положева на столь коммисара, и два городовые стража привели Жана, но не одного, а въ сопровождения большой тонпы народа, всёхъ обывателей сосёднихъ мѣстъ, съ давнихъ лѣтъ знакомыхъ Жана и знавшихъ его за честваго и добраго человѣка. «А! новый Кюбьеръ!» закричалъ конинсаръ: «этотъ «новый процессь надълаеть столько «же шуна!...» Нѣсколько невѣстныхъ и честныхъ обывателей обратились къ коммисару съ просьбою оставить ото дъло. Жанъ объяснилъ, что онъ послаль дыню для удостовъренія, что у него товаръ не гинлой, не дурной... «А, это другое дело! Я точно дуналь, что у него товаръ дурной, вредный для здоровья... да, да, я дъйствительно хотълъ убъдиться. Подайте ножниъ! Да! нъгъ, я ошибался; дыня хороша в даже очень-вкусна...» Такъ кончился процессъ новаго Кюбьера.

- На одномъ изъ военнытъ оранцузскихъ пароходовъ случилось стра--- Процессъ Кюбьера надълалъ мно- | шное н, кажется, небывалое еще вего шуна во Францін. Вотъ каленькое счастіе. Названіе нарохода --- - Грась

строень и шель для окончательной внутренней отдълки корпуса судна и рангоута въ Шербуръ; на немъ были члены коммисіи, которой было поручено удостов вриться въ доброт в постройки, и еще въсколько пассажировъ. На высотѣ Барфлёра (Barfleur), при девяти узлахъ хода, вдругъ изъ машиниваго отдёленія повалиль густой паръ и дымъ, раздались страшные крики и воцли отчаянія... и все замолкло. Судя по газетнымъ извъстіямъ настоящее слъдствіе еще не произведено-котель лопнуль въ нижней своей части, горячая вода клынула въ топку, а оттуда съ горящимъ еще углемъ въ **маши**нное отдѣленіе; тутъ находилось около двадцати малинистовъ и кочегаровъ; они были обожжены паромъ, спибены силою его съ иогъ и снова обварены въ кнпяткв, раздившемся по отавленію; увѣчный командиръ парохода • Парисъ • (у него одна рука) бросается въ этотъ адъ, но его самого нѣсколько разъ вытаскивають почти безъ чувствъ; наконецъ, когда пары разрѣдились, несчастныхъ вытащили: восемь человѣкъ были уже мертвы, изкоторые изъ нихъ совершенно сваризнсь въ кипяткѣ, такъ-что не было возможности узнать ихъ... два человѣка вскорѣ умерли... десять человѣкъ отправлены въ госпиталь, но и изъ нихъ двое уже умерло, трое бевъ надежды и пятеро въ опасномъ положе-Big.

- Къ мару одной оврестной парижской общины является дівушка, Марія- Јунза Јекутё, для совершенія гражданскаго обряда брака ся съ какимъ-то поселяниномъ. Мэръ взялъ ея метрическія свядѣтельства, и что жь? дъвушка эта — не дъвушка, а мужчина; такъ она записана и въ общинныхъ спискахъ. Ей уже за 21-й годъ, н въ качествъ мужчины она доджна быть записана въ рекруты. Маръ отказалъ совершить брачный граждан- Слъдащіе за агрономической литера-

д'Э» (Le Comte d'Eu), онъ недавно вы- і которое удостовърнть, къ какому полу принадлежить Марія-Луиза Лекутё.

> — Англійскія газеты много толкують о продажь съ публичнаго торга шекспирова дома въ Стратфортѣ-на-Авонъ. Ревнуя къ памяти великаго поэта, Англичане боятся, чтобъ Съверо-Американцы не купили этого дома и не перевезли къ себъ. Нъкто Джорджа Джонсь, историкь и авторь рѣчи о̀: жизни Шекспира, предложиль за этоть ч домъ 2,000 фунтовъ стерлинговъ (нѣсколько болѣе 12,000 руб. серебромъ), съ тѣмъ, чтобъ онъ былъ проданъ ему обыкновеннымъ порядкомъ H BMA Шекспира не запятналось продажею его имущества съ публичнаго торга. Дъйствительно же домъ этотъ стоитъ не болье 1200 или 1500 руб. сер.

> — Труппа нёмецкихъ походныхъ музыкантовъпутешествовала поФранцін, и во время случая, о которомъ мы хотимъ сказать, шла по дорогѣ въ Сен-Пе (ДепартаментъВерхнихъ-Пиренеевъ), позавтракавъ порядочно въ кабакѣ. Одвиъ изъ музыкантовъ заспорилъ и поссорился съ своей женой, и какъ жена не умолкала и не переставала твердить свое, то мужъ сказаль ей на-отрѣзъ, что если ова произнесеть еще хоть одно слово, онь ее высвчетъ тутъ же на мѣстѣ и... и утопится въ ближней ръкъ. Но музыкантша и не думаја мојчать; мужъ схватилъ ее подъ-мышку, высвкъ при всвхъ, и отъ огорченія, что долженъ быль прибъгнуть къ такому насилію, бросился къ ръкъ и исчезъ въ ней; его вытащнии уже совсвиъ бездыханнаго.

 Вотъ нѣсколько некрологическихъ навъстій:

Во Франціи умеръ Карль-Эдуардь Руайд, главный инспекторъ земледьлія и бывшій профессоръ Гриньйонскаго Земледѣльческаго Института. скій обрядъ. Пронаводится слёдствіе, турой должны быть знаконы съ его сочивеніями. Онь быль обязань соб- наводнаь чудеса въ типографіи; ваственнымъ своимъ достоинствамъ за отличное уважение, которымъ пользовался. Довольно сказать, что ему было только 37 лётъ отъ роду.

Въ Англін умеръ старъйшій адмираль и губернаторь Гринвичскаго Дома Морскихъ Инвалидовъ, или, какъ обыкновенно называють, Гринвичскато Госпиталя, — сэръ Роберть Стоп-Copds.

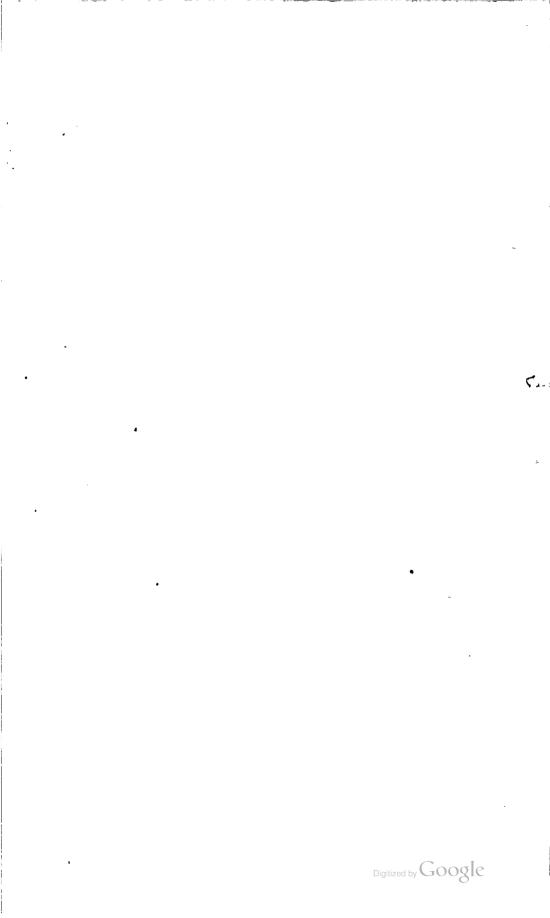
Англійская газета «Times» явилась стностью и славою; онъ первый ввелъ дни жизни сэра Джона Уальтера. паровые цечатальные станки и про-

примвръ, тотъ нумеръ газеты Times. въ которомъ была напечатава рѣчь сэра Роберта Пиля объ изятиения хлёбныхъ законовъ, въ одно утро бы-Ja оттиснута и распродана въ числъ 50,000 ans. Br Depayats (Bearwood), wa Беркшейрскомъ-Графствѣ, сэръ Уальтеръ нивлъ поибстье, одно ноъ самыхъ великозвиыхъ во всей Англін. До 1837 года онъ постоянно быль членомъ парламента; но съ этого вренени въ іюдѣ въ черной траурной рамкѣ. Отказался отъ парламентскихъ дѣлъ. Скончался директоръ и одинъ изъ вла- Онъ всегда былъ жаркимъ и неумолидітелей этой газеты, сэръ Джона мыньпротниниконьзакона о бідныхь, Уальтерь, на 74 году отъ роду; газе- и въ посяблиее время, изявненія, слвтою онъ управляль съ 1803 года; един- ганныя въ этонъ застарълонъ англійственно ему она обязана своею изві- скоиъ законі, успоконли остальные

ENEDIONIA ANR STEAT SECOBA

Digitized by

102











Digitized by GOOgLC